



ACNUR

La Agencia de la ONU
para los Refugiados

**DIRECTRICES DE ELEGIBILIDAD DEL ACNUR
PARA LA EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES
DE PROTECCIÓN INTERNACIONAL DE LOS
SOLICITANTES DE ASILO IRAQUÍES**

**Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
(ACNUR)
Ginebra**

Abril de 2009

NOTA

Las *Directrices de elegibilidad* del ACNUR son publicadas por la Oficina para ayudar a las personas encargadas de la toma de decisiones, incluyendo a los funcionarios del ACNUR, de los gobiernos y profesionales privados, en la evaluación de las necesidades de protección internacional de los solicitantes de asilo de un determinado país. Son interpretaciones jurídicas autorizadas de los criterios para el reconocimiento de la condición de refugiado con respecto a grupos específicos, con base en la evaluación objetiva de las condiciones sociales, políticas, económicas, de seguridad, de derechos humanos y humanitarios en el país de origen en cuestión. Las necesidades de protección pertinentes se analizan en detalle, y se formulan recomendaciones sobre cómo se deben resolver las solicitudes en cuestión de conformidad con los principios pertinentes y los criterios del derecho de los refugiados, en particular la Convención de 1951 y su Protocolo de 1967, el Estatuto del ACNUR y los instrumentos regionales pertinentes tales como la Declaración de Cartagena, la Convención de la OUA de 1969 y las directivas de asilo de la Unión Europea. Cuando es pertinente, las recomendaciones también pueden mencionar los regímenes complementarios o subsidiarios de protección.

El ACNUR emite sus *Directrices de elegibilidad* de acuerdo con su responsabilidad para promover la interpretación precisa y la aplicación de los criterios para el reconocimiento de la condición de refugiado antes mencionados, como se prevé en el artículo 8 de su Estatuto, el artículo 35 de la Convención de 1951 y el artículo II de su Protocolo de 1967, y con base en la experiencia que ha desarrollado durante varios años en materia de elegibilidad y la determinación de la condición de refugiado. Se espera que las posiciones y la orientación contenidas en las *Directrices* tengan un peso importante en las autoridades pertinentes encargadas de la toma de decisiones sobre las solicitudes de asilo. Las *Directrices* se basan por un estricto trabajo de investigación, y se escriben con base en pruebas fácticas proporcionadas por la red mundial de oficinas sobre el terreno del ACNUR, así como en información proveniente de especialistas nacionales independientes, investigadores y otras fuentes cuya fiabilidad se revisa rigurosamente. Las *Directrices* se publican en el sitio *web* de Refworld del ACNUR en inglés en: <http://www.refworld.org>.

ÍNDICE

LISTA DE ABREVIATURAS.....	7
I. INTRODUCCIÓN.....	10
II. RESUMEN DE ACONTECIMIENTOS	12
III. ENFOQUE GENERAL PARA LA EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DE PROTECCIÓN INTERNACIONAL DE LOS SOLICITANTES DE ASILO IRAQUÍES.....	19
IV. ANÁLISIS DETALLADO Y ORIENTACIÓN SOBRE LA ELEGIBILIDAD PARA LA PROTECCIÓN INTERNACIONAL DE LOS SOLICITANTES DE ASILO IRAQUÍES	24
A. Inclusión para la condición de refugiado en virtud de los criterios de la Convención de 1951.....	24
1. Fundado temor de persecución	25
2. El nexos con un motivo de la Convención de 1951.....	28
a. <i>Raza, religión, nacionalidad y opinión política</i>	28
b. <i>Pertenencia a determinado grupo social</i>	29
B. Exclusión de la protección internacional de los refugiados	30
1. Actos contemplados dentro del alcance del artículo 1F.....	32
a. <i>Antes de la caída del régimen anterior</i>	33
b. <i>Después de la caída del régimen anterior</i>	34
2. Crímenes contra la paz, crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad (artículo 1F[a])	35
a. <i>Delitos contra la paz</i>	35
b. <i>Crímenes de guerra</i>	35
i) <i>Conflicto armado internacional</i>	36
ii) <i>Conflicto armado no internacional</i>	36
c. <i>Crímenes de lesa humanidad</i>	38
3. Delitos comunes graves (artículo 1F[b]).....	39
4. Actos contrarios a las finalidades y principios de las Naciones Unidas (artículo 1F[c]).....	41
5. Responsabilidad individual	43
a. <i>Bases para incurrir en responsabilidad individual</i>	43
b. <i>Motivos para negar la responsabilidad individual</i>	45
c. <i>Consideraciones sobre la proporcionalidad</i>	46
d. <i>Consecuencias de la exclusión</i>	46
C. Alternativa de huida interna o reubicación (IFA/ IRA, por sus siglas en inglés).....	47
1. La alternativa de huida interna o reubicación en las gobernaciones del centro y el sur	48
a. <i>Análisis de la pertinencia</i>	48
b. <i>Análisis de razonabilidad</i>	53

2.	Alternativa de huida interna o reubicación en las tres gobernaciones del norte de Dahuk, Erbil y Suleimaniya	58
a.	<i>Análisis de relevancia</i>	59
i)	Gobernación de Dahuk	60
ii)	Gobernación de Erbil	61
iii)	Gobernación de Suleimaniya	62
b.	<i>Análisis de razonabilidad</i>	63
3.	La alternativa de huida interna o reubicación en las tres gobernaciones del norte para iraquíes originarios de esas gobernaciones	68
D.	Necesidades de protección continua de los refugiados reconocidos anteriormente	69
V.	ACONTECIMIENTOS POLÍTICOS RECIENTES EN IRAK	71
A.	Introducción	71
B.	Ley de justicia y rendición de cuentas	73
C.	Ley de los poderes de las provincias y Ley de amnistía	73
D.	El regreso del <i>Acuerdo Nacional Iraquí suní</i>	75
E.	Elecciones locales y nacionales	76
1.	Introducción	76
2.	Elecciones provinciales del 31 de enero de 2009	76
F.	Acuerdo sobre el Estatuto de las Fuerzas (SOFA, por sus siglas en inglés)	83
G.	Luchas por el poder político	85
H.	Decisiones políticas clave aún pendientes	89
VI.	RECIENTES ACONTECIMIENTOS DE SEGURIDAD EN IRAK	92
A.	Introducción	92
B.	Creciente capacidad de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes	92
C.	Papel actual de las Fuerzas Multinacionales	96
D.	El rol de los “Hijos de Irak”	98
E.	Milicias chiíes	103
F.	Violencia sectaria y segregación	104
G.	Operaciones militares transfronterizas de las fuerzas iraníes y turcas	106
H.	La seguridad en las gobernaciones centrales	108
1.	Gobernación de Al-Anbar	108
2.	Gobernación de Bagdad	112
3.	Gobernación de Diyala	115
4.	Gobernación de Kirkuk (Tamim)	120
5.	Gobernación de Ninawa	125
6.	Gobernación de Salah Al-Din	133

I.	Seguridad en las gobernaciones del sur	136
1.	Gobernación de Babel.....	136
2.	Gobernación de Basora	138
3.	Gobernaciones de Diwaniyah, Muzzana y Thi-Qar	141
4.	Gobernaciones de Kerbala y Nayaf.....	142
5.	Gobernación de Misan	143
6.	Gobernación de Wassit	146
J.	La seguridad en las tres gobernaciones del norte	150
VII.	SITUACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS	154
A.	Introducción.....	154
B.	Bajas civiles.....	155
C.	Debido proceso de ley	157
D.	Tortura y maltrato	159
E.	Condiciones de detención.....	160
F.	Pena de muerte.....	161
G.	Situación de la mujer.....	164
H.	Situación de los niños y los adolescentes.....	173
I.	Acceso a la justicia.....	178
VIII.	GRUPOS EN SITUACIÓN DE RIESGO	183
A.	Iraquíes afiliados a partidos políticos que luchan por el poder	183
B.	Funcionarios de gobierno y otras personas asociadas con el actual gobierno, la administración o las instituciones iraquíes.....	184
C.	Iraquíes a quienes se les percibe como opositores de los grupos armados o a las facciones políticas	189
D.	Personas a quienes se les atribuye pertenencia a los grupos armados opositores.....	191
1.	Personas a quienes se les atribuye pertenencia a los grupos armados opositores en las gobernaciones del centro y del sur	191
2.	Miembros o presuntos miembros de grupos islamistas en el norte de Irak	192
E.	Iraquíes asociados a las MNF-I o a compañías extranjeras.....	192
F.	Líderes tribales y miembros de los Consejos del Despertar y de los SoI	193
G.	Miembros y asociados al Partido Baaz y el antiguo régimen.....	194
H.	Miembros de minorías religiosas y étnicas	196
I.	Determinadas profesionales.....	205
J.	Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación.....	211

1.	Gobernaciones del centro y del sur	211
2.	Las tres gobernaciones del norte	215
K.	Trabajadores de la ONU, las ONG y activistas de derechos humanos	217
L.	Personas acusadas de comportamiento “no islámico”	218
M.	Orientación sexual	221
N.	Mujeres y niños con determinados perfiles.....	222
IX.	ANEXOS.....	225
	Anexo I: Ataques dirigidos a funcionarios del gobierno y otras personas asociadas con el actual gobierno, administración e instituciones iraquíes...	225
	Anexo II: Agresiones contra periodistas, trabajadores de los medios y medios de comunicación.....	243
	Anexo III: Miembros de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes.....	247
	Anexo IV: Ataques a funcionarios y oficinas de los partidos políticos	252
	Anexo V: Agresiones a profesionales, incluyendo académicos, maestros, médicos, jueces, atletas y abogados	261
	Anexo VI: Ataques a peregrinos y sitios religiosos chiíes	266
	Anexo VII: Incidentes de seguridad en Tal Afar, gobernación de Ninewa..	270
	Anexo VIII: ataques selectivos a líderes tribales, dirigentes y miembros del Despertar y de los SoI	273

LISTA DE ABREVIATURAS

ACE	Consejo Asirio de Europa
ACNUR	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
ADM	Movimiento Democrático Asirio
AFP	Agencia Francesa de Prensa
AI	Amnistía Internacional
AINA	Agencia Internacional de Noticias de Asiria
AMS	Asociación de Eruditos Musulmanes
ANI	Acuerdo Nacional Iraquí
AQI	Al-Qaeda en Irak
ATPI	Alto Tribunal Penal Iraquí
BBC	<i>British Broadcasting Company</i>
CAT	Convención contra la Tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes
CEDAW	Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer
CFR	Consejo de Relaciones Exteriores
CICR	Comité Internacional de la Cruz Roja
CoR	Consejo de Representantes
COSIT	Organización Central de Estadística e Informática
CPA	Autoridad Provisional de Coalición
CPJ	Comité para la Protección de Periodistas
CRC	Comité de Revisión Constitucional
CRS	Servicio de Investigación del Congreso de EE.UU.
CSII	Consejo Supremo Islámico de Irak
CSIS	Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales
CS Monitor	<i>Christian Science Monitor</i>
DDM	Dirección General de Migración y Desplazamiento
EE.UU.	Los Estados Unidos de América
FNUAP	Fondo de Población de las Naciones Unidas
FPS	Servicio de Protección de Instalaciones
FT	<i>Financial Times</i>
HRW	<i>Human Rights Watch</i>
IA	Ejército Iraquí
IBC	<i>Iraqi Body Count</i>
ICCPR	Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (Naciones Unidas)
ICG	<i>International Crisis Group</i>
ID	dinar iraquí
IED	artefacto explosivo improvisado
IFJ	Federación Internacional de Periodistas
IHEC	Alta Comisión Electoral Independiente de Irak
IHT	<i>International Herald Tribune</i>
IKP	Parlamento Kurdistán de Irak
INSI	<i>International News Safety Institute</i>
IPS	<i>Inter Press Service</i>

IRCS	Sociedad de la Media Luna Roja Iraquí
IRIN	Redes Regionales Integradas de Información (Naciones Unidas)
ISF	Fuerzas de Seguridad Iraquíes
ISW	<i>Institute for the Study of War</i>
IWPR	<i>Institute for War and Peace Reporting</i>
IZ	Zona internacional
JAM	<i>Jaish Al-Mahdi</i> (Ejército del Mahdi)
KNA	Asamblea Nacional del Kurdistan
KRG	Gobierno Regional del Kurdistan
LA Times	<i>Los Angeles Times</i>
MEK	<i>Mujahidin Khalq</i>
ME Times	<i>Middle East Times</i>
MGF	Mutilación Genital Femenina
MICS	Encuesta de indicadores múltiples
MNF-I	Fuerzas Multinacionales en Irak
MoDM	Ministerio de Desplazamiento y Migración
MoLSA	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales
NCCI	Comité de Coordinación de las ONG en Irak
NPR	<i>National Public Radio</i>
NY Times	<i>The New York Times</i>
OACDH	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organización No Gubernamental
ONU	Organización de las Naciones Unidas
ONUDD	Oficina de la ONU contra la Droga y el Delito
ONUSIDA	Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA
PDK	Partido Democrático del Kurdistan
PDS	Sistema Público de Distribución
PIC	Control Provincial Iraquí
PII	Partido Islámico Iraquí
PJAK	Partido por una vida libre en el Kurdistan
PKK	Partido de los Trabajadores del Kurdistan
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PMOI	Mujahidín del Pueblo de Irán
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
RCC	Consejo del Comando Revolucionario
RFE/RL	Radio Europa Libre / Radio Libertad
RPG	Granada propulsada por cohete
RSF	Reporteros sin Fronteras
SIGIR	Inspector General Especial para la Reconstrucción de Irak
SoI	Hijos de Irak
SRSG	Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para Irak
UIA	Alianza Unida Iraquí
UNAMI	Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para Irak
UNAMI HRO	Oficina de Derechos Humanos de la Misión de Asistencia

UNAMI SSU	de las Naciones Unidas para Irak Unidad de Seguridad de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Irak
UNECA	Comisión Económica de las Naciones Unidas para África
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer
UPI	<i>United Press International</i>
UPK	Unión Patriótica del Kurdistan
USIP	Instituto para la paz (Estados Unidos)
VOA	Voz de América
VOI	Voces de Irak

I. INTRODUCCIÓN

1. Este documento reemplaza la posición del ACNUR con respecto a las necesidades de protección internacional de los solicitantes de asilo de Irak, establecida originalmente en las *Pautas de elegibilidad del ACNUR para la evaluación de la protección internacional y necesidades de los solicitantes de asilo iraquíes* (“Directrices de elegibilidad”)¹ y su *Adición a las Pautas de elegibilidad del ACNUR para la evaluación de la protección internacional y necesidades de los solicitantes de asilo iraquíes* (“Adición”)², expedidos en agosto y diciembre de 2007 respectivamente. Aunque esos documentos pueden aún consultarse para propósitos de investigación, quedan por este medio reemplazados³.

2. En los documentos mencionados anteriormente, el ACNUR adoptó la posición de que todos los solicitantes de asilo de las partes del Centro y el Sur de Irak necesitaban de protección internacional, y que por lo tanto, debían ser considerados refugiados de acuerdo con los criterios de la Convención de 1951. Para los solicitantes de asilo de las provincias del Centro y el Sur del país, cuya evidente necesidad de protección no podía determinarse dentro del alcance de los criterios de refugiados de la Convención de 1951, el ACNUR recomendaba que fueran reconocidos en virtud de la definición ampliada de refugiado, en su caso, o de lo contrario se les concediera alguna forma de protección complementaria. Esta posición se basaba en la evaluación del ACNUR de que todos los solicitantes de asilo del centro y sur de Irak estaban en necesidad de protección internacional debido a la extrema violencia generalizada, violaciones graves de los derechos humanos y una falta general de ley y orden. En cuanto a las necesidades de protección internacional de las personas de las tres provincias del norte de Dahuk, Erbil y Suleimaniya, el ACNUR recomendaba que sus solicitudes de asilo se evaluaran individualmente con base en la definición de la Convención de 1951. Se recomendó, del mismo modo, evaluar los casos donde el solicitante de asilo no fuera reconocido como refugiado en virtud de la Convención de 1951, y sin embargo demostrara necesidades de protección para las cuales pudieran ser apropiadas formas complementarias de protección.

3. La *Adición* a las Pautas de elegibilidad de diciembre de 2007 describe la evolución de la situación en Irak que comenzó a cambiar el paisaje político y la seguridad a finales de 2007, y resultó en una reducción de víctimas civiles y nuevos

¹ *Pautas de elegibilidad del ACNUR para la evaluación de la protección internacional y necesidades de solicitantes de asilo iraquíes*, agosto de 2007, <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/6021.pdf>. Todos los enlaces de Internet a que se hace referencia en este documento fueron consultados en marzo de 2009, a menos que se indique lo contrario.

² ACNUR, *Adición a las Pautas de elegibilidad del ACNUR para la evaluación de la protección internacional y necesidades de solicitantes de asilo iraquíes*, diciembre de 2007, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4766a69d2.html>.

³ Tenga en cuenta que estos documentos, junto con la información sobre país de origen del ACNUR sobre Irak (3 de octubre de 2005, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/435637914.html>) pueden consultarse para más información sobre el país de origen, entre otras cosas, la política, la seguridad y la evolución de la situación en Irak, así como información detallada sobre el perfil de los grupos en riesgo. Sin embargo, con respecto a la política del ACNUR relativa a las necesidades de protección internacional de los solicitantes de asilo iraquíes, así como su política de devoluciones, sólo se aplica el presente documento.

desplazamientos. Desde entonces, la situación en Irak ha evolucionado aún más, con importantes mejoras en la situación general de la seguridad en muchas partes del país. En vista de la totalidad de cambios, ha sido necesario revisar y actualizar la posición del ACNUR, resumida en el párrafo anterior, para reflejar la situación actual.

4. Ese es el propósito del presente documento. En la parte II que sigue a continuación, se proporciona un resumen de los acontecimientos claves que han tenido lugar desde que se publicó la *Adición*, y por los que se ve como necesario establecerse una nueva posición. Este nuevo enfoque general se expone más adelante en la parte III del documento. En la parte IV se desglosa un análisis más detallado de ese enfoque, y se elabora la aplicabilidad a las solicitudes de asilo que presentan los iraquíes, a la luz de los criterios pertinentes del derecho de los refugiados; se abordan las posibles situaciones de exclusión de la protección de los refugiados; se examina la disponibilidad o no de alternativas de huida interna o reubicación en Irak en la actualidad, y se subraya que la condición de los iraquíes, ya reconocidos como refugiados, debería seguir siendo válida. En este análisis, la información correspondiente al país de origen que lo respalda habrá sido contemplada en la parte IV; el resto del documento se dedica a proporcionar un resumen detallado de dicha información. Así, la parte V describe los acontecimientos políticos recientes en Irak y la parte VI las novedades en materia de seguridad, mientras que la parte VII proporciona información sobre la situación de los derechos humanos, todos los cuales son relevantes para la comprensión de la naturaleza y el patrón de los iraquíes que se ven obligados a huir del país o que podrían presentar solicitudes de asilo. En este contexto, la parte VIII final del documento destaca a grupos que, en vista de la situación de seguridad y de los derechos humanos que se describe en las partes anteriores, pueden considerarse en riesgo en el Irak de hoy.

II. RESUMEN DE ACONTECIMIENTOS⁴

5. Como resultado de diversos factores, los grupos extremistas han cambiado sus alianzas, se han debilitado o mantienen un bajo perfil. Prácticamente se ha suspendido la violencia sectaria entre las comunidades suníes y chiíes, la cual causó la mayoría de las víctimas civiles y fue un factor relevante para el desplazamiento a gran escala de los iraquíes, principalmente en 2006 y parte de 2007, aunque los grupos extremistas siguen apuntando a la renovación de la violencia. La insurgencia dominada por los suníes se ha debilitado considerablemente como resultado de la creación de los “Hijos de Irak” (SoI)⁵, en su mayoría basados en las tribus, y las continuas operaciones militares en sus bastiones de las gobernaciones del centro del país. Los grupos armados chiíes, que participaron en los asesinatos sectarios y las luchas internas por el poder, siguen en gran medida apegados al cese al fuego y se han debilitado o han sido reubicados. Aunque varios grupos extremistas continúan ejecutando ataques y actos de violencia indiscriminada, en general la violencia se ha reducido de manera significativa. En la actualidad esta tiene un carácter mayormente político, y a menudo está relacionada con las luchas entre partidos políticos, grupos armados y comunidades étnicas. En el 2008 y el primer trimestre de 2009, Irak experimentó sólo un desplazamiento limitado, a menudo temporal, derivado de las operaciones militares en varias zonas del país. Se han producido retornos lentos pero crecientes, en su mayoría de desplazados internos. Los grupos armados todavía son capaces de lanzar ataques encaminados a interrumpir el entorno de seguridad, pero la intensidad de las hostilidades y el impacto sobre la población civil ha disminuido en muchas partes de Irak.

6. Los acontecimientos militares, y en menor medida los políticos que han tenido lugar desde el último trimestre de 2007⁶, descritos ampliamente en la *Adición* del ACNUR de diciembre de 2007, han sido muy importantes y extensos, como ya se ha dicho. En comparación con la situación en 2006 y las primeras tres cuartas partes de 2007 –cuando Irak experimentó una violencia sectaria generalizada, aunada a una violenta insurgencia suní, luchas internas de los chiíes, violaciones flagrantes de los derechos humanos y un rompimiento general de la ley y el orden–, desde finales de 2007 y en 2008 se vio una estabilización significativa en partes del centro y el sur del país. Las gobernaciones del norte de Dahuk, Erbil y Suleimaniya continúan relativamente estables y en calma, como se describe en detalle más adelante en este documento. Para el país en su conjunto, los avances más significativos que han influido de forma positiva en el entorno político y de seguridad, pueden resumirse como sigue:

⁴ En general la información de este documento está actualizada hasta finales de febrero de 2009, a menos de que se indique lo contrario.

⁵ Los Consejos Tribales (Consejos del Despertar, en árabe, *sahwat*) y ex insurgentes que se viraron contra Al-Qaeda en Irak a finales de 2006, se conocen colectivamente como “Hijos de Irak” (SoI).

⁶ Los acontecimientos incluyeron, principalmente, el desplazamiento de otros 30,000 soldados estadounidenses a principios de 2007, la proliferación de los “Movimientos del Despertar” o SoI y el “congelamiento” de las actividades de *Jaysh-Al-Mahdi* (JAM, Ejército del Mahdi).

- Mejoras en la seguridad general relativa, así como una reducción significativa de bajas civiles y nuevos desplazamientos, en particular en las gobernaciones del sur y algunas de las gobernaciones centrales⁷;
- La virtual paralización de la violencia abierta entre suníes y chiíes;
- Los principales actores de la violencia (como Al-Qaeda y el Ejército del Mahdi o los “grupos especiales”) en gran medida salieron o fueron expulsados de las zonas urbanas, se encuentran seriamente debilitados o mantienen un perfil bajo;
- En una serie de operaciones militares sucesivas dirigidas contra los extremistas suníes y chiíes, el gobierno iraquí, con el apoyo de las Fuerzas Multinacionales en Irak (MNF-I), ha impuesto más autoridad sobre su territorio, aunque el control local no necesariamente lo ejercen las Fuerzas de Seguridad Iraquíes (ISF) controladas por el gobierno, sino a menudo grupos locales e individuos que se asocian en diversos grados con el gobierno central (SoI, líderes tribales, grupos de milicianos, partidos políticos);
- Elecciones provinciales, que en gran medida estuvieron libres de violencia en enero de 2009;
- Retorno limitado pero en aumento de las personas desplazadas dentro y, en menor medida, fuera del país.

7. No es necesario decir que estos acontecimientos y mejoras tienen que considerarse en su contexto. Pueden ser impredecibles, puede que ocurran varios reveses y restan grandes incertidumbres y riesgos. Así, a pesar de que ha mejorado la seguridad en general, los grupos armados siguen siendo letales, y siguen produciéndose periódicamente ataques suicidas y con coches bomba dirigidos contra las MNF-I, las ISF y el movimiento del Despertar, así como contra los civiles (a menudo en las zonas que atraen multitudes, como los mercados, las estaciones de autobuses, los restaurantes, lugares y zonas de importancia religiosa o culto, las comisarías de policía y centros de reclutamiento)⁸ además de que se siguen

⁷ A los efectos de este documento, las “governaciones centrales” hacen referencia a las gobernaciones de Al-Anbar, Bagdad, Diyala, Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din. Cabe señalar que a lo largo de este documento se hará referencia específica a la gobernación de Al-Anbar, aunque sea parte de la región central del país. Por lo tanto, cuando se hable de las “cinco gobernaciones centrales”, este documento sólo se refiere a Bagdad, Diyala, Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din. Las “governaciones del sur” incluyen las gobernaciones de Babel, Basora, Diwaniya, Kerbala, Misan, Muzzana, Nayaf, Thi-Qar y Wassit. “Irak del norte” se refiere a las tres gobernaciones del norte de Dahuk, Erbil y Suleimaniya, que están bajo jurisdicción del Gobierno Regional del Kurdistán (KRG).

⁸ En 2009 se produjeron varios ataques con víctimas masivas, con un repunte particular en marzo, incluyendo:

- 26 de marzo de 2009: una bomba explotó en un automóvil estacionado en un mercado en el barrio Sha’ab de Bagdad; mató a 20 personas e hirió a más de 35, muchos de ellos mujeres y niños.
- 23 de marzo de 2009: un atacante suicida se inmoló en un funeral kurdo en la ciudad de Jalwala, en la provincia de Diyala; mató a 25 personas e hirió a 45.
- 10 de marzo de 2009: al menos 33 personas murieron y más de 50 resultaron heridas en un ataque suicida con bomba en una reunión de reconciliación de líderes tribales musulmanes suníes y chiíes y funcionarios de seguridad en un atestado mercado en Abu Ghraib, Bagdad occidental. La explosión también mató a un reportero y a un camarógrafo de *Baghdadiya*, un canal de TV por satélite privado, e hirió a un camarógrafo del canal estatal *Al-Iraqiya*.

produciendo con regularidad los asesinatos selectivos y secuestros, que cobran vidas y causan nuevos desplazamientos. Los niveles generales de violencia son inferiores,

-
- 8 de marzo de 2009: un atacante suicida hizo estallar sus explosivos y mató a 28 personas, en su mayoría policías y reclutas de la policía, e hirió a 57 en la principal academia de policía en Bagdad. Un grupo vinculado a Al-Qaeda se atribuyó el ataque.
 - 5 de marzo de 2009: un coche bomba explotó en un mercado de ganado en Hamza, una ciudad mayormente chií musulmana en la provincia de Babel; mató a 12 personas e hirió a 40.
 - 13 de febrero de 2009: un atacante suicida se inmoló entre una multitud de peregrinos chiíes iraquíes en Iskanderiyah, provincia de Babel; mató a 39 personas e hirió a 69 durante la festividad religiosa del *Arba'een*.
 - 11 de febrero de 2009: 16 personas murieron y 25 resultaron heridas cuando dos coches bomba explotaron en una terminal de autobuses en el mercado de Bagdad.
 - 4 de enero de 2009: al menos 40 personas murieron y 72 resultaron heridas en un ataque suicida con bomba en la puerta de uno de los sitios chiíes más sagrados de Irak en el barrio de Kadhemiyah de Bagdad.

Véase: Agencias, *Terrorista suicida ataca a la policía de Mosul*, 31 de marzo de 2009, <http://english.aljazeera.net/news/middleeast/2009/03/200933184742228986.html>; BBC, *Explosión entre multitud de Bagdad*, 26 de marzo de 2009, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7965409.stm; Reuters, *Suicida mata a 25, hiere a 45 en Irak*, 23 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LN305659.htm>; Jo Adetunji, Michael Ho, *Suicida mata a 33 en Bagdad*, *The Guardian*, 10 de marzo de 2009, <http://www.guardian.co.uk/world/2009/mar/10/suicide-bomber-abu-ghraib>; Reuters, *Ataque suicida mata a 28 en la academia de policía en Irak*, 8 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L8621855.htm>; Reuters, *Coche bomba mata a 12 en mercado de ganado en el sur de Irak*, 5 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L544661.htm>; Dagher y Mudhafer Al-Husaini, *Suicida en santuario iraquí mata a 40, incluyendo 16 peregrinos iraníes*, *The New York Times*, 4 de enero de 2008, <http://www.nytimes.com/2009/01/05/world/middleeast/05iraq.html?ref=middleeast>.

Los ataques más mortíferos en 2008 fueron los siguientes:

- 23 de enero de 2008: un ataque en Mosul dejó 60 muertos y 280 heridos.
- 1 de febrero de 2008: en ataques atribuidos a Al-Qaeda, 99 personas fueron asesinadas por mujeres suicidas en dos populares mercados de mascotas de Bagdad.
- 24 de febrero de 2008: en Iskandariya, un terrorista suicida atacó a peregrinos que se dirigían a uno de los ritos más sagrados del islam chií en Kerbala; mató a 63 personas y dejó decenas de heridos.
- 6 de marzo de 2008: dos bombas hicieron explosión en el distrito principalmente chií de Karrada, en Bagdad; murieron por lo menos 68 personas. Otras 120 resultaron heridas.
- 17 de marzo de 2008: un atacante suicida mató a 52 personas en Kerbala, la ciudad santa chií.
- 15 de abril de 2008: un coche bomba mató a 40 personas y dejó heridas a 80 fuera de la sede del gobierno provincial en Baquba, Diyala. Otro coche bomba, que se cree era conducido por un atacante suicida, explotó fuera de un restaurante popular en Ramadi; mató a 13.
- 17 de junio de 2008: un camión bomba estalló en el barrio Al-Hurriyah en Bagdad; mató a 63 personas y dejó heridas por lo menos a 75.
- 10 de noviembre de 2008: al menos 28 personas murieron y decenas resultaron heridas en un doble ataque con bombas en el distrito suní de Adhamiyah, en Bagdad.
- 11 de diciembre de 2008: un atacante suicida detonó explosivos dentro de un restaurante al norte de Kirkuk. Murieron cuando menos 50 personas y 109 resultaron heridas.
- 27 de diciembre de 2008: una bomba en una estación de autobuses en el barrio chií de Kadhemiyah, en Bagdad, mató al menos a 22 personas y dejó heridas a 54.

Véase: AFP, *El rastro de sangre en Irak*, 2 de enero de 2009, http://www.newssafety.com/index.php?view=article&catid=84%3Airaq-security&id=11060%3Athe-trail-of-bloodshed-in-iraq-&option=com_content&Itemid=100378; Reuters, *Cronología: Los atentados con bomba más mortíferos en Irak*, 11 de diciembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LB268644.htm>.

pero fluctúan y varían significativamente de gobernación a gobernación e incluso dentro de provincias, distritos y barrios. La violencia se concentra principalmente en las provincias centrales de Ninewa, Diyala, Salah Al-Din, Kirkuk y Bagdad⁹. En marzo de 2009 hubo un aumento notable en los atentados con coche bomba y suicidas, lo que podría indicar una demostración de fuerza por parte de grupos militantes desde que Estados Unidos anunció su intención de retirar todas sus tropas de combate de Irak para agosto de 2010¹⁰. Aunque Al-Qaeda y los grupos insurgentes todavía tienen la capacidad de lanzar ataques principalmente contra las Fuerzas de Seguridad Iraquíes, las Fuerzas Multinacionales y los Consejos del Despertar, la población en gran medida homogénea en la provincia de Al-Anbar la hace menos propensa a la violencia étnica y sectaria que las otras gobernaciones centrales. Las provincias del sur de Kerbala, Nayaf, Muzzana, Misan y Thi-Qar son relativamente tranquilas y estables, aunque las luchas por el poder político a veces tienen giros violentos. Los más altos niveles de inseguridad son prevalentes en la provincia de Basora, donde siguen produciéndose asesinatos selectivos, sobre todo de personajes de alto perfil, aunque en un muy reducido nivel tras la operación militar que tuvo lugar allí en marzo de 2008, así como en partes de Babel y Wassit que tienen una población menos homogénea y son limítrofes a Bagdad, desde donde la violencia se traslada periódicamente.

8. Las causas de la violencia que se ve en el Irak de hoy son múltiples. La violencia sectaria entre árabes suníes y chiíes se ha reducido drásticamente¹¹ a pesar de que algunos grupos armados todavía pretenden desatar las luchas sectarias (por ejemplo, los ataques suicidas en zonas pobladas, como mercados o mezquitas o durante las festividades religiosas)¹². Al mismo tiempo, a menudo la violencia parece tener motivaciones políticas y estar vinculada a las luchas por el territorio y el poder entre los diversos actores¹³. Las luchas por el poder se hicieron evidentes en el

⁹ La mayoría de las víctimas civiles se producen en las cinco gobernaciones centrales de Bagdad, Ninewa, Diyala, Salah Al-Din y Kirkuk, que representan aproximadamente la mitad de la población total de Irak. Entre el 1 de octubre y el 30 de diciembre de 2008 y el 1º de junio y el 30 de septiembre de 2008, se registraron los siguientes números de ataques: Ninewa (511 / 924 ataques), Bagdad (713 / 867), Diyala (251 / 533), Salah Al-Din (374 / 482) y Kirkuk (184 / 245); Inspector General Especial para la reconstrucción de Irak (SIGIR), *Informe trimestral e Informe semestral para el Congreso de Estados Unidos*, enero de 2009, p. 101, <http://www.sigir.mil/reports/quarterlyreports/Jan09/Default.aspx> (en adelante: “SIGIR, *Informe al Congreso, enero de 2009*”). Véase también Departamento de Defensa de EE.UU., *Medición de estabilidad y seguridad en Irak*, Informe al Congreso de acuerdo con la ley de asignaciones de 2007 del Departamento de Defensa (sección 9010, ley pública 109-289), 9 de enero de 2009, p. iv, http://www.defenselink.mil/pubs/pdfs/9010_Report_to_Congress_Dec_08.pdf (en adelante: “Departamento de Defensa de los Estados Unidos, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*”).

¹⁰ Véase “*Papel actual de las Fuerzas Multinacionales*”.

¹¹ Los ataques sectarios persisten, aunque en general los incidentes son menores y tienden a disminuir. No obstante, posiblemente continúan los asesinatos sectarios pues se encuentran cuerpos en las zonas mixtas (por ejemplo, Bagdad, Diyala, Babel y Wassit); véase “*Violencia sectaria y segregación*”.

¹² Por ejemplo, las peregrinaciones de chiíes a Kerbala por lo regular acarrear ataques con bombas en las carreteras y ataques suicidas, principalmente en Bagdad, Babel y Kerbala; véase “*Violencia sectaria y segregación*” y el anexo “*Violencia sectaria*”.

¹³ De acuerdo con el Departamento de Defensa de EE.UU., “*aunque ha mejorado la seguridad, las disputas políticas han aumentado*”; véase Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. iv, véase nota 9 *supra*. De acuerdo con el Centro Americano para el Progreso, “*la violencia se ha centrado más en fines políticos, en lugar*

período previo a las elecciones provinciales del 31 de enero de 2009, y es probable que se intensifiquen aún más antes de las elecciones nacionales que se celebrarán a finales de año. La situación aún no resuelta de la “zonas objeto de controversia” (por las fronteras internas) sigue causando tensiones étnicas y políticas que ocasionalmente estallan en violencia y ofrecen un terreno fértil para los grupos armados que buscan desestabilizar el país y su agenda política. Además, los extremistas continúan atacando a los miembros de las minorías religiosas no musulmanas, como cristianos, yazidis y mandeos, a los periodistas, profesionales y académicos, así como a las mujeres, con el objetivo de destruir la diversidad cultural, intelectual y política de Irak y dificultar la recuperación económica. Las mujeres, los homosexuales y quienes se considere que han violado las estrictas normas islámicas o el honor de su familia, son también blanco frecuente de ataques, a menudo por parte de sus propias familias.

9. El perfil con respecto a los actores de la violencia también cambia de forma continua. Como se reconoce ampliamente, grupos armados como Al-Qaeda ya no tienen la capacidad para plantear una amenaza inmediata para la supervivencia del gobierno iraquí y las ISF están desarrollando cada vez más su capacidad para brindar seguridad. Sin embargo, siguen siendo capaces de lanzar ataques indiscriminados y selectivos en los principales centros urbanos como Bagdad y Mosul. Esto se puso de manifiesto una vez más durante el último mes, cuando se vivieron varios ataques devastadores que cobraron la vida de decenas de personas y resaltaron la fragilidad de las mejoras en la seguridad¹⁴. De hecho, puede decirse que la situación se ha vuelto más compleja de muchas maneras, dado el alto número de actores que intervienen en el campo de la seguridad, por un lado, y los actores involucrados en actos de violencia por el otro, con líneas de separación, que a menudo resultan borrosas. Por ejemplo, mientras que en general se ve que el Ejército del Mahdí acata el “congelamiento” de sus actividades armadas, varios grupos escindidos poco conocidos y otras milicias que supuestamente tienen respaldo iraní (los “grupos especiales”) están activos y son violentos¹⁵. Muchos integrantes de los SoI, de mayoría suní, buscan unirse a las fuerzas de seguridad regulares, sin embargo, también se ha informado que los grupos están infiltrados por Al-Qaeda, y algunos miembros amenazan abiertamente con realinearse con ésta si el gobierno iraquí no cumple su demanda de plena integración. Algunos sectores de las ISF, que han sufrido considerables purgas desde 2007 y son cada vez menos sectarias, todavía podrían estar afiliados a las milicias o estar infiltrados por los grupos armados¹⁶.

10. Al evaluar las oportunidades y los riesgos que prevalecen hoy en Irak, los observadores están ampliamente de acuerdo en que hay serias preocupaciones con respecto a la sostenibilidad de las mejoras de seguridad¹⁷, en tanto se basan en

de ataques masivos contra los miembros de la secta opositora”; Peter Juul, *El poder se decide por las armas*, Centro Americano para el Progreso, 7 de noviembre de 2008, http://www.americanprogress.org/issues/2008/11/iraq_assassinations.html.

¹⁴ Véase la lista de los incidentes más importantes de 2009 en la nota 8 *supra*.

¹⁵ Véase “*Milicias chiíes*”.

¹⁶ Véase “*Creciente capacidad de las Fuerzas de Seguridad de Irak*”.

¹⁷ De acuerdo con el Departamento de Defensa de EE.UU., “*Aunque estos logros de seguridad son cada vez más positivos, siguen siendo frágiles en algunos lugares, sobre todo en las provincias de Diyala y de Ninewa, así como en algunas partes de Bagdad [...] A pesar del progreso continuo, estos logros siguen siendo frágiles y desiguales en todo el país y su durabilidad no se ha puesto seriamente a*

acuerdos de seguridad en gran medida temporales o frágiles, entre ellos la presencia aún a gran escala de la fuerza multinacional, el “congelamiento” de actividades del Ejército del Mahdi y su reorganización en un movimiento principalmente cultural y social, así como acuerdos *ad hoc* con los SoI. Aún deben lograrse una mayor participación política y la reconciliación entre los actores, necesarias para abordar cuestiones políticas controvertidas tales como el estatuto de las “zonas objeto de controversia”, la revisión de la Constitución y la división de los poderes federales y regionales. También es urgente que el gobierno iraquí mejore la prestación de los servicios públicos básicos, aborde el desempleo y participe en la reconstrucción y segregue a las estructuras “paralelas” de seguridad y de prestación de servicios. Además, el regreso descoordinado y a gran escala de casi 1.6 millones de desplazados internos que salieron después de 2006, y de dos millones de personas refugiadas, principalmente en países vecinos después de la caída del antiguo régimen, tiene el potencial para alterar la situación de seguridad¹⁸. Se hace necesario tomar decisiones fundamentales para consolidar aún más la seguridad y las mejoras políticas, entre ellas:

- Un retiro responsable de las Fuerzas Multinacionales de Irak, que no deje un vacío de seguridad que los encargados del conflicto traten de llenar;
- Una amplia participación en elecciones justas y libres que proporcionen una mejor representación de los diversos actores de Irak en el plano nacional, como se ha hecho a nivel provincial, y que gocen de una mayor legitimidad;
- Acuerdos entre partidos y sectarios sobre cuestiones fundamentales, como el poder de las regiones, la gestión de los ingresos del petróleo y la condición de las “zonas objeto de controversia”;
- Fortalecimiento de las capacidades de las ISF y darles forma como una institución no sectaria que pueda operar cuando disminuya el apoyo de las Fuerzas Multinacionales;
- Transferencia completa de los SoI al control del gobierno y su exitosa integración en las ISF y en el empleo civil;
- Fortalecimiento del imperio de la ley y la independencia del poder judicial de la influencia externa y amenazas; lucha contra la corrupción¹⁹;

prueba. Irak sigue siendo frágil, principalmente porque las fuentes subyacentes de inestabilidad aún deben ser resueltas”; véase Departamento de Defensa de EE.UU., *Medición de la estabilidad y la seguridad en Irak*, en el Informe al Congreso en virtud de la ley de asignaciones 2007 del Departamento de Defensa (sección 9010, ley pública 109-289), 15 de marzo de 2009, pp. iv, vii, http://www.defenselink.mil/pubs/pdfs/Measuring_Stability_and_Security_in_Iraq_March_2009.pdf.

¹⁸ El Departamento de Defensa identificó en particular los siguientes desafíos que tienen posibilidades para revertir los esfuerzos de estabilización: la transición de los SoI al empleo permanente, las elecciones provinciales, la disputa por los límites internos (incluyendo Kirkuk), el regreso de los desplazados internos y los refugiados. Además, dijo que “*los intentos de Al-Qaeda y los líderes de los grupos especiales por volver a desatar la violencia, la continua influencia maligna iraní y la falta de servicios del gobierno y del estado de derecho plantean desafíos adicionales a la seguridad*”, Departamento de Defensa de EE.UU., diciembre de 2008, *Informe al Congreso*, pp. iv-v, véase nota 9 *supra*.

¹⁹ Transparencia Internacional en su *Índice de percepción de la corrupción* de 2008 calificó a Irak, junto con Myanmar, como el segundo país más corrupto en el mundo; Transparencia Internacional, *Índice de percepción de la corrupción de 2008*, http://www.transparency.org/news_room/in_focus/2008/cpi2008/cpi_2008_table. El SIGIR calificó la corrupción como “*una segunda insurrección*” que “*continúa dañando el país*”; SIGIR, véase el *Informe de enero de 2009 al Congreso*, p. 52, nota 9 *supra*. Según el Departamento de

- La buena gestión del retorno y reintegración de muchos de los cuatro millones de desplazados internos y refugiados iraquíes, muchos de los cuales han perdido sus hogares;
- El restablecimiento de los servicios públicos e infraestructura; reducción del desempleo²⁰.

11. La nueva posición del ACNUR establecida en este documento se ha desarrollado en relación con una situación que sigue teniendo muchas variables. Como ya se dijo, ha habido mejorías muy significativas en el ambiente general de la seguridad en el país. Por otro lado, acontecimientos importantes aún acarrearán riesgos e incertidumbres. Esto significa que, en su conjunto, los iraquíes continuarán abandonando su país, o permanecerán fuera, en busca de la seguridad y protección que no pueden encontrar en su patria. Al mismo tiempo, en aquellos casos en que las condiciones de seguridad indudablemente han cambiado, las solicitudes de asilo y protección de los iraquíes se pueden procesar de manera diferente. De este modo, este documento varía algunos de los enfoques establecidos en las posiciones del ACNUR hasta el momento, pero al mismo tiempo que reafirma la validez permanente de las demás. Estas posiciones, las nuevas o las ratificadas, se explican más adelante.

Defensa de EE.UU., “*la corrupción en Irak sigue siendo un problema significativo y un impedimento para la reconstrucción y la estabilización*”; Departamento de Defensa, *Informe de diciembre de 2008 al Congreso*, p. 5, véase nota 9 *supra*. El Director Ejecutivo de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (ONUDD), Antonio María Costa, advirtió que la corrupción en Irak, como en todas partes del mundo, es una “*corrosiva fuerza que destruye la confianza en las instituciones públicas, roba a un país de su desarrollo, priva a los pobres de los servicios básicos, financia la violencia y el terrorismo, le da poderes a la delincuencia organizada*”; ONUDD, *Fomentando la confianza pública en el gobierno: cómo la Convención de las Naciones Unidas contra la corrupción puede ayudar a Irak*, 17 de marzo de 2008, <http://www.unodc.org/unodc/en/about-unodc/speeches/2008-03-17.html>.

²⁰ Véase, para mayores detalles, los capítulos sobre acontecimientos políticos y de seguridad, más adelante.

III. ENFOQUE GENERAL PARA LA EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DE PROTECCIÓN INTERNACIONAL DE LOS SOLICITANTES DE ASILO IRAQUÍES

12. Tomando en cuenta las graves violaciones de los derechos humanos y los incidentes de seguridad que persisten en el país, sobre todo en las gobernaciones centrales de Bagdad, Diyala, Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din, el ACNUR sigue considerando que todos los iraquíes solicitantes de asilo de estas cinco provincias tienen necesidad de protección internacional. En aquellos países donde el número de solicitantes de asilo iraquíes provenientes de esas cinco provincias centrales es tal que no es factible proceder a la determinación individual de la condición de refugiado, el ACNUR alienta la adopción de un enfoque *prima facie*. En relación con los países que sean signatarios de la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951 (“Convención de 1951”) y su Protocolo de 1967 o los instrumentos regionales pertinentes, y tienen procedimientos que requieren que la condición de refugiado se determine de manera individual, los solicitantes de asilo iraquíes de las gobernaciones centrales de Bagdad, Diyala, Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din deben considerarse como refugiados en función de los criterios de la Convención de 1951 o los criterios regionales aplicables pertinentes.

13. En los países en los que dichos solicitantes de asilo no son reconocidos en virtud de la Convención de 1951 debido a la forma en que se interpretan los criterios de la Convención, debe otorgarse protección internacional a través de la aplicación de una definición ampliada de refugiado²¹, si ese recurso está disponible, o mediante

²¹ Véanse artículos 1 y 2 de la Convención por la que se regulan aspectos específicos de problemas de los refugiados en África (“Convención de la OUA”), 10 de septiembre de 1969, en <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/1270.pdf>:

“1. A los efectos de la presente Convención, el término “refugiado” se aplicará a toda persona que, debido a fundados temores de ser perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a un determinado grupo social u opiniones políticas, se encuentre fuera del país de su nacionalidad y no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera acogerse a la protección de tal país o que, careciendo de nacionalidad y hallándose, a consecuencia de tales acontecimientos, fuera del país donde antes tuviera su residencia habitual, no pueda, o a causa de dichos temores, no quiera regresar a dicho país.

2. El término “refugiado” se aplicará también a toda persona que, a causa de una agresión exterior, una ocupación o una dominación extranjera, o de acontecimientos que perturben gravemente el orden público en una parte o en la totalidad de su país de origen, o del país de su nacionalidad, está obligada a abandonar su residencia habitual para buscar protección en otro lugar fuera de su país de origen o del país de su nacionalidad”.

Y la Sección III párrafo 3 de la Declaración de Cartagena sobre Refugiados, del 22 de noviembre de 1984, en <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/0008.pdf>:

“Reiterar que, en vista de la experiencia recogida con motivo de la afluencia masiva de refugiados en el área centroamericana, se hace necesario encarar la extensión del concepto de refugiado, teniendo en cuenta, en lo pertinente, y dentro de las características de la situación existente en la región, el precedente de la Convención de la OUA (artículo 1, párrafo 2) y la doctrina utilizada en los informes de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. De este modo, la definición o concepto de refugiado recomendable para su utilización en la región es aquella que además de contener los elementos de la Convención de 1951 y el Protocolo de 1967, considere también como refugiados a las personas que han huido de sus países porque su vida, seguridad o libertad han sido amenazadas por la violencia generalizada, la agresión extranjera, los conflictos internos, la violación masiva de los derechos humanos u otras circunstancias que hayan perturbado gravemente el orden público”.

una forma complementaria de protección²². En tales casos, el ACNUR considera que los solicitantes de asilo procedentes de las cinco gobernaciones centrales que se encuentre que no son elegibles para la condición de refugiado deberían considerarse en riesgo de sufrir daño grave en la situación de conflicto armado que está en curso en Irak²³ y, por lo tanto, debería concedérseles una forma de protección complementaria²⁴.

²² Estas Directrices utilizan el término “protección complementaria” para referirse a la gama de mecanismos que han adoptado los Estados para complementar la protección otorgada en virtud de la Convención de 1951, en particular para extender la protección a personas que, aunque no cumplen los criterios establecidos en el artículo 1 A(2) de la Convención de 1951, están fuera de su país de nacionalidad o de residencia habitual y no pueden regresar allí debido a las amenazas graves e indiscriminadas a la vida, integridad física o libertad resultante de la violencia generalizada o eventos que perturban gravemente el orden público. Véase también: ACNUR, *Declaración del ACNUR sobre la protección subsidiaria a personas amenazadas por violencia indiscriminada, bajo la Directiva de reconocimiento del Consejo de Europa*, enero de 2008, <http://acnur.org/biblioteca/pdf/6072.pdf>.

²³ Las hostilidades entre las Fuerzas Multinacionales/ISF y la insurgencia armada tras el traspaso de la soberanía el 28 de junio de 2004 al Gobierno Provisional iraquí han sido calificadas por el CICR como un conflicto armado no internacional. Véase: CICR, *Irak después del 28 de junio de 2004: La protección de las personas privadas de libertad sigue siendo una prioridad*, 5 de agosto de 2004, <http://www.icrc.org/Web/Eng/siteeng0.nsf/iwpList322/89060107D77D7299C1256EE7005200E8>. El CICR continúa calificando la situación de Irak como un conflicto armado, ya que el gobierno está luchando contra grupos armados no estatales, como se deduce claramente, por ejemplo, de su actualización operacional más reciente, en la que el CICR indica que está promoviendo el derecho internacional humanitario, asegurando que soldados y otros combatientes conozcan y respeten el derecho internacional humanitario y recordando a los portadores de armas de su obligación de respetar a las personas que no están tomando parte en las hostilidades; véase: CICR, *Irak: Actividades del CICR en enero de 2009*, 11 de marzo de 2009, <http://www.icrc.org/Web/Eng/siteeng0.nsf/html/iraq--110309>. También se puede concluir de su boletín de campo: CICR, *Irak: Las mujeres en la guerra*, del 5 de marzo de 2009, <http://www.icrc.org/Web/Eng/siteeng0.nsf/html/iraq-women-newsletter-050309>, que se ocupa de las mujeres que sufren los efectos de los conflictos armados. Para una discusión de si el conflicto (o “conflictos”, dado que la insurgencia no es monolítica) podría considerarse como un “conflicto interno armado internacionalizado”, véase: Knut Dörmann y Laurent Colassis, “Derecho Internacional humanitario en el conflicto de Irak”, *Anuario alemán de derecho internacional*, No. 47, 2004, p. 293-342, reeditado en [http://www.icrc.org/Web/eng/siteeng0.nsf/htmlall/Iraq-legal-article-31122004/\\$File/IHLinIraqconflict.pdf](http://www.icrc.org/Web/eng/siteeng0.nsf/htmlall/Iraq-legal-article-31122004/$File/IHLinIraqconflict.pdf). Sobre la cuestión de la “internacionalización del conflicto armado interno”, véase: James G. Stewart, “Hacia una definición única de los conflictos armados en el derecho internacional humanitario: una crítica de los conflictos armados internacionalizados”, *Revista Internacional de la Cruz Roja*, No. 850, p. 313-350, junio de 2003, [http://www.icrc.org/Web/eng/siteeng0.nsf/htmlall/5PYAXX/\\$File/irrc_850_Stewart.pdf](http://www.icrc.org/Web/eng/siteeng0.nsf/htmlall/5PYAXX/$File/irrc_850_Stewart.pdf)

²⁴ En la Unión Europea, donde se utiliza el término “protección subsidiaria”, el ACNUR considera que los solicitantes de asilo procedentes de las gobernaciones centrales de Bagdad, Diyala, Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din, que se determine que no califican como refugiados deberían recibir protección subsidiaria en virtud del artículo 15 de la Directiva de reconocimiento de la Unión Europea (*Directiva 2005/85/CE del Consejo de 1 de diciembre de 2005, sobre normas mínimas para los procedimientos que deben aplicar los Estados miembros para conceder o retirar la condición de refugiado*, 2 de enero de 2006, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4394203c4.html>). Aplicando el razonamiento de la Corte Europea de Justicia en *Elgafaji c. El Secretario de Justicia de los Países Bajos* (asunto C-465/07, 17 de febrero de 2009, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/499aace52.html>), el ACNUR considera que el grado de violencia que caracteriza el conflicto armado en curso en esas áreas es de un nivel tan alto que hay motivos fundados para creer que un civil, en caso de regresar a esas zonas, por el mero hecho de su presencia en esas zonas, enfrentaría un riesgo real de ser sometido a una amenaza grave e individual para su vida o su persona.

14. Aunque persiste una grave preocupación con respecto a la sostenibilidad de las mejoras, desde finales de 2007 la situación de seguridad se ha estabilizado de manera significativa en las provincias del sur: Babel, Basora, Diwaniya, Kerbala, Misan, Muzzana, Nayaf, Thi-Qar y Wassit. La población mayoritariamente homogénea en la provincia de Al-Anbar la hace menos propensa a la violencia étnica y sectaria que las otras gobernaciones centrales. Por lo tanto, se deben evaluar individualmente las necesidades de protección internacional de los solicitantes de asilo de las provincias de Babel, Basora, Diwaniya, Kerbala, Misan, Muzzana, Nayaf, Thi-Qar y Wassit y de la gobernación de Al-Anbar, con base en la definición de refugiado de la Convención de 1951 o los instrumentos regionales pertinentes. Al mismo tiempo, debe prestarse atención favorable a los grupos específicos en situación de riesgo identificados en el párrafo siguiente. De empeorar la situación, debe tenerse cautela sobre la situación en esos lugares, que puede justificar el mismo enfoque utilizado para los solicitantes de asilo procedentes de las gobernaciones centrales.

15. No es posible establecer con precisión absoluta los tipos y las modalidades de peticiones que seguirán presentando los solicitantes de asilo iraquíes de aquellas partes del país. Sin embargo, la información analítica detallada que se proporciona más adelante en el documento, destaca algunos de los grupos claves que corren más riesgo de daño. Sin implicar que todos los integrantes de estos grupos realmente son un objetivo en peligro, se incluyen, en particular:

- Los iraquíes afiliados a partidos políticos que luchan por el poder;
- Funcionarios y otras personas asociadas con el gobierno actual, la administración o instituciones iraquíes;
- Las personas a quienes se les atribuye oposición a los grupos armados o facciones políticas;
- Las personas afiliadas a las fuerzas multinacionales o a empresas extranjeras;
- Miembros de las minorías religiosas y étnicas;
- Ciertos profesionales como académicos, jueces, médicos, etc.
- Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación;
- Trabajadores de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales y activistas de derechos humanos;
- Los homosexuales;
- Mujeres y niños con perfiles específicos.

16. Para los solicitantes de asilo de las tres provincias del norte –Suleimaniya, Erbil y Dohuk–, el ACNUR mantiene su actual posición, a saber: que deben evaluarse individualmente sus solicitudes con base en la definición de refugiado de la Convención de 1951.

17. En la evaluación de las solicitudes que podrían presentar los iraquíes, puede entrar en cuestión la disponibilidad o no de una alternativa de huida interna o reubicación. El ACNUR mantiene que no debe considerarse que está disponible una alternativa de huida interna o reubicación para los solicitantes de asilo iraquíes en las provincias centrales y del sur debido a la capacidad global de los agentes de persecución de perpetrar actos de violencia con impunidad, la continua violencia y las violaciones de los derechos humanos, los riesgos asociados con los viajes y las

dificultades para garantizar incluso la supervivencia básica en las áreas de reubicación. En general, una alternativa de huida interna no será relevante si la persecución que se teme proviene de agentes del Estado. Con respecto a los agentes no estatales de persecución, existe una fuerte probabilidad de que podrían extender su alcance a otras áreas de las provincias centrales o del sur. Sin embargo, si debe evaluarse la disponibilidad de una alternativa de huida interna o reubicación como requisito en un procedimiento de elegibilidad nacional, debería examinarse cuidadosamente cada caso, teniendo en cuenta la fuerte advertencia contenida en estas Directrices²⁵ y, en general, las Directrices de 2003 del ACNUR sobre la protección internacional referentes a la alternativa de huida interna o reubicación²⁶.

18. Con respecto a las tres provincias del norte, la situación general de la seguridad ha sido menos precaria que la situación en las provincias centrales y del sur; sin embargo, permanece tensa e impredecible debido a una serie de factores principalmente políticos. La opción de una alternativa de huida interna en las regiones central y meridional no está disponible para los iraquíes solicitantes de asilo procedentes de las provincias del norte, debido a la falta de capacidad de absorción combinada con la inseguridad y las violaciones de los derechos humanos en esas áreas. Debe examinarse cuidadosamente caso por caso si pudiera estar disponible una alternativa de huida interna o reubicación para ellos en las mismas provincias del norte. El examen debería tener en cuenta factores tales como el origen, perfil y circunstancias de la persona de que se trate; la existencia de barreras jurídicas y físicas para el acceso a la zona de reubicación, que se sabe son frecuentes; las posibilidades de nuevos riesgos de daño en la zona de reubicación y si es probable que se enfrenten con dificultades excesivas en la zona de reubicación. Además, ciertas categorías de personas con determinados perfiles no son admitidas allí, incluidas las que figuran en las presentes Directrices.

19. A la luz de la sucesión de graves violaciones de los derechos humanos y de violaciones del derecho humanitario en la larga historia de conflictos de Irak, la aplicabilidad de las cláusulas de exclusión seguirá siendo una consideración pertinente en el contexto de la protección de los refugiados. Es necesario hacer una evaluación individualizada con base en todos los hechos pertinentes en cada caso particular, en relación con esos iraquíes con ciertos orígenes y perfiles, según lo establecido en las presentes Directrices. Los actos que pueden colocar a un solicitante en el ámbito del alcance de la aplicación de las cláusulas de exclusión podrían haber ocurrido antes o después de la caída del régimen de Saddam Hussein en 2003. Ha habido varios períodos de conflicto armado tanto internacional como no internacional, así como determinados crímenes que podrían dar lugar a consideraciones de exclusión. La exclusión se justifica cuando se establece la responsabilidad individual del solicitante de asilo por un delito en virtud de las cláusulas de exclusión.

20. En los casos en que los solicitantes de asilo iraquíes se encuentren en países donde no hay ningún marco legislativo o administrativo nacional para la

²⁵ Véase, más concretamente, la “*Alternativa de huida interna o reubicación*”.

²⁶ ACNUR, *Directrices sobre protección internacional: La “alternativa de huida interna o reubicación” en el contexto del artículo 1A(2) de la Convención de 1951 o el Protocolo de 1967 sobre el Estatuto de los Refugiados*, 23 de julio de 2003, en <http://www.org/biblioteca/pdf/2551.pdf>.

determinación de la condición de refugiado, el ACNUR insta a los Estados interesados a que, en todo caso, permitan la estancia o residencia legal, en su territorio, de los iraquíes de las cinco gobernaciones centrales, aunque sólo sea con carácter temporal, de acuerdo con el marco adecuado que pueda facilitar el proceso y permitir el acceso a medidas de protección esenciales. Las necesidades de protección internacional de personas procedentes de las provincias del sur, la gobernación de Al-Anbar y las tres provincias del norte, podrán evaluarse individualmente. A aquellas personas que se determine necesitan de protección internacional, debería permitírseles la estancia legal o la residencia.

IV. ANÁLISIS DETALLADO Y ORIENTACIÓN SOBRE LA ELEGIBILIDAD PARA LA PROTECCIÓN INTERNACIONAL DE LOS SOLICITANTES DE ASILO IRAQUÍES

A. Inclusión para la condición de refugiado en virtud de los criterios de la Convención de 1951

21. El artículo 1A(2) de la Convención de 1951 establece que el término “refugiado” se debe aplicar a toda persona que

“debido a fundados temores de ser perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social u opiniones políticas, se encuentre fuera del país de su nacionalidad y no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera acogerse a la protección de tal país; o que, careciendo de nacionalidad y hallándose, a consecuencia de tales acontecimientos, fuera del país donde antes tuviera su residencia habitual, no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera regresar a él”.

”.

22. Esta definición se aplica en tiempos de paz, así como en tiempos de conflicto armado, ya sean de carácter internacional o no internacional. Si bien la Convención de 1951 no se refiere explícitamente a aquellos que se ven obligados a abandonar su país de origen o de residencia habitual en el contexto de los conflictos armados, tales personas son elegibles para la condición de refugiado si tienen un fundado temor de persecución basado en uno o más de los motivos de la Convención. Esto es de especial importancia cuando los individuos huyen de conflictos arraigados en diferencias étnicas, religiosas o políticas, en los que se persigue a grupos específicos. Quienes huyen en esas circunstancias pueden estar en riesgo de sufrir daños graves debido a su religión, su opinión política (imputada) u origen étnico. En tales casos no es necesario que el solicitante haya sido señalado o atacado de forma individual, ni tampoco existe un requisito de que la persona sufra un riesgo o impacto diferente a los demás. Tampoco es relevante si el grupo afectado es grande o pequeño. Comunidades enteras pueden estar en riesgo o sufrir persecución por motivos establecidos en la Convención. El hecho de que todos los miembros de la comunidad se vean igualmente afectados, de ninguna manera socava la legitimidad de una solicitud individual en particular.

23. La Convención de 1951 no requiere que, para que una solicitud tenga éxito, deba estar basada en eventos anteriores o simultáneos al momento en que el solicitante sale del país de origen. Los motivos para el reconocimiento como refugiado pueden estar basados en sucesos y circunstancias que se produzcan después de su salida. En tales situaciones, la persona puede convertirse en un refugiado mientras está en el país de acogida (“*sur place*”). Esto significa que las solicitudes de asilo presentadas por iraquíes que habían abandonado su país antes de la caída del antiguo régimen, deben examinarse con base en la situación actual. Este enfoque también incluiría a aquellos que previamente habían presentado solicitudes de asilo y cuyas peticiones habían sido rechazadas. Debe permitírseles presentar nuevas solicitudes y éstas deben examinarse de acuerdo con estas Directrices.

1. Fundado temor de persecución

24. La definición de refugiado de la Convención de 1951 contiene un elemento subjetivo y uno objetivo. El primero se refiere al temor de una persona de sufrir daño en caso de regresar al país de origen o, en el caso de un apátrida, al país de residencia habitual. El elemento objetivo se refiere al temor fundado del solicitante, que significa que existe una posibilidad razonable de que el daño temido o algún otro tipo de daño se materialice a su regreso²⁷.

25. Si el temor del solicitante es fundado o no, debe evaluarse en el contexto de la situación en el país de origen, teniendo en cuenta el perfil personal, las experiencias y actividades del solicitante que le pondrían en situación de riesgo. Normalmente, haber sido objeto de persecución o de malos tratos en el pasado podría indicar que el solicitante sigue corriendo el riesgo de sufrir algún tipo de daño en el futuro, pero esto no es una condición previa para el reconocimiento como refugiado²⁸. Las experiencias de otros –amigos, parientes o personas en una situación similar a la del solicitante o del mismo grupo étnico, religioso o social– también pueden mostrar que el temor del solicitante de convertirse en una víctima es fundado²⁹.

26. La Convención de 1951 no define “persecución”. Sin embargo, se puede inferir del artículo 33(1) de la Convención de 1951 que una amenaza para la vida o la libertad a causa de la raza, la religión, la nacionalidad, la opinión política o la pertenencia a un determinado grupo social constituye persecución, así como otras violaciones graves de los derechos humanos por las mismas razones³⁰. Aún así, el alcance de la persecución no debería ser definido solamente en términos de las normas de los derechos humanos codificadas en la actualidad. Otros tipos de trato o daño grave también pueden equivaler a persecución³¹. La discriminación grave también podría equivaler a persecución, en particular cuando amenaza los medios de vida sostenibles. Medidas que no son de carácter grave por sí mismas, pueden constituir persecución en forma acumulada.

27. En las **gubernaciones centrales** de Bagdad, Diyala, Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din, a pesar de que ha mejorado la situación de seguridad en algunas partes, todavía predominan la inestabilidad, la violencia y las violaciones de los derechos humanos por parte de diversos actores, y la situación general es tal que existe un riesgo de perjuicio grave. Los grupos armados siguen siendo letales y continúan produciéndose de forma regular los ataques suicidas y con coches bomba dirigidos contra las Fuerzas Multinacionales/ISF, los movimientos del Despertar y civiles, además de asesinatos selectivos y secuestros, que cobran la vida de civiles y causan nuevos desplazamientos. Por lo general, estos métodos de violencia se practican donde se reúnen civiles de grupos religiosos o étnicos concretos, incluidos los lugares

²⁷ Véase *Manual de criterios y procedimientos para determinar la condición de refugiado*, ACNUR, 1979, reeditado, Ginebra, enero de 1992, párrafos 37-41, <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/0626.pdf> (en adelante, “ACNUR, *Manual*”).

²⁸ Ídem, párrafo 45.

²⁹ Ídem, párrafo 43.

³⁰ Ídem, párrafo 51. El requisito del vínculo con un motivo de la Convención se discute más adelante en “*Vínculo con un motivo de la Convención*”.

³¹ ACNUR, *Manual*, párrafo 51, véase nota 27 *supra*.

de culto, mercados, estaciones de autobuses y barrios. A menudo la violencia parece estar políticamente motivada y vinculada a las luchas entre los actores por los territorios y el poder. Como se aclaró anteriormente, incluso en el caso de un individuo que no ha experimentado personalmente las amenazas o riesgos de daños, los acontecimientos en la zona donde reside o en relación con los demás, pueden dar lugar a un temor fundado. Elementos extremistas de grupos religiosos o políticos también lanzan ataques de manera específica –secuestros y asesinatos al estilo de las ejecuciones– contra determinados individuos de otros grupos. La violación también se utiliza como un medio de persecución. Debido a la compleja situación del elevado número de actores que participan en la prestación de la seguridad y de los actores involucrados en la violencia, donde las líneas de separación a menudo son borrosas, la incapacidad de un solicitante de asilo de identificar al agresor no debe considerarse como perjudicial para su credibilidad.

28. Sin embargo, la persecución no se limita a los actos que causan daño físico. Los actos que limitan los derechos humanos también pueden equivaler a persecución, en particular cuando las consecuencias son sustancialmente perjudiciales para la persona afectada³². Por lo tanto, las medidas que limitan la capacidad de ganarse la vida, y que por lo tanto amenazan la supervivencia, ascenderían a persecución³³. Otro tipo de medidas restrictivas son aquellas que limitan el derecho fundamental de un individuo a la libertad de religión, que también podrían ascender a persecución³⁴. Esto se aplica con respecto a las medidas de carácter discriminatorio que limitan las creencias o la práctica religiosa, así como también a la conversión forzada o de cumplimiento forzoso o la conformidad con las prácticas religiosas, incluyendo, por ejemplo, ciertas formas de comportamiento o formas de ganarse la vida³⁵. Debe prestarse atención a la naturaleza de las restricciones y su impacto, incluido el efecto acumulativo en la persona. Cabe señalar que en las gobernaciones centrales el trato discriminatorio por parte de los elementos radicales que pertenecen a la grupos de la mayoría musulmana hacia los musulmanes moderados, así como hacia los grupos religiosos minoritarios, está tomando proporciones tan graves que podría considerarse como equivalente a persecución. Además, están ejerciendo una creciente presión sobre las mujeres no musulmanas, así como sobre las musulmanas

³² ACNUR, *Manual*, párrafo 54, véase nota 27 *supra*.

³³ ACNUR, *Manual*, párrafos 62-64, véase nota 27 *supra*.

³⁴ El artículo 18(3) del ICCPR permite restricciones a la libertad de manifestar la religión o las creencias si esas limitaciones están “*prescritas por la ley y sean necesarias para proteger la seguridad, el orden, la salud o la moral públicos, o los derechos y libertades fundamentales de los demás*”. Además, tales limitaciones “*solamente se podrán aplicar para los fines con que fueron prescritas y deberán estar relacionadas directamente y guardar la debida proporción con la necesidad específica de la que dependen. No se podrán imponer limitaciones por propósitos discriminatorios ni se podrán aplicar de manera discriminatoria*”. Véase Comité de Derechos Humanos, Observación General No. 22, adoptada el 20 de julio de 1993, documento de la ONU CCPR/C/21/Rev.1/Add.4, 27 de septiembre de 1993, en párrafo 8, <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/3582.pdf>.

³⁵ Véase también “*Personas acusadas de comportamiento ‘no islámico’*”. Se puede encontrar más orientación para evaluar las solicitudes de la condición de refugiado con base en motivos religiosos en ACNUR, *Directrices de protección internacional: Solicitudes de asilo por motivos religiosos bajo el Artículo 1A (2) de la Convención de 1951 y/o el Protocolo de 1967 sobre el Estatuto de los Refugiados*, en <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/2570.pdf>.

moderadas, para que acaten estrictos códigos islámicos de comportamiento que para ellas pueden ser tan restrictivos como intolerables.

29. La situación de seguridad en el sur se estabilizó en gran medida después de las operaciones militares en 2008, a diferencia de las gobernaciones centrales (a excepción de Al-Anbar), donde los niveles de violencia siguen siendo altos dado que allí se da una mezcla de poblaciones; y grupos políticos, étnicos y religiosos que están compitiendo por el poder, el territorio y los recursos. Sin embargo, la situación varía en cada área y algunas gobernaciones como Babel y Misan continúan viendo niveles relativamente más altos de violencia dada su configuración demográfica, o su proximidad a Bagdad o la frontera iraní. Todavía hay serias preocupaciones con respecto a la sostenibilidad de las mejoras de seguridad en las provincias del sur, pues se basan en gran parte en acuerdos de seguridad temporales o frágiles. Se mantienen en el poder partidos políticos vinculados a las milicias. Siguen produciéndose asesinatos selectivos, a menudo por motivaciones políticas, en particular de oficiales de seguridad, funcionarios del gobierno local o de partidos políticos, dirigentes religiosos y tribales, periodistas y ciertos profesionales. La gobernación de Al-Anbar, debido a su población en gran medida homogénea, es menos propensa a la violencia étnica y sectaria que las otras gobernaciones centrales. Por lo tanto, las necesidades de protección internacional de los solicitantes de asilo **de la gobernación de Al-Anbar y las gobernaciones del sur** deben evaluarse individualmente con base en los criterios de la Convención de 1951, mientras que debe darse una consideración favorable a los grupos específicos en situación de riesgo.

30. En las tres **provincias del norte** hay relativamente mayor tolerancia religiosa y étnica, y por lo general se respeta a los no musulmanes y a los grupos étnicos no kurdos. Sin embargo, hay informes de detenciones arbitrarias y malos tratos de presuntos opositores políticos por parte de las autoridades. Por lo tanto, las necesidades de protección internacional de los solicitantes de asilo iraquíes de las tres provincias del norte se deben evaluar individualmente con base en los criterios de la Convención de 1951. Dados los esfuerzos políticos de los kurdos para dominar y “kurdizar” las zonas tradicionalmente mixtas de las gobernaciones de Kirkuk, Ninewa, Salah Al-Din y Diyala, deben evaluarse en particular las solicitudes presentadas por iraquíes de origen no kurdo que reclamen un trato discriminatorio en esas zonas, para determinar si la repercusión del trato que ellos u otros experimentan o temen experimentar, constituiría un daño que asciende a persecución. La situación general sigue siendo frágil e imprevisible, ante la expectativa de que se extienda el conflicto imperante en otras partes del país. Por lo tanto, la evaluación de las necesidades de protección internacional de los solicitantes de asilo procedentes de las tres provincias del norte debe tener en cuenta que la situación puede cambiar de manera repentina.

31. Cuando el solicitante se encuentra en riesgo de sufrir daños a manos de un actor no estatal, el análisis del fundado temor requiere examinar si el Estado, incluida la autoridad local, es capaz y está dispuesto a proporcionar protección. En la situación de las gobernaciones centrales, debido a las débiles estructuras de gobierno, y el hecho de que las fuerzas de seguridad gubernamentales están infiltradas por elementos radicales de los grupos de milicianos, en casi todos los casos la protección

de las autoridades del Estado no estaría disponible. Por consiguiente, no debe esperarse que un solicitante de asilo busque la protección de las autoridades, y si no lo hace no debería ser la única razón para dudar de su credibilidad o rechazar la solicitud. Además, la alternativa de huida interna o reubicación no estaría disponible, debido a que estas zonas de Irak son altamente inestables e inseguras, los viajes están plagados de riesgos y existen dificultades para acceder a servicios básicos y para asegurar la supervivencia económica en una situación de desplazamiento. En las tres provincias del norte existen escasas posibilidades para una alternativa de huida interna y cada caso deberá examinarse individualmente. Sin embargo, los individuos con ciertos perfiles no son admitidos allí, incluidos los que figuran en estas Directrices³⁶.

32. En general, los líderes tribales no ofrecen protección contra actos persecutorios a manos de la familia, en especial para las mujeres que se enfrentan a “crímenes de honor”. Acudir a los sistemas tradicionales de justicia a menudo conduce a nuevas violaciones de los derechos por parte de las propias comunidades, en lugar de garantizar la justicia y el respeto de los derechos humanos. Por lo tanto, no se debe esperar que una persona se acoja a los mecanismos de justicia tradicional, y no hacerlo no debería ser la única razón para rechazar su solicitud.

2. El nexa con un motivo de la Convención de 1951

33. El fundado temor de ser perseguido debe estar relacionado con uno o más de los motivos de la Convención. Es decir, debe ser “por motivos de” raza, religión, nacionalidad, pertenencia a un determinado grupo social u opinión política. El motivo de la Convención debe ser un factor relevante, aunque no es necesario demostrar que es la causa única o dominante³⁷. También puede ser aplicable más de un motivo de la Convención³⁸. Éste será el caso de muchos iraquíes que buscan protección internacional. Incluso en los casos de actividad de delincuencia común, las víctimas son a menudo escogidas, al menos en parte, debido a uno o más de los motivos de la Convención de 1951.

a. Raza, religión, nacionalidad y opinión política

34. Tomando en cuenta la situación política y la seguridad general en Irak, los motivos establecidos en la Convención de “religión” y “opinión política” (imputada) son de especial importancia. A menudo también están interrelacionados. A pesar de que la violencia sectaria se ha reducido drásticamente, la principal brecha religiosa entre suníes y chiíes ha enfrentado a los extremistas de ambos grupos a lo largo de líneas religiosas, y ha afectado prácticamente a todos sus miembros. Además, otros grupos, tales como los shabak, los turcomanos y los kurdos de Faili, que

³⁶ Véase más adelante “La alternativa de huida interna o reubicación en las tres gobernaciones del norte de Dahuk, Erbil y Suleimaniya”.

³⁷ ACNUR, *Directrices sobre protección internacional: La persecución por motivos de género en el contexto del Artículo 1A(2) de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados, y/o su Protocolo de 1967* HCR/GIP/02/01, del 7 de mayo de 2002, párrafo 20, <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/1753.pdf>.

³⁸ Véase ACNUR, *Interpretación del Artículo 1 de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados*, abril de 2001, <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/2553.pdf>.

principalmente se adhieren a la rama chíí del islam, pueden ser blanco de ataques de los islamistas suníes por su identidad sectaria. Al mismo tiempo, la violencia obedece más a motivos políticos, como quedó de manifiesto en el período previo a las elecciones provinciales de enero de 2009 y en los ejemplos que evidencian las divisiones internas en ambos grupos. Tal como explican las presentes Directrices, la polarización política a lo largo de líneas religiosas se remonta en el tiempo a las políticas de los regímenes anteriores y se ve agravada por el énfasis en la identidad religiosa y étnica que se vive desde 2003³⁹. Así, en muchos casos, mientras que la afiliación religiosa de un individuo es un factor que convierte a esa persona en blanco de medidas persecutorias, la opinión política también se atribuye a la afiliación religiosa y también se persigue al individuo por esa razón.

35. Los grupos minoritarios no musulmanes también se ven muy afectados. Los cristianos, los mandeos, los kaka'i y los yazidíes, que son blanco de los extremistas islámicos que les consideran “infieles” por no ser islámicos, también son percibidos como partidarios de las Fuerzas Multinacionales y/o la administración iraquí y por lo tanto, son blanco de ataques.

36. Los motivos de “raza” o “nacionalidad” de la Convención también pueden ser pertinentes en casos en que la persecución está vinculada con el origen étnico de un individuo, real o percibido, como por ejemplo en el caso de los yazidíes, los shabak y los kaka'i, que a menudo son identificados como “kurdos” y se les ataca por esa supuesta etnia. En muchos casos, habrá una superposición de los motivos de “religión” y “opinión política” previstos en la Convención.

37. Los actos persecutorios en Irak se pueden vincular así claramente a razones políticas y religiosas, y satisfacer el requisito de nexo causal. Como se describe en estas Directrices, los grupos involucrados en el conflicto utilizan intimidación, secuestros, torturas, atentados suicidas con bombas, asesinatos y otros crímenes. También hay indicios de que suníes y chííes utilizan la violencia para expulsar de sus áreas a otros grupos religiosos. Dado que estos actos se dirigen a miembros de grupos religiosos, étnicos y políticos específicos, los motivos de “religión”, “raza”, “nacionalidad” y “opinión política” de la Convención son factores claramente pertinentes para la comisión de estos actos.

b. Pertenencia a determinado grupo social

38. La “pertenencia de una persona a un determinado grupo social” también puede ser un factor relevante, a menudo en combinación con otros motivos de la Convención. En el contexto de Irak, este factor a menudo se combinaría con los motivos de “religión” y “opinión política” (imputada). Según lo que establecen las directrices pertinentes del ACNUR:

“un determinado grupo social es un grupo de personas que comparte una característica común distinta al hecho de ser perseguidas o que son percibidas a menudo como grupo por la sociedad. La característica será

³⁹ Véase “Grupos en riesgo”.

innata e inmutable, o fundamental de la identidad, la conciencia o el ejercicio de los derechos humanos”⁴⁰.

39. Esto abarca dos maneras diferentes de definir “un determinado grupo social”: por un lado, bajo el enfoque de las llamadas “características protegidas”, se considera que un grupo está unido por una característica inmutable o que es tan fundamental para la dignidad humana que la persona no debería ser obligada a renunciar a ella. Por el otro lado, las personas que comparten una característica común que les hace un grupo reconocible o que los coloca aparte de la sociedad en general, también pueden constituir un determinado grupo social⁴¹.

40. En Irak, ciertas formas de persecución de mujeres, incluyendo, por ejemplo, los “crímenes de honor” u otros ataques, pueden estar relacionadas con una transgresión a normas religiosas o sociales, en cuyo caso puede ser aplicable el motivo de “religión” previsto por la Convención así como la “pertenencia a determinado grupo social”. Las personas atacadas porque pertenecen a ciertas familias se pueden considerar miembros de un determinado grupo social, aunque tal victimización puede también estar ligada a motivos políticos o religiosos, como puede ser el caso de las afiliadas (o que se les imputa que lo están) al extinto partido Baaz, las Fuerzas Multinacionales, la ONU y las ONG, partidos políticos o la actual administración. Las personas sujetas a persecución debido a su orientación sexual no convencional o a su profesión, pueden ser blanco de ataques ya que se considera no islámico su comportamiento sexual o su trabajo, y así pueden ser aplicables ambos motivos, “la pertenencia a un determinado grupo social” y la religión.

41. El motivo de la “pertenencia a un determinado grupo social” también puede ser importante donde existe el riesgo de persecución debido a que la persona pertenece a una cierta clase social con base en su situación económica, como puede ser el caso de quienes ejercen algunas profesiones, como académicos, magistrados, médicos y periodistas⁴². Sin embargo, como se comentó en estas Directrices, con frecuencia tales personas también se convierten en blanco de ataques porque sus perseguidores consideran que sus actividades son incompatibles con sus creencias religiosas o porque sustentan opiniones políticas que no toleran.

B. Exclusión de la protección internacional de los refugiados

42. A la luz de la historia de Irak de violaciones graves de los derechos humanos y transgresiones del derecho internacional humanitario en la larga experiencia del país en materia de conflictos, pueden surgir consideraciones de exclusión en virtud del artículo 1F de la Convención de 1951 en las solicitudes individuales de la condición de refugiado. Las cláusulas de exclusión que figuran en el artículo 1F de la Convención de 1951 prevén la denegación de la condición de refugiado a personas que podrían cumplir con la definición de refugiado que figura en el artículo 1 de la

⁴⁰ ACNUR, *Directrices sobre protección internacional No. 2: “Pertenencia a un determinado grupo social” en el contexto del artículo 1A(2) de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados y/o su Protocolo de 1967 sobre el Estatuto de los Refugiados*, 7 de mayo de 2002, HCR/GIP/02/02, párrafo 11, en <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/1754.pdf>.

⁴¹ Ídem, párrafos 6 y 7, para mayor orientación.

⁴² Ídem, véase también, ACNUR, *Manual*, párrafo 43, nota 27 *supra*.

Convención de 1951, pero que se considera que no merecen protección internacional por haber cometido determinados actos graves y atroces⁴³.

43. Las cláusulas de exclusión se deben aplicar escrupulosamente para proteger la integridad del asilo. Al mismo tiempo, teniendo en cuenta las posibles consecuencias graves de la exclusión de la protección internacional del refugiado, es importante aplicar esas cláusulas con precaución y sólo después de evaluar completamente las circunstancias particulares del caso. Del mismo modo, al igual que con cualquier excepción a las garantías de los derechos humanos, las cláusulas de exclusión deben siempre ser interpretadas de manera restrictiva.

44. Dado que los motivos de exclusión en virtud del artículo 1F están basados en una conducta delictiva, son aplicables los principios generales del derecho penal al evaluar si una persona queda excluida de la protección de refugiado en virtud de la Convención de 1951. Así, para que se justifique la exclusión, se debe establecer la responsabilidad individual en relación con un delito contemplado en el alcance del artículo 1F. Dicha responsabilidad emana de que la persona haya cometido o participado en la comisión de un acto delictivo a sabiendas de que su acto u omisión facilitaría la conducta criminal. La responsabilidad individual también se plantearía sobre la base de mando o responsabilidad superior para las personas en posiciones de autoridad, como se explica más adelante⁴⁴. Las defensas aplicables, así como las consideraciones de proporcionalidad, también deben formar parte del proceso de toma de decisiones.

45. El mérito de la prueba para la determinación de los hechos relacionados con la exclusión con base en el artículo 1F es la de “*motivos fundados para considerar*”. A pesar de que la aplicación de las cláusulas de exclusión no requiere una determinación de culpabilidad en el sentido de la justicia penal y por lo tanto, sería menor que la “prueba de culpabilidad más allá de toda duda razonable”, el mérito de prueba requerida tiene que ser lo suficientemente alta como para garantizar que no se excluya de manera errónea a los “refugiados *bona fide*”. Para cumplir esta norma, se requiere contar con información fidedigna y confiable⁴⁵. En los procedimientos de exclusión, la carga de la prueba descansa, en principio, en la persona que toma las decisiones, aunque, como se ve a continuación, en determinadas circunstancias que dan lugar a una presunción de responsabilidad individual por actos excluibles, se puede justificar una inversión de la carga de la prueba⁴⁶.

⁴³ El artículo 1F estipula que “*Las disposiciones de esta Convención no serán aplicables a persona alguna respecto de la cual existan motivos fundados para considerar: a) Que ha cometido un delito contra la paz, un delito de guerra o un delito contra la humanidad, de los definidos en los instrumentos internacionales elaborados para adoptar disposiciones respecto de tales delitos; b) Que ha cometido un grave delito común, fuera del país de asilo, antes de ser admitida en él como refugiada; c) Que se ha hecho culpable de actos contrarios a las finalidades y a los principios de las Naciones Unidas*”; <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/0005.pdf>.

⁴⁴ Véase capítulo B.5, “*Responsabilidad individual*”.

⁴⁵ Véase ACNUR, *Documento del ACNUR sobre la aplicación de las cláusulas de exclusión: El artículo 1F de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados*, 4 de septiembre de 2003, párrafos 107-111, <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/2552.pdf> (en adelante, *Documento del ACNUR sobre la exclusión*).

⁴⁶ Ídem, párrafos 105-106.

46. En las *Directrices* y el *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, que complementan esta sección, se puede encontrar una orientación detallada sobre la interpretación y aplicación del artículo 1F de la Convención de 1951⁴⁷. Sin embargo, los encargados de las tomas de decisiones siempre deben referirse a las *Directrices* y el *Documento del ACNUR sobre la exclusión*⁴⁸ al considerar la aplicabilidad del artículo 1F a los solicitantes de asilo de Irak. A continuación se destacan una serie de temas que son de especial importancia en el contexto iraquí.

47. Las consideraciones de exclusión pueden surgir en cualquier caso individual si hay elementos en la petición del solicitante que sugieren que esa persona pudiera haber estado asociada o implicada en actos criminales que caen dentro del alcance del artículo 1F. En el contexto de Irak, las consideraciones de exclusión pueden ser de particular importancia en los casos de personas con ciertos orígenes y perfiles. En particular, debe prestarse cuidadosa atención a las siguientes categorías:

- El anterior régimen Baazista, sus fuerzas armadas (en particular las tropas de élite y fuerzas paramilitares), policía, aparatos de seguridad e inteligencia y poder judicial;
- Los miembros de grupos armados opuestos al antiguo régimen;
- Las actuales ISF;
- Las milicias;
- Los Consejos del Despertar;
- Los grupos insurgentes;
- Los grupos delictivos.

48. Sin embargo, cabe señalar que si en algún momento una persona fue miembro o estuvo asociada con el antiguo régimen o con una organización involucrada en la violencia ilegítima, esto en sí mismo no asigna responsabilidad individual por actos excluibles de la protección. En cada caso se requiere una evaluación individualizada, basada en todos los hechos pertinentes.

1. Actos contemplados dentro del alcance del artículo 1F

49. En los casos en que surgen consideraciones de exclusión, es necesario identificar y evaluar los actos atribuidos o asociados al solicitante, que podrían estar previstos por el artículo 1F. Cabe recordar que ese artículo enumera exhaustivamente los tipos de delitos que pueden dar lugar a la exclusión de la protección internacional de los refugiados debido a la conducta del solicitante⁴⁹. Si tales actos se identifican como excluibles, también debe determinarse si existe información fidedigna y

⁴⁷ ACNUR, *Directrices sobre protección internacional: La aplicación de las cláusulas de exclusión: El artículo 1F de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados*, 4 de septiembre de 2003, HCR/GIP/03/05, en: <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/2554.pdf> y *Documento del ACNUR sobre la aplicación de las cláusulas de exclusión: El artículo 1F de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados*, 4 de septiembre de 2003, párrafos 107-111, en <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/2552.pdf>.

⁴⁸ Ídem.

⁴⁹ Se puede encontrar orientación más detallada sobre los tipos de conducta cubiertos por el artículo 1F de la Convención de 1951 en el *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafos 23-49, véase nota 45 *supra*.

confiable (es decir, motivos fundados para considerar) que vincule al solicitante con los actos en cuestión.

50. En el contexto de Irak, los actos que pueden incluir a un solicitante dentro del alcance de aplicación del artículo 1F ocurrieron tanto antes como después de la caída del régimen de Saddam Hussein en 2003. Además de posibles violaciones del derecho internacional humanitario, la participación en otros sucesos de la historia de Irak también podría dar lugar a la exclusión. En opinión del ACNUR, deben examinarse detenidamente las solicitudes de asilo de los individuos que han cometido o participado en la comisión de los actos siguientes, que pueden dar lugar a la aplicación del artículo 1F:

a. *Antes de la caída del régimen anterior*

- La sistemática persecución del pueblo kurdo (incluyendo la campaña *Anfal* en 1988 y el ataque de civiles con gas en Halabja en 1987, el reasentamiento forzado, la destrucción de aldeas y la confiscación de propiedades)⁵⁰;
- La expulsión forzada de ciudadanos no árabes de Kirkuk y otras áreas ricas en petróleo como parte de la campaña de *arabización*;
- La deportación forzada y privación de nacionalidad de kurdos feili en 1980;
- El drenaje sistemático de las zonas de marismas (junto con el uso de artillería y morteros, tortura, desapariciones forzadas y ejecuciones en masa) y la consiguiente destrucción de la base económica, social y cultural de los árabes de las marismas después de la guerra del Golfo de 1991⁵¹;
- Actos de violencia cometidos por los grupos opositores chiíes y el gobierno a lo largo de la década de 1990 hasta la caída del régimen anterior;
- La represión del gobierno a la población chií, incluyendo “*asesinatos sistemáticos, ataques y amenazas contra los dirigentes chiíes*”⁵²;
- La persecución sistemática por parte del régimen anterior de sus (aparentes) opositores políticos, en particular mediante ejecuciones sumarias y arbitrarias, tortura y otras formas de trato cruel e inhumano o castigo (por ejemplo, amputaciones y mutilaciones por delitos comunes) y desapariciones forzadas o involuntarias⁵³.

⁵⁰ Véase, por ejemplo, Human Rights Watch, *Genocidio en Irak: La campaña Anfal contra los kurdos*, julio de 1993, <http://www.hrw.org/reports/1993/iraqanfal/>.

⁵¹ Véase, por ejemplo, HRW, *El asalto del gobierno iraquí sobre los árabes de las marismas*, enero de 2003, <http://www.hrw.org/backgroundunder/mena/marsharabs1.htm>.

⁵² Véase, por ejemplo, OACDH, Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en Irak, *Situación de los derechos humanos en el Irak*, E/CN.4/1999/37, 26 de febrero de 1999, párrafo 20-23, <http://www.unhchr.ch/Huridocda/Huridoca.nsf/TestFrame/7445862b6766f92e8025673f005bb996?Opendocument>.

⁵³ Véase, por ejemplo, Indict, *Crímenes cometidos por el régimen iraquí*, <http://www.indict.org.uk/crimes.php>, Comisión de Derechos Humanos de la ONU, Informe de Andreas Mavrommatis, Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en el Irak E/CN.4/2002/44, 15 de marzo de 2002, <http://www.unhchr.ch/Huridocda/Huridoca.nsf/TestFrame/3138afa03608d116c1256b89004c3f20?Opendocument>; Departamento de Estado de EE.UU., Oficina de Democracia, Derechos Humanos y Trabajo, *Informe 2001 de país sobre las prácticas de derechos humanos: Irak*, 4 de marzo de 2002, <http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2001/nea/8257.htm>; varios informes de

51. También deberían evaluarse a la luz de las cláusulas de exclusión –en particular, el artículo 1F(b)– los delitos cometidos por varios grupos políticos, y sobre todo sus brazos armados, implicados en la resistencia violenta contra el régimen anterior de Saddam Hussein (por ejemplo, los *peshmerga* kurdos⁵⁴, los Cuerpos Badr, el Partido Dawa) y dirigida en su mayoría contra funcionarios e instituciones del gobierno, pues los actos en cuestión pueden haber sido desproporcionados en relación con los presuntos objetivos políticos. Consideraciones similares se aplicarían con respecto a graves violaciones de derechos humanos contra civiles, así como contra funcionarios militares y políticos del Partido Democrático del Kurdistán y la Unión Patriótica del Kurdistán supuestamente cometidos por varios grupos islamistas kurdos, como el Movimiento Islámico en el Kurdistán y sus varias escisiones, incluido *Jund Al-Islam/Ansar Al-Islam*, que se opuso a los partidos kurdos gobernantes desde 1991.

b. Después de la caída del régimen anterior

- Detenciones arbitrarias, detenciones en régimen de incomunicación, tortura, desapariciones y ejecuciones sumarias o extrajudiciales de civiles presuntamente cometidas por las ISF, y en particular la Policía, Comandos Especiales de la Policía y la Policía Nacional Iraquí y el Servicio de Protección de Instalaciones;
- Secuestros, extorsión e intimidación, tortura, ejecuciones sumarias o extrajudiciales y desplazamientos forzados de civiles por las milicias, a veces en colaboración con las ISF, y grupos insurgentes;
- Secuestros, tortura, ejecuciones extrajudiciales y extorsión de civiles por integrantes de los Consejos del Despertar;
- Desplazamiento forzoso de los colonos árabes en Kirkuk, así como detenciones arbitrarias, secuestros, detención en régimen de incomunicación y tortura atribuidos a los *peshmerga* y las agencias de seguridad e inteligencia kurdas;
- Secuestros, extorsión, violación, asesinato y tortura por parte de bandas criminales, a veces en colaboración o en nombre de las milicias y los insurgentes.

52. Como en cualquier evaluación con fines de exclusión, el hecho de que en algún momento una persona haya sido miembro o estuviese relacionada con el régimen anterior o con una organización implicada en violencia ilegítima, no significa que la persona tuviera una responsabilidad individual por actos excluibles de la protección internacional. En cada caso se requiere de una evaluación individual. Se debería determinar el apartado del artículo 1F aplicable a la luz de la naturaleza de los actos, el contexto y las circunstancias del caso individual. A continuación, sigue una explicación más detallada sobre la aplicación de cada apartado.

Amnistía Internacional, <http://web.amnesty.org/library/eng-irq/index> y varios informes de HRW, <http://www.hrw.org/doc?t=mideast&c=iraq>.

⁵⁴ Para un panorama de los *peshmerga* y su papel en diversos conflictos, véase Michael Garret Lortz, *Willing to face Death: A History of Kurdish Military Forces – The Peshmerga – From the Ottoman Empire to Present-Day Iraq*, tesis de maestría en Asuntos Internacionales, Universidad del Estado de Florida, 14 de noviembre de 2005, <http://etd.lib.fsu.edu/theses/available/etd-11142005-144616/>.

2. Crímenes contra la paz, crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad (artículo 1F[a])

a. Delitos contra la paz

53. Los delitos contra la paz surgen de “planificar, preparar, iniciar o librar guerras de agresión, o una guerra que constituya una violación de tratados, acuerdos o garantías internacionales, o participar en planes comunes o en una conspiración para lograr alguno de los objetivos anteriormente indicados”⁵⁵.

54. Dada la naturaleza de este crimen, solo puede ser cometido en el contexto de un conflicto armado internacional y únicamente por aquellos en una alta posición de autoridad en representación de un Estado o una entidad similar a un Estado. Cualquiera de los actos anteriormente mencionados cometidos por personas en tales posiciones en relación con los conflictos armados entre Irán e Irak (1980-1988) o la invasión a Kuwait en 1990 y la consiguiente Guerra del Golfo (1991), pueden entrar en el ámbito de esta categoría en virtud del artículo 1F(a)⁵⁶.

b. Crímenes de guerra

55. Los crímenes de guerra son graves violaciones de las leyes y costumbres de la guerra que dan lugar a responsabilidad penal directamente en virtud del derecho internacional, ya sea porque estén previstos de manera expresa en los instrumentos internacionales pertinentes⁵⁷, o con base en el derecho internacional consuetudinario. Las personas que toman las decisiones de determinación de la condición deben tener en cuenta que sólo los actos cometidos en tiempos de conflicto armado, y que están vinculados al conflicto armado (el llamado requisito del “nexo”), pueden constituir crímenes de guerra. Al hacer un análisis de exclusión es necesario considerar si el conflicto armado es de carácter internacional o no internacional, dado que se aplican diferentes disposiciones jurídicas a los actos cometidos en ellos. Los crímenes de guerra pueden ser cometidos por civiles, así como por militares. Cualquier persona, civil o militar, que goza de protección en virtud de las disposiciones pertinentes del derecho internacional humanitario puede ser víctima de un crimen de guerra⁵⁸. En el contexto de Irak, el artículo 1F(a) se puede aplicar a “crímenes de guerra” cometidos durante los diferentes períodos de conflicto armado entre 1979 y el presente⁵⁹.

⁵⁵ Artículo 6(a) de la Carta del Tribunal Militar Internacional, <http://www.ehu.es/ceinik/tratados/7TRATADOSRELATIVOSACRIMENESDEGUERRA/CG73.pdf>.

⁵⁶ Para mayores detalles, véanse los párrafos 26-29 de la *Nota del ACNUR sobre la exclusión*, nota 45 *supra*. Véanse también las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU sobre la invasión de Irak a Kuwait (*Resolución 600*, (1990), 2 de agosto de 1990, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3b00f12240.html>) y la violenta represión de los levantamientos kurdos y chiíes en Irak después de la Guerra del Golfo (*Resolución 688* (1991), 5 de abril de 1991, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3b00f16b30.html>).

⁵⁷ Véase más adelante en “i) conflicto armado internacional” y “ii) conflicto armado no internacional”.

⁵⁸ Véase *Nota del ACNUR sobre la exclusión*, párrafos 30-32, nota 45 *supra* y Anexo B.

⁵⁹ En este contexto, es importante hacer notar que los miembros de las fuerzas armadas del Partido Democrático del Kurdistan (PDK) y de la Unión Patriótica del Kurdistan (UPK) han participado en una serie de conflictos internacionales e internos, a veces contra el gobierno central iraquí, a

i) *Conflicto armado internacional*

56. Los actos que constituyen “crímenes de guerra” cuando se cometen en un conflicto armado internacional se definen en las disposiciones sobre infracciones graves de los cuatro convenios de Ginebra de 1949 y el Protocolo adicional de 1977. Los artículos 8(2)(a) y (b) del Estatuto de la Corte Penal Internacional también son relevantes para la calificación de los actos que tienen lugar en un conflicto armado internacional después de julio de 1998. Los actos cometidos durante un conflicto armado internacional⁶⁰ definidos en las disposiciones pertinentes, pueden dar lugar a la exclusión en virtud del artículo 1F(a) como “crímenes de guerra”, siempre que tengan lugar en el contexto del conflicto armado y se asocien con él. Si este vínculo, o “nexo”, no está presente, los actos en cuestión no podrían constituir “crímenes de guerra” en virtud del artículo 1F(a). Por el contrario, tendrían que ser evaluados en virtud del artículo 1F (b) o, dependiendo de las circunstancias, como crímenes de lesa humanidad en virtud del artículo 1F(a)⁶¹.

ii) *Conflicto armado no internacional*

57. Los criterios jurídicos para determinar qué actos o métodos de guerra están prohibidos en un conflicto armado no internacional se encuentran principalmente en el artículo 3 común a los cuatro convenios de Ginebra de 1949, el Protocolo facultativo II enmendado de 1977⁶², y los artículos 8(2) (c) y (e) del Estatuto de la Corte Penal Internacional, que es relevante para la calificación de los actos que tienen lugar después de julio de 1998⁶³.

veces como su aliado, incluso durante la guerra entre Irán e Irak (1980-1988), la guerra civil kurda (1995-1998), así como la lucha contra los grupos islamistas kurdos después de 1991, en particular el asalto sobre *Ansar Al-Islam* en marzo de 2003 con la ayuda de las fuerzas de EE.UU. Las fuerzas armadas del PDK y la UPK también apoyaron a las tropas lideradas por EE.UU. en la derrota de las tropas del gobierno iraquí en Kirkuk y Mosul, en marzo y abril de 2003. En relación con estos conflictos, pueden entrar en juego las consideraciones de exclusión, en particular con relación al artículo 1F(a). Cabe señalar que los *peshmerga* también tenían mujeres en sus filas. Véase, por ejemplo, Human Rights Watch, *Ansar Al-Islam en el Kurdistán iraquí*, 5 de febrero de 2003, <http://www.hrw.org/legacy/backgrounder/mena/ansarbk020503.htm>; Departamento de Estado de EE.UU., Oficina de Asuntos Públicos, *Campaña de armas químicas de Saddam Hussein: Halabja, 16 de marzo de 1988*, 13 de marzo de 2003, <http://www.state.gov/documents/organization/18817.pdf>. Las hostilidades entre las Fuerzas Multinacionales/ISF y la insurgencia armada tras el traspaso de la soberanía el 28 de junio de 2004 al Gobierno Provisional iraquí, han sido calificadas por el CICR como un conflicto armado no internacional. Véase nota 23 *supra* para obtener más detalles.

⁶⁰ Desde 1979 Irak atravesó varios períodos de conflicto armado internacional, en particular:

- La guerra con Irán (1980-1988);
- La invasión y ocupación de Kuwait en 1990 y la consiguiente Guerra del Golfo (1991), y
- El período comprendido entre la invasión encabezada por Estados Unidos en marzo de 2003, hasta el traspaso de la soberanía al Gobierno Provisional de Irak el 28 de junio de 2004.

⁶¹ Véase “*Crímenes de lesa humanidad*”.

⁶² Irak no es parte del Protocolo II de 1977. Sin embargo, se considera que los actos prohibidos en virtud del artículo 4 y el 13 del Protocolo II forman parte del derecho internacional consuetudinario.

⁶³ A partir de julio de 1998, el reclutamiento o enlistamiento de niños menores de quince años en las fuerzas o grupos armados o utilizarlos para participar activamente en las hostilidades es un crimen de guerra y como tal está dentro del ámbito de aplicación del artículo 1F(a). Véase artículo 8(2)(e)(vii) del *Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional*, <http://www2.icc->

58. Tradicionalmente, los “crímenes de guerra” sólo se consideraban en los conflictos armados internacionales. Las infracciones del artículo 3 común y del Protocolo II enmendado no dan lugar a responsabilidad penal en el plano nacional y, como consecuencia de ello, tales infracciones no pudieron ser consideradas “crímenes de guerra” sino hasta mediados de la década de 1990. Sólo en 1994, con la aprobación del Estatuto del Tribunal Penal Internacional para Ruanda (TPIR), las violaciones graves del Protocolo adicional II fueron consideradas dentro de la jurisdicción de la Corte como crímenes de guerra⁶⁴. En 1995, el Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY) decidió que las violaciones del derecho internacional humanitario aplicables en los conflictos armados no internacionales pueden ser penales en virtud del derecho internacional consuetudinario. Después de estos acontecimientos, ahora por lo general se acepta que las violaciones graves del derecho internacional humanitario en un conflicto armado no internacional pueden dar lugar a responsabilidad penal individual en virtud del derecho internacional, si se ha tipificado como delito la conducta relevante. Por lo tanto, ahora se reconoce que los crímenes de guerra también pueden ser cometidos en el contexto de los conflictos armados no internacionales⁶⁵.

59. Para los fines de un análisis de exclusión, esto significa que las violaciones graves del derecho internacional humanitario, incluyendo violaciones al artículo 3 común y al Protocolo II enmendado y el derecho internacional consuetudinario aplicable a los conflictos armados internos, que no fueron tipificadas como delito antes de mediados de la década de 1990, no podrían dar lugar a la exclusión con base en el artículo 1F(a) como “crímenes de guerra”. Sin embargo, las violaciones de esas disposiciones podrían entrar en el ámbito del artículo 1F (b) como delitos comunes graves o el artículo 1F(a) como crímenes de lesa humanidad. En el contexto de Irak,

cpi.int/Menus/ICC/Legal+Texts+and+Tools/Official+Journal/Rome+Statute.htm (en adelante, “Estatuto de la CPI”). Véase también: Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional, *Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional. Adición. Parte II, texto de proyecto final de Los elementos de los crímenes*, documento de la ONU. PCNICC/2000/1/Add.2, 2 de noviembre de 2000, pp. 37 y 46, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/46a5fd2e.html>.

⁶⁴ El artículo 4 del Estatuto del Tribunal Penal Internacional para Ruanda (TPIR) concede jurisdicción sobre las violaciones del artículo 3 común de los Convenios de Ginebra I a IV y del artículo 4 del Protocolo adicional II. Las violaciones del Protocolo adicional II figuran explícitamente como crímenes de guerra en el artículo 4 del Estatuto del Tribunal, <http://69.94.11.53/ENGLISH/basicdocs/statute.html>.

⁶⁵ Como lo confirmó el TPIY, de acuerdo con el derecho internacional consuetudinario, la responsabilidad penal surge de graves violaciones al artículo 3 común de los cuatro Convenios de Ginebra de 1949, como lo complementan otros principios y normas generales sobre la protección de víctimas de conflicto armado interno, y por la violación de ciertos principios y normas fundamentales sobre los medios y los métodos de combate en tales conflictos. Véase TPIY, *Fiscal c. Dusko Tadic alias “Dule”, Decisión sobre la moción de defensa para la apelación interlocutoria sobre jurisdicción*, 2 de octubre de 1995, párrafo 134, <http://www.un.org/icty/tadic/appeal/decision-e/51002.htm>. Además, las violaciones al Protocolo II están explícitamente contenidas como crímenes de guerra en el artículo 4 del Estatuto del Tribunal Penal Internacional para Ruanda, <http://69.94.11.53/ENGLISH/basicdocs/statute.html>. Véase también Antonio Cassese, *Derecho Penal Internacional*, segunda edición, Oxford University Press, 2008, pp. 81-97.

estas consideraciones deben tenerse en cuenta al evaluar los crímenes cometidos durante los levantamientos chifés y kurdos de 1991⁶⁶.

60. Los actos cometidos durante períodos posteriores del conflicto armado no internacional en Irak pueden dar lugar a la exclusión en virtud del artículo 1F(a) como “crímenes de guerra”, siempre que se cumpla el requisito mencionado del nexo con el conflicto armado. Este podría ser el caso, en particular, de los crímenes cometidos durante la guerra civil kurda (1995-1998)⁶⁷ y el conflicto armado entre las ISF/Fuerzas Multinacionales y los grupos insurgentes armados tras el traspaso de la soberanía al Gobierno provisional iraquí el 28 de junio de 2004⁶⁸. Los actos de violencia entre las comunidades sunitas y chiitas, que comenzaron con asesinatos en represalias a mediados de 2005 y adquirieron una violencia brutal después del atentado con bomba de Samarra en febrero de 2006, deben evaluarse en el contexto de este conflicto armado y pueden constituir crímenes de guerra, si se cumple el requisito del nexo con el conflicto armado y si los actos en cuestión cumplen con las definiciones en virtud de las disposiciones jurídicas relevantes⁶⁹.

c. *Crímenes de lesa humanidad*

61. Los crímenes de lesa humanidad implican el trato inhumano fundamentalmente de la población en el contexto de un ataque generalizado o sistemático dirigido contra ella. Esos crímenes incluyen asesinato, exterminio, deportación o traslado forzoso de poblaciones, una pena de prisión en violación de normas fundamentales del derecho internacional, tortura, violación, persecución por motivos políticos, raciales o religiosos y otros actos inhumanos (véase también el artículo 7 del Estatuto de la Corte Penal Internacional). Sin embargo, el acto en

⁶⁶ Para una visión general de los tipos de violaciones al derecho internacional humanitario cometidos en este contexto, véase HRW, *Tormento sin fin: El levantamiento de 1991 en Irak y sus consecuencias*, junio de 1992, <http://www.hrw.org/reports/1992/Iraq926.htm>.

⁶⁷ El 31 de agosto de 1996, las tropas iraquíes, a solicitud y con la ayuda del PDK, primero bombardearon y luego tomaron la zona kurda autónoma de la ciudad de Erbil. De acuerdo con el Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos, se produjeron violaciones de derechos humanos en gran escala, incluyendo el uso excesivo de la fuerza, ejecuciones sumarias y arrestos arbitrarios; OACDH, Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos, *Situación de los derechos humanos en Irak*, A/51/496, 15 de octubre de 1996, párrafo 95, <http://www.unhcr.ch/Huridocda/Huridoca.nsf/TestFrame/e9032b67acacae68025670e0036ca50>; véase también OACDH, Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos, *Situación de los derechos humanos en Irak*, A/51/(496/Add.1, 8 de noviembre de 1996, en <http://www.unhcr.ch/Huridocda/Huridoca.nsf/TestFrame/272b2c48b9147de58025671200517701>.

⁶⁸ Para más detalles sobre la calificación de la situación en Irak como conflicto armado, véase nota 23 *supra*.

⁶⁹ Véase también el resumen del comunicado de prensa del CICR del 30 de noviembre de 2006, en el cual el CICR recordó a todas las partes del conflicto que “independientemente de la complejidad de las cuestiones en juego en el conflicto iraquí, es inaceptable y contrario a los principios más básicos de humanidad y el derecho atacar a las personas que no participan en las hostilidades. Los actores del Estado y los no estatales están obligados igualmente por estas reglas. El CICR exhorta una vez más a todas las partes en el conflicto a respetar las normas del derecho internacional humanitario y respetar a los civiles y los bienes de carácter civil. Además, se insta a todos aquellos que pueden hacer uso de su influencia moral y política en el terreno a llamar por el respeto de la vida humana y la dignidad”. Véase CICR, *Irak: Los civiles continúan pagando el precio más alto en el conflicto*, comunicado de prensa, 30 de noviembre de 2006, <http://www.icrc.org/web/eng/siteeng0.nsf/html/iraq-briefing-301106>.

cuestión sólo se convierte en un crimen de lesa humanidad si es parte de un sistema coherente o una serie de actos sistemáticos y repetidos. Por lo tanto, los actos de tortura⁷⁰ cometidos de manera sistemática o en gran escala, dirigidos a sospechosos políticos u otros civiles, podrían constituir crímenes de lesa humanidad según lo previsto por el artículo 1F(a). Es importante señalar que los crímenes de lesa humanidad pueden cometerse tanto dentro como fuera del contexto de un conflicto armado interno o internacional⁷¹.

62. Es ampliamente aceptado que se cometieron crímenes de lesa humanidad durante todo el régimen anterior (1979-2003), en situaciones de conflicto armado interno e internacional, así como durante las campañas del gobierno destinadas a suprimir sistemáticamente a los oponentes políticos o grupos minoritarios⁷². También se sabe que se utilizó la tortura de manera sistemática y en gran escala⁷³.

3. Delitos comunes graves (artículo 1F[b])

63. El artículo 1F (b) de la Convención de 1951 prevé la exclusión de la condición de refugiado de las personas que han cometido “un delito común grave fuera del país de asilo, antes de ser admitidas en ese país como refugiado”⁷⁴. La determinación de los tipos de conducta que pueden dar lugar a la exclusión como “delitos comunes graves” en el sentido del artículo 1F (b) de la Convención de 1951

⁷⁰ El artículo 1 de la Convención contra la Tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes define la tortura como
“todo acto por el cual se inflija intencionadamente a una persona dolores o sufrimientos graves, ya sean físicos o mentales, con el fin de obtener de ella o de un tercero información o una confesión, de castigarla por un acto que haya cometido, o se sospeche que ha cometido, o de intimidar o coaccionar a esa persona o a otras, o por cualquier razón basada en cualquier tipo de discriminación, cuando dichos dolores o sufrimientos sean infligidos por un funcionario público u otra persona en el ejercicio de funciones públicas, a instigación suya, o con su consentimiento o aquiescencia”. Véase la Convención contra la Tortura, <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/0020.pdf>.

⁷¹ Véase *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, nota 45 *supra*, párrafos 33-36 y Anexo C.

⁷² Véanse los informes del Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en Irak, <http://www.unhchr.ch/huridocda/huridoca.nsf/FramePage/Iraq+En?OpenDocument>. Un tribunal de los Países Bajos en La Haya dictaminó en 2005 que el asesinato de miles de kurdos en Irak en la década de 1980 fue un acto de genocidio. Dijo que “no podía más que concluir que esos ataques fueron cometidos con la intención de destruir a la población kurda de Irak”; véase BBC News, *Genocidio, el asesinato de kurdos iraquíes*, 23 de diciembre de 2005, <http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/4555000.stm>. Véase también HRW, *Genocidio en Irak: La campaña Anfal contra los kurdos*, julio de 1993, en <http://www.hrw.org/reports/1993/iraqanfal/>. También se afirma que la destrucción de las marismas en el sur de Irak constituyó “genocidio”; véase, por ejemplo, Prof. Joseph W. Dellapenna, *La campaña iraquí contra los árabes de las marismas: el ecocidio como genocidio*, Villanova University School of Law, 31 de enero de 2003, <http://jurist.law.pitt.edu/forum/forumnew92.php>; USIP, *Los árabes de las marismas de Irak: las víctimas menos conocidas de Hussein*, 25 de noviembre de 2002, <http://www.usip.org/newsmedia/releases/2002/nb20021125.html>.

⁷³ Véanse los informes sistemáticos del Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en Irak, <http://www.unhchr.ch/huridocda/huridoca.nsf/FramePage/Iraq+En?OpenDocument>.

⁷⁴ Para una discusión más detallada sobre los criterios pertinentes, véase *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, nota 45 *supra*, párrafos 37-45.

a menudo requiere un enfoque comparativo, que tome en cuenta, *inter alia*, si la mayoría de las jurisdicciones consideraría que una conducta criminal particular sea un delito común grave.

64. Para determinar si un delito es “grave”, deben considerarse ciertos factores, entre ellos: la naturaleza del acto, el daño real infligido, la naturaleza de la pena, la forma de procedimiento utilizada para perseguir el crimen y si la mayoría de las jurisdicciones lo considerarían un delito grave. La gravedad de los delitos comunes, tal como se estipula en el artículo 1F (b), debería juzgarse en relación con las normas internacionales, no solo por su clasificación en el país de acogida o el país de origen. Tomando en cuenta la necesidad de interpretar una cláusula de exclusión de manera restrictiva, la calificación de “grave” en el artículo 1F (b) indica que el crimen tiene que ser un hecho punible grave⁷⁵. Los delitos menores sancionados con penas moderadas no son motivos de exclusión en virtud del artículo 1F (b), aun cuando técnicamente el derecho penal del país de que se trate los tipifique como “delitos”. Ejemplos de delitos que se consideran “graves” incluyen, entre otros, asesinato, violación, incendio premeditado y robo a mano armada. Otros delitos pueden considerarse como “graves” si se acompañan, por ejemplo, del uso de armas letales o están relacionados con lesiones graves a personas⁷⁶.

65. En cuanto a si un delito es “común”, en primer lugar debería prestarse atención a su naturaleza y finalidad, es decir, si se ha cometido por motivos políticos auténticos y no sólo por razones personales o ganancia. Un delito grave debe considerarse común cuando predominan los otros motivos (como razones personales o ganancia). En los casos en que no existe un vínculo claro entre el delito y su presunto objetivo político o cuando el acto en cuestión es desproporcionado en relación con el supuesto objetivo político, los motivos comunes son los predominantes. Por lo tanto, la motivación, contexto, métodos y proporcionalidad de un crimen con sus objetivos son los factores relevantes para la evaluación de su carácter “político”. Los actos que resulten manifiestamente desproporcionados en relación con los objetivos políticos perseguidos, no satisfacen así el “llamado” texto de predominio para determinar si un delito es político. Al aplicar el artículo 1F (b) se requiere sopesar la naturaleza y la gravedad de la infracción presuntamente cometida por el individuo contra el grado de persecución temido⁷⁷.

66. Por lo tanto, al evaluar si un acto puede estar comprendido en el ámbito de aplicación del artículo 1F (b), debe establecerse que cumple el umbral requerido de “gravedad y común” requerido en esta disposición. También deben cumplirse los criterios geográficos y temporales requeridos en virtud del artículo 1F (b) (“cometido fuera del país de asilo antes de la admisión a ese país como un refugiado”) para que se aplique esta cláusula de exclusión⁷⁸. En cada caso se debe establecer la

⁷⁵ Véase, ACNUR, *Manual*, nota 27 *supra*, párrafo 155.

⁷⁶ Véase, *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, nota 45 *supra*, párrafos 38-41.

⁷⁷ Véase, ACNUR, *Manual*, nota 27 *supra*, párrafo 156. Véase también *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, nota 45 *supra*, párrafos 37 a 45, 81 y 82 y 85-86.

⁷⁸ Para una discusión más detallada sobre los criterios pertinentes, véase también *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, nota 45 *supra*, párrafos 37 a 45, 81-81 y 85-86.

responsabilidad individual; es decir, el individuo debe tener la intención de cometer el acto excluible, o haber hecho a sabiendas una contribución sustancial a éste⁷⁹.

67. En el contexto de Irak, actos tales como asesinatos, secuestros o tortura cometidos por las fuerzas de seguridad del Estado, grupos armados de la oposición (antes de 2003) o la insurgencia o grupos delictivos o milicias (después de 2003) tienen probabilidades de alcanzar el umbral de gravedad requerido para quedar cubiertos por el artículo 1F(b)⁸⁰. Del mismo modo, actos atroces que implican el uso de la violencia y el daño indiscriminado, o la amenaza de daño contra civiles, también pueden constituir delitos comunes en el sentido del artículo 1F (b) de la Convención de 1951⁸¹.

4. Actos contrarios a las finalidades y a los principios de las Naciones Unidas (artículo 1F(c))

68. El artículo 1F(c) se refiere a “*actos contrarios a las finalidades y a los principios de las Naciones Unidas*”. Las finalidades y los principios de las Naciones Unidas figuran en el preámbulo y los artículos 1 y 2 de la Carta de las Naciones Unidas⁸². Sus términos amplios y generales dan poca orientación sobre los tipos de actos que privarían a una persona de los beneficios de la condición de refugiado en virtud del artículo 1F(c) de la Convención de 1951. Los *Travaux Préparatoires* de la Convención de 1951 ofrecen algunas aclaraciones en cuanto a la intención de los redactores e indican que esta disposición se destina a cubrir principalmente las violaciones de los derechos humanos que, a pesar de no llegar a constituir crímenes de lesa humanidad, son de carácter bastante excepcional. También observaron los delegados que el artículo 1F(c) no fue concebido para aplicarse al “hombre de la calle”⁸³, y los *Travaux Préparatoires* muestran que esta disposición estaba destinada a ser aplicada sólo en circunstancias excepcionales⁸⁴.

⁷⁹ Véase más adelante la Sección 5.

⁸⁰ Para una discusión más detallada, véase *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, nota 45 *supra*, párrafos 37-45.

⁸¹ Véase *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafo 41, nota 45 *supra*.

⁸² Los propósitos de las Naciones Unidas son: mantener la paz y la seguridad internacional; desarrollar las relaciones amistosas entre las Naciones basadas en el respeto del principio de igualdad de derechos y la autodeterminación de los pueblos; lograr la cooperación internacional en la solución de los problemas socio-económicos y culturales y en la promoción y estímulo del respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales, y servir como un centro que armonice los esfuerzos de las naciones. Los principios de las Naciones Unidas son: la igualdad soberana de los Estados; cumplimiento de buena fe de las obligaciones contraídas en virtud de la Carta; la solución pacífica de controversias internacionales, y la abstención de la amenaza o el uso de la fuerza contra la integridad territorial o la independencia política de otro Estado, o en cualquier otra forma incompatible con el propósito de las Naciones Unidas; y la asistencia en la promoción de la labor de las Naciones Unidas.

⁸³ *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafo 46, véase nota 45 *supra*. Véase también Atle Grahl-Madsen, “El estatuto de los refugiados en el derecho internacional”, Vol. I, 282-3 (1972). Él observa que “se desprende de los registros que aquellos que presionaron para la inclusión de la cláusula tenían solo ideas vagas sobre el significado de la frase ‘actos contrarios a las finalidades y principios de las Naciones Unidas’ [...] es fácilmente comprensible que el Comité Social del Consejo Económico y Social expresara genuina preocupación, al sentir que la disposición era tan vaga como para ser objeto de abuso. Parece que se alcanzó un acuerdo en el entendido de que la

69. Dada la vaguedad de sus términos, la falta de una práctica coherente de los Estados y el peligro de que esté abierto al abuso, es de especial importancia que el artículo 1F(c) sea interpretado de manera restrictiva y con precaución, a la luz de las finalidades y los objetivos de la Convención. Algunos delegados habían expresado ya en los *Travaux Préparatoires* sus preocupaciones acerca de los riesgos de que esta disposición quedara expuesta a abusos y la necesidad de preservar la protección conferida por la Convención⁸⁵.

70. La exclusión de la protección del refugiado con base en los criterios del artículo 1F(c), debe reservarse de ese modo para situaciones donde un acto y sus consecuencias alcanzan un umbral muy alto; es decir, donde un acto es grave o lo suficientemente atroz como para ser contrario a las finalidades y los principios de las Naciones Unidas. Este umbral debería definirse en términos de la gravedad del acto en cuestión, la manera en que está organizado, su repercusión internacional y los objetivos a largo plazo, y las implicaciones para la paz y seguridad internacionales⁸⁶. Así pues, en opinión del ACNUR, esta cláusula cubriría los crímenes que pueden afectar el mantenimiento de la paz y la seguridad internacional y las relaciones pacíficas entre los Estados, así como las violaciones graves y sostenidas de los derechos humanos⁸⁷.

71. En el contexto de Irak, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas considera la invasión iraquí a Kuwait en 1990 como una “*violación de la paz y seguridad internacionales*”⁸⁸. Además, la represión violenta de los levantamientos populares como secuela de la Guerra del Golfo en 1991, que condujo a un desplazamiento masivo hacia los países vecinos, en particular a Turquía e Irán, fue condenada por el Consejo de Seguridad como una amenaza a la paz internacional y la

frase debería interpretarse de manera muy restrictiva”. La Corte Suprema de Canadá sostuvo una opinión similar en el caso de *Pushpanathan c. Canadá* [1998] 1 SCR 982, 4 de junio de 1998 (Corte Suprema de Canadá), <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b71ca.html>, párrafo 62.

⁸⁴ Como expresó el delegado francés: “La disposición no estaba dirigida al hombre de la calle, sino a personas que ocupan puestos gubernamentales, tales como jefes de Estado, ministros y altos funcionarios” (E/AC.7/SR.160, 18 de agosto de 1950, en página 18, y E/AC.7/SR.166, 22 de agosto de 1950, en página 6). Canadá expresó opiniones similares (E/AC.7/SR.165, 19 de agosto de 1950, en página 23).

⁸⁵ Véase Resumen de registros, E/AC.7/SR/160, en página 16; E/AC.7/SR.160; 18 de agosto de 1950, en la página 19; y E/AC.7/SR.165, y A/CONF.2/SR.24, en la página 5, 19 de agosto de 1950, en página 24. Véase también Guy S. Goodwin-Gill y Jane McAdam, “El refugiado en el derecho internacional”, tercera edición, Oxford University Press, 2007, en las páginas 184-185 y 191-197.

⁸⁶ *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafo 47, véase nota 45 *supra*.

⁸⁷ Ídem, párrafo 47. En el caso de *Pushpanathan c. Canadá*, aunque la Corte Suprema de Canadá consideró que el artículo 1F(c) no comprendía la conspiración en el tráfico de drogas, afirmó que “el artículo 1F(c) sería aplicable cuando hubiese consenso en el derecho internacional de que determinados actos constituyen violaciones suficientemente graves y sostenidas de los derechos humanos fundamentales como para ascender a persecución, o son reconocidos explícitamente como contrarios a las finalidades y principios de la ONU”, véase nota 83 *supra*. Véase Guy S. Goodwin-Gill y Jane McAdam, “El refugiado en el derecho internacional”, tercera edición, Oxford University Press, 2007, en páginas 188 y 189.

⁸⁸ Consejo de Seguridad de la ONU, *Resolución 660 (1990)*, 2 de agosto de 1990, <http://daccess-ods.un.org/TMP/2902944.html>.

seguridad en la región⁸⁹. Sin embargo, debe señalarse que las referencias a las resoluciones del Consejo en este contexto no deben sugerir una aplicación automática de artículo 1F(c). Como se ha dicho, la aplicación del artículo 1F requiere un examen individual, con base en información fiable y creíble, de que “hay motivos fundados para considerar” que la persona en cuestión ha incurrido en responsabilidad individual por actos contrarios a las finalidades y los principios de las Naciones Unidas contemplados en el ámbito de aplicación del artículo 1F(c)⁹⁰.

72. Cuando las circunstancias específicas son tales que una determinada conducta criminal no podría ser considerada como contraria a las finalidades y los principios de las Naciones Unidas, no se justificaría la aplicación del artículo 1F(c) de la Convención de 1951. Sin embargo, tales delitos podrían estar contemplados en el ámbito de otras subcategorías en virtud del artículo 1F.

73. En principio, puesto que los artículos 1 y 2 de la Carta de las Naciones Unidas establecen en esencia los principios fundamentales que los Estados deben respetar en sus relaciones mutuas, parecería que el ámbito de aplicación de esta disposición sólo cubriría a las personas que ocupan los cargos más altos de poder⁹¹. Muchos comentaristas comparten este punto de vista de limitar la aplicación del artículo 1F(c) a jefes de Estado y altos funcionarios, y reservar su aplicación excepcional a aquellos que no ocupan cargos superiores del gobierno, como los individuos responsables de graves violaciones de los derechos humanos⁹². En el contexto de Irak se debe prestar una atención especial a las solicitudes relacionadas con los actos cometidos por solicitantes que ocupaban una posición de autoridad del Estado durante la invasión iraquí a Kuwait en 1990 y durante la violenta represión de los levantamientos populares después de la Guerra del Golfo en 1991.

5. Responsabilidad individual

a. Bases para incurrir en responsabilidad individual

74. La exclusión con base en el artículo 1F de la Convención de 1951 exige una declaración de motivos fundados para considerar que el solicitante incurrió en responsabilidad individual por actos excluibles. Para establecerlo, debe determinarse con base en información fidedigna y confiable que la persona cometió o participó en la comisión de los elementos materiales del crimen en cuestión, con el elemento de intencionalidad requerido (*mens rea*)⁹³. Dependiendo de las circunstancias, una

⁸⁹ Consejo de Seguridad de la ONU, *Resolución 688 (1991)*, 5 de abril de 1991, <http://daccess-ods.un.org/TMP/3971880.html>.

⁹⁰ *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafos 46-49; véase nota 45 *supra*.

⁹¹ Véase, ACNUR, *Manual*, párrafo 163; véase nota 27 *supra*. Los redactores de la Convención de 1951 también manifestaron esta opinión, que se proponía limitar el ámbito de aplicación personal de esta disposición; véase *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafos 48-50; nota 45 *supra*.

⁹² Véase Guy S. Goodwin-Gill y Jane McAdam, “El refugiado en el derecho internacional”, tercera edición, Oxford University Press, 2007, pp. 186-190.

⁹³ Tal como se refleja en el artículo 30 del Estatuto de la Corte Penal Internacional, el elemento mental generalmente requerido para establecer la responsabilidad individual es la “intención” (con respecto a la conducta o las consecuencias) y el “conocimiento” (con respecto a circunstancias o consecuencias); véase *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, nota 45 *supra*.

persona puede incurrir en responsabilidad individual (i) perpetrando por sí misma los crímenes excluibles; (ii) por crímenes cometidos por otros, ya sea por inducirles a cometer tales delitos (por ejemplo, mediante la planificación, incitación u ordenándolos), o (iii) haciendo una contribución sustancial a la comisión de los delitos de otros a sabiendas de que sus actos facilitaban la conducta delictiva (por ejemplo, mediante la complicidad o la participación en una empresa criminal conjunta)⁹⁴. En determinadas circunstancias, los solicitantes que ocuparon puestos de autoridad dentro de una jerarquía civil o militar también pueden ser responsables e incurrir en responsabilidad individual por crímenes cometidos por personas bajo su mando o control efectivos⁹⁵.

75. Como regla general, la mera pertenencia o asociación con un grupo u organización en particular no es suficiente para establecer la responsabilidad individual por actos excluibles. Así, por ejemplo, el hecho de que un individuo hubiese sido parte del régimen anterior o el Partido Baaz no implica en sí mismo responsabilidad individual de actos excluibles⁹⁶. Por lo tanto, en caso de los solicitantes que se asociaron con grupos u organizaciones que estuvieron involucrados en abusos de derechos humanos, es necesario llevar a cabo una evaluación exhaustiva de sus actividades, funciones y responsabilidades para determinar si existen motivos fundados para considerar que la conducta de la persona y su estado mental da lugar a la responsabilidad individual por crímenes en el ámbito del artículo 1F.

76. En casos donde se establece que la conducta del solicitante tuvo un efecto significativo y por lo tanto equivale a una contribución sustancial a la comisión de actos excluibles, es necesario hacer un examen cuidadoso del lugar que ocupaba el solicitante en la jerarquía de la organización, pues determinadas posiciones podrían ser indicativas de que la persona tuvo conocimiento de los crímenes cometidos por sus subordinados o por otros miembros de la jerarquía. Los factores relevantes incluyen la naturaleza de la organización o institución del solicitante y la medida en que el individuo era consciente, por ejemplo, de los tipos de operaciones realizadas por miembros de esa organización o de la suerte de los detenidos bajo su supervisión o como resultado de la recopilación de información de inteligencia.

77. En algunos casos, la participación voluntaria de un solicitante en una organización o grupo particularmente violentos puede justificar una presunción de responsabilidad individual por crímenes cometidos por el grupo u organización, ya

⁹⁴ Véase *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafos 50-56, nota 45 *supra*.

⁹⁵ Este sería el caso si el solicitante sabía, o debía haber sabido, que sus subordinados estaban cometiendo o se proponían cometer esos crímenes y no tomó todas las medidas necesarias y razonables a su alcance para prevenir o evitar su comisión o presentar el asunto a las autoridades competentes para su investigación y castigo. Véase *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafo 56, nota 45 *supra*.

⁹⁶ También es importante señalar que la pertenencia al Partido Baaz fue generalizada pues llevaba consigo beneficios significativos, como mayores oportunidades de carrera, ventajas económicas, viajes al exterior, acceso a mejores instalaciones y acceso a la educación universitaria, por ejemplo. Por otra parte, periodistas, oficiales, funcionarios de alto rango, científicos, maestros, profesores y personal universitario a menudo eran obligados a afiliarse al partido, aunque no compartieran su ideología. Por tanto, la afiliación al Partido Baaz por sí sola no es concluyente con respecto a la aplicabilidad de las cláusulas de exclusión.

que puede considerarse que el interesado de algún modo contribuyó significativamente a la comisión de crímenes violentos. Se debe ser prudente al considerar si existe tal presunción. Criterios por tener en cuenta incluyen las actividades reales de ese grupo, su lugar y papel en la sociedad en que opera, su estructura organizativa y la posición del individuo en ella, la capacidad del individuo de tener una influencia significativa sobre sus actividades, sea el grupo coherente o fragmentado, y si la naturaleza de la conducta violenta del grupo ha evolucionado con el tiempo y cómo. Incluso si surge una presunción de responsabilidad individual, esto no significa que la persona en cuestión es automáticamente excluible. La presunción es siempre refutable: se deberá informar al solicitante de las pruebas y denuncias con base en las cuales se decidió su exclusión y se le dará la oportunidad de demostrar que no debe ser excluido. Una explicación plausible respecto a la no participación del solicitante en cualquier acto excluyente, o la disociación de él, junto con la ausencia de evidencia seria, por el contrario, debe sacar al solicitante del ámbito de aplicación de las cláusulas de exclusión⁹⁷.

78. En el contexto de Irak, puede surgir una presunción de responsabilidad individual por crímenes excluibles como resultado de que la persona haya ocupado de forma continua y voluntaria cargos muy altos en el gobierno anterior, el Partido Baaz o los aparatos de seguridad o militar, ya que estas instituciones claramente se dedicaban a actividades que entran en el ámbito de alcance del artículo 1F. También es importante tomar nota de que el gobierno iraquí se enfrentó a la condena internacional, incluyendo la del Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en Irak⁹⁸, la Comisión de Derechos Humanos y la Asamblea General de la ONU, por abusos flagrantes y sistemáticos de los derechos humanos. Cuando el individuo hubiera ocupado cargos muy altos de las instituciones antes mencionadas, la exclusión puede estar justificada, a menos de que la persona pudiera rebatir la presunción de conocimiento y participación personal en tales abusos⁹⁹.

b. Motivos para negar la responsabilidad individual

79. Un completo análisis de exclusión también requiere evaluar si se plantea o no alguna circunstancia que niegue la responsabilidad individual del solicitante, por ejemplo, debido a que el interesado no tenía la *mens rea* necesaria o porque hubiese circunstancias que dieran lugar a una defensa válida, exonerando así a la persona de responsabilidad individual por sus actos¹⁰⁰.

80. En el contexto iraquí también deben considerarse los motivos para rechazar la responsabilidad individual, en particular si hubo coacción o coerción, legítima

⁹⁷ Para más orientación sobre los criterios que deben cumplirse para justificar una presunción de responsabilidad individual, véase: *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafos 57-62, 105-106 y 110; nota 45 *supra*.

⁹⁸ Véase OACDH, *Documentos del Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en el Irak*, <http://www.unhchr.ch/huridocda/huridoca.nsf/FramePage/Iraq+En?OpenDocument>.

⁹⁹ Véase también *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafos 57-58; nota 45 *supra*.

¹⁰⁰ Ídem, párrafos 64-75.

defensa o la defensa de otras personas¹⁰¹. La defensa de la coacción se aplicaría cuando los actos criminales hubieran sido resultado de la actuación necesaria y razonable del solicitante para evitar una amenaza de muerte inminente o graves daños corporales a sí mismo o a otra persona. Haber actuado por órdenes de superiores, en ausencia de un daño inminente necesario para establecer la coacción, normalmente no constituye una defensa para la responsabilidad penal¹⁰².

81. En el examen de las defensas ante la responsabilidad penal, se debe también tener en cuenta que a las personas pertenecientes al ejército, los servicios de seguridad e inteligencia, así como ciertos grupos profesionales cuyo trabajo fue de especial valor para el gobierno (por ejemplo, médicos, dentistas, profesionales jubilados, empleados del gobierno, profesores universitarios, periodistas, miembros de los medios de comunicación, escritores y empleados del Ministerio de Información) no se les permitía salir del país y necesitaban autorización especial. Las salidas ilegales conllevaban el riesgo de detención y malos tratos graves para los otros miembros de la familia. Hay denuncias de castigo colectivo contra hombres y mujeres, tales como la violación y otras formas de tortura, en casos en que las autoridades buscaban a sus familiares que habían abandonado el país¹⁰³. Asimismo, la legislación prevía un castigo severo para quienes se negaban a realizar determinados actos. Por ejemplo, los médicos que se negaron a llevar a cabo amputaciones de orejas o tatuar a los desertores o evasores del ejército en consonancia con el decreto 115 del Consejo del 25 de agosto de 1994, fueron objeto de castigos severos¹⁰⁴.

c. Consideraciones sobre la proporcionalidad

82. Si se comprueba que un solicitante incurrió en responsabilidad individual por actos en el ámbito del artículo 1F, el paso final en el análisis de la exclusión consiste en sopesar la gravedad de los actos en cuestión frente a las consecuencias de excluir a la persona interesada¹⁰⁵.

d. Consecuencias de la exclusión

83. Las personas a quienes se aplica una cláusula de exclusión no son elegibles para el estatuto de refugiado. No se pueden beneficiar de la protección internacional

¹⁰¹ Los criterios pertinentes se enuncian en el artículo 31(1)(d) del Estatuto de la Corte Penal Internacional.

¹⁰² No obstante, el artículo 33 del Estatuto de la Corte Penal Internacional establece una defensa por obediencia debida, en determinadas circunstancias.

¹⁰³ OACDH, Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en el Irak, *La situación de los derechos humanos en el Irak*, 65/A/340, 13 de septiembre de 2001, pp. 6-7, [http://www.unhcr.ch/Huridocda/Huridoca.nsf/0/8e85ad0aea73e88bc1256af10051cade/\\$FILE/N0153521.pdf](http://www.unhcr.ch/Huridocda/Huridoca.nsf/0/8e85ad0aea73e88bc1256af10051cade/$FILE/N0153521.pdf); Ídem, A/55/294, 14 de agosto de 2000, p. 7, [http://www.unhcr.ch/Huridocda/Huridoca.nsf/0/81fd25017cae76c4c125697a0045cd36/\\$FILE/N0060774.pdf](http://www.unhcr.ch/Huridocda/Huridoca.nsf/0/81fd25017cae76c4c125697a0045cd36/$FILE/N0060774.pdf).

¹⁰⁴ OACDH, Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en el Irak, *La situación de los derechos humanos en el Irak*, A/49/651, 8 de noviembre de 1994, párrafos 53-54 y 65, <http://www.unhcr.ch/Huridocda/Huridoca.nsf/TestFrame/4ca4ae2431b4edb880256708005c71fa>.

¹⁰⁵ Ídem, párrafos 76 a 78.

en virtud de la Convención de 1951, ni del mandato del ACNUR. Sin embargo, en consonancia con otros instrumentos internacionales y de conformidad con el derecho internacional de los derechos humanos todavía pueden recibir protección contra la devolución a un país donde corrieran el riesgo de sufrir malos tratos¹⁰⁶.

84. Sin embargo, es importante recordar que los familiares de las personas excluidas no son excluidos automáticamente. Su petición de la condición de refugiado debe examinarse de forma individual a la luz de su propia situación. Los familiares pueden acogerse a la condición de refugiado, incluso si su temor de persecución es resultado de su relación con el familiar excluido. Los miembros de la familia sólo serán excluidos si existen motivos fundados para considerar que también son individualmente responsables de crímenes excluibles. Sin embargo, aunque los miembros de la familia hayan sido reconocidos como refugiados, el solicitante excluido no puede beneficiarse del derecho a la unidad familiar a fin de asegurarse protección y asistencia como refugiado¹⁰⁷.

C. Alternativa de huida interna o reubicación (IFA/ IRA, por sus siglas en inglés)

85. En las *Directrices sobre protección internacional, La “alternativa de huida interna o reubicación” en el contexto del artículo 1A(2) de la Convención de 1951 o el Protocolo de 1967 sobre el Estatuto de los Refugiados*, se encuentra un detallado marco analítico para evaluar la disponibilidad de una alternativa de huida interna o reubicación¹⁰⁸.

86. Como se detalla en las *Directrices*, a fin de evaluar la posibilidad de aplicar una alternativa de huida interna o reubicación, se deben realizar dos conjuntos principales de análisis, a saber, si la reubicación interna es (i) **pertinente** y (ii) si ese fuera el caso, si es **razonable**. La determinación de si la zona propuesta para la huida interna o reubicación constituye una alternativa adecuada en el caso particular requiere una evaluación en el tiempo, teniendo en cuenta no sólo las circunstancias que dieron lugar a la persecución temida y que impulsó la huida desde el área original, sino también si la zona propuesta ofrece una opción significativa en el futuro.

87. En Irak, el análisis del ACNUR distingue entre la situación en las gobernaciones centrales, las gobernaciones del sur y las tres del norte. La disponibilidad de una alternativa de huida interna o reubicación en esta última zona

¹⁰⁶ Véase ACNUR, *Directrices sobre protección internacional, La aplicación de las cláusulas de exclusión: El artículo 1F de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados*, HCR/GIP/03/05, 4 de septiembre de 2003, párrafo 9, <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/2554.pdf>, y *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafos 21-22; nota 45 supra.

¹⁰⁷ Véase *Documento del ACNUR sobre la exclusión*, párrafos 94-95; nota 45 supra.

¹⁰⁸ ACNUR, *Directrices sobre protección internacional, La “alternativa de huida interna o reubicación” en el contexto del artículo 1A(2) de la Convención de 1951 o el Protocolo de 1967 sobre el Estatuto de los Refugiados*, 23 de julio de 2003, en <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/2551.pdf>.

también dependerá de si el interesado es originario de las gobernaciones centrales o del sur, o proviene de alguna de las tres gobernaciones.

1. La alternativa de huida interna o reubicación en las gobernaciones del centro y el sur

a. Análisis de la pertinencia

88. Con respecto a las solicitudes de la condición de refugiado de los solicitantes iraquíes de las gobernaciones del centro y el sur, la evaluación del ACNUR es que no está disponible una alternativa de huida interna para las personas que huyen de la persecución del Estado, pues el agente de persecución sería capaz de seguir al individuo en todo el territorio.

89. Al evaluar si una persona que huye de la persecución de actores no estatales es capaz de encontrar una alternativa de huida interna en las gobernaciones centrales o del sur, las consideraciones fundamentales son si el individuo puede acceder en términos prácticos, con seguridad y legalmente a la zona de huida interna (el “análisis de pertinencia”) y si la persona podría vivir una vida relativamente normal en esa zona sin enfrentar dificultades excesivas (el “análisis de razonabilidad”).

90. Por lo general, ninguna alternativa de huida interna estará disponible debido a (i) la capacidad de los agentes no estatales de la persecución de perpetrar actos de violencia con impunidad; (ii) los actuales niveles de violencia, principalmente en las gobernaciones centrales de Bagdad, Diyala, Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din, que dan lugar a nueva persecución; (iii) las restricciones de acceso y residencia, y (iv) las dificultades que enfrentan las personas para asegurar la propia supervivencia básica en las áreas de reubicación. Sin embargo, cuando deba evaluarse la disponibilidad de una alternativa de huida interna o reubicación en un procedimiento de asilo nacional, ésta se debe examinar con cautela y en el contexto de la petición individual. Se deben tener en cuenta las *Directrices del ACNUR sobre la alternativa de huida interna o reubicación*¹⁰⁹.

91. Como también se ha indicado en estas Directrices, la persecución emana principalmente de una gama de actores no estatales. En general, no estará disponible la protección por parte de las autoridades nacionales, debido a que éstas todavía tienen una capacidad limitada para hacer cumplir la ley y el orden, elementos radicales pueden infiltrar las ISF y el poder judicial es propenso a la intimidación y la corrupción¹¹⁰.

92. Las recientes mejoras de seguridad han debilitado a los grupos armados, incluidos los grupos insurgentes suníes y las milicias chiíes, y han limitado su libertad de movimiento. Por lo tanto, puede considerarse que los posibles objetivos deberían estar fuera del alcance de algunos actores no estatales de persecución en áreas donde no tienen una presencia. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que no siempre la víctima conoce al actor de persecución. Por otra parte, los grupos armados

¹⁰⁹ Ídem.

¹¹⁰ Véanse “Acceso a la justicia” y “Creciente capacidad de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes”.

han demostrado ser muy móviles y a menudo han reaparecido en zonas anteriormente “liberadas”. Por ejemplo, se cree que algunos militantes de Al-Qaeda en Irak han reingresado a la gobernación de Al-Anbar luego de haber sido objeto de intensa presión en Ninewa. El Ejército del Mahdi mantiene un bajo perfil en estos momentos, pero esto no garantiza que no pueda llevar a cabo ataques individuales, incluso en áreas donde actualmente no muestra una presencia abierta. Por lo tanto, no debería subestimarse la movilidad de los grupos armados.

93. Las personas que deseen trasladarse a otras áreas pueden estar en riesgo de enfrentarse a la reanudación de la violencia. La Vigilancia de Protección del ACNUR¹¹¹ mostró que los desplazados internos son víctimas de la violencia en general¹¹², la violencia religiosa e interétnica¹¹³, la delincuencia en general, los ataques selectivos, las detenciones, los secuestros y las operaciones militares. Alrededor del 14% de las comunidades de desplazados internos informó al ACNUR de detenciones. En la gobernación de Muzzana se informó de grupos armados que reclutan por la fuerza a los desplazados internos, y en las provincias de Al-Anbar, Bagdad, Diyala, Nayaf y Salah Al-Din, los desplazados internos informaron de abuso y acoso¹¹⁴. Se ha informado que en Diyala los grupos armados han atacado específicamente a los desplazados internos¹¹⁵. En la gobernación de Basora hay informes de trata de niñas a países cercanos, en particular a los Estados del Golfo¹¹⁶. En Kirkuk, familias desplazadas de Diyala fueron atacadas en el subdistrito de Al-Multaqa¹¹⁷.

94. No debe considerarse que las fuerzas de *cuasi* seguridad tales como los SoI, que ejercen un control *de facto* sobre ciertas áreas, funcionen como autoridades eficaces, pues ellas mismas son objeto de ataques en esas zonas y aún no se ha aclarado su situación jurídica¹¹⁸.

95. Los antecedentes étnicos o religiosos comunes y la existencia de lazos tribales y familiares en la zona de reubicación son cruciales para evaluar la disponibilidad de una alternativa de huida interna o reubicación, porque por lo general garantizan un cierto grado de protección de la comunidad y acceso a los servicios. Esto es cierto tanto en las ciudades como en las zonas rurales, donde los recién llegados pueden ser discriminados, en especial cuando no pertenecen a las sectas, tribus o familias existentes. Incluso aquellos procedentes de la misma zona pueden ser percibidos

¹¹¹ Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008.

¹¹² Gobernaciones de Bagdad, Diyala, Misan, Nayaf, Salah Al-Din y Wassit.

¹¹³ Gobernaciones de Kirkuk y Ninewa.

¹¹⁴ Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008, e informes de las ONG, febrero a agosto de 2008.

¹¹⁵ OIM, *Evaluación de necesidades de emergencia*, 1 de enero de 2009, p. 9, <http://www.iomiraq.net/Library/IOM%20Iraq%20Displacement%20Assessments%20and%20Statistics%201%20Jan%202009.pdf> (en adelante, “OIM, *Evaluación de enero de 2009*”).

¹¹⁶ OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Basora, Muzzana y Thi-Qar*, diciembre de 2008, p. 7, http://www.iomiraq.net/Library/idp_gov_profiles/2008/Governorate_Profiles_Basrah_Muthana_Thi-Qar_Dec08.pdf.

¹¹⁷ OIM, *Evaluación de necesidades de emergencia*, 1 de octubre de 2008, p. 12, <http://www.iomiraq.net/Library/IOM%20Iraq%20Displacement%20Assessments%20and%20Statistics%201%20Oct%202008.pdf>.

¹¹⁸ Véase “El papel de los ‘Hijos de Irak’” y “Líderes tribales y miembros de los Consejos del Despertar y los SoI”.

como recién llegados, si se habían marchado mucho tiempo antes y perdido todo vínculo con su comunidad, basada en tribus. Los desplazados internos que comparten un origen común con la comunidad de acogida y tienen vínculos tribales y familiares en la zona de reubicación, normalmente tienen buenas relaciones con la comunidad local y son pocas las disputas por recursos o empleo¹¹⁹. En Kirkuk, que tiene una composición étnica y sectaria muy diversa, se ha informado de tensiones, e incluso de acoso y persecución en áreas donde la comunidad de acogida y los desplazados internos no comparten el mismo origen. En ocasiones, esto impulsa a los desplazados internos a un nuevo desplazamiento secundario en búsqueda de una comunidad étnicamente homogénea¹²⁰. Las zonas que alojan un gran número de desplazados internos son propensas a las tensiones entre los desplazados internos y la comunidad de acogida, relativas a los escasos recursos disponibles, las disputas sobre la vivienda y la tierra y el aumento de los precios. En menor medida, el comportamiento social (percibido) de los desplazados internos y la competencia por el empleo puede provocar tensiones¹²¹. La Vigilancia de Protección del ACNUR reveló que en algunas zonas de las gobernaciones de Al-Anbar, Diyala, Kirkuk y Ninewa, los desplazados internos se sentían discriminados por las comunidades de acogida¹²².

96. Grupos de desplazados internos en el centro y el sur informaron haber sido presionados por las autoridades locales, los grupos armados y las comunidades de acogida para que retornaran o se reubicaran en otra parte¹²³. Por ejemplo, las autoridades provinciales de Salah Al-Din declararon que todos los desplazados internos procedentes de Diyala debían regresar a sus hogares por razones de seguridad¹²⁴.

97. Al evaluar la disponibilidad de una alternativa de huida interna o reubicación en las antiguas zonas “arabizadas” (como las gobernaciones de Kirkuk, Ninewa, y partes de Diyala y de Salah Al-Din), es necesario considerar los altos niveles de violencia étnica y religiosa, la naturaleza política, étnica y económica altamente sensible de estas áreas y el riesgo de desestabilizar aún más la situación con movimientos significativos de población.

¹¹⁹ La OIM informó que en las gobernaciones de Al-Anbar, Babel, Bagdad, Basora, Diyala, Diwaniya, Kerbala, Nayaf, Salah Al-Din, Misan, Muzzana, Thi-Qar y Wassit, los desplazados internos que llegaron después de 2006 y las comunidades de acogida disfrutaban generalmente de buenas relaciones, dado que la mayoría de los desplazados se reubican gracias a sus vínculos tribales y familiares y comparten los mismos orígenes étnicos y religiosos. Se han reportado tensiones en las gobernaciones de Basora y Babel, cuando las dos poblaciones no tienen en común una identidad sectaria o cultural.

¹²⁰ OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din*, diciembre de 2008, p. 5, http://www.iomiraq.net/Library/idp_gov_profiles/2008/Governorate_Profiles_Missan_Qadissiya_Wassit_Dec08.pdf (en adelante: “OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din*”).

¹²¹ La Vigilancia de Protección del ACNUR reveló tensiones entre la comunidad de acogida y los desplazados internos en las gobernaciones de Al-Anbar, Bagdad, Diyala, Kerbala, Misan, Nayaf y Ninewa; Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008, e informes de las ONG, febrero a agosto de 2008.

¹²² Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008, e informes de las ONG, febrero a agosto de 2008.

¹²³ Ídem.

¹²⁴ En el momento de redactar este informe, la decisión aún no había sido aplicada gracias a la intervención del ACNUR.

98. En muchas áreas de las gobernaciones del centro y el sur los viajes por carretera se han vuelto bastantes seguros, pero todos los caminos siguen siendo potencialmente peligrosos. Los ataques con bombas en las carreteras, los asaltos y el robo de automóviles siguen siendo prácticas cotidianas, principalmente en los centros de población. A diario se sufren atentados con bomba en las principales rutas desde Bagdad hacia el norte, como la ruta del noroeste desde la capital a través de las gobernaciones de Salah Al-Din y Ninewa y más al norte hacia Dahuk, así como la ruta del noreste desde Bagdad a través de la gobernación de Diyala hasta Kirkuk. En el sur hay un alto riesgo de ataques en la mayoría de las rutas en las gobernaciones de Babel y Wassit, especialmente en los distritos más cercanos a Bagdad. Viajar antes o durante las festividades religiosas también implica un mayor riesgo, pues los grupos armados buscan causar bajas masivas entre los peregrinos chiíes. Siguen efectuándose operaciones militares de las ISF y las Fuerzas Multinacionales contra los grupos armados, principalmente en las gobernaciones centrales. Los puestos de control y las escoltas de las ISF y las Fuerzas Multinacionales a menudo causan retrasos en los viajes, lo que también aumenta el riesgo de ser víctima de los grupos armados o delincuentes o quedar atrapado en los enfrentamientos armados¹²⁵. Desplazarse cerca de vehículos oficiales del gobierno es particularmente peligroso, ya que son un objetivo frecuente de los grupos armados, en atentados con bombas en las carreteras y con “bombas lapa” colocadas bajo los vehículos. Al parecer ha habido un aumento en el despliegue de falsos puestos de control de vehículos, desde los que se han montado ataques violentos¹²⁶. Desde los puentes, sobre todo en las zonas muy pobladas, se arrojan granadas y explosivos a los vehículos¹²⁷. También son peligrosas las áreas donde se puede pasar por encima de los vehículos (puentes, ejemplo por) o donde los vehículos se ven obligados a disminuir la marcha, por ejemplo, donde hay medidas de control de tráfico o curvas en la carretera¹²⁸. La circulación puede verse limitada también por los toques de queda y las prohibiciones en el uso de vehículos que pueden aplicarse sin previo aviso (por ejemplo, en fiestas religiosas o las elecciones). Los viajes por vía aérea desde el Aeropuerto Internacional de Bagdad también han mejorado relativamente. Aunque no ha habido ningún ataque reciente contra aviones civiles, aún persiste la amenaza potencial¹²⁹.

99. Como resultado de la gran afluencia de desplazados internos a raíz de los bombardeos de Samarra en febrero de 2006, las autoridades locales en muchas provincias impusieron restricciones a la entrada y residencia de los desplazados internos y/o a sus lugares de asentamiento. En gran medida las limitaciones se han relajado como resultado de la disminución general en nuevos desplazamientos y de

¹²⁵ AKE, *Resumen de seguridad de AKE*, 12 de febrero de 2009, en http://www.newssafety.org/index.php?option=com_content&view=article&id=11750:ake-securitybriefing&catid=84:iraq-security&Itemid=100378.

¹²⁶ *Foreign and Commonwealth Office, Recomendaciones de viaje por país: Irak*, actualizado el 29 de enero de 2009, <http://www.fco.gov.uk/en/travelling-and-living-overseas/travel-advice-by-country/middle-east-north-africa/iraq>.

¹²⁷ Departamento de Estado de los Estados Unidos, Oficina de Asuntos Consulares, *Advertencia de viaje*, actualizada al 13 de julio de 2008, vigente al 29 de enero de 2009, en http://travel.state.gov/travel/cis_pa_tw/tw/tw_921.html.

¹²⁸ AKE, *Resumen de seguridad de AKE*, 12 de febrero de 2009, en http://www.newssafety.com/index.php?view=article&catid=84%3Airaq-security&id=11750%3Aakesecurity-briefing&option=com_content&Itemid=100378.

¹²⁹ Ídem.

una directiva emitida por el gobierno central en 2007 que pedía a las gobernaciones levantar las restricciones a la entrada de los desplazados internos. Una excepción importante es la gobernación de Al-Anbar, que obliga a tener un patrocinador que garantice que la persona no supone un riesgo de seguridad, así como a demostrar que los desplazados provienen de una “zona caliente”. Además, las personas que deseen trasladarse a la ciudad de Faluya deben tener una tarjeta de identificación especial expedida por las ISF. En Kirkuk se ha informado que los desplazados internos árabes pueden ser objeto de discriminación por su origen étnico¹³⁰. La mayoría de las gobernaciones del centro y del sur exigen que los desplazados procedentes de otras provincias obtengan aprobación previa de las autoridades locales en el lugar de reubicación previsto para llevar consigo sus muebles.

100. A pesar de la directiva emitida por el gobierno central en 2007 por medio del Ministerio de Desplazamiento y Migración (MoDM), que es el órgano de gobierno responsable de registrar a los desplazados internos en las 15 gobernaciones del sur y del centro, siguen existiendo restricciones en varias provincias, incluyendo el requisito de proceder de una “zona caliente” o enfrentar una amenaza directa a la vida¹³¹, tener un patrocinador de la zona de reubicación¹³² y/o demostrar que se es originario de la zona de reubicación¹³³. Además, el proceso de registro es a menudo burocrático pues las familias desplazadas deben presentar una serie de documentos, que incluyen la tarjeta del Sistema Público de Distribución (PDS), certificado de nacionalidad y fotografía del jefe de hogar, tarjeta de identificación civil de todos los miembros de la familia, tarjeta de vivienda del lugar de origen y una carta de aprobación del alcalde local (*mukhtar*), el consejo de la ciudad y/o la policía. Además, por falta de recursos o de seguridad, algunos desplazados internos en zonas remotas no pueden llegar directamente a las oficinas del MoDM en los centros urbanos. La Vigilancia de Protección emprendida por el ACNUR reveló que tres cuartas partes o más de los desplazados internos en las gobernaciones centrales y del sur se han registrado con el MoDM o con otras autoridades locales. Recientemente, el MoDM en Bagdad ordenó de manera informal a sus delegaciones suspender el registro de desplazados y varias gobernaciones detuvieron el proceso de registro de los desplazados internos recién llegados o de los desplazados que aún no se habían registrado a finales de 2008 o principios de 2009¹³⁴. El 19 de febrero de 2009 el Consejo de Ministros instruyó oficialmente a todas las oficinas del MoDM suspender el registro de los desplazados internos. Esto pone a los desplazados internos no registrados en riesgo de acoso por parte de la policía y las autoridades locales, y dificulta el acceso a la asistencia y los servicios básicos (*véase más abajo*).

¹³⁰ Información del ACNUR, febrero de 2009; OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din*, véase nota 120 *supra*.

¹³¹ Como no hay ninguna definición clara y armonizada de lo que constituye una “zona caliente” o “una amenaza a la vida de una persona”, queda a discreción de las autoridades locales y puede conducir a decisiones arbitrarias. Este requisito se aplica todavía en las provincias de Diwaniya, Diyala, Muzzana y Thi-Qar.

¹³² Por ejemplo, en la provincia de Salah Al-Din, por razones de seguridad, se limita el registro a los desplazados internos procedentes del distrito de Samarra o de las gobernaciones de Al-Anbar y Diyala. Estos necesitan de un patrocinador de Salah Al-Din. Los desplazados que buscan reubicarse en la provincia de Thi-Qar también requieren de un patrocinador.

¹³³ Por ejemplo, en Khanaquin, Diyala, los desplazados internos no kurdos sólo se pueden registrar si prueban que son originarios de la zona.

¹³⁴ Gobernaciones de Babel, Basora, Kerbala, Kirkuk, Misan, Nayaf, Ninewa y Wassit.

b. *Análisis de razonabilidad*

101. En general, por las razones enunciadas a continuación y como demuestran las dificultades que enfrentan los desplazados internos en las gobernaciones centrales y del sur, el ACNUR considera que no es razonable esperar que una persona que huye de la persecución en Irak pueda trasladarse a otra área de las gobernaciones centrales y del sur. Esa persona no sería capaz de llevar una vida relativamente normal, sin dificultades excesivas. La carencia de servicios básicos y las dificultades para asegurarse los medios de vida sostenibles y supervivencia hacen extremadamente difícil que las personas vivan una vida normal en las gobernaciones del centro y del sur, incluso a niveles de subsistencia básicos.

102. Registrarse con el Ministerio de Desplazamiento y Migración es una condición para tener acceso a una serie de servicios básicos, así como a la asistencia del gobierno. Los desplazados internos que no logran registrarse pueden enfrentar los siguientes problemas: incapacidad de transferir tarjetas del Sistema Público de Distribución, falta de acceso a subsidios de bienestar social y asistencia de emergencia, así como imposibilidad de alquilar o comprar propiedades. Además, los desplazados internos no registrados pueden encontrar restricciones en el acceso a la educación y el empleo y las asignaciones de alimentos, combustibles y tierra. Como se describió anteriormente, varias gobernaciones tienen limitaciones en materia de registro o lo suspendieron, dejando a un número de desplazados sin acceso, o con acceso limitado, a la asistencia y los servicios básicos.

103. El acceso a **los alimentos** es un tema de preocupación para los desplazados internos debido a que pueden no tener acceso a sus raciones mensuales de comida por medio del Sistema Público de Distribución¹³⁵. Las raciones del Sistema Público siguen siendo la principal fuente de alimentos para más del 51% de los desplazados internos evaluados por el ACNUR¹³⁶. Casi dos tercios de los desplazados en Irak tienen acceso regular a sus raciones de comida; sin embargo, sólo el 18% de los desplazados recibe las raciones completas¹³⁷. El acceso varía de forma significativa entre las gobernaciones y la situación es particularmente grave en las provincias de Basora (61% no tienen acceso), Kirkuk (57%) y Babel (39%)¹³⁸. En Wassit, el 87%

¹³⁵ El sistema de racionamiento de alimentos de Irak se creó en 1995 como parte del programa de Petróleo por Alimentos de las Naciones Unidas tras la invasión iraquí a Kuwait en 1990. Sin embargo, se ha venido derrumbando desde la invasión liderada por EE.UU. a Irak en 2003, debido a la inseguridad, la mala gestión y la corrupción. A mediados de 2008, el Ministerio de Comercio anunció que estaba elaborando un plan por ponerse en práctica en 2009 que restringiría el Sistema Público a los pobres a partir de mediados de 2009. El Consejo Presidencial y el Consejo de Representantes no han aprobado aún el plan a pesar de que el gobierno se encuentra bajo mucha presión para recortar su presupuesto de 2009 debido a los bajos precios mundiales del petróleo; IRIN, *Irak: los iraquíes quieren que continúe el programa de comida gratis, indica encuesta*, 4 de enero de 2009, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=82188>; ídem, *Irak: Ministerio de Comercio da paso para racionalizar el sistema de ayuda alimentaria*, 10 de junio de 2008, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=78659>.

¹³⁶ Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008.

¹³⁷ Ídem.

¹³⁸ En Salah Al-Din, el 23% de los desplazados internos encuestados no tiene acceso al Sistema público de distribución; en Thi-Qar el 28%; en Nayaf el 27%; en Diwaniya el 15%; en Al-Anbar y Diyala el 16%; en Muzzana el 11%; en Kerbala y Ninewa el 9%; en Ninewa el 8%; en Bagdad el 5%; en Misan el 3% y en Wassit el 2%; OIM, *Desplazados internos*

de los desplazados internos reciben sus raciones de comida sólo “algunas veces”; en Ninewa, el 79% y en Nayaf, el 68%¹³⁹. Las principales razones para el acceso irregular o inexistente son la inseguridad en las rutas de transporte y los retrasos en la transferencia de la inscripción del Sistema Público de Distribución al lugar de desplazamiento. Además, el acceso a los alimentos es limitado debido a la falta de ingresos de las familias o las dificultades para acceder a los mercados debido a la inseguridad, los toques de queda, los puestos de control, los cierres de carreteras y barrios o las operaciones militares¹⁴⁰. En respuesta a la prioridad de las necesidades alimentarias de los desplazados, el PMA puso en marcha en enero de 2008 una operación de emergencia para distribuir raciones de alimentos gratuitas a un máximo de 750,000 personas aquejadas de inseguridad alimentaria, desplazadas a partir de 2006, que han cruzado los límites de las gobernaciones y no pueden acceder a sus raciones del PDS. La asistencia alimentaria se eliminará gradualmente una vez que el Sistema Público satisfaga las necesidades de estas personas¹⁴¹.

104. **La vivienda** es una prioridad urgente para la mayoría de los desplazados internos en todas las gobernaciones. Alrededor de la mitad de los desplazados internos evaluados por el ACNUR vive en alojamientos de alquiler, a menudo en condiciones de hacinamiento en propiedades deficientes¹⁴². En algunas gobernaciones se ven obligados a pagar tarifas de alquiler exorbitantes y otros deben pagar el alquiler de un año por adelantado. El 23% vive con parientes o familias de acogida, el 12% en pueblos o asentamientos colectivos, el 8% en antiguos campamentos militares o en tiendas de campaña y el 7% en edificios públicos¹⁴³. Por ejemplo, en la aldea de Al-Bahar, en Dibis, Kirkuk, 105 familias desplazadas viven en casas de barro construidas apresuradamente después de que huyeron de sus hogares en 2006. Tienen escasa protección ante los elementos y poco acceso a los servicios básicos¹⁴⁴. Los desalojos son un motivo de preocupación creciente puesto que los desplazados que viven en edificios públicos u ocupando casas de otros, pueden ser obligados a marcharse sin otra opción a donde ir, lo que resulta en desplazamientos secundarios. Aproximadamente el 43% de las comunidades de desplazados evaluadas informó de desalojos en sus ubicaciones¹⁴⁵. La ordenanza 101, emitida en agosto de 2008, dio a todos los ocupantes irregulares en Bagdad un mes para abandonar la residencia que ocupen ilegalmente, para que los propietarios legítimos puedan reclamar sus propiedades. Esta ordenanza, que entró en vigor el 1 de septiembre de 2008, tenía por objeto facilitar el proceso de retorno a Bagdad de un número importante de familias desplazadas que denunciaron la ocupación de sus

2008, *Perfiles de las gobernaciones de Irak*, diciembre de 2008, http://www.iom-iraq.net/library.html#idp_iraq_assessment (en adelante: “OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*”).

¹³⁹ Ídem.

¹⁴⁰ Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008, e informes de las ONG, febrero a agosto de 2008.

¹⁴¹ PMA, *El PMA refuerza las operaciones para proporcionar alimentos a desplazados vulnerables en Irak*, 27 de mayo de 2008, <http://beta.wfp.org/news/news-release/wfp-bolsters-operations-provide-food-vulnerable-displaced-iraq>.

¹⁴² Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008.

¹⁴³ OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*, véase nota 138, *supra*.

¹⁴⁴ OIM, *Evaluación de las necesidades de emergencia*, 1 de febrero de 2009, p. 12 (en adelante, “OIM, *Evaluación de febrero de 2009*”).

¹⁴⁵ Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008.

viviendas. La ordenanza 262 del Consejo de Ministros que la acompaña prevé un estipendio de 300,000 dinares por seis meses de alquiler para todas las familias de desplazados internos desalojadas por la ordenanza 101. Al escribir este documento, los desalojos se producían al amparo de esta ordenanza, aunque no se recibió información precisa sobre la prestación efectiva del estipendio de alquiler¹⁴⁶. Existe preocupación porque no se ha puesto en práctica un plan claro de asistencia a las familias desalojadas, lo que las expone a una mayor vulnerabilidad. Por ejemplo, las ISF desalojaron a 700 familias desplazadas que habían invadido los hogares de otros desplazados internos; sin embargo, aún no habían recibido el estipendio de alquiler estipulado en la ordenanza 101¹⁴⁷. Los desplazados también han sido desalojados en otras provincias sin que se les ofrezca alojamiento alternativo o compensación. Por ejemplo, en Basora, siete familias desplazadas en el barrio de Al-Shuhada y 10 familias en Al-Faw se asentaron en tierras del gobierno y las autoridades locales las han amenazado con el desalojo¹⁴⁸. Cerca de la ciudad de Al-Sider en el distrito de Nasseriyah, Thi-Qar, 41 familias desplazadas están en inminente riesgo de expulsión por las autoridades locales, sin otra opción de vivienda¹⁴⁹. Entre los desplazados entrevistados en Kirkuk por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), el 12% estaban en riesgo de ser expulsados por las autoridades, militantes, familiares, vecinos y otras fuentes¹⁵⁰.

105. Los sistemas de **agua y aguas residuales** en Irak por lo general funcionan mal y se encuentran en estado ruinoso. La Vigilancia de la Protección del ACNUR reveló que en las zonas donde existen redes de agua y alcantarillado o que conectan las áreas, éstas se encuentran sobrecargadas o son deficientes¹⁵¹. En todo Irak se informó que la insuficiencia de agua potable para beber y cocinar es más común entre los desplazados internos¹⁵². La situación era precaria sobre todo en las gobernaciones centrales de Diyala, donde 54% de los desplazados internos encuestados no tenía acceso regular al agua; en Kirkuk 51%, en Al-Anbar 39% y en Ninewa 34%¹⁵³.

106. El sistema de atención de la **salud** de Irak se ha deteriorado considerablemente y los desplazados internos, muchos de los cuales viven en condiciones precarias y carecen de servicios básicos, se ven afectados de manera especial. En las zonas donde los centros de salud están en funcionamiento, a menudo sufren de falta de personal, de equipos o de profesionales de la salud. La falta de acceso a servicios de salud es problemática sobre todo en la gobernación de Kirkuk, donde se encontró que el 69% de los desplazados no tiene acceso a la asistencia sanitaria¹⁵⁴. Para más de 100 familias desplazadas que residen en un antiguo

¹⁴⁶ ACNUR, febrero de 2009.

¹⁴⁷ OIM, *Evaluación de febrero de 2009*, p. 5; véase nota 144 *supra*.

¹⁴⁸ Ídem, p. 7.

¹⁴⁹ Ídem, p. 19.

¹⁵⁰ OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din*, p. 9; véase nota 120 *supra*.

¹⁵¹ Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008, e informes de las ONG de febrero a agosto de 2008.

¹⁵² Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008.

¹⁵³ En Muzzana el 31% no tiene acceso regular al agua; Babel 25%, Wassit 22%, Misan 18%, Salah Al-Din 13%, Bagdad y Thi-Qar 12%, Kerbala 8%, Basora 7% y Nayaf 1%; OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*; véase nota 138 *supra*.

¹⁵⁴ En la gobernación de Diyala, el 29% no tiene acceso a la atención de salud; en Muzzana 23%; en Salah Al-Din, el 20% no tiene acceso a la asistencia sanitaria; en Al-Anbar 13%; Misan 13%;

campamento militar en el distrito de Tikrit, Salah Al-Din, el centro más cercano de atención de salud pública se encuentra a más de 30 kilómetros de distancia, por lo que es inaccesible para la mayoría¹⁵⁵. La falta de acceso a los medicamentos necesarios es otro motivo de preocupación, en particular para los desplazados internos en Wassit (80% no tiene acceso), Kirkuk (70%) y Ninewa (60%)¹⁵⁶. Debido a las malas condiciones de vida en el distrito de Al-Chibayish, Thi-Qar, más de la mitad de los niños desplazados padecen de desnutrición y enfermedades asociadas como diarrea, anemia y pérdida de peso. Muchas mujeres también sufren de anemia. Los abortos espontáneos son comunes debido a que las mujeres trabajan duro diariamente y están desnutridas. También hay una escasez de medicamentos para enfermedades crónicas de los ancianos, tales como la hipertensión y la diabetes¹⁵⁷.

107. Los desplazados internos plantean constantemente como su primera prioridad el acceso a **ingresos y empleo**, ya que muchos dejaron sus trabajos y medios de vida sostenibles al desplazarse y enfrentan dificultades para encontrar empleo en el lugar de reubicación. A menudo los desplazados internos sólo pueden encontrar trabajo por jornada diaria y los ingresos que obtienen no cubren el aumento de los costos de alquiler, alimentos y combustible¹⁵⁸. Muchos no tienen los medios para llevarse consigo sus posesiones en el momento del desplazamiento y sus ahorros se agotan rápidamente. La Vigilancia de la Protección del ACNUR reveló que sólo el 51% de los hombres en edad de trabajar se dedicaba a la mano de obra asalariada¹⁵⁹. La vigilancia de la OIM en todo Irak mostró que sólo el 35% de las familias de desplazados internos supervisadas contaba al menos con un miembro de la familia obteniendo un ingreso. La situación es muy preocupante en la provincia de Kirkuk, donde sólo el 1% de las familias encuestadas tenía al menos un integrante percibiendo un ingreso¹⁶⁰.

108. La profundización de la escasez de empleo y las presiones inflacionarias vinculadas a la concentración de los desplazados internos pueden resultar en tensiones entre los desplazados internos y sus comunidades de acogida¹⁶¹. El acceso al empleo es particularmente difícil para las mujeres, sobre todo en las zonas

Wassit 10%; Basora 9%; Bagdad, Kerbala y Ninewa 7%; Thi-Qar 6%; Babel 5%; Diwaniya 3% y Nayaf 0.3%; OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*; véase nota 138 *supra*.

¹⁵⁵ OIM, *Evaluación de enero de 2009*, p. 17; véase nota 115 *supra*.

¹⁵⁶ En Al-Anbar el 50% no tiene acceso a los medicamentos necesarios; en Diyala 41%; Muzzana 35%; Babel 34%; Diwaniya 46%; Salah Al-Din 34%; Kerbala 22%; Bagdad 15%; Misan 13%; Basora 10%; Thi-Qar 9% y Nayaf 1%; OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*; véase nota 138 *supra*.

¹⁵⁷ OIM, *Evaluación de enero de 2009*, p. 20, véase nota 115 *supra*.

¹⁵⁸ OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*; véase nota 138 *supra*.

¹⁵⁹ Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008.

¹⁶⁰ En Diwaniya, Misan y Wassit sólo el 12% de las familias vigiladas por la OIM contaba por lo menos con un miembro de la familia percibiendo un ingreso; en Basora 14%, Babel 17%; Ninewa 19%; Muzzana 20%, Al-Anbar 22%; Thi-Qar 25%; Salah Al-Din 28%; Kerbala 37%; Bagdad 40%; Diyala 41% y Nayef 96%; OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*; véase nota 138 *supra*.

¹⁶¹ Por ejemplo, en Diwaniya, se informó de cierta competencia en materia de empleo; en Al-Anbar, la tensión aumentó a medida que los precios de los productos en los mercados locales y los alquileres han subido con la afluencia de los desplazados internos; véase OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*, nota 138 *supra*.

conservadoras¹⁶². Un número importante de mujeres cabezas de familia no dispone de ingresos y es extremadamente vulnerable¹⁶³. Se ha informado que la pobreza ha forzado a las mujeres desplazadas a ejercer la prostitución¹⁶⁴. También se informa que muchos niños desplazados están trabajando con el fin de apoyar a sus familias¹⁶⁵. Se ha informado igualmente que el estrés relacionado con las dificultades económicas ha dado lugar al abuso físico y mental de los niños, en particular las niñas¹⁶⁶. El acceso humanitario a los desplazados internos sigue viéndose limitado por los conflictos armados, la inseguridad general y la delincuencia, las restricciones a la circulación y, en algunos casos, la obstrucción deliberada por parte de las autoridades. Los trabajadores humanitarios deben operar con cautela, pues en muchos casos son objeto de ataques deliberados de los grupos armados¹⁶⁷. La vigilancia de los desplazados internos que realiza la OIM reveló que casi el 37% de los desplazados encuestados en todo Irak no ha recibido ninguna ayuda humanitaria desde su desplazamiento. El acceso a la **asistencia humanitaria** es particularmente bajo en las gobernaciones de Kirkuk (donde el 60% no recibió asistencia humanitaria), Bagdad (50%) y Basora (45%)¹⁶⁸.

109. En todo Irak, los niños desplazados a menudo tienen menos probabilidades de asistir a la **escuela** que sus contrapartes de la comunidad de acogida, debido a que las familias no pueden pagar los costos de la escuela o los niños deben trabajar para ayudar a sus familias; otros viven muy lejos de la escuela o no tienen los documentos necesarios para registrarse. A veces a las niñas se las deja fuera de la escuela debido a las tradiciones conservadoras o la inseguridad. En algunas zonas, las escuelas no pueden hacer frente al aumento de la población estudiantil desplazada y las escuelas han establecido turnos dobles o triples con el fin de dar cabida a todos los niños¹⁶⁹. Un número considerable de desplazados informó que sus hijos en edad escolar primaria no asisten a la escuela. Entre los grupos evaluados, el 31% de los niños y el 40% de las niñas no asisten a la escuela primaria¹⁷⁰. Por ejemplo, en las gobernaciones de Babel y Kerbala, sólo el 12% de las familias informó que todos sus hijos asisten a la escuela¹⁷¹. Las razones principales para no enviar a los niños a la

¹⁶² OIM, *Monitoreo de desplazados internos*, 2006-2008.

¹⁶³ Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008, e informes de las ONG de febrero a agosto de 2008.

¹⁶⁴ Según la OIM, ha surgido una industria de prostitución clandestina en Kirkuk y las mujeres a menudo son forzadas a ejercer la prostitución por miembros de su familia; OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Kirkuk, Ninewa y de Salah Al-Din*, véase nota 120 *supra*, p. 8.

¹⁶⁵ Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008, e informes de las ONG de febrero a agosto de 2008.

¹⁶⁶ Ídem.

¹⁶⁷ Grupo de Trabajo sobre Desplazados Internos, *Desplazados internos en Irak: Actualización*, septiembre de 2008, p. 19.

¹⁶⁸ En la gobernación de Salah Al-Din, 48% no recibió asistencia humanitaria desde su desplazamiento; en Muzzana y Thi-Qar 28%; Misan 26%; Ninewa 24%; Babel 27%; Kerbala 17%; Diyala 19%; Diwaniya 11%; Nayaf (12%); Wassit 10% y Al-Anbar 8%; véase OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*, nota 138 *supra*.

¹⁶⁹ OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*, nota 138 *supra*.

¹⁷⁰ Vigilancia de Protección del ACNUR, marzo a diciembre de 2008, e informes de las ONG de febrero a agosto de 2008.

¹⁷¹ En las gobernaciones de Basora, Muzzana y Thi-Qar, el 19% de las familias envía a todas las niñas a la escuela y el 24% envían a todos los niños a la escuela; en las gobernaciones de Al-Anbar, Bagdad y Diyala, sólo el 17% de las familias envía a todas sus hijas a la escuela y sólo el 29.5% de las familias envían a todos los varones a la escuela; en las gobernaciones de Diwaniya,

escuela son la falta de dinero (para niños y niñas por igual), la necesidad de trabajar (principalmente los niños) y la falta de documentación requerida (niños y niñas)¹⁷². En Ninewa, el plan de estudio de la lengua también es un factor disuasivo importante¹⁷³. Incluso cuando los niños asisten a la escuela, el trauma de la violencia y el desplazamiento les hace más difícil participar en el aprendizaje¹⁷⁴.

110. A la luz de la situación general en las gobernaciones del centro y del sur, el ACNUR considera que, en conjunto, no sería pertinente ni razonable una alternativa de huida interna o reubicación, en particular, tomando en cuenta la persistencia de la violencia y la prevalencia de las violaciones de los derechos humanos y las graves dificultades que se enfrentan en el acceso a los servicios básicos y el aseguramiento de la supervivencia económica en una situación de desplazamiento.

2. Alternativa de huida interna o reubicación en las tres gobernaciones del norte de Dahuk, Erbil y Suleimaniya

111. Desde 2003, un número significativo de personas que proceden principalmente de las gobernaciones centrales ha encontrado asilo en las tres provincias del norte. El flujo de recién llegados ha disminuido considerablemente con las recientes mejoras de seguridad, pero son pocos los que han regresado a sus lugares de origen. Según el Gobierno Regional kurdo, 34,566 familias (207,396 personas)¹⁷⁵ se desplazaron desde 2003 desde el centro y el sur a las tres gobernaciones del norte, la mayoría de ellas después de febrero de 2006. La afluencia de desplazados internos ha tenido un impacto significativo en las comunidades de acogida, reflejado en el aumento en los precios de la vivienda y el alquiler, mayor presión sobre los ya forzados servicios públicos, y preocupaciones acerca de la seguridad y los cambios demográficos. Al mismo tiempo, las tres gobernaciones del norte también se han beneficiado de la migración de profesionales, cuyas habilidades e ingresos impulsan la economía local. Los desplazados internos no cualificados también han proporcionado mano de obra barata para la industria de la construcción.

112. Las autoridades del Gobierno Regional del Kurdistan siguen controlando la presencia de las personas no originarias de esa región. Dependiendo del solicitante, sobre todo su perfil étnico y político, puede que no se le permita reubicarse o residir en las tres gobernaciones del norte por razones de seguridad, políticas o demográficas. Otros podrían ingresar y legalizar su estancia, pero bajo un miedo constante de persecución, ya que todavía pueden estar al alcance de los agentes de persecución o enfrentar dificultades excesivas para ganarse la vida, pues el desempleo es alto y pocos reciben asistencia. Por lo tanto, a pesar de la actitud

Misan y Wassit, menos del 25% de las familias encuestadas envían a todos sus hijos a la escuela; en las gobernaciones de Kirkuk, Ninewa y Salah Al-Din, el 40% de las familias encuestadas informó que todas las niñas asisten a la escuela mientras que el 48% dijo que todos los niños asistían a ella; véase OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*, nota 138 *supra*.

¹⁷² OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*, nota 138 *supra*.

¹⁷³ OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Kirkuk, Ninewa y de Salah Al-Din*, véase nota 120 *supra*.

¹⁷⁴ OIM, *Perfiles de las gobernaciones, diciembre de 2008*, nota 138 *supra*.

¹⁷⁵ A fines de febrero de 2009, la Dirección General de Migración y Desplazamiento (DDM) había registrado 18,396 familias de desplazados internos en Dahuk; 8,162 en Erbil y 8,008 en la gobernación de Suleimaniya.

hospitalaria del Gobierno Regional kurdo hacia un número considerable de desplazados internos, debe evaluarse con cuidado, caso por caso, la disponibilidad de una alternativa de huida interna o reubicación, teniendo en cuenta lo siguiente:

a. *Análisis de relevancia*

113. El viaje a las tres gobernaciones del norte de Suleimaniya, Erbil y Dahuk continúa plagado de riesgos. A diario se ven atentados con bombas en las carreteras, en particular en las principales rutas desde Bagdad hacia el norte, como la ruta del noroeste desde Bagdad a través de las gobernaciones de Salah Al-Din y Ninewa y más al norte a Dahuk, así como la ruta del noreste desde Bagdad a través de la gobernación de Diyala hasta Kirkuk. Las zonas urbanas, como Baquba, Tikrit, Mosul y Kirkuk son muy propensas a los incidentes de seguridad. Los caminos de Kirkuk a Erbil y Suleimaniya están custodiados por los *peshmerga* kurdos y se consideran seguros. Los caminos de Mosul a Dahuk y Erbil fuera del control de los kurdos se consideran inseguros. Hay vuelos regulares operados por *Iraqi Airways* desde Bagdad y Basora a Erbil y Suleimaniya. Un boleto de ida desde Bagdad a Erbil o Suleimaniya tiene un costo de 85 dólares estadounidenses, y desde Basora a Erbil y Suleimaniya de 175 dólares estadounidenses, sumas que muchos no pueden costear por razones económicas. Viajar de Bagdad a Erbil o Suleimaniya por vía aérea se considera bastante seguro, y recientemente no ha habido incidentes de seguridad en vuelos civiles¹⁷⁶.

114. Para acceder a las tres gobernaciones del norte desde otras partes de Irak, todos los iraquíes, incluidos los kurdos, deben pasar por los puestos de control en las fronteras no oficiales (la llamada “línea verde”) entre la parte central del país y la zona administrada por el gobierno regional kurdo. Otras áreas a lo largo de esa frontera no oficial fueron minadas en la última década y las patrullan regularmente los *peshmerga* kurdos. Estas condiciones hacen casi imposible que las personas crucen por el campo a las tres gobernaciones del norte sin arriesgar sus vidas. Por lo tanto, la entrada por las pocas carreteras principales y sus puntos de control es prácticamente la única opción.

115. Después de la caída del antiguo régimen, las autoridades kurdas introdujeron estrictas medidas de seguridad en sus puestos de control y a las personas que no sean originarias de la región del Kurdistán, se les puede negar la entrada en función de su perfil. A pesar de que las medidas de entrada y residencia se han relajado¹⁷⁷ en paralelo con mejoras de seguridad en otras partes de Irak y la consiguiente disminución del número de personas que deseen trasladarse al Kurdistán, los requisitos de entrada y residencia todavía pueden suponer un obstáculo serio para las personas del centro o del sur que buscan protección allí. A continuación se ofrece una visión general de los requisitos de entrada y residencia vigentes al momento de redactar este informe; sin embargo, pueden estar sujetos a cambios repentinos. Debe señalarse también que los requisitos de entrada y residencia no se aplican de manera uniforme en las tres gobernaciones.

¹⁷⁶ Véase párrafo 98 *supra*.

¹⁷⁷ Véase, por ejemplo, VOI, *No patrocinio, condiciones de residencia para ingresar a Arbil, Duhuk*, 7 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/41281.

i) *Gobernación de Dahuk*

116. Las personas originarias de las tres gobernaciones del norte pueden entrar a la gobernación de Dahuk sin ninguna restricción. También se permite la entrada sin restricciones a las familias que no proceden de una de las tres provincias del norte, mientras que, por razones de seguridad, las personas solas no provenientes de dichas gobernaciones deben contar con un conocido¹⁷⁸. Las autoridades fronterizas pedirán por teléfono a ese conocido que confirme si conoce a la persona que solicita entrar en la gobernación de Dahuk¹⁷⁹. Quienes deseen trasladarse a la gobernación de Dahuk deben llenar una tarjeta en la Dirección de Seguridad situada en el puesto de control de entrada y luego se les permitirá ingresar en la provincia, siempre que no se consideren un riesgo de seguridad. No es necesario que llenen la tarjeta las personas que desean entrar en la gobernación por menos de 15 días, para desarrollar actividades comerciales, visitar a familiares o hacer turismo, por ejemplo. Por lo general se niega la entrada a las personas solas que no disponen de un conocido¹⁸⁰.

117. Las personas no originarias de las tres gobernaciones del norte que buscan reubicarse en la gobernación de Dahuk tienen que dirigirse a la Sección de Residencia en el Departamento de Seguridad para obtener un permiso de estancia¹⁸¹. Las personas solas no originarias de una de las tres gobernaciones del norte necesitan, además, tener un conocido con el fin de legalizar su estancia. Los desplazados internos que solicitan un permiso de estancia tienen que someterse a un control de seguridad en el que se investigan las razones para la reubicación. Los solicitantes necesitan demostrar que tienen vínculos políticos con la región o presentar pruebas de que han huido de la violencia o la persecución; de lo contrario no se autoriza su permanencia. Siempre que la persona no se considere un riesgo de seguridad, se le concederá un permiso de estancia de seis meses, sujeto a prórroga. Una vez que una persona se ha registrado con la seguridad, permanece bajo vigilancia limitada. A las personas que se consideren una amenaza a la seguridad o que hayan cometido un delito no se les permite permanecer en la gobernación y corren el riesgo de ser expulsadas. A su llegada, los desplazados también deben ponerse en contacto con el representante de barrio (*mukhtar*) para presentarse y deben informar al Departamento de Seguridad cada vez que cambien el lugar de

¹⁷⁸ El conocido puede ser una persona particular o una empresa. La responsabilidad del conocido es informar a las autoridades que conoce al desplazado y, en caso de incidentes relacionados con la seguridad, será interrogado. Hasta hace poco, era necesario tener un “patrocinador”, que debía tener una buena reputación y tarjeta del Sistema Público de distribución expedida en la gobernación.

¹⁷⁹ Por lo general, el conocido se presenta por teléfono. Los agentes de seguridad le pueden hacer algunas preguntas o rastrearlo por su número telefónico con el fin de identificarle. Si se necesitan más controles de identidad, la autoridad de frontera podrá pedirle al conocido que se presente en el puesto de control. Anteriormente, el “patrocinador” tenía que presentarse allí en persona.

¹⁸⁰ Al parecer las autoridades autorizan de forma excepcional la entrada a desplazados internos sin un conocido, a condición de que: 1) el PDK pueda comprobar cabalmente los antecedentes de la persona, si el partido tiene una oficina en su lugar de origen (por ejemplo, en Kirkuk, Ninewa) y se determina que no supone un riesgo de seguridad, y 2) la persona puede demostrar que huyó de la violencia o la persecución. De lo contrario, no será admitida en la gobernación de Dahuk.

¹⁸¹ Con carácter excepcional, podría concederse un permiso de estancia sin contar un conocido, siempre que: 1) puedan verificarse a cabalidad los antecedentes de la persona y se determine que no representa un riesgo de seguridad, y 2) la persona pueda demostrar que huyó de la violencia o la persecución.

residencia. Desde noviembre de 2006 se ha informado que los árabes y kurdos que llegan de las “zonas objeto de controversia” tienen dificultades para registrarse en la gobernación. Las personas que se quedan menos de 15 días no necesitan registrarse con la Seguridad para legalizar su estancia.

ii) *Gobernación de Erbil*

118. Las personas procedentes de las tres gobernaciones del norte pueden entrar sin ninguna restricción a la gobernación de Erbil. Las que no son originarias de una de las tres gobernaciones del norte necesitan contar con un conocido si desean trasladarse a Erbil por más de un mes¹⁸². Las autoridades fronterizas llamarán por teléfono a ese conocido para confirmar que conoce a la persona que desea entrar a Erbil¹⁸³. Los agentes de seguridad en el puesto de control interrogan a las personas sobre el propósito de la visita, la duración prevista de la estancia y el lugar de residencia mientras estén allí. Una vez que todos los datos relevantes se introducen en una tarjeta de información, se permitirá a la persona entrar en la provincia. Para obtener un permiso de estancia, se debe hacer contacto con el Departamento de Seguridad en el lugar previsto de residencia. Por lo general se niega la entrada a las personas sin un conocido o que se consideren un riesgo de seguridad. Quienes deseen entrar en la gobernación por menos de un mes, para desarrollar actividades comerciales, visitar a la familia o hacer turismo, no necesitan de un conocido.

119. Las personas no originarias de las tres provincias del norte que tratan de trasladarse a la gobernación de Erbil por más de un mes, tienen que dirigirse a la Sección de Residencia del Departamento de Seguridad para obtener un permiso de estancia. Siempre que una persona tenga un conocido y haya establecido una razón de permanencia, la Oficina de Seguridad en el lugar de reubicación le emitirá una tarjeta de información (*karti zaniyari*). Ésta le da derecho a permanecer en la gobernación hasta tres meses, tras lo cual se requiere una extensión. No se les renovará la tarjeta de información a quienes se considere una amenaza a la seguridad o que cometan un delito. Por lo general las personas sin un conocido no podrán obtener la tarjeta de información. Los desplazados internos autorizados a permanecer en la gobernación de Erbil deben informar a la Sección de Residencia o la Oficina de Seguridad más cercana si desean trasladarse, visitar o regresar de manera permanente a su lugar de origen. Quienes se queden sólo durante un corto tiempo (comercio, visita familiar o turismo) no necesitan registrarse con la Seguridad para legalizar su estancia.

¹⁸² El conocido puede ser una persona particular o una empresa. La responsabilidad del conocido es informar a las autoridades que conoce al desplazado y, en caso de incidentes relacionados con la seguridad, será interrogado. Hasta hace poco, era necesario tener un “patrocinador”, quien debía contar con su tarjeta del PDS emitida en la provincia y tener una buena reputación.

¹⁸³ Por lo general, el conocido se presenta vía telefónica. Los agentes de seguridad pueden hacerle algunas preguntas o rastrearle por medio de su número telefónico con el fin de identificarle. La autoridad de fronteras también podrá solicitarle al conocido que se presente en el puesto de control. Anteriormente, el “patrocinador” tenía que llegar en persona al puesto de control.

iii) *Gobernación de Suleimaniya*

120. En términos generales, el ingreso a la gobernación no está restringido y no se requiere de un patrocinador o conocido¹⁸⁴. Sin embargo, a las personas procedentes de Kirkuk y Khanaquin en la gobernación de Diyala, que son las “zonas objeto de controversia” reclamadas por la Unión Patriótica del Kurdistan (UPK), por lo general se les niega la entrada por razones políticas y demográficas, a menos que sólo vayan de visita¹⁸⁵. En ese caso se les permite la entrada, pero no pueden llevar sus pertenencias ni una gran cantidad de equipaje. Las personas que llegan a Suleimaniya por avión no enfrentan ninguna restricción de ingreso; sin embargo, esto requiere que la persona tenga los medios económicos suficientes.

121. Por lo general, las personas que no son originarias de una de las tres gobernaciones del norte que tengan la intención de permanecer en la provincia de Suleimaniya por más de un mes deben tener un patrocinador¹⁸⁶, quien les acompaña a la Dirección de Seguridad. Deberán someterse a un control de seguridad en el que se investigan las razones de la reubicación. Siempre que la persona no se considere un riesgo de seguridad, se le concederá un permiso de estancia por seis meses, sujeto a prórroga. Una vez que un desplazado interno ha obtenido un permiso de cuasi residencia, permanece bajo vigilancia limitada. Quienes sean considerados una amenaza para la seguridad o que hayan cometido un delito, no obtendrán la renovación de su permiso de cuasi residencia, o puede que se les retire y sean obligados a abandonar la gobernación. A su llegada, los desplazados internos también deben presentarse ante el representante del barrio (*mukhtar*) e informar al departamento de seguridad cada vez que cambien de lugar de residencia. Quienes carecen de patrocinador no están autorizados a permanecer en la gobernación y corren el riesgo de ser expulsados por la fuerza. Los desplazados internos autorizados a permanecer en la gobernación de Suleimaniya deben informar a la oficina de seguridad más cercana si desean trasladarse, visitar o regresar de manera permanente a sus lugares de origen. A las personas provenientes de Kirkuk o Khanaquin, incluidos los kurdos, árabes, turcomanos, así como miembros de otros grupos étnicos o religiosos, no se les permite la permanencia por razones demográficas y políticas.

¹⁸⁴ Existen procedimientos especiales aplicables a las personas que deseen reubicarse en el distrito de Kalar. En primer lugar un desplazado tiene que dirigirse en persona a la Oficina de Seguridad y presentar una solicitud de permiso de reubicación. Debe tener un patrocinador kurdo que resida en Kalar. La carta de patrocinio debe ser ratificada por un notario público en Kalar. Sólo después de cumplidas estas condiciones, el oficial de seguridad le proporcionará el permiso de reubicación y de traslado de su familia y pertenencias. A todo solicitante sin un patrocinador en Kalar se le niega el permiso de reubicación. Una vez que los desplazados se han trasladado a Kalar y alquilado una casa, deben presentar a la Oficina de Seguridad una carta del *mukhtar* para confirmar su domicilio en el distrito.

¹⁸⁵ Se les niega la entrada a los kurdos, así como a los árabes, turcomanos, yazidíes y miembros de otros grupos religiosos o étnicos de las zonas en disputa.

¹⁸⁶ El patrocinador puede ser una persona particular o de una empresa. La responsabilidad del patrocinador es informar a las autoridades que conoce al desplazado; en caso de incidentes relacionados con la seguridad, será interrogado. El patrocinador deberá tener su tarjeta de racionamiento de comida emitida en la gobernación de Suleimaniya y una buena reputación. Los médicos, dueños de empresas y restaurantes y profesores universitarios actualmente están exentos del requisito de patrocinio.

122. Una persona del centro o del sur de Irak puede quedar fuera del alcance de sus perseguidores si es trasladada a las tres gobernaciones del norte, ya que allí entra en juego la protección estatal de las autoridades kurdas. No obstante, las autoridades del Gobierno Regional del Kurdistan sólo proporcionan protección si la persona es admitida a la región del Kurdistan y obtiene el permiso legal de permanecer allí, y si ellas son capaces y están dispuestas a brindar protección en el caso en cuestión. Por lo general las autoridades kurdas están en disposición y tienen la voluntad de ofrecer protección; sin embargo, ciertas personas, sobre todo aquellas que huyen de los “asesinatos de honor” o los conflictos tribales (disputas mortales), todavía pueden ser alcanzadas por sus perseguidores si se reubican en Irak.

123. A las personas que el Gobierno Regional del Kurdistan pueda considerar un riesgo de seguridad, sobre todo los hombres solos, no se les permitirá la entrada ni la residencia en esa región y por lo tanto, no pueden acogerse a la protección de las autoridades del KRG.

b. Análisis de razonabilidad

124. Por lo general, los servicios de educación, salud, electricidad, combustible y agua han estado bajo una enorme presión debido al gran número de desplazados internos en la región del Kurdistan. Todas las gobernaciones carecen de medicamentos y equipo médico, y tienen dificultades para absorber más niños en edad escolar. La aguda escasez de viviendas accesibles y los elevados alquileres están agotando los recursos de las familias desplazadas, y de igual manera, el desempleo se ha disparado.

125. El acceso a los **alimentos** a través del Sistema Público de Distribución es desigual en las tres gobernaciones del norte y también puede depender, por razones políticas y demográficas, del lugar de origen de los desplazados internos. Entre agosto de 2008 y marzo de 2009, los desplazados que residieran legalmente en la gobernación de Dahuk pudieron solicitar la transferencia temporal de sus raciones de alimentos desde el lugar de origen hasta el lugar de desplazamiento¹⁸⁷. Sin embargo, desde febrero de 2009 los desplazados internos procedentes de la gobernación de Ninewa u otras “zonas objeto de controversia” no pueden transferir ya sus raciones de comida a la gobernación de Dahuk, sino que se les pide recibirlas en su lugar de origen¹⁸⁸. Algunos viajan a su lugar de origen para recoger las raciones, pero a menudo se ven limitados por los costos del transporte y la falta de seguridad. Desde marzo de 2009, también se suspendió la transferencia temporal de las raciones de alimentos desde todas las localidades en el centro y el sur de Irak¹⁸⁹. En la provincia de Erbil, por lo general se permite a los desplazados internos –con excepción de

¹⁸⁷ Los desplazados internos seguían registrados con el PDS en sus lugares de origen en el centro y el sur de Irak, pero podían obtener sus raciones de comida en la gobernación de Dahuk. Sin embargo, como los procedimientos para solicitar la transferencia temporal eran muy lentos, los desplazados tenían que esperar varios meses para recibir sus raciones de comida en Dahuk. De más de 18,000 familias desplazadas que están registradas por la Dirección General de Migración y Desplazamiento en Dahuk, sólo 7,248 recibieron sus raciones de alimentos en enero de 2009; oficina del ACNUR en Dahuk, marzo de 2009, y Dirección de Alimentos de Dahuk, marzo de 2009.

¹⁸⁸ Información de la Dirección de Alimentos de Dahuk, marzo de 2009.

¹⁸⁹ Ídem.

quienes proceden de las “zonas objeto de controversia”– solicitar la transferencia temporal de sus tarjetas del PDS, siempre que cuenten con su tarjeta de información. Sin embargo, aquí también a partir de marzo de 2009 se detuvo la transferencia temporal de las raciones de alimentos desde todas las localidades del centro y el sur de Irak¹⁹⁰. En la gobernación de Suleimaniya se introdujo, a principios de 2008 un mecanismo para obtener temporalmente las raciones de alimentos; sin embargo, quedó suspendido en septiembre del mismo año y, en consecuencia, los desplazados internos no pueden obtener raciones de alimentos en su lugar de desplazamiento. No se espera que se reinicie el traslado temporal de raciones de alimentos. La distribución mensual de alimentos no está siempre garantizada incluso para los desplazados internos que reciben sus raciones en las tres gobernaciones del norte, debido a la inseguridad en las rutas de transporte o la falta de transporte¹⁹¹. Algunos desplazados internos que se trasladaron a la región del Kurdistán y que son originarios de una de las tres gobernaciones del norte pudieron transferir de forma permanente sus tarjetas del Sistema de Distribución Público. De acuerdo con la OIM, el 75% de los desplazados internos entrevistados en las tres gobernaciones del norte informaron no tener acceso a las raciones del PDS¹⁹².

126. En virtud del programa de subvención de alimentos de emergencia en todo el país lanzado por el PMA a principios de 2008 (véase más arriba), los desplazados internos en las tres gobernaciones del norte reciben un paquete de alimentos bajo ciertas condiciones¹⁹³. A principios de 2009, en el marco del programa recibían raciones mensuales de alimentos 57,000 desplazados internos en Dahuk, 30,000 en Erbil y 37,000 en Suleimaniya¹⁹⁴. Los desplazados internos que no se habían registrado con las autoridades locales no tenían acceso al PDS ni al programa de subvención de alimentos del PMA.

127. El acceso a la **vivienda** en las tres gobernaciones está limitado, debido a que los desplazados internos no kurdos no tienen el derecho a la compra ni a la posesión de una propiedad. Los desplazados internos pueden alquilar una propiedad, siempre que se hayan registrado correctamente con la seguridad. Las personas de fuera de la región del Kurdistán que deseen permanecer en un hotel durante un tiempo prolongado también necesitan registrarse con la seguridad¹⁹⁵. En Suleimaniya, incluso aquellos que se registren en un hotel para una estancia corta necesitan obtener el permiso de la seguridad, aunque por lo general es un procedimiento de rutina. La mayoría de los desplazados internos entrevistados por el ACNUR en las tres

¹⁹⁰ Oficina del gobernador de Erbil, marzo de 2009.

¹⁹¹ OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Dahuk, Erbil y Suleimaniya*, diciembre de 2008, p. 8, http://www.iomiraq.net/Library/idp_gov_profiles/2008/Governorate_Profiles_Dahuk_Erbil_Sulaymaniyah_Dec08.pdf.

¹⁹² Ídem, pp. 8-9.

¹⁹³ Las condiciones son que los desplazados internos:

- estén reubicados fuera de sus gobernaciones de origen;
- no hayan transferido su tarjeta de racionamiento;
- tengan una tarjeta de racionamiento expedida en su lugar de origen (no necesariamente en la gobernación de Dahuk), y
- estén registrados ante la DDM.

¹⁹⁴ Cifras de la oficina del PMA en Erbil.

¹⁹⁵ Los hoteles están obligados a registrar a sus clientes conforme su tarjeta de identificación y deben compartir dicha información con la seguridad.

gubernaciones del norte vive en alojamientos de alquiler¹⁹⁶. Dado que la mayoría de las familias desplazadas tienen dificultades para encontrar empleo mientras están desplazadas, a muchas les resulta difícil acceder a la vivienda cuando el tiempo de su desplazamiento se prolonga. En consecuencia, muchos viven en casas en estado ruinoso y el hacinamiento es motivo de preocupación¹⁹⁷. Según la OIM, un número considerable de desplazados internos en las gubernaciones de Dahuk y Erbil temen ser desalojados, aunque no ha habido desahucios recientemente¹⁹⁸.

128. Sólo las personas registradas ante la seguridad tienen acceso al **empleo**. El acceso al empleo también puede resultar difícil para las personas sin vínculos familiares, tribales o políticos en la región del Kurdistán. El acceso al empleo, en particular en el sector público, a menudo requiere vínculos tribales o afiliación al Partido Democrático del Kurdistán o la Unión Patriótica del Kurdistán, respectivamente. Las mujeres solteras enfrentan aún más dificultades para acceder al empleo puesto que a menudo, por motivos culturales, dependen del apoyo económico de su familia o tribu¹⁹⁹. La falta de dominio del idioma kurdo es otra barrera en el acceso al empleo para los desplazados internos no kurdos, en especial los recién llegados. Los profesionales cualificados como profesores o médicos han sido fácilmente absorbidos por la economía local. La Vigilancia del ACNUR en 2008 mostró que sólo unos pocos desplazados internos reubicados en las tres gubernaciones del norte recibieron ingresos mediante un empleo regular de tiempo completo²⁰⁰. Según la OIM, a los desplazados internos a menudo se les paga un salario inferior al de los miembros de la comunidad de acogida²⁰¹.

¹⁹⁶ ACNUR, *Vigilancia de desplazados internos 2008*, Véase también OIM, *Perfiles de las gubernaciones de Dahuk, Erbil y Suleimaniya*, nota 191 *supra*.

¹⁹⁷ En la gobernación de Dahuk, el 63% de las familias desplazadas encuestadas informó vivir en viviendas atestadas: el 53% en casas algo atestadas (más de cinco personas por habitación) y el 10% en viviendas en extremo atestadas (más de ocho personas por habitación). En la gobernación de Erbil se encontró que el hacinamiento es un problema para el 50% de las familias encuestadas por el ACNUR, ya que muchos viven en condiciones algo atestadas o muy atestadas. En la provincia de Suleimaniya, 49% de las familias informó que el hacinamiento es un problema, de ellos el 44% vive en condiciones algo atestadas y el 5% extremadamente atestadas. El ACNUR encuestó a 1,715 hogares de desplazados internos en la provincia de Dahuk, 1,724 de hogares en la gobernación de Erbil y 2,278 en la gobernación de Suleimaniya entre mayo de 2007 y el 30 de junio de 2008; ACNUR, *Vigilancia de desplazados internos 2008*.

¹⁹⁸ En la gobernación de Erbil, 15.4% de los desplazados internos evaluados por la OIM informó estar bajo amenaza de desalojo por orden judicial. Los desplazados en la gobernación de Dahuk informaron de presiones de desalojo por parte de militantes, autoridades, vecinos y familiares. En Suleimaniya los desplazados internos no han denunciado amenazas de desalojo. En general, estos números son significativamente más altos que el promedio nacional de 3.7%; OIM, *Perfiles de las gubernaciones de Dahuk, Erbil y Suleimaniya*, véase nota 191 *supra*, p. 8.

¹⁹⁹ De acuerdo con la OIM, muchas mujeres desplazadas internas han sido obligadas a prostituirse, ya sea por miembros de su familia, o en el caso de algunos hogares encabezados por mujeres, por pura desesperación. Los monitores de la OIM en Dahuk informaron que algunas mujeres permiten las agresiones sexuales de los empleadores a fin de no perder sus puestos de trabajo. También es motivo de constante preocupación el trabajo infantil entre los desplazados internos, ya que hay informes en las tres gubernaciones de niños que son forzados a abandonar la escuela para vender cigarrillos, tejidos y otros artículos en la calle con el fin de contribuir al ingreso familiar; OIM, *Perfiles de las gubernaciones de Dahuk, Erbil y Suleimaniya*, p. 7, véase nota 191 *supra*.

²⁰⁰ En la provincia de Dahuk, sólo el 18% de los desplazados internos encuestados recibió ingresos por un empleo regular a tiempo completo. La mayoría estaba desempleada (21%) o dependía del empleo ocasional (75%). En la gobernación de Erbil, el 68% de los desplazados internos

129. A finales de 2007, el Ministerio de Desplazamiento y Migración (MoDM) en Bagdad puso en marcha un estipendio mensual de 150,000 dinares (aproximadamente 120 dólares estadounidenses) por un período de seis meses para cada familia de desplazados internos registrada con él. Hubo retrasos significativos en la ampliación de este programa a la región del Kurdistán, y los pagos a través de la Dirección General de Migración y Desplazamiento sólo se efectuaron a finales de 2008²⁰². Hasta la fecha, cerca de 32,000 familias desplazadas en las tres gobernaciones del norte han solicitado y son elegibles para el estipendio. Sin embargo, los fondos transferidos por el MoDM desde Bagdad no son suficientes, ya que sólo cubren a 17,000 familias y por un período de tres meses²⁰³. Asimismo, como el MoDM emitió una directiva para detener el registro de nuevos desplazados del centro y sur (véase más arriba la alternativa de huida interna o reubicación en el centro y sur), los recién llegados no califican para el estipendio²⁰⁴. Tampoco tendrán derecho a recibir la subvención de retorno de un millón de dinares, pues está directamente relacionada con el registro previo como desplazado interno ante la DDM. El monitoreo reveló que muchos desplazados internos no habían recibido ninguna asistencia humanitaria desde su desplazamiento²⁰⁵.

130. Los desplazados internos tienen acceso al sistema de **salud** pública en las tres gobernaciones, con independencia de si se han registrado o no con la seguridad. En las gobernaciones de Erbil y Suleimaniya se encontró que la mayoría de los desplazados internos, si no es que todos, tenía acceso a atención primaria de salud y los medicamentos necesarios, pero en Dahuk sólo el 64% de los desplazados entrevistados tenía acceso a la atención sanitaria primaria y sólo el 18% tenía acceso a la medicación necesaria. La razón principal de no tener acceso a la asistencia

encuestados en edad laboral se encontraban desempleados desde su desplazamiento. Entre quienes informaron tener algún tipo de empleo, la mayoría tenían trabajos eventuales. En la gobernación de Suleimaniya sólo el 9% de los desplazados internos encuestados recibió sus ingresos por un empleo regular a tiempo completo. El 35% trabajaba por cuenta propia. La mayoría tenía empleo ocasional (54%) o estaba desempleada (9%); ACNUR, *Vigilancia de desplazados internos 2008*. Según la OIM, en más del 40% de las familias desplazadas ningún miembro de la familia tiene un puesto de trabajo (66% en la gobernación de Dahuk, 32% en Erbil y 32% en Suleimaniya); OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Dahuk, Erbil, Suleimaniya*, p. 12, véase nota 191 *supra*.

²⁰¹ Ídem.

²⁰² En la gobernación de Dahuk la distribución del estipendio comenzó en noviembre de 2008; en Erbil y Suleimaniya en octubre de 2008.

²⁰³ Información de la DDM, marzo de 2008.

²⁰⁴ La dirección general de la DDM en Erbil giró instrucciones en diciembre de 2008 a todas sus oficinas en el Kurdistán para detener el registro de desplazados, con base en la decisión del MoDM de suspenderlo. En la gobernación de Erbil el registro se suspendió a principios de diciembre de 2008; en Dahuk, el 12 de febrero de 2009 y en Suleimaniya el 24 de marzo de 2009. Sin embargo, el cese del registro de desplazados no afecta los requisitos de entrada y residencia para las personas procedentes del centro y sur, como se indica arriba. Las personas desplazadas como resultado de los bombardeos de la frontera por parte de Turquía e Irán seguirán siendo registradas por la DDM como desplazados internos; ACNUR, marzo de 2009.

²⁰⁵ Según la OIM, sólo el 23% de los desplazados internos evaluados dijo que había recibido asistencia humanitaria desde su desplazamiento. Esto es significativamente inferior a la media nacional del 63%; OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Dahuk, Erbil, Suleimaniya*, p. 13, véase nota 191 *supra*. La Vigilancia del ACNUR reveló que en la gobernación de Dahuk el 28% de los desplazados encuestados recibía asistencia humanitaria (en su mayoría alimentos); en Erbil 26% (en su mayoría alimentos); y en Suleimaniya sólo el 5% recibía ayuda (sobre todo alimentos); ACNUR, *Vigilancia de desplazados internos 2008*.

primaria de salud en Dahuk fue la falta de disponibilidad²⁰⁶. En la gobernación de Dahuk los desplazados, registrados o no, tienen acceso a la **educación** pública. En Erbil y Suleimaniya el acceso está limitado a quienes están registrados con la seguridad. El acceso a la educación también se ve a menudo obstaculizado por la falta de documentación y la ausencia de escuelas árabes. En consecuencia, muchas niñas y niños desplazados internos (árabes) no pueden asistir a la escuela²⁰⁷.

131. La gran mayoría de los desplazados internos tiene acceso a las instalaciones de **agua** y **saneamiento**, aunque la calidad de los servicios depende de la ubicación²⁰⁸. El acceso a la **electricidad** es mejor que en la mayor parte del país, pero el acceso al **combustible** es inferior a la media nacional²⁰⁹.

132. Las mujeres que han sobrevivido a la violencia doméstica, incluyendo los “crímenes de honor”, pueden a menudo llevar cicatrices físicas y psicológicas que les impiden establecer una vida normal por sí mismas.

133. Otro factor es si el solicitante tiene vínculos familiares, políticos o con la comunidad en la zona de reubicación propuesta que podrían facilitar su supervivencia económica e integración. Si residió previamente en alguna de las tres gobernaciones del norte por un tiempo considerable sin problemas de protección, en general se consideraría integrado a la comunidad local y podría esperarse que se traslade a esa zona. Sin embargo, esto no es aplicable a las personas procedentes de las “zonas objeto de controversia”, a quienes las autoridades locales desalientan o incluso impiden regresar al Kurdistán, aunque hubieran residido allí anteriormente.

134. Si bien las grandes ciudades de la región del Kurdistán tienen, en general, una población mixta que permite la integración de las personas de otra afiliación étnica, religiosa o tribal, es más difícil la reubicación en zonas más rurales u homogéneas, ya que la persona podría quedar expuesta a un grave riesgo de rechazo de la comunidad, lo que podría dar lugar a la inseguridad física y/o dificultades excesivas. Las autoridades y la población kurdas a menudo recelan de los árabes por sus presuntos vínculos con el régimen anterior y/o la actual insurgencia.

²⁰⁶ ACNUR, *Vigilancia de desplazados internos 2008*. Véase también OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Dahuk, Erbil y Suleimaniya*, p. 10, nota 191 *supra*.

²⁰⁷ En la gobernación de Dahuk, que cuenta con el mayor número de escuelas árabes en el Kurdistán, éstas operan en su mayoría en turnos dobles o triples para dar cabida a los estudiantes. Aun así, sólo el 77% de los niños desplazados encuestados por el ACNUR asistía a la escuela. En Erbil, el 77% de las familias desplazadas encuestadas tenía niños en edad escolar que no asistían a la escuela, debido sobre todo a la falta de escuelas árabes. En Suleimaniya, el 39% de los niños en edad escolar no asistía a la escuela; una vez más, la razón principal era la lengua curricular; ACNUR, *Vigilancia de desplazados internos 2008*.

²⁰⁸ ACNUR, *Vigilancia de desplazados internos 2008*.

²⁰⁹ El 66% de los desplazados internos evaluados por la OIM dijo que no podía acceder al combustible, lo cual está muy por encima del promedio nacional de 33%. En Dahuk, el 99% de los desplazados evaluados informó que no tenía acceso al combustible. Los precios del combustible son relativamente caros en el norte, lo que afecta en especial a los desplazados internos de bajos o nulos ingresos. No tener acceso al combustible incluye no poder costearlo, incluso si está disponible en el mercado local; OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Dahuk, Erbil y Suleimaniya*, pp. 9-10; véase nota 191 *supra*.

135. A continuación se proporciona una lista no exhaustiva de grupos de personas que podrían no ser capaces de encontrar protección al ser reubicadas en las tres gobernaciones del norte. Estas personas pueden que no sean admitidas en la región, pueden seguir siendo blanco de los autores de actos persecutorios, o pueden tener dificultades para acceder a los servicios básicos y, por lo tanto, se enfrentan a dificultades excesivas.

- Personas sin vínculos familiares, comunitarios, políticos o de negocios en las tres gobernaciones del norte, ya que podrían no ser capaces de encontrar un patrocinador o conocido que garantice su entrada y/o residencia;
- Personas con historial delictivo;
- Hombres árabes, así como los sospechosos de apoyar la insurgencia o de intentar llevar a cabo ataques terroristas en la región del Kurdistán;
- Turcomanos y árabes de Kirkuk, a quienes se les puede negar la entrada a la gobernación de Suleimaniya por razones políticas (para impedir un cambio en la demografía de Kirkuk); de ser admitidos, podrían encarar dificultades excesivas debido a los obstáculos para acceder a los servicios;
- Kurdos y miembros de minorías religiosas de Kirkuk, Khanaquin y Mosul, que enfrentarían problemas para reubicarse en Suleimaniya y Dahuk por razones políticas y demográficas; de ser admitidos, podrían enfrentar dificultades excesivas debido a los obstáculos para acceder a los servicios en las tres provincias;
- Antiguos miembros del Partido Baaz y de los antiguos servicios de inteligencia y seguridad, a menos que sus antecedentes se encuentren limpios y no se haya establecido ninguna participación en delitos.
- Mujeres que temen los “crímenes de honor”, así como quienes huyen de conflictos tribales (disputa mortal), ya que todavía pueden estar al alcance de sus familias o comunidades que son la fuente de la amenaza;
- Mujeres solas y las jefas de hogar, si no están acompañadas por parientes masculinos ni reciben asistencia económica de los familiares, puesto que pueden encarar dificultades excesivas debido al limitado acceso al empleo, excepto para profesionales cualificadas.

3. La alternativa de huida interna o reubicación en las tres gobernaciones del norte para iraquíes originarios de esas gobernaciones

136. A pesar de la unificación formal de las administraciones independientes que antes estaban separadas el 21 de enero de 2006 (la administración de la Unión Patriótica del Kurdistán en Suleimaniya y la administración del Partido Democrático del Kurdistán en Dahuk y Erbil)²¹⁰, y el establecimiento de un gobierno y Parlamento conjunto kurdo, las dos áreas continúan en gran medida bajo el control *de facto* de los

²¹⁰ Hasta la fecha aún no se han unificado los ministerios de la *Peshmerga*, Interior y Finanzas y siguen existiendo como entidades separadas en Dahuk/Erbil y Suleimaniya, respectivamente. Tampoco están unificadas las agencias de seguridad e inteligencia, que en gran parte controlan el PDK y la UPK, respectivamente.

respectivos partidos gobernantes, que monopolizan el poder con limitada rendición de cuentas²¹¹.

137. Las personas que huyen de la persecución del Gobierno Regional del Kurdistán o los partidos gobernantes por lo general no encontrarán protección en otra parte del Kurdistán²¹². Quienes huyen de la persecución de actores no estatales (por ejemplo, la familia o la tribu en el caso de temor a los “crímenes de honor” o disputas mortales) todavía pueden estar al alcance de sus perseguidores. Lo mismo se aplica para quienes temen la persecución de los grupos islamistas. Principalmente las mujeres solteras y jefas de hogar también pueden tener dificultades de acceso al empleo y sustento propio sin la red de apoyo familiar y comunitario.

D. Necesidades de protección continua de los refugiados reconocidos anteriormente

138. El ACNUR considera que la mejora de la situación en Irak aún no constituye un cambio fundamental suficiente para permitir la aplicación general de las cláusulas de cesación de los artículos 1C (5) o (6) de la Convención de 1951. Se tendrá que evaluar durante un período más largo la naturaleza profunda y duradera de los cambios en las circunstancias mencionadas en la Conclusión 65 (XLII) del Comité Ejecutivo del ACNUR, de 1991²¹³. Por lo tanto, el ACNUR recomienda que quienes ya se benefician de la protección internacional, ya sea *prima facie* o mediante una determinación individual de la condición, conserven su condición. La condición de refugiado debe revisarse sólo si existiesen indicios, en casos individuales, de que hay motivos para cancelar una condición de refugiado concedido de inicio erróneamente, revocar la condición de refugiado con base en el artículo 1F(a) o (c) de la Convención de 1951, o cesar la condición de refugiado con base en el artículo 1C (1-4) de la Convención de 1951. Se puede encontrar orientación para evaluar el cambio de circunstancias en las *Directrices sobre protección internacional del ACNUR: Cesación de la condición de refugiado bajo el artículo 1C (5) y (6) de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de Refugiado (las cláusulas de “desaparición de circunstancias”*²¹⁴.

²¹¹ Sam Brannen, *El desgobierno de Massoud Barzani: el Kurdistán iraquí de Yasser Arafat*, World Politics Review, 1 de octubre de 2008, <http://www.worldpoliticsreview.com/article.aspx?id=2729>; Sam Dagher, *Editores y reporteros se arriesgan a ir a la cárcel al exponer amiguismo y presionar por reformas*, Christian Science Monitor, 12 de junio de 2008, <http://www.csmonitor.com/2008/0612/p07s06-wome.htm>; Michael Rubin, *¿Es el Kurdistán iraquí un buen aliado?*, AEI Middle Eastern Outlook, enero de 2008, <http://www.meforum.org/article/1822>; Lidia Khalil, *Divisiones internas amenazan la unidad kurda*, Fundación Jamestown, Terrorism Monitor, volumen 5 número 5, 16 de marzo de 2007, http://www.jamestown.org/single/?no_cache=1&tx_ttnews%5Btt_news%5D=1042.

²¹² Las personas pueden tener dificultades para llegar a la otra zona a pesar de la unificación (parcial) de las dos administraciones, pues existen seis puestos de control en la antigua frontera entre las zonas dominadas por el PDK y la UPK. Además, es probable, que por razones políticas, las autoridades en Erbil/Dahuk no estén dispuestas a brindar protección a las personas que han criticado abiertamente a las autoridades o la UPK en Suleimaniya y viceversa.

²¹³ ACNUR, *Conclusiones generales sobre la protección internacional*, 11 de octubre de 1991. No. 65 (XLII) – 1991, <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/0576.pdf>.

²¹⁴ ACNUR, *Directrices sobre protección internacional: Cesación de la condición de refugiado bajo el artículo 1C (5) y (6) de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de Refugiado (las*

cláusulas de “desaparición de circunstancias”), HCR/GIP/03/03, 10 de febrero de 2003, <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/2575.pdf>.

V. ACONTECIMIENTOS POLÍTICOS RECIENTES EN IRAK

A. Introducción

139. Irak ha visto mejoras significativas en la situación de seguridad, aunque se necesitan pasos adicionales hacia la reconciliación nacional después de años de conflicto y de profunda desconfianza arraigada entre los diversos grupos. Según el Secretario General, “la reconciliación nacional sigue siendo la principal prioridad de Irak”, e incluye

*“En particular, la celebración de elecciones provinciales y nacionales incluyentes, la solución de la controversia sobre las fronteras internas y la adopción de medidas constitucionales y legislativas en los ámbitos político, económico y social”*²¹⁵.

140. En 2008 el gobierno iraquí emprendió algunos pasos hacia la reconciliación nacional, incluyendo la promulgación de leyes fundamentales que podrían abordar las exigencias de árabes suníes y allanar el camino para una representación más equitativa y de inclusión política de los grupos anteriormente marginados. Sin embargo, su beneficio para la reconciliación nacional sigue siendo desigual, dado que mucho depende de su implementación efectiva²¹⁶.

141. Otras iniciativas legislativas se han retrasado o bloqueado y amenazado con fracturar la coalición gobernante que se compone principalmente del chií Consejo Supremo Islámico de Irak (CSII), el Partido Dawa y los dos principales partidos kurdos, el Partido Democrático Kurdo (PDK) y la Unión Patriótica del Kurdistan

²¹⁵ Informe del Secretario General presentado de conformidad con el párrafo 6 de la resolución 1830 (2008), 6 de noviembre de 2008, p. 16, <http://daccess-ods.un.org/TMP/4724771.08240128.html> (en adelante, “Secretario General de la ONU, Informe de noviembre de 2008”). Véase también Inspector General Especial para la Reconstrucción de Irak (SIGIR), quien identificó las siguientes acciones legislativas y ejecutivas claves como esenciales en lo que respecta a la reconciliación nacional:

- Realización de elecciones provinciales;
- Aplicación del artículo 140 de la Constitución de Irak;
- Aprobación de la ley de hidrocarburos;
- Aplicación de la legislación contra la corrupción, y
- Aprobación de legislación para regular a los contratistas de seguridad privada.

Inspector General Especial para la Reconstrucción de Irak (SIGIR), “*La situación de seguridad del Irak es frágil, los recientes avances podrían revertirse*”; SIGIR, Informe trimestral al Congreso de los Estados Unidos, octubre de 2008, p. 77, <http://www.sigir.mil/reports/quarterlyreports/Oct08/Default.aspx> (en adelante, “SIGIR, Informe al Congreso de octubre de 2008”).

²¹⁶ De acuerdo con Robert Malley, del International Crisis Group (ICG):

“En ausencia de un consenso político básico sobre la naturaleza del Estado y la distribución del poder y los recursos, la aprobación de legislación es sólo el primer paso y a menudo el menos significativo. La mayoría de estas leyes son lo suficientemente ambiguas como para garantizar que se aplazará su aplicación o que la batalla sobre la sustancia se convierte en una lucha sobre la interpretación. Y en la ausencia de instituciones estatales y locales legítimas, representativas y eficaces, por definición la aplicación será partidista y politizada”.

Robert Malley, Irak y la escalada militar, testimonio de Robert Malley, Director del programa de Oriente Medio y África del Norte, International Crisis Group ante el Comité de Servicios Armados del Senado, 9 de abril de 2008, <http://www.crisisgroup.org/home/index.cfm?id=5389>.

(UPK). Cada vez más, la política iraquí parece estar alejándose del sectarismo y las diferencias políticas se centran más en las cuestiones políticas, como el futuro de Irak como Estado federal, los poderes de las regiones, la situación de las “zonas objeto de controversia” y la distribución de los recursos. Más recientemente, el primer ministro Al-Maliki, del partido Dawa, avanzó hacia una agenda más nacionalista y centralista, que lo lleva a la confrontación con sus aliados kurdos y el Consejo Supremo Islámico de Irak, que favorecen los gobiernos provinciales o regionales fuertes. Las divisiones entre los partidos kurdos y el primer ministro Al-Maliki también se intensificaron considerablemente durante el último año. El gobierno iraquí ha tomado medidas para incluir en el gobierno a los SoI, en su mayoría suníes, pero la profunda desconfianza de ambos bandos hace incierto el resultado de este proceso. Las divisiones entre los partidos políticos suníes también se han puesto de manifiesto. La principal coalición suní en el gobierno iraquí, el Acuerdo Nacional Iraquí (ANI), se fracturó durante el último año y en el ámbito local, por ejemplo, en la gobernación de Al-Anbar, los partidos suníes tradicionales enfrentan una competencia creciente de grupos políticos recién surgidos de los Consejos del Despertar. Estas divisiones muestran que los grupos políticos sectarios no pueden lograr la reconciliación nacional sino que ésta debe venir a través de todos los espectros de la sociedad²¹⁷.

142. En 2009, después de las elecciones provinciales en enero, tendrán lugar en Irak una serie de acontecimientos políticos cruciales, incluyendo las elecciones nacionales en diciembre, un referéndum en julio sobre el Acuerdo sobre el Estatuto de las Fuerzas (SOFA, por sus siglas en inglés), un censo de población²¹⁸ y las decisiones en relación con el estado de Kirkuk y otras “zonas objeto de controversia”. Como resultado de estos eventos, las actuales luchas de poder se pueden intensificar más adelante²¹⁹. Aún está por verse si las disputas sobre la división del poder, el territorio y los recursos se pueden resolver o no por medios pacíficos.

²¹⁷ De acuerdo con Fawaz Gerges, profesor de estudios sobre Oriente Medio en el Sarah Lawrence College en Yonkers, Nueva York, “*la división política que separa a suníes, chiíes y kurdos sigue siendo tan amplia como siempre lo ha sido. La presencia de EE.UU. ha pospuesto lo inevitable y lo inevitable es que los gobernantes iraquíes deben enfrentar el reto de transformar el gobierno basado en sectas en un gobierno de unidad nacional*”. Tom A. Peter, *Cuando EE.UU. se retire, ¿encontrará Al-Qaeda nuevas aperturas en Irak?*, *Christian Science Monitor*, 12 de enero de 2009, <http://www.csmonitor.com/2009/0113/p01s01-wome.html>.

²¹⁸ Mehdi Al-Alak, jefe de la Organización Central de Estadística e Información Tecnológica de Irak (COSIT), anunció se celebrará un censo nacional en octubre de 2009, antes de las elecciones nacionales. Los resultados del censo pueden tener una influencia sobre la situación de las “zonas objeto de controversia” y también pueden alterar la asignación del presupuesto nacional, 17% del cual se destina a la región del Kurdistán con base en las estimaciones de población. Varios días después del censo debe estar preparado un recuento simple de la población, pero los datos más detallados sobre origen étnico y religión no se esperan sino hasta finales de julio de 2010; Khalid al-Ansary y Missy Ryan, *Irak planea censo para hacer un mapa de las divisiones étnicas*, Reuters, 2 de marzo de 2009, en <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L2153841.htm>.

²¹⁹ Véase más adelante “*Elecciones locales y nacionales*”, “*Luchas por el poder político*” y “*En espera de decisiones políticas clave*”.

B. Ley de justicia y rendición de cuentas

143. En enero de 2008, el gobierno iraquí promulgó la ley de justicia y rendición de cuentas, que revocó en parte la amplia ley de “desbaazificación”²²⁰, por medio de la cual cerca de 150,000 ex partidarios de Baaz, en su mayoría árabes suníes, fueron excluidos de empleos públicos y de pensiones con base en su antigua pertenencia al partido²²¹. La ley de justicia y rendición de cuentas, aprobada con el respaldo de menos de un tercio de los miembros del Consejo de Representantes (CoR), no trajo los cambios que muchos esperaban; es decir, alejarse del anterior sistema de “desbaazificación” que excluía a muchos por su mera pertenencia al Partido Baaz, sin tener en cuenta la responsabilidad de la persona afectada por delitos cometidos durante el régimen de Saddam Hussein. A finales de 2008 el Consejo de Ministros no había nombrado a los jefes de la nueva comisión, establecida por ley para sustituir a la “Comisión de desbaazificación”. Por lo tanto, ningún caso había sido tratado bajo la nueva ley²²². A pesar de que existe acuerdo en que se debe reformar la ley, el CoR aún no ha abordado el asunto²²³. Se ha informado que algunos árabes suníes acusan al gobierno, dominado por los chiíes, de adoptar un enfoque discriminatorio al restituir a los antiguos baazistas en sus anteriores puestos de trabajo²²⁴.

C. Ley de los poderes de las provincias y Ley de amnistía

144. El 13 de febrero de 2008 el CoR aprobó de forma simultánea, con base en los compromisos y concesiones de todas las partes y por encima de las identidades sectarias, la Ley de los poderes de las provincias, la Ley de amnistía y el presupuesto nacional del 2008. La Ley de los poderes de las provincias establece la relación entre el gobierno central y las gobernaciones²²⁵. Una reciente campaña en Basora para

²²⁰ En el marco de la Ley de desbaazificación de 2003, fueron despedidos de sus trabajos los miembros de los cuatro rangos más altos del Partido Baaz y toda persona en los tres niveles superiores de gestión en el sector público que hubieran sido miembros plenos de ese partido, (independientemente del rango), hubiesen sido o no acusados de mala conducta; véase CPA, Orden N° 1, *Desbaazificación de la sociedad iraquí*, 16 de mayo de 2003, en <http://www.unhcr.org/refworld/docid/468d097d2.html>.

²²¹ Véase, en particular, Centro Internacional para la Justicia Transicional, *La nueva “Ley de rendición de cuentas y justicia” en Irak*, 22 de enero de 2008, <http://www.ictj.org/images/content/7/6/764.pdf>. Véase también ICG, *Irak después de la segunda escalada: la necesidad de una nueva estrategia política*, Middle East Report No. 75, 30 de abril de 2008, pp. 18-21, <http://www.crisisgroup.org/home/index.cfm?id=5418&CFID=34651682&CFTOKEN=56394917> (en adelante: “ICG, *Irak después de la segunda escalada: la necesidad de una nueva estrategia política*”); Center for American Progress, *Tarjeta de informe de indicadores de Irak*, 24 de enero de 2008, <http://www.americanprogress.org/issues/2008/01/benchmark.html>.

²²² Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 2, véase nota 9 *supra*; Ahmed Rashid, *Ley iraquí sobre baazistas no se está aplicando*, Reuters, 17 de junio de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/YAT251579.htm>.

²²³ Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 2, véase nota 9 *supra*.

²²⁴ Ídem.

²²⁵ La Constitución iraquí establece tres niveles principales de gobierno: el gobierno nacional en Bagdad, los gobiernos regionales y las gobernaciones. En la actualidad sólo hay una región, la del Kurdistán, administrada por el Gobierno Regional del Kurdistán (KRG). Irak cuenta con 18 gobernaciones, tres de las cuales conforman la región del Kurdistán. La Ley de los poderes de las provincias sólo se ocupa de los poderes de las gobernaciones (o provincias) y excluye las gobernaciones incorporadas en una región, es decir, las tres provincias del norte de Dahuk, Erbil y

establecer una región autónoma en la gobernación del sur no obtuvo el apoyo necesario para celebrar un referéndum popular²²⁶.

145. La Ley de amnistía, una demanda clave de suníes y sadristas, dado que sus miembros habían sido en su mayoría supuestamente blanco de las campañas de detención generalizadas, prevé una amnistía limitada para las personas acusadas de ciertos delitos²²⁷. La aprobación de la ley fue una de las principales razones para que el Acuerdo Nacional Iraquí regresara al gabinete en julio de 2008²²⁸. Sin embargo, aún es difícil establecer en qué medida la ley ayudará a los iraquíes a avanzar hacia una mayor reconciliación a largo plazo, pues el proceso para liberar a las personas elegibles en virtud de la ley ha sido lento. En enero de 2009 los comités de revisión de la amnistía establecidos en virtud de la ley habían examinado los casos de más de 158,000 iraquíes acusados o condenados por determinados crímenes. De estos, más del 80%, en su mayoría en libertad bajo fianza o que enfrentan órdenes de detención,

Suleimaniya. La Constitución iraquí es muy vaga, si no es que contradictoria, en lo que se refiere a la división de poderes entre el gobierno central y las gobernaciones, lo que hizo necesario adoptar una Ley de los poderes de las provincias. Sobre las facultades de los consejos provinciales con base en la referida ley, véase *Middle East Progress*, *La ley iraquí de los poderes de las provincias*, 7 de abril de 2008, <http://www.middleeastprogress.org/2008/04/the-iraqi-provincial-powers-law/>.

²²⁶ Una coalición de chiíes independientes y el partido Fadhila en Basora recogió más de 34,000 firmas con el fin de iniciar un proceso de referéndum. Sin embargo, entre el 15 de diciembre de 2008 y 15 de enero de 2009, el mes durante en que se podían recoger firmas en 34 centros en la provincia de Basora, no se alcanzó el total necesario del 10% de la población votante de Basora, con lo que fracasó el proyecto de celebrar un referéndum popular a fines de 2009; Reuters, *Abatido el referéndum por la autonomía del sur de Irak*, 20 de enero de 2009, http://www.rferl.org/content/Autonomy_Referendum_For_Iraqs_South_Struck_Down/1372452.html; Reidar Visser, *Basora, el fallido estado del Golfo, parte II: Wail Abd al-Latif acepta la derrota*, historiae.org, 17 de enero de 2009, <http://www.historiae.org/latif.asp>; AFP, *La provincia iraquí de Basora, rica en petróleo, busca la autonomía*, 7 de diciembre de 2008, <http://www.google.com/hostednews/afp/article/ALeqM5hfCCyTV6HjHhMen8-WdVvnlJkA>.

²²⁷ La amnistía se aplica a todos los iraquíes y a los residentes en Irak “que han sido:

- condenados a prisión, a menos que hubieran sido condenados por uno de los delitos enumerados como excluidos;
- acusados pero no condenados por un crimen diferente a uno de los delitos enumerados como excluidos;
- detenidos por seis meses o más sin haber sido presentados ante un juez de instrucción para la presentación de los cargos;
- detenidos durante un año o más sin ser presentados ante un tribunal competente para el juicio”.

No pueden beneficiarse de la amnistía las personas acusadas o condenadas por determinados crímenes que incluyen crímenes de lesa humanidad, genocidio, crímenes de guerra, crímenes de terrorismo que hubieran resultado en muerte o lesión permanente, asesinato premeditado, homicidio en el que los reclamantes (familia de la víctima) se hayan negado a renunciar a sus derechos personales, secuestro, robo agravado, malversación de fondos estatales, violación, sodomía, incesto, falsificación de monedas iraquíes o extranjeras, falsificación de documentos oficiales, delitos de drogas, contrabando de antigüedades y delitos contemplados por el Código Penal militar. Tampoco es elegible ninguna persona condenada a muerte; Jason Gluck, *De la paralización a la negociación: cómo tres leyes podrían comenzar a transformar la política iraquí*, USIP, marzo de 2008, http://www.usip.org/pubs/usipeace_briefings/2008/0319_iraqi_politics.html. Véase también HRW, *La calidad de la justicia: Las deficiencias de la Corte Penal Central de Irak*, diciembre de 2008, pp. 14-15, <http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/iraq1208web.pdf>.

²²⁸ Véase “Regreso del Acuerdo Nacional Iraquí”.

se encontraron elegibles según los términos de la ley²²⁹. El elevado número es engañoso, ya que incluye el número de peticiones de amnistía presentadas y concedidas; sin embargo, a menudo las personas presentan múltiples peticiones²³⁰. La puesta en libertad efectiva de las personas en detención previa o posterior a su juicio,

“...se ha llevado a cabo lentamente debido a dificultades políticas, logísticas y de reintegración, así como una falta de cooperación interministerial”²³¹.

Según *Human Rights Watch*, uno de los obstáculos para la aplicación ha sido una falta de coordinación entre las autoridades de detención y una lenta verificación de que los detenidos no están en prisión también por delitos no cubiertos por la Ley de amnistía²³².

D. El regreso del Acuerdo Nacional Iraquí suní

146. Otro acontecimiento notable durante el año 2008 fue el regreso del Acuerdo Nacional Iraquí, la mayor facción suní, al gabinete del primer ministro Al-Maliki, después de casi un año de ausencia. El 19 de julio de 2008 el CoR aprobó el nombramiento de seis de sus parlamentarios como ministros, además de cuatro miembros de la Alianza Unida Iraquí (UIA) para reemplazar a los ministros sadristas que también habían dimitido en 2007²³³. El ANI citó como las razones de su retorno la liberación de prisioneros suníes en virtud de la nueva Ley de amnistía, así como las operaciones militares contra las milicias chífes²³⁴. El regreso del ANI fue elogiado como un paso hacia la reconciliación nacional²³⁵.

²²⁹ SIGIR, *Informe al Congreso de enero de 2009*, p. 52, véase nota 9 *supra*.

²³⁰ Ídem.

²³¹ El Departamento de Defensa de EE.UU. informó que funcionarios gubernamentales de los Ministerios de Justicia e Interior, así como el Consejo Superior del Poder Judicial expresaron preocupación de que, en virtud de la ley, “terroristas” fueran puestos en libertad. El Ministerio de Justicia ha puesto en marcha “procedimientos de autenticación redundantes para verificar la autenticidad de las órdenes” debido a la “existencia de órdenes fraudulentas”; Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 3, véase nota 9 *supra*. Para septiembre de 2008, más de 5,700 detenidos habían sido liberados; Departamento de Defensa de EE.UU., *Medición de estabilidad y seguridad en Irak*, Informe al Congreso de acuerdo con la ley 2007 de asignaciones del Departamento de Defensa (sección 9010, ley pública 109-289), 26 de septiembre de 2008, pp. 2-3, http://www.defenselink.mil/pubs/pdfs/9010_Report_to_Congress_Sep_08.pdf (en adelante: “Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de septiembre de 2008*”). El SIGIR informó que “la ejecución de las órdenes de la Corte, incluyendo las órdenes de amnistía, sigue siendo un problema significativo”; SIGIR, *Informe al Congreso de enero de 2009*, p. 51, véase nota 9 *supra*.

²³² HRW, *La calidad de la justicia: Las deficiencias de la Corte Penal Central de Irak*, diciembre de 2008, véase nota 227 *supra*.

²³³ Alexandra Zavis y Raheem Salman, *Bloque suní regresa al Consejo de Ministros de Irak*, *Los Angeles Times*, 20 de julio de 2008, en <http://articles.latimes.com/2008/jul/20/world/fg-iraq20>.

²³⁴ Ídem.

²³⁵ La oficina del primer ministro Al-Maliki dijo en un comunicado que “la reconciliación ha demostrado ser un éxito y todos los bloques políticos volverán al gobierno”; Ahmed Rashid, *Maliki dice que las facciones acordaron reintegrarse en el gobierno*, Reuters, 24 de abril de 2008, <http://www.reuters.com/article/newsMaps/idUSL0434078820080424>.

E. Elecciones locales y nacionales

1. Introducción

147. En 2009, Irak tiene programada una serie de eventos electorales, incluidas las elecciones provinciales, celebradas el 31 de enero; las de distrito y consejos de las ciudades que se celebrarán en junio, y las elecciones nacionales para el Consejo de Representantes (CoR), que es un parlamento unicameral de 275 miembros, previstas para diciembre de 2009 o principios de 2010. Estas elecciones tienen el potencial de animar a la representación política de los grupos antes marginados en el ámbito local y nacional. Si las elecciones y el probable traspaso del poder transcurren o no en tranquilidad, será clave para determinar el entorno político y de seguridad de Irak²³⁶. El nuevo gobierno nacional tendrá que moldear el futuro de Irak tras la retirada de las fuerzas de Estados Unidos²³⁷.

2. Elecciones provinciales del 31 de enero de 2009

148. El 31 de enero de 2009 se celebraron elecciones provinciales en 14 de las 18 gobernaciones de Irak. La aprobación de la Ley electoral provincial se vio empañada por incidentes de violencia²³⁸. La Ley de los poderes de las provincias²³⁹ fijó como

²³⁶ De acuerdo con el ICG, si las elecciones de los Consejos provinciales son verdaderamente libres y justas, “*tienen el potencial de comenzar a modificar el panorama político al traer una nueva generación y clase de líderes políticos a la palestra. Quizás podrían ser un primer paso hacia un nuevo consenso nacional*”. Sin embargo, si las elecciones fueran un fraude con boicots, manipulaciones o violencia de importancia, “*tendrían el resultado opuesto de polarizar aún más un país ya profundamente dividido*”, ICG, *Irak después de la segunda escalada: la necesidad de una nueva estrategia política*, p. 29, véase nota 221 *supra*; véase también Charles Levinson y Ali A. Nabhan, *Tribus iraquíes atrapadas entre los partidos chiíes rivales*, *USA Today*, 20 de octubre de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2008-10-19-iraqi-vote_N.htm (en adelante, “Levinson y Nabhan, *Tribus iraquíes atrapadas entre los partidos chiíes rivales*”); Alissa J. Rubin, *En medio del progreso en Irak, las partes aún tienen cuentas que saldar*, *The New York Times*, 1 de octubre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/10/02/world/middleeast/02iraq.html> (en adelante, “Rubin, *En medio del progreso en Irak, las partes aún tienen cuentas que saldar*”).

²³⁷ Peter Graff, *Vista previa: Iraquíes dispuestos para las primeras elecciones desde 2005*, Reuters, 20 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LJ498511.htm>.

²³⁸ En particular destacan dos hechos de violencia relacionados con las elecciones. El 28 de julio de 2008, durante una protesta kurda en Kirkuk contra una propuesta árabe-turcomana de una cuota garantizada de escaños en el Consejo Provincial de Kirkuk, una terrorista suicida se inmoló en medio de los manifestantes, mató al menos a 17 personas e hirió a 47. Aunque ningún grupo reivindicó el atentado, muchos culparon a los extremistas turcomanos y una multitud de kurdos enfurecidos atacó las oficinas políticas turcomanas e incendió sus edificios. Los guardias turcomanos respondieron matando por lo menos a 12 manifestantes kurdos y por lo menos 25 guardias resultaron heridos. Más de 100 personas resultaron heridas en la refriega que siguió a la explosión de la bomba. Por otro lado, durante todo septiembre y octubre de 2008 hubo una ola de ataques contra la minoría cristiana de Mosul por motivos políticos. El Secretario General de las Naciones Unidas dijo que antes de las elecciones provinciales “*hay potencial de violencia relacionada con las elecciones y la inestabilidad, como fuimos testigos recientemente en Mosul*”, donde los ataques a principios de octubre forzaron a casi 10,000 cristianos a huir de sus hogares; Secretario General de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 14, véase nota 215; Richard A. O'Connell Jr. y Sabrina Tavernise, *Bombas y enfrentamientos étnicos matan a 61 en Irak*, *The New York Times*, 29 de julio de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/07/29/world/middleeast/29iraq.html>.

fecha límite para la celebración de las elecciones provinciales el 1 de octubre de 2008²⁴⁰. El CoR aprobó el 22 de julio de 2008, contra la voluntad de los legisladores kurdos que boicotearon la sesión, un primer proyecto de ley que incluía el polémico tema de compartir el poder en Kirkuk²⁴¹. El proyecto fue vetado posteriormente por el Consejo de la Presidencia debido a la falta de consenso sobre el reparto del poder en Kirkuk²⁴². Dos meses más tarde, el 24 de septiembre de 2008, finalmente se aprobó la Ley de elecciones provinciales, allanando el camino para la celebración de las elecciones provinciales en 14 de las 18 provincias a más tardar el 31 de enero de 2009. La gobernación de Kirkuk, el escollo clave en las negociaciones, fue excluida de las elecciones del 31 de enero de 2009 a fin de aprobar la ley y posibilitar las elecciones en 14 gobernaciones del centro y sur²⁴³. En su lugar, se encargó a un comité integrado por siete representantes de las diferentes comunidades étnico-religiosas²⁴⁴ presentar un informe al CoR el 31 de marzo de 2009 sobre, *inter alia*, un mecanismo para compartir el poder en Kirkuk²⁴⁵. Sin embargo, a finales de marzo del

²³⁹ Véase “*Ley de los poderes de las provincias y Ley de amnistía*”.

²⁴⁰ El Consejo Provincial es el órgano rector de cada gobernación. Tiene jurisdicción sobre todos los distritos de una determinada gobernación y elige al gobernador. En virtud de la Ley de los poderes de las provincias, los consejos provinciales y los gobernadores ceden una autoridad considerable. Los consejos tienen el poder de promulgar las leyes de la gobernación y asignar fondos para sus proyectos. También son una fuente primordial de patrocinio mediante la cual se distribuyen trabajos en el gobierno, prestaciones sociales y contratos. Además, el Consejo Provincial y el gobernador nombran y destituyen a los jefes de la policía provincial y funcionarios de alto nivel de seguridad. Cada Consejo Provincial está compuesto por 25 escaños, además de un escaño por cada 200,000 personas (para más de 500,000 personas). Por lo tanto, el número de escaños oscila de 28 en Salah Al-Din a 41 en Diyala y 57 en Bagdad; Timothy Williams y Steven Lee Myers, *El voto temprano en Irak mayormente sin complicaciones*, *The New York Times*, 28 de enero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/01/29/world/middleeast/29iraq.html>; Scott Weiner, *Hoja de datos de las elecciones provinciales 2009*, ISW, Nota descriptiva No. 39, 25 de enero de 2009, http://www.understandingwar.org/files/reports/Provincial_FINAL.pdf.

²⁴¹ Alissa J. Rubin, *Kurdos objetan la ley electoral provincial iraquí*, *The New York Times*, 23 de julio de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/07/23/world/middleeast/23iraq.html>.

²⁴² Ned Parker y Saif Hameed, *Consejo de la Presidencia de Irak veta proyecto de ley de elecciones provinciales*, *Los Angeles Times*, 24 de julio de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/jul/24/world/fg-iraq24>; Amit R. Paley, *Presidente de Irak anuncia veto del proyecto de ley de elecciones*, *The Washington Post*, 24 de julio de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/07/23/AR2008072301978.html>.

²⁴³ En una etapa posterior se celebrarán elecciones por separado en la región autónoma del Kurdistan, con base en una ley de elecciones regionales que aún no ha sido promulgada por el Parlamento del Kurdistan Iraquí (IKP, anteriormente Asamblea Nacional del Kurdistan). El 21 de enero de 2009, la KNA aprobó una ley que permite a los Consejos Provinciales de la región del Kurdistan permanecer en su cargo hasta finales de 2009; VOI, *Parlamento del Kurdistan modifica la Ley Presidencial de la región*, 22 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php?refid=DH-S-22-01-2009&article=43879.

²⁴⁴ Dos miembros del CoR por cada uno de los componentes árabes, turcomanos y kurdos de Kirkuk y un representante cristiano.

²⁴⁵ El informe tiene que abordar las siguientes cuestiones: (a) mecanismos para compartir las facultades administrativas y de seguridad y puestos de servicio civil en Kirkuk; (b) la revisión de las violaciones cometidas contra la propiedad pública y privada en la gobernación de Kirkuk antes y después del 9 de abril de 2003, con garantías del gobierno de Irak de corregir esas violaciones de conformidad con las leyes aplicadas en el país; y (c) un examen de todos los datos y registros relacionados con la situación demográfica, incluyendo el registro de votantes. Las conclusiones del Comité serán recomendaciones vinculantes para la aplicación por parte de la alta Comisión Independiente del Irak; Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 3, véase nota 215 *supra*.

2009, el comité anunció el aplazamiento de sus recomendaciones hasta finales de julio de 2009 debido a la falta de acuerdos²⁴⁶.

149. La nueva ley cambió el sistema electoral y previó una lista parcialmente abierta de candidatos en lugar de una lista cerrada, lo que permite a los iraquíes una mayor influencia en la elección de candidatos individuales para que los representen, en lugar de partidos políticos o alianzas. La ley también estableció que al menos el 25% de los representantes electos deberán ser mujeres y restringe el uso de imágenes religiosas en las campañas políticas. El 3 de noviembre de 2008 la ley fue modificada para incluir una disposición para las representaciones minoritarias de cristianos, yazidíes, shabakís y mandeos en los consejos provinciales de Ninawa, Bagdad y Basora²⁴⁷. La disposición fue bien recibida por la ONU a pesar de que la cuota para las minorías estaba por debajo de su recomendación²⁴⁸. Los grupos minoritarios, sin embargo, consideran la cuota como una violación de sus derechos²⁴⁹.

150. Si bien se produjeron ataques violentos en el período previo a las elecciones, incluyendo el asesinato de candidatos electorales²⁵⁰ y ataques contra centros de votación, las elecciones transcurrieron en gran medida pacíficamente y sin contratiempos²⁵¹ en medio de estrictas medidas de seguridad que incluían la prohibición de vehículos, registros corporales, barricadas de alambre de púas y puestos de control. Más de 14,400 candidatos, incluyendo aproximadamente 4,000

²⁴⁶ Mustafá Mahmoud, *Las disputas retrasan las recomendaciones del Comité de Kirkuk*, Reuters, 29 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LT730689.htm>.

²⁴⁷ La ley del 22 de julio incluía una cláusula de representación de las minorías (artículo 50); sin embargo, fue eliminada por los legisladores en la ley de elecciones provinciales del 24 de septiembre de 2008, lo que causó indignación entre los representantes de las minorías; Leila Fadel, *Minorías iraquíes "insultadas" por la nueva ley de asambleas provinciales*, McClatchy Newspapers, 3 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/117/story/55220.html>; Reidar Visser, *Minorías iraquíes obtienen representación especial en la ley de elecciones provinciales*, historiae.org, 3 de noviembre de 2008, <http://www.historiae.org/minorities.asp>; Erica Goode, *Irak aprueba ley de elecciones provinciales*, International Herald Tribune, 25 de septiembre de 2008, <http://www.iht.com/articles/2008/09/25/africa/25iraq.php>.

²⁴⁸ Naciones Unidas, *Enmienda a la ley electoral, un buen presagio para las minorías del Irak, dice ONU*, 4 de noviembre de 2008, <http://www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=28806&Cr=Iraq&Cr1>.

²⁴⁹ El Parlamento eligió entre tres propuestas y "aprobó la que le da a las comunidades religiosas o étnicas la menor representación: un asiento para los cristianos en cada una de las tres provincias: Bagdad, Nínive y Basora, y un escaño cada uno para yazidíes, sabeos y shabakís en varias provincias"; cristianos, yazidíes y shabakís alegaron que siguen estando insuficientemente representados; véase Leila Fadel, *Minorías iraquíes "insultadas" por la nueva ley de asambleas provinciales*, McClatchy Newspapers, 3 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/117/story/55220.html>. Véase también AINA, *Minorías iraquíes denuncian las cuotas en la nueva ley electoral*, 5 de noviembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/39311.

²⁵⁰ Tres candidatos en Diyala, Bagdad y Mosul fueron asesinados la víspera de las elecciones y en las semanas previas se registraron varios atentados más contra candidatos, uno de los cuales fue exitoso. Véase anexo "*Funcionarios de los partidos políticos*".

²⁵¹ Hubo algunas excepciones, en particular en Mosul (hombres armados dispararon contra dos centros de votación), Tuz Khurmatu (un civil y seis policías resultaron heridos por una bomba) y Tikrit (tres granadas de mortero fueron lanzadas contra un centro de votación y una bomba fue desactivada cerca de otro), pero estos ataques no causaron víctimas ni perturbaron de manera significativa el proceso de votación; UNAMI SSU, 31 de enero de 2009.

mujeres, compitieron por un total de 440 escaños en las 14 gobernaciones²⁵². De cerca de 15 millones de iraquíes registrados para votar²⁵³, acudió a las urnas el 51%, menos de lo esperado por muchos políticos. Entre las razones citadas para la baja participación de los votantes, que varía de una provincia a otra²⁵⁴, se cuentan el descontento con los bloques políticos existentes, problemas con los registros de inscripción de votantes, sobre todo entre los desplazados internos, y estrictas medidas de seguridad que al parecer les impidieron a algunos llegar a las mesas de votación²⁵⁵.

151. Los resultados electorales de las elecciones provinciales, dados a conocer por la Alta Comisión Electoral Independiente de Irak (IHEC) el 19 de febrero de 2009²⁵⁶, indican un cambio importante en el equilibrio de poder entre los partidos chiíes, visto que la lista nacionalista apoyada por el primer ministro Al-Maliki, Estado de Derecho²⁵⁷, obtuvo avances sustantivos en Bagdad, Basora y otras gobernaciones del sur. El Consejo Supremo Islámico de Irak, que tiene fuertes lazos con la clase

²⁵² UNAMI, *Información más reciente sobre las próximas elecciones en Irak*, visitado el 10 de febrero de 2009, <http://www.uniraq.org/electoral%5CIraqElections.asp>.

²⁵³ Ídem.

²⁵⁴ La participación electoral fue relativamente alta en las gobernaciones de Diyala, Ninawa y Salah Al-Din, donde los árabes suníes en gran medida habían sido excluidos del poder después de haber boicoteado o haberse abstenido por razones de seguridad de las elecciones provinciales de 2005. Sin embargo, la participación fue especialmente baja en Bagdad, al parecer debido a fallas en el registro de los desplazados internos, y en Al-Anbar, donde los grupos tribales no pudieron movilizar a sus electores; Stephen Farrell, *Elecciones: resultados preliminares*, Oficina de Bagdad, 5 de febrero de 2009, <http://baghdadbureau.blogs.nytimes.com/2009/02/05/election-preliminary-results/>; Oxford Analytica, *Irak: elecciones allanan el camino para la coalición nacionalista*, 10 de febrero de 2009, <http://www.oxan.com/display.aspx?ItemID=DB148963>; Ahmed Rashid, *Votación en las elecciones iraquíes no fue tan alta como se esperaba*, Reuters, 1 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L1417635.htm>.

²⁵⁵ Daud Salman, Abeer Mohammed y Dhirgham Muhammad Ali, *Desencanto con la política empaña los resultados*, IWPR, Iraqi Crisis Report No. 283, 11 de febrero de 2009, http://www.iwpr.net/?p=icr&s=f&o=349884&apc_state=henficr349974; Greg Bruno, *Paisaje político de Irak*, Consejo de Relaciones Exteriores, 5 de febrero de 2009, http://www.cfr.org/publication/18411/iraqs_political_landscape.html?breadcrumb=index; *USA Today*, *Acudió el 51% a las elecciones provinciales iraquíes*, 2 de febrero de 2009, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2009-02-01-iraqi-elections_N.htm; Leila Fadel, *Baja participación en las elecciones de Irak refleja una nación desilusionada*, McClatchy Newspapers, 1 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/homepage/story/61245.html>; Ahmed Rasheed, *Votación en las elecciones iraquíes no es tan alta como se esperaba*, Reuters, 1 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L1417635.htm>; Michael Knight, *¿Fueron un éxito las elecciones iraquíes? No tan rápido*, *Foreign Policy*, febrero de 2009, http://www.foreignpolicy.com/story/cms.php?story_id=4654; Stephen Farrell y Alissa J. Rubin, *Bajo estricta seguridad, los iraquíes votan en un día casi libre de violencia*, *The New York Times*, 31 de enero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/02/01/world/middleeast/01iraq.html>.

²⁵⁶ Véase Stephen Farrell, *Elecciones: Resultados preliminares*, Oficina de Bagdad, 5 de febrero de 2009, <http://baghdadbureau.blogs.nytimes.com/2009/02/05/election-preliminary-results/>.

²⁵⁷ Si bien el primer ministro Al-Maliki no compitió en las elecciones provinciales, se convirtió en el rostro público de la lista de Estado de Derecho, utilizando eficazmente las elecciones para probar su política de la autoridad del gobierno central a expensas de los esfuerzos de descentralización emprendidos por otros, en particular el CSII y los partidos kurdos. A pesar del trasfondo religioso de Dawa, Estado de Derecho claramente evitó el uso de referencias religiosas manifiestas durante la campaña electoral y presentó a Al-Maliki como un líder no sectario; Amit R. Paley, *Elecciones provinciales en Irak, el tema principal es el propio Maliki*, *The Washington Post*, 17 de enero de 2007, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2009/01/16/AR2009011604967.html>.

dirigente religiosa y dominó los consejos provinciales en Bagdad y en la mayoría de las provincias del sur desde 2005, fue diezmado de manera significativa, pues al parecer los votantes rechazaron su identidad explícitamente sectaria y sus ambiciones de descentralizar el país a lo largo de líneas sectarias²⁵⁸. También se le responsabiliza ampliamente por no mejorar los servicios públicos²⁵⁹. Los pro sadristas demostraron que siguen siendo una fuerza política a tener en cuenta, sobre todo en Bagdad, Nayaf, Misan y Thi-Qar, mientras que Fadhila perdió escaños en todo Irak, incluso en su antiguo bastión de Basora²⁶⁰. En Kerbala, de mayoría chií, el candidato independiente Yousef Majid Al-Habboubi, un ex baazista y vicegobernador durante el régimen de Saddam Hussein, recibió más votos y relegó al tercer lugar a Estado de Derecho. Dado el sistema electoral iraquí²⁶¹, Al-Habboubi sólo tendrá un escaño, mientras que los partidos más grandes se beneficiarán de los votos “excedentes”. Otros partidos de tendencia más secular o nacionalista lograron buenos resultados, incluidos la no sectaria Lista Nacional Iraquí, del ex primer ministro Iyad Allawi (en Bagdad y Salah Al-Din), y partidos nacionalistas suníes, tales como el Proyecto Nacional Iraquí, de Saleh Mutlaq, en Al-Anbar, Diyala y Salah Al-Din²⁶².

152. En las gobernaciones de Ninewa y Diyala, de mayoría suní²⁶³, los resultados indican que se ha logrado una representación más equilibrada de los suníes árabes antes marginados. Este cambio se produjo a expensas de los partidos kurdos en Ninewa y chiíes árabes en Diyala, que previamente habían dominado los consejos

²⁵⁸ Véase, por ejemplo, Kenneth Kattmann, *Irak: política, elecciones y puntos de referencia*, Informe del CRS para el Congreso, p. 5, 17 de febrero de 2009, <http://www.fas.org/sgp/crs/mideast/RS21968.pdf>; Reidar Visser, *Ya no es más el supremo: después de las elecciones locales, el CSII se convierte en el partido del 10 por ciento del sur de Bagdad*, historiae.org, 5 de febrero de 2009, <http://historiae.org/ISCI.asp>; Joost Hiltermann, *Elecciones en Irak: ganadores, perdedores, y ¿qué sigue?*, open democracy, 10 de febrero de 2009, <http://www.crisisgroup.org/home/index.cfm?id=5902>.

²⁵⁹ Zaineb Naji, *Los votantes miran más allá de la religión*, IWPR, *Iraqi Crisis Report* No. 283, 11 de febrero de 2009, http://www.iwpr.net/index.php?apc_state=hen&s=o&o=l=EN&p=icr&s=f&o=349974; Brian Murphy, *Las elecciones en Irak revelan problemas de los chiíes*, AP, 2 de febrero de 2009, <http://news.ninensn.com.au/world/736707/iraq-election-hints-at-shiite-troubles>

²⁶⁰ Reidar Visser, *Ya no es más el supremo: después de las elecciones locales, el CSII se convierte en el partido del 10 por ciento del sur de Bagdad*, historiae.org, 5 de febrero de 2009, <http://www.historiae.org/ISCI.asp>.

²⁶¹ Bajo la estructura de lista abierta de Irak, los partidos más grandes resultan favorecidos con respecto a los más pequeños o las listas unipersonales. Si un candidato no alcanza el número de votos requerido para asegurarse un asiento, los votos que obtuvo se distribuirán proporcionalmente entre los otros partidos que ganaron escaños. Los votos a favor de entidades unipersonales se pierden una vez que se ha asegurado el escaño único. Estos votos “perdidos” beneficiarán luego a las listas con un gran número de candidatos, tales como Estado de Derecho y el CSII, lo que significa que un número significativo de votantes en realidad no ven sus votos representados; por ejemplo, hasta el 60% de los votantes en las gobernaciones de Wassit, Babel y Kerbala; Reidar Visser, *Elecciones provinciales: la distribución de escaños es oficial y empieza el proceso de formación de coaliciones*, 19 de febrero de 2009, <http://www.historiae.org/allocation.asp>; Greg Bruno, *Paisaje político de Irak*, CFR, 5 de febrero de 2009, http://www.cfr.org/publication/18411/iraqs_political_landscape.html?breadcrumb=/bios/13554/eg_bruno.

²⁶² Stephen Farrell, *Elecciones: Resultados preliminares*, Oficina de Bagdad, 5 de febrero de 2009, <http://baghdadbureau.blogs.nytimes.com/2009/02/05/election-preliminary-results/>.

²⁶³ Los suníes en Diyala y Ninewa constituyen aproximadamente el 60% de la población local.

provinciales. En ambas gobernaciones, consejos provinciales más inclusivos pueden aliviar el resentimiento de los suníes árabes que había alimentado una insurgencia persistente²⁶⁴. Sin embargo, en Ninewa, también subsiste el riesgo de que las tensiones entre kurdos y árabes resulten en conflictos graves. Los partidos kurdos acusaron a los nacionalistas suníes árabes de la lista *Al-Hadba*, que obtuvo una mayoría de 19 de los 37 escaños²⁶⁵, de tener vínculos con la insurgencia y el Partido Baaz, mientras que el líder de *Al-Hadba*, Atheel Najafi, se comprometió a obligar a la *peshmerga* kurda a salir de las “zonas objeto de controversia”²⁶⁶.

153. A raíz de las elecciones, diversos partidos han presentado acusaciones de fraude e intimidación, alimentando los temores de que la transferencia del poder político pudiera no ser pacífica²⁶⁷. Las acusaciones y amenazas de una reacción violenta fueron más pronunciadas en la gobernación de Al-Anbar, dominada por los suníes y donde los Consejos del Despertar basados en las tribus se enfrentaron al Partido Islámico Iraquí (PII). El jefe Ahmed Abu Risha, líder suní del Despertar, advirtió que el resultado amenazaba con reavivar la insurgencia, y el jefe Ali Al-Hatem, otro líder tribal local que apoyaba un Estado tribal, advirtió que cualquier brote de violencia por los resultados de las elecciones podría convertirse en un conflicto entre tribus²⁶⁸. A su vez, los pro sadristas prometieron apelar los resultados en Bagdad, Diwaniya, Nayaf y Misan²⁶⁹. En Diyala, la Alianza del Kurdistán dijo que 16,000 familias de repatriados kurdos en Khanaquin habían sido privadas de emitir sus votos²⁷⁰. Yonadem Kanna, miembro asirio del CoR y líder del Movimiento Democrático Asirio (ADM) y el Consejo Asirio de Europa (ACE), denunció violaciones electorales en las llanuras de Ninewa²⁷¹. Según se informa, la violencia,

²⁶⁴ Oxford Analytica, *Irak: Las implicaciones de las elecciones son ambivalentes*, 6 de febrero de 2009, <http://www.oxan.com/display.aspx?ItemID=ES148903>; Tim Cocks, *La elección podría ayudar a expulsar a Al-Qaeda de Irak*, Reuters, 6 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L6508956.htm>.

²⁶⁵ Ammar Karim, *La lista de Maliki encabeza las encuestas en Irak pero necesita de alianzas*, 20 de febrero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/45644.

²⁶⁶ Ned Parker y Usama Redha, *Árabes y kurdos llevan su lucha a las urnas*, *Los Angeles Times*, 25 de enero de 2009, <http://www.latimes.com/news/nationworld/world/la-fg-iraq-mosul25-2009jan25.0.6259422.story>.

²⁶⁷ Steven Lee Meyers y Sam Dagher, *Después de las elecciones iraquíes, la próxima Gran Prueba es la aceptación*, *The New York Times*, 9 de febrero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/02/10/world/middleeast/10anbar.html>.

²⁶⁸ Sudarsan Raghavan, *Jeque lanza desafío en Anbar*, *The Washington Post*, 5 de febrero de 2009, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2009/02/04/AR2009020403744.html>;

Sam Dagher, *Gobierno iraquí se propone calmar las tensiones en Anbar sobre las denuncias de fraude electoral*, *The New York Times*, 4 de febrero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/02/05/world/middleeast/05iraq.html>; Alissa J. Rubin y Steven Lee Meyers, *Mientras los iraquíes cuentan los votos, reaparece antiguo líder*, *The New York Times*, 3 de febrero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/02/04/world/middleeast/04election.html?ref=middleeast>.

²⁶⁹ ME Online, *Sadristas de Irak se quejan de fraude electoral*, 9 de febrero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/44919.

²⁷⁰ Muhammed Abdullah, *Se les negó el derecho a votar a los desplazados en Diyala*, Niqash, 4 de febrero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/44830.

²⁷¹ El 12 de marzo de 2009, el jeque Abdullah Adnan Al-Tamimi, un líder religioso suní que fue candidato en las elecciones provinciales del 31 de enero, fue asesinado por hombres armados cerca de su casa al sur de Basora; el 21 de febrero de 2009, hombres armados asesinaron a Mohammed Hadi, candidato en las elecciones provinciales, en su casa en el sur de Hilla, Babel; el 15 de febrero de 2009 Talab Muhsin Abid, candidato de *Al-Hadba*, fue herido en Mosul por la

las amenazas y otros medios de presión impidieron que miles de asirios participaran en las elecciones²⁷². De acuerdo con Faraj Al-Haidari, jefe de la IHEC, sólo hubo fraudes menores que no bastaban para alterar el resultado de la votación²⁷³.

154. En la mayoría de las gobernaciones, ningún partido obtuvo la mayoría suficiente para gobernar por sí solo. Una excepción fue la gobernación de Basora, donde los candidatos de Estado de Derecho obtuvieron el 57% de los escaños (aunque recibió sólo el 37% de los votos)²⁷⁴. En Bagdad y Wassit, la lista obtuvo casi una mayoría (49% de los escaños en Bagdad y 46% de los escaños en Wassit). En las provincias de mayoría chií, Estado de Derecho quedó a la cabeza, seguida por el CSII o los sadristas que competían por el segundo lugar en escaños²⁷⁵. Este hecho hace necesario forjar alianzas para compartir el poder.

155. Ciertamente, las elecciones solidificaron la base del poder del primer ministro Al-Maliki y podrían conducir a una mayor centralización del poder gubernamental. Esto puede profundizar el conflicto con sus antiguos aliados, el CSII y los partidos kurdos, y complicar aún más la posibilidad de llegar a un compromiso viable con los partidos kurdos sobre la situación de las “zonas objeto de controversia” y otras cuestiones pendientes²⁷⁶. Las elecciones también fortalecieron la posición del primer ministro Al-Maliki de cara a las elecciones nacionales, en las que se dice que trata de

explosión de una bomba colocada en su automóvil; el 12 de febrero de 2008, en Mosul, hombres armados dispararon e hirieron a Akram Jalaf, candidato del suní Movimiento Nacional para la Reforma y el Desarrollo; el 7 de febrero de 2009, hombres armados secuestraron en el barrio Hussainiyah de Kerbala a Talib Al-Masoudi, candidato del partido chií *Fadhila*. El 6 de febrero de 2009, Adbulmajeed Al-Nuaimi, miembro titular del consejo provincial de Ninewa, informó de la presencia de un objeto extraño junto a la pared exterior de su casa. El ejército iraquí lo identificó como una bomba e hizo una detonación controlada, sin causar daños ni víctimas. El 5 de febrero de 2009, hombres armados abrieron fuego desde un automóvil a gran velocidad contra el coche de Khadija Owaiyid, candidata en las elecciones provinciales por el Partido de la Constitución, en Abu Disheer, Bagdad; salió ilesa. El mismo 5 de febrero fue volada la casa de Salim Al-Zaidi, candidato del partido *Al-Liqaa* en Gatoun, Diyala, mientras su familia se encontraba en ella, aunque resultó ilesa. El 4 de febrero de 2009 Ahmed Al-Yasiri, miembro del Consejo Provincial de Basora, sobrevivió a un ataque con un artefacto explosivo dirigido contra su comitiva en la zona de la Plaza Sa'ad en Basora. El 2 de febrero de 2009 un artefacto explosivo detonó cerca de la casa de un candidato del Congreso Nacional Iraquí en Babel. No se reportaron víctimas. Véase el anexo “Funcionarios de los partidos políticos”.

²⁷² AINA, *Muchas violaciones electorales contra los asirios en el norte de Irak*, 10 de febrero de 2009, <http://www.aina.org/releases/2009029193222.htm>; ACE, *Violaciones y otras amenazas contra asirios durante el período pre electoral en la llanura de Nínive*, enero de 2009, <http://www.assyriacouncil.eu/resources/Preelection+violations+against+Assyrians+2009.pdf>.

²⁷³ Ahmed Rashid, *Las quejas no afectarán los resultados de las elecciones en Irak*, Reuters, 18 de febrero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/45378.

²⁷⁴ Véase nota 256 *supra*.

²⁷⁵ Reidar Visser, *Elecciones provinciales: la distribución de escaños es oficial y comienza el proceso de formación de coaliciones*, 19 de febrero de 2009, <http://www.historiae.org/allocation.asp>.

²⁷⁶ Joost R. Hiltermann, *Elecciones en Irak: ganadores, perdedores, y ¿qué sigue?*, *openDemocracy*, 10 de febrero de 2009, <http://www.crisisgroup.org/home/index.cfm?id=5902>. David Romano, *Después de las elecciones provinciales de Irak, Parte 1: Un año peligroso le espera a los kurdos iraquíes*, Fundación Jamestown, *Terrorism Focus*, volumen 6, número 5, 19 de febrero de 2009, http://www.jamestown.org/single/?no_cache=1&tx_ttnews%5Btt_news%5D=34522. Véase también “Cuestiones políticas fundamentales pendientes”.

renovar su mandato²⁷⁷. Si bien el panorama político ha cambiado claramente como resultado de las elecciones provinciales, la mayoría de los escaños en el CoR seguirán en poder de partidos que fueron desaprobados por los votantes en las elecciones provinciales, hasta tanto no se celebren elecciones nacionales en diciembre de 2009²⁷⁸.

F. Acuerdo sobre el Estatuto de las Fuerzas (SOFA, por sus siglas en inglés)

156. Desde 2003 la presencia de las Fuerzas Multinacionales ha sido autorizada por la Resolución 1511 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas²⁷⁹. Como su mandato expiraba el 31 de diciembre de 2008 y el gobierno iraquí había prometido no pedir otra extensión al Consejo de Seguridad²⁸⁰, los gobiernos de Irak y Estados Unidos iniciaron negociaciones a principios de 2008 sobre un acuerdo de Estatuto de las Fuerzas (SOFA). El acuerdo de seguridad estuvo estancado durante mucho tiempo sobre la cuestión de la inmunidad legal para las tropas de Estados Unidos²⁸¹ y las fechas para una retirada total. Las negociaciones también se prolongaron debido a las rivalidades entre los partidos políticos iraquíes y su posicionamiento antes de las elecciones en 2009. Finalmente, después de nueve meses de negociaciones, el Acuerdo sobre el Estatuto de las Fuerzas fue ratificado por el CoR el 25 de noviembre de 2008²⁸² y aprobado por los tres miembros del Consejo de la Presidencia el 4 de diciembre de 2008²⁸³. Entró en vigor el 1 de enero de 2009.

157. En una concesión a las fuerzas de seguridad iraquíes, el CoR votó a favor de exigir un referéndum nacional sobre el acuerdo antes del 31 de julio de 2009 y se

²⁷⁷ Amit R. Paley, *En las elecciones provinciales en Irak, el tema principal es el propio Maliki*, *The Washington Post*, 17 de enero de 2007, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2009/01/16/AR2009011604967.html>

²⁷⁸ Claire Russo, *Resumen del Capitolio: Elecciones provinciales en Irak*, ISW, 19 de febrero de 2009, <http://www.understandingwar.org/press-media/commentary/capitol-hill-briefing-notes-provincialelections-iraq>.

²⁷⁹ Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, *Resolución 1511 (2003)*, 16 de octubre de 2003, http://un.org/Docs/sc/unsc_resolutions03.html.

²⁸⁰ Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, *Consejo de Seguridad, a petición de Irak, extiende mandato "por última vez"*, 18 de diciembre de 2007, <http://www.un.org/News/Press/docs/2007/sc9207.doc.html>.

²⁸¹ Según la ley iraquí (CPA Orden No. 17), las Fuerzas Multinacionales, los consultores internacionales y el personal de EE.UU. son inmunes al proceso legal iraquí. El CoR no ratificó nunca un proyecto de ley aprobado por el gobierno iraquí el 30 de octubre de 2007, que revocaría la inmunidad ante acciones judiciales de los contratistas de seguridad privada. Véase BBC, *Irak: poner fin a la inmunidad de los contratistas*, 30 de octubre de 2007, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7069173.stm; CPA, *Autoridad Provisional de la Coalición orden número 17 (revisada), Estatuto de la Autoridad Provisional de la Coalición, MNF-Irak, ciertas misiones y personal en Irak*, 27 de junio de 2004, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/49997ada3.html>.

²⁸² Los 275 miembros del CoR lo aprobaron por 149 votos contra 49 votos; 77 legisladores estuvieron ausentes; Tina Susman y Rahim Salman, *Legisladores de Irak aprueban Pacto de Seguridad con Estados Unidos*, *Los Angeles Times*, 28 de noviembre de 2008, <http://www.latimes.com/news/printedition/front/la-fg-iraq28-2008nov28,0,6835426.story>.

²⁸³ Reuters, *Consejo iraquí da aprobación final al Pacto con Estados Unidos*, 5 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41158.

comprometió a otras medidas de “reforma política”²⁸⁴. Los clérigos chiíes de mayor rango de Irak parecen respaldar la necesidad de un referéndum como una forma de lograr un consenso nacional sobre el acuerdo, dado que el parlamento actual no representa a todos los grupos políticos y sectarios²⁸⁵. El clérigo chií Muqtada Al-Sadr y sus seguidores se opusieron tenazmente al SOFA, diciendo que serviría para prolongar la ocupación extranjera ilegítima en Irak; organizaron protestas públicas e intentaron interrumpir la votación del CoR sobre el pacto²⁸⁶. Al-Sadr también advirtió que sus milicianos reanudarían la violencia contra las fuerzas de Estados Unidos de aprobarse el pacto²⁸⁷. Sin embargo, el SOFA fue aprobado por el CoR, lo cual indica, como sostienen algunos comentaristas, que ha menguado la influencia del Movimiento Sadr²⁸⁸.

158. El SOFA prevé la retirada de las tropas estadounidenses de las ciudades, pueblos y aldeas iraquíes para el 30 de junio de 2009 (momento en el que las ISF asumirán la responsabilidad en cada gobernación) y la terminación de toda presencia de EE.UU. el 31 de diciembre de 2011. Como parte del SOFA, las operaciones de las tropas de EE.UU. estarían en gran medida bajo control iraquí. Ya no se permitirá a las tropas estadounidenses realizar detenciones o cateos domiciliarios sin una orden judicial²⁸⁹. Según el acuerdo, Estados Unidos también tiene que liberar o entregar a la

²⁸⁴ Los suníes árabes del CoR condicionaron su aceptación del SOFA a un paquete de medidas de reforma política, incluida una mayor representación en las ISF dominadas por chiíes, mediante la integración de los miembros del Despertar y la liberación de los detenidos de mayoría suní de la custodia de Estados Unidos. Dado que la resolución del CoR sobre la “reforma política” no es vinculante, su aplicación efectiva dependerá del compromiso del gobierno iraquí; Tina Susman y Raheem Salman, *Legisladores de Irak aprueban Pacto de seguridad con Estados Unidos*, *Los Angeles Times*, 28 de noviembre de 2008, <http://www.latimes.com/news/printedition/front/la-fg-iraq28-2008nov28,0,6835426.story>; véase también Reuters, *El referéndum como forma de “corregir” el pacto EE.UU.-Irak*, 6 de diciembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L6286532.htm>.

²⁸⁵ Alissa J. Rubin, *Más iraquíes muertos el último mes, pero menos que el último año*, *The New York Times*, 30 de noviembre de 2008, http://www.nytimes.com/2008/12/01/world/middleeast/01iraq.html?_r=1&ref=middleeast.

²⁸⁶ Adam Ashton, *Seguidores de Sadr protestan en un gran mitín contra el pacto de Irak y EE.UU.*, *McClatchy Newspapers*, 21 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/103/story/56268.html>.

²⁸⁷ Mary Beth Sheridan, *Seguidores de Sadr protestan contra acuerdo de Estados Unidos*, *The Washington Post*, 22 de noviembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/11/21/AR2008112103471.html>; UPI, *Sadr amenaza con atacar a las tropas de EE.UU.*, 15 de noviembre de 2008, http://www.upi.com/Top_News/2008/11/15/Sadr_threatens_attacks_on_US_troops/UPI-35091226780652/.

²⁸⁸ Sudarsan Raghavan, *Movimiento de Sadr busca su camino mientras otros ganan poder en Irak*, *The Washington Post*, 5 de diciembre de 2008, http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/12/04/AR2008120404371_pf.html; Tina Susman, *Acuerdo de EE.UU. e Irak muestra disminuida influencia de Muqtada Sadr*, *Los Angeles Times*, 2 de diciembre de 2008, <http://www.latimes.com/news/nationworld/world/la-fg-sadr2-2008dec02,0,5209714.story>; Peter Graff, *Disminuye influencia de los seguidores de Sadr en Irak*, *Reuters*, 25 de noviembre de 2008, <http://www.ihf.com/articles/reuters/2008/11/25/africa/OUKWD-UK-IRAQ-SADR.php>.

²⁸⁹ Bajo el mandato de la ONU, las Fuerzas Multinacionales tienen autorización para llevar a cabo actividades “necesarias para contrarrestar las amenazas de seguridad presentes que plantean las fuerzas que tratan de influir en el futuro político de Irak mediante la violencia”, incluyendo el “internamiento” de los miembros de esas fuerzas “donde sea necesario por razones imperiosas de seguridad”. Por lo tanto, por regla general, las personas detenidas por las Fuerzas Multinacionales deberían ser transferidas al sistema penitenciario iraquí. Con carácter excepcional, siempre que

custodia iraquí a las 15,800 personas que mantiene en detención actualmente. Se informa que la transferencia de los detenidos se iniciaría en febrero de 2009²⁹⁰. El SOFA permite modificaciones si ambas partes están de acuerdo con ellas, lo que se ha interpretado como una posibilidad de extender la presencia de las fuerzas de EE.UU. más allá de 2011, si ambas partes lo desearan²⁹¹.

159. Además del SOFA, Irak y Estados Unidos también negociaron un llamado “acuerdo de marco estratégico”, que definirá las relaciones entre ambos países durante años en materia de “*economía, cultura, ciencia, tecnología, salud y comercio*”. El acuerdo garantizará que, mientras las fuerzas estadounidenses continúen retirándose de Irak, la relación entre los dos países se desarrolle “de muchas otras maneras importantes”²⁹².

G. Luchas por el poder político

160. Los acontecimientos políticos y militares desde 2008 han puesto de relieve buena parte de las tensiones y rivalidades constantes que existen entre los actores políticos en el ámbito nacional y local²⁹³. La lucha por el poder político se centra con mayor frecuencia en ideas diferentes sobre la futura composición de Irak y el poder del gobierno central respecto a las regiones y gobernaciones. Si bien las luchas por el poder se desarrollan en gran parte en la arena política, en ocasiones han desembocado en actos de violencia y poseen un potencial significativo de mayor violencia, en particular de cara a las elecciones de 2009 y las decisiones en relación con la situación de las “zonas objeto de controversia”.

161. Las relaciones entre el Gobierno Regional del Kurdistan y el gobierno central empeoraron en el último año a raíz del grado de autonomía del Kurdistan y la distribución del poder y los recursos entre ambos²⁹⁴. La cuestión más polémica es el

hubiera “razones imperiosas de seguridad”, una persona podría permanecer bajo custodia de las Fuerzas Multinacionales; véase Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, *Resolución 1546* (2004), 8 de junio de 2004, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/411340244d.html>.

²⁹⁰ AFP, *Transferencia de prisioneros iraquíes da inicio en febrero*, 12 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articulos.php/article/41477/refid/RN-story-12-12-2008. Véase también “*Situación de los derechos humanos*”.

²⁹¹ Tina Susman y Rahim Salman, *Legisladores iraquíes aprueban pacto de seguridad con Estados Unidos*, *LA Times*, 28 de noviembre de 2008, <http://www.latimes.com/news/printedition/front/la-fg-iraq28-2008nov28.0.6835426.story?page=1>.

²⁹² Peter Graff, *Irak y EE.UU. firman pacto sobre la fecha límite de retirada de las tropas*, Reuters, 17 de noviembre de 2008, <http://www.reuters.com/article/vcCandidateFeed7/idUSLH492272>.

²⁹³ Según el embajador saliente de EE.UU., Ryan Crocker, al tiempo que la violencia en Irak ha disminuido, los conflictos no resueltos han cobrado mayor relieve, como son las tensiones entre árabes y kurdos, un debate sobre el reparto del poder entre el gobierno federal y las provincias y las divisiones dentro de las comunidades étnicas y sectarias de Irak; Anthony Shadid, *Enviado saliente de EE.UU. en Irak ve riesgos por delante*, *The Washington Post*, 23 de enero de 2009, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2009/01/22/AR2009012201762.html>;

Hamza Hendawi, *Primer ministro iraquí Al-Maliki podría debilitarse por negociación del pacto de seguridad*, AP, 28 de noviembre de 2008, http://www.huffingtonpost.com/2008/11/28/iraqi-prime-minister-alma_n_147016.html; Rubin, *En medio del progreso en Irak, las partes aún tienen cuentas que saldar*, véase nota 236 *supra*.

²⁹⁴ Shamal Aqrabi, *Líder kurdo iraquí condena los consejos respaldados por Maliki*, Reuters, 19 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/RAS944480.htm>; Ned Parker, *Líder kurdo ve desvío autoritario en Irak*, *LA Times*, 11 de enero de 2009,

estado aún no resuelto de las llamadas “zonas objeto de controversia”. La disputa sobre el acuerdo propuesto por árabes y turcomanos para un reparto del poder en Kirkuk en el marco de la ley electoral provincial, encendió la violencia étnica el 28 de julio de 2008 y bloqueó el proceso legislativo por más de dos meses. Finalmente, la gobernación fue excluida de las elecciones en enero de 2009²⁹⁵. El gobierno central también dejó en claro su posición de que los *peshmerga* kurdos no deben operar fuera de la región autónoma sin su aprobación. En agosto de 2008 el ejército iraquí desplegó unidades en las zonas bajo control *de facto* de los kurdos en Khanaquin, Diyala, y a duras penas se evitó un enfrentamiento armado entre las ISF y los *peshmerga*²⁹⁶. Aunque la presencia de los *peshmerga* ha tenido el efecto de estabilizar la seguridad en muchas de las zonas de frontera en disputa en las gobernaciones de Ninewa, Kirkuk, Diyala y Salah Al-Din después de la caída del antiguo régimen, la tolerancia del gobierno nacional hacia su presencia fuera de las fronteras oficiales del KRG se ha reducido rápidamente al tiempo que las ISF son cada vez más capaces y enérgicas. Otro punto conflictivo que ha surgido se debe a los esfuerzos del primer ministro Al-Maliki de establecer “consejos de apoyo” tribales –que considera una extensión de los SoI que favorece Estados Unidos– como un respaldo de seguridad necesario para las ISF. La formación de dichos grupos se ha topado con una oposición abierta de los partidos kurdos y el KRG, que los juzgan un desafío a su poder en las zonas que pretenden incorporar a la región del Kurdistán²⁹⁷.

<http://www.latimes.com/news/nationworld/iraq/complete/la-fg-iraq-barzani11-2009jan11.0.7826395.story>; Saif Nasrawi, *Extraños compañeros de cama*, *Al-Ahram Weekly*, edición No. 924, 27 de noviembre – 3 de diciembre de 2008,

<http://weekly.ahram.org.eg/2008/924/re101.htm>; Riyadh Muhammed y Alissa J. Rubin, *Kurdos defienden políticas en agria amonestación al gobierno iraquí*, *The New York Times*, 1 de diciembre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/12/02/world/middleeast/02kurd.html>; Mohammad Akef Jamal, *Ataque de Al-Maliki amplía escisión de la Alianza*, *Gulf News*, 29 de noviembre de 2008, <http://gulfnews.com/opinion/columns/region/10263507.html>.

²⁹⁵ A fin de aprobar la Ley electoral provincial y posibilitar las elecciones en 14 provincias del centro y del sur, la gobernación de Kirkuk, el escollo clave en las negociaciones, fue excluida de las elecciones del 31 de enero de 2009. Véase “Elecciones locales y nacionales”.

²⁹⁶ Ernesto Londoño, *Kurdos en el norte de Irak reciben armas de Bulgaria*, *The Washington Post*, 23 de noviembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/story/2008/11/23/ST2008112300239.html>; Missy Ryan, *Las tensiones entre kurdos y árabes pueden amenazar la calma en Irak*, Reuters, 13 de noviembre de 2008, <http://www.iht.com/articles/reuters/2008/11/13/africa/OUKWD-UK-IRAQ-KURDS-ARABS.php>; Mohammed A. Salih, *Irak: ¿Se acabó la “luna de miel” entre kurdos y árabes?*, IPS, 30 de septiembre de 2008, <http://ipsnews.net/news.asp?idnews=44072>; Amit R. Paley, *Franja de Irak “al borde de la explosión”*, *The Washington Post*, 13 de septiembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/09/12/AR2008091203584.html>; Sherko Raouf, *Conflicto sobre ciudad iraquí aviva tensión con los kurdos*, Reuters, 31 de agosto de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LV159246.htm>.

²⁹⁷ Adam Ashton, *Con la aprobación de pacto por el Parlamento iraquí, crece estatura de Maliki*, *McClatchy Newspapers*, 27 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/iraq/story/56610.html>; Ned Parker, *Puede crecer el poder de Nuri Maliki con el acuerdo de seguridad de Estados Unidos*, *Los Angeles Times*, 24 de noviembre de 2008, <http://www.latimes.com/news/nationworld/world/la-fg-maliki24-2008nov24.0.1460328.story>; VOI, *Barazani critica a Al-Maliki en Al Jazeera*, 16 de noviembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/39981; VOI, *Los consejos Sahwa podrían suscitar la sedición, dice legislador clave*, 12 de noviembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/39798; Joseph Krauss, *Primer ministro iraquí discrepa con los kurdos sobre las milicias*, AFP, 12 de noviembre de 2008, http://www.metimes.com/Politics/2008/11/12/iraqi_pm_feuds_with_kurds_over_militias/afp/; Alissa J. Rubin, *Rechazo de la Ley de petróleo e iniciativa para crear consejos tribales aumentan*

El presidente del Kurdistan, Massoud Barzani, amenazó con tratar como “traidores” a todos los líderes tribales que se unan a estos consejos en las tres gobernaciones del norte, y advirtió que los árabes que se sumen a consejos de este tipo en las provincias vecinas podrían desencadenar la guerra²⁹⁸. Barzani también acusó al primer ministro iraquí de hacer una depuración de kurdos en las ISF y de desviarse hacia un régimen autoritario²⁹⁹. Por su parte, Al-Maliki criticó a los kurdos por lo que considera “políticas inconstitucionales”, incluida la firma unilateral de contratos petroleros y la apertura de oficinas de representación en el extranjero³⁰⁰. La disputa culminó en noviembre de 2008, cuando el Consejo de la Presidencia iraquí ordenó públicamente la suspensión de los “consejos de apoyo”, y exigió una revisión jurídica de su formación³⁰¹. La desconfianza entre los dos bandos es tan profunda que Adnan Mufti, presidente de la Asamblea Nacional del Kurdistan (recientemente rebautizada como Parlamento del Kurdistan Iraquí)³⁰², exhortó a Estados Unidos a insistir sobre las garantías de que el gobierno iraquí no usará las armas adquiridas a Estados Unidos para oprimir a la minoría kurda o a otros iraquíes como ocurrió en el pasado³⁰³. Revelaciones recientes sobre la importación de Bulgaria de una gran cantidad de armas para el KRG, fuera de los procedimientos de adquisición de armas del gobierno central³⁰⁴, aumentaron aún más las preocupaciones sobre la perspectiva de un enfrentamiento armado entre los kurdos y el gobierno central³⁰⁵.

las tensiones con los kurdos, *The New York Times*, 27 de octubre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/10/28/world/middleeast/28iraq.html>. Véase también “Decisiones políticas claves pendientes” y “Seguridad en las gobernaciones centrales” (Kirkuk, Ninawa).

²⁹⁸ Shamal Aqrawi, *Líder kurdo iraquí condena los consejos respaldados por Maliki*, Reuters, 19 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/RAS944480.htm>.

²⁹⁹ Ned Parker, *Líder kurdo ve desvío autoritario en Irak*, *Los Angeles Times*, 11 de enero de 2009, <http://www.latimes.com/news/nationworld/iraq/complete/la-fg-iraq-barzani11-2009jan11.0.7826395.story>.

³⁰⁰ Rania Abouzeid, *Maliki enfrenta reto para hacerse con el poder*, *Time*, 4 de diciembre de 2008, <http://www.time.com/time/world/article/0,8599,1863762,00.html?xid=rss-world>; Riyadh Muhammed y Alissa J. Rubin *Kurdos defienden políticas en agria amonestación al gobierno iraquí*, *The New York Times*, 1 de diciembre de 2008, http://www.nytimes.com/2008/12/02/world/middleeast/02kurd.html?_r=1&ref=middleeast.

³⁰¹ Ranj Alaaldin, *El juego de la supervivencia de Maliki*, *The Guardian*, 6 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41333; AP, *Consejo de la Presidencia critica públicamente a Al-Maliki*, 22 de noviembre de 2008, <http://www.gulfnews.com/region/Iraq/10261815.html>; AFP, *Presidencia de Irak demanda suspensión de grupos pro Maliki*, 21 de noviembre de 2008, http://news.yahoo.com/s/afp/20081121/wl_mideast_afp/iraqpoliticsmalikikurds_081121194048.

³⁰² Aswat Al Iraq, *Parlamento kurdo cambia de nombre*, 11 de febrero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/45066.

³⁰³ Mohammed A. Salih, Irak: *¿Se acabó la “luna de miel” de kurdos y árabes?*, IPS, 30 de septiembre de 2008, <http://ipsnews.net/news.asp?idnews=44072>; Shamal Aqrawi, *Presidente de la Asamblea kurda temeroso de las compras de armas de Irak*, Reuters, 8 de septiembre de 2008, <http://www.reuters.com/article/latestCrisis/idUSL8163038>.

³⁰⁴ Ernesto Londoño, *Kurdos del norte de Irak reciben armas de Bulgaria*, *The Washington Post*, 23 de noviembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/story/2008/11/23/ST2008112300239.html>.

³⁰⁵ Según Kenneth B. Katzman, especialista sobre el Medio Oriente del Servicio de Investigación del Congreso en Washington, “fácilmente podría haber una gran erupción de violencia en el norte” dado que “nada que tenga que ver con los kurdos se ha resuelto”; Ernesto Londoño, *Kurdos en el norte de Irak reciben armas de Bulgaria*, *The Washington Post*, 23 de noviembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/story/2008/11/23/ST2008112300239.html>; véase

162. Entre los chiíes, las luchas por el poder enfrentaron al Movimiento Sadrista y al Ejército del Mahdí con el gobierno central, dominado por chiíes. En 2008 Al-Sadr y el Ejército del Mahdí fueron marginados política y militarmente, incluso mediante operaciones militares en las gobernaciones del sur y Ciudad Sadr³⁰⁶, campañas de detenciones masivas y la decisión de prohibir la participación en las elecciones provinciales a los partidos políticos que contaran milicias, una acción que se percibió como dirigida directamente a los sadristas³⁰⁷. El partido Dawa y el Consejo Supremo Islámico de Irak tienen opiniones muy diferentes sobre el federalismo y el poder de las regiones con respecto al gobierno central³⁰⁸. A partir de la operación militar en Basora en marzo de 2008, el primer ministro Al-Maliki inició un acercamiento a las tribus chiíes en las provincias del sur, con el fin de obtener apoyo durante las operaciones militares y ampliar su base de poder³⁰⁹. Este movimiento se encontró con la oposición del CSII, que domina la mayoría de los consejos provinciales en las gobernaciones del sur. Dawa, a diferencia de sus rivales (el CSII y los partidos kurdos), no tiene una milicia armada³¹⁰. Los grupos tribales a menudo se encuentran atrapados en el medio, y ya se registraron ataques contra líderes tribales que respondieron positivamente a la iniciativa de Al-Maliki³¹¹. La creciente rivalidad entre el CSII y Dawa amenaza con perturbar la ya delicada alianza que ha dominado el gobierno central de Irak desde 2006³¹². En el plano local, los resultados de las

también Saif Nasrawi, *Extraños compañeros de cama*, *Al-Ahram Weekly*, edición No. 924, 27 de noviembre – 3 de diciembre de 2008, <http://weekly.ahram.org.eg/2008/924/re101.htm>.

³⁰⁶ Ned Parker, *En Irak, seguidores de Muqtada Sadr luchan por su vigencia*, *Los Angeles Times*, 10 de noviembre de 2008, <http://www.latimes.com/news/nationworld/world/la-fg-sadr10-2008nov10.0.1733929.story>; Joe Sterling, *Lucha de chiíes por el poder tras los enfrentamientos en Irak, dicen analistas*, CNN, 15 de mayo de 2008, <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/05/15/iraq.shiites/>.

³⁰⁷ ICG, *Irak después de la segunda escalada: la necesidad de una nueva estrategia política*, p. 16, véase nota 221 *supra*; Ned Parker y Rahim Salman, *Irak: Partido de Sadr dice que no se presentará a las elecciones*, *Los Angeles Times*, 16 de junio de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/jun/16/world/fg-sadr16>.

³⁰⁸ En noviembre de 2008 Al-Maliki pidió enmiendas a la Constitución de Irak para fortalecer el poder del gobierno central a expensas de las gobernaciones. Sin embargo, desde hace mucho tiempo el CSII ha previsto un gobierno descentralizado y favorece la idea de una súper región que comprendería las nueve gobernaciones del sur; Rania Abouzeid, *Un nuevo giro en la lucha chií por el poder en Irak*, *Time*, 16 de noviembre de 2008, <http://www.time.com/time/world/article/0,8599,1859465,00.html?iid=tsmodule>; véase también Trenton Daniel, *Partidos políticos chiíes iraquíes compiten por el poder en el sur*, *McClatchy Newspapers*, 27 de enero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/iraq/story/60851.html>.

³⁰⁹ Scott Weiner, *Maliki apuesta por las tribus del sur*, Instituto para el Estudio de la Guerra, nota descriptiva N° 37, 6 de noviembre de 2008, pp. 3 y 4, http://www.understandingwar.org/files/reports/Maliki_Makes_a_Play_for_the_Southern_Tribes.pdf (en adelante, “Weiner, *Maliki apuesta por las tribus del sur*”).

³¹⁰ Ranj Alaaldin, *El juego de la supervivencia de Maliki*, *The Guardian*, 6 de diciembre de 2008, en <http://www.guardian.co.uk/commentisfree/2008/dec/06/iraq-kurds>.

³¹¹ Por ejemplo, una incursión en octubre de 2008 de las ISF, dominadas por el CSII, a la tribu Al-Fatla en Thi-Qar, que se había aliado hacía poco con el primer ministro Al-Maliki, podría haber tenido motivaciones políticas; Lourdes García-Navarro, *Aumenta la competencia entre chiíes iraquíes*, NPR, 22 de octubre de 2008, <http://www.npr.org/templates/story/story.php?storyId=95989157>; Levinson/Nabhan, *Tribus iraquíes atrapadas entre partidos chiíes rivales*, véase nota 236 *supra*. Véase también Weiner, *Maliki apuesta por las tribus del sur*, p. 2, nota 309 *supra*.

³¹² Weiner, *Maliki apuesta por las tribus del sur*, p. 1, nota 309 *supra*; Levinson/Nabhan, *Tribus iraquíes atrapadas entre partidos chiíes rivales*, véase nota 236 *supra*; AP, *Los dos partidos*

elecciones provinciales indican que Dawa (en alianza con otros partidos en la lista Estado de Derecho) logró importantes avances a expensas del Consejo Supremo Islámico de Irak³¹³. Sin embargo, como ningún partido obtuvo la mayoría absoluta, tendrán que construir coaliciones y no está claro aún cómo se reflejarán las divisiones entre Dawa y el CSII a nivel central y local.

163. El principal bloque suní, el Acuerdo Nacional Iraquí, también ha experimentado algunas intensas divisiones internas, como se evidenció recientemente cuando las partes no lograron ponerse de acuerdo sobre un candidato para reemplazar al antiguo presidente del CoR, Mahmoud Al-Mashhadani, quien renunció en diciembre de 2008 debido a quejas generalizadas acerca de su comportamiento franco y a menudo controversial, que incluía arrebatos y lenguaje ofensivo³¹⁴. Las luchas internas fracturaron más al ANI cuando dos facciones anunciaron su retiro de la alianza, reduciéndolo a poco más de la mitad de su tamaño original de 44 parlamentarios³¹⁵. Esta es una señal adicional de que la reconciliación política tiene que ocurrir entre todos los actores políticos, incluidos los que no participan actualmente en el gobierno, más que entre los principales protagonistas políticos sectarios. En la gobernación de Al-Anbar, las tensiones entre los partidos políticos suníes más establecidos, en particular el Partido Islámico Iraquí, y los nuevos partidos basados en las tribus, en ocasiones han estallado en abierta violencia³¹⁶. Los resultados de las elecciones provinciales indican que ningún partido obtuvo una mayoría absoluta y habrá una necesidad de forjar alianzas entre los partidos más bases en las tribus y los que se apoyan en la religión.

H. Decisiones políticas clave aún pendientes

164. La situación no resuelta de las fronteras internas en disputa sigue siendo un tema de gran controversia y es la razón principal del aumento de las tensiones entre el KRG y el gobierno central, así como dentro de la alianza de kurdos y chiíes. El proceso previsto en el artículo 140 de la Constitución iraquí para revertir la anterior política de “arabización” y decidir en un referéndum popular el estado de las denominadas “zonas objeto de controversia”, se ha mantenido estancado con el vencimiento de dos plazos³¹⁷.

chiíes de Irak se vuelven enconados rivales, 17 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/38255.

³¹³ Véase “Elecciones provinciales del 31 de enero de 2009”.

³¹⁴ Véase, por ejemplo, AP, *Dimite presidente del Parlamento en Irak*, 23 de diciembre de 2008, <http://www.msnbc.msn.com/id/28366888/>.

³¹⁵ Abigail Hauslohner, *En la política iraquí, retrocede la división entre suníes y chiíes*, *Time*, 14 de enero de 2009, <http://www.time.com/time/world/article/0,8599,1871080,00.html>; AP, *Luchas internas de los suníes bloquean la legislatura*, 12 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43148. Al mismo tiempo, estos acontecimientos mostraron que, cada vez más, se está debilitando el sistema de reparto de cuotas etno-sectarias en el gobierno; véase la “Introducción”, *supra*.

³¹⁶ Véase “Seguridad en las gobernaciones centrales” (gobernación de Al-Anbar) y “Elecciones provinciales del 31 de enero de 2009”.

³¹⁷ De acuerdo con la Constitución, el referéndum debía celebrarse a más tardar el 31 de diciembre de 2007. Con el consentimiento del KRG, el plazo se amplió por seis meses hasta el 30 de junio de 2008, pero para frustración del KRG, se venció sin ningún tipo de prórroga ni declaración pública

165. Como parte de su mandato en Irak³¹⁸, la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para Irak (UNAMI) está en el proceso de desarrollar opciones que ayuden al gobierno de Irak y el Gobierno Regional de Kurdistán en la resolución de las disputas sobre las fronteras internas. El 5 de junio de 2008 presentó un primer conjunto de análisis en relación con cuatro distritos en las provincias de Diyala y Ninewa. El informe de la UNAMI se basó en un análisis de la demografía, historia, geografía, composición étnica, política y economía en cada área. Propuso una metodología para resolver la situación de los distritos de Acre, Makhmour y Hamdaniyah y el subdistrito de Mandali³¹⁹. Aunque algunas de las partes expresaron reservas sobre el informe, se convino en general que el proceso debe continuar³²⁰. Un segundo paquete de análisis trata de los distritos contenciosos de Tal Afar, Tilkaif, Shekhan y Sinjar en la gobernación de Ninewa; el distrito de Khanaquin en la provincia de Diyala y, en última instancia, la gobernación de Kirkuk. No obstante, se pospuso hasta después de

con respecto a nuevas medidas; Kathleen Ridolfo, *Irak: Referéndum de Kirkuk retrasado seis meses*, RFE/RL, 21 de diciembre de 2007, <http://www.rferl.org/content/article/1079288.html>. Un enfrentamiento entre el ejército iraquí y los *peshmerga* en la gobernación de Diyala y la disputa política sobre las elecciones provinciales, avivaron los temores de una lucha entre árabes y kurdos. De acuerdo con el brigadier general Tony Thomas, comandante estadounidense en la gobernación de Ninewa: “*todo el frente donde [el Gobierno Regional del Kurdistán] limita con el resto de Irak, desde Sinjar a través de Kirkuk hasta Khanaquin, está a la espera de un paso en falso, sobre todo un paso militar en falso. Tenemos un verdadero reto y una crisis en nuestras manos*”. Leila Fadel, *Expansión kurda estruja a las minorías del norte de Irak*, *McClatchy Newspapers*, 11 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/226/story/55711.html> (en adelante, “Fadel, *Expansión kurda estruja a las minorías del norte de Irak*”). De acuerdo con un informe del ICG, “*la disputa territorial amenaza con perturbar la frágil paz relativa actual*” y tiene el potencial de convertirse en un conflicto que “*alcance y, podría decirse, supere la división entre suníes y chiíes que dio lugar a la guerra sectaria de 2005-2007*”. ICG, *Petróleo a cambio de tierra: hacia un gran pacto sobre Irak y los kurdos*, *Middle East Report* No. 80, 28 de octubre de 2008, p. i, http://www.crisisgroup.org/library/documents/middle_east_north_africa/iraq_iran_gulf/80_oil_for_soil_toward_a_grand_bargain_on_iraq_and_the_kurds.pdf. Otros observadores notan que las tensiones étnicas que genera de la situación no resuelta de Kirkuk y otras “zonas objeto de controversia” podrían convertirse en un conflicto más amplio en Irak e incluso con repercusiones en la región; véase, por ejemplo, Brian Katulis, Marc Lynch y Peter Juul, *Transición política de Irak después de la escalada militar*, *Center for American Progress*, septiembre de 2008, p. 20, http://www.americanprogress.org/issues/2008/09/pdf/iraq_transition.pdf; Sherko Raouf, *En Irak, profundas fracturas sobre el futuro de Kirkuk*, Reuters, 9 de agosto de 2008, en <http://www.reuters.com/article/GCA-GCAIraq/idUSL739774220080810>.

³¹⁸ La Resolución 1770 (2007) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas estipula que “*el representante especial del Secretario General y la UNAMI, a petición del gobierno de Irak, deberá asesorar, apoyar y asistir (...) iii. al gobierno de Irak y el Consejo de Representantes (...) en el desarrollo de procesos que sean aceptables para el gobierno de Irak para resolver la disputa sobre las fronteras internas*”; véase UNAMI, *Renovado el Mandato de la UNAMI, Resolución 1770*, <http://www.uniraq.org/aboutus/mandate.asp>.

³¹⁹ UNAMI, *UNAMI presenta un primer análisis al gobierno de Irak para ayudar a resolver disputas sobre las fronteras internas*, comunicado de prensa, 5 de junio de 2008, <http://www.uniraq.org/newsroom/getarticle.asp?ArticleID=702>.

³²⁰ Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de septiembre de 2008*, p. 12, véase nota 231 *supra*; Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, *Informe del Secretario General con arreglo al párrafo 6 de la resolución 1770 (2007)*, 28 de julio de 2008, p. 3, http://www.uniraq.org/FileLib/misc/SG_Report_S_2008_495_EN.pdf (en adelante, “Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de julio de 2008*”); VOI, *Es injusta la propuesta de De Mistura sobre fronteras internas: funcionario kurdo*, 9 de junio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/32156.

las elecciones provinciales del 31 de enero de 2009, a fin de evitar tensiones³²¹. Esta decisión frustró al KRG, que dijo que la ONU estaba retrasando el proceso³²².

166. Varios grupos persiguen reforzar su posición antes de que se produzcan las elecciones y las decisiones sobre las “zonas objeto de controversia”, incluso mediante la aplicación de presiones políticas y económicas sobre las poblaciones locales y cambiando la demografía en las zonas. Las minorías religiosas y étnicas, como los cristianos, yazidíes y shabakís son particularmente vulnerables a esos intentos³²³.

167. Los esfuerzos del primer ministro Al-Maliki de establecer los “consejos de apoyo” tribales en las “zonas en disputa” de Kirkuk, Khanaquin y Jalawla, fueron recibidos con desconfianza y abierta oposición por los partidos kurdos, que temen que el gobierno iraquí los utilice para poner en sus manos lo que ellos consideran zonas de mayoría kurda. El presidente del KRG, Massoud Barzani, dijo que si “*el proceso de formación de los consejos de apoyo continuaba, habría una confrontación*”³²⁴.

³²¹ Estaba programado que la UNAMI presentara nuevas recomendaciones después de mediados de abril de 2009, pero aún no se han presentado; Mustafa Mahmoud, *Disputa retrasa las recomendaciones del Comité sobre Kirkuk*, Reuters, 29 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LT730689.htm>; Michael Christie, *La ONU retrasa informe sobre Kirkuk para evitar tensiones*, Reuters, 29 de noviembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LT127906.htm>.

³²² *The Kurdish Globe*, *Debe respetarse el artículo 140, dicen funcionarios kurdos*, 4 de diciembre de 2008, <http://www.kurdishglobe.net/displayArticle.jsp?id=88DEA1F8F71490F0FAAC0D473939B3ED>; *The Jordan Times*, *Kurdos encaran al enviado de la ONU sobre las zonas en disputa*, 1 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/40898; Adam Ashton, *Irak, con la ayuda de la ONU, busca mejorar las elecciones*, *McClatchy Newspapers*, 30 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/iraq/story/56724.html>; Michael Christie, *La ONU retrasa informe sobre Kirkuk para evitar tensiones*, Reuters, 29 de noviembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LT127906.htm>. De acuerdo con el Departamento de Defensa de EE.UU., “*la creciente tensión alrededor de Kirkuk y Khanaquin durante el receso legislativo de verano indica que la inflexibilidad del KRG y del gobierno de Irak podría complicar futuras negociaciones relacionadas con las fronteras*”; véase Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 2, nota N° 9 *supra*.

³²³ Véase “*Miembros de minorías religiosas y étnicas*”.

³²⁴ Barzani comparó las alianzas tribales a las llamadas *brigadas Jackass* de kurdos que se aliaron con el antiguo régimen y lucharon contra los rebeldes kurdos desde la década de 1980 hasta 2003. Esta observación llevó a las calles a miles de manifestantes suníes y chiíes árabes, incluso en Tikrit, Hawija y las ciudades del sur de Kerbala, Nayaf, Nasseriya, Samawa y Hilla; Adam Ashton, *Con la aprobación del pacto por el Parlamento iraquí, crece la estatura de Maliki*, *McClatchy Newspapers*, 27 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/iraq/story/56610.html>; Hassan al-Obeidi, *Miles de árabes iraquíes asisten a las protestas anti kurdas*, *ME Times*, 15 de noviembre de 2008, http://www.metimes.com/Politics/2008/11/15/thousands_of_iraqi_arabs_attend_antikurdish_protests/afpl/; Ako Muhammed, *Milicias tribales de Kirkuk son un problema para los kurdos*, *The Kurdish Globe*, 13 de noviembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php?refid=DH-S-14-11-2008&article=39836. Véase también “*Luchas por el poder político*”.

VI. RECIENTES ACONTECIMIENTOS DE SEGURIDAD EN IRAK

A. Introducción

168. En general, la situación de la seguridad ha mejorado significativamente desde el tercer trimestre de 2007, aunque el impacto local ha sido desigual. Las Fuerzas de Seguridad Iraquíes están ganando cada vez más fuerza y capacidad de brindar seguridad, pero sigue habiendo problemas importantes, incluidos los ataques continuos de grupos armados, la infiltración y afiliaciones a las milicias, la corrupción, así como falta de liderazgo, capacitación, equipo y personal, por lo que aún dependen del apoyo de Estados Unidos. La función de las Fuerzas Multinacionales está disminuyendo y se proyecta una retirada total de Irak en un futuro previsible. Si las ISF están listas o no, y si son capaces de asumir la responsabilidad plena de la seguridad con menor o ningún apoyo estadounidense, dependerá de la cantidad real de tropas de las ISF y su preparación para el combate y de la capacidad de Irak de afrontar los principales problemas políticos y avanzar hacia la reconciliación y las medidas políticas necesarias para constituir a las ISF como una fuerza legítima, incluyente y no sectaria³²⁵. Otro desafío lo constituye la condición futura de los Hijos de Irak (SoI), suníes en su mayoría, dado que el gobierno iraquí sigue renuente a integrarles en las ISF y enfrenta condiciones económicas desfavorables para transferirles a un empleo civil³²⁶.

169. Los párrafos que siguen brindan una visión general de los acontecimientos importantes en materia de seguridad, retos e incertidumbres, incluyendo la capacidad de crecimiento de las ISF, el papel decreciente de las Fuerzas Multinacionales y el estado actual de las milicias SoI y chiíes. También ofrecen información sobre la situación de seguridad en la actualidad en cada una de las 18 provincias de Irak.

B. Creciente capacidad de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes

170. Para el 30 de diciembre de 2008, el personal autorizado y asignado a las ISF sumaba más de 609,000. Esto incluye a las fuerzas del Ministerio del Interior (MoI) —Policía Iraquí, Policía Nacional Iraquí y Departamento de Control de Fronteras³²⁷—; las fuerzas del Ministerio de Defensa (MoD) —Ejército Iraquí, Fuerza Aérea y Armada—, así como las Fuerzas Especiales de la Oficina contra el

³²⁵ Véase “*Creciente capacidad de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes*”.

³²⁶ Véase “*El rol de los ‘Hijos de Irak’*”.

³²⁷ Según Anthony H. Cordesman y Adam Mausner del CSIS, el Departamento de Control de Fronteras “no cuenta con el financiamiento y personal suficientes. También se enfrenta a una severa escasez de oficiales y de centros de operación nacionales, escasez de equipos, escasez de combustible, apoyo logístico deficiente, insuficiente capacidad de mantenimiento y malas instalaciones. El Departamento enfrenta también problemas de lealtad de su personal, dado que muchos son contratados localmente y son leales a los contrabandistas o sus cómplices”, Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro? Desarrollo de las fuerzas iraquíes y condiciones basadas en el retiro de EE.UU.*, borrador final, CSIS, 17 de febrero de 2009, p. 132, http://www.csis.org/media/csis/pubs/090217_isf.no.graph.pdf (en adelante, “Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*”).

Terrorismo³²⁸. Además, más de 100,000 agentes del Servicio de Protección de Instalaciones cumplen funciones de guardia en oficinas e instalaciones del gobierno³²⁹. El Departamento de Defensa de EE.UU. calcula que el requerimiento total oscila entre 609,000 y 646,000 para 2010³³⁰. Las cifras no demuestran capacidad ni formación real³³¹. Los niveles de competencia en las ISF varían mucho en todo el país y muchas unidades no cuentan con las necesarias capacidades de logística, transporte e inteligencia para planificar, ejecutar y mantener operaciones de contrainsurgencia de forma independiente³³², incluso en las 14 provincias transferidas hasta ahora al Control Provincial Iraquí (PIC)³³³. En general, las fuerzas del Ministerio de Defensa están mejor equipadas y entrenadas que las del Ministerio del Interior³³⁴.

171. En 2008 el gobierno iraquí llevó a cabo varias campañas militares contra las milicias chiíes e insurgentes suníes en Basora, Ciudad Sadr, Mosul, Misan y Diyala³³⁵. Esas campañas, aunque dependientes en gran medida del apoyo de las Fuerzas Multinacionales, contaron con el respaldo de los partidos políticos iraquíes y de las sectas. Sin embargo, a pesar de la constante mejora en la capacidad de las ISF,

³²⁸ Junto con el Ministerio de Defensa y el Ministerio del Interior, el primer ministro Al-Maliki desarrolló una tercera fuerza de mucho poder bajo su control personal, y por ello con un potencial para el abuso. La Oficina contra el Terrorismo con sus 4,500 miembros, está comandada desde su Centro Nacional de Operaciones en Bagdad. Un proyecto de ley para establecer la Oficina contra el Terrorismo como un ministerio independiente sigue en espera de aprobación; Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, pp. 128 y 129, véase nota 327 *supra*; DJ Elliott, *Evolución de la fuerza de seguridad iraquí y el último informe trimestral del Congreso*, *The Long War Journal*, 15 de enero de 2009, http://www.longwarjournal.org/archives/2009/01/iraqi_security_force_24.php; Oxford Analytica, *Irak: Las fuerzas de seguridad ganan fortaleza*, 9 de enero de 2009, <http://www.oxan.com/display.aspx?ItemID=DB148217>. Véase también Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 31, nota 9, *supra*.

³²⁹ Durante la administración de la anterior Autoridad Provisional de Coalición, las fuerzas del Servicio de Protección de Instalaciones fueron descentralizadas en cada ministerio y cada provincia. La ley de reforma del Servicio de Protección de Instalaciones, que todavía debe ser aprobada por el CoR, las consolidará todas dentro del Ministerio del Interior, excepto aquellas actualmente destacadas en los ministerios de Petróleo y Electricidad, así como en el Alto Consejo Judicial. Se proyecta contar con una fuerza final de alrededor de 108,000 personas, después de la consolidación contemplada para finales de 2009; Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 42, véase nota 9 *supra*.

³³⁰ Ídem, p. 31.

³³¹ Si bien Estados Unidos ha capacitado a más de 556,000 integrantes de las ISF, se desconoce cuántos permanecen en la fuerza; Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 31, véase nota 9 *supra*. De acuerdo con Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, del CSIS, los informes de las Fuerzas Multinacionales y el gobierno de Irak sobre las tropas y su disposición de combate son excesivamente optimistas e incluso pueden ser “engañosos”, en relación con el Ministerio del Interior y la Policía. De los casi 310,000 policías, la falta de capacitación, desertiones y salidas podrían reducir alrededor del 40% el número de fuerzas capacitadas realmente en servicio; Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, pp. ix, xiii, 79, 80-82, 90-91, véase nota 327 *supra*.

³³² Véase párrafo 82 *infra*.

³³³ Véase “*Papel actual de las Fuerzas Multinacionales*”, *infra*.

³³⁴ Oxford Analytica, *Irak: Las fuerzas de seguridad ganan fortaleza*, véase nota 328 *supra*.

³³⁵ Para un análisis detallado de estas campañas militares y el desempeño de las ISF, véase Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, nota 327 *supra*.

éstas “siguen teniendo serias deficiencias y se enfrentan a importantes incertidumbres”³³⁶.

172. Aunque las ISF han demostrado una mejor capacidad para planificar y conducir operaciones de seguridad limitadas³³⁷, persisten grandes retos, como su continua dependencia de las Fuerzas Multinacionales³³⁸, déficit de liderazgo, capacidad logística inadecuada y procesos de contratación deficientes³³⁹. A pesar de depender del apoyo de las Fuerzas Multinacionales en operaciones de combate, una vez que se acordó un alto al fuego, las ISF fueron capaces de ingresar y mantener con éxito Basora, otras ciudades del sur y Ciudad Sadr. En general, las ISF tuvieron éxito conteniendo la violencia durante las recientes elecciones provinciales³⁴⁰. Tanto el Ministerio del Interior como el de Defensa sufren de un déficit de financiación que, en combinación con la lenta ejecución del presupuesto, afecta el desarrollo de las ISF³⁴¹. De acuerdo con el teniente general Frank Helmick, el militar estadounidense a cargo de entrenar a las tropas iraquíes, la disminución en el presupuesto debido a los bajos precios del petróleo harán retroceder la capacidad de Irak de reconstruir, capacitar y equipar a sus fuerzas de seguridad³⁴². Además, muchos empleados civiles de los ministerios del Interior y Defensa no poseen las calificaciones necesarias para sus cargos y se muestran reacios a recibir formación³⁴³. El Ministerio del Interior tiene más dificultades con esto debido a un número limitado de centros de capacitación³⁴⁴. Según Oxford Analytica, las fuerzas del Ministerio del Interior tienen aún poca cohesión; sin embargo, el Ejército Iraquí ha ido desarrollando una “*identidad corporativa*” y está bien conectado, lo que lo convierte en una “*amenaza*”

³³⁶ Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, véase nota 327 *supra*.

³³⁷ En diciembre de 2008, de los 165 batallones del ejército iraquí, 110 fueron calificados por el Ministerio de Defensa de EE.UU. como dispuestos y capaces de planear, ejecutar y mantener operaciones con asistencia mínima o limitada de las Fuerzas Multinacionales; Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 47, véase nota 9 *supra*. Sin embargo, de acuerdo con Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, “*los informes de las Fuerzas Multinacionales continúan exagerando considerablemente la verdadera disposición de las unidades del ejército iraquí y la capacidad de las ISF de asumir la responsabilidad de la seguridad pública en determinadas gobernaciones*”; Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *Desarrollo de la fuerza iraquí*, CSIS, julio de 2008, p. 4, http://www.csis.org/media/csis/pubs/080722_isf_report.pdf.

³³⁸ De acuerdo con el SIGIR, “*las fuerzas de seguridad iraquíes todavía dependen en gran medida de la ayuda de Estados Unidos en una amplia gama de actividades, incluida la logística, seguridad en las fronteras, equipamiento y capacitación*”; SIGIR, *Informe al Congreso de enero de 2009*, pp. 4, 43, véase nota 9 *supra*.

³³⁹ El teniente general Frank Helmick, a cargo de la formación de las tropas iraquíes, describió la logística como “*el talón de Aquiles*” de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes; Missy Ryan, *Caída en los precios del petróleo podría afectar al ejército iraquí: EE.UU.*, Reuters, 7 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L7488561.htm>; véase también Haro Chakmakjian, *Ejércitos de EE.UU. e Irak en carrera contra el reloj de 2011*, AFP, 20 de febrero de 2009, http://news.yahoo.com/s/afp/20090220/wl_mideast_afp/iraquusaustrialiamilitary; SIGIR, *Informe al Congreso de octubre de 2008*, p. 45, véase nota 215 *supra*.

³⁴⁰ Véase “*Elecciones provinciales del 31 de enero de 2009*”.

³⁴¹ Ídem, p. 46.

³⁴² Más del 95% del presupuesto de Irak proviene de las exportaciones de petróleo; Missy Ryan, *Caída en los precios del petróleo podría afectar al ejército iraquí: EE.UU.*, Reuters, 7 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L7488561.htm>.

³⁴³ Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 32, véase nota 9 *supra*.

³⁴⁴ SIGIR, *Informe al Congreso de enero de 2009*, p. 48, véase nota 9 *supra*.

potencial a la gobernabilidad democrática”³⁴⁵. La Policía Nacional, que actuó en gran medida como una fuerza chií y estuvo profundamente implicada en la violencia sectaria³⁴⁶, ha sido objeto de reformas considerables desde 2007, incluyendo la investigación de antecedentes, formación y purgas, la reducción del predominio chií y los incidentes de abuso. Sin embargo, al parecer muchos iraquíes la siguen viendo como una institución sectaria en gran medida y aún no se ha completado el proceso de convertirla en una verdadera organización no sectaria³⁴⁷.

³⁴⁵ Oxford Analytica, *Irak: Las fuerzas de seguridad ganan fortaleza*, véase nota 328 *supra*. De acuerdo con Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, del CSIS, “*las fuerzas armadas regulares iraquíes parecen estar convirtiéndose gradualmente en una fuerza más nacional, con menos elementos altamente chiíes y kurdos, y reduciendo los problemas con los funcionarios suníes. Sin embargo, este progreso es lento e incierto y afecta en gran medida al ejército regular y la policía nacional. Ese progreso no se está dando en la policía regular. La mayor parte de ésta es contratada localmente y a nivel nacional la mayoría recibe sólo un breve entrenamiento y equipo. La Policía Iraquí y muchas otras fuerzas de seguridad del Ministerio del Interior seguirán vinculadas a los funcionarios locales y regionales y bajo el control de facto local*”; Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, pp. vi, 90-91, véase nota 327 *supra*.

³⁴⁶ Robert M. Perito, oficial superior de programas del Centro para la paz posterior a los conflictos y operaciones de estabilidad, testificó en marzo de 2007 ante el Subcomité de las Fuerzas Armadas de la Cámara sobre Supervisión e Investigaciones, que “la Policía Nacional iraquí, una organización compuesta de un mosaico de unidades de contrainsurgencia estilo comando, alberga escuadrones de la muerte sectarios. [...] En el verano de 2006 se hizo evidente que muchas de estas unidades de la Policía Nacional estaban involucradas en la violencia sectaria y las actividades de los escuadrones de la muerte”. Véase Robert M. Perito, *Reforma del Ministerio del Interior iraquí, la Policía y el Servicio de Protección de Instalaciones*, Testimonio ante el Subcomité de las Fuerzas Armadas de la Cámara sobre Supervisión e Investigaciones, 28 de marzo de 2007, http://www.usip.org/congress/testimony/2007/0328_perito.html. En su informe de septiembre de 2007, la Comisión Independiente del Congreso sobre las fuerzas de seguridad de Irak consideró que “la Policía Nacional ha demostrado ser operativamente ineficaz y el sectarismo en estas unidades podría socavar de manera fundamental su capacidad de proporcionar seguridad” y recomendó que fuese “disuelta y reorganizada”; general James L. Jones, *Informe de la Comisión Independiente sobre las fuerzas de seguridad de Irak*, 6 de septiembre de 2007, pp. 10, 20, 110-115, disponible en: <http://www.csis.org/media/csis/pubs/isf.pdf>. De acuerdo con el informe del Grupo de Estudio de Irak, con mandato del Congreso de EE.UU., “la policía iraquí no puede controlar la delincuencia y habitualmente participa en la violencia sectaria, incluyendo la detención innecesaria, tortura y ejecución selectiva de civiles árabes suníes”; James A. Baker III y Lee H. Hamilton, *Informe del Grupo de Estudio de Irak*, 6 de diciembre de 2006, p. 13. http://www.usip.org/isg/iraq_study_group_report/report/1206/iraq_study_group_report.pdf. Incluso el ministro del Interior iraquí, Jawad Al-Boulani, ha pedido la reforma integral de su ministerio; general James L. Jones, *Informe de la Comisión Independiente sobre las fuerzas de seguridad de Irak*, 6 de septiembre de 2007, p. 88, disponible en: <http://www.csis.org/media/csis/pubs/isf.pdf>; Edward Wong y Paul von Zielbauer, *Irak tropieza en su apuesta para purgar a su policía renegada*, *The New York Times*, 17 de septiembre de 2006, <http://www.nytimes.com/2006/09/17/world/middleeast/17ministry.html>. Véase también Robert M. Perito, *Ministerio del Interior iraquí: Frustrante reforma*, USIP, mayo de 2008, http://www.usip.org/pubs/usipeace_briefings/2008/0523_iraq_interior_ministry.html; HRW, *Irak: Fin de los escuadrones de la muerte del Ministerio del Interior*, 28 de octubre de 2006, <http://www.hrw.org/en/news/2006/10/28/iraq-end-interior-ministry-death-squads>.

³⁴⁷ Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, pp. viii y 125-126, véase nota 327 *supra*. Al parecer, la reforma dio lugar a la sustitución de los nueve comandantes de brigada, 18 de los 27 comandantes de batallón, y el despido de 1,300 oficiales de menor rango; sin embargo, rara vez se ha procesado a altos dirigentes por su posible participación en la violencia sectaria y otras faltas de conducta, sino que han sido reasignados a otros puestos dentro del Ministerio del Interior. Al mismo tiempo, el número de suníes en la Policía Nacional aumentó alrededor del 40% del cuerpo de oficiales a principios de 2008; Alexandra Zavis, *Irak trabaja*

173. Las tensiones entre árabes y kurdos, como se vio durante el enfrentamiento en Khanaquin en 2008, podrían ser un desafío clave para la cohesión interna de las ISF, pues las divisiones del ejército dominadas por los kurdos pueden no estar bajo el control efectivo del gobierno central o incluso pueden desafiar la autoridad de éste a lo largo de las fronteras del Kurdistán³⁴⁸. Se dice que las formaciones del Ejército Iraquí en las gobernaciones del centro y del sur se han vuelto menos sensibles a la influencia política o de facciones que en el pasado, debido a la cuidadosa distribución de las unidades en los lugares geográficos y a un fuerte enfoque centralista del primer ministro Al-Maliki³⁴⁹.

C. Papel actual de las Fuerzas Multinacionales

174. La estabilización de las zonas anteriormente violentas de Irak se acredita al despliegue de un contingente de 30,000 soldados adicionales de Estados Unidos en la zona más amplia de Bagdad a principios de 2007 (la *escalada*, N. del T.), junto con otros acontecimientos, en especial la creación de los Consejos del Despertar y los SoI y los ceses del fuego del Ejército del Mahdi³⁵⁰. En junio de 2008, las fuerzas adicionales se habían retirado en gran medida sin que se alterara la situación de seguridad³⁵¹. La función general de los 142,000 soldados extranjeros³⁵² en la prestación de seguridad y la configuración del entorno de seguridad se reduce cada vez más. En febrero de 2009, la seguridad en 14 de las 18 provincias de Irak se había entregado al Control Provincial Iraquí y el resto sería entregado en junio de 2009³⁵³.

para limpiar la Policía Nacional, *Los Angeles Times*, 6 de febrero de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/feb/06/world/fg-police6>.

³⁴⁸ El gobierno central ha tenido problemas con dos divisiones preponderantemente kurdas basadas en los alrededores de Mosul, que a veces han seguido las órdenes de los funcionarios del PDK en lugar de la cadena de mando del gobierno central; Oxford Analytica, *Irak: Las fuerzas de seguridad ganan fortaleza*, véase nota 328 *supra*. De acuerdo con Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, “*existen profundas tensiones entre los kurdos iraquíes y los árabes iraquíes, turcomanos y otras minorías. Esto amenaza con dividir las ISF a lo largo de las líneas árabes y kurdas y debilitar los esfuerzos de las ISF para derrotar por completo a Al-Qaeda en Irak*”; véase también Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, pp. vii y xi 92-95, véase nota 327 *supra*.

³⁴⁹ Oxford Analytica, *Irak: Las fuerzas de seguridad ganan fortaleza*, véase nota 328 *supra*.

³⁵⁰ Véase, por ejemplo, SIGIR, *Informe al Congreso de octubre de 2008*, nota 215 *supra*; ICG, *Irak después de la segunda escalada militar: la necesidad de una nueva estrategia política*, pp. 18-21, nota 221 *supra*.

³⁵¹ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 1, véase nota 215 *supra*. Véase también: Mark Tran y agencias, *Bush anuncia retiro de 8,000 soldados de Irak*, *The Guardian*, 9 de septiembre de 2008, <http://www.guardian.co.uk/world/2008/sep/09/iraq.usa>.

³⁵² En marzo de 2009 había un total de 142,000 tropas extranjeras en Irak, incluyendo 137,000 soldados de EE.UU. y 5,000 de varias nacionalidades, en su mayoría procedentes del Reino Unido; Brookings Institution, *Índice de Irak*, 12 de marzo de 2009, pp. 24-25, http://www.brookings.edu/saban/~media/Files/Centers/Saban/Iraq_Index/index.pdf.

³⁵³ Las siguientes gobernaciones han sido transferidas al Control Provincial Iraquí: Muzzana, 12 de julio de 2006; Thi-Qar, 21 de septiembre de 2006; Nayaf, 20 de diciembre de 2006; Misan, 18 de abril de 2007; Dahuk, Erbil y Suleimaniya, 30 de mayo de 2007; Kerbala, 29 de octubre de 2007; Basora, 16 de diciembre de 2007; Diwaniya, 16 de julio de 2008; Al-Anbar, 1 de septiembre de 2008; Babel, 23 de octubre de 2008, y Wassit, 29 de octubre de 2008. Está programado que las gobernaciones restantes (Kirkuk, Diyala, Salah Al-Din y Ninewa y, por último, Bagdad) sean transferidas a más tardar en junio de 2009; Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 29, véase nota 9 *supra*.

El Acuerdo sobre el Estatuto de las Fuerzas celebrado entre los gobiernos de Estados Unidos e Irak, que entró en vigor el 1 de enero de 2009, redujo drásticamente el papel de las tropas estadounidenses en la realización de operaciones de seguridad en forma independiente o el arresto y detención de sospechosos. El SOFA requiere que todas las acciones de las fuerzas estadounidenses sean coordinadas con las ISF³⁵⁴. Al parecer, esto plantea obstáculos especiales para las tropas estadounidenses que aún participan en operaciones de contrainsurgencia. Por ejemplo, en febrero de 2009 los funcionarios iraquíes dijeron que las tropas de Estados Unidos habían violado el acuerdo dos veces en las últimas semanas al atacar a presuntos delincuentes en Kirkuk, sin consultar con sus contrapartes iraquíes³⁵⁵. En virtud del SOFA, las tropas estadounidenses deben salir a mediados de 2009 de las ciudades, pueblos y aldeas y retirarse por completo de Irak a finales de 2011³⁵⁶. En un primer paso, los militares estadounidenses cerraron grandes bases y puestos ocupados sólo por sus tropas; sin embargo, aún no hay planes de dismantelar las denominadas estaciones conjuntas de seguridad, operadas junto con las ISF en Bagdad. Estas estaciones se establecieron como parte de la *escalada* a principios de 2007 para contener la violencia sectaria, imponer la ley y el orden e iniciar proyectos de reconstrucción³⁵⁷. El comandante de las Fuerzas Multinacionales indicó que algunas tropas de Estados Unidos permanecerán en las ciudades, incluso después de junio de 2009³⁵⁸.

175. El retiro de las Fuerzas Multinacionales de Irak será una prueba importante para las ISF, aún en desarrollo. Funcionarios y militares de los gobiernos de Irak y Estados Unidos, así como observadores independientes están divididos sobre el impacto del retiro de las tropas sobre la seguridad en Irak, y si las ISF serán capaces o no de llenar el vacío naciente, que se teme buscarán explotar los impulsores del conflicto. Si pueden sostenerse o no los avances en la seguridad hechos desde 2007 y conducir a una estabilización a largo plazo del país tras la retirada de las MNF-I, dependerá de varios asuntos de seguridad y políticos, incluidos el ritmo de la retirada, un mayor avance en el desarrollo de las ISF, la integración de los SoI³⁵⁹, la creación de gobiernos más representativos a nivel local y nacional mediante elecciones justas e incluyentes³⁶⁰ y la toma de decisiones políticas clave³⁶¹. El ritmo de la retirada es todavía una cuestión abierta. Con base en el SOFA, la retirada total de las tropas de combate estadounidenses está fijada para el 31 de diciembre de 2011. El presidente Barack Obama, quien convirtió en una pieza central de su campaña electoral el retiro de todas las tropas de combate dentro de 16 meses a partir de su toma de posesión (es

³⁵⁴ CNN, *Tropas de EE.UU. mantendrán bajo perfil en Irak*, 5 de diciembre de 2008, <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/12/05/iraq.security/>.

³⁵⁵ Alissa J. Rubin, *Militares de EE.UU. violaron dos veces en dos semanas el acuerdo de seguridad, dicen líderes iraquíes*, *The New York Times*, 6 de febrero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/02/07/world/middleeast/07iraq.html>.

³⁵⁶ Véase, “Acuerdo del Estatuto de las Fuerzas (SOFA)”.

³⁵⁷ Ernesto Londoño, *Tropas de EE.UU. inquietas con el cambio de reglas en Irak*, *The Washington Post*, 12 de enero de 2009, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2009/01/11/AR2009011102565.html>.

³⁵⁸ SIGIR, *Informe al Congreso de enero de 2009*, p. 44, véase nota 9 *supra*.

³⁵⁹ Véase “El rol de los ‘Hijos de Irak’”.

³⁶⁰ Véase “Elecciones locales y nacionales”.

³⁶¹ Véase “Decisiones políticas clave aún pendientes”.

decir, el 20 de mayo de 2010)³⁶², anunció el 1 de febrero de 2009 a los estadounidenses que un número considerable de los 140,000 soldados desplegados en Irak estaría en casa dentro de un año³⁶³. El fortalecimiento del primer ministro Al-Maliki como resultado de las recientes elecciones provinciales puede reforzar también el objetivo del gobierno de Estados Unidos de retirar sus fuerzas³⁶⁴. Altos funcionarios iraquíes, aunque expresaron algunas preocupaciones acerca de una rápida retirada estadounidense, dejaron en claro que ellos también están abiertos a una salida temprana de esas fuerzas, preparando el escenario para renegociar un plazo de retirada³⁶⁵. El primer ministro Al-Maliki anunció el 26 de enero de 2009 que el ritmo de la retirada “*se acelerará y se producirá antes de la fecha fijada en el acuerdo*”³⁶⁶. Por otra parte, el general Baha’ a Nouri Yassin, comandante de la Policía Nacional en Bagdad, hablando a título personal, dijo que las fuerzas de Estados Unidos debían permanecer un tiempo más y que “*no es el momento adecuado*” para una rápida retirada de Estados Unidos³⁶⁷.

176. Otras fuerzas de la coalición fuera de Estados Unidos, incluyendo el Reino Unido que tiene 4,100 soldados en Irak, y Australia con varios cientos de soldados, firmaron su propio acuerdo de seguridad con Irak el 23 de diciembre de 2008, que estipula su retiro para el 31 de julio de 2009³⁶⁸.

D. El rol de los “Hijos de Irak”

177. A finales de 2006, las tribus suníes y los antiguos grupos insurgentes en la provincia de Al-Anbar comenzaron a volverse contra Al-Qaeda, que tenía allí su fortaleza. A principios de 2007 las fuerzas armadas estadounidenses comenzaron a apoyar y capacitar a estos grupos y a alentar la extensión de los movimientos del Despertar a otras provincias, incluyendo Bagdad, Diyala, Salah Al-Din, Babel, Ninawa y Kirkuk, donde la insurgencia suní lideró una violenta campaña contra las

³⁶² Obama dijo también que mantendría una “fuerza residual” en Irak y en la región para realizar misiones como las de la lucha contra el terrorismo de Al-Qaeda y proteger las instalaciones estadounidenses, como la nueva embajada de EE.UU. en Bagdad, aunque no especificó qué tan grande sería esa fuerza. También dijo que la retirada de las tropas de EE.UU. será “*responsable y progresiva*”; véase Obama/Biden, *Plan para poner fin a la guerra en Irak*, consultado el 8 de febrero de 2009, <http://www.barackobama.com/issues/iraq/>.

³⁶³ Ross Colvin, *Obama dice que la mayoría de tropas en Irak estarán en casa dentro de un año*, Reuters, 1 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/N01397189.htm>.

³⁶⁴ Oxford Analytica, *Irak: Las implicaciones de la elección son ambiguas*, 6 de febrero de 2009, <http://www.oxan.com/display.aspx?ItemID=ES148903>.

³⁶⁵ Mark Kukis, *¿Qué tan pronto es demasiado pronto para salir de Irak?*, *Time*, 26 de enero de 2009, <http://www.time.com/time/world/article/0,8599,1873494,00.html>; AP, *Irak dispuesto a ver salir pronto a las tropas de EE.UU.*, 22 de enero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/43847; Reuters, *Obama discutirá el retiro de tropas de Irak el miércoles*, 20 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/N20405853.htm>.

³⁶⁶ Reuters, *Primer ministro de Irak espera acelerar retirada de EE.UU.*, 26 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LQ237863.htm>.

³⁶⁷ Mark Kukis, *¿Qué tan pronto es demasiado pronto para salir de Irak?*, véase nota 365 supra.

³⁶⁸ UPI, *Gran Bretaña, Australia e Irak firman pacto sobre tropas*, 31 de diciembre de 2008, http://www.upi.com/Top_News/2008/12/31/Britain_Australia_Iraq_sign_troop_pact/UPI-47281230733945/; Saif Hamid y Ned Parker, *Irak aprueba trato de seguridad que permite permanencia de las tropas británicas*, Los Angeles Times, 24 de diciembre de 2008, <http://www.latimes.com/news/nationworld/world/la-fg-iraq24-2008dec24,0,6784776.story>.

Fuerzas Multinacionales, las ISF y los civiles. Los integrantes de los SoI lucharon junto con las Fuerzas Multinacionales y las ISF, estuvieron a cargo de los puestos de control, llevaron a cabo patrullajes y aportaron trabajo de inteligencia sobre actividades insurgentes, mediante su conocimiento del medio y sus contactos.

178. Se le atribuye a los SoI –que controlan en gran medida las áreas dominadas por suníes en las gobernaciones centrales, incluidos los barrios bagdadíes dominados por los suníes– haber ayudado a calmar zonas que antes eran particularmente violentas e inaccesibles. En Bagdad (en contraposición a las zonas más rurales de la provincia de Al-Anbar), los consejos del Despertar están menos basados en la tribu pues la población no es de una tribu y en general los lazos tribales son más débiles, pero en gran parte están compuestos por antiguos insurgentes³⁶⁹. Los consejos están fragmentados y desconectados, sólo ejercen control en sus respectivos barrios³⁷⁰. Por ejemplo, al parecer hay 35 diferentes grupos en Bagdad, donde se basan más de la mitad de los SoI³⁷¹.

179. Se supone que esta gran fuerza en su mayoría suní y tribal es un arreglo de seguridad temporal y sus más de 90,000 integrantes³⁷² deben de ponerse a las órdenes del gobierno y ser empleados en las fuerzas armadas o en el sector público. Para el otoño de 2008 el gobierno iraquí gradualmente asumió la responsabilidad de más de 84,000 integrantes de los SoI en Bagdad (a partir de 1 de octubre de 2008)³⁷³; Diyala, Babel, Diwaniya y Wassit (al 1 de enero de 2009)³⁷⁴; Al-Anbar (1 de febrero de 2009)³⁷⁵, así como las gobernaciones de Kirkuk y Ninewa (1 de marzo de 2009)³⁷⁶.

³⁶⁹ Esta composición al parecer también hace que los grupos en Bagdad sean más propensos a la infiltración; véase Fadhil Ali, *Se acusa a Irán de infiltrar y sabotear los Consejos del Despertar de Irak*, Fundación Jamestown, *Terrorism Focus*, volumen 5, número 14, 9 de abril 9 de 2008, http://www.jamestown.org/single/?no_cache=1&tx_ttnews%5Btt_news%5D=4840; véase también Brian Katulis, Peter Juul y Ian Moss, *Despertar a nuevos peligros en Irak*, Center for American Progress, febrero de 2008, p. 6, http://www.americanprogress.org/issues/2008/02/pdf/new_dangers.pdf.

³⁷⁰ Katulis, Juul y Moss, *Despertar a nuevos peligros en Irak*, véase nota 369.

³⁷¹ Charles Levinson, *El ejército iraquí se prepara para pagarle a los grupos combatientes suníes*, *USA Today*, 10 de noviembre de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2008-11-09-awakening-councils_N.htm.

³⁷² Para diciembre de 2008 había 92,000 personas registradas con los militares estadounidenses, que se refieren a ellos como “Hijos de Irak”; Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. iv, véase nota 9 *supra*. Sin embargo, la cifra del Departamento de Defensa no incluye a los 25,000 miembros de los Consejos del Despertar de Al-Anbar. Alrededor del 20% (18,000 personas) de la fuerza son chiíes, la gran mayoría son suníes; <http://www.brookings.edu/saban/iraqindex.aspx>; *Brookings Institution, Índice de Irak*, 19 de febrero de 2009, p. 11, (en adelante: *Índice de Irak*, 19 de febrero de 2009).

³⁷³ El gobierno iraquí también asumió pagar sus sueldos mensuales (300 dólares para el personal de nivel inferior), a partir del 1 de noviembre de 2008; Richard Tomkins, *Incorporación de los Hijos de Irak*, RFE/RL, 15 de diciembre de 2008, http://www.rferl.org/content/Incorporating_The_Sons_Of_Iraq/1359808.html; Charles Levinson, *El ejército iraquí se prepara para pagarle a los grupos combatientes suníes*, *USA Today*, 10 de noviembre de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2008-11-09-awakening-councils_N.htm.

³⁷⁴ Jim Heintz, *El gobierno asume el control de Hijos de Irak en Diyala*, AP, 4 de enero de 2009, http://www.boston.com/news/world/middleeast/articles/2009/01/04/government_gets_control_of_sons_of_iraq_in_diyala/.

³⁷⁵ A diferencia de las otras provincias donde el ejército iraquí está asumiendo el control de los SoI, en Al-Anbar el SoI se transfieren a la policía, con la que habían forjado una estrecha relación desde sus

En los próximos meses se deben asumir unos 10,000 SoI en la provincia de Salah Al-Din³⁷⁷.

180. La transferencia de los SoI al control del gobierno iraquí ha transcurrido sin problemas hasta el momento³⁷⁸; sin embargo, persiste la incertidumbre sobre su futuro económico y político. El gobierno iraquí prometió absorber al 20% de los SoI en las Fuerzas de Seguridad Iraquíes y ofrecerle al resto empleo civil. Sin embargo, el proceso ha sido lento y “*subsisten las preocupaciones con respecto a la capacidad y voluntad del gobierno de Irak encabezado por chiíes de absorber o pensionar a los SOI*”³⁷⁹. La cantidad de integrantes de los SoI incorporados a las ISF varía de 5,200 a 20,000, según los informes³⁸⁰. Dado “*el aumento del desempleo y la caída de los precios del petróleo, los problemas económicos podrían dificultar la integración*” [en empleos del gobierno civil]³⁸¹. La Oficina de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCHA) ya advirtió que Irak no puede sostener el elevado número de empleados del sector público³⁸². Por otra parte, las ambiciones políticas de los SoI

-
- primeros días en; MNF-I, *Completa la transferencia de los Hijos de Irak de Al-Anbar*, 9 de febrero de 2009, http://www.mnfiraq.com/index.php?option=com_content&Task=View&ID=25359&Itemid=128.
- ³⁷⁶ Barry Parker, *Gobierno de Irak controlará a partir de abril las milicias suníes respaldadas por EE.UU.*, AFP, 12 de marzo de 2009, http://news.yahoo.com/s/afp/20090312/pl_afp/iraqsmilitarymilitia.
- ³⁷⁷ Tim Cocks, *EE.UU. le entrega casi todas las guardias suníes al control iraquí*, Reuters, 21 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LL466696.htm>.
- ³⁷⁸ De acuerdo con Kenneth Katzman, un especialista en asuntos de Oriente Medio del CRS, “*ha sido más terso de lo esperado. Han pasado casi dos meses [desde el traspaso del 1 de octubre], y hasta ahora no he visto ningún problema importante*”; Greg Bruno, *Encontrar un lugar para los “Hijos de Irak”*, CFR, 9 de enero de 2009, <http://www.cfr.org/publication/16088/>.
- ³⁷⁹ SIGIR, véase *Informe al Congreso de enero de 2009*, p. 14, nota 9 *supra*.
- ³⁸⁰ Según la *Brookings Institution*, 5,200 quedaron integrados en las ISF; 2,300 fueron investigados para posibles puestos en las ISF y unos 15,000 encontraron otro empleo permanente (en octubre de 2008); *Índice de Irak*, 19 de febrero de 2009, véase nota 372 *supra*, p. 11. De acuerdo con el Departamento de Defensa de EE.UU., que expresó su preocupación por el lento ritmo de la transición, más de 16,000 miembros del Despertar hicieron la transición en 2006 y 2007, mientras que en el 2008 sólo un pequeño número fue integrado en las ISF o en otro empleo; Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de septiembre de 2008*, p. 7, véase nota 231 *supra*. Véase también Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, pp. viii, 143, nota 327 *supra*.
- ³⁸¹ Greg Bruno, *Encontrar un lugar para los “Hijos de Irak”*, véase nota 378 *supra*.
- ³⁸² OCHA advirtió en *Análisis de la fuerza de trabajo 2003-2008*, que “*la reciente brusca caída en los precios del petróleo y la ausencia de otras fuentes de presupuesto hace insostenible este nivel de empleo público*”. El empleo en el sector público, que se ha duplicado desde el año 2005, actualmente constituye el 60% de todos los empleos a tiempo completo en Irak. El desempleo es particularmente alto entre los hombres jóvenes; un 28% de los hombres de 15 a 29 años no tiene trabajo. El informe señala que los sectores público y privado del Irak no están preparados para proporcionar puestos de trabajo para los 450,000 nuevos integrantes anualmente en la fuerza laboral. Los hombres desempleados jóvenes son particularmente vulnerables al reclutamiento insurgente; Tina Susman, *Los jóvenes desempleados de Irak amenazan la estabilidad, dice informe*, *Los Angeles Times*, 16 de febrero de 2009, <http://www.latimes.com/news/nationworld/iraq/complete/la-fg-iraq16-2009feb16.0.1693723.story>; AFP, *Demasiados iraquíes trabajan en el gobierno: Naciones Unidas*, 15 de febrero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/45294; *Los Angeles Times*, *Irak: El desempleo está mal y va cada vez peor*, Babylon & Beyond, <http://latimesblogs.latimes.com/babylonbeyond/2009/02/iraq-iraqunemp.html>.

preocupan al gobierno dominado por chiíes³⁸³. Mutua desconfianza y hostilidad siguen siendo frecuentes entre las partes³⁸⁴. Los arrestos hechos por las ISF y los ataques dirigidos a líderes de los SoI en Diyala en octubre de 2008³⁸⁵, así como las declaraciones públicas de altos funcionarios del gobierno pidiendo la disolución del programa Hijos de Irak aumentaron los temores de que el gobierno se propone en última instancia desmantelar el programa sin proporcionar alternativas adecuadas³⁸⁶, en particular a la luz de la disminución de la supervisión de Estados Unidos³⁸⁷. A menos de que se encuentren puestos de trabajo y oportunidades económicas para un gran segmento de la fuerza, y que también se incluya a los Hijos de Irak en el reparto del poder local y nacional, están en juego los logros que ha tenido el programa de los SoI y muchos elementos, armados y desempleados, podrían recurrir una vez más a las hostilidades contra el gobierno central³⁸⁸.

181. Tomando en cuenta el aumento en atentados suicidas con bombas cometidos por mujeres³⁸⁹, las Fuerzas Multinacionales reclutaron a unas 1,000 mujeres en

³⁸³ Ídem; Jack Fairweather, *Ambiciones políticas de líder tribal suní preocupan a la élite de Bagdad*, FT, 19 de abril de 2008, http://www.ft.com/cms/s/0/112332c8-0dad-11dd-b90a-0000779fd2ac.html?nclick_check=1.

³⁸⁴ Greg Bruno, *Encontrar un lugar para los "Hijos de Irak"*, véase nota 378 *supra*; Richard Tomkins, *Incorporación de los Hijos de Irak*, RFE/RL, 15 de diciembre de 2008, http://www.rferl.org/content/Incorporating_The_Sons_Of_Iraq/1359808.html.

³⁸⁵ Una incursión de las ISF en la casa de un líder del Despertar en Diyala el 21 de octubre de 2008 reforzó las preocupaciones de que el gobierno iraquí, dominado por los chiíes, y los Consejos del Despertar, predominantemente suníes, se enfrenten en ausencia de supervisión de EE.UU., socavando las posibilidades de sostener las actuales mejoras en la seguridad; Oxford Analytica, *Irak: Incursión en Consejo del Despertar provoca tensiones*, 21 de octubre de 2008, <http://www.oxan.com/display.aspx?ItemID=ES146396>.

³⁸⁶ De acuerdo con el Departamento de Defensa de EE.UU., "las denuncias de que el gobierno de Irak ataca a líderes de los SoI en la provincia de Diyala son motivo de preocupación si son indicadores de la renuencia del gobierno a integrar a los SoI en las ISF o, en términos más amplios, a conciliar una provincia diversa"; Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de septiembre de 2008*, véase nota 231 *supra*, p. 7.

³⁸⁷ Según Kenneth Katzman, del CRS, "hasta que los EE.UU. no se retiren en realidad y no estén en absoluto relacionados con los asuntos de seguridad en Irak va a ser verdaderamente difícil decir cómo van a ser tratados los Hijos de Irak"; Greg Bruno, *Encontrar un lugar para los 'Hijos de Irak'*, véase nota 378 *supra*. Nir Rosen, en su testimonio ante el Congreso en abril de 2008, se refirió a los Consejos del Despertar como "nuevas milicias" y predijo que con la reducción de las tropas en Irak habrá "mayor espacio para que operen las milicias suníes y chiíes, que reanudarán la lucha por el control de Bagdad y sus alrededores"; Nir Rosen, *Testimonio preparado por Nir Rosen ante el Comité del Senado sobre Relaciones Internacionales*, abril de 2008, pp. 3, 4, <http://www.senate.gov/~foreign/testimony/2008/RosenTestimony080402p.pdf>; Joost Hiltermann del ICG, dijo que "si los estadounidenses salen, comenzará la lucha entre sí a menos de que en las alturas se llegue a acuerdos de reacomodo político y un régimen de reparto del poder"; Sam Dagher, *Ataques con bombas en los mercados: los bagdadíes quieren seguridad, no policía*, *Christian Science Monitor*, 4 de febrero de 2008, <http://www.csmonitor.com/2008/0204/p06s01-woiq.html>.

³⁸⁸ Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, véase nota 327 *supra*, p. viii; Greg Bruno, *Encontrar un lugar para los "Hijos de Irak"*, véase nota 378 *supra*. De acuerdo con el Secretario General la ONU, "la incorporación satisfactoria [de los combatientes suníes] a los órganos de gobierno y la vida civil será un factor determinante en la consolidación de beneficios de seguridad y la estabilidad en Irak en el tanto en que las fuerzas de seguridad del Estado asumen la creciente responsabilidad y mejoran sus capacidades en todo el país"; Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 14, véase nota 215 *supra*.

³⁸⁹ Véase párrafo 259 *infra*.

diversas provincias en un programa llamado “Hijas de Irak”. Ellas reciben entrenamiento para inspeccionar a mujeres en los puestos de control y en los accesos a las instalaciones del gobierno, ampliando así las capacidades de los SoI que, por motivos culturales, no pueden tratar a mujeres sospechosas. Además, el programa brinda ingresos muy necesarios para las mujeres que tienen pocas posibilidades de conseguir empleo³⁹⁰.

182. Hay fisuras dentro de los SoI, pues los grupos compiten por el poder y el acceso a los recursos. Esto se hizo evidente durante las últimas elecciones provinciales en la provincia de Al-Anbar, cuando los grupos tribales compitieron fieramente en las votaciones³⁹¹. Además, los partidos políticos tradicionales de árabes suníes, como el Partido Islámico Iraquí, recelan de los SoI que buscan representación política y los consideran competidores políticos³⁹². Los SoI también siguen siendo un objetivo importante para Al-Qaeda³⁹³, y al parecer también son blanco de facciones chiíes del Ejército del Mahdí y los cuerpos de Badr³⁹⁴. Los SoI también desconfían de los nuevos “consejos de apoyo”³⁹⁵ establecidos por el primer ministro, porque temen que sea una manera de dejarles de lado³⁹⁶.

³⁹⁰ SIGIR, véase *Informe al Congreso de enero de 2009*, p. 46, nota 9, *supra*. Véase también: CNN, *EE.UU. entrena a mujeres iraquíes para detectar a mujeres suicidas*, 24 de junio de 2008, <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/06/24/daughters.of.iraq/>; capitán de ejército Mike Starz, *Soldados ayudan a crear programa de “Hijas de Irak”*, Servicio de Prensa de las fuerzas estadounidenses, 18 de abril de 2008, <http://www.defenselink.mil/news/newsarticle.aspx?id=49628>.

³⁹¹ Sam Dagher, *Persisten las rivalidades tribales en la competencia por los cargos*, *The New York Times*, 19 de enero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/01/20/world/middleeast/20anbar.html>; International Herald Tribune, *El lado oscuro de los grupos del “Despertar” de Irak*, 4 de enero de 2008, <http://www.military.com/NewsContent/0,13319,159357,00.html>.

³⁹² Véase “Luchas por el poder político”.

³⁹³ A finales de diciembre de 2007 Osama bin Laden condenó a quienes se unen al movimiento del Despertar y los llamó “traidores” e “infieles”. Desde entonces, según se informa, ha habido un repunte excepcional en los ataques de Al-Qaeda contra miembros de los Consejos del Despertar; véase Greg Bruno, *Encontrar un lugar para los “Hijos de Irak”*, nota 378 *supra*. Véase también “Iraqíes afiliados a las MNF-I o las empresas extranjeras”.

³⁹⁴ Bill Roggio, *Irán socava el movimiento del Despertar de Irak*, *The Long War Journal*, 27 de febrero de 2008, http://www.longwarjournal.org/archives/2008/02/iran_undermines_iraq.php; Mardini, *La incertidumbre que encara el movimiento del Despertar pone en riesgo la estrategia norteamericana en Irak*, febrero de 2008; Farook Ahmed, *Hijos de Irak y fuerzas del Despertar*, ISW, nota descriptiva N° 23, 21 de febrero de 2008, p. 12, <http://www.understandingwar.org/files/reports/Backgrounder%2023%20Sons%20of%20Iraq%20and%20Awakening%20Forces.pdf>; Solomon Moore y Richard A. Opiel Jr., *Ataques ponen en peligro a milicias respaldadas por EE.UU. en Irak*, *The New York Times*, 24 de enero de 2008, http://www.nytimes.com/2008/01/24/world/middleeast/24sunni.html?_r=1&oref=slogin; Kathleen, Ridolfo, *Irak: Consejos del Despertar encaran presión de terroristas y políticos*, enero de 2008.

³⁹⁵ Para obtener más información sobre los “consejos de apoyo” véase: “Luchas por el poder político”.

³⁹⁶ AP, *Consejo Presidencial critica públicamente a Al-Maliki*, 22 de noviembre de 2008, <http://www.gulfnews.com/region/Iraq/10261815.html>; Hamza Hendawi, *Programa contra Al-Qaeda en Irak enfrenta incertidumbre*, AP, 29 de junio de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/2008-06-29-3345723750_x.htm.

E. Milicias chiíes

183. Desde 2004, Muqtada Al-Sadr y su Ejército del Mahdi jugaron un papel fundamental en la definición de la seguridad y el ambiente político en Bagdad y en las gobernaciones del sur. Al-Sadr, quien goza de un amplio apoyo popular entre los chiíes jóvenes y empobrecidos, ha perseguido sus objetivos por medios militares y, desde 2006, políticos. En 2004 el Ejército del Mahdi estuvo involucrado en dos levantamientos armados contra las fuerzas en Nayaf y en una lucha por el poder con otros grupos chiíes –en particular el Consejo Supremo Islámico de Irak y la organización Badr– que estalló en abierta violencia en 2006 y 2007. El Ejército del Mahdi también estuvo involucrado en una lucha violenta por el poder y el territorio con grupos insurgentes suníes en Bagdad, en la que hubo sistemáticos asesinatos sectarios y desplazamiento de suníes, y que resultó en un cambio significativo de la composición de las sectas de la capital, principalmente en 2006 y parte de 2007. En paralelo, el movimiento de Sadr también participaba en el proceso político. Al-Sadr, que ganó 30 escaños del Consejo de Representantes en las elecciones nacionales de diciembre de 2005, ayudó al primer ministro a ascender al poder y formar su gobierno en mayo de 2006. Sin embargo, pronto rompió con él y en abril de 2007 retiró a sus seis ministros del gabinete después de que Al-Maliki se negara a establecer un calendario para el retiro de tropas extranjeras de Irak³⁹⁷. Desde agosto de 2007, Al-Sadr ha impuesto una serie de ceses del fuego de forma unilateral a fin de recuperar el control del maltrecho Ejército del Mahdi y mejorar su lastimada reputación³⁹⁸. El alto al fuego unilateral, que en gran medida ha sido honrado por la corriente principal del JAM, es ampliamente considerado como un factor crucial para mejorar la seguridad de Irak dado a que han disminuido los tipos específicos de violencia asociados con el Ejército del Mahdi, en particular los asesinatos sectarios³⁹⁹. Además, la violencia interna de los chiíes ha disminuido en gran medida, aunque siguen los asesinatos selectivos de rivales políticos⁴⁰⁰. Las operaciones militares y las campañas de arresto en Basora, Ciudad Sadr en Bagdad, y Misan han debilitado aún más al JAM en sus bastiones.

184. Varias facciones disidentes del Ejército del Mahdi, así como los “grupos especiales” supuestamente apoyados por Irán, continúan haciendo frente a las ISF y las Fuerzas Multinacionales y tratan de desestabilizar el entorno de seguridad,

³⁹⁷ Sudarsan Raghavan, *Seis ministros leales a Sadr salen del gabinete en desafío a premier iraquí*, *The Washington Post*, 17 de abril de 2007, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2007/04/16/AR2007041600638.html>.

³⁹⁸ El 31 de agosto de 2007 Al-Sadr ordenó al JAM deponer sus armas por seis meses. Después de otra prórroga de seis meses a finales de febrero de 2008, extendió la congelación indefinidamente el 28 de agosto de 2008; BBC, *Sadr extiende la tregua de la milicia*, 28 de agosto de 2008, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7586284.stm

³⁹⁹ Sudarsan Raghavan, *Movimiento de Sadr busca su camino mientras otros ganan poder en Irak*, *The Washington Post*, 5 de diciembre de 2008, http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/12/04/AR2008120404371_pf.html; Richard A. Oppel Jr., *Sadr le ordena al Ejército del Mahdi extender el cese al fuego*, *International Herald Tribune*, 22 de febrero de 2008, <http://www.iht.com/articles/2008/02/22/mideast/iraq.php>; Bill Roggio, *Informe: Sadr extenderá el cese al fuego*, *The Long War Journal*, 21 de febrero de 2008, http://www.longwarjournal.org/archives/2008/02/report_sadr_to_exten.php.

⁴⁰⁰ Véase “*Iraquíes afiliados a partidos que luchan por el poder*”.

independientemente de las instrucciones Al-Sadr⁴⁰¹. Se dice que estos grupos quedaron debilitados por las recientes redadas en sus fortalezas en Bagdad y en las provincias del sur, que tuvieron como resultado numerosas muertes y arrestos; también se dice que muchos de sus líderes huyeron a Irán, donde se reagrupan, entrenan y rearmen con la intención de regresar a Irak⁴⁰². Los informes de detenciones y descubrimientos de escondites de armas, sobre todo en las gobernaciones del sur, así como una serie de ataques en los últimos meses, parecen indicar que los milicianos han regresado y mantienen la capacidad de alterar el entorno de seguridad⁴⁰³. Algunos de esos grupos al parecer también participan en actividades delictivas⁴⁰⁴.

F. Violencia sectaria y segregación

185. En gran medida ha disminuido la generalizada violencia sectaria entre las comunidades suníes y chiíes que se apoderó entre 2005 y 2007 de las partes del país donde conviven ambos grupos. La disminución obedece a varios factores, incluyendo el giro de tribus y antiguos grupos insurgentes contra Al-Qaeda⁴⁰⁵; los repetidos ceses al fuego del Ejército del Mahdi⁴⁰⁶; el despliegue de 30,000 soldados de los Estados Unidos⁴⁰⁷ y su mayor presencia en las calles de Bagdad, y –posiblemente– la segregación *de facto* que hizo la limpieza sectaria en zonas que antes fueron mixtas.

186. Desde la escalada de violencia sectaria después del bombardeo de Samarra en febrero de 2006, se ha alterado drásticamente la estructura demográfica de las zonas mezcladas de Irak, y de Bagdad en particular. Esto es más evidente en la capital, que ha pasado de ser una

⁴⁰¹ Véase, por ejemplo, Kenneth Katzmán, *Las actividades e influencia de Irán en Irak*, Informe del Servicio de Investigación del Congreso, 13 de febrero de 2009, <http://www.fas.org/sgp/crs/mideast/RS22323.pdf>; Mark Mazzetti, *Documentos dicen que Irán ayuda a las milicias de Irak*, *The New York Times*, 18 de octubre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/10/19/world/middleeast/19intel.html?em>; Joseph Felter y Brian Fishman, *Estrategia iraní en Irak: Política y “otros medios”*, Combating Terrorism Center en West Point, 13 de octubre de 2008, http://ctc.usma.edu/Iran_Iraq.asp; Marisa Cochrane, *Se regeneran los grupos especiales*, ISW, Informe Irak N° 11, 2 de septiembre de 2008, <http://www.understandingwar.org/files/reports/IraqReport11.pdf>; Comité del Senado de las Fuerzas Armadas de EE.UU., *Declaración del general David H. Petraus, Comandante, Fuerzas Multinacionales en Irak*, 8 de abril de 2008, http://armed-services.senate.gov/transcripts/2008/04_abril/A_Full_Comité/08-33-4-8-08.pdf; Kimberley Kagan, *La guerra vía terceros de Irán contra EE.UU. e Irak*, ISW, Informe Irak N° 6, 29 de agosto de 2007, <http://www.understandingwar.org/files/reports/IraqReport06.pdf>.

⁴⁰² Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 18, véase nota 9.

⁴⁰³ VOI, *Documentos dicen que Irán ayuda a milicia iraquí*, 19 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/38174.

⁴⁰⁴ Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 5, véase nota 9 *supra*.

⁴⁰⁵ Véase “*Rol de los Consejos del Despertar*”.

⁴⁰⁶ Véase “*Milicias chiíes*”.

⁴⁰⁷ Véase “*Papel actual de las Fuerzas Multinacionales*”.

“ciudad étnicamente mixta a un mosaico de enclaves étnicos y religiosos rivales, cuyos residentes rara vez se intersectan fuera de sus comunidades rodeadas de vallas”⁴⁰⁸.

187. Hasta 2003 Bagdad solía tener una población de mayoría suní y posteriormente se convirtió en una ciudad de mayoría chií. Los chiíes constituyen en la actualidad una clara mayoría en más de la mitad de todos los barrios y varias zonas suníes se han visto rodeadas por barrios predominantemente chiíes. Bagdad es ahora una ciudad segregada donde los suníes viven en “ghettos rodeados por muros de hormigón para protegerse de los ataques de las milicias y los coches bomba”⁴⁰⁹. Al parecer, ahora hay por lo menos once enclaves suníes y chiíes separados y rodeados de muros⁴¹⁰. Recientemente se ha informado de que en algunas partes de la ciudad están desmantelando los muros de la segregación en un signo de relativa normalización⁴¹¹. Sin embargo, continúa la homogeneización de los barrios pues son muy limitados los regresos de suníes a las zonas dominadas por chiíes y viceversa y ha habido informes de ataques selectivos sobre los repatriados de ambas sectas⁴¹². En junio de 2008, cientos de chiíes desplazados se manifestaron en Bagdad para protestar contra los SoI del barrio Adil, dominado por los suníes, diciendo que les impedían regresar a sus hogares allí⁴¹³.

188. A pesar del drástico descenso de la violencia sectaria desde finales de 2007, los grupos extremistas como Al-Qaeda pretenden encender la violencia sectaria lanzándose contra sitios chiíes, incluyendo sus lugares religiosos o los peregrinos en las festividades, principalmente en zonas de Bagdad, Babel y Kerbala, dominadas por chiíes pero también en áreas suníes donde los chiíes constituyen una minoría, como Diyala, Salah Al-Din y Ninawa. Por ejemplo, por tres días consecutivos los insurgentes atacaron a peregrinos chiíes durante el rito religioso del *Arba'een* en las gobernaciones de Bagdad, Babel y Kerbala y mataron por lo menos a 65 personas e hirieron a muchas más. A principios de 2010, docenas de peregrinos que conmemoraban el aniversario de la muerte del imán Hussein fueron muertos o heridos en Bagdad y Khanaqin, Diyala. En ocasiones se encuentran cadáveres en las

⁴⁰⁸ Glenn Kessler, *Violencia étnica y sectaria*, *The Washington Post*, 9 de abril de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/04/08/AR2008040803527.html?sid=ST2008040803815>.

⁴⁰⁹ Leila Fadel, *La seguridad en Irak todavía es difícil de alcanzar*, *McClatchy Newspapers*, 9 de septiembre de 2007, <http://www.mcclatchydc.com/homepage/story/19566.html>.

⁴¹⁰ De acuerdo con *Foreign Policy In Focus*, la política militar de EE.UU. “se ha tratado menos acerca de minimizar la violencia que de contener a la población de Irak”; véase Steve Niva, *Los nuevos muros de Bagdad*, *Foreign Policy In Focus*, 21 de abril de 2008, <http://www.fpiif.org/fpif.txt/5162>; véase también Anthony Shadid, *Bagdad, una ciudad dividida, con muros en cada esquina*, *The Washington Post*, 4 de enero de 2009, en http://www.boston.com/news/world/middleeast/articles/2009/01/04/baghdad_a_city_divided_with_walls_at_every_turn/.

⁴¹¹ Stephen Farrell, Alissa J. Rubin, Sam Dagher y Erica Goode, *Mientras los temores decrecen, Bagdad ve caer los muros*, *The New York Times*, 9 de octubre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/10/10/world/middleeast/10walls.html>; véase también Laith Hammoudi, *Los iraquíes cruzan la brecha en Bagdad*, *McClatchy Newspapers*, 12 de noviembre de 2008, http://seattletimes.nwsource.com/html/nationworld/2008380170_iraqbridge12.html.

⁴¹² Véase “Miembros de minorías étnicas y religiosas que regresan a lugares donde constituyen una minoría”.

⁴¹³ Hamza Hendawi, *Programa contra Al-Qaeda en Irak enfrenta incertidumbre*, AP, 29 de junio de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/2008-06-29-3345723750_x.htm.

calles de Bagdad y otras zonas mixtas que a menudo tienen signos de tortura y heridas de bala. Con frecuencia es difícil determinar si se trata de remanentes de la violencia sectaria o meros actos delictivos o ambas cosas⁴¹⁴.

G. Operaciones militares transfronterizas de las fuerzas iraníes y turcas

189. Las fuerzas de Irán y Turquía han efectuado reiteradas campañas militares transfronterizas, ante los informes sobre la presencia de varios miles de combatientes del Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK) y del Partido para una vida libre del Kurdistan (PJAK) en las remotas zonas montañosas del norte de Irak. Esas campañas han causado daños materiales, algunas bajas civiles⁴¹⁵ y desplazamiento de población, en su mayor parte temporal⁴¹⁶. Las tensiones estallaron a finales de 2007 y dieron lugar al despliegue de miles de soldados turcos en la frontera, así como una serie de bombardeos aéreos de las zonas fronterizas en noviembre y diciembre de 2007. El 21 de febrero de 2008 Turquía lanzó una ofensiva de una semana por tierra y aire en el Kurdistan iraquí dirigida contra el PKK, que Turquía afirma que está utilizando el norte de Irak como una plataforma de lanzamiento para los ataques en su contra. Un breve enfrentamiento entre los *peshmerga* kurdos y las tropas turcas cerca de Dahuk no resultó en un enfrentamiento armado⁴¹⁷. El Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, expresó su preocupación por la escalada, diciendo que “*la protección de la vida de civiles en ambos lados de la frontera sigue siendo una preocupación primordial*”⁴¹⁸, e Irak y los Estados Unidos instaron a Turquía a poner fin a su incursión tan pronto como fuera posible en medio de temores de una escalada regional de las tensiones⁴¹⁹. Turquía dijo que había dado al

⁴¹⁴ UNAMI HRO, *Informe de derechos humanos 1 de enero - 30 de junio de 2008*, de diciembre de 2008, p. 11, http://www.uniraq.org/documents/UNAMI_Human_Rights_Report_January_June_2008_EN.pdf (en adelante: UNAMI, *Informe de derechos humanos junio de 2008*). Véase también “*Seguridad en las gobernaciones centrales*” (Bagdad) y “*Seguridad en las gobernaciones del sur*” (Wassit, Misan).

⁴¹⁵ Durante los bombardeos de marzo de 2008 resultaron heridos de cinco a ocho aldeanos, murieron unas cuantas cabezas de ganado y los huertos resultaron quemados; ACNUR, enero de 2009.

⁴¹⁶ Aún no han podido regresar 300 familias (alrededor de 900 personas) desplazadas de sus aldeas en Zharawa y el sub distrito de Sangasar en el distrito de Pishdar, provincia de Suleimaniya, desde diciembre de 2007, debido a las actividades militares en el área. En las zonas Rawandouz, Soran y Choman, provincia de Erbil, entre 150 y 200 personas siguen desplazadas hasta la fecha; ACNUR, febrero de 2009. Según la Dirección de Desplazamiento y Migración (DDM) en Erbil, el bombardeo transfronterizo entre mediados de 2007 y 2008 afectó alrededor de 100 aldeas y a 2,000 personas en la provincia de Erbil, incluyendo el desplazamiento interno de algunos de ellos y la destrucción de sus casas, la ganadería y la tierra agrícola; información de DDM Erbil, febrero de 2009. Véase también: ACNUR, *El ACNUR ayuda a las familias desplazadas en el norte de Irak*, 18 de marzo de 2009, en <http://www.unhcr.org/news/NEWS/49c7b8ec2.html>.

⁴¹⁷ Turquía mantenía pequeñas bases en el norte de Irak desde antes de las ofensivas en el decenio de 1990. Cuando los tanques turcos intentaron salir de una de esas bases en la gobernación de Dahuk, los *peshmerga* los detuvieron, lo que casi llevó a ambos ejércitos a una confrontación; Mariam Karouny, *Irak protesta contra la incursión turca en el norte*, Reuters, 22 de febrero de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L22815380.htm>.

⁴¹⁸ AP, *Turquía lanza incursión terrestre en Irak*, 22 de febrero de 2008, <http://www.iht.com/articles/ap/2008/02/22/news/Turkey-Iraq.php>.

⁴¹⁹ BBC, *Salen tropas turcas de Irak*, 29 de febrero de 2008, <http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/7270566.stm>. El gobierno iraquí denunció la incursión del ejército turco diciendo que las tensiones podrían escalar si las fuerzas militares kurdas

PKK una “lección” al causar muchas bajas y severos daños a su infraestructura en la región, y prometió que vendrían “otras lecciones”⁴²⁰. Algunos analistas dicen que el impacto de la operación en la capacidad operativa del PKK fue limitado, pues durante todo 2008 continuaron los ataques, supuestamente lanzados desde Irak, contra las fuerzas de seguridad e infraestructura de Turquía⁴²¹. Recientemente el gobierno turco se comprometió a utilizar más bien medios diplomáticos y también buscó contactos directos con el KRG, al que durante mucho tiempo había acusado de tolerar e incluso ayudar al PKK⁴²². El Gobierno Regional del Kurdistan repetidamente se ha comprometido a detener los ataques de los combatientes del PKK y del PJAK, desde su territorio contra Turquía e Irán⁴²³. A finales de enero de 2009 Turquía, Irak y Estados Unidos acordaron establecer un centro de mando conjunto en Erbil en las siguientes semanas para reunir información de inteligencia en la lucha contra el PKK⁴²⁴. A finales de marzo de 2009 el presidente turco Abdullah Gul hizo en una visita histórica a Irak, consolidando las relaciones con los líderes iraquíes y buscando relaciones más estrechas con el Gobierno Regional del Kurdistan. El presidente instó al primer ministro kurdo Nechirvan Barzani a “adoptar una posición clara” contra los rebeldes del PKK que utilizan a Irak como una base para atacar Turquía⁴²⁵. Barzani reiteró que el gobierno kurdo no permitirá que el PKK utilice el Kurdistan iraquí para llevar a cabo ataques dentro de Turquía⁴²⁶. Además dijo que apoya una amnistía general para los rebeldes del PKK,

fueran arrastradas a la lucha, en cuyo caso estarían en peligro las vidas de civiles y la infraestructura. El KNA, en un período extraordinario de sesiones, aprobó por unanimidad autorizar a los *peshmerga* a defenderse a sí mismos y la región del Kurdistan, en caso de ser atacados por las tropas turcas. También pidió al gobierno turco una compensación por las pérdidas materiales sufridas como consecuencia de la incursión; Kim Gamel, *Gobierno iraquí demanda el retiro de Turquía de su territorio*, AP, 26 de febrero de 2008, http://www.huffingtonpost.com/2008/02/26/iraq-government-demands-t_n_88501.html.

⁴²⁰ Según el ejército turco, abatió a 240 militantes del PKK. Además los ataques terrestres y aéreos turcos destruyeron parcial o totalmente 126 cuevas, 290 albergues, 12 centros de comando, seis centros de formación, 23 servicios logísticos, 29 instalaciones de señales y comunicaciones, 40 trincheras y 59 emplazamientos antiaéreos. Estas cifras no fueron confirmadas por fuentes independientes; Gareth Jenkins, *Análisis militar de la incursión de Turquía en el norte de Irak*, Fundación Jamestown, Terrorism Monitor volumen 6, número 5, 7 de marzo de 2008, http://www.jamestown.org/programs/gta/single/?tx_ttnews%5Btt_news%5D=4774&tx_ttnews%5BbackPid%5D=167&no_cache=1.

⁴²¹ Por ejemplo, el 3 de octubre de 2008 el PKK atacó un puesto militar en Aktutun, en el este de Turquía, y mató a 15 soldados e hirió a otros 20; Sabrina Tavernise, *15 soldados turcos muertos en combate con rebeldes*, *The New York Times*, 4 de octubre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/10/05/world/europe/05turkey.html>.

⁴²² Kurdo NET, *Turquía: Irak promete cooperar contra rebeldes kurdos del PKK*, 25 de diciembre de 2008, <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2008/12/turkeykurdistan2057.htm>; Lale Sariibrahimogly, *El dilema iraquí de Turquía*, *Zaman Today*, 16 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41662.

⁴²³ AFP, *Irak pretende detener ataques de rebeldes del PKK en Turquía, Irán*, 24 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42256.

⁴²⁴ Reuters, *Turquía, Irak y EE.UU. intensifican esfuerzos para luchar contra el PKK*, 23 de enero de 2009, <http://www.reuters.com/article/latestCrisis/idUSL277063>.

⁴²⁵ Reuters, *Gul de Turquía presiona al PM kurdo sobre rebeldes del PKK*, 24 de marzo de 2009, http://www.khaleejtimes.com/DisplayArticleNew.asp?col=§ion=middleeast&xfile=data/middleeast/2_009/March/middleeast_March472.xml.

⁴²⁶ Reuters, *Hechos: Turquía mejora lazos con Irak*, 25 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LP957164.htm>.

algo que el presidente turco al parecer ha descartado⁴²⁷. Los bombardeos turcos de las zonas fronterizas continuaron a lo largo de 2008 y 2009⁴²⁸.

H. La seguridad en las gobernaciones centrales⁴²⁹

1. Gobernación de Al-Anbar

190. La gobernación de Al-Anbar se convirtió en la undécima de 18 provincias de Irak que entregaron las Fuerzas Multinacionales a las ISF el 1 de septiembre de 2008, después de dos aplazamientos anteriores⁴³⁰. Al-Anbar es la gobernación más grande del Irak y tiene una sociedad predominantemente tribal que es casi en su totalidad árabe suní. Inicialmente, después de la caída del antiguo régimen, los líderes de los grupos tribales dominantes se oponían de forma abierta a la presencia de Estados Unidos y el gobierno central iraquí, y apoyaron de manera abierta y encubierta a los grupos insurgentes. Durante mucho tiempo Al-Anbar fue un bastión de Al-Qaeda, hasta que las tribus establecieron el Consejo de Salvación de Anbar a finales de 2006 y en gran medida expulsaron a Al-Qaeda. Desde 2007, las mejoras en la seguridad han sido importantes y los niveles generales de violencia han disminuido drásticamente⁴³¹. No obstante, persiste la presencia de Al-Qaeda, que es capaz de cometer asesinatos selectivos y ataques suicidas y con coches bomba que causan bajas masivas⁴³². Algunos sugieren que, como resultado de las operaciones de seguridad en la gobernación de Ninawa, algunos integrantes de Al-Qaeda pueden

⁴²⁷ Hurriyet, *Barzani considera amnistía al PKK como un paso positivo, Turquía lo descarta*, 24 de marzo de 2009, <http://www.hurriyet.com.tr/english/domestic/11278465.asp>.

⁴²⁸ Según el Departamento de Defensa de EE.UU., el número de operaciones turcas a través de las fronteras en el norte de Irak en 2008 fue el mayor desde 2003 a pesar de la mejora de las relaciones entre los gobiernos de Irak y Turquía; Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 5, véase nota 9 *supra*. Según el ejército turco 670 combatientes del PKK fueron abatidos en 2008, mientras que otros cientos fueron detenidos y encarcelados. Alega que lanzó 373 ataques contra las bases del PKK durante 2008; Adnkronos International, *Turquía: El PKK rechaza las cifras de las bajas de militantes*, 9 de enero de 2009, <http://www.adnkronos.com/AKI/English/Security/?id=3.0.2890621944>.

⁴²⁹ Nota: las siguientes evaluaciones de seguridad por gobernación no consideran las recientes elecciones provinciales de 31 de enero de 2009, pues los efectos de posibles cambios de poder aún no tienen un impacto inmediato en materia de seguridad. Para obtener información sobre los resultados preliminares de las elecciones y los posibles efectos a nivel local, consulte “*Elecciones locales y nacionales*”.

⁴³⁰ Veintitrés mil soldados estadounidenses permanecían en la gobernación en enero de 2009, en comparación con los 37,000 en febrero de 2008. Los militares estadounidenses indicaron que los contingentes podrían reducirse “sustancialmente” después de las elecciones provinciales en enero de 2009. La seguridad está ahora principalmente en manos de unos 28,000 policías y 8,000 miembros del ejército iraquí; AP, *General de EE.UU.: dirigentes iraquíes fallaron en Anbar*, 7 de enero de 2009, con <http://www.msnbc.msn.com/id/28544986/>; AFP, *En la pacífica Anbar, comandante de EE.UU. optimista acerca de los recortes de tropas*, 24 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/38608.

⁴³¹ Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 24, véase nota 9 *supra*.

⁴³² Por ejemplo, el 8 de noviembre de 2008, una atacante suicida detonó su chaleco de explosivos frente a un hospital cerca de Faluya, mató a tres personas e hirió a siete; AFP, *Mujer suicida mata a tres personas en hospital iraquí*, 9 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39589. Véase a continuación para obtener más información.

haberse trasladado (o regresado) a Al-Anbar⁴³³. La mayoría de los ataques ocurren en la ciudad de Faluya y sus alrededores y en las áreas del este hacia Bagdad, pues la proximidad de la capital hace más permisivas las actividades insurgentes. En su mayoría, los ataques están dirigidos contra las ISF, las Fuerzas Multinacionales y los miembros de los Consejos del Despertar, pero a menudo resultan en bajas civiles⁴³⁴. También son blanco de los grupos armados los funcionarios de seguridad⁴³⁵, líderes tribales y de los SoI⁴³⁶, los funcionarios de gobierno y de los partidos políticos⁴³⁷ así

⁴³³ Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 24, véase nota 9 *supra*.

⁴³⁴ Entre noviembre de 2008 y febrero de 2009 se informó de los siguientes incidentes: el 19 de febrero de 2009, dos civiles resultaron heridos cuando un artefacto explosivo estalló en Faluya oriental; VOI, *Dos civiles heridos en explosión de artefacto en Faluya*, 20 de febrero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articulos.php/article/45636; el 24 de enero de 2009 murieron 13 personas en un atentado con coche bomba contra una patrulla de policía cerca de Faluya; BBC, *Explosión de coche bomba mata a 13 en Faluya*, 24 de enero de 2009, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7848930.stm; el 28 de diciembre de 2008 un coche bomba estalló contra una patrulla de policía en la entrada oriental de Faluya, murieron dos personas y seis resultaron heridas; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 28 diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 28 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58619.html>. El 4 de diciembre de 2008 al menos 15 personas murieron y casi 150 resultaron heridas en dos ataques suicidas con coche bomba contra puestos de policía en Faluya. Fallecieron mujeres, niños y policías; Saddam al-Dulaimi, *Las bombas vuelven a Faluya cuando Irak y los Estados Unidos refrendan pacto*, AFP, 4 de diciembre de 2008, http://www.metimes.com/Politics/2008/12/04/bombers_return_to_fallujah_as_iraqus_pact_endorsed/afp/; el 13 de noviembre de 2008, una bomba plantada en el camino detonó cerca del restaurante Al-Akarim en el centro de Faluya. Dos personas resultaron heridas; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 13 de noviembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 13 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55803.html>; el 9 de noviembre de 2008 una atacante suicida detonó su chaleco con explosivos en la sala de emergencias de un hospital cerca de Faluya, mató a tres personas, incluidos dos médicos; Ernesto Londoño, *Explosión de suicida en sala de emergencias cerca de Faluya mata a tres*, *The Washington Post*, 10 de noviembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/11/09/AR2008110902129.html>.

⁴³⁵ Por ejemplo, el 29 de marzo de 2009 una bomba detonó en la entrada de la Universidad de Anbar; iba dirigida al jefe de la seguridad, brigadier general Ali Mikhliif Al-Asafi, que quedó gravemente herido; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 29 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 29 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/65015.html>; el 19 de febrero de 2009 explotó una bomba magnética bajo el coche de un policía en Faluya oriental, mató al padre y la esposa del policía e hirió a éste; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 19 de febrero de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 19 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/62453.html>.

⁴³⁶ Por ejemplo, el 1 de marzo de 2009, un atacante suicida detonó sus explosivos en la casa del jeque Hasnawe, líder de la tribu Ifan, en la aldea Ifan al sur de Faluya, y mató al hijo del jeque, Mahmoud Khalid Ifan; el 20 de marzo de 2009 un atacante suicida se hizo estallar fuera de la casa del jeque Talib Al-Hassnawi Al-Issawi, líder tribal cerca de Faluya, mató a un policía e hirió a dos guardias; el 24 de diciembre de 2008, tres niños fueron asesinados y cuatro adultos resultaron heridos cuando explotó una carga frente a la casa del jeque Ahmed Rashid, líder en las tribus Albo Issa de Faluya; el 17 de septiembre de 2008 Muhannad Al-Ubeidi, jefe del Consejo del Despertar en el barrio de Ta'mim, al oeste de Ramadi, fue asesinado por la explosión de una bomba colocada en su automóvil. Viajaba por el barrio con su hermano, que resultó herido de gravedad. El 7 de septiembre de 2008 varios pistoleros secuestraron a cuatro miembros del Despertar en un puesto de control en Karmah. Tres de ellos luego fueron encontrados muertos y el otro permanece desaparecido. El 6 de julio de 2008 un suicida a bordo de un coche bomba se lanzó contra las oficinas del Consejo del Despertar en Smeismiyah, en la ciudad de Rawa, hirió a once personas; el 26 de junio de 2008, un suicida atacó una reunión conjunta de integrantes del Consejo del Despertar y las MNF-I en Karmah, mató a 22 personas, incluidos 15 miembros del Consejo del Despertar; el 12 de mayo de 2008 Hazem Al-Shemri, asistente del dirigente del Consejo del Despertar en Al-Karmah, fue asesinado cuando estalló una bomba plantada en una

como figuras religiosas⁴³⁸. El 11 de febrero de 2009, pistoleros desconocidos mataron a tiros a Izz Al-Din Khalaf Ayyoub, profesor de psicología de la Universidad de Anbar, cuando salía de su casa cerca de Faluya⁴³⁹.

191. Las ISF en Al-Anbar al parecer están sujetas a alguna infiltración de grupos insurgentes⁴⁴⁰, como puso de manifiesto un ataque en Karmah el 26 de junio de 2008, cuando un suicida atacó una reunión conjunta de los miembros del Consejo del Despertar y las Fuerzas Multinacionales. Al-Qaeda reivindicó la planificación del ataque, que llevó a cabo un funcionario de la policía iraquí⁴⁴¹.

carretera de esa ciudad; también el 12 de mayo de 2008 fallecieron dos guardaespaldas y Abu Qutaiba, líder local del Despertar, cuando su coche detonó una bomba en una carretera de Al-Lehaib, cerca de Faluya; el 21 de abril de 2008, un integrante del Despertar fue asesinado y otros tres resultaron heridos en un ataque suicida contra su sede en la ciudad de Rutba; el 11 de abril de 2008, un coche bomba conducido por un suicida se lanzó contra un puesto de control del Despertar en el este de Ramadi, causó la muerte de cuatro integrantes del Despetar e hirió a tres civiles; el 23 de febrero de 2008, un suicida mató a un guardaespaldas y al jeque Ibrahim Mutayri Al-Mohamaday, líder tribal y dirigente de un Consejo del Despetar en Saqlawiyah. El 20 de enero de 2008 un suicida entregó al jeque Hadi una caja de dulces cargada de explosivos durante una celebración a la que asistieron miembros del Consejo del Despertar de Anbar. La caja explotó y asesinó a dos guardias. El objetivo del ataque, el jeque Aeifan Al-Issawi, líder del Consejo del Despertar, salió ileso. El 10 de febrero de 2008 murieron tres personas, incluyendo dos miembros del Despertar de la tribu Albo Essa y un oficial de policía, y siete civiles resultaron heridos cuando un suicida estrelló el coche bomba que conducía contra un puesto de control en Albo Efan; el 5 de enero de 2008 varios pistoleros mataron al jeque Muhammad Abdul Hadi Yousuf Al-Irsan Al-Zawbaie, jefe de una tribu en Zawbaa y miembro del Consejo de Jefes Tribales Iraquíes, cerca de su casa en Zawbaa, al sur de Faluya. Véase el anexo "*Personajes tribales y líderes y miembros de los Sol*".

⁴³⁷ Por ejemplo, el 26 de diciembre de 2008 una bomba explotó en la casa de un miembro del consejo local de Faluya y mató a sus tres hijos y su esposa; el 24 de diciembre de 2008 una bomba explotó en la casa de Ahmed Al-Rashid, principal candidato a la elección en la provincia de Al-Anbar y mató a tres de sus hijos; el 26 de octubre de 2008 varios pistoleros hirieron de gravedad a Ahmed Dawoud Marzouq, representante provincial de Al-Anbar en el Frente Nacional del Diálogo suní iraquí. Los pistoleros irrumpieron en su casa en Ramadi después de enfrentarse a tiros con sus guardias. El 27 de julio de 2008 fueron lanzados dos artefactos explosivos improvisados contra la casa y el coche de Zaki Obid, miembro del consejo local de Faluya, murieron dos guardias y Zaki Obid, su hijo y otras dos personas quedaron heridos. El 26 de junio de 2008 Kamal Abdulsalam, alcalde de Karmah, fue asesinado en un ataque suicida contra una reunión de jeques locales. El 13 de abril de 2008 en el centro de Faluya el diputado del consejo local de esa ciudad, Qasim Mashkoor, y su hijo de 11 años de edad resultaron gravemente heridos cuando estalló un artefacto explosivo adherido a su coche. El 31 de marzo de 2008 una bomba colocada en una bicicleta estacionada cerca de la mezquita de Al-Khulafa, en el centro de Faluya, fue detonada al paso de un coche con miembros del consejo de esa ciudad. Una persona murió y cuatro resultaron heridas. Ver anexos "*Funcionarios de gobierno*" y "*Funcionarios de los partidos políticos*".

⁴³⁸ Por ejemplo, el 17 de octubre de 2008 un suicida mató a Sulaiman Al-Jamaili, prominente predicador de la mezquita suní en Faluya; el 15 de agosto de 2008 pistoleros intentaron asesinar al jeque Khamis Al-Dulaimi, imán de una de las mezquitas en Faluya, aunque solo lo hirieron. El 25 de abril de 2008 el imán Khalid Himoud resultó herido cuando estalló una bomba colocada bajo una silla en la mezquita de Al-Raقيب, en el centro de Faluya. Himoud había reemplazado al imán anterior, asesinado nueve meses antes. Véase el anexo "*Clérigos suníes y chíes*".

⁴³⁹ Véase el Anexo "*Profesionales*".

⁴⁴⁰ Se trata de números discretos, dado que el reclutamiento en las ISF con frecuencia se canaliza por los grupos tribales que, hasta cierto grado, pueden garantizar la integridad de la persona. Información proporcionada por la UNAMI, noviembre de 2008.

⁴⁴¹ Al-Qaeda publicó una declaración en internet diciendo que las víctimas del ataque "*vendieron su alma al diablo estadounidense por un bajo precio*"; Sam Dagher, *EE.UU. entregará la*

192. La consolidación de los logros de seguridad en los dos últimos años depende de la transferencia de los Consejos del Despertar al gobierno iraquí a través de su integración en las ISF o en empleos civiles y su inclusión en el proceso político. Por otra parte, existe la imperiosa necesidad de emprender la reconstrucción y de brindar servicios públicos en la gobernación⁴⁴². Sin embargo, hasta la fecha esos esfuerzos han sido lentos, y se encontraron con la resistencia del gobierno central dominado por los chiíes, así como del Partido Islámico de Irak del vicepresidente Tariq Al-Hashimi, que hasta ahora ha sido el principal protagonista suní en los gobiernos centrales y provinciales. Desde 2005, el Partido Islámico de Irak ha dominado las instituciones políticas de Al-Anbar, tomando en cuenta que las elecciones provinciales de enero de 2005 fueron boicoteadas por otros partidos locales⁴⁴³. Los Consejos del Despertar se comprometieron a transformar sus credenciales anti insurgentes en poder político y sacar al Partido Islámico de Irak de las elecciones provinciales del 31 de enero de 2009⁴⁴⁴. La rivalidad política entre ellos ha llevado a una guerra de palabras y también a los ataques violentos contra las oficinas del partido y a acusaciones legales y despidos posiblemente por motivos políticos antes de las elecciones provinciales⁴⁴⁵. Sin embargo, varios integrantes del Despertar compitieron por separado en las

provincia de Anbar que tanto costó ganar, *Christian Science Monitor*, 30 de junio de 2008, <http://www.csmonitor.com/2008/0701/p01s01-wome.html>.

⁴⁴² La reconstrucción en la gobernación ha sido lenta, se dice que el gobierno chií aplica un doble rasero en la distribución de fondos entre zonas dominadas por los suníes y los chiíes. El general de división de la Marina John F. Kelly, comandante superior de EE.UU. en Al-Anbar, considera que la falta de reconstrucción de la provincia es “*un fracaso de la misión*”; AP, *General estadounidense: Los dirigentes iraquíes fallaron en Anbar*, 7 de enero de 2009, con <http://www.msnbc.msn.com/id/28544986/>.

⁴⁴³ En Al-Anbar, 36 de los 41 integrantes del Consejo Provincial y también la Comisión Electoral son miembros del PII; Stratfor, *Irak: el traspaso de Anbar y las luchas de suníes y chiíes*, 2 de septiembre de 2008, http://www.stratfor.com/analysis/iraq_anbar_handover_and_sunni_shiite_strife; Fadhil Ali, *Las rivalidades de los suníes en la provincia de Al-Anbar*, *Terrorism Focus*, volumen 5 / número 10, 11 de marzo de 2008, http://www.jamestown.org/single/?no_cache=1&tx_ttnews%5Btt_news%5D=4779.

⁴⁴⁴ Ma'ad Fayad, *Líder del Frente Nacional para la Salvación de Irak promete luchar contra el Partido Islámico*, Asharq Alawsat, 26 de septiembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/37101; ídem, *Irak: Consejo de Salvación de Al-Anbar se lanza a las elecciones parlamentarias*, 21 de septiembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/36783.

⁴⁴⁵ Por ejemplo, el 12 de junio de 2008 la sede del Partido Islámico se Irak en Faluya fue volada. Un ejemplo de la rivalidad política fue el despido del general Tariq Yousef Al-Asaal, jefe de la policía de la gobernación, por el Consejo Provincial en junio de 2008. El general era leal a los jeques tribales e ignoró el despido, diciendo que la decisión obedecía a motivos políticos del PII; Sudarsan Raghavan, *El surgimiento de los grupos del Despertar desencadena una lucha por el poder entre los suníes*, *The Washington Post*, 4 de julio de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/07/03/AR2008070303440.html>; Alissa J. Rubin, *Explosión derriba la sede de partido político suní en Faluya*, *The New York Times*, 13 de junio de 2008, http://www.signonsandiego.com/uniontrib/20080613/news_1n13iraq.html. Además, el 25 de octubre de 2008, el PII suspendió toda “comunicación oficial” con funcionarios de EE.UU. tras el asesinato de un miembro de alto rango del partido durante una redada de EE.UU. en busca de un presunto líder insurgente. El PII dijo que la incursión estuvo políticamente motivada y acusó a las MNF-I de actuar con base en información falsa proporcionada por su rival político, los Consejos del Despertar; Leila Fadel, *Poderoso partido iraquí reclama a EE.UU. asesinato de un inocente*, *McClatchy Newspapers*, 25 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/homepage/story/54774.html>.

elecciones, debilitando su postura ante el Partido Islámico Iraquí⁴⁴⁶. Hay preocupaciones de que los insurgentes podrían aprovecharse de las divisiones políticas⁴⁴⁷.

2. Gobernación de Bagdad

193. En los últimos años Bagdad fue escenario del mayor número de incidentes de seguridad y de bajas civiles, pero 2008 fue el primer año en el que murieron más personas fuera de la capital⁴⁴⁸. Los niveles de violencia en Bagdad han disminuido significativamente desde el último trimestre de 2007 como resultado de varios factores, incluyendo la “congelación” de las actividades del Ejército del Mahdi, la escalada de fuerzas de las MNF-I, el establecimiento de los SoI en muchos barrios dominados por los suníes y la mejora en las capacidades de las ISF. Las fuentes de inestabilidad en Bagdad siguen siendo los grupos de milicianos chiíes, incluyendo el Ejército del Mahdi y una serie de escisiones y “grupos especiales” y una persistente, aunque debilitada, presencia de insurgentes predominantemente suníes, incluidos Al-Qaeda y otros grupos, a menudo afiliados a ésta de manera vaga⁴⁴⁹. Los objetivos de los grupos armados son, en particular, los miembros de las ISF y las Fuerzas Multinacionales, los SoI⁴⁵⁰ así como funcionarios de gobierno⁴⁵¹ y de los partidos⁴⁵².

⁴⁴⁶ Sudarsan Raghavan, *Desafío del jeque en Anbar, Irak*, *The Washington Post*, 5 de febrero de 2009, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2009/02/04/AR2009020403744.html>; véase también “Elecciones provinciales del 31 de enero de 2009”.

⁴⁴⁷ Stratfor, Irak: *Irak: el traspaso de Anbar y las luchas de sunies y chiíes*, 2 de septiembre de 2008, http://www.stratfor.com/analysis/iraq_anbar_handover_and_sunni_shiite_strife; Brian Murphy, *Análisis: Transferencia de seguridad estancada en región de Irak*, AP, 18 de julio de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/2008-07-18-1223506075_x.htm; Fadhil Ali, *Las rivalidades de los suníes en la provincia de Al-Anbar*, *Terrorism Focus*, volumen 5 / número 10, 11 de marzo de 2008, http://www.jamestown.org/single/?no_cache=1&tx_ttnews%5Btt_news%5D=4779.

⁴⁴⁸ Véase “Bajas civiles”.

⁴⁴⁹ Información proporcionada por UNAMI SSU, noviembre de 2008.

⁴⁵⁰ Por ejemplo, el 16 de marzo de 2009, una bomba estalló en la carretera bajo una patrulla de los SoI en el barrio Doura, hirió a dos civiles y un miembro de los SoI; el 14 de marzo de 2009 una bomba lapa detonó en el barrio Grayaat, al norte de Bagdad, hirió gravemente a la madre, el padre, dos hijos y una hija del hermano del líder del Despertar en Sabei Abkar. El 5 de marzo de 2009, un miembro de los SoI fue asesinado y tres civiles resultaron heridos por una bomba que estalló en la calle en el barrio de Saidiyah; el 21 de febrero de 2009, un artefacto detonó cerca de la casa del capitán Firas Al-Ani, jefe de los SoI en el distrito Sulaikh; él y dos guardaespaldas resultaron heridos. El 11 de febrero de 2008 varios pistoleros hirieron a tres SoI en un puesto de control en el barrio Sha’ab, Bagdad. En otro incidente, pistoleros a bordo de un coche abrieron fuego contra un puesto de control de los SoI en el barrio Dora e hirieron a dos de ellos; el 18 de enero de 2009 estalló una bomba frente a la casa del líder adjunto de los SoI en el barrio Furat, en Bagdad occidental; el líder resultó gravemente herido. El 16 de noviembre de 2008 estalló una bomba en un puesto de control de los SoI en la intersección de Sha’ab, murieron tres personas, incluyendo dos SoI, y siete resultaron heridas, incluidos cinco SoI. El 6 de noviembre de 2008 estallaron dos bombas en el barrio del Jeque Omar al norte de Bagdad, murieron dos personas, incluido un SoI, y resultaron heridas otras cinco, incluyendo tres SoI. El 15 de octubre de 2008 estallaron dos bombas en la sede de los SoI en Dora, quedaron heridos dos SoI y cuatro soldados de Bagdad. El 12 de octubre de 2008 pistoleros abrieron fuego contra un puesto de control de los SoI en el barrio Dora y mataron a dos personas. El 13 de septiembre de 2008, pistoleros mataron a Fuad Ali Hussein Al-Douri, imán sunita y líder de los SoI en el barrio de la Yihad en Bagdad occidental; al parecer, era partidario de la reconciliación, promovía la coexistencia de suníes y chiíes en un barrio de Bagdad especialmente afectado por los asesinatos sectarios y el desplazamiento. El 6 de septiembre de 2008 un coche bomba mató a Abdul-Amer Gattie, jefe de

También siguen atacando a civiles⁴⁵³, a menudo en lugares poblados, como mercados, mezquitas, estaciones de autobuses o restaurantes⁴⁵⁴. Los extremistas chiíes y suníes también son responsables de los ataques indirectos contra la Zona Internacional, el aeropuerto internacional de Bagdad y las bases de las MNF-I alrededor de la ciudad. Por ejemplo, el 15 de enero de 2009, en un ataque a la Zona Internacional cerca del complejo residencial de las Naciones Unidas resultaron heridos tres guardias de una compañía privada de seguridad⁴⁵⁵.

194. Bagdad vive un elevado número de asesinatos –a menudo por razones políticas– de oficiales de seguridad⁴⁵⁶, funcionarios y empleados del gobierno, funcionarios de los partidos políticos, periodistas⁴⁵⁷ y profesionales⁴⁵⁸. En los últimos

un grupo de los SoI respaldado por EE.UU. en Saidiyah. El 25 de agosto de 2008 un terrorista suicida mató al menos a 25 personas que celebraban la liberación de Adnan Hanoush, jefe del movimiento del Despertar en Abu Ghraib. Hanoush fue uno de los muertos. El 17 de agosto de 2008 un atacante suicida detonó sus explosivos en Al-Adhamiyah, mató a 15 personas, incluyendo a Faruq Abdul Sattar, comandante adjunto del Consejo del Despertar de Adhamiyah, y varios otros miembros del Consejo del Despertar. El 17 de abril de 2008 una bomba explotó en un puesto de control de los SoI en Adhamiyah, mató a cinco SoI y un civil. El 8 de febrero de 2008 fue asesinado por pistoleros el líder de los SoI en el distrito XIV del barrio Ramadán, Mshahda, al norte de Bagdad, dos guardias de seguridad resultaron heridos. El 7 de enero de 2008 un suicida hizo explotar un coche bomba cerca de un puesto de control de los SoI en el barrio Adhamiyah, en Bagdad, mató a 14 personas, incluyendo a Reyadh Al-Samarra'i, líder de los SoI, y 18 personas quedaron heridas. También el 7 de enero de 2008 pistoleros que iban a bordo de cinco coches secuestraron por lo menos a ocho SoI de su puesto de control en la calle de Adán en el barrio de Sha'ab. El 6 de enero de 2008 fue asesinado en un puesto de control en el mismo barrio el jeque Ismail Abbas, líder de Consejo del Despertar, y otros ocho miembros fueron secuestrados. El 5 de enero de 2008 un atacante suicida se hizo explotar en las oficinas de la Fundación Suní en Adhamiyah, mató por lo menos a 14 personas, incluyendo al coronel Riyadh Al-Samarraie, jefe local del Despertar quien estaba a cargo del Consejo del Despertar en Adhamiyah y era responsable de la comunicación con el ejército de EE.UU. Véase el Anexo "*Personajes tribales y líderes y miembros de los SoI*".

⁴⁵¹ Véase Anexo "*Funcionarios de gobierno*".

⁴⁵² Véase Anexo "*Funcionarios de los partidos políticos*".

⁴⁵³ Según el Departamento de Defensa de EE.UU., "los actores parecen estar concentrando sus ataques contra la población civil y discriminan más la forma en que llevan a cabo esos ataques"; Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 23, véase nota 9 *supra*.

⁴⁵⁴ Por ejemplo, el 10 de noviembre de 2008, un atacante suicida se inmoló cerca de un concurrido restaurante y estallaron también dos bombas en la calle en una concurrida zona comercial en el barrio Adhamiyah, murieron por lo menos 28 personas y 68 resultaron heridas; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, lunes 10 de noviembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 10 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55630.html>.

⁴⁵⁵ ACNUR, enero de 2009.

⁴⁵⁶ Véase Anexo "*Miembros de las Fuerzas de Seguridad de Irak*".

⁴⁵⁷ El 21 de septiembre de 2008 una carga explosiva detonó cerca del edificio del periódico *Al-Bayyina* en Bagdad, no causó daños. El 20 de septiembre de 2008 la explosión de una bomba en Bagdad fuera de las oficinas del Sindicato de Periodistas Iraquíes hirió a Muaid Al-Lami, jefe del sindicato, y a otras cuatro personas. El 9 de septiembre de 2008, Jawad Al-Hattab, jefe de la oficina en Bagdad del canal de televisión *Al-Arabiya*, escapó a un intento de asesinato cuando estalló una bomba lapa adherida al chasis de su vehículo en un estacionamiento en Al-Salihiya, Bagdad. El 24 de agosto de 2008 pistoleros vestidos en uniformes militares dispararon e hirieron al periodista kurdo Sadeq Jaafar Bashir en su casa, en Bagdad; mataron a su hermana e hirieron a su sobrina y a su madre. El 17 de agosto de 2008 pistoleros arrojaron una granada en un coche de un equipo de televisión de *Afaq*, cuando estaba a punto de entrar al canal en el barrio de Alawi Al-Hilla de Bagdad; un reportero, un camarógrafo y un conductor resultaron heridos de gravedad;

meses, el uso de artefactos explosivos adheridos a los bajos de vehículos (bombas lapa) se ha convertido en un acontecimiento regular. Inicialmente se les utilizaba sobre todo contra personal de seguridad iraquí, funcionarios del gobierno de mediano a bajo rango y funcionarios públicos⁴⁵⁹. Sin embargo, estos dispositivos se utilizan cada vez más contra la población civil⁴⁶⁰.

195. Los grupos insurgentes continúan pretendiendo instigar la violencia sectaria al atacar las mezquitas y a los peregrinos chiíes, en particular antes y durante sus principales festividades religiosas. Por ejemplo, al menos 40 personas, 16 de ellos peregrinos iraníes, resultaron muertas y 72 heridas en un atentado suicida en la puerta de uno de los sitios chiíes más sagrados de Irak, el santuario de los imanes Musa Al-Kadhem y Mohammed Al-Jawad, en el barrio Kadhemiyah de Bagdad el 4 de enero de 2009. Una semana antes, el 27 de diciembre de 2008, un atentado con coche bomba mató al menos a 22 personas e hirió a más de 50 en la carretera que conduce al santuario⁴⁶¹. Aunque a una tasa mucho más baja que en 2006 y 2007,

Afag es una estación de televisión local financiada por el partido Dawa. El 6 de julio de 2008 Saif Al-Khayiat, periodista de la Agencia Japonesa de Noticias, fue atacado por pistoleros mientras caminaba por Bagdad; los atacantes escaparon tras la intervención de las ISF y Al-Khayiat resultó ileso. El 9 de mayo de 2008 un mortero impactó el tejado de la oficina de la BBC en Karrada, pero no hubo bajas. El 22 de abril de 2008 tres miembros de *Beladi televisión*, incluyendo un reportero, un camarógrafo y un chofer, fueron heridos por pistoleros en Bagdad oriental. El 13 de marzo de 2008, pistoleros abrieron fuego sobre Qassem Abdul Hussein Al-Eqabi, periodista del periódico local *Al-Muwaten*, en el barrio Karrada en el centro de Bagdad, lo mataron en el acto. El 23 de febrero de 2008 Shihab Al-Tamimi, jefe del Sindicato de Periodistas Iraquíes, murió a causa de las heridas que sufrió de un tiroteo en Bagdad. Véase Anexo “*Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación*”.

⁴⁵⁸ Por ejemplo, el 10 de octubre de 2008 pistoleros mataron en el barrio Hurriyah al abogado Weleed Salh Alazawee, que representaba a presuntos insurgentes suníes; el 25 de agosto de 2008 fue secuestrado, torturado y asesinado en Yarmouk el profesor Khaldoun Sabry. El 7 de julio de 2008 una bomba lapa adherida al automóvil del profesor universitario Mohammed Sadoun explotó en el barrio Adhamiyah e hirió a cuatro civiles; el dueño del coche resultó ileso. El 7 de julio de 2008 Salih Abed Hassoun, decano de la Facultad de Derecho en la Universidad de Al-Qadisiyah, fue asesinado por pistoleros en Bagdad. Entre el 27 y el 30 de junio de 2008, Bagdad vio una cadena de ataques coordinados dirigidos a los jueces de la Corte de Apelaciones en el complejo de Al-Rusafa. El presidente de la Corte, Kamel Al-Shuweili, fue asesinado a balazos y dos jueces más, Suleiman Abdallah y Ali Al-Allaq, resultaron heridos; el 22 de mayo de 2008 el juez Qasem Mohammad, de la Corte de Abu Ghraib, resultó gravemente herido en un atentado con bomba; el 4 de mayo de 2008 el Dr. Ayad Jafar, profesor y jefe adjunto de la Universidad de Nahrain, fue asesinado de un tiro fuera de su casa en el barrio Mansour y el 17 de abril de 2008 el Dr. Amer Lazem fue asesinado en Bagdad. El 25 de marzo de 2008 pistoleros mataron al subsecretario general del Comité Olímpico iraquí y un árbitro de baloncesto e hirieron al entrenador de la selección de baloncesto de Irak; el 14 de marzo de 2008 hombres armados asesinaron a balazos al entrenador del club de fútbol de Al-Karkh, quien era también un ex seleccionado nacional. El 23 de enero de 2008 fue encontrado muerto en Bagdad occidental Munthar Muhrej Radhi, decano de la Facultad de Odontología de la Universidad de Bagdad, con múltiples disparos. El 14 de enero de 2008 pistoleros asesinaron al juez Amir Jawdat Al-Na’ib, miembro de la Corte Federal de Apelaciones, cuando iba camino al trabajo en Mansour. Véase “*Determinadas profesiones*” y el Anexo “*Profesionales*”.

⁴⁵⁹ Véase “*Funcionarios de gobierno y otras personas asociadas con el actual gobierno, administración o instituciones de Irak*” y el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

⁴⁶⁰ Daud Salman, *Bagdad golpeada por el terror de las “bombas lapa”*, IWPR, Iraqi Crisis Report N° 280, 13 de enero de 2008, http://www.iwpr.net/?p=icr&s=f&o=348997&apc_state=henh.

⁴⁶¹ Véase el Anexo “*Violencia sectaria*”.

ocasionalmente se encuentran cadáveres en Bagdad, por lo general con signos de tortura, algunos con los ojos vendados y otros decapitados⁴⁶².

3. Gobernación de Diyala

196. Debido a la diversidad religiosa y étnica de la población de Diyala, su importancia estratégica dada la proximidad a Irán y Bagdad⁴⁶³ y la situación no resuelta de las llamadas “zonas objeto de controversia”, en particular de Khanaquin, la gobernación ha sido impugnada desde la caída del antiguo régimen en 2003⁴⁶⁴. La mezcla étnica y religiosa de suníes y chiíes, árabes, kurdos y turcomanos, creó un terreno fértil para los grupos militantes y el escenario de la brutal violencia sectaria. Cuando Al-Qaeda fue expulsado de su antiguo bastión en la provincia de Al-Anbar, a finales de 2006, trasladó su fuerza a la gobernación de Diyala y controló gran parte de ésta⁴⁶⁵, incluida su capital Baquba que, a mediados de 2007, declaró capital del Estado Islámico de Irak⁴⁶⁶. Diyala se ha visto afectada por los ataques contra las ISF y las Fuerzas Multinacionales, así como la generalizada violencia sectaria.

⁴⁶² La policía iraquí informó que había encontrado 12 cadáveres no identificados en la provincia de Bagdad durante el mes de febrero de 2009, en su mayoría en los suburbios; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, martes 3 de marzo de 2009, *McClatchy Newspapers*, 3 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/63143.html>. El Departamento de Defensa dio cuenta de la muerte de 73 personas por violencia étnica y sectaria de septiembre a noviembre de 2008; véase Departamento de Defensa de los EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 22, nota 9 *supra*. De acuerdo con la UNAMI HRO, durante los primeros seis meses de 2008 se encontraron casi a diario de tres a cinco cuerpos en diferentes partes de Bagdad; UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 11, véase nota 414 *supra*. Véase también “*Violencia sectaria y segregación*”.

⁴⁶³ El establecimiento de la seguridad en Diyala es fundamental para mantener el control de Bagdad pues los grupos extremistas la han usado como un trampolín para lanzar atentados con coche bomba y secuestros en Bagdad; véase, por ejemplo, AP, *Tropas iraquíes incursionan en la oficina del gobernador del Diyala*, en <http://www.ihf.com/articles/ap/2008/08/19/news/Iraq.php>, 19 de agosto de 2008; véase también Josh Hammer, *¿Es Diyala la nueva Anbar?*, *ME Times*, 4 de septiembre de 2008, http://www.metimes.com/Opinion/2008/09/04/is_diyala_the_new_anbar/5608/.

⁴⁶⁴ Claire Russo, *El gobierno de Maliki se enfrenta a Diyala*, ISW, Nota descriptiva N° 34, 24 de septiembre de 2008, p. 1, <http://www.understandingwar.org/files/reports/Backgrounder%2034.pdf>; Kim Garnel, *Las bombas y las tensiones sectarias todavía son una cicatriz en Diyala*, AP, 30 de agosto de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2008-08-30-iraq-diyala_N.htm.

⁴⁶⁵ Eric Hamilton, *Ampliar la seguridad en Diyala*, ISW, 2008, p. 4, <http://www.understandingwar.org/files/reports/Security%20Diyala%20-%20Iraq%20Report%2010.pdf>.

⁴⁶⁶ El “Estado Islámico de Irak” es una organización que reúne a varios grupos insurgentes e islamistas suníes, incluyendo Al-Qaeda, y se estableció el 15 de octubre de 2006. Al parecer la domina Al-Qaeda y fue creada para fortalecer las credenciales de ésta como un movimiento iraquí. Se ha informado que está encabezada por Abu Omar Al-Baghdadi, cuya existencia e identidad sigue siendo una fuente de controversia. Su objetivo es establecer un Estado islámico en las zonas dominadas por los suníes de Irak. A pesar de estar relativamente aislado en los últimos años, el grupo continúa reivindicando la responsabilidad de los principales ataques suicidas, incluso la explosión de una bomba que mató a 28 personas, en su mayoría reclutas de la policía, el 12 de marzo de 2009 en Bagdad. Véase: Reuters, *Grupo vinculado a Al-Qaeda reivindica mortal atentado en Bagdad*, 12 de marzo de 2009, <http://www.reuters.com/article/latestCrisis/idUSL628697>; AFP, *Irak detiene al “ministro” del petróleo de Al-Qaeda*, 28 de febrero de 2009, http://www.google.com/hostednews/afp/article/ALeqM5jD-A4apn_Xzni7pLGDEMxoa2S5iQ;

197. Como resultado de sucesivas operaciones militares de las Fuerzas Multinacionales y las ISF entre junio de 2007 y mayo de 2008, con apoyo de los SoI, Al-Qaeda fue expulsada en gran medida de los principales centros urbanos de Diyala (Baquba y Muqtadiyah), aunque se sostuvo en las zonas más rurales del distrito de Balad Ruz, norte de Khalis y el lago Hamrin⁴⁶⁷ y Hamrin Ridge, que utiliza para “reagruparse, reconstituirse y volver a penetrar las áreas de interés”⁴⁶⁸. Si bien la violencia general en Diyala ha disminuido significativamente desde mediados de 2007,⁴⁶⁹ Al-Qaeda mantuvo su capacidad para llevar a cabo ataques en la gobernación, incluso en las pobladas zonas urbanas, mientras que mantiene un estricto control de las zonas rurales, aterrorizando a su población con intimidación, detenciones, tortura y ejecuciones extrajudiciales⁴⁷⁰. Los civiles también fueron blanco del fuego de artillería y armas pequeñas, y sufrieron asesinatos y secuestros⁴⁷¹. Durante las operaciones militares a finales de 2007 y principios de 2008, las Fuerzas Multinacionales y las ISF hallaron varios complejos de detención y tortura de Al-Qaeda, así como fosas comunes⁴⁷².

198. A finales de julio de 2008 se lanzó una ofensiva militar iraquí (“*Bashaer Al-Kheir*” o “presagios de prosperidad”), en la que participaron casi 50,000 tropas de las ISF y 4,000 soldados estadounidenses para perseguir a Al-Qaeda⁴⁷³. En reacción, los islamistas radicales pusieron en marcha un gran número de ataques, principalmente

Ian Black, *Grupos de musulmanes suníes en Irak*, *The Guardian*, 17 de diciembre de 2008, <http://www.guardian.co.uk/uk/2008/dec/17/glasgow-airport-trial-uk-security1>; Bill Roggio, *¿Quién es Abu Omar al Baghdadi?*, *The Long War Journal*, 14 de septiembre de 2008, http://www.longwarjournal.org/archives/2008/09/who_is_abu_omar_al_b.php; *Center for American Progress*, *Antecedentes básicos: grupos y actores regionales en Irak*, 19 de marzo de 2008, http://www.americanprogress.org/issues/2008/03/background_basics_groups.html; Pascale Combelles Siegel, *Fusiones y adquisiciones dentro de la insurgencia iraquí*, *Fundación Jamestown, Terrorism Focus* volumen 5 / número 8, 28 de febrero de 2008, http://www.jamestown.org/single/?no_cache=1&tx_ttnews%5Btt_news%5D=4749; Greg Bruno, *Perfil: Al-Qaeda en Irak (también conocido como Al-Qaeda en Mesopotamia)*, CFR, 14 de diciembre de 2007, <http://www.cfr.org/publication/14811/profile.html>.

⁴⁶⁷ Para una visión general de las operaciones militares en Diyala entre junio de 2007 y mayo de 2008, véase Hamilton, *Ampliar la seguridad en Diyala*, nota 465 *supra*.

⁴⁶⁸ Ídem, p. 2.

⁴⁶⁹ La violencia en Diyala se redujo en un 70% entre junio de 2007 y mayo de 2008; véase ídem, p. 26.

⁴⁷⁰ Por ejemplo en la aldea Sinsil, al norte de Muqtadiyah, los residentes al parecer vivieron por más de un año bajo el gobierno de un tribunal de la *shari'a* establecido por el Estado Islámico en Irak, que dictó sentencias de muerte por delitos menores. Al-Qaeda prohibió fumar y beber y exigió a las mujeres cubrirse en todo momento. Presuntamente secuestró al azar a habitantes de la aldea, muchos de los cuales nunca regresaron. Amenazó con matar a toda persona que cooperara con las ISF y las MNF-I o los consejos del Despertar; Hamilton, *Ampliar la seguridad en Diyala*, pp. 4-5, 8-9, véase nota 465 *supra*. Véase también Scott Peterson, *Ciudad iraquí desafía a Al-Qaeda*, *Christian Science Monitor*, 12 de noviembre de 2008, <http://www.csmonitor.com/2008/1112/p01s02-wome.html>; *Los Angeles Times*, *Irak pretende expulsar de Diyala a los militantes*, 5 de febrero de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/feb/05/world/fg-militants5>.

⁴⁷¹ Hamilton, *Ampliar la seguridad en Diyala*, pp. 4-5, véase nota 465 *supra*.

⁴⁷² Joshua Partlow, *Fosa común con 100 cuerpos encontrada al norte de Bagdad*, 9 de marzo de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/03/08/AR2008030800664.html>; *Los Angeles Times*, *Irak busca expulsar a militantes de Diyala*, 5 de febrero de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/feb/05/world/fg-militants5>; BBC, *Descubierto “complejo de tortura” en Irak*, 20 de diciembre de 2007, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7154856.stm.

⁴⁷³ Bill Murray, *Ofensiva en el norte de Diyala*, *The Long War Journal*, 8 de agosto de 2008, http://www.longwarjournal.org/archives/2008/08/on_the_offensive_in_1.php.

contra las ISF y los consejos del Despertar. Las comunidades minoritarias, como kurdos y chiíes, también fueron atacadas en un intento de exacerbar las tensiones sectarias y empeorar el clima de seguridad regional.

199. Las medidas enérgicas del gobierno iraquí sobre las milicias chiíes, en particular el Ejército del Mahdi, han reducido significativamente su presencia y actividades en la gobernación⁴⁷⁴. Las recientes campañas militares también revelaron las tensiones sectarias subyacentes en la gobernación⁴⁷⁵. Los suníes constituyen la mayoría de la población y también la mayoría de los SoI de Diyala, que ayudaron a mantener un cierto grado de seguridad en áreas aseguradas por las operaciones militares de las MNF-I y las ISF⁴⁷⁶. Al mismo tiempo, los chiíes dominaban el Consejo Provincial y la mayoría de las unidades del ejército y la policía. Como resultado, los árabes suníes en Diyala percibieron que las operaciones de seguridad eran un pretexto para “*detener, intimidar o incluso matar a suníes moderados y grupos de los SoI que de lo contrario estarían interesados en participar en el proceso político*”⁴⁷⁷. Los resultados preliminares de las elecciones provinciales del 31 de enero indican que el nuevo Consejo Provincial tendrá una visión más equilibrada y reflejará la composición étnica y religiosa de la provincia⁴⁷⁸.

200. El gobierno iraquí utilizó la ofensiva militar “*Bashaer Al-Kheir*” para hacer frente a los *peshmerga* kurdos en el disputado distrito de Khanaquin. La confrontación con los *peshmerga*, que tenían el control *de facto* sobre el distrito desde la caída del antiguo régimen en 2003, aumentó las tensiones entre los partidos kurdos y la coalición chií, tanto en el distrito como en el plano nacional⁴⁷⁹. El día de hoy, no se ha resuelto la situación en Khanaquin y los *peshmerga* y las fuerzas de seguridad kurdas (*asayish*) todavía están presentes en el área.

201. A pesar de la represión militar masiva, Diyala sigue siendo inestable y continúan produciéndose explosiones de coches bomba y atentados suicidas con bombas⁴⁸⁰, a veces llevados a cabo por mujeres⁴⁸¹, a menudo destinados a los

⁴⁷⁴ Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 25, véase nota 9 *supra*.

⁴⁷⁵ Como la gobernación tiene un carácter mixto y está dominada política y militarmente por chiíes (Consejo de la Gobernación y las ISF), los árabes suníes de Diyala percibieron las operaciones militares del gobierno para cortar de raíz la insurgencia (suní, principalmente Al-Qaeda) como un pretexto para atacar no sólo a los extremistas, sino en realidad a los suníes moderados y los SoI interesados en participar en el proceso político en la gobernación.

⁴⁷⁶ En mayo de 2008 el Consejo del Despertar en Diyala llegó a tener casi 10,000 miembros; Hamilton, *Ampliar la seguridad en Diyala*, ISW, p. 28, véase nota 465 *supra*.

⁴⁷⁷ A pesar de estas tensiones, las Fuerzas Multinacionales evaluaron que las ISF y los SoI en Diyala están llevando a cabo operaciones en un esfuerzo relativamente coordinado; Departamento de Defensa de los EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 25, véase nota 9 *supra*. Véase también Russo, *El gobierno de Maliki se enfrenta a Diyala*, pp. 3-4, nota 464 *supra*; véase también Charles Levinson, *Consejos del Despertar en la clandestinidad ante el aumento de las detenciones*, *USA Today*, el 22 de septiembre de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2008-09-22-iraqawakening_N.htm; AP, *Tropas iraquíes incursionan en la oficina del gobernador de Diyala*, 19 de agosto de 2008, <http://www.iht.com/articles/ap/2008/08/19/news/Iraq.php>.

⁴⁷⁸ Véase “*Elecciones locales y nacionales*”.

⁴⁷⁹ Véase “*Luchas por el poder político*” y “*Decisiones políticas clave aún pendientes*”.

⁴⁸⁰ Dado que las operaciones militares en las gobernaciones de Diyala y Bagdad, a finales de 2007 y principios de 2008, interrumpieron los atentados de Al-Qaeda con coche bomba, ahora su método

miembros de las ISF y las Fuerzas Multinacionales y los SoI, y también a los civiles. El 23 de marzo de 2009 un atacante suicida se hizo explotar en un funeral de kurdos en la ciudad de Jalawla, matando a 25 personas e hiriendo a 45⁴⁸². El 5 de febrero de 2009 una atacante suicida se hizo volar dentro de un restaurante en Khanaquin, mató a 15 personas e hirió a otras 25, en su mayoría kurdas⁴⁸³. Por otra parte, en la gobernación se da un número significativo de asesinatos selectivos y secuestros, incluidos los de funcionarios de seguridad⁴⁸⁴, líderes tribales y miembros de los SoI⁴⁸⁵, funcionarios del gobierno local⁴⁸⁶ y de los partidos políticos⁴⁸⁷. También los

preferido en gran medida son los atentados suicidas con bombas, que requieren menos infraestructura y recursos; Hamilton, *Ampliar la seguridad en Diyala*, pp. 17-18, véase nota 465 *supra*.

⁴⁸¹ Las mujeres se han convertido en una opción muy utilizada para llevar a cabo los ataques, debido a que es menos probable que se les inspeccione y pueden ocultar explosivos más fácilmente bajo sus vestidos tradicionales; ídem, p. 18.

⁴⁸² Reuters, *Suicida iraquí mata a 25 personas y deja 45 heridas: policía*, 23 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LN305659.htm>.

⁴⁸³ Peter Graff y Waleed Ibrahim, *Bomba mata a 15 antes del primer resultado de votaciones en Irak*, Reuters, 5 de febrero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/44867; BBC, *Mortal atentado en restaurante en Irak*, 5 de febrero de 2009, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7872180.stm. Los principales ataques suicidas cometidos por mujeres en Diyala en 2008 incluyen los siguientes (aunque no son todos):

- 8 de octubre de 2008: una suicida mató a 10 personas fuera del edificio de la Corte de Apelaciones en Baquba;
- 11 de agosto de 2008: una suicida estalló en un puesto de control del mercado en Baquba, mató a un oficial de policía e hirió a 14 personas;
- 25 de julio de 2008: una suicida se hizo explotar en Baquba cuando se acercó a combatientes suníes aliados a los EE.UU.; mató por lo menos a ocho e hirió a 24;
- 22 de junio de 2008: una mujer detonó un dispositivo fuera un complejo del gobierno en Baquba; mató a 15 e hirió a 40;
- 1 de mayo de 2008: una mujer, fingiendo estar embarazada y acompañada por un varón, atacó a los asistentes a una boda en Diyala; mató a 35 personas e hirió a otras 65;
- 16 de enero de 2008: una suicida mató a ocho personas fuera de una mezquita chií en la provincia de Diyala; y
- 2 de enero de 2008: una suicida se lanzó contra los voluntarios en un puesto de control de un barrio en Baquba; mató a 10 personas e hirió a ocho.

Sam Jones, *Atentados suicidas de mujeres con bombas en Irak durante el último año*, *The Guardian*, 3 de febrero de 2009, <http://www.guardian.co.uk/world/2009/feb/03/female-suicide-bombings-last-year>.

⁴⁸⁴ Véase Anexo “*Miembros de las Fuerzas de Seguridad de Irak*”.

⁴⁸⁵ Por ejemplo, el 27 de marzo de 2009 pistoleros mataron al líder tribal suní Abdul Karim Juma e hirieron de gravedad a su hijo cuando salían de una mezquita después de terminar sus oraciones de la noche en Jalawla. El 15 de diciembre de 2008, pistoleros asesinaron a Sattar Khalil, líder del Consejo del Despertar, fuera de una mezquita en el distrito Saidiyah. El 6 de diciembre de 2008 pistoleros atacaron la oficina de los SoI en la aldea Al-Isaiwid, mataron a tres SoI e hirieron a uno; también el 6 de diciembre de 2008 estalló un artefacto explosivo en una cafetería frecuentada por los SoI en el barrio Tahrir, en Baquba, 18 personas resultaron heridas, incluyendo ocho SoI. El 3 de diciembre de 2008, pistoleros mataron cerca de Jalawla a Hashim Al-Karawi, miembro del Despertar, y a tres primos suyos. El 10 de noviembre de 2008 una suicida atacó un puesto de control de los SoI en el centro de Baquba; murieron cinco personas incluyendo un líder de los SoI y hubo al menos 15 heridos. El 7 de noviembre de 2008 una bomba explotó bajo un minibús de transporte de los SoI en la zona de Udham; murieron dos SoI y cinco quedaron heridos. El 2 de noviembre de 2008 al sur de Baquba explotó una bomba al paso del coche de Abbas Al-Mujamai, líder del Despertar en el subdistrito de Imán Habash, murieron él y cinco familiares. El 29 de octubre de 2009 pistoleros atacaron la casa del líder de los SoI en la aldea Dahalka, Balad Ruz, mataron a tres familiares e hirieron a otros 14. El 9 de octubre de 2008 la explosión de una bomba en la carretera mató al líder de un consejo local del Despertar, junto con su esposa y sus dos hijos,

en Udham; ocho mujeres, todas parientes, que viajaban en el mismo minibus, también resultaron heridas. El 24 de septiembre de 2008 pistoleros mataron a 12 policías nacionales y ocho miembros de los SoI en una emboscada en Dulaimiyat, pueblo de Khan Bani Saad. El 15 de septiembre de 2008, pistoleros asesinaron al jeque Omar Raddam Getan, jefe de la tribu Azza, en la aldea Al-Ain, al norte de Baquba. El 11 de septiembre de 2008 pistoleros mataron al jeque tribal Rokan Al-Kayali y su hijo en su casa cerca de Khalis. El 8 de septiembre de 2008 pistoleros secuestraron en su propia casa a Raad Rashid, líder de los SoI en la zona de Shirwin, al norte de Baquba. El 24 de agosto de 2008 un suicida se hizo estallar en un concesionario de coches en Khalis en un ataque contra Abdel Karim Ahmed Mindil, líder del Consejo local del Despertar, que murió junto con otras cuatro personas. El 2 de agosto de 2008 una bomba estalló en un puesto de control de los SoI en la aldea de Flajjah, murieron cuatro SoI y otros cuatro resultaron heridos. El 24 de julio de 2008 una suicida se hizo volar al acercarse a un grupo de guardias del Consejo del Despertar en una concurrida área de Baquba central; 24 personas quedaron heridas y al parecer, murieron el jefe del consejo, Naaim Al-Duliami, y siete guardaespaldas. El 21 de julio de 2008 pistoleros mataron a un SoI de la aldea Al-Bowashi, al sur de Baquba, y secuestraron a cuatro; también el 21 de julio de 2008 murieron siete personas, incluyendo cinco SoI, y ocho civiles resultaron heridos cuando estalló una bomba en un tractor que estaba aparcado en Saidiyah; también el 21 de julio de 2008 pistoleros mataron a balazos al jeque Abdelghafour Abdullah, jefe tribal del clan Al-Ubayd en Baquba. El 22 de junio de 2008 granadas de mortero cayeron en una sede de los SoI en Udham, murieron 10 personas y otras 24 quedaron heridas; el 20 de mayo de 2008, cinco civiles resultaron heridos cuando un suicida atacó al jeque Mutlab Al-Nidawi, jefe de la tribu Nidawi y líder de los SoI en la ciudad de Mandeli. El 5 de mayo de 2008 pistoleros irrumpieron en la casa del jeque Ibrahim Shalbi, líder de la tribu Majmaa, en Bzyid Khureisan, y secuestraron al jeque y a tres miembros de la familia. Un mes antes había sido secuestrado el yerno del jeque y su cadáver fue encontrado pocos días más tarde. El 2 de mayo de 2008 pistoleros atacaron un cuartel general de los SoI en Al-Mukhifah, Muqtadiyah, y mataron a dos SoI e hirieron a cinco; acto seguido, colocaron explosivos e hicieron volar el edificio. El 29 de abril de 2008 una mujer se hizo estallar entre varios SoI de la aldea Abo Saida, mató a una persona e hirió a cinco. El 28 de abril de 2008 pistoleros atacaron la aldea Al-Bayjat, cuyos residentes se han unido a los SoI; estos repelieron el ataque y mataron a cinco agresores. Los días 16 y 17 abril de 2008 los hermanos Arif y Haithem Mhawish, ambos miembros del Despertar, fueron abatidos cerca de su casa en la aldea Albu Mohammed; al día siguiente, un suicida se hizo estallar en la carpa donde se desarrollaba el funeral en medio de una multitud de hombres y muchachos que se habían reunido para llorar la muerte de los hermanos; murieron otras 30 personas, incluyendo el jeque Karim Shamil, tío de los muertos, que había formado consejos del Despertar en dos pueblos. El 8 de abril de 2008 supuestos terroristas de Al-Qaeda mataron al jeque Aziz Mohammed Faraj, jefe del clan Obaid, y sus tres hijos cerca de Khalis. El 10 de marzo de 2008 una suicida mató en Kanaan a Thaeer Saggban Al-Karkhi, prominente jefe tribal árabe suní que encabezaba una unidad de seguridad de la vecindad, a una sobrina y a otras dos personas y dos guardaespaldas resultaron heridos. El 2 de enero de 2008 un suicida mató a 10 personas e hirió a ocho cuando atacó a los miembros del SoI en Baquba. Entre los muertos estaba Abdul-Rafaa Al-Nidawi, a quien la policía describió como el coordinador entre las fuerzas estadounidenses y las patrullas voluntarias en la ciudad. Véase el Anexo “*Personajes tribales y líderes y miembros de los SoI*”.

⁴⁸⁶ Por ejemplo, el 8 de febrero de 2009 Ismail Adnan, miembro del consejo municipal en el distrito de Saidiyah sobrevivió a un atentado en su contra cuando una bomba impactó su vehículo. El 7 de diciembre de 2008 un artefacto explosivo estalló dentro de una tienda en Baquba central durante una gira de funcionarios locales en la ciudad, 34 personas resultaron heridas, incluyendo al alcalde Abdullah Al-Hayali. El 9 de noviembre de 2008 fue detonada una bomba en el mercado de Khalis que tenía como objetivo al comisionado del distrito, Uday Al-Khathran; murieron cinco personas y ocho quedaron heridas, entre ellas el comisionado. El 29 de septiembre de 2008 una bomba impactó en la carretera la comitiva de Ahmed Zarkoush, alcalde de la ciudad de Saidiyah; él resultó herido junto con tres guardaespaldas y dos civiles. El 12 de agosto de 2008 un suicida atacó la comitiva del gobernador de Diyala cuando salía del complejo de la gobernación; el gobernador, quien iba acompañado del general Abdulkarim Khalaf, comandante de operaciones del Ministerio de Defensa, resultó ileso pero murieron tres civiles y siete personas resultaron heridas. El 31 de mayo de 2008 pistoleros asesinaron a Ahmed Foad, jefe de la morgue de Diyala, en Baquba. El 29 de abril de 2008 el alcalde de la ciudad de Saidiyah, Samir Al-Sadi, resultó

profesionales han sido blanco de ataques⁴⁸⁸. El 21 de mayo de 2008 se encontró el cadáver del periodista Haidar Hashem Al-Husseini en Baquba, dos días después haber sido secuestrado⁴⁸⁹.

4. Gobernación de Kirkuk (Tamim)

202. La mayoría de la violencia que sufre la gobernación de Kirkuk está vinculada a su estatuto administrativo aún no resuelto y las consiguientes luchas por el poder entre árabes, kurdos y turcomanos⁴⁹⁰. Las condiciones de seguridad en la provincia de Kirkuk y en particular en la ciudad de Kirkuk, tienden a empeorar durante

herido cuando explotó un artefacto bajo su convoy al transitar por el centro de Saidiyah. El 24 de abril de 2008 pistoleros atacaron a Wayis Mohammed Zaidan, jefe del subdistrito de Wajihyah, resultaron heridos él y su conductor. El 14 de abril de 2008 pistoleros mataron a un trabajador de la Comisión Electoral Independiente cuando pasaron disparando fuera de su casa al este de Baquba. El 31 de marzo de 2008 explotó una bomba en la carretera bajo el convoy del vicegobernador en Muqtadiyah, murieron dos guardias. El 30 de marzo de 2008 una bomba impactó en la carretera el convoy de Ibrahim Hassan, jefe del Consejo de la gobernación de Diyala, cuando iba en camino a Saidiyah; murieron dos guardias. El 27 de marzo de 2008, la oficina del comisionado de distrito en Khan Bani Saad fue atacada con fuego de mortero por el JAM; el 3 de febrero de 2008, una bomba explotó en la oficina del Dr. Hussein Al-Zubaidi, jefe de la Comisión de Seguridad del Consejo Provincial de Diyala, en Baquba. Resultaron heridos el funcionario, dos guardaespaldas y dos soldados estadounidenses. El 19 de enero de 2008 una bomba estalló bajo el convoy del gobernador de Diyala cerca de su casa en Al-Wajihyah, murieron tres guardaespaldas y dos quedaron heridos. Véase el Anexo "*Funcionarios de gobierno*".

⁴⁸⁷ Por ejemplo, el 5 de febrero de 2009 la casa de Salim Al-Zaidi, candidato del partido *Al-Liqaa*, en Gatoun, al oeste de Baquba, fue volada mientras la familia se encontraba dentro; aunque la explosión destruyó la vivienda y causó daños a dos casas adyacentes, la familia escapó ilesa. El 29 de enero de 2009 Abbas Farhan Al-Azzawi, coronel del antiguo ejército iraquí y miembro y candidato del Partido para la Reforma y el Desarrollo, predominantemente suní, murió de un disparo junto con su hermano y otro pariente, mientras pegaban propaganda electoral cerca de la ciudad de Mandali. El 26 de enero de 2009 un hombre detonó un artefacto explosivo atado a una bicicleta cerca de una oficina del Partido Islámico Iraquí en Baquba, cinco civiles resultaron heridos en la explosión y el atacante fue muerto a tiros por la policía. El 20 de enero de 2009 una bomba explotó cerca de la entrada de la sede de un bloque político suní que participaba en las elecciones provinciales e hirió a tres transeúntes. El 29 de diciembre de 2008 pistoleros mataron a balazos a Ali Sirwan Kobkha Mahmoud, funcionario de la Oficina Social de la UPK en Jalawla. El 30 de septiembre de 2008 una bomba explotó en la carretera en Saidiyah al paso del convoy de Jamal Al-Sayd Khalili, miembro del PDK. El 11 de septiembre de 2008 pistoleros mataron a cinco miembros del PDK, todos ellos de la misma familia, e hirieron a otras cuatro personas en un tiroteo en Saidiyah. El 6 de julio de 2008 siete personas fueron asesinadas y otras tres resultaron heridas en una explosión contra el vehículo de Mohammed Ramadán, funcionario de la UPK en Qara Tapa. El 19 de junio de 2008 fue encontrado acribillado el cuerpo de Mahmoud Al-Dwadi, miembro de la UPK, que había sido secuestrado por pistoleros en Jamila, un pequeño pueblo en el subdistrito de Jalawla. El 6 de junio de 2008 estalló una bomba contra la casa de un miembro del PDK en la ciudad de Jalawla, hiriendo a una persona. El 3 de mayo de 2008 pistoleros asesinaron a Abdul-Karim Mahmoud, funcionario del Partido Comunista iraquí, en su huerto en Saidiyah. Véase el Anexo "*Funcionarios de los partidos políticos*".

⁴⁸⁸ Por ejemplo, el 7 de febrero de 2009 pistoleros irrumpieron en la casa de Kanan Majid, abogado de la ciudad de Kanaan al este de Baquba, y lo mataron; el 16 de junio de 2008 el doctor Barakat Kathem fue asesinado en Balad Ruz, y el 8 de mayo de 2008 el juez Rashid Al-Manhal, de la Corte de Apelaciones de Diyala, fue secuestrado en Baquba; véanse "*Determinadas profesiones*" y el Anexo "*Profesionales*".

⁴⁸⁹ Véase "*Periodistas y trabajadores de los medios*".

⁴⁹⁰ Véase "*Decisiones políticas clave aún pendientes*".

acontecimientos políticos relacionados con la condición de la gobernación, pues los grupos armados intentan influir en las decisiones políticas. Por ejemplo, durante las intensas negociaciones sobre la ley electoral provincial en el verano de 2008, el ataque de un suicida contra manifestantes kurdos generó un brote de violencia intercomunal, en el que murieron más de 25 personas y más de 200 resultaron heridas⁴⁹¹. Por el contrario, las tensiones y la violencia esporádica pueden complicar las negociaciones sobre el futuro estatuto⁴⁹². Con el aplazamiento de las elecciones provinciales en Kirkuk, se ha estabilizado un poco la situación de seguridad. Sin embargo, las tensiones latentes pueden hacer erupción en nuevos actos de violencia antes de que se tomen las decisiones en relación con el estado no resuelto de Kirkuk⁴⁹³. Algunos observadores señalan que las tensiones entre los grupos étnicos por causa de esa situación no resuelta podrían derivar en otra guerra civil⁴⁹⁴. Grupos insurgentes como Al-Qaeda también pretenden atizar la violencia atacando a los partidarios de los grupos étnicos y religiosos⁴⁹⁵. Además, se ha informado que los grupos comunitarios en Kirkuk se están armando en preparación para futuros enfrentamientos⁴⁹⁶.

203. Las comunidades árabes y turcomanas de Kirkuk se quejan de acoso, intimidación, detenciones arbitrarias y manipulación demográfica a manos de los kurdos, que dominan las instituciones políticas y de seguridad de la gobernación⁴⁹⁷. A su vez, el personal encargado de hacer cumplir la ley y los dirigentes políticos kurdos son blanco de los asesinatos. Las oficinas de la Unión Patriótica del Kurdistan (UPK) y del Partido Democrático del Kurdistan (PDK) también son un blanco habitual de los ataques. Recientemente, dos miembros del Partido Comunista de Kurdistan fueron asesinados en sus hogares en Kirkuk. El hermano de un miembro de

⁴⁹¹ Véase “Elecciones locales y nacionales”.

⁴⁹² Departamento de Defensa de los EE.UU., *Informe al Congreso de septiembre de 2008*, véase nota 231, *supra*, p. 2.

⁴⁹³ Véase “Decisiones políticas clave aún pendientes”.

⁴⁹⁴ “Decisiones políticas clave aún pendientes”.

⁴⁹⁵ Joost Hiltermann del ICG dijo después del ataque suicida en un restaurante en Kirkuk el 11 de diciembre de 2008 que “el verdadero objetivo es sembrar la división entre las comunidades y exacerbar pasiones entre los extremistas que hay en ellas – que hay un montón en todas las comunidades – y poner a unos contra otros”; Timothy Williams, *Bomba mata a 48 en el volátil norte de Irak*, *The New York Times*, 11 de diciembre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/12/12/world/middleeast/12iraq.html?ref=middleeast>.

⁴⁹⁶ AKE, *Resumen de seguridad Irak*, 26 de septiembre de 2008, http://www.newssafety.com/index.php?view=article&catid=84%3Airaq-security&id=10054%3AAkesecurity-briefing&option=com_content&Itemid=100378.

⁴⁹⁷ Más recientemente, el primer ministro Al-Maliki calladamente cambió la composición de las fuerzas del ejército iraquí en Kirkuk en un esfuerzo por reducir la presencia de los *peshmerga*, lo que causó feroces protestas de los kurdos; Charles Recknagel, *Nuevas medidas de Bagdad en la seguridad del norte preocupan a los kurdos*, RFE/RL, 13 de marzo de 2009, http://www.rferl.org/content/Baghdads_New_Security_Steps_In_North_Worry_Kurds/1509638.html; Deborah Heynes, *La dividida y rota ciudad de Kirkuk se enfrenta a la maldición del petróleo*, *Times*, 29 de agosto de 2008, <http://www.timesonline.co.uk/tol/news/world/iraq/article4629463.ece>; Richard A. Oppel Jr., *El control kurdo de Kirkuk crea un polvorín en el Irak*, *International Herald Tribune*, 19 de agosto de 2008 <http://www.ihf.com/articles/2008/08/19/africa/19kirkuk.php>; Hewa Aziz, *Irak: Comandante de las fuerzas ‘asayish’ de Kirkuk niega implicación en arrestos*, Asharq Alawsat, 22 de agosto de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/35529; Sam Dagher, *En cocción la guerra étnica del Irak sobre Kirkuk*, *Christian Science Monitor*, 24 de abril de 2008, <http://www.csmonitor.com/2008/0424/p06s02-wome.html>.

alto rango del mismo partido también fue asesinado⁴⁹⁸. Las minorías religiosas y étnicas a menudo se encuentran atrapadas en medio de las luchas por el poder y el territorio⁴⁹⁹.

204. En la provincia de Kirkuk, de forma periódica hay atentados con bomba en las carreteras, tiroteos y en ocasiones atentados suicidas y con coches bomba. A la hora del almuerzo, el 11 de diciembre de 2008 un terrorista suicida mató a 46 personas e hirió a casi 100 al detonar los explosivos que llevaba en un chaleco en un restaurante cerca de la ciudad de Kirkuk, repleto de funcionarios del gobierno, mujeres y niños⁵⁰⁰. También hay secuestros selectivos y asesinatos, inclusive de

⁴⁹⁸ Ídem.

⁴⁹⁹ Véase “Decisiones políticas clave aún pendientes”.

⁵⁰⁰ Mustafá Mahmoud, *Suicida mata a 46 en restaurante iraquí*, Reuters, 11 de diciembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LB590877.htm>. A continuación, la lista (incompleta) de otros incidentes de los que se informó entre noviembre de 2008 y febrero de 2009: el 3 de febrero de 2009, un terrorista suicida fue arrestado por la inteligencia kurda en el centro de Kirkuk antes de que pudiera detonar los explosivos en una estación de autobuses. Un día antes, un mortero cayó en una casa en el barrio Quriyah, en el centro de Kirkuk; no explotó y no se reportaron daños; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 3 de febrero de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 3 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/61385.html>. El 1 de febrero de 2009, una bomba plantada en la carretera explotó al paso de un camión en la ruta principal entre Kirkuk y Tikrit, el chofer quedó herido y el camión dañado. La noche antes, una bomba en la carretera explotó al paso de un coche civil en el centro de la ciudad de Kirkuk, sin causar bajas; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 1 de febrero de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 1 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/61244.html>. El 21 de enero de 2009 murió una persona y otra quedó herida cuando estalló una bomba cerca de la mezquita Al-Noor al oriente de la ciudad de Kirkuk; Laith Hammoudi y Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 21 de enero de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 21 de enero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/60396.html>. El 17 de enero de 2009 explotó un artefacto cerca de un camión en el suroeste de la ciudad de Kirkuk, hiriendo a su chofer; VOI, *Herido chofer por artefacto explosivo cerca de Kirkuk*, 18 de enero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/43585; el 9 de enero de 2009 una bomba en la carretera impactó un vehículo del ejército iraquí en el distrito de Tuz, murió un soldado y dos quedaron heridos; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 9 de enero de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 9 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/59364.html>. El 22 de diciembre de 2008, pistoleros abrieron fuego contra un policía en la ciudad de Kirkuk y lo dejaron herido; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, lunes 22 de diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 22 de diciembre de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58293.html>. El 17 de diciembre de 2008, una bomba lapa estalló frente a una casa en Kirkuk, hiriendo a dos civiles; VOI, *Bomba lapa hiere a dos en Kirkuk*, 17 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/41762. El 16 de diciembre de 2008 un policía resultó herido cuando pasó su vehículo sobre una bomba en la carretera en Rashad, al oeste de Kirkuk; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 16 de diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 16 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/57902.html>. El 7 de diciembre de 2008, dos explosivos improvisados impactaron una patrulla de la policía en el sur de Kirkuk, murió un policía y cuatro resultaron heridos; VOI, *Dos explosiones dejan un policía muerto y 4 heridos en Kirkuk*, 8 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/41283/refid/RN-story-09-12-2008. El 6 de diciembre de 2008 un terrorista suicida se lanzó sobre reclutas de la policía, mató a uno e hirió por lo menos a nueve más; VOA, *Suicida mata una persona y deja 9 heridas en el norte de Irak*, 6 de diciembre de 2008, <http://voanews.com/english/2008-12-06-voa13.cfm>. El 21 de noviembre de 2008 explotó una bomba lapa adherida a un coche civil estacionado frente a una vivienda en el barrio Al-Ghaz, aunque solo causó daños en el vehículo; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 21 de noviembre*

funcionarios de la seguridad⁵⁰¹, líderes tribales y de los SoI⁵⁰², funcionarios y empleados del gobierno⁵⁰³, funcionarios de los partidos políticos (kurdos en su

de 2008, *McClatchy Newspapers*, 21 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/56264.html>. El 7 de noviembre de 2008 un artefacto explosivo estalló en el distrito Hawija frente a una casa y le causó daños materiales; se encontró otro artefacto explosivo que fue desactivado; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, viernes 7 de noviembre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 7 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55466.html>. El 2 de noviembre de 2008 detonó una bomba puesta en la carretera en el distrito Hawija e hirió a tres personas. El mismo día explotó una bomba lapa adherida a un coche civil en la ciudad de Kirkuk. El conductor, que trabaja en una base militar iraquí, resultó herido. Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, domingo 2 de noviembre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 2 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55138.html>. El 1 de noviembre de 2008 tres niños murieron cuando un artefacto explosivo estalló al suroeste de la ciudad de Kirkuk; VOI, *Tres niños muertos en explosión de Kirkuk*, 2 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39157.

⁵⁰¹ Por ejemplo, el 9 de febrero de 2009 una bomba sembrada en la carretera impactó el convoy del jefe de la estación de policía de Rahimawa en el centro de Kirkuk; un policía resultó herido y un vehículo dañado; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, lunes 9 de febrero de 2009, *McClatchy Newspapers*, 9 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/61803.html>. El 16 de diciembre de 2008 el capitán Firas Kadhem, jefe de la policía en el distrito Al-Rashad, sobrevivió a un atentado con bomba lapa cuando se dirigía a trabajar, pero un guardia quedó herido; VOI, *Jefe de policía escapa con vida de atentado en Kirkuk*, 17 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41755. El 11 de noviembre de 2008 estalló un artefacto explosivo plantado cerca de la casa del coronel Jamal Fares, director adjunto de la policía del distrito, en el barrio Al-Askari, en el sur de Kirkuk, y causó graves daños materiales; VOI, *Bomba explota cerca de casa de oficial de la seguridad en Kirkuk*, 11 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39757. El 27 de septiembre de 2008 el teniente coronel Hussein Ali, oficial de capacitación en la Academia de Policía de Kirkuk, sobrevivió a un atentado cuando varios pistoleros abrieron fuego contra su vehículo mientras se dirigía a trabajar; VOI, *Oficial escapa con vida de atentado en Kirkuk*, 28 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/37164. El 23 de enero de 2008 la explosión de una bomba contra el convoy del coronel Jawdet Mohammed Abdulla, jefe adjunto de la Academia de Policía de Kirkuk, mató al menos a seis personas e hirió a 12; Xinhua, *Seis muertos y 12 heridos en explosión en la ciudad iraquí de Kirkuk*, 23 de enero de 2008, <http://english.sina.com/world/1/2008/0123/143179.html>. Véase también el Anexo “*Miembros de las ISF*”.

⁵⁰² Por ejemplo, el 3 de marzo de 2009 pistoleros dispararon desde un coche que iba a toda velocidad y mataron a Werya Fattah Agha al Kakai, hermano de Adnan Agha al Kakai, un prominente líder tribal, en el umbral de la puerta de su casa en Kirkuk central; el 8 de diciembre de 2008, pistoleros atacaron la casa de un miembro del Consejo del Despertar en un pueblo al suroeste de la ciudad de Kirkuk, hiriéndole. El 2 de diciembre de 2008 un líder del Consejo del Despertar en Hawija escapó a un intento de asesinato; el 24 de noviembre de 2008 el líder tribal suní Khalaf Al-Jaburi fue muerto de un disparo fuera de su casa en la ciudad de Kirkuk. El 8 de octubre de 2008 desde tres automóviles pistoleros dispararon contra Abdullah Ghazi, líder del Consejo del Despertar, en su granja de Zab. El 18 de agosto de 2008 pistoleros mataron a Rahim Thyab Al-Bayati, líder de los SoI, al sur de la ciudad de Tuz; el 5 de agosto de 2008, tres miembros del Despertar fueron degollados en su puesto de control cerca de la aldea Al-Hindiya, en el distrito Al-Multaqa. El 20 de abril de 2008 en el sudoeste de Kirkuk varios pistoleros a bordo de dos vehículos atacaron el coche donde viajaban Mahmoud Attiya Hassan Al-Ubaydi, funcionario del Consejo del Despertar en el barrio Al-Rashad, y su hijo; ambos murieron instantáneamente. El 11 de marzo de 2008 Odeh Khalaf Zidan, jefe del Consejo del Despertar en el distrito Abbasi, fue herido por una bomba en la carretera en Kirkuk; el 24 de febrero de 2008 un coche bomba explotó contra las oficinas de los SoI en Hawija y un civil resultó muerto y quedaron heridos el coronel Hussein Khalaf Ali, líder de los SoI, seis de sus miembros y dos personas más. El 10 de febrero de 2008 el líder del Consejo del Despertar de Abbasi, Majid Ahmed Khalaf, resultó herido con dos de sus

mayoría)⁵⁰⁴, miembros de grupos minoritarios⁵⁰⁵, periodistas⁵⁰⁶ y otros profesionales⁵⁰⁷. Ocasionalmente se siguen encontrando cadáveres en la gobernación de Kirkuk⁵⁰⁸.

seguidores cuando un atacante suicida detonó un automóvil en la carretera Abbasi – Hawija al suroeste de la ciudad de Kirkuk. Véase el anexo “*Personajes tribales y líderes y miembros de los Sol*”.

⁵⁰³ Por ejemplo, el 26 de marzo de 2009 tres empleados del Departamento de Electricidad resultaron heridos cuando estalló una bomba en la carretera mientras trabajaban en el barrio de Rashad, Kirkuk occidental; el 25 de febrero de 2009 pistoleros secuestraron a tres empleados de la estatal Compañía Petrolera del Norte en la ciudad de Rashad; el 14 de enero de 2009, el jefe del consejo local de Daquq, Amir Khuwa Karam, sobrevivió a la explosión de una bomba en la carretera que se sospecha tenía como blanco su comitiva; el 15 de noviembre de 2008 una bomba lapa adherida al coche de un funcionario local estalló en la carretera, aunque no causó bajas. El 11 de octubre de 2008 un artefacto explosivo detonó cerca del vehículo en que viajaba Mullá Mohammed Azad Khorshid, director adjunto del Departamento del *Waqf* (Patrimonio) de Kirkuk, al oeste de la ciudad de Kirkuk; resultaron heridos él, su esposa y un escolta. El 18 de septiembre de 2008 pistoleros hirieron a un empleado del gobierno en Kirkuk central; el 8 de septiembre de 2008, un funcionario que trabaja para la Compañía Petrolera del Norte fue secuestrado por un grupo armado frente a su casa en la ciudad de Kirkuk. El 2 de septiembre de 2008 Rakan Said, vicegobernador de Kirkuk, sobrevivió a un intento de asesinato en esa ciudad. El 13 de agosto de 2008 un atacante suicida que conducía una camioneta se lanzó contra el convoy de Abdul Karim Ali Nassif, administrador principal del distrito Al-Multaqa en Kirkuk; el 24 de junio de 2008, pistoleros abrieron fuego contra Ibrahim Hassan Ali, alcalde de la aldea Karhat Qazen, al suroeste de Kirkuk, y lo mataron instantáneamente. El 16 de abril de 2008 estalló una bomba en la carretera al paso del convoy del administrador del Departamento de Agricultura de Kirkuk, en el centro de la ciudad; dos guardias resultaron heridos. El 12 de marzo de 2008 cerca de Kirkuk explotó una bomba en la carretera al paso de un miembro del consejo local; dos guardaespaldas resultaron heridos; el 29 de febrero de 2008 la policía encontró el cuerpo de Ahmed Khalaf, miembro del Consejo Municipal de Hawija, quien había sido secuestrado por pistoleros unos días antes. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

⁵⁰⁴ Por ejemplo, el 8 de enero de 2009 pistoleros abrieron fuego sobre Abdelrazeq Mohsen Ulwi, hermano de Nusseir Ulwi, líder del Partido Comunista del Kurdistán en el distrito Saadiya, y lo mataron en el acto. El 5 de enero de 2009 pistoleros dispararon contra Subhi Hassan, miembro destacado de la UPK, al norte de Kirkuk; el 3 de enero de 2009, la policía encontró el cadáver de Mohieddin Rassoul, miembro del Partido Comunista del Kurdistán, en su casa en el norte de Kirkuk, con un disparo en la cabeza. El 18 de diciembre de 2008 Nahrla Hussein, miembro de la Liga de Mujeres del Partido Comunista del Kurdistán fue encontrada decapitada en su casa en el sur de Kirkuk. El 4 de noviembre de 2008 una bomba explotó en la calle cerca de una oficina de la UPK en Nasr, en el centro de Kirkuk; no hubo bajas. El 9 de octubre de 2008 tres morteros golpearon la sede del PDK en la ciudad de Kirkuk, dos mujeres resultaron heridas; el 5 de julio de 2008 una bomba en la carretera impactó a un funcionario de la UPK en Kirkuk, pero no se informó de bajas. El 8 de octubre de 2008 pistoleros mataron a un miembro de la inteligencia de la UPK en la ciudad de Aghjlar, al este de Kirkuk; el 5 de julio de 2008 una bomba en la carretera impactó a un funcionario de la UPK en Kirkuk, pero no se informó de bajas. El 4 de febrero de 2009 varios pistoleros dispararon contra Mahmoud Ali Nafotji, líder del Frente Turcomano, en Tuz Khurmat. El ataque y una bomba en la carretera lanzada contra su funeral el siguiente mes, provocó indignación entre los turcomanos, que expresaron su preocupación de que los kurdos estén intentando tomar el control de Kirkuk. El 2 de febrero de 2008 varios pistoleros atacaron un cuartel general de la UPK al sur de Kirkuk e hirieron a un guardia. Véase el Anexo “*Funcionarios de los partidos políticos*”.

⁵⁰⁵ El 9 de enero de 2008 un civil resultó herido por la explosión de un coche bomba lanzado a la Catedral de Kirkuk, en el centro de esa ciudad. En otro incidente, dos civiles resultaron heridos en un atentado con coche bomba en la iglesia ortodoxa de Mar Athram, en el centro de la ciudad de Kirkuk; véase “*Miembros de las minorías religiosas y étnicas*”.

⁵⁰⁶ El 10 de octubre de 2008, Dayyar Abbas, un periodista iraquí que trabajaba para la agencia de noticias independiente *Al-Ain*, fue asesinado en un tiroteo en el centro de la ciudad de Kirkuk, y el

5. Gobernación de Ninawa

205. La gobernación de Ninawa tiene una población muy diversa en su mayoría compuesta por árabes, kurdos y turcomanos, además de diversos grupos religiosos y étnicos minoritarios. Su composición demográfica y el hecho de que el Gobierno Regional del Kurdistán y el gobierno central impugnan gran parte de la gobernación, la hacen un lugar ideal para grupos extremistas que buscan desestabilizar el país⁵⁰⁹. La ciudad de Mosul, donde vive la gran mayoría de la población, se ha convertido en el último bastión urbano de Al-Qaeda después que fue expulsada de la mayoría de las zonas urbanas de las gobernaciones de Al-Anbar, Diyala y Bagdad⁵¹⁰. A diferencia

21 de julio de 2008 murió por disparos Soran Mama Hama, reportero de la revista *Levin*, que se edita en idioma kurdo. Es probable que fuera atacado por sus reportajes sobre la corrupción local y la prostitución. Véase el Anexo “*Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación*”.

⁵⁰⁷ Por ejemplo, el 4 de marzo de 2009 fue asesinado a balazos un abogado en un asalto a su oficina en Kirkuk central; el 10 de febrero de 2009 pistoleros dispararon desde un coche contra un jugador de fútbol de un equipo local en Kirkuk; el 24 de noviembre de 2008, pistoleros mataron a un abogado en Kirkuk central cuando se dirigía al trabajo. El 1 de septiembre de 2008 diez personas resultaron heridas, incluyendo cinco guardias, cuando un suicida se lanzó con un auto bomba contra el convoy de Abdul Amir Mahdi, juez del Tribunal de Tuz Khurmato, en la carretera entre esa ciudad y Kirkuk. El 25 de junio de 2008 explotó una bomba contra la comitiva del gerente del hospital de la ciudad de Kirkuk, Dr. Sabah Amin Al-Dawoudi, quien apenas logró escapar. El 5 de marzo de 2008 Abdul Sattar Tahir Sharif, profesor universitario y ministro durante el antiguo régimen, fue muerto de un disparo en Kirkuk y el 1 de enero de 2008 el juez Tahsin Omer Naji, de la Corte Suprema de Kirkuk, fue rescatado por las fuerzas de seguridad después de que había sido secuestrado la víspera. Véase “*Determinadas profesiones*” y el Anexo “*Profesionales*”.

⁵⁰⁸ El 15 de enero de 2009 la policía encontró tres cadáveres de hombres no identificados con signos de haber sido heridos de bala cerca de un pueblo en el noroeste de Kirkuk; VOI, *Hallados tres cuerpos no identificados cerca de Kirkuk*, 16 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43499. El 23 de diciembre de 2008 la policía encontró el cuerpo de un anciano apuñalado; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, martes 23 de diciembre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 23 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58352.html>. El 1 de diciembre de 2008, la policía encontró 12 cadáveres en la aldea Qara-Hassan al sur de la ciudad de Kirkuk. Los cadáveres fueron quemados y presentaban señales de disparos infligidos unos días antes; VOI, *Se encuentran 12 cadáveres en Kirkuk*, 2 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/40979. El 20 de noviembre de 2008 la policía encontró el cuerpo de una mujer con heridas de bala en la ciudad de Shwan, cerca de Kirkuk; Reuters, *Hechos, Acontecimientos en la seguridad de Irak*, 20 de noviembre, 20 de noviembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/KAM037878.htm>. El 6 de noviembre la policía encontró un cadáver en la aldea Sayada, en el camino de Kirkuk a Taza; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, jueves 6 de noviembre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 6 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/stiry/55407.html>. El 5 de noviembre de 2008 la policía encontró los cadáveres de un hombre joven y una mujer al suroeste de Kirkuk, con heridas de bala; VOI, *Encontrados dos cuerpos en Kirkuk*, 5 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/33931. El 25 de octubre de 2008 la policía encontró un cuerpo no identificado en Tobzawa, al suroeste de Kirkuk, aparentemente había recibido disparos; VOI, *Encuentran el cuerpo de un desconocido en Kirkuk*, 26 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/38662.

⁵⁰⁹ Jonathan Steele, *Irak: Al-Qaeda intensifica su dominio en la ciudad más peligrosa del mundo*, *The Guardian*, 15 de septiembre de 2008, <http://www.guardian.co.uk/world/2008/sep/15/iraq.alqaida>, (en adelante, Steele, *Al-Qaeda intensifica su dominio*).

⁵¹⁰ De acuerdo con el Departamento de Defensa de EE.UU., “*Mosul sigue siendo un centro logístico, financiero y operacional para Al-Qaeda en el norte y en otras provincias*”; Departamento de

de otras provincias dominadas por los suníes, donde los Consejos del Despertar y los SoI ayudaron sustancialmente a hacer frente a Al-Qaeda y otros grupos insurgentes, sólo hay una presencia limitada de unos 2,700 SoI en algunas partes del sur de Ninawa⁵¹¹. La principal razón de la falta de presencia de los SoI es la oposición kurda a la creación de consejos tribales árabes⁵¹². Algunos árabes consideran a los *peshmerga* como una fuerza de ocupación, un sentimiento que Al-Qaeda y otros grupos insurgentes suníes intentan explotar⁵¹³. Los grupos insurgentes también sacan provecho de la elevada tasa de desempleo de la zona, de más del 50%⁵¹⁴ y al parecer también se han infiltrado en las ISF locales⁵¹⁵. Por otra parte, la posición estratégica de Ninawa cerca de la frontera con Siria y su terreno montañoso remoto y desértico es otro desafío para mantener la seguridad⁵¹⁶. La relativa seguridad alcanzada en muchas partes del país aún no se ha asentado en la segunda mayor ciudad de Irak a pesar de una operación militar de gran escala, lanzada en mayo de 2008 (“Operación madre de dos primaveras”) para desarraigar a Al-Qaeda y otros grupos insurgentes. Como se ha visto en el pasado, ha habido sólo limitados enfrentamientos entre las ISF y Al-Qaeda en Mosul, lo que sugiere que los combatientes de Al-Qaeda están llevando a cabo su táctica habitual de mantener un bajo perfil en espera de lanzar un asalto o reubicarse en otros lugares para mantener sus recursos⁵¹⁷. Tras el desplazamiento de más de 10,000 cristianos de Mosul en septiembre y octubre de 2008, se ha desplegado una presencia masiva de las ISF en esa ciudad (“Operación madre de dos primaveras II”)⁵¹⁸. Sin embargo, siguen produciéndose casi a diario los ataques que buscan causar víctimas en masa⁵¹⁹, secuestros y asesinatos selectivos.

Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 25, véase nota 9 *supra*. Véase también AP, *Se necesita reconciliación en Mosul*, 4 de diciembre de 2008, <http://www.iht.com/articles/ap/2008/12/04/news/ML-Iraq-Fixing-Mosul.php> (en adelante, AP, *Se necesita reconciliación en Mosul*); Michel Moutot, *Mosul, donde aún prosigue la insurgencia de Irak*, AFP, 20 de noviembre de 2008, http://news.yahoo.com/s/afp/20081120/wl_mideast_afp/iraqunrestusmosul_081120182139.

⁵¹¹ Información de ACNUR, de diciembre de 2008. Véase también Michel Moutot, *Mosul, donde aún prosigue la insurgencia de Irak*, nota 510 *supra*; Steele, *Al-Qaeda intensifica su dominio*, nota 509 *supra*; Reuters, *Mosul lucha para deshacerse de Al-Qaeda*, 15 de julio de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L11709574.htm>.

⁵¹² Véase “*Luchas por el poder político*”.

⁵¹³ Según los militares estadounidenses, existen por lo menos 13 grupos insurgentes en Mosul, muchos de los cuales son restos del antiguo Partido Baaz de Saddam Hussein; Tim Cocks, *Las elecciones podrían ayudar a expulsar a Al-Qaeda de Irak*, Reuters, 6 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L6508956.htm>.

⁵¹⁴ Qassim Khidhir, *Mosul reducida a ciudad fantasma*, IWPR, *Iraqui Crisis Report* N° 279, 19 de diciembre de 2008, http://www.iwpr.net/?p=icr&s=f&o=348681&apc_state=henh; AP, *Se necesita reconciliación en Mosul*, véase nota 510 *supra*; Moutot, *Mosul, donde aún prosigue la insurgencia del Irak*, nota 509 *supra*.

⁵¹⁵ Por ejemplo, el 24 de febrero de 2009 dos policías iraquíes dispararon contra cuatro soldados estadounidenses y dos intérpretes iraquíes dentro de una estación de policía en Mosul, mataron a un soldado y a un intérprete e hirieron a los otros. Véase: Sudarsan Raghavan, *Dos policías iraquíes le disparan a las tropas y matan a soldado de EE.UU en Mosul*, *The Washington Post*, 25 de febrero de 2009, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2009/02/24/AR2009022401468.html>.

⁵¹⁶ Mohammed Abbas, *Al-Qaeda se aferra a Mosul mientras la violencia decae en Irak*, Reuters, 8 de octubre de 2008, <http://www.reuters.com/article/reutersEdge/idUSTRE4975FN20081008>.

⁵¹⁷ Steele, *Mosul, donde aún prosigue la insurgencia de Irak*, véase nota 509 *supra*.

⁵¹⁸ En la actualidad hay aproximadamente 35,000 miembros de las ISF en la ciudad de Mosul, Moutot, *Mosul, donde aún prosigue la insurgencia de Irak*, véase nota 509 *supra*; Hisham

206. La segunda ciudad de Ninawa, Tal Afar, que está habitada por muchos turcomanos, sigue siendo un baluarte de los insurgentes suníes y vive periódicamente ataques contra las ISF y, en menor medida, las Fuerzas Multinacionales. De manera periódica los civiles son blanco de ataques, sobre todo en lugares públicos como mezquitas, restaurantes y mercados. Muchos ataques están destinados a los turcomanos chiíes con el objetivo de volver a encender la violencia sectaria. Por ejemplo, el 15 de febrero de 2008 durante las oraciones del viernes dos terroristas suicidas atacaron la mezquita chií de Jawad Al-Sadiq. Al menos cuatro personas resultaron muertas y 13 heridas⁵²⁰. También se han producido varios ataques en el disputado distrito Sinjar, que está habitado principalmente por yazidíes⁵²¹. En agosto

Mohammed Ali, *Los cristianos de Mosul reacios a regresar*, IWPR, Iraqui Crisis Report No. 276, 20 de noviembre de 2008, http://www.iwpr.net/index.php?apc_state=hen&s=o&o=l=EN&p=icr&s=f&o=347913.

⁵¹⁹ De acuerdo con el Departamento de Defensa de los EE.UU., “a pesar de la pérdida de la capacidad de Al-Qaeda, ante la falta de una presencia sostenida y liderada por iraquíes, el grupo podría recuperarse y continuar llevando a cabo siniestros ataques masivos de alto perfil”; Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 25, véase nota 9 *supra*.

⁵²⁰ Entre los incidentes de seguridad en Tal Afar entre enero de 2008 y mediados de febrero de 2009 se incluyen los siguientes (como informaron los medios de comunicación): el 20 de enero de 2009 un pistolero arrojó una granada a varios trabajadores cerca de un puesto de control de la policía en Tal Afar; seis personas, incluyendo dos policías, resultaron heridas. El 29 de diciembre de 2008 un atacante suicida que caminaba con otro hombre trató de llegar a un centro conjunto del ejército de Irak y la policía en Tal Afar. Aunque la policía le disparó y lo mató, el hombre logró detonarse e hirió a su acompañante. El 2 de diciembre de 2008 por lo menos cinco personas murieron y 25 personas resultaron heridas en la explosión de un coche bomba cerca de un puesto de control de la policía en Tal Afar; el 15 de noviembre de 2008 un coche bomba explotó en un concesionario de coches en Tal Afar, mató a nueve personas e hirió a 40; el 11 de noviembre de 2008, 11 civiles murieron y otros 30 resultaron heridos cuando estalló un coche bomba aparcado en Tal Afar; el 28 de octubre de 2008 las ISF encontraron 20 cadáveres en el sótano de una casa en Tal Afar tras recibir información de los vecinos; el 9 de octubre de 2008 una bomba estalló en un restaurante en Tal Afar, murieron dos personas y tres quedaron heridas. El 2 de octubre de 2008 detonó una bomba dentro de un restaurante en Tal Afar, murieron dos personas, incluyendo un policía, y tres quedaron heridas; el 20 de septiembre de 2008 dos civiles resultaron muertos y 17 resultaron heridos cuando un suicida que conducía un coche se lanzó sobre un campo de fútbol en el centro de Tal Afar. El 17 de septiembre de 2008 una bomba alcanzó a una patrulla del ejército en Tal Afar, hiriendo a tres soldados; el 6 de septiembre de 2008 un suicida detonó su coche bomba en el centro de Tal Afar, mató a seis civiles e hirió a 32; el 27 de agosto de 2008, 14 civiles resultaron heridos por un suicida que detonó el auto bomba que conducía antes de llegar a un puesto de control en Tal Afar. El 8 de agosto de 2008, un coche bomba aparcado estalló en un mercado en la ciudad de Tal Afar, mató a 20 civiles e hirió a 70; el 16 de julio de 2008 un coche bomba estalló en un mercado en Tal Afar, mató a 16 personas e hirió a 94; el 9 de junio de 2008 pistoleros mataron a dos prominentes líderes tribales, el jeque Abdulnoor Mohammed Noor Al-Tahhan, jefe de la tribu Obaid, y el jeque Mohammed Khalil Hansh, jefe de la tribu Al-Halaibik, cuando iban de Mosul a Tal Afar. El 27 de mayo de 2008 un coche bomba aparcado en Tal Afar mató a cinco personas e hirió a 45. El 14 de abril de 2008 un suicida atacó un funeral en Tal Afar, mató a cuatro personas e hirió a 22. Véase el Anexo “Tal Afar”).

⁵²¹ El 31 de diciembre de 2008, cinco personas murieron y 45 más resultaron heridas por el estallido de un coche bomba aparcado cerca del mercado en la ciudad de Sinjar; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 31 de diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 31 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58782.html>; el 14 de diciembre de 2008 varios pistoleros mataron en la ciudad de Sinjar a siete miembros de una familia, entre ellos tres mujeres; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 15 de diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 15 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/57826.html>. El 12 de septiembre de 2008 dos personas murieron y 12 resultaron heridas cuando un suicida detonó los explosivos que llevaba en su chaleco fuera de una mezquita chiíta en la ciudad de Sinjar; Sam Dagher, *31 muertos en ataque de*

de 2007 el distrito Sinjar fue el escenario del ataque más mortífero sufrido en Irak desde 2003. La explosión coordinada de varios camiones cargados de bombas en dos aldeas de yazidíes causó unos 500 muertos y más de cien heridos⁵²².

207. Para complicar aún más las cosas, está el hecho de que en Ninawa se encuentran algunas de las llamadas “zonas objeto de controversia” que el KRG busca incorporar en la región del Kurdistán. Si bien aproximadamente el 60% de la gobernación es árabe suní, los kurdos han dominado las fuerzas de seguridad locales y el Consejo Provincial⁵²³. Como parte de la reciente ofensiva de seguridad, el primer ministro Al-Maliki desplegó a soldados árabes suníes en Mosul para reemplazar las unidades del ejército predominantemente kurdas y nombró a su cuñado como nuevo comandante en jefe de la División del ejército iraquí a cargo de la parte este de Mosul, donde predominan los habitantes kurdos⁵²⁴. Estos consideran esos movimientos como un intento de debilitar su influencia militar en la ciudad⁵²⁵. Los esfuerzos Al-Maliki para llegar a los personajes tribales suníes y establecer “consejos de apoyo” en Ninawa también se toparon con la absoluta oposición de los partidos

-
- coche bomba en enclave chiíta de Irak*, *The New York Times*, 12 de septiembre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/09/13/world/middleeast/13iraq.html>; el 29 de mayo de 2008 un hombre que vestía un chaleco con explosivos se hizo volar cerca de un centro de reclutamiento de la policía del centro, mató a 16 personas e hirió a muchos más; Ned Parker y Saif Hameed, *Ataque mata a 16 en la región en disputa por kurdos, árabes*, *LA Times*, 30 de mayo de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/may/30/world/fg-iraq30>. El 14 de abril de 2008, un suicida que conducía un camión se lanzó sobre un escuadrón de *peshmergas* que iban camino a casa a Sinjar de vacaciones. Luego, pistoleros abrieron fuego contra ellos; murieron 14 soldados y 15 más resultaron heridos; Kadhim de Hussein, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 14 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 14 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/33575.html>. El 10 de febrero de 2008 pistoleros presuntamente de Al-Qaeda, mataron a seis integrantes de una familia en la ciudad de Sinjar; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 10 de febrero de 2008*, *McClatchy*, 10 de febrero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/27217.html>. Véase también Qassim Khidhir, *Las vicisitudes de los yazidíes en el nuevo Irak*, IWPR, Informe crisis iraquí N° 280, 12 de enero de 2009, http://www.iwpr.net/?p=icr&s=f&o=349075&apc_state=henh.
- ⁵²² Leila Fadel y Yassin Taha, *Las cifras de muertos por las bombas probablemente serán las peores de la guerra de Irak*, *McClatchy Newspapers*, 15 de agosto de 2007, <http://www.mcclatchydc.com/2007/08/15/18959/death-toll-from-iraq-bombings.html>.
- ⁵²³ La mayoría de los árabes suníes boicotearon las elecciones provinciales en 2005 y los kurdos obtuvieron 31 de los 41 escaños del Consejo Provincial; AP, *Se necesita reconciliación en Mosul*, véase nota 510 *supra*; Missy Ryan, *Las tensiones entre kurdos y árabes pueden amenazar la calma de Irak*, *Reuters*, 13 de noviembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/39847.
- ⁵²⁴ Charles Recknagel, *Las nuevas medidas de seguridad de Bagdad en el norte preocupan a los kurdos*, RFE/RL, 13 de marzo de 2009, http://www.rferl.org/content/Baghdads_New_Security_Steps_In_North_Worry_Kurds/150963_8.html; Ned Parker y Osama Redha, *Árabes y kurdos llevan su lucha a las urnas*, *Los Angeles Times*, 25 de enero de 2009, <http://www.latimes.com/news/nationworld/world/la-fg-iraq-mosul25-2009jan25,0,6259422.story>; AP, *Se necesita reconciliación en Mosul*, véase nota 510 *supra*; Sam Dagher, *Antiguas divisiones étnicas amenazan con convertirse en actos de violencia en Mosul*, *International Herald Tribune*, 28 de octubre de 2008, <http://www.ihrt.com/articles/2008/10/28/africa/mosul.php>. Véase también: Ernesto Londoño, *Kurdos en norte de Irak reciben armas de Bulgaria*, *The Washington Post*, 23 de noviembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/story/2008/11/23/ST2008112300239.html>.
- ⁵²⁵ Ídem. Esto es parte de las permanentes y crecientes tensiones entre el gobierno central y el KRG (véase también “*Luchas por el poder político*”).

kurdos y el KRG⁵²⁶. Hay preocupaciones que las tensiones étnicas y políticas podrían desembocar en violencia⁵²⁷.

208. Muchas de las llamadas “zonas objeto de controversia”, tales como las ciudades y pueblos en las llanuras de Ninawa y el distrito Sinjar, están habitadas por grupos de minorías religiosas y étnicas que incluyen a cristianos, shabakíes, yazidíes y kaka’i que se han vuelto vulnerables a la presión política y la manipulación⁵²⁸. Los grupos extremistas como Al-Qaeda están explotando aún más los temas étnicos y religiosos⁵²⁹. La vulnerabilidad de las minorías religiosas se hizo más evidente entre agosto y octubre de 2008, cuando una campaña sistemática de intimidación y asesinatos dirigida contra la comunidad cristiana de Mosul resultó en la muerte de al menos 12 cristianos y el desplazamiento de más de 10,000 personas a barrios periféricos, las gobernaciones vecinas y Siria⁵³⁰. Todavía no se ha establecido quién estaba detrás de esa campaña, pero se cree que hubo un trasfondo político dado que tuvo lugar durante los acalorados debates sobre la ley electoral provincial y la resolución de las “zonas objeto de controversia” habitadas por cristianos⁵³¹.

209. Continúan los ataques dirigidos a las minorías religiosas de Ninawa. El 12 de septiembre de 2008 un suicida mató a dos personas e hirió a 15 en un ataque contra una mezquita chií en el distrito Sinjar⁵³². El 15 de octubre de 2008 una bomba estalló cerca de la iglesia de Maskana en el barrio Al-Noor de Mosul y le causó algunos daños al templo⁵³³. El 2 de noviembre de 2008 una pareja yazidí fue encontrada muerta en una casa en Biaaj⁵³⁴. El 12 de noviembre de 2008 pistoleros mataron a dos hermanas cristianas en su casa en Mosul e hirieron a su madre y, a continuación, colocaron bombas en la vivienda. El 13 de noviembre de 2008 un coche bomba explotó cerca de la iglesia de San Jorge en Hamdaniyah, en los llanos de Ninawa, donde muchos cristianos habían buscado protección los meses anteriores. Aunque es posible que el ataque estuviera dirigido a las fuerzas de seguridad, de todas formas atemorizó a ese grupo minoritario. El 16 de noviembre de 2008 un arzobispo recibió una carta amenazante firmada por los “batallones de *Ansar Al-Islam*” ordenando la salida de todos los cristianos de Irak⁵³⁵. El 7 de diciembre de 2008 varios pistoleros abatieron a dos yazidíes dentro de su tienda de licores en el norte de Mosul⁵³⁶. El 15

⁵²⁶ Véase “*Luchas por el poder político*”.

⁵²⁷ Sam Dagher, *Antiguas divisiones étnicas amenazan con convertirse en actos de violencia en Mosul*, *International Herald Tribune*, 28 de octubre de 2008, <http://www.ihf.com/articles/2008/10/28/africa/mosul.php?page=1>.

⁵²⁸ Véase “*Miembros de minorías religiosas y étnicas*”.

⁵²⁹ Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 25, véase nota 9 *supra*; Véase también Mohammed Abbas, *Al-Qaeda se aferra a Mosul mientras la violencia decae en Irak*, Reuters, 9 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/37654.

⁵³⁰ Información del ACNUR, octubre de 2008.

⁵³¹ Véase “*Elecciones locales y nacionales*”.

⁵³² Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak*, 12 de septiembre de 2008, <http://www.reuters.com/article/GCA-GCA-iraq/idUSL64947220080912>.

⁵³³ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 15 de octubre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 15 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53958.html>.

⁵³⁴ VOI, *Dos yazidíes muertos al oeste de la ciudad de Mosul*, 3 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39270.

⁵³⁵ UNAMI, noviembre de 2008.

⁵³⁶ VOI, *Dos yazidíes ejecutando en licorería de Mosul*, 8 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41294.

de enero de 2009 un cristiano armenio fue ejecutado en Mosul⁵³⁷. El 18 de febrero de 2009 varios pistoleros mataron a un civil cristiano en el barrio Al-Midan en Mosul⁵³⁸. Por temor a los atentados, los cristianos no han hecho campaña para las elecciones provinciales en Mosul, sino que limitaron sus actividades a las zonas cristianas fuera de la ciudad⁵³⁹.

210. Debido a la continua presencia de grupos extremistas suníes y el potencial de violencia étnica y política, la gobernación de Ninawa sigue siendo muy inestable. Además de los ataques suicidas y con artefactos explosivos improvisados contra las ISF⁵⁴⁰ y las Fuerzas Multinacionales, Ninewa padece un número significativo de asesinatos selectivos y secuestros de oficiales de seguridad⁵⁴¹, funcionarios y empleados del gobierno local⁵⁴², funcionarios y oficinas de los partidos⁵⁴³ (en

⁵³⁷ UPI, *Crece la tensión de los cristianos en Irak*, 16 de enero de 2009, http://www.upi.com/Emerging_Threats/2009/01/16/Christians_growing_tense_in_Iraq/UPI-24461232144139/.

⁵³⁸ VOI, *Pistoleros matan a civil cristiano en Mosul*, 18 de febrero de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/45444.

⁵³⁹ AP, *Asesinado cristiano en ciudad iraquí del norte*, 19 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43565.

⁵⁴⁰ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 8, véase nota 414 *supra*.

⁵⁴¹ Véase el Anexo “*Miembros de las Fuerzas Iraquíes de Seguridad*”.

⁵⁴² El 30 de marzo de 2009 varios pistoleros mataron a balazos al director general del departamento del Ministerio de Desplazamiento y Migración en el distrito Hamdaniyah cuando salía de la oficina e hirieron a otro empleado; el 29 de marzo de 2009 pistoleros mataron a balazos a un empleado del Departamento de Atención Médica de Mosul; el 19 de marzo de 2009 pistoleros asesinaron a Khalil Abdul Rahman, alcalde del pueblo de Dobridan de Bashiqa, al este de Mosul. El 18 de marzo de 2009 pistoleros abrieron fuego contra un empleado del MoDM en el barrio Arabi en Mosul y le dejaron con heridas en la cabeza y el pecho; el 10 de marzo de 2009 un coche bomba explotó frente al edificio del gobierno local en el distrito Hamdaniyah, murieron dos civiles, incluido el hijo del jefe del Consejo Judicial local, y quedaron seis personas heridas. El 6 de febrero de 2009 Abdulmajid Al-Nuaimi, miembro del Consejo Provincial en Ninawa, informó de un extraño objeto junto a la pared exterior de su casa, el ejército iraquí lo identificó como una bomba e hizo una detonación controlada que no causó daños ni bajas. El 11 de noviembre de 2008 estalló un coche bomba que estaba aparcado frente al Departamento de Juventud y Deportes en el centro de Mosul, 15 civiles resultaron heridos, incluidos los 12 empleados del Departamento. El 11 de octubre de 2008 Yahya Abad Mahjoub, funcionario del Partido Islámico Iraquí y miembro del Consejo Provincial de Ninawa, sobrevivió a un intento de asesinato cuando dos pistoleros se lanzaron contra su comitiva al norte de Mosul. El 7 de octubre de 2008 pistoleros mataron a un empleado del gobierno en el barrio Al-Quds, en Mosul; el 27 de septiembre de 2008 pistoleros abrieron fuego sobre Issa Hammoud, miembro del consejo municipal de Al-Biaaj, mientras conducía su coche por la carretera principal entre Al-Biaaj y Sinjar, resultaron heridos él y su esposa. El 22 de septiembre de 2008 pistoleros volaron la casa en Mosul de Hashem Al-Taei, miembro del CoR y jefe de su Comité de Provincias y Gobernaciones; el 18 de septiembre de 2008 Younes Shamel, asistente del gobernador de Ninawa, fue baleado cuando salía de las oraciones de la tarde en el centro de Mosul. El 8 de septiembre de 2008 pistoleros dispararon contra la casa del gobernador adjunto de Ninawa, Khisro Koran, en Mosul; no se informó de bajas. El 24 de agosto de 2008 varios hombres armados secuestraron a un ingeniero que trabajaba para el Departamento de Alcantarillado de Ninewa cerca de su casa en Al-Baladiyat, Mosul Norte; el 18 de agosto de 2008, Zuheir Al-Aaraji, alcalde de Mosul, sobrevivió a un intento de asesinato en el norte de la ciudad; el 4 de agosto de 2008, un artefacto explosivo estalló en Dorat Al-Yarmouk, Mosul, iba dirigido al convoy de Khisro Koran, gobernador adjunto de Ninewa, uno de sus guardias murió y seis resultaron heridos. También el 4 de agosto de 2008 se encontró el cadáver de una empleada de la Oficina de la Gobernación en Al-Zohoor, Mosul. El 28 de julio de 2008 pistoleros mataron a Taghrid Ahmed Al-Maadidi, jefe de la Unión de Cooperación gubernamental en Mosul oriental; el 10 de julio de 2008 el general de brigada Riad Jarallah

Kashmoula, jefe del Departamento de Identidad y Asuntos Civiles en Mosul, fue asesinado por pistoleros no identificados cuando salía de su oficina. Era primo de Duraid Kashmoula, gobernador de Ninewa. El 7 de julio de 2008, seis rondas de mortero alcanzaron el edificio de la gobernación en Mosul, resultaron heridos seis civiles, incluyendo a dos empleados; el 25 de junio de 2008, pistoleros asesinaron al jefe de la municipalidad de Mosul, Khalid Mahmoud, y su conductor. El 26 de junio de 2008, por lo menos 18 personas murieron cuando estalló un coche bomba en Mosul en un ataque que aparentemente iba dirigido contra el gobernador de Ninawa, Duraid Kashmoula, quien estaba cerca de la explosión pero escapó ileso. El 7 de junio de 2008 el convoy del gobernador fue atacado por pistoleros durante una gira en el barrio Zanjili, al oeste de Mosul, no se informó de bajas, pero algunos vehículos sufrieron daños. El 24 de mayo de 2008 estalló una bomba en la carretera al paso de Zuhair Muhsin, alcalde de Mosul, en Mosul oriental, dos guardaespaldas resultaron heridos. El 20 de abril de 2008 las ISF encontraron los cadáveres de Shamdein Ibrahim Shamdein, miembro del consejo local de Sinjar, y de su hermano, cerca de Sinjar; ambos habían sido secuestrados un día antes de su casa. El 23 de marzo de 2008 pistoleros asesinaron a balazos a un empleado del Departamento del Agua de Mosul. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

543 El 29 de marzo de 2009 pistoleros dispararon contra Abdullah Al-Sebaawi, líder del Partido Islámico Iraquí en Mosul; el 24 de febrero de 2009 pistoleros lanzaron una granada de mano en una oficina de la UPK, dos mujeres resultaron heridas; un día antes, explotó una bomba lapa cerca de una oficina de la UPK en Mosul oriental. El 23 de febrero de 2009 Amir Al-Lihaibi, candidato en las elecciones provinciales por la Lista Nacional Iraquí, fue herido en Mosul por la explosión de una bomba adherida a su automóvil. El 15 de febrero de 2009 Talab Muhsin Abid, ex candidato de *Al-Hadba* en las elecciones provinciales del 31 de enero de 2009, fue herido en Mosul por el estallido de una bomba colocada en su automóvil; el 12 de febrero pistoleros mataron a balazos en Mosul a Abdul Karim Al-Sharabi, miembro destacado del partido seglar Frente de Diálogo Nacional, de árabes suníes; el 12 de febrero de 2009 pistoleros hirieron en Mosul a Akram Khalaf, candidato del Movimiento Nacional de Reforma y Desarrollo. El 11 de febrero de 2009 pistoleros mataron a Ahmed Al-Jubouri, miembro destacado del Partido Islámico Iraquí, cuando salía de una mezquita en Mosul. El 31 de enero de 2009 pistoleros atacaron al sur de Mosul una casa desocupada perteneciente a Faisal Al-Habbo, candidato de *Al-Hadba*. El 29 de enero de 2009 Hazim Salim Ahmed, candidato de la Lista de Unidad Nacional y aliado cercano del primer ministro, fue muerto de un disparo cerca de su casa en Mosul; el 27 de enero de 2009 un suicida estrelló su coche cerca de la oficina del PDK en Mosul, mató a cuatro miembros de la seguridad e hirió a cinco. El 18 de enero de 2009 Hassan Zaidan Al-Lihebi, líder adjunto del Frente de Diálogo Nacional, fue asesinado en un ataque suicida contra su casa de huéspedes en la aldea de Al-Lihaib al sur de Mosul, estando reunido con otros políticos para discutir las próximas elecciones provinciales el 11 de enero de 2009. Faris Al-Sinjari, destacado miembro de *Al-Hadba*, quedó herido en Mosul occidental cuando estalló una bomba lapa adherida a su vehículo; el 31 de diciembre de 2008 Mowaffaq Al-Hamdani, candidato del partido árabe suní *Irak para Nosotros*, fue asesinado por pistoleros en el centro de Mosul; el 11 de diciembre de 2008 estalló un artefacto explosivo en una oficina del PII aún en construcción al sur de Mosul, no causó bajas. El 1 de diciembre de 2008 pistoleros asesinaron a dos miembros del PII en dos incidentes separados en Mosul; el 20 de octubre de 2008, pistoleros asesinaron a un miembro del PDK en Sahin Al-Sham, Mosul; 8 de octubre de 2008, un suicida se lanzó con una bomba contra una oficina del PDK en Khorsbat, al norte de Mosul, hubo dos muertos y 16 heridos, incluyendo a miembros del PDK; el 7 de agosto de 2008 pistoleros mataron a Mahmoud Younis Fathi, miembro destacado del PII, y un guardia de seguridad cuando iban camino al trabajo en Mosul, el 31 de julio de 2008 pistoleros mataron en Mosul a Yousuf Ahmed, miembro del PII; el 7 de julio de 2008, pistoleros mataron a un miembro del PII en Tal Afar, Ninewa. El 16 de junio de 2008 pistoleros volaron la casa de un miembro de la UPK en el barrio Rashidiyah en el centro de Mosul mientras que en otro incidente, otro artefacto explotó frente a la casa de un miembro del Partido Comunista Iraquí, causando daños materiales en todas las casas vecinas; el 10 de abril de 2008 apareció el cuerpo de un miembro de la UPK después de que había sido secuestrado la víspera entre Amian e Ismawa, Ninewa oriental. El 16 de marzo de 2008, 12 personas resultaron heridas cuando un hombre que llevaba un cinturón explosivo se hizo detonar cerca de una oficina del PDK al este de Mosul. Véase el Anexo “*Funcionarios de los partidos políticos*”.

particular del PDK y la UPK, el PII⁵⁴⁴ y el Partido Comunista Iraquí⁵⁴⁵, personajes religiosos⁵⁴⁶ y líderes tribales y de los SoI⁵⁴⁷, miembros de minorías religiosas así como profesionales⁵⁴⁸ y periodistas⁵⁴⁹.

⁵⁴⁴ Según Yahya Abed Mahjoub, funcionario del PII en Mosul, seis líderes de ese partido fueron asesinados desde el inicio de la operación militar en mayo de 2008, al parecer por “colaborar” con el gobierno iraquí y los partidos kurdos en el Consejo Provincial; Steele, *Irak: Al-Qaeda intensifica su dominio*, véase nota 509 *supra*.

⁵⁴⁵ El Partido Comunista Iraquí, al parecer, pasó prácticamente a la clandestinidad en Mosul después de que varios de sus dirigentes fueron asesinados; Steele, *Irak: Al-Qaeda intensifica su dominio*, véase nota 509 *supra*.

⁵⁴⁶ El 2 de octubre de 2008 pistoleros intentaron asesinar a Radhwan Izuddin, jeque religioso de la mezquita de Al-Furqan, en el barrio de Al-Zuhour al este de Mosul, pero sólo sufrió lesiones superficiales. El 17 de agosto de 2008 pistoleros asesinaron a balazos al predicador suní Loai Saad Al-Din Othman, en Mosul. El 27 de julio de 2008 pistoleros mataron a balazos al jeque Saleh Abdelaziz Saleh, imán suní y empleado del Departamento de Patrimonio suní, cuando iba en camino a su casa. Véase el Anexo “*Clérigos suníes y chiíes*”.

⁵⁴⁷ El 3 de enero de 2009 fueron asesinados dos líderes de las tribus Zubayd Al-Arabiya en Al-Biaaj y un tercero resultó herido cuando estalló una bomba lapa en su vehículo en el distrito Sinjar. El 24 de diciembre de 2008, un suicida estrelló su coche contra la casa del jeque Mohammad Al-Ramah, en la aldea Al-Aghar, al sur de Mosul; siete personas resultaron heridas, incluidos cinco miembros de la familia del jeque. El 3 de noviembre de 2008 pistoleros acribillaron a un jeque tribal en su coche en Mosul occidental. El 7 de septiembre de 2008 un miembro de los SoI de Rabi’a, al oeste de Mosul, fue herido por una bomba lapa adherida a su automóvil; el 9 de junio de 2008 pistoleros asesinaron a dos jefes tribales en Tal Afar; el jeque Abdulnoor Mohammed Noor Al-Tahhan era jefe de la tribu Obaid y el jeque Mohammed Khalil Hansh era el jefe de la tribu Al-Halaibik. El 2 de febrero de 2008 dos SoI murieron y otros seis quedaron heridos cuando un suicida que conducía un coche bomba atacó una reunión de SoI entre Makhmour y Qayara, al sur de Mosul. Véase “*Personajes tribales y líderes y miembros de los SoI*”.

⁵⁴⁸ El 14 de diciembre de 2008, pistoleros hirieron de bala a Muzahim Al-Khayatt, decano de la Facultad de Medicina, en el barrio Shifaa, al oeste Mosul; el 1 de diciembre de 2008 pistoleros secuestraron al neurólogo Mohamed Mahmoud Al-Eissaa, cuando se dirigía a trabajar en el centro de Mosul; el 27 de septiembre de 2008 pistoleros mataron al entrenador de un club de tenis de mesa en Mosul. Entre el 25 y el 29 de agosto de 2008, el Dr. Tariq Al-Qatan fue secuestrado, torturado y asesinado en Mosul. El 30 de julio de 2008 pistoleros que utilizaban ametralladoras atacaron al juez Mohammad Khalaf Al-Sabil cuando salía de su casa en el barrio Al-Sidiq en Mosul; el juez y un guardaespaldas resultaron heridos. El 15 de junio de 2008 pistoleros mataron a balazos al abogado Adel Hussein Al-Wagaa en su oficina en Mosul; el 14 de junio de 2008 Welid Saadalla, profesor de la Universidad de Mosul, fue asesinado por pistoleros en la puerta de su casa, estaba punto de salir a trabajar con sus dos hijos jóvenes que resultaron heridos. El 2 de junio de 2008 Faris Younis, decano adjunto de la Facultad de Agricultura en la Universidad de Mosul, fue asesinado cuando estalló una bomba bajo su coche en Mosul. El 15 de abril de 2008 pistoleros mataron a un abogado y a su hermana en su coche en Mosul; el 2 de abril de 2008 pistoleros mataron a una abogada en Hay Al-Zahra’ en Mosul; el 11 de marzo de 2008 el Dr. Mowaffaq Yahya, asistente de la Universidad de Mosul, sobrevivió a un intento de asesinato cuando pistoleros con ametralladoras le atacaron en el centro de Mosul. El 29 de febrero de 2008 el juez Abid Jassim y el abogado Ahmed Al-Luizi fueron ejecutados en Mosul; el 30 de enero de 2008 Khalil Ibrahim Al-Nu’aymi, profesor universitario de derecho de la *shari’a*, fue asesinado en un tiroteo en Mosul; el 22 de enero de 2008 el profesor universitario Aziz Sulaiman fue asesinado en un tiroteo en Mosul. Véase el Anexo “*Profesionales*”.

⁵⁴⁹ El 13 de septiembre de 2008 pistoleros secuestraron y asesinaron a tres periodistas de la estación de televisión *Al-Sharqiya* junto con su chofer, en Mosul; el 19 de agosto de 2008 cayó un mortero en el edificio de *Al-Iraqiya* y el canal satelital *Al-Mosuliya*, en el este de Mosul, sin causar bajas; el 17 de junio de 2008 pistoleros mataron fuera de su casa en Mosul a Mohialddin Abdulhamid, presentador de noticias del canal *Al-Iraqiya*; el 4 de mayo de 2008 pistoleros mataron a Sirwa Abdul-Wahab, una periodista que trabajaba para la agencia de noticias *Muraseelon*, basada en

6. Gobernación de Salah Al-Din

211. Entre 2004 y 2007, Salah Al-Din fue uno de los baluartes de Al-Qaeda y otros grupos insurgentes. Con el establecimiento de los SoI, formados por miembros de las tribus así como por antiguos combatientes insurgentes, esos grupos fueron debilitados, y en 2008 disminuyó el número total de los ataques. Sin embargo, la situación de seguridad sigue siendo inestable, pues los insurgentes continúan teniendo una presencia en algunas partes de la gobernación. Entablan batallas con las ISF, las Fuerzas Multinacionales y los SoI y lanzan ataques periódicos sobre ellos. Además, lanzan ataques contra civiles, incluidos los ataques sectarios dirigidos a las minorías árabe y turcomana chiíes⁵⁵⁰.

212. En Samarra, capital de la provincia, han reabierto los mercados locales⁵⁵¹, la administración local ha vuelto a ser operacional⁵⁵² y está en marcha la reconstrucción del venerado santuario chií Al-Askari, que los insurgentes suníes dañaron dos veces con bombas en 2006, alimentando un círculo vicioso de asesinatos sectarios⁵⁵³. La ciudad está asegurada estrechamente con numerosos puestos de control a cargo de las ISF y los SoI; la rodean muros de protección contra las explosiones y entre los barrios hay barreras para controlar el acceso⁵⁵⁴. El desempleo es elevado, pues el 90% de la población se ganaba la vida con el turismo religioso, que se detuvo por completo después del ataque al santuario⁵⁵⁵. Al parecer Al-Qaeda está intentando volver a infiltrarse en Samarra y reclutar a jóvenes desempleados de la ciudad⁵⁵⁶.

Bagdad, en su camino al trabajo al este de Mosul. Véase el Anexo “*Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación*”.

⁵⁵⁰ El 1 de octubre de 2008, tres civiles murieron y otros 30 resultaron heridos cuando un coche bomba explotó cerca de un santuario chií en Balad; el 12 de septiembre de 2008 hubo por lo menos 31 muertos y 60 heridos en un atentado con coche bomba en el centro de la ciudad de Dujail, que es predominantemente chií, y el 1 de marzo de 2008 pistoleros mataron a dos personas e hirieron a 10 en un ataque contra los peregrinos chiíes que regresaban de la ceremonia religiosa del *Arba'een* cerca de la ciudad de Sarha. En otro incidente, 15 peregrinos chiíes turcomanos que regresaban de Kerbala fueron secuestrados cuando pistoleros detuvieron dos minibuses en la ciudad de Amerli. Véase el Anexo “*Violencia sectaria*”.

⁵⁵¹ Abigail Hauslohner, *Reconciliación en la Zona Cero de Irak*, *Time*, 6 de agosto de 2008, <http://www.time.com/world/article/0,8599,1829463,00.html>.

⁵⁵² De acuerdo con Juan García, del ejército de los EE.UU. en Samarra, “*cuando llegamos aquí fue la cosa más cercana a la anarquía que jamás había visto. No había ningún gobierno, no había ni un policía en la ciudad. Las personas luchaban por sobrevivir*”; Richard Tomkins, *Un nuevo día para la Zona Cero en las luchas sectarias de Irak*, *ME Times*, 10 de noviembre de 2008, http://www.metimes.com/International/2008/11/10/new_day_for_ground_zero_in_iraqs_sectarian_strife/7109/; Erica Goode y Mohammed Hussein, *En la tregua de la violencia sectaria, una ciudad iraquí se reconstruye*, *International Herald Tribune*, 3 de octubre de 2008, <http://www.ihf.com/articles/2008/10/03/mideast/samarra.php>.

⁵⁵³ Tim Cocks, *Irak espera que la reconstrucción del santuario pueda reconciliar a sectas*, Reuters, 6 de octubre de 2008, <http://www.reuters.com/article/worldNews/idUSTRE49502B20081006/>; Hauslohner, *Reconciliación en la Zona Cero de Irak*, véase nota 551 *supra*.

⁵⁵⁴ Tomkins, *Un nuevo día para la Zona Cero en las luchas sectarias de Irak*, véase nota 552 *supra*; Hauslohner, *Reconciliación en la Zona Cero de Irak*, véase nota 551 *supra*; Goode y Hussein, *En la tregua de la violencia sectaria, una ciudad iraquí se reconstruye*, véase nota 552 *supra*.

⁵⁵⁵ Hauslohner, *Reconciliación en la Zona Cero de Irak*, véase nota página 551 *supra*; véase también Tomkins, *Un nuevo día para la Zona Cero en las luchas sectarias de Irak*, nota 552 *supra*.

⁵⁵⁶ Tomkins, *Un nuevo día para la Zona Cero en las luchas sectarias de Irak*, véase nota 552 *supra*.

213. Salah Al-Din sigue siendo escenario de tiroteos, secuestros y asesinatos selectivos de oficiales de seguridad⁵⁵⁷, líderes tribales y de los SoI⁵⁵⁸ y funcionarios

⁵⁵⁷ Por ejemplo, el 21 de marzo de 2009 estalló una bomba contra la comitiva del general de brigada Mohammed Nejjib, jefe de policía de la gobernación de Salah Al-Din, hiriéndole ligeramente. Cuando llegó a la escena el escuadrón anti bombas, explotó otro artefacto que no causó más bajas; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 21 de marzo de 2009, McClatchy Newspapers*, 21 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/64549.html>. El 21 de febrero de 2009 resultó gravemente herido el teniente de policía Arkan Jabir al explotar una bomba lapa en su automóvil mientras conducía en Tikrit central; Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 21 de febrero de 2009, McClatchy Newspapers*, 21 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/62590.html>. El 19 de noviembre de 2008 una bomba magnética detonó bajo el coche de un oficial de policía en Samarra y lo mató; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 19 de noviembre de 2008, McClatchy Newspapers*, 19 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/56135.html>. El 28 de octubre de 2008 Shawan Mohammed, jefe de la agencia de seguridad kurda (*Asayish*) escapó a un intento de asesinato cuando un artefacto explosivo impactó su coche en Tuz Khurmato; VOI, *Oficial militar kurdo sobrevive a atentado en Tuz*, 28 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/38894. El 1 de septiembre de 2008 detonó un artefacto explosivo frente a la casa del teniente coronel Hussein Ali, jefe del Departamento de la lucha contra la delincuencia en Tuz Khurmato; el funcionario resultó herido; VOI, *Oficial de policía de Tuz Khurmato escapa de intento de asesinato*, de 2 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/35888. El 5 de agosto de 2008 el teniente coronel Nijm Salaheddin, comandante de los cuerpos médicos de Tuz Khurmato, salió ileso de un atentado contra su vida VOI, *Comandante del cuerpo médico de Tuz Khurmato sobrevive a atentado*, 5 de agosto de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/34716. El 21 de marzo de 2008 el teniente coronel Sabry Latif, jefe de policía de Balad, fue asesinado junto con dos escoltas cuando su coche fue atacado por pistoleros; VOI, *Primer oficial y dos escoltas muertos en ataque en Balad*, 21 de marzo de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/28886; véase también el Anexo “*Miembros de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes*”.

⁵⁵⁸ El 4 de marzo de 2009 dos bombas magnéticas detonaron bajo el coche del jeque Dhiab, un líder tribal, en la aldea Tal Al-Thahab, al sur de Balad; murieron el jeque, su madre, hermano y su hijo. El 22 de febrero de 2009 una bomba adherida a un vehículo hirió a un líder de los SoI en Samarra; el 15 de diciembre de 2008 una suicida mató a Ahmad Khamis, líder del Consejo del Despertar, en la puerta de su casa en la ciudad de Tarmiyah; el hijo de Khamis resultó herido por la explosión. El 8 de octubre de 2008 pistoleros atacaron la casa de Aamer Jassem Khudeir, líder local del Consejo del Despertar, cerca de Balad; mataron a cinco personas, incluyendo a Khudeir e hirieron a dos mujeres y un niño. El 1 de septiembre de 2008 un artefacto explosivo impactó el coche de Emad Sa'id Jasim Al-Mish'hadani, líder de los SoI en Tarmiyah, que resultó gravemente herido. El 10 de agosto de 2008 murieron seis civiles, tres SoI y un soldado estadounidense, y resultaron heridas otras 20 personas, incluyendo tres SoI, cuando un suicida se hizo volar en Tarmiyah. El 10 de junio de 2008 el jeque Ali Al-Nida, jefe de la tribu Nasir Al-Bu a la que pertenecía Saddam Hussein, fue asesinado en la explosión de una bomba lapa en la ciudad de Awja. El 26 de mayo de 2008 cuatro SoI y dos policías fueron asesinados y 18 otros heridos cuando un suicida detonó su motocicleta cerca de la sede del líder de los SoI de Tarmiyah. El 20 de mayo de 2008 pistoleros mataron a cuatro SoI, incluyendo a su líder Qassim Dlaiyil Al-Dulaimi, en una emboscada en la aldea de Yeshkan cerca de Dhuluiya. El 8 de mayo de 2008 un suicida atacó al jeque Nathim Al-Jubour, jefe del Consejo del Despertar en Dhuluiya, en la zona de Khazraj. El jeque viajaba en una caravana con el jefe de la policía y el Comisionado de distrito de Dhuluiya, recorriendo proyectos de reconstrucción; éste fue el segundo intento de asesinato, al que sobrevivió con lesiones superficiales. El 14 de abril de 2008 unos 40 pistoleros atacaron varias casas en el pueblo de Ral Al-Dhabab cerca de Baiji, hiriendo a 17 SoI; el 11 de abril de 2008 un coche bomba conducido por un suicida se impactó contra un puesto de control de los SoI al norte de Baiji, mató a un SoI e hirió a ocho. El 27 de marzo de 2008 pistoleros atacaron la casa de un líder de los SoI en el centro de Samarra, lo mataron a él, a su hijo y a otros dos familiares. El 26 de marzo de 2008 una bomba impactó un puesto de control de los SoI cerca de Awja; hirió a siete SoI y dos civiles. El 13 de marzo de 2008 fueron secuestrados los tres líderes del Consejo del

del gobierno y los partidos políticos⁵⁵⁹. El 15 de mayo de 2008 el Dr. Sabbar Mahrooz Abdullah, administrador del Hospital Docente de Tikrit, y su asistente, el Dr. Ahmad Salah, fueron secuestrados al parecer cerca de Tikrit⁵⁶⁰. El 23 de abril de 2008 pistoleros hirieron al profesor Jalal Khorshid en Hawija Bahriyah. El 5 de febrero de 2008 tres pistoleros mataron a Essam Felaih, miembro de la Asociación de Eruditos Musulmanes y el imán de la mezquita de Al-Mukhtar en Samarra central⁵⁶¹.

Despertar de Salah Al-Din; el 28 de enero de 2008, Abbas Jassim Al-Dulaimi, jefe del Consejo del Despertar de Sabaa Al-Bour, fue asesinado por la explosión de un coche bomba en Taji. El 5 de marzo de 2008 dos SoI murieron y dos SoI y dos civiles resultaron heridos cuando un suicida atacó un puesto de control de los SoI en el centro de Samarra. El 2 de febrero de 2008 cuatro miembros de los SoI fueron asesinados y otros nueve heridos en la explosión de un artefacto lanzado contra su patrulla cerca de la aldea Tal Mohammed cerca de Tikrit. El 12 de enero de 2008 pistoleros atacaron simultáneamente dos casas cerca de Dhuluiya y mataron a un oficial del antiguo ejército iraquí, a dos miembros del Despertar, Saadoun Ahmed y su hijo, y otros dos hijos de Ahmed. Véase *“Personajes tribales y líderes y miembros de los SoI”*.

⁵⁵⁹ El 9 de marzo de 2009 el gobernador de Salah Al-Din escapó por poco de la muerte y cinco de sus escoltas resultaron heridos cuando una bomba en la carretera golpeó su convoy al norte de Tikrit. El 5 de marzo de 2009 expertos en explosivos desactivaron una bomba magnética conectada al coche de un miembro de la municipalidad en la aldea Rashad. El 1 de marzo de 2009 Mahmoud Khalaf, alcalde de Samarra, fue herido por la explosión de una bomba en la carretera cuando pasaba su convoy; el 22 de febrero de 2009 Jamal Al-Kilani, funcionario del PII, sobrevivió a un intento de asesinato cuando un artefacto explotó cerca de su vehículo en Tikrit central. El 27 de enero de 2009 el alcalde de Sulaiman Pak escapó a un intento de asesinato cuando tres artefactos explosivos improvisados alcanzaron su comitiva en la carretera a Hafriyah; el 15 de enero de 2009 Hussein Mohammed Al-Shatab, alcalde de Al-Mutasim, sobrevivió a un atentado cuando un hombre no identificado arrojó una granada de mano contra su caravana. Al-Shatab fue candidato en las elecciones provinciales por la Lista Nacional Iraquí del ex primer ministro Iyad Allawi. El 8 de enero de 2009 pistoleros abrieron fuego contra un funcionario de la organización Badr frente a su casa en Amirli y lo mataron instantáneamente; el 29 de septiembre de 2008 una bomba en la carretera hirió al alcalde de Samarra, Mahmoud Khalif y a cuatro de sus guardias en Samarra central. El 27 de septiembre de 2008 una bomba de carretera impactó el convoy del gobernador de Salah Al-Din, tres guardias resultaron heridos; el 21 de septiembre de 2008 pistoleros mataron a Khaled Karim Al-Bayati, miembro del Consejo Municipal de Al-Tuz. El 13 de septiembre de 2008 Rashid Ali Ahmed, jefe del Consejo Municipal de Sulaiman Pak, sobrevivió a un intento de asesinato cuando una carga explosiva detonó cerca de su casa; dos meses antes, el 7 de julio, explotó una bomba de carretera frente a su residencia que lo hirió de gravedad, así como a otros civiles; incluso un mes antes de eso, el 10 de junio, una bicicleta bomba impactó su vehículo y un guardaespaldas resultó herido. El 26 de agosto de 2008 explotó un coche bomba aparcado cerca de la entrada del Departamento de Salud en Tikrit, y mató a dos guardias y dos civiles e hirió a 13 civiles. El 3 de junio de 2008 pistoleros abrieron fuego contra Dalshad Abdullah, miembro del consejo municipal de Tuz Khurmato, y Naseh Moussa, miembro del Consejo Provincial de Salah Al-Din, dentro de su coche en Tuz Khurmato, ambos murieron en el acto; el 10 de abril de 2008 el jefe del consejo municipal de Dour sobrevivió a un intento de asesinato cuando una bomba impactó su coche mientras se dirigía al trabajo. El 6 de abril de 2008 siete trabajadores del Ministerio de Energía fueron secuestrados en Balad; el 22 de marzo de 2008 un atacante suicida explotó un coche cerca de la casa del jeque Hussein Al-Shatoab, alcalde de la ciudad de Al-Mutasim; la explosión mató a tres policías que custodiaban la casa, pero el alcalde salió ileso. El 23 de febrero de 2008 una bomba plantada fuera de la casa de Nuri Khalil, miembro del consejo municipal, mató a su esposa e hirió a su hijo en Baiji, y el 29 de enero de 2008 Talib Mohammed Mustafa, jefe de Sulaiman Pak y miembro del Consejo Provincial de Salah Al-Din sobrevivió a un intento de asesinato en la carretera principal al sur de Tuz. Véase el Anexo *“Funcionarios de gobierno”*.

⁵⁶⁰ Véase *“Determinadas profesiones”* y el Anexo *“Profesionales”*.

⁵⁶¹ Véase el Anexo *“Ataques selectivos contra clérigos suníes y chiíes”*.

I. Seguridad en las gobernaciones del sur⁵⁶²

1. Gobernación de Babel

214. Teniendo en cuenta su población mixta de suníes y chiíes, Babel vivió extensos asesinatos sectarios y actividades insurgentes entre 2005 y 2007, en particular en el llamado “Triángulo de la muerte” al sur de Bagdad, que abarca las ciudades de Yousifiyah, Mahmoudiyah, Iskandariyah, Musayyib y Latifiyah. Como resultado de extensas operaciones militares en la gobernación, el establecimiento de los SoI principalmente suníes y la “congelación” de las actividades del Ejército del Mahdi desde 2007, se han reducido significativamente la violencia en general, y la violencia sectaria en particular. De acuerdo con las MNF-I, el número de ataques en Babel disminuyó en un 80% de un promedio de 20 por semana en 2007⁵⁶³. Aunque la seguridad ha mejorado, el teniente general Lloyd Austin, segundo al mando del ejército de los EE.UU. en Irak, advirtió que *“mientras que los enemigos de Irak estén agachados, no están necesariamente derrotados”*⁵⁶⁴.

215. La situación de seguridad en Babel, en particular en el norte, sigue siendo frágil debido a la población menos homogénea de la gobernación⁵⁶⁵, las permanentes luchas por el poder entre los chiíes y las milicias, y la proximidad a Bagdad que le permite a los insurgentes suníes organizar ataques ocasionales. Milicias rivales o grupos insurgentes de Bagdad ocasionalmente perturban el ambiente con artefactos explosivos improvisados, ataques suicidas o con lanza granadas, cohetes y coches bomba. El 5 de marzo de 2009, un coche bomba explotó en un mercado de ganado en Hamza, una ciudad en su mayoría chií musulmana, y mató a 12 personas e hirió a 40⁵⁶⁶. Sus objetivos son principalmente las ISF, las Fuerzas Multinacionales⁵⁶⁷ y líderes tribales y de los SoI⁵⁶⁸. Por otra parte, también han sido blanco oficiales de la

⁵⁶² Nota: las siguientes evaluaciones de seguridad de la gobernación no consideran las elecciones provinciales de 31 de enero de 2009, pues los posibles cambios en el poder aún no tienen un efecto inmediato en materia de seguridad. Para obtener información sobre los resultados de las elecciones preliminares y los posibles efectos a nivel local, consulte *“Elecciones locales y nacionales”*.

⁵⁶³ Mary Beth Sheridan, *EE.UU. cede el control sobre el que fue el sangriento “Triángulo de la muerte” en Irak*, *The Washington Post*, 24 de octubre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/10/23/AR2008102300218.html>.

⁵⁶⁴ Bradley S. Klapper, *EE.UU. le entrega a Irak el control de Babilonia*, AP, 23 de octubre de 2008, <http://www.washingtontimes.com/news/2008/oct/23/babil-province-turned-over-iraqi-control/>.

⁵⁶⁵ Babel tiene una población de mayoría árabe chií y también una minoría significativa de árabes suníes que se asentaron principalmente en el norte de la provincia, en Yousifiyah, Latifiyah y Mahmoudiyah.

⁵⁶⁶ Fuentes de seguridad dijeron que sospechan que el ataque podría ser obra de militantes vinculados a la pugna de los políticos chiíes locales descontentos con el resultado de las elecciones provinciales del 31 de enero de 2009; Reuters, *Coche bomba en el mercado de ganado al sur del Irak mata 12*, 5 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L544661.htm>.

⁵⁶⁷ En la actualidad hay aproximadamente 3,800 soldados estadounidenses basados en la gobernación; Mary Beth Sheridan, *EE.UU. cede el control sobre el que fue el sangriento “Triángulo de la muerte” en Irak*, *The Washington Post*, 24 de octubre de 2008, de <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/10/23/AR2008102300218.html>.

⁵⁶⁸ Por ejemplo, el 30 de marzo de 2009 pistoleros mataron a tres miembros de los SoI en su coche cuando iban a trabajar a la ciudad de Iskanderiyah; el 23 de febrero de 2009 la policía encontró el

seguridad⁵⁶⁹, funcionarios de gobierno y de partido⁵⁷⁰ y civiles⁵⁷¹. En particular, los peregrinos chiíes y las mezquitas, en general antes y durante las principales

cuerpo de un líder de los SoI en Jurf Al-Sakhr; estaba esposado y con una bala en la cabeza. El 2 de enero de 2008 por lo menos 24 dirigentes de la tribu Qaraghul reunidos en la casa de un influyente jeque suní en Yousifiyah, resultaron heridos después de que un miembro de la tribu detonó entre los invitados los explosivos que llevaba en un chaleco; también el 2 de enero de 2008 hombres armados mataron a balazos a tres miembros de un Consejo del Despertar en un puesto de control de seguridad en Jurf Al-Sakhr; resultaron heridos otros seis miembros del Despertar. El 25 de octubre de 2008 un hombre fue herido cuando desde un coche en marcha abrieron fuego contra un puesto de control de los SoI en Jurf Al-Sakhr. El 18 de octubre de 2008 pistoleros dispararon contra Abdelhadi Ali-Makki, líder del Despertar en Jurf Al-Sakhr, cerca de esa ciudad; murió instantáneamente. El 26 de septiembre de 2008 militantes mataron a un miembro del Despertar e hirieron a otro en un ataque a su puesto de control. El 4 de agosto de 2008, pistoleros mataron en Yousifiyah al jeque Ibrahim Al-Karbouli, líder del Consejo del Despertar, y a seis familiares cuando atacaron su convoy. El 6 de julio de 2008 Ali Abdul Ridha Al-Badri, jefe de un Consejo del Despertar en Iskandariyah, fue asesinado cuando explotó una bomba conectada a su coche. Véase el Anexo “*Personajes tribales y líderes y miembros de los SoI*”.

⁵⁶⁹ Por ejemplo, el 29 de diciembre de 2008 un oficial de policía, su esposa e hija fueron asesinados por el estallido de una bomba adherida a su coche cuando el oficial conducía su automóvil en Mahawil, al norte de la ciudad de Hilla. Véase el Anexo “*Miembros de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes*”.

⁵⁷⁰ Por ejemplo, el 21 de febrero de 2009 pistoleros mataron a Mohammed Hadi, candidato en las elecciones provinciales del 31 de enero de 2009, en su casa en el sur de Hilla. El 2 de febrero de 2009 explotó un artefacto improvisado cerca de la casa de un candidato del Congreso Nacional Iraquí en Al-Sayahai, al sur de Hilla; no se informó de bajas. El 16 de enero de 2009 Haitham Kadhim Al-Husaini, candidato en las elecciones provinciales por el partido del primer ministro y jefe del Consejo de Distrito de Jabala, fue asesinado y cuatro guardaespaldas heridos después de una aparición de campaña de la elección en Jabala. Después de ese atentado el gobernador de Babel dijo que las fuerzas de seguridad locales no podían garantizar la seguridad de los muchos candidatos y les advirtió que fueran “*prudentes*”. A finales de marzo de 2008 se produjeron enfrentamientos entre milicias chiíes en Hilla y el 27 de marzo de 2008 el Ejército del Mahdi incendió las oficinas del partido Dawa y del CSII, causando la muerte de tres policías y lesiones a cuatro. El 25 de marzo de 2008 pistoleros atacaron la casa del gobernador de Babel en Hilla e hirieron a tres soldados. El 11 de marzo de 2008 un miembro del consejo de Yousifiyah fue asesinado y otros ocho miembros heridos cuando explotó un artefacto en el edificio del consejo. Véanse los anexos “*Funcionarios de gobierno*” y “*Funcionarios de los partidos políticos*”.

⁵⁷¹ Los incidentes hasta finales de febrero de 2009 incluyen los siguientes: el 23 de febrero de 2009 estalló una bomba lapa adherida a un vehículo civil en la carretera Masib-Alejandría, al norte de Hilla, murió un civil y otro quedó herido; *Aswat Al Iraq, Artefacto explosivo mata a civil, hiere a otro cerca de Hilla*, 23 de febrero de 2009, <http://en.aswataliraq.info/?p=108556>. El 22 de febrero de 2009 pistoleros le dispararon a un civil frente a su casa en Al-Qassem, dejándole gravemente herido; *Aswat Al Iraq, Civil herido por disparos de pistoleros desconocidos al sur de la ciudad de Hilla*, 22 de febrero de 2009, <http://en.aswataliraq.info/wpcontent/themes/s1/print.php?p=108499>. El 20 de febrero de 2009, pistoleros mataron a un civil frente a su casa en Latifiyah; *Aswat Al Iraq, Civil asesinado por pistoleros desconocidos en Babel*, 20 de febrero de 2009, <http://en.aswataliraq.info/?p=108423>. El 21 de enero de 2009 un maestro en la ciudad de Haswa fue asesinado por la explosión de una bomba colocada en su automóvil; *Sam Dagher, Importante suní sobrevive a un ataque en Irak*, *The New York Times*, 21 de enero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/01/22/world/middleeast/22iraq.html>. El 31 de diciembre de 2008 dos civiles resultaron heridos en la explosión de una bomba en un mercado en el norte de Babel; *VOI, Dos civiles heridos en Babel del norte*, 31 de diciembre de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/42680. El 26 de diciembre de 2008 tres personas murieron y otras 10 resultaron heridas cuando detonó una carga explosiva en una carretera cerca de Hilla; *VOI, 13 muertos y heridos en explosión de Babel*, 27 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/42411. El 2 de diciembre de 2008 un civil resultó muerto cuando explotó un artefacto adherido a su bicicleta en el área de Al-Masib;

festividades religiosas chiíes, son un objetivo particular de los grupos insurgentes suníes con miras a agitar la violencia sectaria. Por ejemplo, el 13 de febrero de 2009, durante la festividad religiosa del *Arba'een*, una suicida se hizo volar entre una multitud de peregrinos chiíes en Iskanderiyah, mató a 39 personas e hirió a 69. El 28 de noviembre de 2008 un suicida mató a 12 personas e hirió a 19 en un ataque a la mezquita chií de Al-Hussainiyah durante la oración de los viernes. Diecinueve personas murieron y 99 resultaron heridas el 14 de agosto de 2008 cuando una suicida se hizo volar entre peregrinos chiíes en Iskanderiyah. En la misma ciudad, 63 peregrinos murieron y muchos resultaron heridos en un ataque suicida el 24 de febrero de 2008⁵⁷². En ocasiones, en la gobernación se encuentran cadáveres con signos de tortura⁵⁷³.

2. Gobernación de Basora

216. Hasta la primavera de 2007 Basora fue un campo de batalla para las milicias chiíes, incluyendo el Ejército del Mahdí, Fadhila, Thar Alá, la organización Badr y otras formaciones exclusivamente tribales, todas compitiendo por el poder y los recursos. Los secuestros y los asesinatos eran cosa de todos los días. El 25 de marzo

VOI, *Artefacto mata a un civil en Babel*, 3 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41039. El 9 de octubre de 2008 seis personas resultaron heridas cuando un artefacto improvisado estalló en la carretera principal de Al-Khidr, en el distrito de Musayyib; VOI, *6 heridos en explosión cerca de Hilla*, 9 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/37629. El 23 de septiembre de 2008 un hombre fue asesinado y otros dos heridos cuando explotó un artefacto cerca de su vehículo en Al-Iskanderiyah; VOI, *Un civil muerto y dos heridos en explosión al norte de Hilla*, 23 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36983. El 13 de septiembre de 2008 dos civiles resultaron heridos cuando estalló un artefacto plantado dentro de su coche; VOI, *Dos civiles heridos en explosión de artefacto en Babel*, 13 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36491. El 9 de septiembre de 2008 pistoleros abrieron fuego contra un automóvil civil en la carretera que conduce a Sadat Al-Hindiya, al norte de Hilla, murió una persona y otra quedó herida; VOI, *Un civil muerto y su hijo herido en Babel*, 9 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36272. El 6 de septiembre de 2008 un civil fue asesinado por pistoleros que abrieron fuego aleatorio en el área de Jassman, en el distrito de Al-Iskandariya; VOI, *Civil muerto, cuerpo no identificado se encuentra al norte de la ciudad de Hilla*, 6 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36109. El 3 de septiembre de 2008 un artefacto atravesó el mercado de Iskandariyah y mató a un civil, hirió a siete y dañó las tiendas cercanas. Un segundo artefacto estalló más tarde en el mismo lugar cerca de una casa y la destruyó, pero no causó bajas; VOI, *Artefacto explota y mata a civil, 7 heridos en norte de Babel*, 3 de septiembre de 2008, de http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/35993.

⁵⁷² Véase el Anexo “Violencia sectaria”.

⁵⁷³ El 20 de febrero de 2009 la policía encontró un cuerpo no identificado, en estado de descomposición y con signos de heridas de bala, en una casa en Al-Hamza Al-Gharbi, al sur de la ciudad de Hilla; *Aswat Al Iraq, Policía encuentra cuerpo de desconocido en el sur de Babel*, 20 de febrero de 2009, <http://en.aswatiraq.info/?p=108408>. El 7 de septiembre de 2008 la policía encontró otro cuerpo no identificado de un civil, con signos de tortura, en un río cerca de Sadat Al-Hindiya. VOI, *Encuentran en Hilla el cuerpo de un desconocido*, 7 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36133. El 6 de septiembre de 2008 la policía encontró un cuerpo no identificado en Al-Mahnawiya, en el distrito del mismo nombre. Tenía una soga atada al cuello y aparentemente la cara y la cabeza habían sido golpeadas con un hacha; VOI, *Cuerpo de civil no identificado se encuentra al norte de la ciudad de Hilla*, de 6 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36109.

de 2008 las ISF lanzaron una masiva operación militar (“La carga de los caballeros”) para desarraigar a los “forajidos” y “restaurar la ley”⁵⁷⁴. La operación en Basora concluyó en parte debido al apoyo militar estadounidense y en parte debido a que los dirigentes sadristas pidieron acabar la resistencia de la milicia. Se negoció una tregua en Irán el 31 de marzo de 2008. El ejército iraquí lanzó operaciones generalizadas de limpieza y declaró el control completo del centro de la ciudad de Basora el 24 de abril de 2008⁵⁷⁵. Después, el gobierno iraquí despidió a 1,300 soldados y policías que desertaron o se negaron a luchar durante la operación⁵⁷⁶.

217. En la superficie, la situación se ha estabilizado considerablemente como resultado de la ofensiva militar y la amplia presencia del ejército de Irak. Parece que se ha aliviado el control que los grupos extremistas chiíes tenían de la población local y ya no se castiga sistemáticamente con la muerte el comportamiento “no islámico”⁵⁷⁷, aunque siguen produciéndose incidentes ocasionales⁵⁷⁸. Se sabe que la policía local está fuertemente infiltrada por las milicias, a pesar de que se han llevado a cabo algunas purgas⁵⁷⁹. Reactivar la economía y reducir el alto índice de desempleo también se consideran clave para lograr la seguridad duradera, pues a las milicias les resulta fácil atraer a hombres jóvenes, desempleados y desilusionados⁵⁸⁰. A pesar de que el primer ministro ha asignado fondos para la reconstrucción y la ayuda humanitaria en Basora, el gasto ha sido lento. Estos retrasos, junto con el aumento de las tensiones entre los chiíes del CSII y de Dawa⁵⁸¹, “crean las condiciones favorables para un aumento de la violencia”⁵⁸².

218. A pesar de que en general la violencia ha disminuido desde la operación militar en 2008 y la permanente y fuerte presencia del ejército iraquí, continúan ocurriendo frecuentes asesinatos por motivos políticos, en particular de funcionarios

⁵⁷⁴ BBC, *Fuerzas de Irak combaten a las milicias de Basora*, 26 de marzo de 2008, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7312078.stm.

⁵⁷⁵ AFP, *Ejército iraquí asegura tener completo control de Basora*, 24 de abril 2008, http://www.newssafety.com/index.php?view=article&catid=84%3Airaqsecurity&id=8389%3AIraq+army+claims+in+full+control+of+Basra&option=com_content&Itemid=100378.

⁵⁷⁶ Stephen Farrell y Qais Mizher, *Irak despide a 1,300 después de la ofensiva de Basora*, *The New York Times*, 1 de abril de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/04/14/world/middleeast/14iraq.html?partner=rssnyt&emc=rss>.

⁵⁷⁷ Andrew England, *Ahora Basora se regodea*, *The Financial Times*, 1 de septiembre de 2008, http://www.ft.com/cms/s/0/f0f5eb64-784e-11dd-acc3-0000779fd18c.dwp_uuid=17aab8bc-6e47-11da-9544-0000779e2340.html?nclink_check=1; Arwa Damon, *Iraquí: “Yo la maté con una ametralladora”*, CNN, 21 de mayo de 2008, <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/05/20/basra.killings/index.html>; IRIN, *Irak: Extremistas islámicos atacan a las mujeres en Basora*, 2 de enero de 2008, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=76065>.

⁵⁷⁸ Véase “*Personas acusadas de comportamiento no islámico*”.

⁵⁷⁹ Andrew England, *Fuerzas iraquíes a prueba*, *Financial Times*, 16 de febrero de 2009, <http://www.ft.com/cms/s/0/5f07188c-fc73-11dd-aed8-000077b07658.html>; England, *Ahora Basora se regodea*, véase nota 577 *supra*.

⁵⁸⁰ England, *Ahora Basora se regodea*, véase nota 577 *supra*; Charles Levinson, *En Basora, a algunos les preocupa que las milicias solo se estén “escondiendo tras las paredes”*, *USA Today*, 29 de junio de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2008-06-29-basra_N.htm.

⁵⁸¹ Véase “*Luchas por el poder político*”.

⁵⁸² Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 26, véase nota 9 *supra*.

de la seguridad⁵⁸³, el gobierno local o los partidos políticos⁵⁸⁴, dirigentes religiosos⁵⁸⁵ y tribales⁵⁸⁶ así como profesionales⁵⁸⁷. El 25 de abril de 2008 Ali Jassem Al-Battat,

⁵⁸³ Por ejemplo, el 13 de abril de 2008 pistoleros asesinaron en el centro de Basora al mayor Rafia Mohammad, funcionario de la Dirección de Inteligencia de Basora; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria, 14 de abril de 2008, McClatchy Newspapers*, 14 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/33575.html>. Véase también el anexo “*Miembros de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes*”.

⁵⁸⁴ Por ejemplo, el 12 de marzo de 2009 el jeque Abdullah Adnan Al-Tamimi, líder religioso suní que fue candidato en las elecciones provinciales del 31 de enero, fue asesinado por hombres armados cerca de su casa al sur de Basora. El 4 de febrero de 2008 Ahmed Al-Yasiri, miembro del Consejo Provincial de Basora, sobrevivió a un ataque con un artefacto explosivo improvisado contra su comitiva en la zona de la Plaza Sa’ad en Basora. El 29 de enero de 2009 explotó una bomba lapa en el vehículo de Haider Nassir, funcionario público y miembro de un partido que participó en las elecciones provinciales, en la ciudad de Basora; aunque Nassir no era candidato, resultó muerto. El 18 de enero de 2009 un empleado del sistema penitenciario de Basora fue herido cuando una bomba magnética colocada bajo su coche explotó al este de Basora; el 28 de diciembre de 2008, Bassem Al-Mussawi, miembro del Consejo Provincial de Basora, sobrevivió a un atentado cuando estalló una bomba lapa adherida a su coche justo después de que él había descendido del automóvil. El 24 de diciembre de 2008 pistoleros a bordo de un coche abrieron fuego contra el Dr. Abdelamir Al-Moussawi, candidato del partido *Fadhila*, y su cuñado, mientras distribuían propaganda electoral en Al-Sankar, Basora. Al-Moussawi sobrevivió al ataque, pero su cuñado murió. El 18 de agosto de 2008 el director de un centro electoral, su adjunto y un compañero se dirigían al trabajo en la zona de Bahadriyah al sur de Basora cuando fueron atacados por pistoleros; los dos primeros murieron y el tercero quedó herido. El 4 de julio de 2008, desde una motocicleta, pistoleros dispararon contra el jeque Salim Al-Dirraji, alto funcionario del CSII en el distrito de Hayyanyiah, Basora. El 18 de mayo de 2008 una bomba explotó contra el edificio del Sindicato de Trabajadores Iraquíes y el Partido Comunista Iraquí en Basora causando daños materiales. El 28 de abril de 2008 hombres armados abrieron fuego sobre Ali Ghazi, líder del bloque sadrista, en Basora central, lo mataron en el acto e hirieron a su esposa. El 7 de abril de 2008 una bomba impactó el convoy del general Abdul Karim Khalaf, portavoz del Ministerio del Interior, en Al-Nashwa, al norte de Basora, cuatro guardaespaldas resultaron heridos. Matar Thamer Muhyi, director del Departamento de Electricidad en Basora, fue secuestrado el 28 de febrero de 2008, y el 23 de enero de 2009 Ali Mahmoud, ingeniero del aeropuerto de Basora, fue secuestrado en su casa y asesinado. Véanse los anexos “*Funcionarios de gobierno*” y “*Funcionarios de los partidos políticos*”.

⁵⁸⁵ Por ejemplo, el 19 de septiembre de 2008 pistoleros que iban en una motocicleta mataron al jeque Udai Ali Abbas, un clérigo leal a Muqtada Al-Sadr, cerca de su casa en Basora; el 24 de agosto de 2008 pistoleros mataron a Haider Al-Saymari, clérigo chií y seguidor del Gran Ayatolá Ali Al-Sistani, en una emboscada en su coche en Basora; era crítico de las milicias sectarias. El 5 de abril de 2008 pistoleros abrieron fuego contra Ali Al-Fadhli, representante del Gran Ayatolá Ali Al-Sistani, cuando pasaba por la intersección de Al-Tayaran en el centro de Basora; un guardia fue asesinado y Fadhli y otro guardia resultaron heridos. El 18 de marzo de 2008 pistoleros usaron ametralladoras para atacar al jeque Abdul Athim Al-Edani, adjunto del Gran Ayatolá Ali Al-Sistani en Basora, en la central de Basora; él resultó herido pero mataron a su chofer. El 12 de marzo de 2008 Saed Al-Haidery, clérigo chií y asistente superior de Al-Sadr en Basora, fue asesinado a tiros en el norte de esa ciudad. Véase el Anexo “*Clérigos suníes y chiíes*”.

⁵⁸⁶ Por ejemplo, el 22 de octubre de 2008, pistoleros intentaron secuestrar al jeque Abdul Wahab Al-Rubaei, jefe de la Unión de Tribus de la Región Sur, en su casa en Basora. El 19 de septiembre de 2008 pistoleros asesinaron al jeque Ady Ali Abbas Al-Agrash, líder tribal chií, en su casa en Al-Kindi, cerca de Basora, y el 26 o 27 de enero de 2008 la policía encontró el cuerpo del jeque Sami Hussein Al-Bahadili, líder de la tribu Bahadil, en Kut Al-Hajaj, en el centro de Basora; había sido secuestrado por pistoleros en Ashar un día antes. Al parecer, había criticado públicamente a las milicias. Véase el Anexo “*Personajes tribales y líderes y miembros de los Sol*”. Tenga en cuenta que algunos de estos asesinatos también pueden ser el resultado de disputas tribales o producto de la delincuencia.

⁵⁸⁷ Por ejemplo, el 26 de marzo de 2008 el Dr. Najim Abdullah, director de la División de Emergencia en el Hospital General de Basora, fue asesinado por pistoleros cuando iba camino a

camarógrafo del canal de televisión *Al-Nakhil*, fue asesinado por un pistolero no identificado en Al-Qurna, al norte de Basora⁵⁸⁸.

3. Gobernaciones de Diwaniyah, Muzzana y Thi-Qar

219. La situación en estas tres provincias del bajo sur parece ser relativamente estable y no hubo allí ningún incidente de seguridad importante en 2008. Teniendo en cuenta que la presencia de las Fuerzas Multinacionales en estas provincias es limitada, la utilización de coches bomba, bombas en las carreteras y ataques con granada son poco frecuentes, y por lo general esas acciones están dirigidas específicamente a convoys de las MNF-I o la principal base aérea de ésta en Tallil, al suroeste de Nasiriya. Sin embargo, el 11 de marzo de 2008 la explosión de una bomba en la carretera impactó un autobús cerca de la base militar de Al-Battha en carretera que va de Nasiriya a Basora, murieron por lo menos 14 personas y 18 quedaron heridas⁵⁸⁹.

220. Las capitales de las tres provincias (Diwaniya, Samawa y Nasiriya) vivieron brotes ocasionales de violencia en el pasado, en su mayoría enfrentamientos entre dos rivales chiíes, el Ejército del Mahdí y la organización Badr afiliada al CSII, que por lo general terminaron después de la intervención de las Fuerzas Multinacionales. La violencia estalló de nuevo en marzo, cuando el gobierno de Irak lanzó una ofensiva contra los milicianos chiíes en Basora, lo que provocó ataques de represalia de los seguidores de Sadr en las gobernaciones del sur. Esos enfrentamientos disminuyeron rápidamente cuando Muqtada Al-Sadr ordenó a sus fuerzas bajar las armas.

221. Operaciones recientes de seguridad lanzadas por las ISF en las tres gobernaciones con el apoyo de las Fuerzas Multinacionales, condujeron a la detención de presuntos dirigentes de las milicias y la confiscación de armas⁵⁹⁰. Al parecer, “grupos especiales” apoyados por Irán operaban tres campamentos de entrenamiento en las gobernaciones del sur, incluso en Diwaniya y Thi-Qar⁵⁹¹. Los informes indican que los “grupos especiales” están volviendo a Irak⁵⁹². El jefe de policía de la provincia de Thi-Qar dijo a la AFP en septiembre de 2008, que algunos

casa; el 10 de marzo de 2008 el Dr. Khalid Nasir Al-Mayyahi, neurocirujano y director interino del Hospital Docente de Basora, fue asesinado a balazos fuera de su trabajo; el 18 de enero de 2009 la Dra. Luma Saleh, directora del hospital Ma'qel al norte de Basora, fue asesinada por francotiradores cuando salía del trabajo. El 12 de enero de 2008 el cirujano Jinan Al-Sabbagh fue asesinado en Basora. Véase el Anexo “Profesionales”.

⁵⁸⁸ Véase el Anexo “Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación”.

⁵⁸⁹ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 11 de marzo de 2008*, McClatchy Newspapers, 11 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/29988.html>.

⁵⁹⁰ Un comandante del ejército de EE.UU. dijo durante una conferencia de prensa en Bagdad el 18 de febrero de 2008 que las fuerzas estadounidenses capturaron a 200 sospechosos en las gobernaciones de Misan, Thi-Qar y Muzzana a lo largo del año anterior; *Aswat Al Iraq, 200 detenidos en el sur de Irak en un año: comandante de los EE.UU.*, 18 de febrero de 2009, <http://en.aswatiraq.info/wp-content/themes/s1/print.php?p=108345>.

⁵⁹¹ Bill Roggio, *Irán continúa entrenando grupos terroristas chiíes para atacar en Irak*, *The Long War Journal*, 15 de agosto de 2008, http://www.longwarjournal.org/archives/2008/08/map_details_irans_op.php.

⁵⁹² Véase “Milicias chiíes”.

grupos habían llegado a Nasiriya y que habían sido incautadas 20 motocicletas bomba destinadas a atacar a funcionarios en Irak y Nasiriya. En consecuencia, las autoridades locales impusieron estrictas medidas de seguridad, incluyendo una prohibición sobre el uso de motocicletas⁵⁹³. En los últimos meses, las ISF han desactivado una serie de explosivos improvisados en Thi-Qar⁵⁹⁴ y han incautado arsenales. Por ejemplo, el 2 de diciembre de 2008 la policía desactivó 10 bombas que se cree que fueron colocadas a la espera de la comitiva del primer ministro, quien estaba de visita en la provincia⁵⁹⁵. El 6 de noviembre de 2008 fue desactivada una carga explosiva colocada cerca de la oficina del director del Departamento de Salud de Muzzana⁵⁹⁶.

4. Gobernaciones de Kerbala y Nayaf

222. Kerbala y Nayaf están estrechamente controladas por las ISF y, por lo tanto, son raros los brotes de violencia. Ambas gobernaciones son sitios de gran importancia para el islam chií, y sus santuarios sagrados atraen a miles de peregrinos para diversas festividades religiosas cada año. Kerbala vivió en agosto de 2007 intensos combates entre las ISF, que dominaba el Badr, y el Ejército del Mahdí que resultaron en la muerte de al menos 50 personas y dieron lugar a la “congelación” temporal de las actividades bélicas de este último⁵⁹⁷. A pesar de que no todos los luchadores el Ejército del Mahdí acatan las órdenes de Al-Sadr, los repetidos ceses del fuego han sido instrumentales en la reducción de los niveles generales de

⁵⁹³ AFP, *Chiíes iraquíes entrados por Irán regresan a lanzar ataques: policía*, 20 de septiembre de 2008, http://afp.google.com/article/ALeqM5gniKQVmkFo5eDYBptR0w_MqMX2IQ.

⁵⁹⁴ Por ejemplo, el 17 de febrero de 2008 las ISF desactivaron dos cargas explosivas plantadas en un camino que comunica a Nasiriya con el suburbio de Al-Refai; *Aswat Al Iraq, Desactivadas dos bombas en un camino de Thi-Qar*, 17 de febrero de 2009, <http://en.aswataliraq.info/wp-content/themes/s1/print.php?p=108249>. El 11 de febrero de 2009 la policía desactivó una importante carga explosiva plantada en el camino cerca de una escuela en la ciudad de Nasiriya; *Aswat Al Iraq, Potente carga explosiva desactivada en Nasiriya*, 11 de febrero de 2009, <http://en.aswataliraq.info/wp-content/themes/s1/print.php?p=107933>. El 14 de enero de 2009 la policía desactivó en la ciudad de Nasiriya los explosivos colocados en una motocicleta; *VOI, Desactivada bomba en motocicleta en Thi-Qar*, 15 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43420. El 1 de noviembre de 2008 la policía desmanteló una bomba colocada en una bicicleta en el distrito de Al-Hammar al este de Nasiriya; *Aswat Al Iraq, Bicicleta bomba desmantelada en Thi-Qar*, 2 de noviembre de 2008, <http://en.aswataliraq.info/?p=102347>.

⁵⁹⁵ *Aswat Al Iraq, Policía desactiva bombas que se cree estaban destinadas a Al-Maliki*, 2 de diciembre de 2008, <http://en.aswataliraq.info/?p=104070>. Otros incidentes recientes incluyen: el 25 de enero de 2009 las ISF incautaron 37 cohetes y cargas explosivas hechas localmente en el barrio de Al-Fadaa al norte de Nasiriya; *Aswat Al Iraq, Encontrados misiles y explosivos cerca de Nasiriya*, 25 de enero de 2009, <http://en.aswataliraq.info/?p=106969>; el 3 de enero de 2009 las ISF incautaron 30 cohetes en el distrito de Souk Al-Shuyukh, al sur de Nasiriya; *Aswat Al Iraq, Incautados 30 cohetes al sur de Nasiriya*, 3 de enero de 2009, <http://en.aswataliraq.info/wp-content/themes/s1/print.php?p=105725>.

⁵⁹⁶ *VOI, Desactivada bomba en el Departamento de Salud de Muzzana*, 6 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39486.

⁵⁹⁷ Patrick Cockburn, *Sadr llama a un cese al fuego de seis meses para evitar una guerra civil*, *The Independent*, 30 de agosto de 2007, <http://www.independent.co.uk/news/world/middle-east/sadr-calls-six-month-ceasefire-to-prevent-civil-war-463540.html>; Joshua Partlow y Saad Sarhan, *Sadr ordena “congelar” las acciones de la milicia*, *The Washington Post*, 30 de agosto de 2007, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2007/08/29/AR2007082900586.html>.

violencia en Kerbala y Nayaf. Las ISF también son ahora más capaces de brindar seguridad a los peregrinos durante las fiestas religiosas chífes y aumentan las medidas de seguridad durante estos eventos. Sin embargo, algunos grupos insurgentes todavía tienen éxito lanzando siniestros ataques contra las multitudes de peregrinos religiosos. El 12 de febrero de 2009 una bomba mató a ocho peregrinos y dejó a 46 heridos en la carretera cerca el venerado santuario del imán Hussein en Kerbala central, durante el rito religioso del *Arba'een*. El 25 de junio de 2008 dos personas murieron y otras 15 resultaron heridas cuando explotó una bomba dentro de un coche cerca del santuario del imán Abbas en el centro de Kerbala. El 17 de marzo de 2008 una bomba explotó cerca del santuario del imán Hussein; murieron por lo menos 52 personas y muchas más quedaron heridas⁵⁹⁸. Por otra parte, Kerbala ve ocasionales asesinatos selectivos de funcionarios de la seguridad⁵⁹⁹, del gobierno y de los partidos políticos y personajes religiosos⁶⁰⁰.

5. Gobernación de Misan

223. La gobernación es un baluarte del movimiento de los sadristas y el gobierno local está dirigido por políticos que se alinean con Muqtada Al-Sadr⁶⁰¹. Como resultado de las operaciones militares contra las milicias chiíes en Basora a finales de marzo de 2008 se produjeron batallas callejeras en Amara y presuntamente los dirigentes veteranos de las milicias regresaron a Amara después de que las ISF se trasladaron a Ciudad Sadr y Basora⁶⁰². El 27 de marzo de 2008, pistoleros incendiaron una oficina de la organización Badr en la plaza Hitteen en Amara central⁶⁰³.

224. El 19 de junio de 2008, el ejército iraquí, con un discreto apoyo militar estadounidense, lanzó la operación militar “Promesas de paz” contra las milicias chiíes, e impuso la autoridad del gobierno central en Misan. En contraste con las feroces batallas vistas durante las operaciones anteriores en Basora y Ciudad Sadr, las ISF encontraron poca resistencia, en consonancia con el pedido de Muqtada Al-

⁵⁹⁸ Véase “*Violencia sectaria*”.

⁵⁹⁹ Por ejemplo, el 9 de febrero de 2009 estalló una bomba frente a la casa del teniente Faris Hatif, oficial de policía en la estación de policía del barrio Intisar en la ciudad de Nayaf; no se informó de bajas pero la casa quedó ligeramente dañada; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, lunes 9 de febrero de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 9 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/61803.html>.

⁶⁰⁰ Por ejemplo, el 7 de febrero de 2009 pistoleros secuestraron en el barrio Husseiniyah, en Kerbala, a Talib Al-Masoudi, quien fue candidato en las elecciones provinciales por el partido chií *Fadhila*. El 9 de octubre de 2008 explotó una bomba colocada en un automóvil que transportaba al jefe del Consejo Provincial de Kerbala y varios empleados; el funcionario murió y dos empleados quedaron heridos. El 24 de enero de 2008 la explosión de un artefacto improvisado impactó el coche del jeque Abdul Mahdi Al-Kerbala'i, representante del Gran Ayatolá Ali Al-Sistani; murieron dos guardias y otros dos quedaron heridos. El ataque tuvo lugar a sólo 500 metros del santuario del imán Hussein en el centro de Kerbala. Véanse los anexos “*Funcionarios de gobierno*” y “*Funcionarios de los partidos políticos*”.

⁶⁰¹ Andrew E. Kramer y Alissa J. Rubin, *En el sur de Irak, una misión con dos objetivos*, *The New York Times*, 16 de junio de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/06/16/world/middleeast/16iraq.html>.

⁶⁰² Bill Roggio, *En marcha ofensiva iraquí contra el Ejército del Mahdi en Maysan*, *The Long War Journal*, 14 de junio de 2008, http://www.longwarjournal.org/archives/2008/06/iraqi_offensive_unde.php.

⁶⁰³ Véase el Anexo “*Funcionarios de los partidos políticos*”.

Sadr, que instó a sus seguidores a cooperar⁶⁰⁴. Al parecer, muchos miembros de la milicia huyeron de la gobernación⁶⁰⁵ y otros se rindieron a las ISF para beneficiarse de una amnistía ofrecida por el gobierno antes de la ofensiva militar⁶⁰⁶. Las Fuerzas de Seguridad Iraquíes arrestaron a un gran número de personas, incluyendo altos funcionarios sadristas como Rafea Abdul-Jabbar, jefe de la oficina sadrista en Misan, quien también fue alcalde de Amara y gobernador adjunto, así como a varios miembros del Consejo Provincial por su presunta participación en las actividades de la milicia⁶⁰⁷. La mayoría de ellos fueron liberados poco después⁶⁰⁸. El gobierno también purgó a varios cientos de policías sospechosos de actividades delictivas⁶⁰⁹. La casa del gobernador de Misan, Adil Mhoder, fue asaltada por las Fuerzas Multinacionales y las ISF, y 30 de sus guardias fueron arrestados⁶¹⁰. En protesta contra las detenciones y el asalto, 13 de los 41 miembros del Consejo Provincial, del movimiento sadrista, suspendieron su pertenencia⁶¹¹. Al parecer, el propio gobernador ha estado bajo virtual arresto domiciliario desde la operación militar⁶¹². El movimiento sadrista, así como algunos observadores independientes, dijeron que la operación tenía motivos políticos, pues el gobierno iraquí había planeado debilitar a su rival político antes de las elecciones provinciales⁶¹³. Los funcionarios de Sadr también acusaron a las ISF de “*acoso de civiles, tiroteos aleatorios y palizas*”⁶¹⁴. El

⁶⁰⁴ Sam Dagher, *Fuerzas de EE.UU. e Irak no encuentran resistencia en la sadrista Amara*, *Christian Science Monitor*, 23 de junio de 2008, <http://www.csmonitor.com/2008/0623/p01s05-wome.html>; Reuters, *Primer ministro iraquí promete aplicar la ley después del asalto en Amara*, 23 de junio de 2008, <http://uk.reuters.com/article/latestCrisis/idUKL2327944320080623>.

⁶⁰⁵ Bill Roggio, *Fuerzas iraquíes detienen a dirigentes sadristas, descubren cuartel de los grupos especiales en Amara*, *The Long War Journal*, 2 de julio de 2008, http://www.longwarjournal.org/archives/2008/07/iraqi_forces_detain.php (en adelante: “Roggio, *Fuerzas iraquíes detienen a sadristas*”); Andrew E. Kramer y Alissa J. Rubin, *En el sur de Irak, una misión con dos objetivos*, *The New York Times*, 16 de junio de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/06/16/world/middleeast/16iraq.html>.

⁶⁰⁶ De acuerdo con el Ministerio del Interior, en las dos primeras semanas de la operación fueron aprehendidos unos 1,120 hombres que tenían orden de captura, incluyendo 450 que se entregaron voluntariamente a las ISF; VOI, *Capturados 1,120 hombres buscados, desde que se lanzó plan en Misan*, 4 de julio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/33329; AFP, *Irak califica de “exitoso” el plazo de entrega para los combatientes chiíes*, 18 de junio de 2008, http://afp.google.com/article/ALeqM5h1mXASNLOwvJaGnIXFIhyHqH_ZrA.

⁶⁰⁷ Roggio, *Fuerzas iraquíes detienen a sadristas*, véase nota 605 *supra*; AFP, *Irak detiene a gobernador de la provincia: oficiales*, 2 de julio de 2008, <http://afp.google.com/article/ALeqM5gwAO7Xyysv87PBPYqoeH9pf7OOSA>; Robert H. Reid, *Funcionario sadrista de alto rango arrestado en Amara*, *The Huffington Post*, 19 de junio de 2008, http://www.huffingtonpost.com/2008/06/19/al-sadrs-top-official-arr_n_108059.html.

⁶⁰⁸ VOI, *Fuerzas de seguridad liberan a funcionario de Misan*, 6 de julio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/33395.

⁶⁰⁹ Ned Parker y Saad Fakhirdin, *Fuerzas iraquíes detienen a dos funcionarios chiíes en ofensiva*, *Los Angeles Times*, 20 de junio de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/jun/20/world/fg-amarah20>.

⁶¹⁰ VOI, *Fuerzas combinadas asaltan casa del gobernador en Misan*, 2 de julio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/33237.

⁶¹¹ VOI, *13 consejeros provinciales de Misan suspenden su pertenencia*, 8 de julio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/33512.

⁶¹² Nancy A. Youssef, *Las fuerzas iraquíes no están listas para hacerse cargo*, *McClatchy Newspapers*, 23 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/100/story/45338.html>.

⁶¹³ Véase “*Iraquíes afiliados a partidos políticos en luchas por el poder*”.

⁶¹⁴ Alexandra Zavis y Haydar Al-Alak, *Irak continúa operación en Amara; alegan acoso*, *Los Angeles Times*, 21 de junio de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/jun/21/world/fg-iraq21>.

vicepresidente iraquí, Adel Abdul-Mahdi, alegó que las detenciones se realizaron en violación de la ley y que los detenidos podrían haber sido sometidos a tortura⁶¹⁵.

225. Desde que comenzó la operación militar, las ISF y las Fuerzas Multinacionales confiscaron grandes arsenales que, afirmaron, los “grupos especiales” habían introducido de contrabando en Misan con apoyo iraní a través de la permeable frontera con ese país. De acuerdo con las MNF-I, la red de contrabando de armas en Misan quedó interrumpida⁶¹⁶. Sin embargo, los constantes ataques contra sus convoys muestran que los grupos armados siguen intentando defender las líneas de abastecimiento activas⁶¹⁷. La Unidad Nacional de Respuesta de Emergencia de Bagdad encontró lo que se piensa es

“el cuartel general de los ‘grupos especiales’” en Amara, con una “sala de tortura que contenía lo que se identificó como herramientas para interrogatorios y una gran cantidad de propaganda contraria a la coalición”⁶¹⁸.

La situación en la actualidad es relativamente tranquila y estable, pero los grupos armados continúan lanzando ataques con artefactos explosivos, lanza granadas y cohetes. Sus objetivos son principalmente las Fuerzas Multinacionales y las ISF⁶¹⁹, pero en ocasiones hay bajas civiles⁶²⁰. Los periódicos arrestos y descubrimientos de arsenales y armas listas para ser detonadas sugieren que los milicianos todavía tienen una presencia o están volviendo a Misan⁶²¹.

⁶¹⁵ VOI, *Parlamentario sadrista dice que el arresto de funcionarios de Misan obedece a “motivos políticos”*, 4 de julio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/33332.

⁶¹⁶ Reuters, *Ejército de EE.UU. dice que ha interrumpido la red de las armas de Irak*, 9 de octubre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/N09316305.htm>.

⁶¹⁷ UNAMI SSU, enero de 2009.

⁶¹⁸ Roggio, *Fuerzas iraquíes detienen a sadristas*, véase nota 605 *supra*.

⁶¹⁹ Los incidentes de los que se informó entre noviembre de 2008 y febrero de 2009 incluyeron los siguientes: el 13 de enero de 2009 estalló una carga explosiva contra un convoy de EE.UU. al norte de Amara, no hubo bajas; VOI, *Bomba explota cerca de convoy de los EE.UU. en Misan*, 15 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43413. El 3 de enero de 2009 un grupo armado disparó misiles Grad contra un campamento del ejército iraquí en Amara; no se informó de bajas; VOI, *No hubo bajas en ataque con cohetes en Amara, dice fuente*, 3 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42903. El 5 de noviembre de 2008 el coronel Sadeq Abdul Aziem, sub jefe de policía de Misan, sobrevivió a un atentado. Un policía fue asesinado y otros cuatro resultaron heridos en un ataque con bomba en Amara central; VOI, *Importante oficial de policía sobrevive a intento de asesinato*, 5 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39399.

⁶²⁰ Los incidentes de los que se informó entre noviembre de 2008 y febrero de 2009 incluyeron los siguientes: el 16 de febrero de 2009 tres niños murieron y otros siete quedaron heridos en la explosión de un mortero en Amara; VOI, *Mortero mata a 3 niños, hiere a 7 en Amara*, 17 de febrero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/45374. El 17 de noviembre de 2008, 14 personas resultaron heridas en un ataque con coche bomba en Amara central; VOI, *14 heridos en explosión en Amara*, 17 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/40105.

⁶²¹ Véase también nota 590 *supra*. Los incidentes de los que se informó entre noviembre de 2008 y febrero de 2009 incluyeron los siguientes: el 25 de enero de 2009, las ISF incautaron 10 plataformas de lanzamiento de misiles y municiones en Amara central; VOI, *Incautados 10 plataformas de lanzamiento de misiles y municiones en Amara*, 26 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/44132. El 20 de enero de 2009 las fuerzas estadounidenses encontraron y detonaron una bomba dispuesta contra un convoy de EE.UU. en la entrada norte de Amara; VOI, *Fuerzas de EE.UU. encontraron bomba al norte de Amara*, 21 de

6. Gobernación de Wassit

226. A finales de marzo de 2008 la operación militar en Basora desembocó en varios días de batallas callejeras violentas entre militantes chiíes y las ISF en Kut, capital de la gobernación, durante las cuales los seguidores de Muqtada Al-Sadr tomaron varios barrios⁶²². Decenas de personas murieron y muchas más resultaron heridas⁶²³. Sin embargo, como consecuencia de que Al-Sadr le ordenara a sus seguidores deponer las armas y cooperar con las ISF para llevar la seguridad, las ISF retomaron el control de la gobernación⁶²⁴. Desde entonces, el número de incidentes de seguridad ha disminuido significativamente⁶²⁵. No obstante, la lucha entre las milicias chiíes y los grupos insurgentes suníes con ataques con artefactos explosivos improvisados, granadas y cohetes, dirigidos principalmente a las ISF y las Fuerzas Multinacionales⁶²⁶, ocasionalmente perturba el entorno de seguridad.

-
- enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43801. El 18 de enero de 2009 la policía desactivó cuatro explosivos improvisados en el distrito de Qalaat Saleh; VOI, *Desactivados 4 explosivos improvisados en Misan*, 18 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43592. El 14 de enero de 2009 la policía incautó cuatro cohetes Katyusha y cinco almohadillas de lanzagranadas en el centro de Amara; VOI, *Katyushas incautadas, pillados hombres en carretera de Amara*, 15 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43416. El 7 de diciembre de 2008 fueron desactivados 12 explosivos improvisados listos para su detonación al sur de Amara; VOI, *Desactivados 12 explosivos improvisados en Misan*, 8 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41290. El 26 de noviembre de 2008 la policía descubrió grandes cantidades de municiones y explosivos en el centro de Amara; VOI, *Encuentran municiones y explosivos en Misan*, 27 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/40665. El 10 de noviembre de 2008 la policía desactivó tres bombas en Amara central; VOI, *Desactivadas tres bombas en Amara central*, 10 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39703. El 3 de noviembre de 2008 la policía desactivó dos bombas en Amara central; VOI, *Desactivadas dos bombas en Amara*, 3 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39273.
- ⁶²² Reuters, *Policía de Irak dice que milicias de Sadr tomaron partes de Kut*, 25 de marzo de 2008, <http://uk.reuters.com/article/topNews/idUKL2561459420080325>.
- ⁶²³ VOI, *Llegan a 115 las bajas por los enfrentamientos armados en Wassit*, 28 de marzo de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/29119. AFP, *44 muertos en enfrentamientos en Irak, dice la policía*, 27 de marzo de 2008, <http://www.abc.net.au/news/stories/2008/03/27/2201186.htm>. CNN, *Más de 100 muertos en dos días de combates en Irak*, 26 de marzo de 2008, <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/03/26/iraq.main/>.
- ⁶²⁴ Sholnn Freeman y Sudarsan Raghavan, *Sadr llama a su milicia a cesar las hostilidades*, *The Washington Post*, 31 de marzo de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/story/2008/03/30/ST2008033002200.html>.
- ⁶²⁵ De acuerdo con las MNF-I, la gobernación de Wassit tuvo un promedio semanal de 16 a 18 ataques, pero ahora pasan semanas antes de que ocurra un incidente; AFP, *Irak recibe el control de la provincia de Wasit de los EE.UU.*, 29 de octubre de 2008, http://www.khaleejtimes.com/DisplayArticle08.asp?xfile=data/middleeast/2008/October/middleeast_October509.xml§ion=middleeast.
- ⁶²⁶ Los principales incidentes ocurridos entre 2008 y 2009 incluyen los siguientes: el 24 de enero de 2009, una bomba en la carretera impactó un convoy de EE.UU. en el norte de Wassit y destruyó un vehículo; VOI, *Destruído vehículo de EE.UU. al norte de Kut*, 25 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/44116. El 18 de enero de 2009 se reportó que tres cohetes Katyusha habían caído en la base Campamento Delta de las MNF-I cerca de Kut, pero no hubo bajas; VOI, *Ataque con Katyushas a la base de las Fuerzas Multinacionales*, 19 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43622. El 6 de enero de 2009 cuatro proyectiles de mortero fueron disparados contra la misma base Campamento Delta; VOI, *Ataque con morteros a la base de las MNF en Wassit*, 7 de enero de 2009,

227. Wassit es una región rural desértica que limita con Irán y, por lo tanto, también tiene un nivel de violencia asociado con las operaciones de contrabando. Los militantes que se mueven entre Bagdad y Basora también utilizan las zonas remotas de Wassit para transitar sin ser detectados. Las Fuerzas Multinacionales y las ISF están llevando a cabo operaciones regulares para interrumpir el contrabando de armas y militantes chiíes en Irak, así como seguir deteniendo a presuntos militantes y apoderarse de los arsenales⁶²⁷.

http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43032. El 2 de enero de 2009 las ISF desactivaron tres cohetes Katyusha, que estaban listos para ser disparados contra el Campamento Delta. Ya el 1 de enero de 2009 y el 31 de diciembre de 2008, el Campamento Delta había sido atacado con cohetes Katyusha; VOI, *Desactivados 3 cohetes Katyusha en Wassit*, 2 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42841. El 3 de noviembre de 2008 la base militar de las MNF-I en Kut occidental fue atacada por pistoleros no identificados con cohetes Katyusha, no hubo informes de bajas; VOI, *Ataque de artillería a base de los EE.UU. en Kut*, 3 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39279. El 26 de agosto de 2008 dos policías resultaron heridos cuando explotó un artefacto improvisado cerca de su patrulla en el distrito Al-Aziziya, al norte de Kut, VOI, *Dos policías heridos en explosión de artefacto al norte de Kut*, 26 de agosto de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/35680. El 7 de agosto de 2008 la policía desactivó una bomba colocada en la carretera cerca de una estación transmisora del canal de televisión *Al-Iraqiya* en Wassit; VOI, *Las policía desactiva enorme bomba en la carretera en Wassit*, 7 de agosto de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/34853. El 22 de junio de 2008 la explosión de una bomba dirigida a un convoy de las MNF-I dañó la planta de energía del viejo Kut; VOI, *La explosión de un artefacto paraliza la planta de energía de Kut*, 22 de junio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/32766. El 11 de junio de 2008 la explosión de un artefacto improvisado, plantado en la carretera principal de Kut a Bagdad, impactó una patrulla policial, murieron dos policías y otras tres personas quedaron heridas; VOI, *Aumentan las muertes por la explosión en Kut*, 11 de junio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/32331.

⁶²⁷ Por ejemplo, el 23 de enero de 2009 las ISF detuvieron al líder de una célula de “grupos especiales” durante una incursión en su casa en el distrito Al-Hay; VOI, *Detenido líder de grupo especial en Wassit*, 24 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/44091. El 19 de enero de 2009 la policía incautó 38 balas de cañón al oeste de Kut; VOI, *Incautadas municiones en Wassit*, 20 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43681. También el 19 de enero de 2009 las ISF detuvieron al líder de una célula de “grupos especiales” durante una incursión en su casa en el norte de Wassit; VOI, *Arrestado líder de grupos especiales en Wassit*, 20 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43689. El 14 de enero de 2009 la policía incautó 28 cohetes Katyusha, escondidos en una granja en el distrito Jeque Saad; VOI, *Incautados 28 cohetes Katyusha en Wassit*, 15 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43415. El 13 de enero de 2009 las ISF incautaron armas y municiones, incluyendo siete misiles antiaéreos ocultos bajo tierra al oeste de Kut; VOI, *Incautados 7 misiles antiaéreos en Wassit*, 14 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43342; el 2 de enero de 2009 las ISF incautaron seis cohetes de largo alcance ocultos bajo tierra al noreste de Kut; VOI, *Incautados 6 cohetes de largo alcance en Wassit*, 2 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42854. El 28 de diciembre de 2008 las ISF encontraron siete cohetes de largo alcance de 1.000 kg en una granja en el distrito de Suwayra; VOI, *Incautados siete cohetes de largo alcance en Wassit*, 29 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42538. El 21 de diciembre de 2009 la policía incautó un alijo de municiones y material altamente explosivo en un huerto en Numaniyah; VOI, *Municiones y explosivos incautados en Kut*, 21 de diciembre de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42094. El 6 de diciembre de 2009 en una redada en el distrito Suwayra las ISF arrestaron a 40 hombres que tenían órdenes de

228. Se siguen produciendo asesinatos selectivos y secuestros de funcionarios de seguridad⁶²⁸ y civiles⁶²⁹. Ocasionalmente han sido asesinados funcionarios del gobierno local y los partidos políticos⁶³⁰, líderes tribales⁶³¹ y religiosos⁶³² así como

búsqueda; VOI, *Arrestados 40 hombres en Wassit*, 7 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41279. El 1 de diciembre de 2009 una fuerza de respuesta rápida del Ministerio del Interior detuvo a un líder de los “grupos especiales” en Wassit del norte; VOI, *Líder de “grupos especiales” arrestado en Wassit*, 2 de diciembre de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/40970.

⁶²⁸ Por ejemplo, el 2 de febrero de 2009 pistoleros atacaron la casa de un policía en la zona de Al-Izza, al oeste de Kut, e hirieron a su esposa; VOI, *Esposa de policía herida en ataque armado*, 3 de febrero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/44757; el 31 de agosto de 2008 pistoleros atacaron la casa del teniente coronel Abbas Khudeir Abbas en Al-Izza, al oeste de Kut; mataron a su esposa y a él lo dejaron gravemente herido; VOI, *Mujer asesinada, hombre herido en la violencia en Irak hasta la tarde de este domingo*, 31 de agosto de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/35853. El 17 de junio de 2008 en el distrito de Al-Aziziya una carga explosiva estalló al paso de la comitiva del coronel Saleh Mahdi, jefe del Departamento de Policía del distrito, murieron él y otro oficial y diez personas más quedaron heridas; VOI, *Matan a jefe de la policía local al norte de Wassit*, 17 de junio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/32574; el 15 de febrero de 2008 el capitán Majed Al-Imara, jefe del Departamento de Investigación Criminal en Wassit, escapó a un atentado cuando explotó una carga cerca de su caravana en la región de Al-Basroukiya, al suroeste de Kut; VOI, *Primer oficial de policía sobrevive a intento de asesinato*, de 15 de febrero de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/27406.

⁶²⁹ Los incidentes de los que se informó entre noviembre de 2008 y febrero de 2009 incluyen los siguientes: el 22 de enero de 2009 pistoleros mataron a los cuatro miembros de una familia en el barrio Al-Zohour, distrito de Suwayra; VOI, *Asesinaron a los 4 miembros de una familia en Wassit*, 23 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43984. El 22 de diciembre de 2008, dos explosivos improvisados explotaron en una carretera que conduce a la aldea Al-Gohayshat en el distrito de Suwayra, dos civiles resultaron heridos y dañado su vehículo; VOI, *Artefacto explosivo hiere a dos ciudadanos en Kut*, 22 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42194. El 20 de diciembre de 2008, cuatro civiles de una misma familia resultaron heridos cuando una bomba casera explotó cerca de su vivienda en Kut; VOI, *Cuatro civiles de una familia heridos en Kut*, 20 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42074. El 18 de diciembre de 2008 la policía encontró el cuerpo de un civil acribillado en Kut occidental; VOI, *Encontrado el cuerpo de un civil acribillado en Wassit*, 22 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42054. El 28 de noviembre de 2008 un niño de nueve años de edad murió cuando un cohete cayó en su casa en Kut, VOI, *Muerto un niño al caer un cohete en su casa en Kut*, 29 de noviembre de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/40828. El 26 de noviembre de 2008 un civil resultó herido cuando le dispararon pistoleros al sur de Kut; VOI, *Herido de bala un civil en Kut*, 27 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/40663. El 20 de noviembre de 2008 pistoleros irrumpieron en una casa y mataron a cinco miembros de la familia incluyendo a dos niños; Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak, 20 de noviembre de 2008*, 20 de noviembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/KAM037878.htm>. El 6 de noviembre de 2008 una estudiante de la Facultad de Educación en la Universidad de Wassit recibió un disparo cuando salía del campus; VOI, *Herida estudiante en las afueras de la universidad*, 6 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39492. El 1 de noviembre de 2008 pistoleros abrieron fuego contra dos hermanos en el barrio Al-Nasr en Kut occidental, mataron a uno e hirieron al otro; VOI, *Un civil muerto y su hermano herido en Wassit*, 1 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39127.

⁶³⁰ Por ejemplo, el 30 de enero de 2009 pistoleros atacaron en el oeste de Kut la casa de Ahmad Al-Hakeem, oficial del Consejo Supremo Islámico de Irak y candidato al consejo provincial de Wassit, y quemaron su coche particular. El 14 de diciembre de 2008 pistoleros atacaron la casa de Na'em Ali, jefe del consejo municipal en el distrito Al-Wihda, al norte de Kut; el 22 de marzo de 2008 un artefacto improvisado impactó la casa de Iman Jalal, miembro del CoR y de la Alianza

profesionales⁶³³. El 27 de marzo de 2008, pistoleros atacaron e incendiaron la casa de Bashir Taaban, un periodista que trabajaba para la Red de Medios de Comunicación Iraquíes, en el barrio Al-Dhubbat en el norte de Kut⁶³⁴. En un intento por impedir la utilización de motos en los tiroteos, la policía de Wassit prohibió la circulación de ese tipo de vehículos en la noche y de día permite sólo una persona por moto⁶³⁵.

229. Aunque a una tasa mucho más baja que en 2005-2007, pero aún de manera periódica, se encuentran cadáveres, a veces esposados, con signos de tortura y múltiples disparos, posiblemente víctimas de asesinatos sectarios⁶³⁶.

Unida Iraquí, en Numaniyah, no causó a bajas. El mismo día, un artefacto improvisado impactó la casa de Muntather Al-Shahmani, miembro del bloque Sadrista, también en Numaniyah. El 9 de febrero de 2008 pistoleros secuestraron a Haider Hamid, funcionario de la oficina de Sadr en Kut, pero le liberaron después de ser perseguidos por las autoridades de seguridad. Véase los anexos “*Funcionarios de los partidos políticos*” y “*Funcionarios de gobierno*”.

⁶³¹ El 10 de diciembre de 2008 pistoleros dispararon contra la casa del jeque Saleh Al-Igaidi en Al-Suwayra sin causar bajas. El jeque fue secuestrado en 2007 y no se sabe de su paradero. El 17 de octubre de 2008 pistoleros hirieron a un líder tribal en Kut; véase “*Personajes tribales y líderes y miembros de los Sol*”.

⁶³² El 15 de abril de 2008 pistoleros hirieron al jeque Habib Al-Khatib, uno de los representantes del Gran Ayatolá Ali Al-Sistani en Kut, cuando regresaba a casa después de terminar sus oraciones en una mezquita en el centro de esa ciudad. Véase el Anexo “*Clérigos suníes y chiíes*”.

⁶³³ Por ejemplo, el 27 de marzo de 2008 en el barrio Al-Dhubbat, al norte de Kut, pistoleros atacaron e incendiaron la casa de Bashir Taaban, periodista de la Red de Medios de Comunicación Iraquíes; el 3 de enero de 2008 la policía encontró el cuerpo del atleta Jalal Muhammad Rashid en una carretera principal del distrito norteño de Al-Wahda, en Wassit. Tenía heridas de bala en la cabeza y el pecho y evidentes signos de tortura; VOI, *Encuentran el cuerpo de atleta en el norte de Wassit*, 4 de enero de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/25750.

⁶³⁴ Véase el Anexo “*Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación*”.

⁶³⁵ VOI, *Civil asesinado por pistoleros desconocidos*, 21 de julio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/34066; VOI, *No se permiten motos por la noche en Wassit*, 8 de julio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/33490.

⁶³⁶ Por ejemplo, el 11 de enero de 2009 la morgue del hospital de Al-Zahraa recibió los cuerpos en descomposición de un soldado del ejército iraquí y un policía que mostraban signos de tortura; VOI, *Morgue de Wassit recibe dos cuerpos*, 12 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43237. El 5 de diciembre de 2008 fueron rescatados de un río en Al-Suwayra los cuerpos de tres desconocidos; mostraban signos de disparos y tortura, uno de ellos vestía uniforme militar; VOI, *Morgue de Wassit recibe tres cuerpos*, 5 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41206. El 2 de diciembre de 2008 en la zona oriental de Al-Dabouni la policía encontró un cuerpo no identificado con signos de tortura y heridas de bala; VOI, *Encuentran cadáver de desconocido al norte de Kut*, 3 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41033. El 9 de noviembre de 2008 fue recuperado de un río en Al-Suwayra un cuerpo en estado de descomposición y con signos de tortura; VOI, *Morgue de Wassit recibe cuerpo no identificado*, 9 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39583. El 25 de octubre de 2008 la policía encontró un cadáver en una casa abandonada al sur de Kut, con signos de tortura; Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak*, 25 de octubre de 2008, 25 de octubre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANW522427.htm>. El 17 de octubre de 2008 fue encontrado en la autopista de Kut a Bagdad cerca de Al-Dabouni el cuerpo de una mujer, con signos de haber sido herida. El mismo día, el cuerpo de una mujer embarazada que mostraba huellas de heridas fue encontrada en Kut occidental; VOI, *Sin identificar la mujer encontrada al norte de Kut*, 17 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/38213. El 14 de octubre de 2008 la policía encontró en Kut el cuerpo de un hombre y el de una mujer, con heridas de bala, VOI, *Encontrados dos cuerpos en Kut*, 14 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/37962. El 12 de octubre de 2008 fueron encontrados en un canal en las afueras de Suwayra dos cuerpos descompuestos, con las manos atadas

J. La seguridad en las tres gobernaciones del norte⁶³⁷

230. Desde 2003, las tres provincias del norte de Dahuk, Erbil y Sulemaniya han escapado en gran medida a la violencia y colapso de la ley y el orden que prevalece en muchas partes del centro y del sur, y siguen siendo relativamente tranquilas y estables. La situación de seguridad, sin embargo, es frágil e imprevisible por una serie de razones, tal como se describe a continuación.

231. Podría ser que se extienda el conflicto imperante en otras partes del país, en particular en las vecinas gobernaciones de Kirkuk, Ninewa y Diyala, donde la insurgencia suní todavía no ha sido derrotada. En consecuencia, las autoridades locales imponen estrictas medidas de seguridad, incluso en la admisión de personas no originarias de la zona⁶³⁸. Las ambiciones del Gobierno Regional del Kurdistán para ampliar sus áreas de control en las llamadas “zonas objeto de controversia” en las provincias de Kirkuk, Ninewa, Salah Al-Din y Diyala con base en el artículo 140 de la Constitución, se topan con la oposición de las comunidades árabes y turcomanas en las zonas afectadas, pero también el gobierno central ha dejado claro que no tolerará la presencia de las fuerzas de seguridad kurdas fuera del Kurdistán⁶³⁹. En algunas zonas de las gobernaciones centrales, donde los partidos kurdos ya ejercen *de facto* el control total o parcial (por ejemplo, Kirkuk, Khanaquin), son comunes los ataques contra funcionarios de los partidos políticos y las oficinas de seguridad y representantes⁶⁴⁰.

y signos de tortura; VOI, *Morgue de Kut recibe dos cuerpos descompuestos*, 12 de octubre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/37820. El 6 de octubre de 2008 la policía encontró en Kut oriental dos cadáveres no identificados, de un hombre joven y una mujer joven, ambos con signos de heridas; *Aswat al-Iraq, Cuerpos de un hombre joven y una mujer se encuentran en Kut*, 7 de octubre de 2008, http://www.ccun.org/News/2008/October/7_n_US_Soldier_15_Iraqis_Killed_in_War_Attacks_Including_4_Executed_by_Death_Squads_According_to_October_7_2008_News_Reports.htm. El 25 de septiembre de 2008 la policía encontró en Kut un cuerpo con los ojos vendados y señales de tortura; VOI, *Cuerpo de civil se encontró en Wassit*, 25 de septiembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/37075. El 22 de septiembre de 2008 la policía recuperó del río Tigris en Al-Suwayraun un cuerpo que mostraba signos de tortura; Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak, el 22 de septiembre*, el 23 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANW220121.htm>. El 21 de septiembre de 2008 la policía encontró dos cuerpos descompuestos con signos de tortura en un río al norte de Al-Suwayra; VOI, *Morgue de Wassit recibe cuerpos de dos desconocidos*, 21 de septiembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/36821. El 20 de septiembre de 2008 se encontró en la carretera de Kut a Bagdad cerca de Al-Aziziya, al norte de Kut, el cadáver de un hombre con signos de tortura y múltiples disparos; VOI, *Velatorio recibe el cadáver torturado*, 20 de septiembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/36754.

⁶³⁷ Otros capítulos en este documento también se refieren a la situación en las tres provincias del norte. Véanse, por ejemplo, las informaciones relativas a las “zonas objeto de controversia”, las relaciones entre el PKK, el PJAK, el Gobierno Regional del Kurdistán y el gobierno central. Véase también “Operaciones militares iraníes y turcas a través de las fronteras”.

⁶³⁸ Véase “La alternativa de huida interna o reubicación en las tres gobernaciones del norte de Dahuk, Erbil y Sulemaniya”.

⁶³⁹ Véase “Decisiones políticas clave aún pendientes”.

⁶⁴⁰ Véase “Funcionarios de gobierno y otras personas asociadas con el actual gobierno, la administración o instituciones iraquíes”.

232. Las relaciones entre el KRG y el gobierno central se agriaron durante el último año debido a la discusión sobre el grado de autonomía de la región del Kurdistán y la distribución del poder y los recursos entre las dos entidades⁶⁴¹.

233. La presencia de varios miles combatientes del Partido de los Trabajadores del Kurdistán y el Partido por una vida libre en el Kurdistán en las remotas zonas montañosas del norte de Irak, provoca frecuentes campañas de bombardeos de las fuerzas de Irán y Turquía a través de la frontera, que causan daño material, así como algunas bajas civiles y desplazamiento de población, en su mayoría temporal⁶⁴².

234. Los militantes islámicos radicales, vástagos de *Ansar Al-Islam*, un movimiento autóctono kurdo islamista que trata de transformar Irak en un Estado islámico basado en una rígida ideología salafi⁶⁴³, al parecer tienen una presencia limitada en el Kurdistán, principalmente en la provincia de Suleimaniya, cerca de la frontera con Irán. Las fuerzas de la coalición y kurdas persiguieron al grupo durante la invasión de 2003, al parecer por proporcionar protección a Al-Qaeda. Aunque *Ansar Al-Islam* (y su rama *Ansar Al-Sunnah*) está activo sobre todo en algunas zonas de las provincias centrales, también ha sido implicado en los últimos años en varios ataques suicidas en la región del Kurdistán, dirigidos principalmente contra funcionarios de la Unión Patriótica del Kurdistán y el Partido Democrático del Kurdistán, así como en ataques a los guardias fronterizos en la frontera con Irán⁶⁴⁴. *Ansar Al-Islam* cooperó, al menos temporalmente, con Al-Qaeda y ambos grupos son responsables de una serie de ataques en la región desde el año 2003⁶⁴⁵. Las amenazas

⁶⁴¹ Para más detalles, véase “*Las luchas por el poder político*”.

⁶⁴² Véase “*Operaciones militares iraníes y turcas a través de las fronteras*”.

⁶⁴³ Kathryn Gregory, *Ansar al-Islam (Irak, separatistas islamistas kurdos), Ansar Al-Sunnah*, CFR, 5 de noviembre de 2008, <http://www.cfr.org/publication/9237/>.

⁶⁴⁴ *Ansar Al-Islam* ha llevado a cabo varios ataques sofisticados contra guardias de frontera del KRG. Por ejemplo, el 15 de julio de 2007 pistoleros mataron a siete guardias de frontera kurdos y un civil en una emboscada en la frontera iraní cerca de la ciudad de Penjwin; AFP/Reuters, *Asesinados en una emboscada siete guardias fronterizos en el Kurdistán iraquí*, 16 de julio de 2007, <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2007/7/islamterror173.htm>. Véase también Lidia Khalil, *La mano oculta de Irán en el resurgimiento de Ansar Al-Islam*, Fundación Jamestown, *Terrorism Monitor* volumen 5/número 11, 7 de junio de 2007, http://www.jamestown.org/programs/gta/single/?tx_ttnews%5Btt_news%5D=4213&tx_ttnews%5BbackPid%5D=182&no_cache=1.

⁶⁴⁵ En 2007 tuvieron lugar dos ataques de alto perfil dirigidos a instituciones del gobierno kurdo y los partidos, incluyendo el de un camión cargado de explosivos que se lanzó contra el Ministerio del Interior y la sede de la Seguridad que mató a 15 personas e hirió a más de 80 el 9 de mayo, y el ataque con bombas a las oficinas de la administración local y una oficina de PDK en Makhmour, una ciudad predominantemente kurda a 50 km al suroeste de Erbil, en el que murieron al menos 50 personas. El Estado Islámico de Irak, afiliado a Al-Qaeda, reivindicó la responsabilidad de ambos ataques; RFE/RL, Kathleen Ridolfo, *Irak: Aumenta la amenaza en la región kurda*, 16 de mayo de 2007, <http://www.rferl.org/featuresarticle/2007/05/29c92089-22f0-42e2-acc7-3666f1ff1419.html>. El 25 de octubre de 2005 al menos nueve personas murieron cuando un coche bomba explotó cerca de una oficina de los *peshmerga* en la ciudad de Suleimaniya; Claudia Parsons y Andrew Quinn, *Votantes iraquíes aprueban Constitución respaldada por EE.UU.*, Reuters, 25 de octubre de 2005, <http://www.iiss.org/whats-new/iiss-in-thepress/press-coverage-2005/october-2005/iraq-voters-approve-us-backed-constitution/>. El 4 de mayo de 2005 un suicida mató al menos a 60 personas e hirió a más de 150 cuando se hizo explotar en una oficina del PDK en Erbil; agencias, *Suicida mata a 60 en el norte de Irak*, *The Guardian*, 5 de mayo de 2005, <http://www.guardian.co.uk/world/2005/may/04/iraq>. *Ansar Al-Islam* fue responsable de un devastador ataque contra las sedes de la UPK y el PDK en Erbil el 1 de febrero de 2004, en el que

de Al-Qaeda y *Ansar Al-Islam* han llevado a las autoridades del KRG a aumentar las medidas de seguridad, incluso mediante la construcción de un túnel y de barricadas para segregar Erbil de las gobernaciones de Kirkuk y Ninawa, y a desplegar 1,000 *peshmergas* en la frontera con Irán, en un intento de detener posibles infiltraciones⁶⁴⁶. No obstante, los grupos militantes tuvieron en 2008 una cierta capacidad para lanzar ataques, incluso el 14 de mayo de ese año, cuando una bomba explotó en un campo de deportes en la ciudad de Raniya, en la provincia de Suleimaniya, e hirió de gravedad a tres niños que jugaban al fútbol⁶⁴⁷. El 10 de marzo de 2008 un suicida que conducía un coche se hizo estallar fuera el lujoso Palace Hotel, propiedad de la UPK, en la ciudad de Suleimaniya, y mató a una persona e hirió a 30, incluyendo al jefe de seguridad de la ciudad, Hassan Nouri⁶⁴⁸. A fines de diciembre de 2008 las autoridades kurdas anunciaron la detención de ocho militantes islámicos, presuntos enlaces con *Ansar Al-Islam* en Suleimaniya, que habrían confesado su intención de llevar a cabo ataques⁶⁴⁹. También se dice que los grupos islamistas escogen como blanco de ataque a individuos a quienes consideran demasiado “abiertos” o por un comportamiento que perciben como “no islámico”. El 1 de agosto de 2008 el periodista Amanaj Khalil, del semanario *Rudaw*, sobrevivió a un tiroteo cerca de Suleimaniya. Al parecer, había recibido amenazas de muerte en relación con un artículo sobre los vínculos entre una organización islámica kurda y el grupo terrorista *Ansar Al-Islam*⁶⁵⁰. El 16 de diciembre de 2007 pistoleros volaron una tienda de licores en el distrito de Kifri, pero no se informó de bajas⁶⁵¹. En febrero de 2007 Houzan Mahmoud, activista a favor de las mujeres kurdas, fue amenazada de muerte por correo electrónico en mensajes que firmaba *Ansar Al-Islam*⁶⁵².

235. A pesar del compromiso de las autoridades del Gobierno Regional del Kurdistan de respetar los derechos humanos, siguen teniendo lugar graves violaciones de los derechos humanos hacia grupos específicos que incluyen a periodistas, las personas acusadas de estar afiliadas a grupos islamistas armados y las mujeres. Organizaciones de periodistas y medios de comunicación han afirmado repetidamente que la libertad de prensa está restringida y que las críticas a los partidos gobernantes pueden conducir al acoso físico, la detención y el

murieron más de 100 personas, incluyendo a Sami Abdul Rahman, miembro adjunto del parlamento por el PDK; BBC, *El número de víctimas de los bombardeos de Erbil llega a 101*, 3 de febrero de 2004, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/3457065.stm.

⁶⁴⁶ Asia News, *Desplegados mil peshmerga a lo largo de la frontera iraní*, 11 de mayo de 2007, <http://www.asianews.it/index.php?l=en&art=9240&size=A>; Gulf News, Basil Adas, *Túnel de seguridad para proteger Erbil de Al-Qaeda*, 18 de abril de 2007, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/16590.

⁶⁴⁷ Agencias, *Kurdistán iraquí: Explosión golpea la ciudad de Rania, hiriendo a tres niños*, 15 de mayo de 2008, <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2008/5/islamterror201.htm>.

⁶⁴⁸ Rebaz Mahmood, *Kurdistán: Al-Qaeda sospechosa en el bombardeo de Suleimaniya*, IWPR, Iraqi Crisis Report No. 250, 20 de marzo de 2008, http://www.iwpr.net/?p=icr&s=f&o=343543&apc_state=heniicr200803.

⁶⁴⁹ AFP, *Ocho presuntos militantes islámicos arrestados en Irak, dice la policía*, 30 de diciembre de 2008, http://www.metimes.com/Politics/2008/12/30/eight_alleged_islamic_militants_held_in_iraq_police/afp/.

⁶⁵⁰ Véase el Anexo “Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación”.

⁶⁵¹ VOI, *Pistoleros vuelan tienda de licores en el distrito de Kafri*, 17 de diciembre de 2007, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/25120/refid/RN-story-09-12-2008.

⁶⁵² Houzan Mahmoud, *feminista kurda iraquí, amenazada en Londres por los islamistas*, 27 de febrero de 2007, <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2007/3/islamterror147.htm>.

encarcelamiento con base en cargos prefabricados⁶⁵³. Además, se mantiene a las personas acusadas de estar afiliadas a grupos islamistas armados en régimen de incomunicación y sin revisión judicial de su detención durante períodos prolongados de tiempo, en centros de detención no oficiales dirigidos por la seguridad y los aparatos de inteligencia de los partidos políticos. También se ha reportado el uso de la tortura y otras formas de malos tratos⁶⁵⁴. La situación de las mujeres también es objeto de preocupación, pues los llamados “crímenes de honor” y otras prácticas tradicionales nocivas se producen en niveles alarmantemente altos⁶⁵⁵.

⁶⁵³ Véase *“Periodistas en el norte de Irak”*.

⁶⁵⁴ Véase *“Personas percibidas como miembros de grupos islamistas en el norte de Irak”* y *“Situación de los derechos humanos”*.

⁶⁵⁵ Véase *“Situación de la mujer”* y *“Mujeres y niños con determinados perfiles”*.

VII. SITUACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS

A. Introducción

236. En general, las mejoras en la situación de seguridad también han tenido un impacto positivo sobre la situación de los derechos humanos. En particular, se ha reducido considerablemente el número de bajas civiles y nuevos desplazamientos⁶⁵⁶. Sin embargo, según *Human Rights Watch*, las condiciones de los derechos humanos en Irak aún son “extremadamente malas”⁶⁵⁷. En particular, no ha mejorado la situación de los derechos humanos de las mujeres⁶⁵⁸. De acuerdo con el Secretario General de la ONU,

“siguen siendo constantes las violaciones graves y sistemáticas de los derechos humanos, pero son menos visibles y se informa de ellas mucho menos”⁶⁵⁹.

237. Irak sigue viendo ataques indiscriminados y deliberados contra los civiles efectuados por terroristas suicidas y con el uso de coches bomba, secuestros, torturas, asesinatos extrajudiciales y desplazamiento forzado⁶⁶⁰. Siguen ocurriendo de manera común ataques a funcionarios del gobierno y los partidos políticos, las personas consideradas como colaboradores de las fuerzas multinacionales, el gobierno de Irak o los SoI, periodistas y profesionales, las minorías religiosas y étnicas, las mujeres y los homosexuales⁶⁶¹. Durante las operaciones militares en las provincias del sur y Ciudad Sadr, todas las partes en conflicto estuvieron implicadas en las violaciones del derecho internacional humanitario y los derechos humanos⁶⁶². Además, se siguen denunciando matanzas de civiles por parte de los miembros de las ISF⁶⁶³, los SoI⁶⁶⁴, las fuerzas multinacionales⁶⁶⁵ y empresas privadas de seguridad⁶⁶⁶. En varios

⁶⁵⁶ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 11, véase nota 215 *supra*.

⁶⁵⁷ *Human Rights Watch, Informe mundial 2009, Irak*, enero de 2009, <http://www.hrw.org/en/node/79254> (en adelante, “HRW, Informe mundial 2009”).

⁶⁵⁸ Véase “*Determinados perfiles de mujeres y niños*”.

⁶⁵⁹ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 11, véase nota 215 *supra*. Véase también UNAMI, *Informe de Derechos humanos de junio de 2008*, p. 2, nota 414 *supra*.

⁶⁶⁰ Según la Oficina de Derechos Humanos de la UNAMI (UNAMI HRO), “*estos ataques generalizados y sistemáticos contra la población civil equivalen a crímenes de lesa humanidad y violan el derecho y las costumbres de la guerra*”. Para un resumen de los atentados con bombas durante el primer semestre de 2008, consulte UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, pps. 6-8, véase nota 414 *supra*.

⁶⁶¹ Véase “*Grupos en situación de riesgo*”.

⁶⁶² De acuerdo con la Oficina de Derechos Humanos de la UNAMI, “*los informes sugirieron que ninguna de las partes en el conflicto distingue suficientemente entre combatientes y civiles, entre objetivos militares y objetos civiles y a menudo utilizan una fuerza desproporcionada*”, UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, pps. 2, 14-15, véase nota 414 *supra*.

⁶⁶³ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 14, véase nota 414 *supra*. Véase también, AI, *El estado de los derechos humanos en el mundo, Informe 2008, Irak*, <http://thereport.amnesty.org/eng/Regions/Middle-East-and-North-Africa/Iraq> (en adelante, “AI, Informe de derechos humanos 2008”).

⁶⁶⁴ UNAMI, *Junio 663*, p. 14, véase nota 414 *supra*.

⁶⁶⁵ El Monitor de la Libertad Constitucional Iraquí y de la Carta de Derechos Humanos (MRFC), una organización no gubernamental iraquí basada en Bagdad, dijo el 15 de febrero de 2009 que 303 iraquíes habían sido asesinados por las fuerzas estadounidenses en 2008; VOI, *MRFC: 303 iraquíes muertos por fuego de EE.UU. en 2008*, 15 de febrero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/45352. Según *Iraq Body Count* (IBC), 365

incidentes que han sido documentados, las fuerzas multinacionales accidentalmente mataron a miembros de los SoI⁶⁶⁷.

238. También son motivo de preocupación la falta del debido proceso, las condiciones de detención y el uso excesivo de la pena de muerte.

B. Bajos civiles

239. La disminución de bajas civiles, observada el tercer trimestre de 2007⁶⁶⁸ continuó en gran medida en 2008, con la notable excepción de los meses de marzo y abril de 2008, cuando las operaciones militares en Basora y Ciudad Sadr resultaron en intensos enfrentamientos entre la ISF/Fuerzas Multinacionales y las milicias chiíes, que cobraron la vida de muchos civiles⁶⁶⁹. Las cifras cayeron de nuevo en

civiles murieron durante los ataques aéreos de EE.UU. entre enero y noviembre de 2008; IBC, *Violencia posterior a la escalada militar: su alcance y naturaleza*, 28 de diciembre de 2008, <http://www.iraqbodycount.org/analysis/numbers/surge-2008/>. HRW informó que, por ejemplo, el 19 de septiembre de 2008 las tropas estadounidenses respaldadas por ataques aéreos asesinaron a siete iraquíes al norte de Bagdad; las MNF-I dijeron que la acción iba dirigida contra un fabricante de bombas de Al-Qaeda, pero funcionarios locales dijeron que los muertos eran miembros de una familia desplazada de Bagdad; HRW, *Informe mundial 2009*, véase nota 657 *supra*. La Oficina de Derechos Humanos de la UNAMI expresó en su último informe su preocupación por la muerte de civiles como resultado de los ataques aéreos de las MNF-I, operaciones militares terrestres o enfrentamientos en los puestos de control, incluidos varios incidentes en las provincias de Babel, Bagdad, Al-Anbar, Salah Al-Din, Kirkuk, Diyala y Ninewa; UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 13, véase nota 414. Véase también AI, *Informe de derechos humanos 2008*, nota 663 *supra*.

⁶⁶⁶ De acuerdo con el diario *The Washington Post*, los tiroteos fatales por parte de contratistas de seguridad privada disminuyeron notablemente en 2008 como resultado de una mejor supervisión. Los contratistas de seguridad privada, que protegen a los funcionarios del Departamento de Estado de EE.UU. en Irak, estuvieron implicados en solamente un tiroteo mortal en los primeros 10 meses de 2008, en comparación con 72 durante el mismo período de tiempo un año atrás; Walter Pincus, *Descienden en 2008 los tiroteos fatales de los contratistas en Irak*, *The Washington Post*, 20 de diciembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/12/19/AR2008121903129.html>. En el primer semestre de 2008 la Oficina de Derechos Humanos de la UNAMI documentó dos incidentes de contratistas de seguridad privada, ambos en Bagdad; véase UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 12, nota 414 *supra*; véase también AI, *Informe de derechos humanos 2008*, nota 663 *supra*.

⁶⁶⁷ Por ejemplo, el 23 de septiembre de 2008 las fuerzas de EE.UU. mataron accidentalmente a Jassim Mohammed Al-Garout, jefe del Consejo del Despertar en la ciudad de Siniyah, al norte de Bagdad. De acuerdo con un portavoz del grupo, el incidente se produjo después de que Al-Garout acudió al sitio donde estaba herido uno de sus hombres por el estallido de una bomba; Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 23 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 23 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52945.html>.

⁶⁶⁸ Para las estadísticas sobre las bajas en 2007, véase IBC, *Muerte de civiles en 2007*, 1 de enero de 2008, <http://www.iraqbodycount.org/analysis/numbers/2007>.

⁶⁶⁹ Según las estadísticas de los ministerios iraquíes del Interior, Salud y Defensa, 923 personas fueron asesinadas en marzo y 969 en abril de 2008; IBC recogió información de casi 2,800 civiles muertos (1,538 en marzo y 1,260 en abril de 2008); véase IBC, *Base de datos*, <http://www.iraqbodycount.org/database/>; Alexandra Zavis, *La violencia regresa con fuerza a Irak*, *Los Angeles Times*, 1 de mayo de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/may/01/world/fgiraq1>; Randy Fabi, *Bajas iraquíes en su nivel más alto desde agosto*, *Reuters*, 1 de abril de 2008, <http://www.reuters.com/article/newsOne/idUSL2423186320080401>.

mayo de 2008, cuando se alcanzó un acuerdo de alto al fuego entre el gobierno iraquí y el Ejército del Mahdi⁶⁷⁰. En conjunto, *Iraq Body Count* (IBC) registró entre 8,315 y 9,028 muertes de civiles en 2008, es decir, 25 muertes al día, una caída sustancial en comparación con los dos años anteriores y el menor número de muertes de civiles desde la caída del antiguo régimen en 2003⁶⁷¹. El número total de civiles muertos desde la invasión encabezada por Estados Unidos en 2003 se aproxima a 100,000⁶⁷². Como resultado de la brusca disminución en la violencia sectaria, en Bagdad se ha observado la más notable reducción de la violencia, que en 2008 fue responsable del 32% del total de las muertes de civiles, comparado con el 54% de 2006 y 2007⁶⁷³. El número de civiles muertos por la explosión de coches bomba y ataques suicidas declinó a diez al día, en comparación con 21 al día en 2007 y 16 al día en 2006. Entre los fallecidos por bala o ejecutados, murió un promedio de 14 civiles diariamente en 2008, comparado con 40 al día en 2007 y 56 al día en 2006. Es de notar que el número de civiles muertos por bombas colocadas al lado de los caminos, por lo general destinadas a las ISF y las MNF-I, solo disminuyó ligeramente en 2008, en comparación con los años anteriores⁶⁷⁴. El gobierno iraquí, cuyas estadísticas de bajas civiles tienden a ser significativamente menores que las de IBC, informó de 5,714 personas muertas en 2008, incluyendo 2,300 en Bagdad⁶⁷⁵. En enero de 2009 el gobierno informó de 138 civiles muertos⁶⁷⁶ mientras que *Iraqi Body Count* informó de 275 civiles muertos⁶⁷⁷. Para el 31 de marzo de 2009, IBC había registrado alrededor de 1,000 civiles muertos en 2009⁶⁷⁸, incluyendo 275 en enero de ese año⁶⁷⁹;

⁶⁷⁰ IBC documentó 514 muertes de civiles en diciembre de 2008 (cifra provisional), 467 en noviembre; 526 en octubre; 535 en septiembre; 591 en agosto; 583 en julio; 669 en junio, y 759 en mayo de 2008. Estas cifras se basan en informes de los medios de comunicación, por lo tanto, no reflejan la situación completa pues habrá muertes de las que no se informó. Para las estadísticas mensuales, véase IBC, *Base de datos*, <http://www.iraqbodycount.org/database/>.

⁶⁷¹ IBC informó de 12,047 civiles muertos en 2003; 10,737 en 2004; 14,766 en 2005; 27,599 en 2006, y 24,299 en 2007; IBC, *Base de datos*, <http://www.iraqbodycount.org/database/>; IBC, *Violencia posterior a la escalada militar: su alcance y naturaleza*, 28 de diciembre de 2008, <http://www.iraqbodycount.org/analysis/numbers/surge-2008/>.

⁶⁷² Para el 5 de abril de 2009, IBC estimó la cifra total entre 91,364 y 99,751; IBC, *Base de datos*, <http://www.iraqbodycount.org/database/>. Para una discusión de diversas estimaciones de bajas desde 2003, véase Hannah Fischer, *Estimaciones de muertes de civiles iraquíes*, Servicio de Investigación del Congreso, Informe del CRS para el Congreso de EE.UU., actualizado el 26 de agosto de 2008, <http://www.fas.org/srgp/crs/mideast/RS22537.pdf>.

⁶⁷³ IBC, *Violencia posterior a la escalada militar: su alcance y naturaleza*, 28 de diciembre de 2008, <http://www.iraqbodycount.org/analysis/numbers/surge-2008/>.

⁶⁷⁴ De acuerdo con las estadísticas del IBC, las bombas colocadas en las carreteras mataron a 1,423 civiles en 2006; 1,174 en 2007, y 1,106 en 2008 (a finales de noviembre); IBC, *Violencia posterior a la escalada militar: su alcance y naturaleza*, 28 de diciembre de 2008, <http://www.iraqbodycount.org/analysis/numbers/surge-2008/>.

⁶⁷⁵ En 2007 informó de la muerte de 16,252 civiles; BBC, *Bajan las muertes de civiles de Irak en 2008*, 29 de diciembre de 2008, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7802545.stm.

⁶⁷⁶ Reuters, *La tasa de muertes en Irak en enero es la más baja desde la guerra de 2003*, 31 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LV366590.htm>.

⁶⁷⁷ Cifra provisional; IBC, *Base de datos*, consultada el 25 de febrero de 2009, <http://www.iraqbodycount.org/database/>.

⁶⁷⁸ IBC, *Acontecimientos recientes*, consultada el 5 de abril de 2009, <http://www.iraqbodycount.org/database/recent/>.

⁶⁷⁹ IBC, *Base de datos*, consultada el 5 de abril de 2009, <http://www.iraqbodycount.org/database/>. El gobierno iraquí informó de 138 civiles muertos en enero de 2009; Reuters, *La tasa de muertes en Irak en enero es la más baja desde la guerra de 2003*, 31 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LV366590.htm>.

343 en febrero⁶⁸⁰, y 198 en marzo⁶⁸¹. A pesar de que las tasas de bajas civiles han disminuido de forma significativa en comparación con las enormes cifras de 2006 y 2007, persiste un alto grado de violencia en muchas partes del país y, en palabras del Secretario General de la ONU, “*las bajas civiles como resultado de la violencia son inaceptablemente altas*”⁶⁸².

C. Debido proceso de ley

240. En enero de 2009 había 35,000 detenidos en prisiones e instalaciones de detención iraquíes⁶⁸³. Diversos informes indican que los tribunales iraquíes no cumplen con las normas internacionales del debido proceso y un juicio justo⁶⁸⁴. Muchos detenidos han sido privados de su libertad durante períodos prolongados de tiempo, por meses o incluso años, en precarias condiciones físicas y sin acceso a un abogado defensor, sin ser formalmente acusados ni llevados ante un juez⁶⁸⁵. Las revisiones judiciales se retrasan debido a “*la lentitud de los procedimientos burocráticos, la insuficiencia de recursos y la falta de medidas eficaces de rendición de cuentas*”, y se presenta “*como resultado una falta de garantías procesales*”⁶⁸⁶. La Oficina de Derechos Humanos de la UNAMI (UNAMI HRO) informó que las directivas ministeriales destinadas a proporcionar una mayor protección del debido proceso para los detenidos “*se aplican con lentitud y en muchos centros de detención son parcial o totalmente ignoradas*”⁶⁸⁷.

241. En la región del Kurdistán las personas son detenidas durante períodos prolongados de tiempo, en su mayoría con base en vagas acusaciones (normalmente bajo sospecha de participación en incidentes relacionados con el terrorismo)⁶⁸⁸. La

⁶⁸⁰ IBC, *Base de datos*, consultada el 5 de abril de 2009, <http://www.iraqbodycount.org/database/>. El gobierno iraquí informó de 211 civiles muertos en febrero de 2009; Reuters, *Tasa mensual de muertes de EE.UU. en Irak es la más baja desde el comienzo de la guerra*, 1 de abril de 2009, http://news.yahoo.com/s/nm/20090401/wl_nm/us_iraq_toll.

⁶⁸¹ La cifra de marzo de 2009 es provisional; IBC, *Base de datos*, consultada el 5 de abril de 2009, <http://www.iraqbodycount.org/database/>. El gobierno iraquí informó de 180 civiles muertos en marzo de 2009; Reuters, *Tasa mensual de muertes de EE.UU. en Irak es la más baja desde el comienzo de la guerra*, 1 de abril de 2009, http://news.yahoo.com/s/nm/20090401/wl_nm/us_iraq_toll.

⁶⁸² Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de julio de 2008*, p. 1, véase nota 320 supra. Véase también IBC, *Violencia posterior a la escalada militar: su alcance y naturaleza*, 28 de diciembre de 2008, <http://www.iraqbodycount.org/analysis/numbers/surge-2008/>.

⁶⁸³ *Índice de Irak*, p. 21, véase nota 372.

⁶⁸⁴ Véase, en particular, HRW, *La calidad de la justicia: Las deficiencias de la Corte Penal Central de Irak*, véase 227 supra; Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, véase nota 215 supra; y UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, nota 414 supra.

⁶⁸⁵ La *Ley de procedimientos penales* (Ley N° 23 de 1971) detalla los procedimientos que deben seguirse para la investigación de delitos, la recopilación de pruebas, juicios y apelaciones. Además, la Constitución iraquí de 2005 establece protecciones básicas para los acusados penales; véase la traducción no oficial de la *Constitución de la República del Irak* hecha por la UNAMI, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/454f50804.html>; *Ley N° 23 de 1971, Ley de procedimientos penales*, 4 de febrero de 1971, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/468a674a2.html>. Véase también: HRW, *La calidad de la justicia: Las deficiencias de la Corte Penal Central de Irak*, nota 227 supra.

⁶⁸⁶ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 215, nota 215 supra; UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 22, nota 414 supra.

⁶⁸⁷ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 24, nota 414 supra.

⁶⁸⁸ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 24, nota 414 supra.

UNAMI HRO informó que en un grupo de muestra de 55 detenidos en centros de detención en Erbil, 38 estuvieron detenidos por la *Asayish* hasta cuatro años sin ser acusados ni llevados ante un juez⁶⁸⁹. El Comité de Derechos Humanos de la Asamblea Nacional del Kurdistán, que tiene el mandato de revisar los centros de detención, registró 140 casos de personas detenidas durante más de dos años por la *Asayish* sin que se les hubieran levantado cargos⁶⁹⁰. Por lo general, los detenidos por la *Asayish* tienen un acceso limitado a los abogados y “por razones de seguridad” las conversaciones entre abogado y cliente se llevan a cabo en presencia de un funcionario de *Asayish*⁶⁹¹.

242. El SOFA dispone la transferencia de los detenidos por las Fuerzas Multinacionales a la custodia iraquí o, de lo contrario, su puesta en libertad. Se formó una comisión conjunta de iraquíes y estadounidenses para investigar los casos de las personas actualmente detenidas por el ejército de Estados Unidos en Irak. Los detenidos serán gradualmente entregados a la custodia iraquí, dada su falta de capacidad en los centros de detención para recibirlos a todos a la vez⁶⁹². Los militares estadounidenses esperan que el traslado de presos a la custodia iraquí tendrá lugar a finales de 2009 o principios de 2010⁶⁹³. Esta disposición ha causado gran preocupación, entre otros, en las organizaciones de derechos humanos, a la luz de los informes que implican a las autoridades iraquíes en casos de tortura y malos tratos, así como los juicios injustos que culminan en ejecuciones⁶⁹⁴. Al parecer, el gobierno de Estados Unidos se propone disminuir el número de detenidos antes de que entre en vigor el SOFA; sin embargo, el Secretario General de las Naciones Unidas informó que “*un flujo constante*” de iraquíes liberados por las Fuerzas Multinacionales han sido detenidos de nuevo por las autoridades iraquíes, “*en algunos casos sin pruebas suficientes*”⁶⁹⁵.

⁶⁸⁹ Ídem.

⁶⁹⁰ Ídem.

⁶⁹¹ Ídem, p. 26.

⁶⁹² VOI, *Comisión de detenidos de Irak y EE.UU.: Ministro de Derechos Humanos*, 6 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43001; Campbell Robertson, *Se reúne grupo sobre los iraquíes detenidos*, *The New York Times*, 11 de diciembre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/12/12/world/middleeast/12baghdad.html>.

⁶⁹³ Para mediados de febrero de 2008, unos 14,550 detenidos iraquíes permanecen en custodia de EE.UU. Además, las fuerzas estadounidenses también retienen a 140 extranjeros; VOI, *Disminuyen los iraquíes detenidos en cárceles de EE.UU.*, 17 de febrero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/45371; RFE/RL, *Irak ha procesado a 1,500 ex detenidos por EE.UU.*, 16 de febrero de 2009, http://www.rferl.org/content/Iraq_Has_Processed_1500_Former_US_Detainees/1493764.html; Michael Christie, *La transferencia de los detenidos por EE.UU. a Irak se habrá completado para el año 2010*, Reuters, 11 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LB456923.htm>.

⁶⁹⁴ AI, *Acuerdo de seguridad pone a 16,000 detenidos iraquíes en riesgo de tortura*, 28 de noviembre de 2008, <http://www.amnesty.org/en/news-and-updates/news/security-agreement-puts-16000-iraqi-detainees-risktorture-20081128>. HRW, *EE.UU.: El pacto de seguridad con Irak debe blindar a los detenidos*, 29 de octubre de 2008, <http://www.hrw.org/en/news/2008/10/29/us-iraq-security-deal-should-shield-detainees>.

⁶⁹⁵ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 12, nota 215 *supra*.

D. Tortura y maltrato

243. Siguen planteándose las denuncias de tortura generalizada y sistemática y malos tratos a los detenidos, en especial en los centros de detención preventiva del Ministerio de Defensa y el Ministerio del Interior, incluyendo las comisarías de policía⁶⁹⁶. Los detenidos en centros del Ministerio del Interior entrevistados por la UNAMI HRO por lo general alegaron que habían sido golpeados o maltratados, algunos mostraron huellas físicas consistentes con la presunta tortura o malos tratos. En la mayoría de los casos, el objetivo era extraer una confesión de los detenidos. Los organismos iraquíes de aplicación de la ley siguen dependiendo grandemente de confesiones, en lugar de utilizar pruebas forenses⁶⁹⁷. En otros casos, puede utilizarse la tortura con fines de venganza, por ejemplo si una persona está acusada de haber matado a un policía, o como un medio de extorsión⁶⁹⁸. Un informe del Ministerio de Derechos Humanos sobre las cárceles y centros de detención fue archivado, al parecer tras la protesta de los ministerios de Defensa y Justicia⁶⁹⁹. En agosto de 2008 el Ministerio de Derechos Humanos dijo que se habían documentado 121 “casos probados” de detenidos, entre ellos tres mujeres, que habían sido torturados en 2007, en su mayoría en las instalaciones del Ministerio del Interior y, en menor medida, del Ministerio de Defensa. También se dijo que 68 detenidos habían muerto en las prisiones en 2007, como consecuencia de enfermedades y ataques de artillería en los centros de detención. Sin embargo, 14 casos estaban siendo examinados pues la muerte pudo haber sido causada por tortura⁷⁰⁰. En septiembre de 2008 la Comisión de Derechos Humanos del Consejo de Representantes encontró hasta 200 detenidos desnutridos y enfermos en una prisión secreta del Ministerio de Defensa en Basora. Al parecer, muchos presentaban señales de tortura. Ninguno fue juzgado nunca ni tuvo acceso a asistencia jurídica⁷⁰¹. Hasta la fecha, los funcionarios acusados de abusar de los detenidos no han sido enjuiciados⁷⁰².

244. En la región del Kurdistán, en particular, las personas detenidas por sospecha de participación en incidentes relacionados con el terrorismo han sido “rutinariamente seleccionadas para el trato violento que asciende a tortura durante

⁶⁹⁶ Human Rights Watch, *Informe mundial 2009*, véase nota 657 *supra*. UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 24 véase nota 414 *supra*.

⁶⁹⁷ HRW, *La calidad de la justicia: Las deficiencias de la Corte Penal Central de Irak*, véase nota 227 *supra*. Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 4, véase nota 9 *supra*.

⁶⁹⁸ Middle East Online, *Ministro de Derechos Humanos de Irak dice que los torturadores no deben ser incluidos en la lista de amnistiados*, 20 de agosto de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/35437.

⁶⁹⁹ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 24 véase nota 414 *supra*.

⁷⁰⁰ Middle East Online, *Ministro de Derechos Humanos de Irak dice que los torturadores no deben ser incluidos en la lista de amnistiados*, véase nota 698 *supra*.

⁷⁰¹ Mohammed Hamdoun, *Grupo de derechos encuentra cárcel secreta en Basora, Azzaman*, 12 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36409.

⁷⁰² La Constitución iraquí y la Ley de procedimientos penales prohíben explícitamente el uso de la tortura y el código penal iraquí y la Ley de procedimientos penales prevé la responsabilidad penal por el uso de la tortura. Sin embargo, HRW informó que desde 2004 los sucesivos gobiernos iraquíes han bloqueado el enjuiciamiento de los funcionarios acusados de abuso; HRW, *La calidad de la justicia: Las deficiencias de la Corte Penal Central de Irak*, véase nota 227 *supra*; Véase también UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 24, nota 414 *supra*.

las investigaciones” por funcionarios de la seguridad y la inteligencia⁷⁰³. La UNAMI HRO también sigue recibiendo informes de trato abusivo de los detenidos, especialmente aquellos detenidos por la *Asayish*, con el fin de extraer información o confesiones⁷⁰⁴. Por lo general los abogados no tienen acceso a las personas recluidas en centros de detención de la *Asayish*, y por “razones de seguridad” no están autorizados a sostener conversaciones con sus clientes sin la presencia de un funcionario de la *Asayish*⁷⁰⁵. Amnistía Internacional informó de dos personas, una madre y su hijo, que habían sido arrestados por sospecha de participación en el atentado del 10 de marzo de 2008 en el hotel Palace de Suleimaniya; fueron absueltos por una corte penal en Suleimaniya por falta de pruebas. Sin embargo, a pesar de la orden de la corte para liberarlos, fueron trasladados de inmediato por la *Asayish*. Se informó que después de su primer arresto, el hijo había sido suspendido por sus extremidades durante largos períodos, había recibido golpes con un cable y la aplicación de descargas eléctricas en distintas partes de su cuerpo, incluyendo los genitales⁷⁰⁶.

245. En un movimiento positivo, Irak ratificó el 17 de agosto de 2008 la Convención contra la Tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes (CAT)⁷⁰⁷. El 16 de noviembre de 2008, el CoR aprobó el establecimiento de una Alta Comisión Independiente para los derechos humanos como estipula el artículo 102 de la Constitución iraquí, para promover y proteger los derechos humanos⁷⁰⁸.

E. Condiciones de detención

246. El hacinamiento en muchos centros de detención iraquíes sigue siendo una preocupación importante⁷⁰⁹. Por ejemplo, el centro de detención de Khamis, en Diyala, tiene una capacidad para 200 reclusos, pero actualmente alberga a más de 450 en condiciones insalubres⁷¹⁰. Se espera que la construcción de cinco cárceles para más de 6,500 presos y detenidos en los próximos seis meses, financiada por el gobierno, alivie al menos parcialmente en el futuro, el problema del hacinamiento

⁷⁰³ UNAMI, *Informe sobre derechos humanos de junio de 2008*, p. 25, nota 414 *supra*.

⁷⁰⁴ Ídem, p. 26.

⁷⁰⁵ Ídem.

⁷⁰⁶ Amnistía Internacional, UA 313/08, *Temor por la seguridad*, MDE 028/14/2008, 12 de noviembre de 2008, <http://www.amnesty.org/en/library/asse>.

⁷⁰⁷ Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de septiembre de 2008*, p. 5, véase nota 231 *supra*.

⁷⁰⁸ Naciones Unidas, *Irak: Funcionario de la ONU acoge con satisfacción la creación de una comisión de derechos humanos*, 17 de noviembre de 2008, <http://www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=28963&Cr=Iraq&Cr1=UNAMI>.

⁷⁰⁹ La BBC documentó en noviembre de 2008 que unos 150 prisioneros estaban recluidos en una sala del tamaño de un aula escolar en las instalaciones de Rusafa, Bagdad. Muchos habían estado detenidos durante meses o años sin haber sido acusados; BBC, *Cárceles de Irak "terriblemente superpobladas"*, 26 de noviembre de 2008, http://news.bbc.co.uk/go/em/fr/-/2/hi/middle_east/7748795.stm. El Ministerio de Defensa iraquí actualmente mantiene a más de 2,000 personas en prisión preventiva aunque su capacidad se limita a alrededor de 1,600; Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, pp. 4, 46, véase nota 9 *supra*; SIGIR, *Informe al Congreso de octubre de 2008*, p. 53, nota 215 *supra*.

⁷¹⁰ SIGIR, *Informe al Congreso de enero de 2009*, p. 124, véase nota 9 *supra*.

posterior a los juicios⁷¹¹. El acceso de los reclusos a la atención sanitaria suele ser inadecuado⁷¹² y también lo son las condiciones de saneamiento e higiene⁷¹³. En el Kurdistán, a pesar de algunas mejoras, el hacinamiento y falta de higiene básica y de saneamiento siguen siendo una preocupación en algunos centros de detención⁷¹⁴.

F. Pena de muerte

247. La pena de muerte se utiliza ampliamente en Irak, y al parecer va en aumento⁷¹⁵. De acuerdo con Amnistía Internacional, en la actualidad se enfrentan a una ejecución inminente casi 130 personas, cifra que fue confirmada por el Consejo Judicial Supremo iraquí⁷¹⁶. AI informó que en 2008, al menos 285 personas fueron condenadas a muerte y 34 fueron ejecutadas⁷¹⁷. De igual manera en 2007, documentó que por lo menos 199 hombres y mujeres fueron condenados a muerte y al menos 33 prisioneros fueron ejecutados⁷¹⁸, mientras que en 2006 se informó de al menos 65 personas ejecutadas, incluyendo a dos mujeres⁷¹⁹. Los condenados a muerte no fueron beneficiados de la amnistía limitada concedida en virtud de la Ley de amnistía del 13 de febrero de 2008⁷²⁰. La mayoría de las sentencias de muerte

⁷¹¹ El gobierno iraquí está en las etapas preliminares de la planificación de cuatro nuevas cárceles, para un total de 12,500 camas; véase SIGIR, *Informe al Congreso de enero de 2009*, p. 55, nota 9 *supra*.

⁷¹² Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 4, véase nota 9 *supra*.

⁷¹³ El Departamento de Defensa informó que la “atención médica inadecuada, mala calidad de los alimentos y el agua y la falta generalizada de letrinas y de higiene en las instalaciones plagan el sistema de detención [del Ministerio de Defensa]. Aproximadamente la mitad los centros de detención no permiten visitas familiares”; Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 46, véase nota 9 *supra*.

⁷¹⁴ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 27, véase nota 414 *supra*.

⁷¹⁵ Durante el régimen de Saddam Hussein la pena de muerte era aplicable en una gran variedad de delitos y se utilizó ampliamente. La antigua CPA, mediante la orden N° 7, reformó el código penal y suspendió la pena de muerte. Sin embargo, la orden N° 3 de 2004 del Gobierno Provisional Iraquí, aprobada el 8 de agosto de 2004, reintrodujo la pena de muerte para determinados crímenes que afectan la seguridad interna del Estado, la seguridad pública, los ataques contra medios de transporte, el asesinato premeditado, el tráfico de drogas y secuestro. Las primeras ejecuciones en virtud de la ley reformada se llevaron a cabo el 1 de septiembre de 2005. La ONU y las organizaciones de derechos humanos han planteado preocupaciones por el elevado número de condenas a muerte y ejecuciones tras juicios injustos; para una explicación detallada de la pena de muerte en Irak, consulte AI, *Injusta y desigual: la pena de muerte en Irak*, 20 de abril de 2007, p. 1, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE14/014/2007/en/dom-MDE140142007en.pdf> (en adelante, “AI, *La pena de muerte en Irak*”).

⁷¹⁶ AI, *Decenas enfrentan la ejecución en Irak seis años después de la invasión*, 20 de marzo de 2009, <http://www.amnesty.org/en/news-and-updates/news/scores-face-execution-iraq-six-years-after-invasion-20090320>.

⁷¹⁷ El número total podría ser incluso mayor, pues no hay las cifras oficiales del número de presos que enfrenta ejecución y los informes de la prensa iraquí de condenas a muerte son erráticos; AI, *Temor de ejecución inminente*, MDE 004/14/2009, 9 de febrero de 2009, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE14/004/2009/en/263ea0e5-f6cd-11dd-b29a-27125ba517bb/mde140042009en.pdf>.

⁷¹⁸ AI, *Informe de derechos humanos 2008*, véase nota 663 *supra*.

⁷¹⁹ AI, *La pena de muerte en Irak*, p. 1, nota 715 *supra*.

⁷²⁰ Véase “Ley de los poderes provinciales y Ley de amnistía”.

fueron aprobadas por la Corte Penal Central de Irak⁷²¹ siguiendo procedimientos que no cumplieron las normas internacionales de juicio justo⁷²². En particular, los demandados alegaron que el tribunal utilizó como prueba en su contra confesiones obtenidas bajo tortura y que no tuvieron una representación jurídica adecuada⁷²³. Por ejemplo, 28 personas fueron ejecutadas en abril de 2008, después de lo que AI llamó “juicios apresurados e injustos”. Estas personas fueron detenidas, condenadas y ejecutadas en un lapso de tres semanas⁷²⁴. En su último informe de derechos humanos, la UNAMI HRO recomendó al gobierno de Irak que “considerara la aplicación de una moratoria sobre la pena de muerte pendiente de un examen exhaustivo de los procedimientos judiciales seguidos en las etapas tanto preventiva como de presentación de pruebas”⁷²⁵. Además, pidió a las Fuerzas Multinacionales continuar su práctica de no entregar los presos sentenciados a muerte a las autoridades iraquíes pendiente un examen exhaustivo de los procedimientos judiciales durante el juicio⁷²⁶.

⁷²¹ La antigua CPA estableció la Corte Penal Central de Irak mediante la orden N° 13. Tiene jurisdicción para conocer de casos de delitos graves, incluyendo terrorismo, delincuencia organizada, corrupción gubernamental, actos que pretenden desestabilizar las instituciones o procesos democráticos y violencia por motivos de raza, nacionalidad, origen étnico o religión (artículo 18); véase CPA, orden N° 13 (revisada y modificada), Corte Penal Central de Irak, 22 de abril de 2004, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/42d103474.html>. Para obtener más información sobre el tribunal, véase HRW, *La calidad de la justicia: Las deficiencias de la Corte Penal Central de Irak*, nota 227 *supra*.

⁷²² Según Amnistía Internacional:
“la mayoría de los que enfrentan la ejecución en la actualidad probablemente fueron condenados a muerte por la Corte Penal Central de Irak, cuyas actuaciones incumplen de forma sistemática las normas internacionales de un juicio justo. Es probable que algunos hayan sido condenados por delitos como el asesinato y secuestro con base en confesiones que presuntamente fueron obtenidas por las fuerzas de seguridad iraquíes mediante tortura durante su detención. El tribunal no investiga en absoluto las denuncias de tortura o lo hace de forma inadecuada”; AI, *Decenas enfrentan la ejecución en Irak seis años después de la invasión*, 20 de marzo de 2009, <http://www.amnesty.org/en/news-and-updates/news/scores-face-execution-iraq-six-years-after-invasion-20090320>. Según HRW, la CCCI es el “buque insignia del país en materia penal”, aunque “no cumple con las normas internacionales básicas de juicio justo y del debido proceso”; HRW, *Los juicios injustos desacreditan al principal tribunal de Irak*, 14 de diciembre de 2008, <http://www.hrw.org/en/news/2008/12/14/iraq-unfair-trials-marmain-criminal-court>, HRW “documenta cómo miles de acusados en Irak esperan meses o incluso años antes de enfrentar a un juez y los cargos en su contra en una audiencia en la Corte Penal Central y no pueden aspirar a una defensa significativa ni a impugnar las pruebas en su contra”; HRW, *La calidad de la justicia: Las deficiencias de la Corte Penal Central de Irak*, nota 227 *supra*.

⁷²³ AI, *La pena de muerte en Irak*, p. 1, nota 715 *supra*. Véase también AI, *Evitar ejecución de mujer torturada*, 10 de diciembre de 2007, <http://www.amnesty.org/en/appeals-for-action/prevent-execution-torturedwoman>.

⁷²⁴ AI, *Irak: 28 personas ejecutadas después de lo que parecen ser juicios apresurados e injustos*, <http://www.amnesty.org/en/for-media/press-releases/iraq-28-people-executed-after-what-seems-be-hastyand-unfair-trials-2008>.

⁷²⁵ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 4, véase nota 414 *supra*. El Relator Especial de las Naciones Unidas sobre la independencia de los jueces y abogados ha instado reiteradamente a detener la aplicación de la pena de muerte “después de procedimientos legales viciados”; Naciones Unidas, *Relator Especial sobre la independencia de los jueces y abogados pide detener la aplicación de la pena de muerte en Irak*, 19 de junio de 2007, <http://www.unhcr.ch/hurricane/hurricane.nsf/view01/A84919AF22090BDBC12572FF00377CAA>.

⁷²⁶ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 5, véase nota 414 *supra*.

248. El Alto Tribunal Penal Iraquí⁷²⁷, creado para tratar los casos de los más altos funcionarios del antiguo régimen, condenó a muerte a varios ex oficiales de alto rango del Partido Baaz, el ejército, la seguridad y funcionarios del gobierno por su participación en el asesinato de chiíes en la ciudad de Dujail en 1983, las campañas *Anfal* en 1988, la represión de los levantamientos populares en el sur de Irak en 1991, el asesinato y el desplazamiento de los musulmanes chiíes en 1999 y los asesinatos de decenas de comerciantes en 1992. Las sentencias de muerte contra el ex presidente Saddam Hussein y tres de sus coacusados, por su participación en el “caso de Dujail” y sus ejecuciones posteriores a finales de 2006 y a principios de 2007 provocaron la amplia condena internacional. Expertos de la ONU en derechos humanos y las organizaciones internacionales de derechos humanos concluyeron que las ejecuciones se realizaron después de un juicio que no cumplió con las normas internacionales de juicio justo y un proceso de apelación que fue fundamentalmente defectuoso⁷²⁸. Con la entrada en vigor del SOFA, Ali Hassan Al-Majid, Sultan Hashim Ahmad Al-Ta’i, Hussain Rashid Al-Tikriti y Abdul Ghani Abdul Ghafour, todos condenados a muerte por su papel durante la campaña *Anfal* y la represión de la sublevación de 1991, tendrán que ser entregados por Estados Unidos a la custodia iraquí. Es probable que se les ejecute⁷²⁹. Staffan De Mistura, el Representante Especial del Secretario General para Irak (SRSG), instó al gobierno iraquí a tratarlos con justicia después de la transferencia, “*de ser posible con alguna observación internacional*”. También reiteró la oposición de las Naciones Unidas a la pena capital⁷³⁰.

⁷²⁷ Una traducción no oficial al inglés del Estatuto del Tribunal está disponible en: http://law.case.edu/saddamtrial/documents/IST_statute_official_english.pdf.

⁷²⁸ Según HRW, “*los juicios en el Alto Tribunal Penal Iraquí, incluyendo el del ex presidente Saddam Hussein por crímenes de lesa humanidad, se vieron empañados por la incapacidad de revelar pruebas clave, por la conducta del gobierno que socavó la independencia e imparcialidad de la corte y las violaciones del derecho de los acusados para hacer frente a los testigos*”; HRW, *Informe mundial 2009*, véase nota 657 *supra*; Véase también AI, *Irak: nueva evidencia socava aún más el derecho a un juicio justo*, MDE 026/14/2008, 9 de octubre de 2008, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE14/026/2008/en/7d602f34-96b7-11dd-baed-87eba7d59a3c/mde140262008eng.pdf>; HRO UNAMI, *Informe de derechos humanos 1 de noviembre al 31 de diciembre de 2006*, pp. 21-22, <http://www.uniraq.org/FileLib/misc/HR%20Report%20Nov%20Dec%202006%20EN.pdf>; HRW, *El juicio de Dujail: El primer juicio ante el tribunal especial iraquí*, volumen 18, N° 9(e), noviembre de 2006, <http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/iraq1106webwcover.pdf>; VOA, *Grupo de derechos humanos de la ONU: Fallido el primer juicio a Saddam*, 28 de noviembre de 2006, <http://www.voanews.com/english/archive/2006-11/2006-11-28-voa22.cfm>; Grupo de trabajo de la ONU sobre la detención arbitraria, *Grupo trabajo sobre la detención arbitraria reitera preocupación por el juicio a Saddam Hussein*, 28 de noviembre de 2006, [http://www.unog.ch/80256EDD006B9C2E/\(httpNewsByYear_en\)/4E7CC3934F443632C1257234004068BA?OpenDocument](http://www.unog.ch/80256EDD006B9C2E/(httpNewsByYear_en)/4E7CC3934F443632C1257234004068BA?OpenDocument); ONU, *Experto en poder judicial expresa preocupación sobre juicio a Saddam Hussein y el veredicto y hace un llamado para que intervenga un tribunal internacional*, 6 de noviembre de 2006, <http://www.unhchr.ch/hurricane/hurricane.nsf/view01/0C31EA1E56E5D3FFC125721E005F706C>.

⁷²⁹ En marzo de 2009 el gobierno iraquí renovó su llamamiento para que siguieran adelante las ejecuciones de ex funcionarios, a pesar de las objeciones del presidente y el vicepresidente de Irak; Reuters, *Irak insta a ejecución de funcionarios de la era de Saddam*, 17 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LH258839.htm>; AI, *El “Químico Alí” condenado a muerte por segunda vez*, 2 de diciembre de 2008, <http://www.amnesty.org/en/news-andupdates/news/chemical-ali-sentenced-death-second-time-20081202>.

⁷³⁰ Kim Gamel, *La ONU insta a Irak a tratar con justicia a funcionarios de la era de Saddam*, AP, 17 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/41835.

249. De acuerdo con un informe de octubre de 2008 del diario británico *The Independent*, desde el año 2003 cientos de prisioneros han sido ejecutados en el centro de detención de alta seguridad en Kadhemiyah, en Bagdad. Se informa que los ahorcados son en su mayoría presuntos insurgentes, así como delincuentes comunes y no hay ningún registro público de las ejecuciones⁷³¹. Hamza Kamel, portavoz del Ministerio de Derechos Humanos, negó las acusaciones y dijo que todas las ejecuciones en Irak, unas 100 hasta el 2007, se hicieron conforme a la ley iraquí y fueron cuidadosamente registradas⁷³².

250. En la región del Kurdistán, la Asamblea Nacional del Kurdistán reintrodujo la pena de muerte el 2 de septiembre de 2006. Desde entonces, 17 personas fueron ejecutadas⁷³³. La UNAMI HRO informó que entre enero y marzo de 2008, los tribunales en la región habían sentenciado a muerte a cuatro personas y tres habían sido ejecutadas⁷³⁴. De acuerdo con el Gobierno Regional del Kurdistán, 33 prisioneros estaban en el corredor de la muerte en Erbil y 47 en Suleimaniya en junio de 2008⁷³⁵. El 6 de noviembre de 2008, cuatro hombres más fueron condenados a muerte por su participación en la detonación de un coche bomba en Suleimaniya el 10 de marzo de 2008, en la que murió una persona y otras 40 resultaron heridas⁷³⁶; con ello se elevó el número de sentenciados en el corredor de la muerte al menos a 84, incluyendo mujeres⁷³⁷. En uno de los casos documentados por Amnistía Internacional, el convicto fue sentenciado a muerte con base en una confesión supuestamente obtenida bajo tortura⁷³⁸. En su último informe de derechos humanos, la UNAMI HRO instó al Gobierno Regional del Kurdistán a suprimir o suspender la pena capital, y a imponer una moratoria de las ejecuciones⁷³⁹. Al parecer, el KRG ha expresado su intención de restringir el número de delitos para los cuales podrá imponerse la pena de muerte con base en su ley antiterrorista⁷⁴⁰.

G. Situación de la mujer

251. A pesar de las recientes mejoras en la seguridad, “*la situación general con respecto a los derechos y condiciones de la mujer (...) no ha mostrado ninguna*

⁷³¹ Robert Fisk, *Secretos de la cámara de la muerte de Irak*, *The Independent*, 7 de octubre de 2008, <http://www.independent.co.uk/news/world/middle-east/secrets-of-iraqs-death-chamber-953517.html>.

⁷³² Michel Hoebink, *Ejecuciones rampantes en Irak*, *Radio Netherlands Worldwide*, 14 de octubre de 2008, <http://www.rnw.nl/internationaljustice/specials/HumanRights/081013-iraq-hanging>.

⁷³³ AI, *Pena de muerte, riesgo de ejecución inminente*, MDE 032/14/2008, 12 de diciembre de 2008, <http://www.amnesty.org/en/library/info/MDE14/032/2008/en> (en adelante: “AI, *Pena de muerte, riesgo de ejecución inminente*”).

⁷³⁴ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 27, véase nota 414 *supra*.

⁷³⁵ AI, *Pena de muerte, riesgo de ejecución inminente*, véase nota 733 *supra*.

⁷³⁶ AI, *UA 311/08 Pena de muerte*, 11 de noviembre de 2008, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE14/027/2008/en/06d7aefa-b0aa-11dd-ab25-87d0050ca707/mde140272008eng.pdf>.

⁷³⁷ AI, *Pena de muerte, riesgo de ejecución inminente*, véase nota 733 *supra*.

⁷³⁸ Ídem.

⁷³⁹ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 5, 28, véase nota 414 *supra*.

⁷⁴⁰ Ídem, p. 28. Véase también Ako Muhammed, *Oposición a la pena capital en el Kurdistán*, *Kurdish Globe*, 3 de julio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/33314.

mejora general significativa”⁷⁴¹. De acuerdo con Yakin Ertürk, Relatora Especial de las Naciones Unidas sobre violencia contra la mujer, los derechos de las iraquíes han disminuido en todos los ámbitos de la vida. Indicó que

*“el actual conflicto, altos niveles de inseguridad, la impunidad generalizada, la contracción de las condiciones económicas y el aumento del conservadurismo social afectan directamente la vida cotidiana de las mujeres iraquíes y las coloca en una mayor vulnerabilidad frente a todas las formas de violencia dentro y fuera de su hogar”*⁷⁴².

252. Las mujeres en Irak son víctimas de discriminación social, jurídica y económica, secuestros y de asesinatos por razones políticas, sectarias o delictivas⁷⁴³, de violación⁷⁴⁴, desplazamientos forzados, violencia intrafamiliar, incluyendo los “crímenes de honor” y otras prácticas tradicionales nocivas⁷⁴⁵, la trata (sexual), prostitución y reclutamiento forzado por los grupos armados⁷⁴⁶.

253. Las iraquíes enfrentan la violencia a manos de una gama de actores, incluidas las milicias de los partidos políticos, los insurgentes, los extremistas islámicos, los integrantes de organismos encargados de hacer cumplir la ley, sus familias y la comunidad⁷⁴⁷. Según HRW, “*es raro que se llegue a juicio*”, incluso en casos de alto perfil⁷⁴⁸. Las mujeres también son víctimas del uso desproporcionado de la fuerza por parte de las ISF y las Fuerzas Multinacionales⁷⁴⁹. Con el aumento del extremismo religioso desde 2003, las musulmanas y las mujeres de otros grupos religiosos cada vez más han sido presionadas para que cumplan con los estrictos códigos de vestimenta y la moral islámica. En las zonas que ya no están bajo el control de los insurgentes o las milicias chiíes se ha restablecido una cierta libertad que les permite a las mujeres y a las niñas a circular más libremente, trabajar o asistir a la escuela. Sin embargo, en muchas partes de Irak sigue habiendo muchas presiones sobre la mujer para que cumpla con un atuendo y un comportamiento conservador⁷⁵⁰. De acuerdo con la UNAMI HRO, las mujeres que no se someten podrían sufrir

⁷⁴¹ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 11, véase nota 215 *supra*. Una base de datos que contiene más de 400 informes publicados reveló más de 21,000 casos de violencia por motivos de género en Irak en los últimos cinco años. Dadas las consecuencias severas y a menudo fatales para las víctimas que denuncian actos de violencia sexual, el análisis indica que se conoce sólo una fracción de los incidentes; Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de julio de 2008*, p. 8, véase nota 320 *supra*.

⁷⁴² ONU, “*Sigue incólume la violencia contra las mujeres iraquíes*”, dice la experta de las Naciones Unidas, 25 de noviembre de 2008, <http://www.unhcr.ch/hurricane/hurricane.nsf/view01/FB6D94EF5507000DC125750C002E3654> (en adelante: “*Naciones Unidas, Sigue incólume la violencia contra las mujeres iraquíes*”).

⁷⁴³ Véanse los incidentes enumerados por la UNAMI HRO, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 15, nota 414 *supra*.

⁷⁴⁴ Véase, por ejemplo, Anna Badkhen, “*Se ignora el vasto índice de violaciones en Irak*”, *Christian Science Monitor*, 24 de noviembre de 2008, <http://www.csmonitor.com/2008/1124/p07s01-wome.html>.

⁷⁴⁵ Véanse párrafos 254-257 *infra* y “*Mujeres y niños con determinados perfiles*”.

⁷⁴⁶ Véase párrafo 259.

⁷⁴⁷ ONU, *Sigue incólume la violencia contra las mujeres iraquíes*, véase nota 742; véase también HRW, *Informe mundial 2009*, nota 657 *supra*.

⁷⁴⁸ HRW, *Informe mundial 2009*, nota 657 *supra*.

⁷⁴⁹ ONU, *Sigue incólume la violencia contra las mujeres iraquíes*, véase nota 742.

⁷⁵⁰ Véase “*Personas acusadas de comportamiento no islámico*”.

amenazas, acoso o represalias de los grupos armados, el personal que aplica la ley o sus familias⁷⁵¹.

254. Al parecer está aumentando en Irak la violencia intrafamiliar contra la mujer⁷⁵². De acuerdo con la *Encuesta sobre la salud de la familia en Irak 2006 y 2007*⁷⁵³, 83% de las mujeres dijo que sus maridos controlaban su comportamiento, un tercio informó que habían sufrido violencia emocional y más del 20% había sufrido violencia física (entre éstas, casi el 14% durante el embarazo)⁷⁵⁴. UNICEF informó que “la violencia contra las mujeres y las niñas es generalizada, 21,2% de las mujeres experimentan violencia física en el hogar”⁷⁵⁵.

255. Aunque la Constitución iraquí establece la igualdad de género y la representación política femenina está garantizada tanto a nivel provincial como nacional, una serie de leyes discriminan a la mujer. En febrero de 2009, Nawal Samarai renunció a su puesto como Ministra de Estado para Asuntos de la Mujer, diciendo que no podía hacer nada para atender las inmensas necesidades de la mujer con un presupuesto mensual que se redujo de 7,500 dólares estadounidenses a 1,500 en enero de 2009, una sola oficina y ningún poder⁷⁵⁶.

256. También van en aumento los llamados “crímenes de honor”, es decir, los asesinatos cometidos por un miembro de la familia para proteger el honor de ésta⁷⁵⁷. Muchas mujeres y niñas, y, en menor medida hombres y niños, corren peligro de muerte si se les acusa de una conducta que se cree que ha llevado vergüenza a la familia, tales como la pérdida de la virginidad (incluso por violación), infidelidad, una demanda de divorcio o la negativa a contraer matrimonio. Las mujeres pueden

⁷⁵¹ ONU, *Sigue incólume la violencia contra las mujeres iraquíes*, véase nota 742.

⁷⁵² AI, *Informe de derechos humanos 2008*, véase nota 663 *supra*. Entre los refugiados iraquíes en los países vecinos, la violencia intrafamiliar va en aumento, debido a sus problemas sociales y económicos; AI, *Retórica y realidad: la crisis de los refugiados iraquíes*, junio de 2008, pp. 12 y 43, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE14/011/2008/en/43d61ea9-3637-11dd-9db5-cb00b5aed8dc/mde140112008eng.pdf>; IRIN, *Jordania: Aumento de la violencia intrafamiliar entre los refugiados iraquíes*, *Informe, de la OIM*, 29 de abril de 2008, <http://www.irinnews.org/report.aspx?reportid=77972>.

⁷⁵³ La *Encuesta sobre la salud de la familia en Irak 2006/2007* es una muestra representativa de 9,345 hogares y 14,675 mujeres en edad reproductiva, que cubre todas las gobernaciones. El informe se realizó bajo la dirección del Ministerio de Salud iraquí, COSIT, el Ministerio de Salud del KRG y la Oficina Regional de Estadísticas del Kurdistán (KRSO). Dieron apoyo técnico y financiero la OMS, el Grupo de Desarrollo de las Naciones Unidas (GNUD), el Fondo Fiduciario de Irak (ITF) y la Comisión Europea (CE); Ministerio de Salud, Ministerio de Planificación y Cooperación para el Desarrollo, OMS, *Encuesta sobre la salud de la familia en Irak 2006/2007*, pp. 3 y 24-25, http://www.emro.who.int/iraq/pdf/ifhs_report_en.pdf (en adelante, “*Encuesta sobre la salud de la familia en Irak 2006/2007*”).

⁷⁵⁴ Por lo general, las cifras fueron mayores entre las mujeres en las provincias del centro y el sur que entre las del Kurdistán; *Encuesta sobre la salud de la familia en Irak 2006/2007*, véase nota 753 *supra*.

⁷⁵⁵ UNICEF, *Actualización de la acción humanitaria: Irak*, 19 de enero de 2009, p. 2, http://www.unicef.org/infobycountry/files/HAU_Iraq_19_Jan09.pdf.

⁷⁵⁶ Tina Susman y Caesar Ahmed, *Salida de ministra del gabinete de Irak plantea cuestiones de género y sectarias*, *Los Angeles Times*, 12 de febrero de 2009, <http://www.latimes.com/news/nationworld/iraq/complete/la-fg-iraq-women12-2009feb12,0,7143452.story>; Reuters, *Ministra iraquí de Asuntos de la Mujer renuncia en protesta*, 5 de febrero de 2009, <http://www.reuters.com/article/gc05/idUSTRE5146L720090205>.

⁷⁵⁷ AI, *Informe de derechos humanos 2008*, véase nota 663 *supra*.

ser asesinadas en función únicamente de sospechas o rumores sin que tengan la oportunidad de defenderse. El Código Penal iraquí (ley N° 111 de 1969)⁷⁵⁸ contiene disposiciones que permiten leves castigos para los “crímenes de honor” por motivos de provocación o si el acusado esgrime “motivos honorables”. La pena va de seis a 12 meses de prisión⁷⁵⁹. El artículo 409 establece, además, que si una persona sorprende a su esposa o a una familiar cometiendo adulterio y si de inmediato la mata o la lesiona a ella o a ambos participantes, el castigo no será superior a tres años⁷⁶⁰. La ley no proporciona ninguna orientación sobre lo que son “motivos honorables” y, por lo tanto, deja la puerta abierta para la amplia interpretación y el abuso.

257. En las tres provincias del norte en los últimos años, el Gobierno Regional del Kurdistán, líderes religiosos, los medios de comunicación y organizaciones de la sociedad civil iniciaron un debate público sobre la violencia contra la mujer y presionaron por medidas legislativas y administrativas⁷⁶¹. Sin embargo, sus efectos prácticos todavía han sido limitados y la violencia contra la mujer, incluidos los “crímenes de honor” e incidentes asociados de suicidios mediante inmolaciones y “disparos accidentales”, se mantienen en niveles alarmantemente altos⁷⁶². A pesar de que la ley considera los “crímenes de honor” como homicidio, se sigue informando de ellos en grandes cantidades y al parecer se encuentran entre las principales causas de muerte no natural de las mujeres⁷⁶³. Debido a que los “crímenes de honor” están prohibidos por ley, a menudo se esconden como accidentes, suicidios o intentos de

⁷⁵⁸ La traducción no oficial, preparada por el juez defensor general de las Fuerzas Armadas de EE.UU., está disponible en <http://www.unhcr.org/refworld/docid/452514424.html>.

⁷⁵⁹ El artículo 128 de la Ley N° (111) de 1969, *Código Penal*, dice:

“Una justificación legal exonera a una persona de una pena o reduce esa pena. La justificación sólo existe en las condiciones que se especifican en la ley. No obstante lo dispuesto en estas condiciones, la comisión de un delito con motivos honorables o en respuesta a la provocación injustificada y grave por parte de una víctima de un delito es considerada una justificación atenuante”.

El artículo 130 del Código Penal dice:

“Si existe una justificación atenuante para un delito para el que la pena es la muerte, la pena se reducirá a cadena perpetua o a pena de prisión por un período de años o a detención durante un período de no menos de un año. Si la sanción es la cadena perpetua o la pena de prisión por un período de años, la pena se reducirá a un período de reclusión de no menos de seis meses a menos que la ley estipule lo contrario”.

⁷⁶⁰ El artículo 409 de la Ley N° (111) de 1969, *Código Penal*, dice:

“Toda persona que sorprenda a su esposa en el acto de adulterio o encuentra a su novia en la cama con un amante y los mata de inmediato a ambos o a uno de ellos o agrede a uno de ellos para que muera o quede permanentemente discapacitado, es punible por un período de prisión no superior a tres años. No es admisible ejercer el derecho de defensa legal contra la persona que utiliza esta justificación ni se aplican las reglas de la circunstancia agravante contra él”.

⁷⁶¹ Por ejemplo, en octubre de 2008 la KNA promulgó una enmienda a la Ley del estatuto personal (según se aplica en la región de Kurdistán) que hace más estrictos los reglamentos sobre la poligamia, aunque no la prohibió por completo; VOI/AFP, *Las mujeres kurdas satisfechas con enmiendas del parlamento del Kurdistán a la ley personal*, 5 de noviembre de 2008, <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2008/11/independentstate2510.htm>; Qassim Khidhir, *La poligamia vive para contar otro día*, *Kurdish Globe*, 30 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39005.

⁷⁶² Según las estadísticas oficiales, 56 mujeres fueron asesinadas y 150 fueron quemadas en el Kurdistán en el primer semestre de 2008. Según las estadísticas de la UNAMI, un gran número de ellas eran menores de 20 años de edad; UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, pp. 15-16, véase nota 414 *supra*.

⁷⁶³ ONU, *Sigue incólume la violencia contra las mujeres iraquíes*, véase nota 742 *supra*.

suicidio. Al parecer, las inmoliciones van en aumento, se informa al menos de un caso al día y muchos más no se informan o se encubren como accidentes⁷⁶⁴. Si bien el KRG se compromete a investigar y perseguir los “crímenes de honor” y otros actos de violencia contra la mujer, la mayoría de los casos quedan impunes. En las raras ocasiones en que se declara culpable a una persona por haber cometido un “crimen de honor”, las penas suelen ser indulgentes. Por ejemplo, en la provincia de Dahuk hubo diez condenas por delitos relacionados con el honor en 2006 y 2007. En el 50% de los casos, los autores recibieron castigos que van de dos a 10 años de prisión, mientras que los demás cumplieron una pena máxima de 15 años de prisión⁷⁶⁵. En comparación con otros casos de asesinato en primer grado, donde se impone la pena de muerte o la cadena perpetua, esas sentencias parecen bastante indulgentes. Las investigaciones y los procedimientos judiciales a menudo se ven obstaculizados por “insuficiencia de pruebas fiables y la renuencia de los testigos a declarar, pues a menudo son miembros de la familia”⁷⁶⁶. El ACNUR es consciente de que la mayoría de las mujeres en riesgo de ser víctimas de “crímenes de honor” no denuncia la situación a la policía ni persigue legalmente a los familiares involucrados por miedo a las represalias y a llevar más vergüenza a la familia⁷⁶⁷.

258. En las zonas kurdas de Irak se sigue informando de la persistencia de la práctica dañina de la mutilación genital femenina⁷⁶⁸, que UNICEF considera como “una de las violaciones de los derechos humanos más persistentes, generalizadas y silenciosas”⁷⁶⁹. Aunque no se dispone de cifras nacionales, las estadísticas más recientes hechas por la organización no gubernamental alemana WADI revelan que más del 60% de las mujeres, en la mayoría de las zonas rurales del Kurdistán, han sido mutiladas. Sin embargo, la práctica también se da en las zonas urbanas. De acuerdo con Susan Faqi Rasheed, presidenta de la rama de la Unión de Mujeres del Kurdistán en Erbil, una tercera parte de las jóvenes han sido circuncidadas en la capital de la región⁷⁷⁰. Las encuestas mostraron que la práctica, alentada por algunos clérigos, es frecuente entre kurdos, árabes y turcomanos⁷⁷¹. Desde 2007 activistas de

⁷⁶⁴ Ídem.

⁷⁶⁵ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 16, véase nota 414 *supra*.

⁷⁶⁶ Ídem.

⁷⁶⁷ Información del ACNUR obtenida en Dahuk, Erbil y Suleimaniya, febrero de 2009.

⁷⁶⁸ El término “mutilación genital femenina” (también llamado “corte genital femenino” y “mutilación genital de la mujer”) se refiere a todos los procedimientos relacionados con la ablación parcial o total de los genitales femeninos externos o cualquier otra lesión a los órganos genitales femeninos por razones no médicas; OMS, *Acabar con la mutilación genital femenina: declaración interinstitucional de la OACDH, ONUSIDA, PNUD, CEPA, UNESCO, FNUAP, ACNUR, UNICEF, UNIFEM, OMS*, 2008, p. 4, https://www.who.int/reproductivehealth/publications/fgm/fgm_statement_2008.pdf.

⁷⁶⁹ UNICEF, *UNICEF aplaude progreso para poner fin a la mutilación genital femenina*, 6 de febrero de 2006, http://www.unicef.org/media/media_30925.html.

⁷⁷⁰ Golnaz Esfandiari, *Se dice que la mutilación genital femenina está generalizada en el Kurdistán de Irak e Irán*, RFE/RL, 10 de marzo de 2009, http://www.rferl.org/content/Female_Genital_Mutilation_Said_To_Be_Widespread_In_Iraqs_Iran_s_Kurdistan/1507621.html; Amit R. Paley, *Para las niñas kurdas, un antiguo y doloroso ritual*, *The Washington Post*, 29 de diciembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/12/28/AR2008122802005.html>.

⁷⁷¹ Falah Muradkhin, publicado en lengua kurda en periódico *Hawlati*, 28 de agosto de 2008, <http://www.hawlati.info/pdf/2008/8/27/452/11.pdf>; pueden encontrar extractos del artículo en idioma inglés en: WADI, *Debate acerca de la mutilación genital femenina en diario kurdo*, <http://www.wadinet.de/analyse/iraq/debate-fgm.htm>. Éste y otros artículos pertinentes publicados

los derechos humanos y las mujeres, médicos y abogados han estado haciendo campaña para prohibir la mutilación genital femenina (“Alto a la mutilación en el Kurdistán”) y, por lo tanto, romper un estricto tabú. En un reciente avance, se presentó a la Asamblea Nacional del Kurdistán un proyecto de ley que tipifica como delito la mutilación genital femenina⁷⁷². Se espera que el proyecto entre a debate durante la legislatura de 2009⁷⁷³; sin embargo, los defensores de la mujer creen que los líderes kurdos de alto rango estarán renuentes a “llamar la atención pública internacional sobre una tradición con poca visibilidad”⁷⁷⁴. Los activistas dicen que además de una prohibición legal de la mutilación genital femenina, es necesario tomar una amplia gama de medidas, como la asistencia a las víctimas y hacer campañas de sensibilización para erradicar esta práctica que está “profundamente arraigada en la sociedad y la tradición” y que “utiliza el islam como justificación”⁷⁷⁵.

259. Además, las mujeres y las niñas en Irak pueden estar expuestas a otras prácticas tradicionales nocivas tales como el matrimonio forzado y/o a edad temprana, incluido el intercambio de mujeres entre familias con fines del matrimonio y el matrimonio de mujeres jóvenes con hombres mucho mayores que ellas. La Constitución no consagra el derecho de hombres y mujeres a contraer matrimonio sólo si dan su consentimiento libre y totalmente. Sin embargo, dispone que el Estado debe proteger a la infancia y prohíbe todas las formas de violencia y maltrato en la familia⁷⁷⁶. Además, Irak es parte en el Pacto Internacional de derechos civiles y políticos (ICCPR) y la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (CEDAW), que garantizan el derecho a contraer matrimonio por libre albedrío. En virtud la *ley del estatuto personal* de Irak (ley N° 188 de 1959)⁷⁷⁷, que regula la forma en que los tribunales resuelven las controversias sobre matrimonio, divorcio, custodia de los hijos, herencia, dotaciones y otras

en *Hawlati* provocaron duras reacciones de Bawke Hareth, un clérigo islámico del norte de Irak, quien publicó en respuesta un artículo defendiendo enérgicamente la mutilación genital femenina como una práctica islámica; artículo disponible en kurdo en: <http://www.hawlati.info/pdf/2008/9/3/454/11.pdf>.

⁷⁷² WADI, *Kurdistán iraquí: Proyecto de ley que prohíbe la mutilación genital femenina se presenta en el parlamento regional kurdo*, 23 de noviembre de 2008, http://www.wadinet.de/news/dokus/press_nov07-lawprohibiting.htm; Abdel Hamid Zebari, *Regiones kurdas de Irak se preparan para prohibir la circuncisión femenina*, AFP, 22 de noviembre de 2008, http://www.metimes.com/Politics/2008/11/22/iraqs_kurdish_areas_prepare_to_ban_female_circumcision/afp/.

⁷⁷³ VOI, *Presentado proyecto de ley en el parlamento kurdo para penalizar la circuncisión femenina*, 26 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/40600/refid/RSS-latest-27-11-2008.

⁷⁷⁴ Este punto de vista fue confirmado por una declaración del ministro kurdo de Derechos Humanos, Yousif Mohammad Aziz, quien dijo que en su opinión la cuestión no requiere acción de la Asamblea: “no tiene que haber una ley para tratar cada pequeño problema en la comunidad”; Amit R. Paley, *Para las niñas kurdas, un antiguo y doloroso ritual*, *The Washington Post*, 29 de diciembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/12/28/AR2008122802005.html>.

⁷⁷⁵ WADI, *Kurdistán iraquí: Proyecto de ley que prohíbe la mutilación genital femenina se presenta en el parlamento regional kurdo*, 23 de noviembre de 2008, http://www.wadinet.de/news/dokus/press_nov07-lawprohibiting.htm.

⁷⁷⁶ Artículo 29(1) (B) y artículo 29(4).

⁷⁷⁷ Ley N° (188), de 1959, *Ley de la condición jurídica y social de la persona* (modificada), <http://www.unhcr.org/refworld/docid/469cdf3011.html>.

cuestiones similares⁷⁷⁸, se prohíbe el matrimonio forzado y es punible hasta por tres años de prisión⁷⁷⁹. La edad legal para contraer matrimonio es de 18 años⁷⁸⁰. Sin embargo, una enmienda de 1979 a la ley de la condición jurídica y social de la persona redujo la edad mínima para contraer matrimonio a 15 años cuando los padres, un hermano de adulto o una hermana adulta casada dan su consentimiento. A pesar de estas disposiciones legales, muchas mujeres y niñas se ven obligadas a contraer matrimonio y corren riesgo de soportar la violencia si rechazan la elección de sus familias, incluidos los “crímenes de honor”. Los matrimonios de niñas menores de 15 años se realizan de acuerdo con las costumbres religiosas y no son reconocidos legalmente. La Encuesta sobre la salud de familia en Irak 2006-2007 reveló que el 9,4% de las niñas se casaron a la edad de 15 años⁷⁸¹.

260. En las zonas rurales del norte de Irak, una práctica llamada *Jin bi Jin*, que significa “mujer por mujer”, puede ser una forma de matrimonio forzado, ya que implica el intercambio de mujeres entre dos familias, sin que medie el pago de una dote por la novia⁷⁸². También pueden encontrarse prácticas similares en otras zonas de Irak. Otra costumbre, conocida como “matrimonio por intercambio de sangre”,

⁷⁷⁸ *La Ley de la condición jurídica y social de la persona*, que es considerada una de las leyes de estatuto personal más progresistas en la región en términos de derechos de la mujer, se aplica a los suníes y chiíes. Sin embargo, cuando esa ley no prevé explícitamente una situación, se aplica la ley de la *shari'a*. Por tanto, se puede aplicar de forma diferente a los miembros de las dos comunidades, pues siguen diferentes escuelas de jurisprudencia. A los no musulmanes se les permitió mantener sus sistemas separados. Sus asuntos de familia los trata el Tribunal de Asuntos Personales, que busca el asesoramiento de las correspondientes autoridades religiosas. Desde 2003, el papel del islam y la ley de la *shari'a* es muy polémico. Hasta la fecha no se ha promulgado ninguna ley reglamentaria como requiere el artículo 41 de la Constitución, que establece que los iraquíes son libres en materia de estatuto personal de acuerdo con sus religiones, sectas, creencias o escogencias. No queda claro si la ley de la condición jurídica y social de persona sería modificada o cancelada por completo y le permite a las sectas aplicar sus propios conjuntos de leyes e interpretación, como se hacía antes de la introducción de la Ley de la condición jurídica y social de persona en 1959. Sin duda, tal decisión afectaría fuertemente las vidas de los iraquíes, pues esa ley regula las relaciones dentro de la familia. Se expresan preocupaciones particulares con respecto a los derechos de la mujer, las personas lesbianas, gay, bisexuales y transgénero y las minorías.

⁷⁷⁹ Artículo 9 de la *ley de la condición jurídica y social de la persona*.

⁷⁸⁰ Artículo 7 de la *ley de la condición jurídica y social de la persona*.

⁷⁸¹ La tasa fue más alta en la región de Kurdistán con 10,3%; *Encuesta sobre la salud de la familia en Irak 2006/2007*, p. 2, véase nota 753 *supra*.

⁷⁸² Véase, por ejemplo, Tanyel B. Taysi, *Acabar con la violencia contra la mujer, Perspectivas sobre la violencia relacionada con el honor en la región iraquí del Kurdistán, provincia de Suleimaniya*, 16 de marzo de 2009, p. 26, http://www.uniraq.org/documents/asuda_report_16mar2009.pdf, que describe así la práctica:

“El matrimonio Zhin bi Zhin (mujer por mujer) es una institución cultural en la que una mujer es intercambiada por otra en un matrimonio arreglado. Por ejemplo, el hombre “A” le pone el ojo a una hija del hombre “B”. A cambio de que acceda a ese matrimonio, al hombre “B” se le concede la hija o la hermana del hombre “A”. En esencia es una forma muy grave de mercantilización de la mujer, pues estas mujeres o niñas se utilizan como fichas de negociación. Protestar contra un Zhin bi Zhin puede dejar a una mujer en riesgo de violencia relacionada con el honor, pues se interpreta que su deber es someterse al traspaso”.

implica entregar a una niña o una mujer en matrimonio a otra familia como compensación por un asesinato⁷⁸³.

261. Las mujeres, que constituyen el 60% de la población iraquí⁷⁸⁴, han sido especialmente afectadas por las difíciles condiciones humanitarias tras años de conflicto. Las que carecen de un sostén familiar cada vez más se ven sin los medios para velar por sí mismas⁷⁸⁵, dado que el acceso al mercado de trabajo generalmente es difícil⁷⁸⁶, en parte debido a la creciente presión para que las personas adopten un comportamiento conservador en algunas zonas de Irak⁷⁸⁷. Las viudas y divorciadas⁷⁸⁸, así como de las mujeres desplazadas, se ven muy afectadas⁷⁸⁹. Un número significativo de mujeres jefes de hogar entre los desplazados internos a quienes se les dio seguimiento en 2008, no tenían ninguna fuente de ingresos, mientras que algunas tenían empleo o dependían de parientes y amigos, de organizaciones benéficas o de hijos que trabajaban⁷⁹⁰. Algunas mujeres pueden verse obligadas a participar en la prostitución, la mendicidad o el matrimonio con hombres

⁷⁸³ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 16, véase nota 414 *supra*. Véase también IWPR, Najeeba Mohammad, *Las novias pagan un alto precio, Iraquí Crisis Report* N° 215, 17 de marzo de 2007, http://iwpr.net/?p=icr&s=f&o=334150&apc_state=henniocr2007.

⁷⁸⁴ Randa Jamal, *Oficina de Apoyo Constitucional de la UNAMI celebra una mesa redonda sobre el marco legislativo iraquí de los derechos de la mujer y el niño*, UNAMI, 11 de diciembre de 2008, <http://www.uniraq.org/newsroom/getarticle.asp?ArticleID=895>.

⁷⁸⁵ AFP, *Se profundiza la guerra secreta de las viudas de Irak*, 5 de octubre de 2008, <http://newsinfo.inquirer.net/breakingnews/world/view/20080510-135743/Iraqs-secret-war-of-widowsdeepens>; Aseel Kami, *Irak tiene una bomba de tiempo social de millones de mujeres*, Reuters, 31 de enero de 2008, <http://www.reuters.com/article/featuredCrisis/idUSKAM744152>.

⁷⁸⁶ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 16, véase nota 414 *supra*. Por lo general, son pocas las mujeres que ejercen un empleo remunerado. Según la Encuesta de la salud de la familia en Irak 2006/2007, más del 86% de las mujeres no están trabajando. La Encuesta del Grupo de Indicadores Múltiples (MICS) 2006 III (COSIT, UNICEF, 2007) llega a un resultado similar (89,8%); *Encuesta de la salud de la familia en Irak 2006/2007*, p. 17, véase nota 753 *supra*.

⁷⁸⁷ Las estrictas normas islámicas, que han introducido cada vez más los suníes y chiíes islámicos desde 2003, han afectado la capacidad de la mujer de tener acceso al empleo, dado que los extremistas demandan que las mujeres no desempeñen un empleo fuera de la casa y han marcado ciertos tipos de empleo como “no islámicos”. Véase “*Personas acusadas de comportamiento ‘no islámico’*”.

⁷⁸⁸ Según las estadísticas desde el Ministerio de Asuntos de la Mujer, hay 2 millones de viudas y 1,5 millones de divorciadas en Irak, la mayoría de las cuales una vez fueron dependientes de los ingresos de su pareja. La mayoría de las viudas perdió a su marido en la violencia relacionada con el conflicto, incluyendo al menos 70,000 desde la caída del antiguo régimen en 2003. Sólo las más pobres, unas 86,000 viudas, reciben un pequeño estipendio mensual del gobierno, que va de 35 a 100 dólares estadounidenses; Aseel Kami, *Mujeres iraquíes desesperadas son presa de los militantes, dice Ministra*, Reuters, 16 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/KAM533796.htm>; Andrea Stone, *Creciente cantidad de viudas preocupa a los iraquíes*, *USA Today*, 10 de mayo de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2008-05-08-iraqwidow_N.htm; Tony Perry y Tina Susman, *Poca ayuda para las viudas iraquíes*, *Los Angeles Times*, 19 de febrero de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/feb/19/world/fg-widows19>.

⁷⁸⁹ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 15, véase nota 414 *supra*. Grupo de Trabajo sobre desplazados internos, *Los desplazados internos en Irak: actualización de septiembre*, octubre de 2008, p. 17 (en adelante, “Grupo de Trabajo sobre desplazados, *Actualización de octubre de 2008*”).

⁷⁹⁰ Grupo de Trabajo sobre desplazados, *Actualización de octubre de 2008*, p. 18, véase nota 789 *supra*. En consecuencia, el número de niños desplazados dedicados al trabajo infantil es elevado; Véase también “*La situación de los niños y los adolescentes*”.

de edad avanzada, incluyendo el matrimonio temporal o llamado “matrimonio de placer” (*muta’a*), a fin de asegurar medios de vida sostenibles para ellas y sus hijos⁷⁹¹. También corren el riesgo de ser víctimas de la prostitución forzada⁷⁹², la trata (sexual)⁷⁹³ o el reclutamiento forzoso por grupos armados. Como el espacio operacional de éstos se ha limitado debido a las mayores medidas de seguridad, una

⁷⁹¹ Timothy Williams, *Con extremas necesidades y escasa ayuda, luchan las viudas de Irak*, *The New York Times*, 22 de febrero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/02/23/world/middleeast/23widows.html?ref=middleeast>; Naseer Al-Ily, *Familias iraquíes repudian a las viudas del terrorismo*, *Asharq Alawsat*, 10 de febrero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/45035; Lourdes García-Navarro, *Viudas encaran desafíos y difíciles condiciones en Irak*, NPR, 1 de octubre de 2008, <http://www.npr.org/templates/story/story.php?storyId=95172279>; Bobby Caina Calvan, *En el Irak chií, los matrimonios temporales pueden ir en aumento*, *McClatchy Newspapers*, 15 de noviembre de 2007, <http://www.mcclatchydc.com/103/story/21584.html>; Nancy Trejos, *Matrimonios temporales “de placer” se ponen de moda de nuevo entre algunos iraquíes*, *The Washington Post*, 20 de enero de 2007, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2007/01/19/AR2007011901850.html>; IRIN, *Irak: Grupos de la mujer estallan contra los matrimonios “temporales”*, 23 de enero de 2006, <http://www.irinnews.org/report.aspx?reportid=26074>.

⁷⁹² Existen numerosos informes sobre las mujeres y niñas refugiadas iraquíes que participan en actividades de prostitución y “sexo de supervivencia” en los países vecinos; véase por ejemplo, IRIN, *Irak-Siria: Hambre de sobrevivir: los refugiados iraquíes recurren a medidas desesperadas*, 2 de enero de 2008, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=76062>; Alistair Lyon, *Los refugiados iraquíes recurren al comercio del sexo en Siria*, Reuters, 31 de diciembre de 2007, <http://www.reuters.com/article/worldNews/idUSL2966165920071231>; Lina Sinjab, *El suplicio de la prostitución de las niñas iraquíes*, BBC, 3 de diciembre de 2007, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7119473.stm; Gerard Aziakou, *ONU destaca el “sexo de supervivencia” entre las refugiadas iraquíes*, 15 de noviembre de 2007, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/24002. También ha habido informes en algunas gobernaciones (por ejemplo, Kirkuk y Suleimaniya) que indican que las desplazadas han sido forzadas a prostituirse a fin de proporcionar una fuente de ingresos a sus familias. En algunos casos, la policía las ha detenido. En otros, ha restringido la libertad de circulación de las mujeres y sus familias, con el efecto de limitar el acceso a los servicios básicos, como la atención de la salud, la educación y otras posibles oportunidades de empleo; Grupo F, *Personas desplazadas internas en Irak: Actualización*, p. 19, 21 de noviembre de 2007. Véase también Grupo de Trabajo sobre desplazados internos, *Los desplazados internos en Irak: Actualización*, 24 de marzo de 2008, p. 18.

⁷⁹³ De acuerdo con la Oficina de Vigilancia y Lucha contra la trata de personas del Departamento de Estado de EE.UU., *“Irak es un país de origen y de destino para hombres y mujeres víctimas de la trata para la explotación sexual comercial y la servidumbre involuntaria. (...) Las mujeres iraquíes son objeto de trata dentro de Irak, así como en Siria, Jordania, Kuwait, Qatar, Emiratos Árabes Unidos, Turquía e Irán con el fin de la explotación sexual comercial”*. Evaluó además que el gobierno iraquí no reconoció el problema ni tomó ninguna medida significativa para hacerle frente. Durante el período que abarca el informe, ningún traficante fue procesado. Por el contrario, algunas víctimas de la trata a veces fueron encarceladas por actos ilícitos cometidos como consecuencia de ser víctimas de la trata o después de regresar del extranjero (por ejemplo, por haber utilizado documentos falsos). Además, no hay servicios gubernamentales de protección disponibles para las víctimas de la trata (como albergues, servicios jurídicos, médicos o psicológicos). El gobierno iraquí tampoco patrocinaba ninguna campaña de lucha contra la trata ni hizo supervisar los patrones de inmigración y emigración para reunir pruebas de la trata. Irak no ha ratificado el Protocolo de las Naciones Unidas de 2000 para prevenir, reprimir y sancionar la trata de personas; Departamento de Estado de EE.UU., Oficina de Vigilancia y Lucha contra la trata de personas, *Informe sobre la trata de personas 2008: narrativa de país de Irak*, <http://www.state.gov/documents/organization/105660.pdf>. La ONG iraquí Libertad de la mujer en Irak (OWFI) informó que unas 4,000 mujeres iraquíes, una quinta parte de las cuales son menores de 18 años, han desaparecido desde 2003; se creen que muchas han sido víctimas de la trata; Afif Sarhan, *Sexo de supervivencia*, *Al Jazeera*, 16 de agosto de 2007, <http://english.aljazeera.net/news/middleeast/2007/08/2008525183626816642.html>.

disminución del apoyo popular y la interrupción de sus redes, cada vez más utilizan a mujeres vulnerables⁷⁹⁴ y a niños para llevar a cabo atentados suicidas con bombas⁷⁹⁵. Al parecer, algunas de las víctimas han sido personas discapacitadas o con retraso mental, sin la capacidad para comprender lo que estaban haciendo⁷⁹⁶. Un presunto reclutador de mujeres que trabajaba para *Ansar Al-Sunna* en Diyala, detenido en enero de 2009, confesó que se utilizaba la violación organizada como una forma de reclutar mujeres, a quienes se convencía de que el martirio –es decir, el suicidio– era la única forma de escapar de la vergüenza⁷⁹⁷.

H. Situación de los niños y los adolescentes

262. Según el Secretario General de la ONU, *“la continuación del conflicto y el impacto de psico-social resultante de la violencia y la privación para millones de niños iraquíes es de gran preocupación. Las violaciones contra los menores se cometen en gran escala e incluyen el reclutamiento de niños, los ataques a escuelas y hospitales, asesinato y mutilación por ataques indiscriminados y falta de acceso humanitario debido a condiciones inseguras”*⁷⁹⁸.

Los niños y adolescentes⁷⁹⁹ siguen resultando muertos y heridos por la violencia en Irak⁸⁰⁰. Se estima que decenas de miles de menores han perdido a un padre debido a la violencia⁸⁰¹ o han sido desplazados internamente. Los que viven cerca de una de las 4,000 áreas que se han identificado como contaminadas por minas y artefactos sin

⁷⁹⁴ De acuerdo con el Departamento de Defensa de EE.UU., Al-Qaeda utiliza cada vez más a mujeres para llevar a cabo ataques suicidas debido a sus *“limitaciones en la libertad de movimiento y capacidad de reabastecimiento”*. Calculó que aproximadamente un tercio de los atacantes suicidas han sido mujeres; Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 18, véase nota 9 *supra*. Según Farhana Ali, ex asesora de EE.UU. sobre terrorismo, *“Irak es un país de viudas”* y *“cuando las mujeres son vulnerables y tienen que protegerse a sí mismas y jugar el papel del hombre y de mujer de la familia, son fácilmente explotables”*; Andrea Stone, *Creciente cantidad de viudas preocupa a los iraquíes*, *USA Today*, 10 de mayo de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2008-05-08-iraqwidow_N.htm.

⁷⁹⁵ Véase *“Situación de los niños y los adolescentes”*.

⁷⁹⁶ Por ejemplo, el 24 de noviembre de 2008 la carga explosiva que llevaba una atacante suicida, al parecer con retardo mental, fue activada por control remoto cerca de un puesto de control en la entrada de la Zona Internacional de Bagdad, murieron tres personas y 12 quedaron heridas; VOI, *Ataque en la Zona Verde contra el edificio de la inteligencia*, 25 de noviembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/40530; Véase también Tom A. Peter, *Hijas de Irak: guardias de primera línea contra terroristas suicidas*, *Christian Science Monitor*, 11 de septiembre de 2008, <http://www.csmonitor.com/2008/0911/p06s01-wome.html>.

⁷⁹⁷ BBC, *El reclutador de las mujeres suicidas de Irak*, 4 de febrero de 2009, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7869570.stm.

⁷⁹⁸ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de julio de 2008*, p. 8, véase nota 320 *supra*.

⁷⁹⁹ El 15% de la población iraquí es menor de 18 años; Randa Jamal, *Oficina de Apoyo Constitucional de la UNAMI celebra una mesa redonda sobre el marco legislativo iraquí sobre los derechos de la mujer y del niño*, UNAMI, 11 de diciembre de 2008, <http://www.uniraq.org/newsroom/getarticle.asp?ArticleID=895>.

⁸⁰⁰ En 2007 IBC documentó al menos 658 muertes infantiles; sin embargo, ésta no es la cifra real pues en la mayoría los incidentes no se informó la edad de las víctimas; IBC, *Muertes de civiles en 2007*, 1 de enero de 2008, <http://www.iraqbodycount.org/analysis/numbers/2007/>.

⁸⁰¹ Según las estadísticas del gobierno iraquí de 2007, hay cinco millones de huérfanos en el país; VOI, *5 millones de huérfanos iraquíes, revela Junta anticorrupción*, 15 de diciembre de 2007, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/25097.

explotar, corren el riesgo constante de morir o quedar mutilados⁸⁰². Un elevado número de niños iraquíes sufre de graves traumas psicológicos⁸⁰³ y se informa que la violencia contra los menores está aumentando⁸⁰⁴. Muchos no tienen acceso a la educación, atención de la salud y servicio de agua potable⁸⁰⁵. Entre los niños desplazados en todo Irak, se han encontrado indicios de vulnerabilidad económica y social, incluido el trabajo infantil, mendicidad en las calles, deserción escolar⁸⁰⁶, niños jefes de hogar y matrimonios tempranos. La vigilancia de la protección de los desplazados reveló que abunda el abuso físico y mental de los menores, en particular las niñas, debido a la alta tasa de desempleo y las dificultades económicas⁸⁰⁷.

263. *Human Rights Watch* informó que en los centros de detención iraquíes, a veces los niños son recluidos junto con los adultos⁸⁰⁸. Se ha denunciado el hacinamiento y el maltrato de los niños y adolescentes en los centros de detención⁸⁰⁹.

⁸⁰² Como resultado de años de conflicto armado interno e internacional, Irak es uno de los países más gravemente afectados por las minas terrestres y los restos explosivos de guerra (REG). De acuerdo con el PNUD, las minas cobraron 14,000 víctimas en Irak entre 1991 y 2007, más de la mitad de las cuales murieron a causa de sus heridas; Aseel Kami, *Irak se esfuerza por barrer las minas terrestres heredadas de Saddam*, Reuters, 16 de noviembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/KAM244521.htm>. En 2007 el Monitor de Minas Terrestres había identificado a por lo menos 126 víctimas civiles, incluidos 28 niños (17 niños y 11 niñas). Entre enero y mediados de agosto de 2008 se registraron por lo menos 45 víctimas civiles, incluyendo 18 niños; Campaña internacional de prohibición de minas terrestres, *Monitor de Minas Terrestres Informe 2008: Irak*, octubre de 2008, <http://www.icbl.org/lm/2008/countries/iraq.php>. Véase también Ban Dhayy y Claire Hajaj, *La conciencia ante las minas terrestres protege a los niños de Irak contra esos mortales recordatorios de la guerra*, UNICEF, 4 de abril de 2008, http://www.unicef.org/infobycountry/iraq_43466.html.

⁸⁰³ Según el Dr. Haithi Al Sady, director del Centro de Investigación Psicológica en la Universidad de Bagdad, 28% de los niños iraquíes sufren algún grado de trastorno por estrés postraumático y constantemente están aumentando sus números. El tratamiento profesional está muy limitado en Bagdad y es prácticamente inexistente en la mayor parte del país; Cesar Chelala, *Paralizando a una generación de niños iraquíes*, *ME Times*, 10 de septiembre de 2008, http://www.mideast-times.com/left_news.php?newsid=661; véase también Lourdes García-Navarro, *Tratamiento de niños iraquíes por estrés postraumático*, NPR, 25 de agosto de 2008, <http://www.npr.org/templates/story/story.php?storyId=93937972>; IRIN, *Irak: Los niños iraquíes traumatizados sufren daño psicológico*, 16 de julio de 2008, <http://www.irinnews.org/report.aspx?ReportID=73258>; James Palmer, *Grave trauma para los niños iraquíes*, *USA Today*, 17 de abril de 2007, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2007-04-15-cover-warchildren_N.htm.

⁸⁰⁴ IRIN, *Irak: Aumenta la violencia intrafamiliar contra los niños*, 24 de mayo de 2007, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=72350>.

⁸⁰⁵ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de julio de 2008*, p. 8, véase nota 320 *supra*.

⁸⁰⁶ Un número considerable de desplazados internos supervisados informó que sus niños en edad escolar de primaria no asisten a la escuela. Entre los grupos evaluados, 31% de los niños y el 40% de las niñas no asisten a la escuela primaria; Grupo de Trabajo sobre desplazados, *Actualización de octubre de 2008*, p. 18, véase nota 789 *supra*.

⁸⁰⁷ Grupo de Trabajo sobre desplazados, *Actualización de octubre de 2008*, p. 18, véase nota 789 *supra*.

⁸⁰⁸ HRW, *La calidad de la justicia: Las deficiencias de la Corte Penal Central de Irak*, diciembre de 2008, nota 227 *supra*.

⁸⁰⁹ El Comité sobre los derechos del niño expresó preocupación en mayo de 2008 por el número de niños detenidos durante largos períodos de tiempo, en algunos casos por un año o más, sin un acceso adecuado a servicios de asesoramiento jurídico o medidas de recuperación física y psicológica. Preocupan también los informes sobre los tratos crueles, inhumanos y degradantes a los menores en detención. UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio 2008*, p. 18, véase nota

Con base en el SOFA, los detenidos deben ser transferidos a la custodia iraquí o ser puestos en libertad. Los menores que se transfieren a la custodia iraquí corren el riesgo de sufrir abuso y deficientes condiciones de confinamiento⁸¹⁰. En julio de 2008 *Knight Ridder* informó que los investigadores estadounidenses que verificaron las denuncias de tortura en el centro de detención de menores de Al-Tobchi, en Bagdad, encontraron evidencias de tortura y abuso de niños y adolescentes, incluso la ejecución extrajudicial en prisión de dos niños suníes⁸¹¹. Una reciente visita al centro de detención juvenil femenino de Al-Karrada en Bagdad, que alberga actualmente a 14 niñas de entre 14 y 17 años, encontró que el centro estaba en mejores condiciones que Al-Tobchi⁸¹². Para enero de 2009, todos los menores detenidos por las fuerzas multinacionales –con la excepción de uno– fueron transferidos a la custodia iraquí⁸¹³.

264. Las estadísticas son difíciles de conseguir, pero la evidencia anecdótica y varios casos confirmados sugieren que el problema de los niños asociados con grupos armados es significativo y aumentó rápidamente después de los atentados de Samarra en 2006. Se ha informado que se utilizan a cientos de ellos, algunos de tan sólo diez años, en diferentes tareas que incluyen exploración, espionaje, el sembrado de bombas en las carreteras, la filmación de vídeos de los ataques y funciones de combate más tradicionales⁸¹⁴. Especialmente preocupantes son los informes de que Al-Qaeda y grupos asociados utilizan a niños, incluso discapacitados mentales, como terroristas suicidas⁸¹⁵. Otros grupos que presuntamente han reclutado niños son los

414 *supra*. Véase también “*Debido proceso de ley*”, “*Condiciones de detención*” y “*Tortura y maltrato*”.

⁸¹⁰ Un informe del diario británico *The Guardian* de septiembre de 2008 describe cómo cientos de niños, algunos de nueve años de edad, estaban detenidos en hacinamiento y condiciones insalubres en el centro juvenil de Karkh, en Bagdad. Según se informa, los reclusos están sometidos a abusos sexuales frecuentes y a chantaje por parte de los guardias de la prisión. La instalación tiene una capacidad de 250, pero había 315 niños; Jonathan Steele, *Prisioneros hablan de abuso sexual y palizas en el hacinado sistema de prisiones juveniles de Irak*, *The Guardian*, 8 de septiembre de 2008, <http://www.guardian.co.uk/world/2008/sep/08/iraq.humanrights>. La UNAMI HRO después de visitar las instalaciones de detención juvenil de Al-Tobchi en octubre y noviembre de 2007 informó del hacinamiento de alrededor de 400 reclusos en una prisión con una capacidad oficial de 206. UNICEF informó en agosto de 2008 que se había reducido en algo el hacinamiento en Al-Tobchi, tras la liberación de cientos de detenidos en virtud de la amnistía; UNAMI, *Informe de derechos humanos, 1 de julio al 31 de diciembre de 2007*, p. 24, <http://www.uniraq.org/FileLib/misc/HR%20Report%20Jul%20Dec%202007%20EN.pdf>; HRW, *Informe mundial 2009*, véase nota 657 *supra*; Jonathan Steele, *Prisioneros hablan de abuso sexual y palizas en el hacinado sistema de prisiones juveniles de Irak*, *The Guardian*, 8 de septiembre de 2008, <http://www.guardian.co.uk/world/2008/sep/08/iraq.humanrights>.

⁸¹¹ Knight Ridder, *Tortura y muerte en la prisión de menores de Irak*, 15 de julio de 2008, <http://www.military.com/news/article/torture-death-at-iraq-juvenile-prison.html>.

⁸¹² SIGIR, *Informe al Congreso de enero de 2009*, p. 129, véase nota 9 *supra*.

⁸¹³ Ídem, p. 52.

⁸¹⁴ Oficina de la Representante Especial del Secretario General para los niños y los conflictos armados, *Visita a Irak y la región de la Representante Especial para los niños y los conflictos armados del 13 al 25 de abril de 2008*, p. 9, <http://www.un.org/children/conflict/documents/countryvisits/IraqVisitReport.pdf> (en adelante, “Representante Especial para los niños, *Informe de la visita a Irak en abril de 2008*”).

⁸¹⁵ De acuerdo con el Ministerio del Interior iraquí, Al-Qaeda ha utilizado en los últimos dos años a 24 niños para llevar a cabo atentados suicidas con bombas. Cinco de ellos al parecer tenían discapacidades mentales y los demás eran huérfanos o niños de la calle; AKI, *Irak: Al-Qaeda utilizó a 24 niños como suicidas en los últimos dos años*, 1 de octubre de 2008, <http://www.adnkronos.com/AKI/English/Security/?id=3.0.2527067244>. Véase también Martin

Consejos del Despertar y el Ejército del Mahdi⁸¹⁶. No se ha sabido que las ISF utilicen a menores de 18 años⁸¹⁷. Algunas familias se han convertido en indigentes y no se pueden satisfacer las mínimas necesidades de sus hijos, debido a la pobreza o la ausencia de un jefe de familia que brinde protección. Muchos niños tampoco pueden asistir a la escuela debido a la pobreza o la inseguridad, y tienen poco o ningún acceso a la atención básica. Los niños se unen a los grupos armados por diversas razones, una de las cuales es el fuerte incentivo económico⁸¹⁸.

265. Irak es signatario de la *Convención sobre los derechos del niño* y el *Convenio 182 de la OIT sobre las peores formas de trabajo infantil*. La Constitución del país prohíbe la explotación económica de los niños en todas sus formas⁸¹⁹, así como el trabajo forzoso y la esclavitud⁸²⁰. La ley del trabajo (Ley N° 71 de 1987, modificada por la orden N° 89 de la CPA)⁸²¹ prevé una edad mínima de trabajo de 15⁸²² y enumera los tipos de trabajo que los niños menores de 16 años no pueden realizar ya que es “probable que dañen su salud, seguridad y moralidad”⁸²³. Sin embargo, por falta de recursos y de inspectores, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, que es responsable de supervisar las inspecciones laborales, es incapaz de cumplir con sus obligaciones en virtud de la ley en la aplicación de las leyes laborales del niño y apartar a los menores de situaciones de trabajo depredador⁸²⁴. El trabajo infantil es

Chulov, *Incursión descubre la red de niños suicidas de Al-Qaeda en Irak*, *The Guardian*, 4 de diciembre de 2008, <http://www.guardian.co.uk/world/2008/dec/04/iraq-alqaida-network-child-bombers>; CBS/AP, *Adolescentes iraquíes entrenados como suicidas*, 26 de mayo de 2008, <http://www.cbsnews.com/stories/2008/05/26/iraq/main4127449.shtml>; IRIN, *Irak: Utilizan a niños discapacitados mentales en ataques*, 10 de abril de 2007, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=71257>.

⁸¹⁶ Coalición para detener el uso de niños soldados, *Informe mundial sobre niños soldados 2008: Irak*, 20 de mayo de 2008, <http://www.childsoldiersglobalreport.org/content/iraq>; Representante Especial para los niños, *Informe de visita de Irak de abril de 2008*, p. 9, véase nota 814 *supra*.

⁸¹⁷ La edad mínima para el servicio militar voluntario es de 18 años.

⁸¹⁸ De acuerdo con la Oficina de la Representante Especial del Secretario General para los niños y los conflictos armados, los grupos armados pagan aproximadamente 20 dólares estadounidenses por cavar un agujero para plantar una bomba en la carretera; de 20 a 40 dólares para plantar un artefacto explosivo improvisado; 50 dólares por filmar un ataque, y 100 dólares por disparar una ronda de mortero; Representante Especial para los niños, *Informe de la visita a Irak en abril de 2008*, p. 9, véase nota 814 *supra*.

⁸¹⁹ Artículo 29 tercero.

⁸²⁰ Artículo 37 (tercero).

⁸²¹ CPA, Orden N° 89, Reformas al Código Laboral, Ley N° 71 de 1987, 30 de mayo de 2004, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/49997ae11a.html>.

⁸²² Ley del Trabajo, artículo 90.

⁸²³ Ley del Trabajo, artículo 91. Los otros requisitos legales para el empleo de niños menores de 18 años incluyen una jornada máxima de siete horas, un examen médico previo al empleo, un período de descanso diario de una hora después de cuatro horas de trabajo y 30 días de vacaciones pagadas al año. Los empleadores deben mantener un registro con los nombres de los empleados menores de 18 años, colocar en un lugar visible una copia de las disposiciones laborales de protección a la niñez y mantener los certificados de aptitud física de los menores en el archivo. Sin embargo, los jóvenes de 15 años o mayores que trabajan en empresas familiares son excluidos de la mayoría de estas disposiciones. Las sanciones por violación de estos preceptos son una pena de entre 10 días y tres meses de prisión o multas hasta 12 veces el salario mínimo mensual; véase Ley del Trabajo, artículos, 92-94 y 96.

⁸²⁴ Departamento del Trabajo, Oficina de Asuntos Internacionales de Trabajo de los Estados Unidos, *Conclusiones de 2007 de las peores formas de trabajo infantil: Irak*, pp. 229-230, <http://www.dol.gov/ilab/programs/ocft/PDF/2007OCFTreport.pdf> (en adelante, “EE.UU., Departamento del Trabajo, *Informe sobre el trabajo infantil 2007*”).

frecuente en Irak, y al parecer va en aumento debido al crecimiento de la pobreza⁸²⁵. En 2006, el 12,4% de los niños de entre 5 y 14 años habían participado en el trabajo infantil⁸²⁶. Muchos venden artículos en las calles o son mendigos⁸²⁷. En las zonas urbanas, trabajan también en tiendas de automóviles y en sitios de construcción, a menudo en condiciones peligrosas. En las zonas rurales, se dedican al trabajo manual estacional⁸²⁸. Hay informes de menores que trabajan en el comercio de drogas⁸²⁹ y en la industria del sexo. El trabajo infantil también es común entre los desplazados internos y retornados. Los desplazados internos y retornados supervisados por el ACNUR revelan que al menos el 16% de los niños desplazados, el 4% de los niños desplazados que regresaron a sus comunidades y 41% de los niños refugiados que se repatriaron, participaron en algún tipo de trabajo, en particular como cargadores, recolectores de basura o en el sector agrícola⁸³⁰. También se citó, como una razón importante para no asistir a la escuela, la necesidad de trabajar a fin de apoyar a la familia.

266. La Constitución iraquí prohíbe la trata de mujeres y niños⁸³¹. Sin embargo, hay pruebas de que los tratantes están explotando la inestabilidad de la situación y han creado redes de trata de niños dentro y fuera del país. Según la Conferencia contra la trata de los niños (CATCH), ésta se encuentra en aumento en Irak debido al extremo caos político, la pobreza y la guerra, aunque no se sabe en qué medida y es difícil contar con información fiable. Después de una misión a Irak en 2008⁸³², CATCH informó que el ejército estadounidense, los funcionarios iraquíes así como los trabajadores de la ayuda humanitaria estaban preocupados por

“la alarmante tasa en que los niños están desapareciendo en todo el país de manera regular. Una fuente comentó: ‘no tenemos acceso a las estadísticas del gobierno, pero a menudo recibimos información de jóvenes que son víctimas de la trata y enviados a otras áreas en el Golfo y a Europa’”.

267. Según CATCH, miles de mujeres jóvenes y niñas iraquíes se dedican a la prostitución en Siria y Yemen “en condiciones que constituyen graves formas de trata de personas”. También dijo que los huérfanos, incluyendo por lo menos 5,000 solamente en Bagdad, eran particularmente vulnerables a muchas formas de explotación y abuso. Según CATCH, en la actualidad los funcionarios encargados de

⁸²⁵ Corinne Reilly, *Los niños no escolarizados de Irak evidencian la profundidad de la devastación*, 21 de octubre de 2008, *McClatchy Newspapers*, <http://www.mcclatchydc.com/103/story/54529.html>; IRIN, *Irak: Aumenta el trabajo infantil ante el crecimiento de la pobreza*, 12 de junio de 2007, <http://www.irinnews.org/report.aspx?ReportID=72683>; IRIN, *Irak: ONG advierte del aumento de las tasas de trabajo infantil*, 15 de junio de 2006, <http://www.irinnews.org/report.aspx?reportid=27017>.

⁸²⁶ Incluyendo el 15,1% de niños y 9,6% de las niñas; EE.UU., Departamento del Trabajo, *Informe sobre el trabajo infantil 2007*, 27 de agosto de 2008, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/48caa4773c.html>.

⁸²⁷ EE.UU., Departamento del Trabajo, *Informe sobre el trabajo infantil 2007*, véase nota 824 *supra*; Véase también IRIN, *Irak: Niños mendigos proliferan en Bagdad*, 11 de febrero de 2007, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=70089>.

⁸²⁸ EE.UU., Departamento del Trabajo, *Informe sobre el trabajo infantil 2007*, véase nota 824 *supra*.

⁸²⁹ Ídem; IRIN, *Irak: Niños tentados por la droga y la prostitución*, 12 de febrero de 2007, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=70094>.

⁸³⁰ ACNUR, Vigilancia de protección, marzo a diciembre de 2008.

⁸³¹ Artículo 37 (tercero).

⁸³² CATCH, *Acerca de la trata de niños, 2008*, http://catchconference.org/about_trafficking.htm.

hacer cumplir la ley no reciben ninguna formación de lucha contra la trata⁸³³ y no se aplican las leyes pertinentes. Solamente unas pocas organizaciones no gubernamentales u organizaciones internacionales trabajan de forma específica en temas de la trata de personas.

268. El Departamento de Estado, en su Informe de 2008 sobre la trata de personas, dijo que

“los niños iraquíes son objeto de trata dentro del país y en el extranjero con fines de explotación sexual comercial; las pandillas criminales escogen a jóvenes y el personal de los orfanatos privados puede participar en la trata de niñas para la prostitución forzada”.

Evaluó además que el gobierno iraquí no reconoce el problema y no toma ninguna medida significativa para hacerle frente. Durante el período que abarca el informe, ningún tratante fue procesado judicialmente. Tampoco hay servicios gubernamentales de protección disponibles para las víctimas de la trata⁸³⁴.

269. También hay informes de familias que venden a sus hijos debido a la pobreza⁸³⁵. Según las investigaciones de la policía y un estudio realizado por la Asociación de Familias Iraquíes (AFI), una organización no gubernamental establecida en 2004 para registrar los casos de los desaparecidos y víctimas de la trata, se están vendiendo niños iraquíes a parejas extranjeras o a pandillas especializadas con fines de adopción y posiblemente comercio sexual y trasplante de órganos en el mercado negro⁸³⁶.

I. Acceso a la justicia

270. Si bien la capacidad de las ISF está aumentando, siguen siendo un objetivo importante de los ataques armados⁸³⁷, son propensos a la infiltración y la corrupción y sufren de falta de liderazgo, capacitación, equipo y personal⁸³⁸.

271. A pesar de algunos progresos para ampliar y reformar el poder judicial de Irak y los organismos encargados de hacer cumplir la ley, el país continúa sufriendo

⁸³³ CATCH informó que una versión anterior del curso básico de la policía iraquí para oficiales incluye una sección sobre la trata. Sin embargo, ese curso fue sustituido al parecer con formación de seguridad adicional.

⁸³⁴ Departamento de Estado, Oficina de Vigilancia y Lucha contra la trata de personas, de EE.UU., *Informe de 2008 sobre la trata de personas: narrativa de país de Irak*, <http://www.state.gov/documents/organization/105660.pdf>.

⁸³⁵ Afif Sarhan, *Los iraquíes recurren a la venta de niños*, *Al Jazeera*, 5 de enero de 2008, <http://english.aljazeera.net/news/middleeast/2008/01/200852519439276159.html>; Afif Sarhan, *Sexo de supervivencia*, *Al Jazeera*, 16 de agosto de 2007, <http://english.aljazeera.net/news/middleeast/2007/08/2008525183626816642.html>; IRIN, *Irak: Preocupación por las denuncias de trata de niños*, 29 de junio de 2006, <http://www.irinnews.org/report.aspx?reportid=27083>.

⁸³⁶ Afif Sarhan, *Los iraquíes recurren a la venta de niños*, *Al Jazeera*, 5 de enero de 2008, <http://english.aljazeera.net/news/middleeast/2008/01/200852519439276159.html>; IRIN, *Irak: Preocupación por las denuncias de trata de niños*, 29 de junio de 2006, <http://www.irinnews.org/report.aspx?reportid=27083>.

⁸³⁷ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 8, véase nota 414 *supra*.

⁸³⁸ Véase “*Creciente capacidad de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes*”.

deficiencias significativas para imponer el Estado de derecho. En palabras de Stuart Bowen, SIGIR, el “*sistema de Imperio de la ley iraquí sigue roto*”⁸³⁹. El poder judicial carece de suficiente personal judicial, en particular de jueces investigadores⁸⁴⁰, de experiencia y de equipo básico⁸⁴¹, es propenso a la influencia exterior y la corrupción⁸⁴² y en general goza de poca confianza pública⁸⁴³. Además, “*el sistema de justicia y de tribunales penales es incapaz de apoyar a la policía, de ofrecer a los acusados las debidas garantías procesales y sustantivas en las condiciones previstas por la ley y de brindar instalaciones de detención y cárceles adecuadas*”⁸⁴⁴.

272. La condición física de los juzgados sigue siendo una preocupación, a pesar de que se están construyendo nuevos más⁸⁴⁵. Los jueces, los abogados y los tribunales son blanco constante de intimidación y ataques, que comprometen aún más la integridad e independencia del poder judicial⁸⁴⁶. De acuerdo con el Departamento de Defensa de Estados Unidos, la intimidación al poder judicial “*es la amenaza más inmediata para avanzar en el Estado de derecho en Irak*”⁸⁴⁷. La falta de capacidad para sentenciar al elevado número de detenidos resulta en un atraso masivo con anterioridad a los juicios y en el incumplimiento de las normas para un juicio justo;

⁸³⁹ SIGIR, véase *Informe al Congreso de octubre de 2008*, p. 7, nota 215 *supra*. De acuerdo con el Departamento de Defensa de EE.UU., “*la mejora en la capacidad del imperio de la ley en Irak es esencial para la estabilidad del país a largo plazo, pero la lentitud de los progresos en esa materia sigue siendo preocupante*”. Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de septiembre de 2008*, véase p. Vi, nota 231, *supra*.

⁸⁴⁰ Según el Departamento de Defensa de EE.UU., el número total de jueces y fiscales era de 1,225 a finales de 2008. Sin embargo, sólo 300 están sirviendo como jueces de investigación; Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 4, véase nota 9 *supra*.

⁸⁴¹ De acuerdo con el Departamento de Estado de EE.UU., “*los recursos disponibles para el poder judicial por lo general son escasos. Muchos tribunales en pequeñas comunidades carecen de lo básico como instalaciones eléctricas y agua. Los tribunales en los pueblos y ciudades más grandes por lo general sí las tienen, pero están sujetos a la misma escasez de energía eléctrica que las comunidades circundantes. La mayoría de los tribunales pequeños carece de equipo de comunicaciones, automatización y acceso a Internet*”; Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de septiembre de 2008*, p. 4, véase nota 231, *supra*.

⁸⁴² De acuerdo con Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, del CSIS, “*en muchas áreas, el sistema de justicia penal está completamente dominado por los intereses locales, tribales, religiosos o sectarios, y en algunas zonas la justicia penal es efectivamente inexistente*”; Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, p. 134, véase nota 327, *supra*. De acuerdo con el SIGIR Stuart Bowen, el poder judicial iraquí sigue desprestigiado, entre otras cosas, por “*sentencias incorrectas, manchado por los prejuicios políticos tribales, religiosos y personales de las autoridades judiciales*” y “*por la desconfianza pública en el proceso judicial que se deriva de (...) las prácticas corruptas de hoy*”; SIGIR, *Informe al Congreso de abril de 2008*, p. 148. Véase también Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de septiembre de 2008*, p. Vi, véase nota 231 *supra*.

⁸⁴³ Por ejemplo, la negativa del Ministerio de Justicia a cumplir órdenes de las cortes, en particular las relativas a conflictos por títulos de la tierra, ha disminuido la confianza del público en el estado de derecho; Departamento de Defensa, *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, p. 4, véase nota 9 *supra*.

⁸⁴⁴ Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, p. Vii, véase nota 327 *supra*. Véase también “*El debido proceso de ley*” y “*Condiciones de detención*”.

⁸⁴⁵ SIGIR, *Informe al Congreso de enero de 2009*, p. 51, véase nota 9 *supra*.

⁸⁴⁶ Véase “*Determinados profesionales*”.

⁸⁴⁷ Departamento de Defensa de EE.UU., *Informe al Congreso de diciembre de 2008*, pp. V y 4, véase nota 9 *supra*.

por ejemplo, en Bagdad había 9,000 detenidos en prisión preventiva a la espera de juicio⁸⁴⁸.

273. El gobierno iraquí ha progresado poco en procesar a los funcionarios responsables de casos de corrupción o de participar en actos de violencia sectaria. Por ejemplo, dos ex funcionarios chiíes de alto rango del sector salud, que fueron vinculados al Ejército del Mahdi acusados de orquestar el secuestro y asesinato de pacientes suníes en los hospitales, fueron absueltos por falta de pruebas. Sin embargo, de acuerdo con el portavoz de la Embajada de Estados Unidos, durante el juicio hubo serias denuncias de intimidación de testigos y otras irregularidades⁸⁴⁹.

274. Como resultado de estas debilidades institucionales, la mayoría de las violaciones de los derechos humanos se cometen con impunidad⁸⁵⁰, por lo general la legislación nacional no ofrece protección, ni los organismos de seguridad ni el poder judicial. Las Fuerzas Multinacionales tienen un mandato restrictivo con respecto a la protección general de los civiles y su capacidad operacional en general está cada vez más restringida por el Estatuto de las Fuerzas y los planes para retirarse de Irak⁸⁵¹. Las fuerzas de cuasi seguridad como los SoI, que tienen el control *de facto* de determinadas zonas, también son objetivos principales de los grupos armados. Además, su situación legal todavía no está resuelta y los testimonios sugieren que ellos mismos pueden participar en violaciones de los derechos humanos, por ejemplo, en asesinatos extrajudiciales⁸⁵².

⁸⁴⁸ Ídem.

⁸⁴⁹ AFP, *Tribunal iraquí absuelve a funcionarios chiíes en caso de escuadrones de la muerte*, 4 de marzo de 2008, http://afp.google.com/article/ALeqM5hEKgWCdnu57I2W_KGq3vMVfdXiTA; Alissa J. Rubin, *Rechazados cargos contra dos ex funcionarios chiíes acusados de asesinatos sectarios*, *The New York Times*, 4 de marzo de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/03/04/world/middleeast/04death.html>.

⁸⁵⁰ La UNAMI HRO habla de un clima de “impunidad generalizada de violaciones pasadas y actuales de los derechos humanos”. Además dice que “los grupos armados perpetraron con impunidad ataques contra funcionarios del gobierno, personajes religiosos, empleados estatales, personal encargado de aplicar la ley y una serie de grupos profesionales, incluyendo académicos, periodistas, abogados y jueces. Además, las minorías religiosas y étnicas y otros grupos vulnerables, como las mujeres, son escogidos deliberadamente como blanco, incluso en casos de los llamados “crímenes de honor”. En todo el país tuvieron lugar numerosos incidentes intimidación, amenazas, secuestros, secuestros de personas de sus hogares, tortura y asesinato”.

Con respecto a las minorías religiosas, informa que “continuó recibiendo informes de ataques contra los grupos minoritarios que se llevan a cabo con total impunidad”; (subrayado por el ACNUR); UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, pp. 2, 6 y 17, véase nota 414 *supra*.

⁸⁵¹ Véase “*Papel actual de las Fuerzas Multinacionales*”.

⁸⁵² Por ejemplo, Abu Hanian Al-Qaraghoulí, diputado local de los SoI en la ciudad de Yousifiyah, Babel, dijo que si los SoI se enteran de que alguien es culpable de asesinato, le ejecutarán en lugar de llevarle a la corte; Tom A. Peter, *Cuando EE.UU. se retire, ¿Al-Qaeda va a encontrar nuevas aperturas en Irak?*, *Christian Science Monitor*, 12 de enero de 2009, <http://www.csmonitor.com/2009/0113/p01s01-wome.html>. El 28 de marzo las ISF arrestaron a Adel Mashadani, líder del Despertar en el barrio Fadhil, en Bagdad, por presuntos actos delictivos, incluyendo asesinato, secuestro y extorsión de civiles. Un comunicado de prensa de las Fuerzas Multinacionales dijo que era “sospechoso de realizar búsquedas ilegales, detener y extorsionar por más de 160,000 dólares al mes a los ciudadanos de Fadhil, de atacar con dispositivos explosivos improvisados a las Fuerzas de Seguridad Iraquíes, de encabezar una célula

275. En el caso de las mujeres en riesgo de ser víctimas de “crímenes de honor”, no se debe considerar que los albergues de mujeres establecidos por las organizaciones no gubernamentales o las autoridades locales en la región del Kurdistán⁸⁵³ les proporcionan una protección eficaz. Aunque brindan protección física, y asesoramiento social, legal y psicológico a las mujeres en situación de riesgo, por lo general no les pueden ofrecer ninguna solución a largo plazo. En algunos casos los esfuerzos de mediación con la familia pueden permitir que la mujer regrese a su casa; por ejemplo, si ella ha tenido una relación prematrimonial con un hombre soltero, las dos familias podrían acordar el matrimonio de la pareja. En otros casos, donde la familia se compromete a abstenerse de matar a la mujer, es probable que sus derechos puedan ser infringidos de otras maneras. Por ejemplo, en caso de violación, una mujer puede ser obligada por su familia a casarse con el agresor. En los casos en que la mujer había rechazado inicialmente un matrimonio forzado, ella puede tener que aceptar el matrimonio para evitar un “crimen de honor”. En caso de

que fabricada los artefactos explosivos, así como una célula de “fuego indirecto”, de tener lazos con Al-Qaeda y estar en colusión con la red terrorista *Jaysh al Islami*”. De acuerdo con las Fuerzas Multinacionales, algunos de los crímenes fueron presuntamente cometidos mientras dirigía la unidad del Despertar en Fadhil con respaldo de EE.UU. Las autoridades iraquíes también acusaron a Mashadani de mantener vínculos con remanentes del Partido Baaz, que está prohibido por la Constitución iraquí. La detención originó un tiroteo entre las ISF y miembros del Consejo del Despertar en el barrio, durante el cual hubo al menos cuatro muertos y 21 heridos. Para el 30 de marzo de 2009, iraquíes y soldados estadounidenses habían desarticulado por completo el Consejo del Despertar en Fadhil; Tim Cocks, *Guardia suní iraquí buscado por delitos graves: EE.UU.*, Reuters, 30 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LU115481.htm>; BBC, *Detención pone a prueba la lealtad del Despertar de Irak*, 30 de marzo de 2009, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7972784.stm. Rod Nordland, *Desarmado Consejo suní rebelde después de enfrentamientos, dicen funcionarios de Bagdad*, *The New York Times*, 30 de marzo de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/03/31/world/middleeast/31iraq.html>; MNF-I, *Las ISF detienen a Al-Mashadani por sospecha de delitos (Bagdad)*, comunicado de prensa, 29 de marzo de 2009, http://www.mnfiraq.com/index.php?option=com_content&Task=View&ID=25945&Itemid=128. El 3 de abril de 2009, las fuerzas estadounidenses informaron que habían disparado sobre cuatro hombres armados que habían sido vistos plantando una bomba en la carretera en el distrito Taji de Salah Al-Din; mataron a uno de ellos e hirieron a otros dos. Una declaración de EE.UU. dijo que “las investigaciones iniciales revelaron que al menos uno de los hombres había estado en el programa de los Hijos de Irak”; Robert H. Reid, *Tropas de EE.UU. en Irak matan a paramilitares suníes que plantaban bombas*, AP, 3 de abril de 2009, http://seattletimes.nwsourc.com/html/nationworld/2008933807_apmliraq.html; Reuters, *Fuerzas de EE.UU. dicen que dispararon sobre fuerzas suníes en Bagdad*, 3 de abril de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L3198925.htm>. Véase también: Ghaith Abdul-Ahad, *Éste es Abu Abed: el nuevo aliado de EE.UU. contra Al-Qaeda*, *The Guardian*, 12 de noviembre de 2007, <http://www.guardian.co.uk/print/0,,331225411-110878,00.html>.

⁸⁵³ En el momento de redactar este informe, en la región de Kurdistán están operando los siguientes albergues: en la provincia de Dahuk, el Centro de Rehabilitación y Preparación de la Mujer financiado por el Ministerio del Trabajo y el KRG y administrado y supervisado por el gobernador de Dahuk. En la provincia de Erbil, el Centro de Nawa, con capacidad para recibir a 20 mujeres, inaugurado por el Ministerio del Trabajo y el KRG en septiembre de 2007. Khanzad, otro albergue en Erbil, fue cerrado en julio de 2007 con fines de renovación; sin embargo, los informes de los medios de comunicación locales sugirieron que el cierre estaba vinculado al abuso de las mujeres por parte de la dirección del albergue. En la provincia de Suleimaniya, el Centro de la Mujer de Aram (administrado por la Unión de Mujeres de la UPK y supervisado y financiado por el KRG y el Ministerio del Trabajo) y los albergues de mujeres Asuda en Suleimaniya y Kalar (a cargo de las organizaciones no gubernamentales locales de Asuda y financiados por agencias de la ONU y las organizaciones no gubernamentales) tienen capacidad para recibir a 20 mujeres cada uno.

(supuesto) adulterio, por lo general la mediación no puede cambiar la decisión de la familia de matar a la mujer con el fin de “limpiar” el honor familiar y, en consecuencia, no le queda otra opción que permanecer en el albergue sin perspectivas de futuro⁸⁵⁴. Los albergues de mujeres y sus empleados con frecuencia sufren diversas formas de amenazas e intimidaciones, debido a su trabajo y su participación en los asuntos que son ampliamente considerados como “asuntos de familia”. En la provincia de Dahuk se le informó al ACNUR que el Centro de Rehabilitación y Preparación de la Mujer, que financia el Ministerio de Trabajo y Asuntos sociales en Erbil y supervisa el gobernador de Dahuk, carece de apoyo gubernamental y político y el gobernador ha amenazado con cerrarlo. Además, sufre de falta de fondos. El 11 de mayo de 2008, en el Centro de la Mujer de Asuda en Suleimaniya, un pistolero disparó e hirió de gravedad a una mujer acusada de adulterio por su marido. Este incidente mostró que a pesar de las medidas de seguridad adoptadas para proteger a las mujeres, éstas todavía pueden estar en riesgo de ser atacadas por enfurecidos miembros de la familia incluso dentro del albergue⁸⁵⁵. Por las razones expuestas, las mujeres que corren el riesgo de ser víctimas de “crímenes de honor” por lo general no encontrarán una protección eficaz en los albergues disponibles en la región del Kurdistan.

276. En las gobernaciones del centro no hay albergues oficiales, a pesar de que algunas organizaciones de mujeres proporcionan albergue temporal a las víctimas. Sin embargo, dichos acuerdos no se deben considerar como una forma de protección eficaz, dada la falta de perspectivas para las mujeres en el albergue, el estatuto jurídico y financiero poco claro de éste, la intolerancia general con respecto a esas instituciones y los riesgos de seguridad asociados.

⁸⁵⁴ En junio de 2008 una mujer que había buscado albergue en el Centro de Nawa en Suleimaniya regresó con su familia después de una mediación y fue asesinada; información recibida del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales en Erbil, febrero de 2009.

⁸⁵⁵ Patrick Cockburn, *Cómo los teléfonos de imagen han alimentado el frenesí de los “crímenes de honor” en Irak*, *The Independent*, 17 de mayo de 2008, <http://www.independent.co.uk/news/world/middle-east/how-picture-phones-have-fuelledfrenzy-of-honour-killing-in-iraq-829934.html>; Khanum Raheem Lateef, *Albergue de mujeres atacado por pistoleros*, Asuda, 12 de mayo de 2008, <http://www.kurdmedia.com/article.aspx?id=14781>.

VIII. GRUPOS EN SITUACIÓN DE RIESGO

A. Iraquíes afiliados a partidos políticos que luchan por el poder

277. En muchas zonas del centro y el sur de Irak se están desarrollando luchas de poder entre los partidos políticos y los grupos armados y como resultado, entre otras cosas, se producen actos de intimidación, detenciones por motivos políticos⁸⁵⁶, procedimientos administrativos discriminatorios⁸⁵⁷ y el asesinato de rivales políticos. En 2008 fueron asesinadas varias personalidades políticas, tribales y religiosas. Principalmente en las provincias del sur, fueron asesinados o secuestrados varios funcionarios y clérigos cercanos a Muqtada Al-Sadr⁸⁵⁸, el CSII⁸⁵⁹ o el Gran Ayatolá

⁸⁵⁶ Los grupos tribales suníes se han quejado de que sus miembros son detenidos por motivos políticos, por ejemplo en Diyala y Al-Anbar; véase “*El papel de los Hijos de Irak*”. Con frecuencia los sadristas han planteado acusaciones contra el gobierno y las ISF acerca de campañas de arresto por motivos políticos dirigidas contra sus miembros, sobre todo en las provincias del sur. Según Sam Parker, de USIP, “*existe una línea muy fina entre la imposición de la ley y el orden y la eliminación de la oposición política*”; Bernard Gwertzman, *Partido del primer ministro iraquí emerge como el más fuerte entre los chiíes en las elecciones*, entrevista con Sam Parker, de USIP, CFR, 4 de febrero de 2009, http://www.cfr.org/publication/18476/iraqi_prime_ministers_party_emerging_as_strongest_among_shiite_parties_in_elections.html?breadcrumb=%2Findex. Véase también VOI, *Sadristas llaman a poner fin a las campañas de arresto en su contra*, 3 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/23592; Rubin, *En medio del progreso en Irak, las partes aún tienen cuentas que saldar*, véase nota 236 *supra*; AP, *Sadristas acusan a gobierno iraquí de perseguir su movimiento*, 21 de junio de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2008-06-21-Irak-sadrists_N.htm.

⁸⁵⁷ Rubin, *En medio del progreso en Irak, las partes aún tienen cuentas que saldar*, véase nota 236 *supra*; Reidar Visser, *Elecciones provinciales de Irak: Se aproxima otro Día-D*, 16 de junio de 2008, <http://historiae.org/provincial.asp>. En Al-Anbar, los miembros del Despertar denunciaron que se les levantaron cargos por motivos políticos y se les despidió de oficinas del gobierno; véase “*Seguridad en las gobernaciones del centro*” (provincia de Al-Anbar). En Mosul, los kurdos acusaron al gobierno central de marginarlos del aparato militar. Véase “*Seguridad en las gobernaciones del centro*” (provincia de Ninewa).

⁸⁵⁸ Por ejemplo, el 9 de octubre de 2008 Saleh Al-Ogaili, miembro del CoR por el bloque de Muqtada Al-Sadr, murió al estallar una bomba en la carretera en el área de Habibiyyah, Bagdad; el 19 de septiembre de 2008 dos pistoleros que iban a bordo de una motocicleta mataron a al jeque Udai Ali Abbas, clérigo leal a Muqtada Al-Sadr, cerca de su casa en Basora. El 17 de julio de 2008 varios pistoleros mataron a al jeque Safaa Al-Lami, un ayudante de nivel intermedio de Al-Sadr, en Bagdad Al-Jadida; los atacantes utilizaron una pistola con un silenciador. El 28 de abril de 2008 pistoleros no identificados abrieron fuego contra Ali Ghazi, líder del bloque sadrista, en Basora, lo mataron en el acto e hirieron a su esposa; el 11 de abril de 2008, Riad Al-Nouri, jefe de la Oficina de Sadr en la ciudad de Nayaf y cuñado de Sadr y estrecho colaborador, fue asesinado por pistoleros en el barrio Adala, en Nayaf, cuando regresaba de la oración de los viernes. El 12 de marzo de 2008 Saed Al-Haidery, un funcionario importante en la oficina de Al-Sadr en Basora, murió de un disparo al norte de esa ciudad; el 5 de febrero de 2008, el cuerpo de Munther Majid, miembro clave del movimiento de Sadr, fue encontrado muerto en Amara. El movimiento de Sadr acusó al ejército iraquí de haberle matado aunque el ejército echó el reclamo. El 25 de enero de 2008 pistoleros mataron a Yasir Jadim Al-Mudhafer, un jeque leal a Muqtada Al-Sadr, fuera de su casa en Nayaf; el 14 de enero de 2008 pistoleros asesinaron a Fayadh Al-Mosawi, oficial de relaciones públicas de la oficina de Sadr en Basora, cuando asistía a un funeral en Zubayr, al sur de Basora. El 3 de enero de 2008 explotó en un aparcamiento en Ciudad Sadr un artefacto explosivo improvisado adherido al coche de Falah Shenshel, miembro del CoR por el movimiento de Sadr, no causó víctimas. Véanse los anexos “*Funcionarios de los partidos políticos*” y “*Funcionarios de gobierno*”.

Ali Al-Sistani⁸⁶⁰. Por lo general, las luchas por el poder se intensifican antes de acontecimientos políticos cruciales (como las elecciones) y pueden dar como resultado más ataques selectivos contra los rivales políticos⁸⁶¹. En las “zonas objeto de controversia” de las gobernaciones de Ninewa, Kirkuk, Diyala y Salah Al-Din, los ataques selectivos a figuras políticas, tribales y religiosas, que incluyen actos de intimidación, asesinatos y ataques a oficinas de los partidos, pueden obedecer a motivos políticos. En la provincia de Al-Anbar, la rivalidad política entre partidos políticos suníes y las agrupaciones y partidos tribales también ha provocado ataques contra sus respectivos representantes y oficinas⁸⁶². Dado que otros grupos armados como Al-Qaeda y los “grupos especiales” chiíes también tienen como blanco a representantes políticos, tribales y religiosos y la mayoría de los ataques se cometen con impunidad, a menudo no es posible identificar a los autores y sus motivos.

B. Funcionarios de gobierno y otras personas asociadas con el actual gobierno, la administración o las instituciones iraquíes

278. Diversos grupos armados son responsables de atacar a personas que trabajan en la administración y el gobierno iraquí a nivel federal y local, a sus familias y guardaespaldas⁸⁶³. Existen varias capas de autores y motivos. Si bien el objetivo de ciertos actos puede ser deslegitimar el gobierno y extender el temor, otros ataques parecen claramente dirigidos a funcionarios del gobierno, ya sea por su pertenencia a un determinado partido político o su participación en ciertos asuntos políticos. Como se vio en el pasado, los grupos extremistas también intensifican sus esfuerzos antes de acontecimientos políticos sensibles, como las elecciones, o durante las negociaciones de proyectos legislativos.

⁸⁵⁹ Por ejemplo, el 4 de julio de 2008 dos pistoleros a bordo de una motocicleta asesinaron al jeque Salim Al-Dirraji, alto funcionario del CSII en Hayyanyiah, Basora; el 18 de agosto de 2008 hombres desconocidos abrieron fuego contra el vehículo del clérigo chií Faris Jabir Dahir en Za'afaranyiah, Bagdad, lo mataron en el acto e hirieron de gravedad a su esposa y su hija. Dahir trabajaba para la Fundación Shahid Al-Mihrab, que está basada en Nayaf y encabeza Ammar Al-Hakim, hijo de Abdel Aziz Al-Hakim, presidente del CSII. El 25 de marzo de 2008 pistoleros atacaron la sede de organización Badr en Habibiyah, Bagdad, aunque no hubo víctimas. Además, varios funcionarios del CSII en el gobierno han sido atascados en Bagdad y en las gobernaciones del sur. Véase el Anexo “*Funcionarios de los partidos políticos*”.

⁸⁶⁰ Por ejemplo, el 24 de agosto de 2008 pistoleros mataron al clérigo chií Haider Al-Saymari, seguidor del Gran Ayatolá Ali Al-Sistani, en una emboscada en Basora; el 15 de abril de 2008 pistoleros hirieron al jeque Habib Al-Khateeb, uno de los representantes del Gran Ayatolá Ali Al-Sistani en Kut, cuando iba hacia su casa después de terminar las oraciones en una mezquita del centro de Kut; también el 15 de abril de 2008 en el centro de Basora pistoleros abrieron fuego contra Ali Al-Fadhli, representante del clérigo chií Gran Ayatolá Ali Al-Sistani; un guardia fue asesinado y Fadhli y otro guardia resultaron heridos. El 18 de marzo de 2008, fue atacado con fuego de ametralladora el jeque Abdul Atheem Al-Edani, adjunto del Gran Ayatolá Ali Al-Sistani en Basora, murió su conductor y él quedó herido. El 24 de enero de 2008 la explosión de un artefacto improvisado impactó el coche del jeque Abdul Mahdi Al-Karbala'i, representante del Gran Ayatolá Ali Al-Sistani en Kerbala, murieron dos guardias y el jeque otros dos guardias quedaron heridos. El 17 de enero de 2008 el jeque Mohammed Felek, representante del Gran Ayatolá Ali Al-Sistani en Basora, escapó a un intento de asesinato cuando pistoleros abrieron fuego contra él en Al-Zubayr, Basora. Véase el Anexo “*Personajes religiosos y tribales*”.

⁸⁶¹ Véase “*Elecciones locales y nacionales*”.

⁸⁶² Véase “*Seguridad en las gobernaciones del centro*” (gobernación de Al-Anbar).

⁸⁶³ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 8, véase nota 414 *supra*.

279. En algunas zonas de las gobernaciones centrales, donde los kurdos dominan la administración y las fuerzas de seguridad locales, son comunes los ataques a funcionarios de los partidos kurdos (PDK, UPK y otros partidos alineados) así como a miembros de las fuerzas armadas kurdas (*Peshmerga*) y la seguridad (*Asayish*)⁸⁶⁴.

280. Grupos armados como Al-Qaeda y las milicias chiíes también atacan a funcionarios del gobierno en un intento de perturbar el proceso político. Antes de las elecciones provinciales del 31 de enero de 2009, el general estadounidense Raymond T. Odierno dijo que Al-Qaeda y los grupos especiales chiíes “*están llevando a cabo asesinatos de intimidación contra los funcionarios del gobierno iraquí*”⁸⁶⁵. Desde 2008 ha habido un aumento notable en los asesinatos de funcionarios del gobierno y de funcionarios de los partidos afiliados al gobierno mediante el uso de “bombas lapa” que se adhieren a los bajos de los vehículos, así como mediante armas equipadas con silenciadores. El Ministerio del Interior iraquí emitió una advertencia pidiendo a los empleados del gobierno que no aparcaran sus coches en lugares públicos para evitar que los militantes les coloquen bombas adhesivas⁸⁶⁶.

281. Otros ataques pueden estar motivados por la participación de una persona en asuntos políticos particularmente sensibles⁸⁶⁷, por la transferencia de los Sol⁸⁶⁸, la situación de las “zonas objeto de controversia”⁸⁶⁹ o el proceso “desbaazificación”⁸⁷⁰.

⁸⁶⁴ Véase, en especial, “*Seguridad en las gobernaciones del centro*” (gobernaciones de Ninewa, Kirkuk y Diyala).

⁸⁶⁵ Leila Fadel, *Los asesinatos sustituyen a los coches bomba en Irak*, *McClatchy Newspapers*, 9 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/homepage/story/53718.html>. Véase también CNN, *Militar de EE.UU.: Los iraquíes entrenados para matar vuelven a casa*, 22 de septiembre de 2008, <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/09/21/iraq.assassination.squads/>.

⁸⁶⁶ Katherine Zoepf y Mudhafer Al-Husaini, *Los militantes recurren a pequeñas bombas para atacar en Irak*, *The New York Times*, 13 de septiembre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/11/14/world/middleeast/14stickybombs.html>. Reuters, *Alarma sobre el creciente uso de “bombas lapa” en Irak*, el 7 de noviembre de 2008, <http://www.reuters.com/article/worldNews/idUSTRE4A63OJ20081107>; Leila Fadel, *Los asesinatos sustituyen a los coches bomba en Irak*, *McClatchy Newspapers*, 9 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/homepage/story/53718.html>; UPI, *Bombas improvisadas adhesivas son la nueva opción para matar en Irak*, 9 de octubre de 2008, http://www.upi.com/Top_News/2008/10/09/Sticky_IEDs_new_Iraq_assassination_choice/UPI-77051223553357/.

⁸⁶⁷ Anthony H. Cordesman y Adam Mausner, *¿Qué tan pronto es seguro?*, p. 69, véase nota 327 *supra*. De acuerdo con un informe de Reuters, a los investigadores de casos de corrupción “*se les ha prohibido entrar a los ministerios, han sido intimidados por los funcionarios del Estado y con demasiada frecuencia son víctimas de la violencia. Las amenazas obligaron al antiguo jefe de la Comisión de Integridad a huir de Irak el año pasado. Al menos 40 investigadores de corrupción han sido asesinados*”; Missy Ryan, *EE.UU. dice que Irak no ataca a los funcionarios corruptos de alto rango*, Reuters, 19 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/41989.

⁸⁶⁸ Por ejemplo, el 1 de diciembre de 2008 una bomba explotó en la carretera en el barrio Sleikh de Bagdad cerca del convoy del general de división Mudhir Al-Mawla, asesor del primer ministro Al-Maliki que se ha venido ocupando de la transferencia de los Consejos del Despertar al gobierno. Murieron tres civiles y resultaron heridas 13 personas, incluyendo a Al-Mawla. Reuters, *Principal funcionario militar iraquí herido en atentado*, 1 de diciembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L1315520.htm>; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 1 de diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 1 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/56753.html>.

⁸⁶⁹ Por ejemplo, el 12 de noviembre de 2008 estalló una bomba magnética colocada bajo un coche civil en el barrio Ummal, en el centro de Kirkuk. El coche pertenecía a un miembro de la

282. En 2008 y principios de 2009 hubo varios ataques contra altos funcionarios gubernamentales⁸⁷¹, incluidos miembros del Consejo de Representantes⁸⁷², viceministros⁸⁷³, otros funcionarios superiores de los ministerios⁸⁷⁴ y asesores del primer ministro⁸⁷⁵. En el plano local, fueron blanco los gobernadores y sus

Comisión para aplicar el artículo 140 de la Constitución, que resultó herido junto con sus tres acompañantes; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 12 de noviembre de 2008, McClatchy Newspapers*, 12 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55741.html>.

⁸⁷⁰ El 5 de septiembre de 2008 Ahmed Chalabi, presidente del Congreso Nacional Iraquí y jefe de la comisión de “desbaazificación”, sobrevivió a un intento de asesinato cuando un coche bomba estalló al paso de su caravana en el barrio Mansour occidental, Bagdad. Murieron seis guardaespaldas y al menos 17 personas resultaron heridas; Ned Parker y Saif Hameed, *El político iraquí Ahmad Chalabi sobrevive a intento de asesinato*, *Los Angeles Times*, 6 de septiembre de 2008, <http://www.latimes.com/news/nationworld/world/la-fg-iraq6-2008sep06.0.2251431.story>.

⁸⁷¹ Para un panorama (no exhaustivo) de los ataques selectivos a funcionarios de gobierno en 2008 y principios de 2009, por favor, véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

⁸⁷² Saleh Al-Ogaili, miembro del CoR, fue asesinado el 9 de octubre de 2008. Hubo otros ataques contra miembros del CoR, sus familias o residencias: Hashem Al-Taei, el 22 de septiembre de 2008; Mithal Al-Alousi, el 21 de julio de 2008; Ayad Samarraí y Abdul Kareem Samarraí, el 14 de mayo de 2008; Shatha Al-Musawi, el 3 de julio de 2008; Falah Shenshel el 3 de enero de 2008. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

⁸⁷³ Por ejemplo, el 15 de enero de 2009 el ministro de Educación Superior de Irak, Abd Thiab Al-Ajili, resultó ileso cuando explotó una bomba cerca de su convoy; dos civiles resultaron heridos; el 3 de noviembre de 2008 explotó una bomba cerca de la casa de Sahib Salman Qutub, vice ministro del Petróleo, en el barrio Atifiyah en Bagdad, un guardia resultó herido; el 23 de octubre de 2008 el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Mahmoud Al-Sheikh Radhi, sobrevivió a un atentado contra su vida; el 15 de julio de 2008 explotó una bomba al paso del convoy de Waheed Kareem, ministro de Electricidad, en Bagdad; el 11 de mayo de 2008 una bomba estalló cuando pasaba el convoy del viceministro de Finanzas, Fadhel Mahmoud, seis personas resultaron heridas; el 20 de febrero de 2008 estalló una bomba cuando pasaba el vice ministro de Ciencia y Tecnología, Sameer Salim Al-Attar, que resultó herido junto con dos guardias; el 31 de enero de 2008 un ataque contra el convoy de Salam Al-Qazaz, viceministro de Electricidad, dejó a dos escoltas y un civil heridos. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

⁸⁷⁴ Por ejemplo, el 3 de septiembre de 2008 pistoleros mataron a Nabeel Abdul Hasan Muhsin, director general del Departamento de Proyectos en el Ministerio de Transportes, en Bagdad; el 23 de agosto de 2008 murió de un disparo Kamal Shyaa Abdullah, funcionario de alto rango del Ministerio de Cultura, en Bagdad; el 21 de agosto de 2008 pistoleros que usaron pistolas con silenciadores hirieron de gravedad al mayor general Ahmed Rashid Majeed, director del Departamento de Viajes y Nacionalidad, en Bagdad; el 21 de junio de 2008 el administrador del Ministerio de Educación Superior e Investigación Científica y otras dos personas resultaron heridas cuando explotó una bomba colocada en el coche del funcionario, en Bagdad. El 12 de junio de 2008 una bomba estalló al paso del convoy del mayor general Sameer Al-Waeli, jefe del Departamento de Asistencia Social del Ministerio del Interior, quedaron heridos tres policías y tres civiles; el 26 de mayo de 2008, siete civiles resultaron heridos en un atentado contra el general de brigada Abdel Hussein, director de Asuntos Tribales del Ministerio del Interior; el 25 de mayo de 2008, Ali Hashim, director de la Unidad de Investigación del Ministerio de Salud, fue muerto a tiros por pistoleros en Bagdad; el 29 de abril de 2008, pistoleros mataron a balazos a Dheya Al-Jodi, director en el Ministerio de Trabajo, cuando salía de su casa en el norte de Bagdad. El 28 de febrero de 2008 fue secuestrado en Basora Matar Thamer Muhyee, director del Departamento de Electricidad, y Mudhaffar Turki de la Comisión de Integridad Pública resultó herido después de que pistoleros abrieron fuego contra su automóvil al este de Bagdad. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

⁸⁷⁵ Por ejemplo, el 1 de diciembre de 2008 explotó una bomba en la carretera cerca del convoy del general de división Mudhir Al-Mawla, asesor del primer ministro, en el barrio Sleikh de Bagdad; el 9 de septiembre de 2008 el general Hasen Maeen, de la oficina del primer ministro, fue atacado con una bomba adhesiva pegada en el coche. Él y dos guardaespaldas quedaron gravemente heridos. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

adjuntos⁸⁷⁶, los alcaldes⁸⁷⁷, y miembros de los consejos provinciales y municipales⁸⁷⁸. También hubo muchos ataques contra empleados gubernamentales, incluyendo sus vehículos particulares y oficiales⁸⁷⁹, y edificios de gobierno⁸⁸⁰. Miembros de la familia, los choferes y guardaespaldas, en particular de altos funcionarios del

⁸⁷⁶ En 2008 y 2009, los gobernadores adjuntos de Babel, Salah Al-Din, Diyala, Kirkuk y Ninewa fueron blanco de atentados. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”

⁸⁷⁷ Por ejemplo, en 2008 y principios de 2009 sufrieron atentados los alcaldes de Karmah (Al-Anbar); Saab (Bagdad); Ghmash (Diwaniya); Baquba y Saidiyah (Diyala); Karhat Qazen (Kirkuk); la ciudad de Mosul (Ninewa), y Al-Mutasim, Sulaiman Pak y Samarra (Salah Al-Din). Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

⁸⁷⁸ Por ejemplo, los miembros de los consejos provinciales de Basora, Diyala, Kerbala, Ninewa, Salah Al-Din, así como miembros de los consejos municipales o de distrito de Faluya (Al-Anbar); Jabala y Yousifiyah (Babel); Abu Disheer, Dora, Ciudad Sadr y Yarmouk (Bagdad); Saidiyah (Diyala); Daquq y Hawija (Kirkuk); Biaaj, Mosul y Sinjar (Ninewa); y Dour, Tuz Khurmato y Sulaiman Pak (Salah Al-Din) y sufrieron atentados en 2008 y principios de 2009. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

⁸⁷⁹ Por ejemplo, el 29 de noviembre de 2008 tres civiles resultaron heridos por una bomba pegada al coche de un empleado del Ministerio del Interior en Bagdad; el 24 de noviembre de 2008 una bomba magnética destruyó un autobús del Ministerio de Comercio, murieron 14 personas y siete resultaron heridas, todos eran empleados del gobierno; el 11 de noviembre de 2008, estalló una bomba en la carretera al paso de un vehículo del gobierno en Bab Al-Sharji, centro de Bagdad, resultaron heridos el chofer y cinco civiles. El 6 de noviembre de 2008 una bomba estalló en la carretera contra un autobús de la municipalidad de Bagdad en el centro de la ciudad, murió una persona y cinco quedaron heridas;. El 29 de octubre de 2008 una bomba estalló al este de Bagdad al paso de un autobús que llevaba a los empleados del Ministerio de Educación. Dos murieron y otros seis resultaron heridos. El 26 de octubre de 2008 estalló una bomba adherida a un coche de un empleado del Ministerio de Salud; el 16 de octubre de 2008, una bomba adhesiva detonó bajo un coche de un empleado del Ministerio del Interior en Bagdad; los tres pasajeros resultaron heridos. El 8 de septiembre de 2008 pistoleros abrieron fuego contra un vehículo del Ministerio de Desplazamiento y Migración en Nuevo Bagdad, cuatro empleados quedaron heridos; el 7 de mayo de 2008 una bomba lapa explotó en un autobús que llevaba a los empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores en el centro de Bagdad, tres quedaron heridos. El 22 de abril de 2008 pistoleros asesinaron a un empleado de la municipalidad de Bagdad mientras conducía su automóvil en el oeste de la ciudad; el 21 de abril de 2008 estallaron tres artefactos explosivos improvisados plantados en tres coches de empleados de la oficina del primer ministro, los tres funcionarios resultaron heridos; el 6 de abril de 2008, siete trabajadores de la Secretaría de Energía fueron secuestrados en Balad, Salah Al-Din. El 23 de marzo de 2008 pistoleros mataron a tiros a un empleado del Departamento de Agua de Mosul en Mosul; el 23 de enero de 2009 Ali Mahmoud, ingeniero del aeropuerto de Basora, fue secuestrado en su casa y asesinado. El 22 de enero de 2008 estalló una bomba cuando pasaba un autobús con empleados del Ministerio de Transporte, murió un civil y seis empleados quedaron heridos. El 7 de enero de 2008 un empleado del Ministerio de Comercio fue herido cuando explotó un artefacto improvisado dentro de su automóvil en el barrio Za'afaranyah, Bagdad. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

⁸⁸⁰ Por ejemplo, el 11 de noviembre de 2008 estalló un coche bomba aparcado frente al Departamento de Juventud y Deportes en el centro de Mosul; 15 civiles resultaron heridos, entre ellos 12 empleados del Departamento; el 3 de noviembre de 2008, un coche bomba explotó dentro del garaje del Consejo de Gobernación de Diyala y mató a un policía e hirió a nueve personas; el 2 de septiembre de 2008 pistoleros atacaron una oficina gubernamental de la Fundación Suní en el barrio Adhamiyah, Bagdad; mataron a un guardia e hirieron a dos civiles; el 7 de julio de 2008 seis rondas de mortero hicieron impacto en el edificio de la Gobernación en la ciudad de Mosul, seis civiles resultaron heridos, incluyendo dos empleados; el 28 de marzo de 2008, la oficina del vicepresidente Tareq Al-Hashemi, ubicada en la Zona Internacional de Bagdad, fue alcanzada por un misil que mató por lo menos a una persona. El 26 de enero de 2008 pistoleros atacaron el edificio del consejo local de Baquba, dos guardias quedaron heridos. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

gobierno, también están en riesgo de ser asesinados o heridos en los ataques⁸⁸¹ aunque, en algunos casos, han sido objeto de ataques deliberados⁸⁸². Antes de las elecciones provinciales, varios funcionarios y colegios electorales también fueron atacados⁸⁸³.

283. Los miembros de las ISF son un blanco importante para diversos grupos armados y también han sido víctimas de ataques masivos (bombas colocadas en las carreteras, ataques suicidas), asesinatos y secuestros. De acuerdo con *Iraqi Body Count*, sobre todo la policía representa “*un blanco por asociación relativamente ‘fácil’ en comparación con las tropas extranjeras, que están bien armadas y mejor protegidas*”⁸⁸⁴. La *Iraqi Coalition Casualty Count* registró, con base en los informes de los medios de comunicación, que 8,916 miembros de las ISF han sido asesinados desde 2003⁸⁸⁵. Al igual que con las bajas civiles⁸⁸⁶, las tasas mensuales de víctimas han disminuido significativamente desde finales de 2007, con un nuevo aumento excepcional durante las ofensivas militares en la primavera de 2008 en Basora, Ciudad Sadr y Misan. Sin embargo, cada mes siguen siendo asesinados docenas de

⁸⁸¹ Por ejemplo, el 18 de noviembre de 2008 estalló una bomba en la casa de Sadi Mahdi, inspector general del Ministerio de Electricidad, en el barrio Al-Qadissiyah, al oeste de Bagdad; la esposa y el hijo de Sadi resultaron heridos; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, martes 18 de noviembre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 18 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/56061.html>. El 11 de octubre de 2008 estalló una bomba en la carretera al paso de Mulla Mohammed Azad, subjefe de la oficina de la Fundación en Kirkuk, resultaron heridos Azad, su esposa y un guardaespaldas; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, sábado 11 de octubre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 11 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53792.html>. El 27 de julio de 2008 dos artefactos explosivos improvisados fueron lanzados contra Zaki Obid, miembro del consejo local en Faluya; uno explotó en su jardín, sin causar víctimas, y el otro que estaba adherido a su coche, mató a dos guardias e hirió a Obid y a su hijo; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, domingo 27 de julio de 2008, *McClatchy Newspapers*, 27 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/45691.html>.

⁸⁸² Por ejemplo, el 28 de octubre de 2008, el cholfer de Yonadim Kanna, miembro cristiano del CoR, resultó gravemente herido cuando pistoleros le dispararon al salir de un restaurante en Tuz (Kirkuk); Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, martes 28 de octubre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 28 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/54873.html>. El 4 de mayo de 2008, Hiro Talabani, primera dama de Irak, sobrevivió a la explosión de una bomba al paso de su convoy en el centro de Bagdad. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

⁸⁸³ Por ejemplo, el 28 de enero de 2009 dos agentes de policía que custodiaban un centro de votación al sur de Kirkuk fueron asesinados por pistoleros que les dispararon desde un coche en movimiento. El 27 de enero de 2009, pistoleros atacaron y prendieron fuego a un centro de votación al sur de Faluya; el 3 de enero de 2009, dos escuelas que iban a servir de colegios electorales para las elecciones provinciales fueron incendiadas en la ciudad de Garma, al nordeste de Faluya. La policía atrapó a dos niños, de once y doce años de edad, quienes confesaron ser miembros de *Ashbal Al-Qaeda*, una organización que recluta y entrena niños soldados. El 18 de agosto de 2008 pistoleros tendieron una emboscada a un autobús de transporte de trabajadores electorales en Abu Al-Khassib, al sur de Basora, mataron al jefe de un comité de gobierno local que preparaba las elecciones provinciales y a otra persona e hirieron a otra más. El 14 de abril de 2008 pistoleros mataron al jefe de un centro electoral en Wajihyah, al este de Baquba, Diyala. Véase el Anexo “*Funcionarios de gobierno*”.

⁸⁸⁴ IBC, *La violencia posterior a la escalada militar: su alcance y naturaleza*, 28 de diciembre de 2008, <http://www.iraqbodycount.org/analysis/numbers/surge-2008/>.

⁸⁸⁵ *Iraq Coalition Casualties Count*, *Muerte de iraquíes*, consultado el 21 de febrero de 2009, <http://icasualties.org/Iraq/iraqideths.aspx> (en adelante, “*Iraq Coalition Casualties Count*, *Muerte de iraquíes*”).

⁸⁸⁶ Véase “*Bajas civiles*”.

integrantes de las ISF, sobre todo en las provincias del centro⁸⁸⁷. Un análisis de los ataques recientes demuestra que un gran número de integrantes de las ISF muere en ataques selectivos, a veces cuando están fuera de servicio. Familiares, guardias y choferes de los funcionarios de seguridad también están en riesgo de ser asesinados o resultar heridos en los ataques, que a veces tienen lugar muy cerca de ellos, por ejemplo, en sus hogares o contra sus vehículos particulares⁸⁸⁸.

C. Iraquíes a quienes se les percibe como opositores a los grupos armados o a las facciones políticas

284. Los iraquíes que critican abiertamente a los grupos armados o a los partidos políticos o que se les considera opositores, están en riesgo de ser amenazados, secuestraron o asesinados. Esto es especialmente cierto para los líderes tribales y religiosos, periodistas, activistas de derechos humanos u otros profesionales que participan en los esfuerzos de reconciliación o que expresan su descontento con los partidos locales o los grupos armados, se niegan a cooperar con ellos por su participación en la violencia, la corrupción o el sectarismo. Por ejemplo, el 10 de marzo de 2009 por lo menos 33 personas murieron y más de 50 resultaron heridas en un ataque suicida con bomba en una reunión de reconciliación de líderes tribales suníes y chífes musulmanes y funcionarios de la seguridad en un atestado mercado en Abu Ghraib, al oeste de Bagdad⁸⁸⁹. El 2 de enero de 2009 murieron al menos 24 líderes tribales y hubo alrededor de 42 heridos en un atentado; todos estaban reunidos en la casa de un influyente jefe suní en Yousifiyah, Babel, para discutir los esfuerzos de reconciliación nacional cuando uno de los asistentes detonó un chaleco

⁸⁸⁷ *Iraq Coalition Casualties Count* registró un total de 1,070 muertes en 2008, incluyendo 54 muertes en enero de 2009: 74 en diciembre de 2008; 27 de noviembre de 2008; 48 en octubre de 2008; 98 en septiembre de 2008; 85 en agosto de 2008; 98 en julio de 2008; 77 en junio de 2008; 110 en mayo de 2008; 113 en abril de 2008; 161 en marzo de 2008; 110 en febrero de 2008, y 69 en enero; *Iraq Coalition Casualties Count, Muerte de iraquíes*, véase nota 885 *supra*, consultado el 19 de febrero de 2009.

⁸⁸⁸ Por ejemplo, el 9 de febrero de 2009 una bomba detonó delante de casa del teniente Faris Hatif, oficial de la comisaría de policía del barrio Intisar, en Nayaf. No hubo víctimas, pero la casa quedó ligeramente dañada; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, lunes 9 de febrero de 2009, McClatchy Newspapers*, 9 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/61803.html>. El 29 de diciembre de 2008 un oficial de policía, su esposa y su hija fueron asesinados en Mahawil, Babel, por la explosión de una bomba adherida a su automóvil; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 29 de diciembre de 2008, McClatchy Newspapers*, 29 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58631.html>. El 4 de noviembre de 2009 un oficial de policía y sus dos hijos resultaron heridos por la explosión de una bomba adherida a su coche en Karrada, Bagdad; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 4 de noviembre de 2008, McClatchy Newspapers*, 4 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55247.html>. El 28 de agosto de 2008 pistoleros asesinaron al general de brigada del ejército Najam Abdullah y su esposa delante de su casa en el barrio Adel, Bagdad; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 28 de agosto de 2008, McClatchy Newspapers*, 28 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/50988.html>.

⁸⁸⁹ Jo Adetunji y Michael Ho, *Suicida mata a 33 en Bagdad, The Guardian*, 10 de marzo de 2009, de <http://www.guardian.co.uk/world/2009/mar/10/suicide-bomber-abu-ghraib>.

explosivo⁸⁹⁰. El 13 de septiembre de 2008 pistoleros mataron a Fouad Ali Hussein Al-Douri, imán suní y líder de Consejo del Despertar en el barrio de la Yihad, al oeste de Bagdad, que ha sido especialmente afectado por los asesinatos sectarios y el desplazamiento. Al parecer, él era partidario de la reconciliación y la convivencia de suníes y chiíes⁸⁹¹. El 24 de agosto de 2008 pistoleros mataron a Haider Al-Saymari, clérigo chií y seguidor del Gran Ayatolá Ali Al-Sistani, en una emboscada en su coche en Basora. Se informa que era crítico de las milicias sectarias⁸⁹². El 21 de julio de 2008, pistoleros mataron al jefe Abdul Ghaffar Abdullah cuando iba hacia una reunión de reconciliación en Abo Saida, al norte de Baquba⁸⁹³. El 10 de junio de 2008 fueron asesinados por pistoleros en Mosul dos líderes turcomanos, Abdel Noor Mohammad Noor Al Tahan, jefe de la tribu Al-Obaid, y Mohammad Khalil Hansh, jefe de la tribu Al-Halaybek. Ambos estaban fuertemente comprometidos con el proceso de reconciliación entre las tribus y estaban denunciando la violencia en Tal Afar, Ninewa⁸⁹⁴. El 4 de febrero de 2008 tres pistoleros abrieron fuego contra el jeque Essam Fleih Hassani, imán de la mezquita Al-Mukhtar, en Samarra central, Salah Al-Din. Hassani era miembro de la Asociación Suní de Eruditos Musulmanes (AMS) y al parecer era conocida su oposición a los grupos armados, en particular a Al-Qaeda⁸⁹⁵. El 12 de diciembre de 2007 el director y profesor de una escuela secundaria de varones en Saidiyah, Diyala, fue acribillado frente a sus estudiantes, al parecer debido a que había criticado abiertamente a Al-Qaeda⁸⁹⁶.

285. Al-Qaeda y otros grupos insurgentes siguen atacando a los árabes suníes que participan en el proceso político, en particular los miembros del Partido Islámico Iraquí (PII) a quienes consideran “traidores” y “colaboradores”⁸⁹⁷. En septiembre de 2008, Abu Omar al-Baghdadi, el líder del Estado Islámico en Irak, emitió una declaración pidiendo el asesinato de líderes del PII⁸⁹⁸.

286. En las tres provincias del norte de Suleimaniya, Erbil y Dahuk, así como en las zonas bajo control *de facto* de los partidos kurdos, criticar a los gobernantes UPK

⁸⁹⁰ Timothy Williams y Riad Mohammed, *Mueren 24 en ataque suicida en reunión de tribus iraquíes*, *The New York Times*, 2 de enero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/01/03/world/middleeast/03iraq.html?ref=middleeast>.

⁸⁹¹ Sam Dagher, *Asesinado suní partidario de la reconciliación*, *The International Herald Tribune*, 15 de septiembre de 2008, <http://www.iht.com/articles/2008/09/15/africa/15iraq.php>.

⁸⁹² AP, *Pistoleros matan a clérigo chií en la ciudad iraquí de Basora*, 25 de agosto de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/35613.

⁸⁹³ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, 21 de julio de 2008, *McClatchy Newspapers*, 21 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/44984.html>.

⁸⁹⁴ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 17, véase nota 414 *supra*.

⁸⁹⁵ VOI, *Clérigo opositor a Al-Qaeda muerto en Samarra*, 5 de febrero de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/26999.

⁸⁹⁶ Damien Cave y Khalid Al-Ansary, *Tres explosiones matan al menos a 27 en Irak*, *The New York Times*, 13 de diciembre de 2007, <http://www.nytimes.com/2007/12/13/world/middleeast/13iraq.html>.

⁸⁹⁷ En los últimos meses ha habido varios atentados contra la vida de miembros del PII, en particular en las gobernaciones de Al-Anbar, Bagdad, Diyala, Ninewa y Salah Al-Din; véase “*Seguridad en las gobernaciones del centro*”.

⁸⁹⁸ VOI, *Llamada de líder de grupo armado a matar a funcionarios iraquíes demuestra debilidad de Al-Qaeda: portavoz*, 11 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36359.

y PDK puede dar lugar a actos de intimidación, palizas, arresto, detención y asesinatos extrajudiciales. Los periodistas corren un riesgo especial⁸⁹⁹.

D. Personas a quienes se les atribuye pertenencia a los grupos armados opositores

1. Personas a quienes se les atribuye pertenencia a los grupos armados opositores en las gobernaciones del centro y del sur

287. Las personas que son (o de quienes se presume que sean) miembros o simpatizantes de los grupos insurgentes suníes como Al-Qaeda o *Ansar Al-Sunna*, así como las milicias chiíes (por ejemplo, el Ejército del Mahdi o los “grupos especiales”) corren el riesgo de la detención arbitraria, a menudo en circunstancias violentas, y pueden enfrentar maltrato y violaciones de los derechos humanos a manos de las ISF. Las personas sospechosas de tener vínculos con terroristas o las milicias a menudo quedan en régimen de incomunicación en precarias condiciones físicas y sin acceso a un defensor. Quedan detenidos sin cargos ni juicio por períodos prolongados de tiempo, incluso por varios años en algunos casos⁹⁰⁰. Hay numerosos informes de “*tortura o malos tratos generalizados y sistemáticos*” de los detenidos a manos de las ISF, particularmente los retenidos en centros de detención preventiva. Según Amnistía Internacional,

*“los sospechosos por razones políticas y de seguridad son rutinariamente torturados o maltratados en las cárceles y centros de detención que controlan las autoridades iraquíes”*⁹⁰¹.

A menudo, se utiliza la tortura con el fin de extraer una confesión⁹⁰². Los detenidos por terrorismo u otros cargos relacionados con la seguridad corren el riesgo de enfrentarse a juicios manifiestamente injustos en la Corte Penal Central u otros tribunales penales y pueden enfrentar la pena capital si se les encuentra culpable⁹⁰³.

288. La práctica de la *Asayish* de detener y trasladar a los árabes y los turcomanos de Mosul y Kirkuk a cárceles en la región de Kurdistán, de la que informó primero el diario *The Washington Post* en junio 2005⁹⁰⁴, en gran medida se detuvo desde el verano de 2008⁹⁰⁵. Sin embargo, algunos árabes y turcomanos arrestados previamente siguen detenidos por la *Asayish* en el Kurdistán pendientes de investigación⁹⁰⁶.

289. De acuerdo con Amnistía Internacional, los iraquíes que estuvieron presos en Guantánamo pueden estar en riesgo de detención en régimen de incomunicación a su

⁸⁹⁹ Véase “*Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación*”.

⁹⁰⁰ Véase “*Debido proceso de ley*”.

⁹⁰¹ AI, *Detenidos por EE.UU. en riesgo si se transfieren a la custodia iraquí*, 5 de enero de 2009, <http://www.amnesty.org/en/appeals-for-action/detainees-held-usa-risk-if-transferred-iraqi-custody>.

⁹⁰² Véase “*Tortura y maltrato*”.

⁹⁰³ Véase “*Pena de muerte*”.

⁹⁰⁴ Steve Fainaru y Anthony Shadid, *Funcionarios kurdos aprueban los secuestros en Kirkuk*, *The Washington Post*, 15 de junio de 2005, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2005/06/14/AR2005061401828.html>.

⁹⁰⁵ UNAMI HRO, marzo de 2009.

⁹⁰⁶ UNAMI, marzo de 2009, véase también UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 26, nota 414 *supra*.

regreso a Irak. Actualmente se desconocen el paradero y la condición jurídica de cuatro ex detenidos, que se entregaron a las autoridades iraquíes a mediados de enero de 2009⁹⁰⁷.

2. Miembros o presuntos miembros de grupos islamistas en el norte de Irak

290. Las personas que son (o de quienes se presume que sean) miembros o simpatizantes de grupos islamistas armados como *Ansar Al-Islam* pueden estar en riesgo de maltrato y violaciones de los derechos humanos a manos de las fuerzas de seguridad kurdas. A las personas sospechosas de tener vínculos con terroristas, los servicios de seguridad e inteligencia de los partidos kurdos a menudo las mantienen incomunicadas durante períodos prolongados de tiempo, en algunos casos durante varios años, sin cargos ni juicio. Muchos son detenidos en circunstancias violentas y con base en vagas acusaciones⁹⁰⁸. Por lo general, los detenidos por la *Asayish* sólo tienen un limitado acceso a abogados. Según la UNAMI HRO, las personas arrestadas por sospecha de participación en incidentes relacionados con el terrorismo “*por sistema durante las investigaciones, han sido escogidas para un trato violento que asciende a tortura*”, incluso con el fin de extraer confesiones⁹⁰⁹. Fuentes judiciales entrevistadas por la UNAMI HRO afirman

*“que la tortura sigue siendo prevalente porque se alega que el liderazgo de la Asayish aprueba el trato violento para los individuos sospechosos de afiliación a los grupos islamistas, especialmente cuando se carece de la evidencia que corrobore la implicación de esos sospechosos”*⁹¹⁰.

Las personas convictas de delitos relacionados con el terrorismo pueden enfrentar la pena de muerte en virtud de la ley anti terrorista del Gobierno Regional del Kurdistan (Ley N° 3 de 2006)⁹¹¹.

E. Iraquíes asociados a las MNF-I o a compañías extranjeras

291. Como ha descrito el ACNUR en sus posiciones anteriores sobre Irak, los civiles empleados o asociados de alguna manera a las Fuerzas Multinacionales corren el riesgo de ser blanco de los agentes no estatales. En las zonas donde la seguridad ha mejorado durante el último año, en cierta medida han disminuido los riesgos para esas personas, pero no son desdeñables dada la continua influencia de los grupos extremistas. En las zonas donde Al-Qaeda y otros grupos insurgentes siguen presentes, en particular en las provincias de Ninewa y Diyala, el riesgo de ser atacado es mucho mayor. El peligro es particularmente alto para las personas que trabajan

⁹⁰⁷ AI, *Irak: El Gobierno debe revelar el paradero de cuatro ex detenidos de Guantánamo*, MDE 007/14/2009, 12 de febrero de 2009, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE14/007/2009/en/b0ffbd9-f9c0-11dd-b1b0-c961f7df9c35/mde140072009en.pdf>. Véase también Marc Santora, *Irak dice que está interrogando a 4 hombres devueltos por EE.UU. desde la prisión de Guantánamo*, *The New York Times*, 17 de febrero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/02/18/world/middleeast/18iraq.html>.

⁹⁰⁸ Véase “*Debido proceso de ley*”.

⁹⁰⁹ Véase “*Tortura y maltrato*”.

⁹¹⁰ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 26, véase nota 414 *supra*.

⁹¹¹ En junio de 2008, la Asamblea Nacional del Kurdistan extendió la aplicación de la ley antiterrorista por dos años más. Véase “*Pena de muerte*”.

como intérpretes para las Fuerzas Multinacionales, dada su exposición y posible participación en actividades militares, por ejemplo, en detenciones, ataques o interrogatorios de insurgentes o miembros de las milicias. Al parecer, unos 300 intérpretes han sido asesinados en Irak desde 2003⁹¹². También existe un importante riesgo de ataque en zonas con una alta concentración de personal extranjero como la Zona Internacional o los recintos militares, en especial en los puestos de control cercanos a estas instalaciones y al viajar en caravanas militares⁹¹³.

292. Como una señal de la mejora en la seguridad y la normalización, en septiembre de 2008 los militares estadounidenses dictaron una orden para que los intérpretes de las Fuerzas Multinacionales ya no llevaran máscaras faciales cuando estuvieran haciendo un trabajo público con las tropas⁹¹⁴. Esto causó gran malestar entre muchos intérpretes, que temen convertirse en blanco. A principios de diciembre de 2008, en reconocimiento de que los intérpretes todavía enfrentan importantes riesgos de seguridad, la controvertida orden fue revocada y la decisión se deja ahora a los comandantes de las tropas⁹¹⁵.

293. Por otro lado, hay informes de que la mejora en la seguridad le facilita a las personas ajustar antiguas cuentas, es decir, se hace pagar a los intérpretes por la muerte de personas que las Fuerzas Multinacionales hayan detenido o matado⁹¹⁶.

294. Los nacionales iraquíes empleados por compañías extranjeras corren el riesgo de ser atacados cuando se encuentran fuera de los complejos como la Zona Internacional o las bases militares⁹¹⁷.

F. Líderes tribales y miembros de los Consejos del Despertar y de los SoI

295. Dado que los líderes tribales y miembros de los Consejos del Despertar y de los SoI le han dado la espalda a la insurgencia, Al-Qaeda y otros grupos comenzaron una campaña sistemática contra ellos⁹¹⁸. Los líderes tribales y miembros de los Consejos del Despertar y de los SoI son considerados “traidores” por su alianza con

⁹¹² BBC, *Revocada la prohibición de que los traductores usen máscara en Irak*, 6 de diciembre de 2008, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7768041.stm.

⁹¹³ Por ejemplo, el 24 de noviembre de 2008 una mujer suicida mató al menos a cinco personas e hirió a 12 en un puesto de control en la entrada de la Zona Internacional, que está fortificada; Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 24 de noviembre*, 24 de noviembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANW421078.htm>.

⁹¹⁴ Charles Pope, *Wyden insta a los militares a permitir que intérpretes iraquíes continúen usando máscara*, *The Oregonian*, 20 de noviembre de 2008, http://www.oregonlive.com/politics/index.ssf/2008/11/wyden_urges_military_to_allow.html. Ernesto Londoño, *Prohibición de usar máscara perturba a los intérpretes iraquíes contratados por EE.UU.*, *The Washington Post*, 17 de noviembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/11/16/AR2008111602040.html?referrer=emailarticlepg>.

⁹¹⁵ BBC, *Revocada la prohibición de que los traductores usen máscara en Irak*, 6 de diciembre de 2008, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7768041.stm.

⁹¹⁶ Información recibida de la UNAMI HRO, octubre de 2008.

⁹¹⁷ AKE, *Informes sobre la seguridad en Irak*, 9 de octubre de 2008, http://www.newssafety.com/index.php?view=article&catid=84%3Airaq-security&id=10202%Aake-security-briefing&option=com_content&Itemid=100378.

⁹¹⁸ Véase “*Papel de los Hijos de Irak*”.

los autores de detenciones, torturas u otras violaciones de los derechos humanos. Algunos asesinatos de militantes de Baaz y miembros del antiguo régimen fueron documentados en los medios de comunicación en 2008 y 2009, principalmente en las provincias del centro⁹²⁴, aunque quizás no se informó de otros casos porque no siempre se conoce el motivo exacto de un ataque. Hoy en día, muchos antiguos baazistas han encontrado una nueva identidad en la sociedad iraquí como políticos, profesionales o líderes tribales. Los ataques a profesionales, líderes tribales o miembros de las ISF pueden, por lo tanto, estar motivados por el papel que jugó la víctima en el antiguo régimen, pero en la mayoría de los casos no será posible establecer por qué razón alguien fue atacado.

297. Los antiguos miembros del Partido Baaz y el régimen de Hussein además pueden enfrentar la discriminación con base en su afiliación con el anterior régimen. Aún no se ha aplicado la ley de rendición de cuentas de enero de 2008, destinada a revertir (en parte) los efectos del anterior proceso de “desbaazificación”, en virtud del cual aproximadamente 150,000 antiguos militantes de ese partido, en su mayoría árabes suníes, quedaron excluidos del empleo en el sector público y de las pensiones, lo que ha privado a muchas de esas personas de empleo en el gobierno o de sus derechos en virtud de la ley de pensiones. También ha habido informes de que el gobierno dominado por los chiíes discrimina a los antiguos baazistas en el empleo del sector público⁹²⁵. Además, tampoco se puede descartar que la antigua afiliación en el Partido Baaz puede aumentar el riesgo de un detenido a ser sometido a trato injusto o abuso si llegara a ser recluido en un centro de detención administrado por chiíes⁹²⁶.

298. Otros grupos que se percibe que apoyaron al antiguo régimen o recibido un trato preferencial por parte de éste, también han sido blanco de las milicias chiíes, por

⁹²⁴ Por ejemplo, el 28 de marzo de 2009, pistoleros asesinaron a un ex miembro de Baaz y su hermano en la ciudad de Kerbala; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, el sábado 28 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 28 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/65007.html>. El 21 de marzo de 2009 la policía iraquí encontró el cuerpo de un ex coronel del antiguo ejército iraquí en el barrio Al-Agaidat, en Mosul central, con signos de tortura; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 21 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 21 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/64549.html>. El 7 de marzo de 2009 pistoleros abrieron fuego contra un ex general de brigada del antiguo ejército frente a su casa en Mosul occidental cuando regresaba de la oración en la mezquita cercana; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 7 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 7 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/63482.html>. El 10 de junio de 2008 pistoleros mataron a Ali Hussein Ali, ex oficial de alto rango en el ejército de Saddam Hussein, mientras que conducía entre Tikrit y Baiji, Salah Al-Din. El 6 de junio de 2008 pistoleros secuestraron a un ex coronel de la inteligencia iraquí cuando estaba dentro de su coche en una estación de gasolina en el barrio Khadraa, en el centro de Kirkuk; el 5 de mayo de 2008 pistoleros secuestraron y asesinaron a Hamid Suleiman, ex alto mando de Baaz en Babel; el 12 de marzo de 2008 pistoleros mataron a un ex funcionario de Baaz en Basora; el 14 de febrero de 2008 pistoleros mataron a Mejeed Mahmoud Hussein, ex general del estado mayor y ex comandante de división del antiguo ejército, mientras conducía su coche cerca de la zona industrial de Samarra sur. El 27 de enero de 2008 pistoleros irrumpieron en la casa de Ahmed Jwad Hashim, ex director general en el municipio de Bagdad durante el antiguo régimen, en el barrio Talbiyah al este de Bagdad, lo mataron a él, a su esposa y sus dos hijos; el 20 de enero de 2008, pistoleros abrieron fuego desde un coche en movimiento contra Rasheed Nsaeyf Jasim, ex funcionario de Baaz, y lo mataron cerca de su casa en Samarra, Salah Al-Din.

⁹²⁵ Véase “*Justicia y rendición de cuentas*”.

⁹²⁶ UNAMI HRO, marzo de 2008.

ejemplo, los refugiados palestinos, ahwazi y sirios, los romaníes (kawliyah), así como profesionales de la educación y artistas, cuyas carreras (aparentemente) avanzaron por su afiliación al Partido Baaz.

H. Miembros de minorías religiosas y étnicas

299. Desde 2003, el ACNUR ha proporcionado información detallada sobre la situación de las minorías religiosas y étnicas, incluidos los cristianos, yazidíes, turcomanos, shabakíes, kaka'i, mandeos sabeas, baha'i y judíos. El extremismo político y religioso surgido después de la caída del antiguo régimen ha afectado duramente a los grupos minoritarios, que por lo general no tienen fuertes redes políticas ni tribales⁹²⁷, y constituyen objetivos fáciles para los radicales que les consideran “infieles” o simpatizantes del gobierno iraquí y las Fuerzas Multinacionales y les presionan para que se ajusten a la interpretación estricta de las normas islámicas en términos de sus vestimenta⁹²⁸, patrones sociales y ocupaciones⁹²⁹. También han sido blanco grupos minoritarios como los yazidíes, shabakíes y kaka'i, que a menudo identifican como “kurdos”. Los shabakíes, turcomanos y kurdos faili, que principalmente se adhieren a la rama chií del islam, han sido blanco de los islamistas suníes con base en su identidad sectaria. Desde 2003 los miembros de las minorías religiosas y étnicas se han convertido en víctimas de la discriminación, el hostigamiento y las violaciones graves de los derechos humanos, con incidentes que van desde la intimidación y las amenazas a la destrucción de la propiedad, secuestro, violación, conversión obligada y asesinato⁹³⁰.

⁹²⁷ Departamento de Estado de EE.UU., Oficina de Democracia, Derechos Humanos y Trabajo, *Informe sobre libertad religiosa internacional 2008, Irak*, <http://www.state.gov/g/drl/rls/irf/2008/108483.htm>, 19 de septiembre de 2008 (en adelante, “Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre libertad religiosa 2008*”).

⁹²⁸ Mujeres de grupos minoritarios han sufrido ataques porque no se ajustan a los estrictos códigos de vestimenta islámicos, por ejemplo, porque no se cubren el cabello; Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre libertad religiosa 2008*, véase nota 927 *supra*.

⁹²⁹ Según el Departamento de Estado, “los militantes islamistas siguieron hostigando a los comerciantes que ofrecían bienes o servicios que ellos consideran incompatibles con el islam y a veces usaron la violencia contra ellos por no acatar sus advertencias y detener dicha actividad”. Esto afecta en particular a los cristianos y los yazidíes que tradicionalmente tienen tiendas de licores. El principal desafío a la libertad religiosa sigue siendo “la violencia llevada a cabo por bandas criminales, terroristas y extremistas”. El informe también señala que “elementos islámicos radicales desde fuera del gobierno ejercieron presión sobre individuos y grupos para que se ajustaran a las interpretaciones extremistas de los preceptos del islam y la violencia sectaria, incluidos los ataques sobre el clero y lugares de culto, obstaculizando la posibilidad de practicar la religión libremente”. Véase Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre la libertad religiosa 2008*, nota 927 *supra*. Véase también “Personas acusadas de comportamiento no islámico”.

⁹³⁰ Estas se examinan detalladamente en las *Pautas de elegibilidad del ACNUR para la evaluación de la protección internacional y necesidades de solicitantes de asilo iraquíes*, de agosto de 2007, véase nota 1 *supra*. Véase también: Mokhtar Lamani, *Las minorías en Irak: las otras víctimas*, Centro para la Innovación de la Gobernanza Internacional, enero de 2009, <http://www.cigionline.org/cigi/download-nocache/Publications/specialrep/minorities>; Elizabeth Ferris y Kimberley Stoltz, *Minorías, desplazamiento y futuro de Irak*, The Brookings Institution y el Proyecto sobre los Desplazamientos Internos de la Universidad de Berna, diciembre de 2008, http://www.brookings.edu/~media/Files/rc/papers/2008/1223_minorities_ferris/1223_minorities_ferris.pdf; Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre libertad religiosa 2008*, véase nota 927 *supra*; UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, pp. 17-18, véase nota 414

Como resultado de los ataques sostenidos contra los grupos minoritarios, el número de éstos ha disminuido significativamente desde la caída del antiguo régimen en 2003. Según la Oficina de Derechos Humanos de la UNAMI, las minorías seguirán siendo atacadas con “total impunidad”⁹³¹ y la Comisión estadounidense sobre libertad religiosa internacional dijo que los líderes iraquíes toleran los ataques contra las minorías religiosas⁹³². Los grupos delictivos han escogido también a los miembros de ciertas minorías religiosas por su estado particularmente vulnerable o por su aparente riqueza.

300. Los grupos minoritarios como los cristianos, yazidíes y shabakíes que viven en las llamadas “zonas objeto de controversia”, en particular en las gobernaciones de Ninewa y de Kirkuk, se encuentran en medio de las luchas por el poder político entre árabes, turcomanos y kurdos⁹³³. Son blanco de intimidación, acoso e incluso asesinato de varios grupos extremistas que agitan las tensiones étnicas y políticas, así como la agenda política de ciertos grupos⁹³⁴. El Secretario General de las Naciones Unidas expresó su preocupación por los supuestos intentos de cambiar la composición demográfica en las provincias de Diyala, Kirkuk y Ninewa⁹³⁵. La UNAMI HRO

“recibió numerosos informes de familias que son obligadas a vender sus bienes a precios bajos y de la confiscación de sus tierras agrícolas y recursos económicos”⁹³⁶.

301. Además, dijo que había recibido informes de que miembros de grupos minoritarios supuestamente se vieron obligados a identificarse como kurdos o árabes a fin de obtener acceso a los servicios de educación o salud⁹³⁷. Se ha registrado un creciente número de amenazas contra dirigentes de los grupos minoritarios⁹³⁸. Por

supra; Minority Rights Group International, *Estado de las minorías en el mundo 2008: Irak*, 11 de marzo de 2008, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/48a7eaefc.html>; Nina Shea, *Minorías en peligro de extinción en Irak*, *The Washington Post*, 27 de agosto de 2007, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2007/08/26/AR2007082601004.html>; Minority Rights Group International, *Asimilación, éxodo, erradicación: las comunidades minoritarias de Irak desde 2003*, febrero de 2007, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/469cbf9d0.html>.

⁹³¹ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 17, véase nota 414 *supra*.

⁹³² La Presidenta de la Comisión, Felice Gaerhe, dijo que “la falta de acción eficaz del gobierno [iraquí] para proteger a estas comunidades de los abusos ha colocado al país entre los lugares más peligrosos del mundo para las minorías religiosas”. La Comisión bipartidista recomendó que Irak fuese designado como un “país de especial preocupación” como consecuencia de lo que llamó la tolerancia del gobierno iraquí a las graves violaciones a la libertad religiosa, por una falta de capacidad, más que de “indiferencia deliberada”; Reuters, *Grupo de EE.UU. condena a Irak por el trato a las minorías religiosas*, 16 de diciembre de 2008, http://www.rferl.org/content/US_Group_Blasts_Iraq_Over_Religious_Minorities/1360481.html. Dan Robinson, *Comisión de EE.UU. informa que las minorías religiosas iraquíes enfrentan persecución*, VOA, 17 de diciembre de 2008, <http://www.voanews.com/english/archive/2008-12/2008-12-17-voa3.cfm?CFID=118929259&CFTOKEN=60601763&jsessionid=de308e7faff0e12809206f1265f126d6051f>.

⁹³³ Véase “Decisiones políticas clave pendientes”.

⁹³⁴ Fadel, *Expansión de los kurdos estruja a las minorías del norte de Irak*, véase nota 317 *supra*; Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 14, véase nota 215 *supra*.

⁹³⁵ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 11, véase nota 215 *supra*.

⁹³⁶ Ídem; UNAMI, *Informe sobre derechos humanos de junio de 2008*, p. 17, véase nota 414 *supra*.

⁹³⁷ Ídem.

⁹³⁸ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 11, véase nota 215 *supra*.

ejemplo, el 12 de julio de 2008 un prominente líder shabakí, Mullah Abbas Khadhim, fue asesinado en Bashiqa, provincia de Ninewa. Se informó que unos días antes había recibido una amenaza de la *Asayish* porque había hecho un llamado a la comunidad shabakí a preservar su identidad, tradiciones y lealtad a la región de Ninewa y había criticado a los shabakíes integrados a los partidos kurdos⁹³⁹. Diversos informes en los medios de comunicación revelan la escalada de las tensiones y los intercambios de graves acusaciones entre las partes. Por ejemplo, la estación de radio kurda *Nawa* informó de que el ejército iraquí intimidó y arbitrariamente realizó búsquedas en las casas de los kurdos en Qaratapa⁹⁴⁰ y que el fiscal en jefe kurdo de la ciudad de Jalawla renunció, al parecer, en protesta contra la indebida interferencia del gobierno y las presiones para que abandonara su puesto⁹⁴¹. Por otra parte, los habitantes árabes de Jalawla y los yazidíes de Sinjar se quejaron de intimidación, detenciones y ejecuciones extrajudiciales a manos de las fuerzas kurdas como parte de una campaña de “kurdificación” forzada⁹⁴². Altos funcionarios del PDK rechazaron los alegatos y dijeron que “*los incidentes de intimidación o abuso son aislados y no constituyen una política*”⁹⁴³. Por su parte, el ejército de Estados Unidos dice que

*“todo el tiempo se escuchan alegatos. Se oyen [denuncias] acerca de presiones de los kurdos; desde presiones políticas y económicas hasta las más preocupantes sobre capturas forzadas y asesinato”*⁹⁴⁴.

Como se informó en 2005, los miembros de las minorías temen las presiones indebidas y la manipulación política durante las próximas elecciones provinciales⁹⁴⁵.

302. Los ataques selectivos a miembros de las denominaciones cristianas en Irak⁹⁴⁶ continuaron en 2008⁹⁴⁷ y en particular incluyeron una serie de ataques a iglesias en

⁹³⁹ Fadel, *Expansión de los kurdos estruja a las minorías del norte de Irak*, véase nota 317 *supra*.

⁹⁴⁰ KurdishMedia, *El ejército iraquí intimida a la población de Qaratapa*, 24 de octubre de 2008, <http://www.kurdmedia.com/article.aspx?id=15166>.

⁹⁴¹ VOI, *Renuncia el fiscal en jefe de disputada ciudad del norte*, 5 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.net/p_articles.php/article/37402.

⁹⁴² Fadel, *Expansión de los kurdos estruja a las minorías del norte de Irak*, véase nota 317 *supra*. Campbell Robertson, *Seguidores de una antigua fe quedan atrapados entre las luchas por el poder*, *International Herald Tribune*, 14 de octubre de 2008, <http://www.ihrt.com/articles/10/14/africa/14yazidi.php>; Amit R. Paley, *Franja de Irak al borde de la explosión*, *The Washington Post*, 13 de septiembre de 2008, http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/09/12/AR2008091203584_pf.html.

⁹⁴³ Fadel, *Expansión de los kurdos estruja a las minorías del norte de Irak*, véase nota 317 *supra*.

⁹⁴⁴ Fadel, *Expansión de los kurdos estruja a las minorías del norte de Irak*, véase nota 317 *supra*.

⁹⁴⁵ De acuerdo con los observadores internacionales, los votos de unos 300,000 yazidíes, asirios y turcomanos, en su mayoría, no fueron incluidos en el recuento de las elecciones provinciales de enero de 2005; Sebastian Maisel, *Cambio social entre el terror y la discriminación: yazidíes en el nuevo Irak*, <http://www.mideasti.org/files/Yezidis-in-the-New-Iraq.pdf>, Instituto de Oriente Medio, *Policy Brief* No. 18, agosto de 2008, p. 4, (en adelante, “*Maisel, Yazidíes en el nuevo Irak*”); Véase también AFP, *Kurdos acusados de amañar votación en Kirkuk*, 8 de febrero de 2005, <http://english.aljazeera.net/news/archive/archive?ArchiveId=19677>; AFP, *Se profundizan las tensiones étnicas por la votación en ciudad iraquí del norte*, 6 de febrero de 2006, http://www.institutkurde.org/en/info/index.php?subaction=showfull&id=1107790140&archive=&start_from=&ucat=2&.

⁹⁴⁶ Los actuales cálculos de población oscilan entre 550,000 y 800,000 personas. Aproximadamente las dos terceras partes son caldeos, se cree que casi un tercio son asirios y el resto son sirios, armenios, anglicanos y otros protestantes. Se calcula que hasta el 50% de los cristianos viven en Bagdad, con otras grandes comunidades en las gobernaciones de Ninewa, Erbil, Dahuk y Kirkuk;

Mosul y Kirkuk en enero de ese año⁹⁴⁸; el secuestro de cuatro activistas cristianos de la iglesia de Al-Sakhra en Basora⁹⁴⁹; el asesinato de un sacerdote cristiano en Bagdad el 5 de abril⁹⁵⁰; el asesinato en marzo del arzobispo cristiano caldeo de Mosul, un mes después de ser secuestrado⁹⁵¹, así como una campaña de amenazas y asesinatos selectivos en esa ciudad entre agosto y octubre⁹⁵², que causó el desplazamiento de más de 10,000 cristianos. Dado el compromiso del gobierno iraquí⁹⁵³ de proporcionar

Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre la libertad religiosa 2008*, véase nota 927 *supra*.

⁹⁴⁷ Durante el primer semestre de 2008, la UNAMI HRO había registrado 17 informes de ataques y secuestros y por lo menos diez asesinatos contra cristianos en todo el país. La mayoría de los ataques ocurrieron en Mosul y el resto en Basora, Kirkuk y Bagdad; UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 17, véase nota 414 *supra*.

⁹⁴⁸ El 17 de enero de 2008 murió un policía, un civil resultó herido y la pared exterior de la iglesia de Al-Tahira en el barrio Al-Shifaa de Mosul sufrió daños cuando un coche bomba abandonado explotó cerca del templo. El 9 de enero de 2008 un civil resultó herido en la explosión de un coche bomba lanzado a la catedral de Kirkuk en el centro de esa ciudad. En otro incidente, dos civiles resultaron heridos en un atentado con coche bomba en la iglesia ortodoxa de Mar Athram en el centro de Kirkuk y el 6 de enero de 2008 hubo tres incidentes en iglesias cristianas y un monasterio en diferentes áreas de Mosul. Un camión cargado de explosivos impactó la iglesia de la Virgen María en el barrio Al-Muhandiseen, cinco miembros de una familia que vive en la casa contigua resultaron heridos. Otra bomba impactó un monasterio y un camión con explosivos estalló frente a la iglesia de Noor en el barrio Al-Noor, sin causar bajas; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 17 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 17 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/24913.html>; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 9 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 9 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/24515.html>.

⁹⁴⁹ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 17, véase nota 414 *supra*.

⁹⁵⁰ El 5 de abril de 2008 pistoleros asesinaron al sacerdote ortodoxo asirio Yousif Adel, que trabajaba en la iglesia Mar Botrous, cerca de su casa en el distrito de Karrada, Bagdad; BBC, *Asesinado a tiros sacerdote iraquí en Bagdad*, 5 de abril de 2008, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7332339.stm.

⁹⁵¹ El 29 de febrero de 2008 pistoleros secuestraron en la ciudad de Mosul al arzobispo de la iglesia católica caldea, Paulos Faraj Rahho, y mataron a tres de sus compañeros. Al parecer, los secuestradores exigieron que los cristianos contribuyeran a la *yihad*, o la Guerra Santa; la liberación de varios árabes detenidos y que se pagara un rescate de tres millones de dólares por Rahho. Dos semanas más tarde se encontró cerca de Mosul el cuerpo del arzobispo enterrado en una tumba poco profunda. En mayo de 2008 un líder de Al-Qaeda fue condenado a muerte por ese asesinato; Reuters, *Irak ejecuta a líder de Al-Qaeda por asesinato de obispo*, 18 de mayo de 2008, <http://uk.reuters.com/article/featuredCrisis/idUKCOL85657520080518>; AFP, *Los cristianos lloran al enterrar a arzobispo iraquí*, 13 de marzo de 2008, <http://afp.google.com/article/ALeqM5i4rtLsZiTKmZNIcMQbPeypok7Ow>.

⁹⁵² Según diversos informes de medios de comunicación, el propietario de una tienda de música cristiana fue asesinado y su sobrino herido por pistoleros que atacaron el establecimiento el 13 de octubre de 2008; cuatro cristianos fueron asesinados en diferentes barrios y tres casas vacantes pertenecientes a cristianos fueron voladas el 11 de octubre de 2008; dos hombres cristianos fueron asesinados el 8 de octubre de 2008; otros dos el 7 de octubre y uno más el 28 de septiembre de 2008.

⁹⁵³ En la Conferencia sobre el diálogo islámico-cristiano el 3 de noviembre de 2008 en Bagdad, el primer ministro Al-Maliki se comprometió a proteger a la minoría cristiana del país: “*todos nos sentimos avergonzados de que tales eventos repugnantes tengan lugar en Irak, donde un hombre mata a otro por razones de identidad o de religión o de etnia. Haremos todos los esfuerzos para mantener a nuestros hermanos cristianos honrados y respetados en Irak, ya que son un componente esencial de su sociedad*”; IRIN, *Los cristianos de vuelta a sus hogares en Mosul*, 6 de noviembre de 2008, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=81317>; Alissa J. Rubin y Stephen Farrell, *Las bombas golpean Mosul, mientras se ofrece protección a los cristianos*, *The New York Times*, 12 de octubre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/10/13/world/middleeast/13iraq.html>; Ankawa.com, *Primer ministro de Irak Nuri Al-Maliki se reúne con diputados y representantes*

protección a los cristianos y de mejorar las condiciones de seguridad en la ciudad, un número de desplazados cristianos decidió regresar a su hogar; sin embargo, muchos siguen estando demasiado temerosos para volver. La fragilidad de la situación de seguridad se puso de relieve con un nuevo ataque que cobró la vida de dos hermanas cristianas y dejó herida a su madre en Mosul, el 12 de noviembre de 2008⁹⁵⁴, y con la ejecución de un cristiano el 15 de enero de 2009⁹⁵⁵. En diciembre de 2008 el obispo auxiliar caldeo de Bagdad, Shlemon Wardoni, advirtió que actividades de los evangélicos (extranjeros) en Irak están poniendo a la “minoría cristiana en situación de riesgo, lo cual la expone a la acusación injusta de proselitismo”⁹⁵⁶.

303. En el actual clima de intolerancia religiosa, la conversión de un musulmán al cristianismo tendría como efecto el ostracismo, pues abandonar el islam es inaceptable en muchas comunidades y familias. En algunos casos, existe el riesgo de que el converso pudiera ser asesinado por su propia familia, que se considera desgraciada por la conversión de la persona. De acuerdo con la ley de la *shari'a*, un musulmán que se convierte al cristianismo es un *apóstata* y el castigo puede ser la ejecución⁹⁵⁷. Aunque no están prohibidas por ley, Irak no reconoce las conversiones del islam al cristianismo ni a otras religiones. El converso no tiene ningún medio legal para registrar su cambio de condición religiosa. La *ley de la condición jurídica y social persona* (ley N° 188 de 1959) le niega al converso cualquier derecho de herencia. Además, en la práctica, los musulmanes que se convierten al cristianismo pueden estar sujetos a otras formas de discriminación grave, pues su familia y la comunidad pueden forzar a sus cónyuges a divorciarse de ellos o confiscar sus propiedades. Al parecer, a menudo les acosan los funcionarios de gobierno y policía. Es muy improbable que en las provincias del centro y el sur un delito cometido contra un converso, por su familia o por los grupos islamistas, sea debidamente investigado y los culpables procesados⁹⁵⁸.

304. Durante el primer semestre de 2008, la UNAMI HRO documentó nueve ataques contra miembros de la comunidad shabaki⁹⁵⁹, incluidos cinco asesinatos, en

de la comunidad cristiana (traducido del árabe), 12 de octubre de 2008, <http://www.christiansofiraq.com/meetingwithalmaliki.html>.

⁹⁵⁴ VOI, *Asesinadas tres mujeres cristianas y una herida en Mosul*, 12 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39804; UNAMI, *El representante especial sacudido e indignado por los continuos asesinatos contra las minorías religiosas*, 12 de noviembre de 2008, <http://www.uniraq.org/newsroom/getarticle.asp?ArticleID=860>.

⁹⁵⁵ Véase nota 537 *supra*.

⁹⁵⁶ Carol Glatz, *Sectas evangélicas ponen a los cristianos iraquíes en peligro, dice el obispo iraquí*, *Catholic News Service*, 4 de diciembre de 2008, <http://www.catholicnews.com/data/stories/cns/0806084.htm>.

⁹⁵⁷ A pesar de que el Corán amenaza a los apóstatas con el castigo eterno, no especifica con claridad ningún castigo en este mundo. Por el contrario, el castigo por apostasía se encuentra en el *Hadiz* (el registro escrito de las palabras y los hechos del profeta Mahoma). Aunque algunos eruditos islámicos contemporáneos han repudiado la interpretación tradicional de que el castigo por apostasía es la muerte, aún se aplica ampliamente. Aunque no hay ningún tribunal de la *shari'a* en Irak que pudiera condenar a muerte a un converso, los actores individuales pueden tomar el asunto en sus manos y atacarle.

⁹⁵⁸ Información de la oficina del ACNUR en Irak, febrero de 2009. Véase también George Thomas, *El “asilo seguro” de Irak es un asilo de la tortura*, CBN News, 23 de febrero de 2009, <http://www.cbn.com/CBNnews/545200.aspx>.

⁹⁵⁹ Los shabakies son en su mayoría chifes musulmanes y étnicamente están relacionados con los kurdos y los turcomanos. Aunque algunos, y en particular los partidos kurdos, identifican a los

su mayoría en Mosul⁹⁶⁰. En mayo de 2008, se informó que el Estado Islámico de Irak, dominado por Al-Qaeda, distribuyó folletos en Ninewa ordenando a los shabakíes salir de inmediato de la gobernación⁹⁶¹. El 13 de julio de 2008 un importante líder shabakí, Mullah Abbas Khadhim, fue asesinado en Bashiqa, Ninewa⁹⁶². El 7 de enero de 2009 el legislador shabakí Hunain Al-Qaddo, de la Alianza Unida Iraquí (UIA), dijo que sobrevivió a un intento de asesinato en la ciudad de Bartella, cerca de Mosul⁹⁶³. La policía de Ninewa negó el incidente y dijo que se habían disparado balas al aire durante una disputa entre el chofer de Al-Qaddo y el de un miembro del Consejo Provincial de Ninewa⁹⁶⁴.

305. Desde 2003 los yazidíes de Irak⁹⁶⁵, que los extremistas islámicos a menudo consideran “infieles” y “adoradores del diablo”⁹⁶⁶, han sido blanco de “asesinatos, secuestros, intimidaciones y campañas públicas para convertirlos [al islam] o para matarlos, así como objeto de ofensas políticas y económicas”, por lo general cometidos con impunidad⁹⁶⁷. Además, han sido atacados por su identidad étnica, pues se les percibe como kurdos, así como por su supuesto apoyo a la invasión estadounidense y la presencia extranjera en Irak⁹⁶⁸. El 14 de agosto de 2007 sufrieron el ataque más mortífero desde la caída del antiguo régimen, cuando cuatro suicidas a bordo de varios camiones mataron a más de 400 personas y destruyeron cientos de

shabakíes como kurdos, ellos tienen sus propios valores, tradiciones y vestimentas y se consideran a sí mismos como un grupo étnico distinto. De acuerdo con los líderes shabakíes, hay entre 200,000 y 500,000 shabakíes en Irak. Residen principalmente en Ninewa: en Mosul y en las aldeas de las llanuras; Véase Departamento de Estado de EE.UU., Informe sobre la libertad religiosa 2008, nota 927 *supra*.

⁹⁶⁰ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 10, véase nota 414 *supra*.

⁹⁶¹ Khidhr Domle, *Extremistas islámicos amenazan a la comunidad shabakí de Irak*, *The Kurdish Globe*, <http://www.aina.org/news/20080507162633.htm>.

⁹⁶² Véase nota 939 *supra*.

⁹⁶³ VOI, *Parlamentario shabakí sobrevive a intento de asesinato en Mosul*, 7 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43037.

⁹⁶⁴ VOI, *Policía de Ninewa niega intento de asesinato de parlamentario shabakí*, 7 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43041.

⁹⁶⁵ El pueblo yazidi puede clasificarse como un grupo religioso distinto. La religión yazidi es monoteísta y sincrética, abarca elementos del zoroastrismo, el maniqueísmo, el islam, el cristianismo, el judaísmo y creencias y tradiciones gnósticas. Se discute, incluso entre la propia comunidad así como entre los kurdos, si son étnicamente kurdos o si forman un grupo étnico distinto. La mayoría de los yazidíes hablan kurmanji, un dialecto kurdo. De acuerdo con los líderes yazidíes, hay de 500,000 a 600,000 yazidíes en Irak. Otros cálculos sitúan su número en aproximadamente 400,000. Residen sobre todo en la gobernación de Ninewa (en la Cordillera de Sinjar, el área de Sheikhan y las aldeas de Bahzani y Bashiqa, cerca de Mosul), mientras que alrededor del 10% vive en la región del Kurdistán (gobernación de Dahuk); Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre la libertad religiosa 2008*, véase nota 927 *supra*; Maisel, *Yazidíes en el nuevo Irak*, p. 2, véase nota 945 *supra*.

⁹⁶⁶ Los yazidíes le rinden culto a *Melek Taus* (el “Ángel del Pavo Real”), el jefe de los ángeles, que musulmanes y cristianos equiparan a menudo con el “ángel caído” o Satanás. Sin embargo, para los yazidíes el diablo y el infierno no existen. En su lugar, creen que las almas de los muertos repetidamente regresan a la tierra hasta que se purifican. El papel central de *Melek Taus* le ganó a los yazidíes la innmerceda reputación de “adoradores del diablo” y ha sido la base para una larga historia de persecución; Maisel, *Yazidíes en el nuevo Irak*, p. 3, véase nota 945 *supra*; *Encyclopaedia Britannica*, *Yazidi*, <http://concise.britannica.com/ebc/article-9383110/Yazidi>.

⁹⁶⁷ Para tener un panorama general de los ataques contra los yazidíes, véase Maisel, *Yazidíes en el nuevo Irak*, p. 4, nota 945 *supra*.

⁹⁶⁸ Ídem, p. 3.

casas en las aldeas yazidíes de Kahtaniya y Al-Jazeera, en el distrito Sinjar⁹⁶⁹. En el primer semestre de 2008, la UNAMI HRO registró el asesinato de al menos cinco yazidíes en Sinjar⁹⁷⁰. En la segunda mitad de 2008, los medios de comunicación informaron de varios ataques selectivos. El 2 de noviembre de 2008 la policía encontró los cuerpos de una pareja de yazidíes estrangulados dentro de su casa en Al-Bijaaj, al oeste de Mosul⁹⁷¹. El 7 de diciembre de 2008 pistoleros abatieron a dos yazidíes dentro de su tienda de licores en el norte de Mosul⁹⁷². El 15 de diciembre de 2008 pistoleros mataron a siete yazidíes, todos de la misma familia, en la ciudad de Sinjar⁹⁷³. En los últimos años no se ha celebrado el ritual más importante de los yazidíes, la peregrinación anual al santuario sagrado en Lalish (*Cejna Cemayya*), o se ha celebrado con restricciones debido a las amenazas y ataques constantes⁹⁷⁴.

306. La situación de los 3,500 o 5,000 mandeos sabeas⁹⁷⁵ que quedan en Irak sigue siendo motivo de grave preocupación, pues son blanco de ataques de los extremistas suníes y chiíes, así como de delincuentes por motivo de su religión, profesión y supuesta riqueza⁹⁷⁶. En diversos edictos religiosos publicados en Internet, se les ha denunciado como “no creyentes” que deben ser exterminados⁹⁷⁷. El hecho de que los mandeos por lo general no tienen una red tribal y viven dispersos en pequeños grupos, aumenta más su vulnerabilidad⁹⁷⁸. Además, no recurrir a la violencia es un principio básico de su religión⁹⁷⁹. Según el Grupo de Derechos Humanos de los

⁹⁶⁹ Reuters/AFP, *Ejército de EE.UU. dice que el cerebro de los ataques a los yazidíes iraquíes está muerto*, 9 de septiembre de 2007, <http://www.rferl.org/featuresarticle/2007/09/B4E819B4-B246-4D2D-9DD2-EE912F77DB52.html>; *The Telegraph*, *Bombas en Irak: mueren 500 en el peor ataque terrorista*, 20 de agosto de 2007, <http://www.telegraph.co.uk/news/main.jhtml?xml=/news/2007/08/16/wiraq316.xml>.

⁹⁷⁰ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 10, véase nota 414 *supra*.

⁹⁷¹ VOI, *Dos yazidíes muertos al oeste de Mosul*, véase nota 534 *supra*.

⁹⁷² VOI, *Asesinados dos yazidíes que administraban tienda de licores*, véase nota 536 *supra*.

⁹⁷³ Reuters, *Pistoleros matan a siete miembros de una familia iraquí*, 15 de diciembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/KAM523431.htm>.

⁹⁷⁴ Maisel, *Yazidíes en el nuevo Irak*, p. 2, nota 945 *supra*.

⁹⁷⁵ Según el *Informe sobre la libertad religiosa 2008* del Departamento de Estado, había alrededor de 30,000 mandeos en Irak en 2003. Debido a la subsiguiente persecución y amenazas, el número se ha reducido a 3,500 ó 5,000; Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre la libertad religiosa 2008*, véase nota 927 *supra*. El MHRG tiene cifras similares, dice que quedan alrededor de 4,000 mandeos en Irak y que más del 80% han huido del país desde el año 2003; MHRG, *Informe mandeo anual de derechos humanos*, marzo de 2008, p. 8, [http://www.mandaeunion.org/HMRG/Mandaeen Human Rights Annual report-March 2008.pdf](http://www.mandaeunion.org/HMRG/Mandaeen%20Human%20Rights%20Annual%20report-March%202008.pdf) (en adelante, “*Informe de derechos humanos de marzo de 2008*”). Véase también Sociedad por los Pueblos Amenazados, *25,000 de 30,000 mandeos ya huyeron*, 3 de julio de 2008, <http://www.gfbv.de/pressemit.php?id=1420&stayInsideTree=1>.

⁹⁷⁶ Tradicionalmente, los mandeos trabajan como orfebres, pero muchos son educadores o médicos. Además de su religión, a los mandeos se les ataca a causa de sus profesiones y por su supuesta riqueza; Liz Sly, “*Ésta es una de las religiones más antiguas del mundo, y va a morir*”, *Chicago Tribune*, 16 de noviembre de 2008, http://www.chicagotribune.com/news/nationworld/chi-iraqsect_slynov16.0.2015980.story; Ashanti M. Alvarez, *Lingüista de Rutgers trabaja para preservar lengua y cultura de los mandeos*, 5 de marzo de 2008, <http://news.rutgers.edu/focus/issue.2008-03-05.4978939658/article.2008-03-05.2255399317>.

⁹⁷⁷ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 17, véase nota 414 *supra*.

⁹⁷⁸ Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre la libertad religiosa 2008*, véase nota 927 *supra*.

⁹⁷⁹ Nadia Keilani, *Comentario: Los males de un pueblo pacífico y perseguido*, <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/11/18/keilani.iraq/>, CNN, 20 de noviembre de 2008.

Mandeos (MHRG), el número de ataques cometidos contra la comunidad aumentó en 2007 y principios 2008⁹⁸⁰. Se registraron 42 asesinatos, 46 secuestros, diez reportes de amenazas y 21 atentados de diferentes tipos entre enero de 2007 y febrero de 2008, muchos de ellos contra mujeres y niños⁹⁸¹. Se informó que varios de los secuestrados por los que se exigió dinero, resultaron muertos o seguían desaparecidos a pesar del pago del rescate⁹⁸². También se informó que los extremistas islámicos amenazaron, secuestraron y asesinaron a mandeos que se negaron a convertirse al islam⁹⁸³. Por ejemplo, el 8 de septiembre de 2008 un grupo de hombres utilizó pistolas con silenciadores para disparar contra tres mandeos en su negocio familiar de joyas en un concurrido mercado del distrito Al-Sha'ab, de Bagdad. Dos hermanos y un niño de ocho años recibieron múltiples disparos en la cabeza y el pecho; al parecer el almacén fue saqueado⁹⁸⁴. En febrero de 2008, diez miembros de una familia mandea, entre ellos varios niños, murieron en un ataque con cohetes contra su casa en Kut, Wassit. Se informó que habían recibido amenazas de los islamistas⁹⁸⁵. El MHRG también informó acerca de la discriminación económica que padecen los miembros de la comunidad, incluida la denegación de empleo a causa de su religión⁹⁸⁶.

307. A pesar de una drástica reducción de la violencia sectaria entre suníes y chiíes, se sigue informando de ataques contra los suníes que viven en áreas dominadas por los chiíes y viceversa. Normalmente este tipo de violencia la ejercen los grupos extremistas que mueven las luchas sectarias⁹⁸⁷. Los suníes y chiíes desplazados de zonas anteriormente mixtas o de donde solían ser una minoría, con mayor frecuencia eligen ir a zonas donde su secta constituye ahora una mayoría⁹⁸⁸. La UNAMI HRO recibió un informe de que la pequeña comunidad suní de Basora sigue siendo intimidada: hubo 15 secuestros y 12 asesinatos y daños a la propiedad con el objeto de desalojarles por la fuerza⁹⁸⁹. Sin embargo, los informes más recientes indican que cada vez vuelven más suníes a Basora⁹⁹⁰.

308. A pesar de algunas mejoras en la situación jurídica de los bahá'ís en Irak⁹⁹¹, los miembros de esta pequeña comunidad religiosa⁹⁹² siguen enfrentando

⁹⁸⁰ MHRG, *Informe de derechos humanos de marzo de 2008*, p. 7 véase nota 975 *supra*.

⁹⁸¹ Ídem y Apéndice.

⁹⁸² Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre la libertad religiosa 2008*, véase nota 927 *supra*.

⁹⁸³ Ídem.

⁹⁸⁴ Comunicado de prensa del MHRG y MCI del 26 de septiembre de 2008.

⁹⁸⁵ Sociedad por los Pueblos Amenazados, *Terror planificado destruye pequeña comunidad religiosa: diez muertos por cohetes*, 10 de abril de 2008, <http://www.gfbv.de/pressemit.php?id=1259&stayInsideTree=1>.

⁹⁸⁶ MHRG, *Informe de derechos humanos de marzo de 2008*, p. 7, véase nota 975 *supra*.

⁹⁸⁷ Véase “*Violencia sectaria y segregación*” y el Anexo “*Violencia sectaria*”.

⁹⁸⁸ Grupo de Trabajo sobre los Desplazados Internos, *Desplazados internos en Irak: actualización, junio de 2008*.

⁹⁸⁹ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 17, véase nota 414 *supra*.

⁹⁹⁰ ACNUR, febrero de 2009.

⁹⁹¹ En abril de 2007 fue cancelada la Decisión N° 358 de 1975, que disponía que los registros de estado civil no podían indicar “baha’i” como religión. Desde entonces, al parecer a un pequeño número de baha’ís se les emitieron tarjetas de identificación nacionales que indican su fe. Al parecer no es posible cambiar la declaración de fe en las tarjetas de identificación ya existentes, por ejemplo, de “musulmán” a “baha’i”; Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre la libertad religiosa 2008*, véase nota 927 *supra*.

discriminación administrativa debido a que aún no han aclarado plenamente su situación jurídica⁹⁹³, a la ignorancia burocrática o la indolencia. Además, están potencialmente en riesgo de persecución a manos de grupos extremistas, que los pueden considerar “infieles” o partidarios de Israel.

309. En 2008, el número de judíos en Irak al parecer disminuyó a menos de diez, en su mayoría ancianos⁹⁹⁴. Dado el actual clima de intolerancia religiosa y el extremismo, estos judíos seguirán estando en riesgo de sufrir acoso, discriminación⁹⁹⁵ y persecución, principalmente por razones religiosas. Su existencia material está amenazada debido a la falta de redes de apoyo y se les impide ejercer sus ritos religiosos públicamente. Los judíos que quedan en el país también podrían ser sospechosos de mantener vínculos con Israel, país con el que Irak sigue en estado de guerra. Los sentimientos antisionistas son prevalentes⁹⁹⁶. Por último, pueden también ser blanco de ataques a causa de su avanzada educación y sus profesiones, como médicos u orfebres⁹⁹⁷.

310. En las tres provincias del norte de Dahuk, Erbil y Suleimaniya, generalmente se respetan los derechos de las minorías religiosas y éstas pueden mantener sus cultos libremente sin injerencia de las autoridades kurdas. Un número significativo de miembros de minorías religiosas, en particular los cristianos, ha buscado protección en la región⁹⁹⁸. La población en general no tolera la conversión de un musulmán al

⁹⁹² El liderazgo baha'i informó que había menos de 2,000 baha'is en Irak. Viven dispersos en pequeños grupos en diversas partes del país; ídem.

⁹⁹³ La ley N° 105 de 1970, que prohíbe la fe baha'i en Irak, es contraria a las garantías constitucionales relativas a la libertad de religión. Sin embargo, no ha sido llevada a los tribunales ninguna demanda que impugne la constitucionalidad de la ley ni ésta ha sido derogada; ídem.

⁹⁹⁴ Peter Graff, *Reminiscencias de la vieja Bagdad por uno de los últimos judíos*, 9 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/39630 (en adelante, “Graff, *Reminiscencias de la vieja Bagdad por uno de los últimos judíos*”); Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre la libertad religiosa 2008*, véase nota 927 *supra*; Stephen Farrell, *Los judíos de Bagdad se han convertido en unos pocos temerosos*, *The New York Times*, 1 de junio de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/06/01/world/middleeast/01babylon.html>.

⁹⁹⁵ Uno de los pocos judíos que quedan informó que dada su situación de vulnerabilidad, el propietario de su vivienda le presiona para que pague un alquiler desproporcionadamente alto; Graff, *Reminiscencias de la vieja Bagdad por uno de los últimos judíos*, véase nota 994 *supra*.

⁹⁹⁶ Esto quedó demostrado después las muy impopulares visitas que hizo el político secular suní Mithal Alousi a Israel en septiembre de 2004 y septiembre de 2008. La última visita de Alousi a Israel despertó airadas reacciones en el CoR, que en un período extraordinario de sesiones decidió prohibirle a Alousi viajar fuera de Irak o asistir a sus períodos de sesiones y recomendó que fuera procesado por “tratar con el enemigo”. Sin embargo, en noviembre de 2008 la Corte Suprema rechazó la decisión del CoR de levantar la inmunidad de Alousi. Éste informó que había recibido amenazas de muerte después de la visita. El presidente iraquí Jalal Talabani también causó controversia en julio de 2008 cuando estrechó la mano del ministro de Defensa israelí, Ehud Barak, en una conferencia en Grecia. Los parlamentarios lo condenaron y algunos pidieron su renuncia; véase VOI, *Urgente: Corte rechaza la solicitud de la despojar al parlamentario Alusi de su inmunidad*, 25 de noviembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/40491; *Los Angeles Times*, *Visita de legislador iraquí a Israel causa indignación en el parlamento*, 5 de septiembre de 2008, <http://latimesblogs.latimes.com/babylonbeyond/2008/09/iraq-iraqi-mp-u.html>; Waleed Ibrahim, *Irak pretende enjuiciar a legislador por viaje a Israel*, Reuters, 14 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LE524212.htm>.

⁹⁹⁷ Véase “*Determinados profesionales*”.

⁹⁹⁸ Véase por ejemplo, ACNUR, *Evaluación Rápida de Necesidades (ARN) de los desplazados internos recientes en la región del Kurdistan: gobernación de Dahuk (mayo de 2007 – junio de*

cristianismo y, en consecuencia, los órganos de aplicación de la ley puede que no estén dispuestos a interferir y brindar protección a un converso en situación de riesgo⁹⁹⁹.

I. Determinadas profesiones

311. Desde 2003, y como ha descrito el ACNUR en anteriores documentos de posición, los profesionales como académicos, jueces y abogados, médicos y otro personal sanitario así como los atletas, han sido un objetivo primordial para diversos grupos extremistas. Los motivos de estos ataques son múltiples. Los profesionales han sido un blanco a causa de su opinión política (o la que se les atribuye), su religión u origen étnico, su condición social, así como por motivos delictivos. Muchos ataques parecen motivados por el propósito de destruir la diversidad cultural, intelectual y política de Irak, frustrar la recuperación económica y, en última instancia, deslegitimar el gobierno extendiendo el miedo y el terror¹⁰⁰⁰. Otra razón puede ser su apoyo (o el que se les atribuye) al gobierno, la intervención militar de Estados Unidos o las ideas “occidentales” o “infieles” en general, o su crítica abierta a los grupos extremistas o los grupos en el poder¹⁰⁰¹. Otro posible motivo puede ser la anterior pertenencia al Partido Baaz o su apoyo (o el que se les atribuye) al antiguo régimen¹⁰⁰². Principalmente en 2006 y 2007, el sectarismo fue otro motivo de los ataques contra los profesionales¹⁰⁰³. También ha habido informes de profesores,

2008), diciembre de 2008, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/494131de2.html>; ACNUR, *Evaluación Rápida de Necesidades (ARN) de los desplazados internos recientes en la región del Kurdistán: provincia de Erbil (mayo de 2007 – junio de 2008)*, diciembre de 2008, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4941387ac718.html>; OIM, *Perfiles de las gobernaciones de Dahuk, Erbil, Suleimaniya*, p. 3, véase nota 191 *supra*.

⁹⁹⁹ Información facilitada por la oficina del ACNUR en Irak, febrero de 2009. Véase también: IWPR, *Cristianos kurdos se quejan de discriminación, Iraqi Crisis Report* N° 130, 28 de junio de 2005, http://www.iwpr.net/?p=icr&s=f&o=244729&apc_state=heniicr2005.

¹⁰⁰⁰ De acuerdo con Brendan O’Malley, autor de un estudio encargado por UNICEF, “*en Irak, las instituciones son atacadas (...) porque las facciones creen que tendrán una mejor oportunidad de crear las condiciones en que puedan hacerse con el control del país si logran expulsar a los intelectuales con el miedo y la violencia*”; Brendan O’Malley, *Educación bajo ataque*, estudio encargado por UNICEF, 27 de abril de 2007, p. 16, <http://www.unesco.org/education/attack/educationunderattack.pdf>.

¹⁰⁰¹ Los jueces y abogados están en riesgo de ser asesinados cuando tratan cuestiones delicadas como casos de corrupción, terrorismo o las actividades de las milicias. Por ejemplo, los atentados contra la vida de cuatro jueces en junio de 2008 posiblemente tenían el objetivo de presionar para que invalidaran las penas de muerte impuestas contra dirigentes del Ejército del Mahdi; Mohammed Tawfeeq, *Jueces iraquíes son blanco de atentados con bombas*, CNN, 30 de junio de 2008, <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/06/30/iraq.judges/>. Véase también Tina Susman y Said Rifai, *Irak: Para los jueces, peligro y ninguna parte que se pueda llamar hogar*, *Los Angeles Times Blogs*, 3 de septiembre de 2008, <http://latimesblogs.latimes.com/babylonbeyond/2008/09/iraq-no-safe-ha.html>.

¹⁰⁰² El asesinato el 5 de marzo de 2008 del profesor universitario Abdul Sattar Tahir Sharif, que fue ministro del régimen de Saddam Hussein, puede estar vinculado a su afiliación con ese régimen. Otro posible motivo pudo haber sido su crítica a los partidos kurdos que no han tenido éxito en la incorporación de Kirkuk a la región del Kurdistán; véase Michael Field, *Asesinado en Irak el “Kiwi”, vinculado a Saddam Hussein*, *Fairfax Media*, 14 de marzo de 2008, <http://www.stuff.co.nz/4439895a10.html>.

¹⁰⁰³ La violencia sectaria en 2006 y 2007 afectó gravemente la neutralidad de las instituciones iraquíes, que a menudo se convirtieron en feudos de los grupos sectarios. Por ejemplo, en 2006 y 2007 hubo numerosos informes de que escuadrones de la muerte del Ejército del Mahdi operaban

maestros, médicos y abogados amenazados o asesinados por individuos iracundos a causa de malas calificaciones en exámenes, cirugías fallidas o representación legal insatisfactoria de los presuntos autores de delitos¹⁰⁰⁴. Esto ilustra de qué manera tan preocupante la violencia se ha vuelto un medio común para resolver los conflictos en la sociedad iraquí debido a la ineficacia del Estado de derecho. Prevalece una cultura de la impunidad y la mayoría de los casos no se investiga, por lo tanto a menudo es imposible conocer a los autores y establecer sus motivos¹⁰⁰⁵.

312. Si bien desde mediados de 2007, en general, ha disminuido la violencia y en particular los asesinatos sectarios y los atentados con bombas que producían gran número de víctimas, los ataques dirigidos a profesionales siguen siendo muy comunes. No hay ninguna estadística oficial disponible, pero varias fuentes muestran que es significativa la cantidad de profesionales que han sido y continúan siendo blanco de ataques. De acuerdo con diversas fuentes, varios cientos de profesores y académicos han sido asesinados desde 2003¹⁰⁰⁶ y muchos otros han sido

en hospitales públicos y en universidades bajo la cobertura del Ministerio de Salud, de Educación o el Servicio de Protección de Instalaciones, para atacar contra suníes y contra quien no aceptara sus puntos de vista; Véase, por ejemplo, Larry Kaplow, *En Irak, los médicos están fuera*, *Newsweek*, 18 de octubre de 2008, <http://www.newsweek.com/id/164496>; Babak Dehghanpisheh, *Guerra civil en el Campus*, *Newsweek*, 12 de noviembre de 2007, <http://www.newsweek.com/id/67922>; Amit R. Paley, *Los hospitales iraquíes son los nuevos 'campos de la muerte' en esta guerra*, *The Washington Post*, 30 de agosto de 2006, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2006/08/29/AR2006082901680.html>; CBS, *Escuadrones de la muerte en hospitales de Irak*, 4 de octubre de 2006, <http://www.cbsnews.com/stories/2006/10/04/eveningnews/main2064668.shtml>. Las crecientes amenazas contra los profesionales del derecho también representan presiones para que éstos dicten sentencias favorables en los juicios contra correligionarios de las sectas; Consulte IRIN, *Irak: Se retrasa la justicia porque los abogados viven bajo amenaza*, 30 de abril de 2008, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=71864>.

¹⁰⁰⁴ En octubre de 2008 hasta 200 médicos en la ciudad de Kerbala cerraron temporalmente sus clínicas en busca de protección ante familias y tribus que amenazaban con vengarse o pedir grandes compensaciones por la muerte de un familiar o de un miembro de la tribu durante una cirugía. Los médicos exhortaron al gobierno iraquí a protegerles; Azzaman, *Médicos se rehúsan a trabajar en Kerbala por amenazas*, 14 de octubre de 2008, <http://www.azzaman.com/english/print.asp?fname=news%5C2008-10-14%5Ckurd.htm>.

¹⁰⁰⁵ De acuerdo con el Ministerio de Derechos Humanos, ni en el gobierno iraquí ni en las Fuerzas Multinacionales investigaron los casos que el Ministerio registró y transmitió para indagación; Azzaman, *340 académicos y 2,334 mujeres muertos en tres años, dice Ministerio de Derechos Humanos*, 1 de julio de 2008, <http://www.azzaman.com/english/index.asp?fname=news%5C2008-07-01%5Ckurd.htm>. Véase también Clea Caulcutt, *Mortal fuga de cerebros de Irak*, *France 24*, 11 de mayo de 2008, <http://www.france24.com/en/20080510-iraqs-deadly-brain-drain-iraq>; Zaineb Naji, *Académicos iraquíes se resisten a regresar*, IWPR, *Iraqi Crisis Report* No. 243, 18 de enero de 2008, http://iwpr.net/?p=icr&s=f&o=342062&apc_state=henpicr.

¹⁰⁰⁶ El Tribunal de Bruselas, una red independiente de académicos, recopiló una lista de los 413 académicos que murieron entre abril de 2003 y el 19 de enero de 2009; Tribunal de Bruselas, *Lista de los académicos iraquíes muertos*, actualizado el 19 de enero de 2009, <http://www.brusseltribunal.org/academicsList.htm>. De acuerdo con el Ministerio de Educación Superior iraquí, cerca de 300 profesores han sido asesinados desde 2003; Tina Susman, *Irak es demasiado peligroso para muchos profesionales*, *Los Angeles Times*, 5 de octubre de 2008, http://www.latimes.com/news/nationworld/world/lafg-displaced5-2008oct05_0,822267.story (en adelante, “Susman, *Irak es demasiado peligroso para muchos profesionales*”). La Asociación Iraquí de Profesores Universitarios registró el asesinato de 235 académicos entre abril de 2003 y marzo de 2008; Asociación de Profesores Universitarios, *La situación de la educación en Irak*, consultado el 21 de octubre de 2008, http://www.aps.org/programs/international/cases/upload/Iraq_Educ_Situation.pdf. El Ministerio de Derechos Humanos contabilizó a 340 académicos asesinados entre 2005 y 2007;

secuestrados, detenidos o amenazados¹⁰⁰⁷. Un análisis de los casos documentados muestra que no hay un campo de estudio particular que sea el objetivo: los académicos asesinados provenían de un amplio espectro de disciplinas, incluyendo medicina, ingeniería, ciencia, arte, educación y otras. Entre enero y diciembre de 2008 fueron asesinados al menos 17 académicos, la gran mayoría en ataques selectivos¹⁰⁰⁸. También en los primeros tres meses de 2009 murieron varios académicos. El 14 de marzo de 2009 en el barrio Al-Nur, de Mosul, recibió un disparo Ahmed Murad Shehab, profesor en la Facultad de Administración y Economía de la Universidad de Mosul. El 26 de febrero de 2009, pistoleros mataron a un profesor de literatura en un centro cultural en aquella misma ciudad. El 11 de febrero de 2009, Izz Al-Din Khalaf Ayyoub, profesor de psicología de la Universidad de Anbar, fue abatido por pistoleros cuando salía de su casa cerca de Faluya. El 21 de enero de 2009, un maestro en la ciudad de Haswa, en Babel, fue asesinado cuando explotó una bomba colocada en su automóvil¹⁰⁰⁹.

313. Son miles los médicos y demás personal sanitario que han sido secuestrados o asesinados desde 2003¹⁰¹⁰ y la situación continuó así en 2008¹⁰¹¹. Muchos abandonaron sus puestos de trabajo o huyeron del país¹⁰¹². Algunos médicos en

Azzaman, *340 académicos y 2,334 mujeres muertas en tres años, dice Ministerio de Derechos Humanos*, 1 de julio de 2008, <http://www.azzaman.com/english/index.asp?fname=news%5C2008-07-01%5Ckurd.htm>.

¹⁰⁰⁷ Asociación de Profesores Universitarios, *La situación de la educación en Irak*, consultado el 21 de octubre de 2008, http://www.aps.org/programs/international/cases/upload/Iraq_Educ_Situation.pdf.

¹⁰⁰⁸ Tribunal de Bruselas, *Lista de los académicos iraquíes muertos*, actualizado el 19 de enero de 2009, el <http://www.brusseltribunal.org/academicsList.htm>.

¹⁰⁰⁹ Véase el Anexo “Profesionales”.

¹⁰¹⁰ Un informe del CICR de marzo de 2008, refiriéndose a fuentes iraquíes oficiales, afirmó que desde el año 2003, más de 2,200 médicos y enfermeras fueron asesinados y más de 250 fueron secuestrados; CICR, *Irak: No amaina la crisis humanitaria*, 8 de marzo de 2008, p. 8, [http://www.icrc.org/web/eng/siteeng0.nsf/htmlall/iraq-report-170308/\\$file/ICRC-Iraq-report-0308-eng.pdf](http://www.icrc.org/web/eng/siteeng0.nsf/htmlall/iraq-report-170308/$file/ICRC-Iraq-report-0308-eng.pdf).

¹⁰¹¹ Los incidentes de 2008 incluyeron los siguientes: el 14 de diciembre de 2008, pistoleros abrieron fuego y dejaron herido a Muzahim Al-Khayatt, decano de la Facultad de Medicina, en el barrio Shifaa, al oeste de Mosul; el 1 de diciembre de 2008, pistoleros secuestraron al neurólogo Mohamed Mahmoud Al-Eissaa que dirigía a su trabajo en el centro de Mosul; el 30 de agosto de 2008 la policía encontró el cuerpo del Dr. Tariq Muaeen, secuestrado dos días antes en aquella misma ciudad; el 25 de junio de 2008, la explosión de una bomba impactó la comitiva del Dr. Sabah Amin Al-Dawoudi, director del hospital de la ciudad de Kirkuk, quien escapó por poco del atentado; el 16 de junio de 2008 el Dr. Barakat Kathem fue asesinado en Balad Ruz, Diyala. El 15 de mayo de 2008 el Dr. Sabbar Mahrooz Abdullah y su ayudante, el Dr. Ahmad Salah, fueron secuestrados en Tikrit; el 17 de abril de 2008, el Dr. Amer Lazem fue asesinado en Bagdad; el 10 de abril de 2008, el cirujano Mohammad Abid Ali Al-Ta'ei fue secuestrado en Hilla; el 9 de marzo de 2008 pistoleros mataron al Dr. Khalid Nasir Al-Mayyahi, director del Hospital Docente de Basora, en un tiroteo fuera del hospital; el 23 de enero de 2008 el Dr. Munther Mehrej Radi, decano de la Facultad de Odontología en la Universidad de Bagdad fue asesinado, y el 12 de enero de 2008, Jinan Al-Sabbagh fue asesinado en Basora. Véase el Anexo “Profesionales”.

¹⁰¹² De acuerdo con el CICR, de los 34,000 médicos que había registrados en Irak en 1990, por lo menos 20,000 han abandonado el país. El ministro de Salud, Saleh Hasnawe, proporcionó una cifra similar y dijo que de 30,000 o más médicos que había en Irak antes del 2003, aproximadamente la mitad ha huido. Un funcionario del Ministerio de Salud dijo en septiembre de 2008 que 8,000 médicos abandonaron sus puestos de trabajo desde 2003, ya sea porque huyeron del país o para mantener un perfil bajo por temor; Larry Kaplow, *En Irak, los médicos están fuera*, *Newsweek*, 18 de octubre de 2008, <http://www.newsweek.com/id/164496>. Jomana Karadsheh, *Irak trabaja para revertir la fuga de cerebros de médicos*, CNN, 29 de septiembre de 2008,

Bagdad prácticamente han cerrado sus clínicas que se encuentran en barrios controlados por otra secta¹⁰¹³. Los que siguen trabajando en lugares como la capital, hablan de condiciones laborales comparables a un arresto domiciliario pues a menudo viven en las instalaciones hospitalarias¹⁰¹⁴.

314. Los jueces y abogados también han sido y siguen siendo blanco de atentados¹⁰¹⁵. El 4 de marzo de 2009, pistoleros mataron a tiros a un abogado después de asaltar su oficina en Kirkuk central. El 7 de febrero de 2009 pistoleros irrumpieron en la casa del abogado Kanan Majeed, en la ciudad de Kanaan al este de Baquba, Diyala, y lo mataron¹⁰¹⁶. De acuerdo con la Embajada de Estados Unidos en Bagdad, 38 jueces y seis familiares de jueces han sido asesinados desde 2003. Además, desde junio de 2004 han sido atacados otros 99 empleados judiciales¹⁰¹⁷. Según Abdul Sata Bayrkdar, portavoz del Supremo Consejo de la Judicatura de Irak, “no hay un juez en el país que no haya sido amenazado”¹⁰¹⁸. Además de los jueces y empleados judiciales asesinados, Bayrkdar contabilizó a aproximadamente 87 personas

<http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/09/29/iraq.doctors/>. CICR, *Irak: No amaina crisis humanitaria*, 8 de marzo de 2008, p. 8, [http://www.icrc.org/web/eng/siteeng0.nsf/htmlall/iraq-report-170308/\\$file/ICRC-Iraq-report-0308-eng.pdf](http://www.icrc.org/web/eng/siteeng0.nsf/htmlall/iraq-report-170308/$file/ICRC-Iraq-report-0308-eng.pdf).

¹⁰¹³ Sarmad Ali, “La huida de cerebros es un fenómeno general”, 25 de abril de 2008, <http://blogs.wsj.com/iraq/2008/04/25/purging-the-brains-is-a-general-phenomenon/>.

¹⁰¹⁴ Dahr Jamail, *Irak: Los médicos escondidos atienden como pueden*, IPS, 21 de febrero de 2009, <http://ipsnews.net/news.asp?idnews=45844>.

¹⁰¹⁵ En 2008 los medios de comunicación documentaron varios casos, incluyendo una serie de ataques contra los jueces de la Corte de Apelaciones en el complejo Al-Resafa en Bagdad entre el 27 y el 30 de junio de 2008. Fue asesinado a balazos Kamel Al-Shuweili, juez de la Corte de Apelaciones de Bagdad en Al-Rusafa, y dos más jueces, Suleiman Abdallah y Ali Al-Allaq, resultaron heridos en otros ataques. Otros incidentes: el 24 de noviembre de 2008, pistoleros a bordo de una motocicleta mataron a un abogado en Kirkuk central cuando se dirigía al trabajo; el 10 de octubre de 2008 pistoleros mataron en Bagdad al abogado Weleed Salh Alazawee, que representaba a presuntos insurgentes suníes; el 1 de septiembre de 2008, diez personas resultaron heridas, incluyendo cinco guardias, cuando un coche bomba conducido por un suicida se lanzó contra el convoy de Abdul Ameer Mahdi, juez del tribunal de Tuz Khurmato, en la carretera entre esa ciudad y Kirkuk; el 30 de julio de 2008, utilizando ametralladoras, varios hombres dispararon contra un juez cuando salía de su casa en Mosul; el letrado y un guardaespaldas quedaron heridos, pero el primero falleció al día siguiente a causa de las heridas. El 16 de junio de 2008 pistoleros mataron al abogado Adel Hussein Al-Wagaa, en su oficina en Mosul; el 22 de mayo de 2008, Qasem Mohammad, magistrado de la corte de Abu Ghraib, fue gravemente herido en un atentado con bomba; el 8 de mayo de 2008, el juez Rasheed Al-Manhal, de la Corte de Apelaciones de Diyala, fue secuestrado en Baquba; el 15 de abril de 2008, pistoleros mataron en Mosul a un abogado y a su hermana en su coche; el 2 de abril de 2008 pistoleros mataron a la abogada Hay al Zahra’, en Mosul; el 29 de febrero de 2008, pistoleros mataron al juez Abid Jassim y a un compañero, el abogado Ahmed Al-Luizi, al este de Mosul; el 14 de enero de 2008 pistoleros asesinaron al juez Amir Jawdat Al-Na’ib, miembro de la Corte de Casación, cuando iba camino al trabajo en Bagdad. El 1 de enero de 2008, un día después de ser secuestrado, fue rescatado por las fuerzas de seguridad Tahseen Omer Naji, magistrado de la Corte Suprema de Kirkuk. Véase el Anexo “Profesionales”.

¹⁰¹⁶ Véase el Anexo “Profesionales”.

¹⁰¹⁷ SIGIR, *Informe al Congreso de octubre de 2008*, p. 50, véase nota 215 *supra*. Véase también Susman y Rifai, *Irak: Para los jueces, peligro y ninguna parte que se pueda llamar hogar*, véase nota 1001 *supra*.

¹⁰¹⁸ Martin Chulov, *El nuevo Irak: Siguen las bombas, pero ha comenzado la construcción*, *The Guardian*, 23 de diciembre de 2009, <http://www.guardian.co.uk/world/2008/dec/23/iraq-world-news>.

secuestradas o asesinadas como resultado de su parentesco con un profesional judicial¹⁰¹⁹.

315. Un análisis de los incidentes registrados en 2008 indica que la mayoría de los asesinatos tiene lugar en las tres ciudades más importantes de Irak: Bagdad, Mosul y Basora. También se producen en las otras violentas gobernaciones del centro: Diyala, Kirkuk y Salah Al-Din y, en menor medida, en el sur (Babel, Wassit)¹⁰²⁰. La mayoría de las víctimas fue asesinada por pistoleros, a veces después de haber sido secuestradas y torturadas. Por lo general, han sido atacadas en su oficina o en el aula de clases o en su camino hacia o desde el trabajo. Las instalaciones educativas, judiciales y hospitalarias también siguieron siendo atacadas en 2008¹⁰²¹.

¹⁰¹⁹ Ídem.

¹⁰²⁰ Esta distribución regional no constituye una sorpresa. Refleja el hecho de que en números absolutos la mayoría de los profesionales iraquíes viven en una de las grandes ciudades, que también son propensas a la mayoría de los actos violentos en el país. Un panorama similar muestran las estadísticas recopiladas por la Asociación Iraquí de Profesores Universitarios, que registran el mayor número de muertos académicos procedentes (en orden descendente) de Bagdad, Mosul, Basora, Tikrit (Salah Al-Din), Diyala, Al-Anbar, Babel y otras ciudades (Diwaniya, Kufa, Kirkuk). En la capital, las tres universidades con el mayor número de académicos asesinados fueron la Universidad de Bagdad, seguida de la Universidad Al-Mustansiriyah y la Universidad de Al-Nahrain; Asociación Iraquí de Profesores Universitarios, *La situación de las educación en Irak*, Tabla 1, consultada el 21 de octubre de 2008, http://www.aps.org/programs/international/cases/upload/Iraq_Educ_Situation.pdf.

¹⁰²¹ Por ejemplo, el 13 de enero de 2009 las fuerzas de seguridad desactivaron un artefacto explosivo improvisado en una sala de conferencias de la Universidad de Tikrit; VOI, *Desactivado explosivo en sala de conferencias de la Universidad de Tikrit*, 14 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43341. El 2 de diciembre de 2008 el estallido de una bomba fuera de una escuela primaria en Mosul mató a cuatro personas e hirió a 12; Reuters, *Bombas matan a 14 y dejan muchos heridos en Irak*, 2 de diciembre de 2008, <http://iht.com/articles/reuters/2008/12/02/africa/OUKWD-UK-IRAQVIOLENCE>. El 12 de noviembre de 2008, un automóvil cargado de explosivos estalló fuera de una escuela al este de Bagdad, incendió los vehículos que estaban cerca e hirió a 20 estudiantes y profesores; Richard Tomkins, *Coches bomba contra escuela de Bagdad, los niños lesionados*, *ME Times*, 13 de noviembre de 2008, http://www.metimes.com/International/2008/11/13/car_bomb_targets_baghdad_school_children_injured/5282/. El 9 de noviembre de 2008 una mujer suicida activó los explosivos que llevaba en su chaleco en la sala de emergencias de un hospital cerca de Faluya, mató a dos médicos y otra persona más; Ernesto Londoño, *Explosión de suicida en la sala de emergencias cerca de Faluya mata a tres personas*, *The Washington Post*, 10 de noviembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/11/09/AR2008110902129.html>. El 8 de octubre de 2008 una mujer suicida detonó un chaleco de explosivos delante del Palacio de Justicia en Baquba, mató a 11 personas e hirió a 19; *Los Angeles Times*, *Bomba mata a 11 fuera de Palacio de Justicia iraquí*, 9 de octubre de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/oct/09/world/fg-iraq9>. En junio de 2008 varios estudiantes fueron asesinados en las universidades de Bagdad y Mosul en ataques de grupos armados; véase Salem Areef, *Se informa de más ataques contra las universidades iraquíes*, *Azzaman*, 18 de junio de 2008, <http://www.azzaman.com/english/index.asp?fname=news%5C2008-06-18%5Ckurd.htm>. El 8 de mayo de 2008, un coche bomba explotó cerca del edificio de un importante tribunal al oeste de Bagdad, murieron por lo menos cinco personas y 10 quedaron heridas. Una semana antes, la explosión de una bomba en la carretera mató por lo menos a nueve personas e hirió a 46 cerca de un palacio de justicia al este de Bagdad; Reuters, *Coche bomba cerca de Palacio de Justicia de Bagdad mata a cinco personas y deja 10 heridas*, http://www.redorbit.com/news/general/495452/car_bomb_near_baghdad_courthouse_kills_5_wounds_10/index.html.

316. Como ha documentado previamente el ACNUR, atletas, entrenadores y funcionarios del atletismo iraquí también han sido blanco de ataques desde 2003; en el 2008 también se informó de muchos asesinatos selectivos¹⁰²².

317. El gobierno iraquí pretende poner fin a la actual “fuga de cerebros” y que regresen aquellos profesionales que huyeron del país desde 2003¹⁰²³. Puso en marcha campañas de publicidad¹⁰²⁴, aumentó los sueldos de los empleados públicos¹⁰²⁵, presentó diversas medidas para mejorar la seguridad física y el entorno de trabajo de los médicos¹⁰²⁶ y los jueces¹⁰²⁷, y ofreció nuevas pólizas de seguro de vida para los profesores y otros profesionales de las empresas¹⁰²⁸. Sin embargo, hasta la fecha, sólo un número limitado de profesionales ha regresado mientras que otros siguen huyendo del país¹⁰²⁹. Se ha informado que entre las razones de la renuencia de los

¹⁰²² Véase el Anexo “Profesionales”.

¹⁰²³ De acuerdo con el gobierno del Irak, unos 350,000 iraquíes que viven en el extranjero poseen título universitario; Aseel Kami, *Irak apela a los profesionales exiliados para que vuelvan a casa*, Reuters, 24 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/42238.

¹⁰²⁴ Karadsheh, *Irak trabaja para revertir la fuga de cerebros de médicos*, véase nota 1012 *supra*; IRIN, *Irak: Impulso para que vuelvan los médicos*, 4 de agosto de 2008, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=79599>. En una declaración del 22 de junio de 2008, el primer ministro Al-Maliki instó “a los expatriados iraquíes a volver, especialmente los médicos y otros profesionales, después de la mejora en la seguridad y el éxito logrado por nuestras fuerzas armadas en el cumplimiento de la ley”; AFP, *Primer ministro insta a profesionales iraquíes a volver a casa*, 22 de junio de 2008, http://afp.google.com/article/ALeqM5jXtffi_TyloO04NAYTAw7Hb1cclig.

¹⁰²⁵ En junio de 2008 el gobierno iraquí aumentó los sueldos de los empleados públicos, incluidos los maestros, profesores, médicos, etc. hasta un 75%. Una de los objetivos citados fue alentar el retorno los profesionales; Ashraf Khalil, *Irak está llamando a sus médicos expatriados*, *Los Angeles Times*, 12 de julio de 2008, <http://articles.latimes.com/2008/jul/12/world/fg-salaries12>.

¹⁰²⁶ Por ejemplo, el gobierno le permitió a los médicos llevar armas para protección personal y se comprometió a reforzar la seguridad en clínicas y hospitales. También se propone establecer complejos residenciales dentro y alrededor de los hospitales para garantizar la seguridad de los médicos y sus familias; Larry Kaplow, *En Irak, los médicos están fuera*, *Newsweek*, 18 de octubre de 2008, <http://www.newsweek.com/id/164496>; Patrick Cockburn, *Irak permite que los médicos porten armas por seguridad*, *The Independent*, 17 de octubre de 2008, <http://www.independent.co.uk/news/world/middle-east/iraq-allows-doctors-to-carry-guns-for-security-964320.html>. IRIN, *Irak: Decisión de permitir a los médicos portar armas provoca reacciones encontradas*, 8 de octubre de 2008, <http://www.irinnews.org/report.aspx?ReportID=80753>; Sameer N. Yacoub, *Irak dice que los médicos pueden llevar armas para protección*, AP, 29 de septiembre de 2008, <http://ap.google.com/article/ALeqM5jBjT55hdAtBDgXbtRNaDC82guOMgD93GJ9KO5>; *Irak trabaja para revertir la fuga de médicos*, véase nota 1012 *supra*; IRIN, *Irak: Impulso para que vuelvan los médicos*, 4 de agosto de 2008, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=79599>.

¹⁰²⁷ En abril de 2007 se creó un recinto judicial fortificado, el Complejo del Imperio de la Ley, en Al-Rusafa, Bagdad, a fin de proteger a los jueces y sus familias. Están planeadas más de esas instalaciones en otras zonas de Irak, pero se han estancado por la renuencia del Supremo Consejo de la Judicatura de Irak; SIGIR, *Informe al Congreso de octubre de 2008*, p. 50, véase nota 215; *supra*; Molly Hennessy-Fiske, *Juristas iraquíes se encuentran en una ocupación peligrosa*, *Los Angeles Times*, 26 de agosto de 2007, <http://articles.latimes.com/2007/aug/26/world/fg-judges26>.

¹⁰²⁸ La Compañía Nacional de Seguros de Irak, de propiedad estatal, lanzó un nuevo programa que ofrece pólizas de seguros de vida que cubren los actos de violencia sectaria, terrorismo, secuestro, tortura y homicidio, atentados y muerte accidental para profesores y otros profesionales de empresas; Daniel Piper, *Nueva póliza de seguro contra la fuga de cerebros en Irak*, *Fox News*, 11 de marzo de 2008, <http://www.foxnews.com/story/0,2933,336448,00.html>.

¹⁰²⁹ Según el ministro de Salud, sólo alrededor de 800 profesionales del sector, incluyendo médicos, farmacéuticos y dentistas han regresado al país; Larry Kaplow, *En Irak, los médicos están fuera*,

profesionales a volver se incluyen la inseguridad permanente, la incertidumbre política, la falta de servicios, así como los temores de que las libertades intelectuales siguen limitadas dado que las mejoras en la seguridad relativa desde 2007 no han provocado el fortalecimiento de las voces seculares, liberales y democráticas¹⁰³⁰.

J. Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación

1. Gubernaciones del centro y del sur

318. En sus posiciones anteriores el ACNUR describió los muchos riesgos a los que se enfrentan los periodistas y los trabajadores de los medios de comunicación en Irak en relación con su trabajo. Algunos han muerto por fuego cruzado u otros actos de guerra, la mayoría perdió la vida en ataques deliberados por su pertenencia étnica y religiosa o su opinión política (imputada). Dado que la mayoría de las agencias de noticias y estaciones de televisión iraquíes son partidistas y propiedad de partidos políticos o grupos religiosos¹⁰³¹, a menudo se considera que los periodistas y otros trabajadores de los medios de comunicación representan a un partido político o determinada secta u opinión¹⁰³². Otros han sido atacados por investigar políticas controversiales u otras cuestiones delicadas, incluidos casos de corrupción o actividades de los insurgentes y las milicias. Por ejemplo, el 21 de julio de 2008 fue asesinado a balazos en la ciudad de Kirkuk Soran Mama Hama, reportero de la revista *Levin*, en idioma kurdo. Probablemente la causa se podría encontrar en sus reportajes sobre la corrupción local y la prostitución¹⁰³³.

319. A pesar de algunas mejoras en la seguridad, no cesan los ataques contra periodistas y otros trabajadores de los medios de comunicación. De acuerdo con el Secretario General de ONU, Ban Ki-moon,

*“los asesinatos selectivos de los periodistas (...) siguen siendo una característica muy inquietante de la imagen de seguridad”*¹⁰³⁴.

Newsweek, 18 de octubre de 2008, <http://www.newsweek.com/id/164496>; IRIN, *Irak: Decisión de permitir a los médicos portar armas provoca reacciones encontradas*, 8 de octubre de 2008, <http://www.irinnews.org/report.aspx?ReportID=80753>.

¹⁰³⁰ Khaled Yacoub Oweis, *Los refugiados iraquíes en Siria son reacios a regresar*, Reuters, 12 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LB117593.htm>; Aseel Kami, *Irak apela a los profesionales exiliados para que vuelvan a casa*, Reuters, 24 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42238; Susman, *Irak es demasiado peligroso para muchos profesionales*, *Los Angeles Times*, véase nota 1006, *supra*.

¹⁰³¹ Missy Ryan y Khalid al-Ansary, *Irak, Los medios de comunicación en auge, pero siguen agarrados por las sectas*, Reuters, 11 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LR651507.htm>; Hugh Sykes, *Los medios de comunicación de Irak en el “negocio de la muerte”*, BBC, 29 de septiembre de 2008, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7641056.stm.

¹⁰³² RSF, *Informe anual de 2008: Irak*, 13 de febrero de 2008, http://www.rsf.org/article.php?id_article=25432.

¹⁰³³ UNESCO, *Director general condena el asesinato del periodista iraquí Soran Mama Hama*, 30 de julio de 2008, http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=27442&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html.

¹⁰³⁴ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 11, véase nota 215 *supra*.

320. Los periodistas y trabajadores de los medios de comunicación iraquíes siguen siendo objeto de amenazas, secuestros, asesinatos o intimidaciones llevadas a cabo con impunidad, en la mayoría de los casos por agentes no estatales. Cada fuente proporciona cifras diferentes sobre el total de periodistas y personal de apoyo de los medios de comunicación asesinados en Irak desde 2003, pero el cálculo más conservador es del Comité para la Protección de los Periodistas (CPJ) –pues requiere más pruebas para verificar los informes de asesinatos que otras organizaciones–, que informó de 136 periodistas y 51 trabajadores de apoyo de los medios de comunicación sacrificados en el cumplimiento del deber para el 14 de diciembre de 2008¹⁰³⁵. Mientras que el número de periodistas asesinados comenzó a descender hacia finales de 2007 en paralelo con las relativas mejoras en la seguridad en algunas zonas problemáticas¹⁰³⁶, el país sigue siendo el lugar más peligroso del mundo para los periodistas¹⁰³⁷. Del 1 de enero al 14 de diciembre de 2008, el CPJ confirmó la muerte de 13 periodistas y trabajadores de los medios de comunicación, además de tres casos en los que aún debe determinarse si los asesinatos estuvieron relacionados con la labor profesional¹⁰³⁸. Todos los fallecidos eran periodistas locales que trabajaban para medios nacionales de comunicación. Un análisis de los 13 asesinatos

¹⁰³⁵ El Sindicato de Periodistas Iraquíes declaró el 6 de noviembre de 2008 que había contado 292 trabajadores de medios de comunicación muertos desde marzo de 2003, más 18 periodistas secuestrados y desaparecidos para noviembre de 2008. Según Reporteros sin Fronteras (RSF), por lo menos 223 periodistas y empleados de medios de comunicación fueron asesinados (marzo de 2003 – diciembre de 2008); la Federación Internacional de Periodistas (FIP) dice que al menos 284 trabajadores de los medios de comunicación han sido asesinados (marzo de 2003 – diciembre de 2008); la Unión de Periodistas Iraquíes (IUJ) contabilizó a 286 periodistas asesinados, a menudo en asesinatos selectivos (marzo de 2003 – septiembre de 2008), y el Ministerio del Interior contabilizó a 276 periodistas asesinados (marzo de 2003 – octubre de 2008); FIP, *Irak, India y México los más letales con 109 periodistas asesinados en 2008, afirma la FIP*, 1 de enero de 2009, <http://www.ifj.org/en/articles/iraq-india-and-mexico-most-deadly-as-2008-claims-100-killings-in-journalism-says-ifj>; CPJ, *Periodistas asesinados en 2008: 41 confirmados*, 14 de diciembre de 2009, <http://cpj.org/deadly/2008.php>; RSF, *223 periodistas y asistentes de los medios de comunicación muertos desde el comienzo de las hostilidades en Irak en marzo de 2003, dos siguen desaparecidos, 14 están secuestrados*, consultado el 31 de diciembre de 2008, http://www.rsf.org/special_iraq_en.php3; VOI, *292 periodistas asesinados en Irak desde 2003: sindicato*, 6 de noviembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/39484; Aseel Kami, *Policía iraquí moviliza equipo para proteger a los periodistas*, Reuters, 8 de octubre de 2008, <http://in.reuters.com/article/worldNews/idINIndia-35858920081008>.

¹⁰³⁶ FIP, *Historias mortales 2007, 2008*, p. 35, <http://www.ifj.org/assets/docs/101/215/48f5565-778f0d7.pdf>.

¹⁰³⁷ FIP, *Misiones peligrosas: periodistas y personal de medios de comunicación muertos en 2008*, 2009, pp. 2, 27, <http://www.ifj.org/assets/docs/051/091/eb26233-523985b.pdf>; CPJ, *Por sexto año consecutivo, Irak es la nación más mortífera para la prensa*, 18 de diciembre de 2008, <http://cpj.org/reports/2008/12/for-sixth-straight-year-iraqdeadliest-nation-for.php>. Véase también el Anexo “*Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación*”.

¹⁰³⁸ CPJ, *Periodistas asesinados en 2008: confirmados 41*, 14 de diciembre de 2009, <http://cpj.org/deadly/2008.php>. El Instituto Internacional de Seguridad de las Noticias (INSI) y RSF documentaron el asesinato en Irak de 16 periodistas y trabajadores de apoyo en 2008; INSI, *Otro año sangriento para medios informativos mundiales*, 6 de enero de 2009, http://www.newssafety.com/index.php?option=com_content&view=article&id=11090&catid=314&Itemid=100077. Además, la FIP contabilizó a 16 periodistas y trabajadores de medios de comunicación muertos en 2008; FIP, *La FIP dice que la impunidad y una “insensible indiferencia” amenazan cuando una nueva ola de asesinatos arrasa en los medios el optimismo sobre la cifra de muertes en 2008*, 4 de febrero de 2009, <http://www.ifj.org/en/articles/the-ifj-saysimpunity-and-callous-indifference-remain-threats-as-new-wave-of-media-killings-wipes-out-optimism-over-death-toll-in-2008>.

documentados por el CPJ reveló que la mayoría tuvieron lugar en Mosul (seis), mientras que los otros se distribuyeron entre Bagdad (dos), Salah Al-Din (dos), Basora, Diyala y Kirkuk (uno en cada ciudad). Puede que la muerte de dos personas, cuyo coche fue alcanzado por el estallido de una bomba en una carretera en Balad el 29 de enero de 2008, no haya sido intencional. Sin embargo, en los demás incidentes parece que las víctimas fueron atacadas de forma deliberada. La mayoría de ellos fueron asesinados por disparos de arma de fuego, algunos después de haber sido secuestrados. La mayoría recibió con anterioridad amenazas por carta o llamadas telefónicas, en las que les demandaban a ellos o a sus medios dejar de trabajar¹⁰³⁹. De acuerdo con el CPJ, los secuestros, atentados y amenazas llevaron a 22 periodistas iraquíes al exilio en 2008¹⁰⁴⁰. Otros incidentes en 2008 incluyeron dos ataques importantes al Sindicato de Periodistas Iraquíes, incluyendo el asesinato de su presidente, Shihab Al-Tamimi, en Bagdad en febrero de 2008¹⁰⁴¹, y la explosión de una bomba en las oficinas del sindicato el 20 de septiembre de 2008, que hirió a Muaid Al-Lami, sucesor de Al-Tamimi, y a otros cuatro colegas¹⁰⁴². Los medios de comunicación continúan siendo atacados¹⁰⁴³.

321. También hay informes periódicos sobre los periodistas que son objeto de hostigamiento por parte de las ISF y las Fuerzas Multinacionales por presuntos vínculos con grupos armados, que incluyen búsquedas ilegales, confiscación de equipos y objetos personales, detenciones arbitrarias y detención prolongada sin cargos¹⁰⁴⁴. Los testimonios sugieren que las ISF obstaculizan el acceso de los medios

¹⁰³⁹ CPJ, *Periodistas asesinados en 2008: confirmados 41*, 14 de diciembre de 2009, <http://cpj.org/deadly/2008.php>.

¹⁰⁴⁰ CPJ, *Periodistas en el exilio*, 18 de junio de 2008, http://www.cpj.org/Briefings/2008/exiles_08.html.

¹⁰⁴¹ Según el Representante Especial Staffan de Mistura, “*el asesinato del Sr. Al-Tamimi es un ejemplo de los peligros que enfrentan diariamente los periodistas en Irak*”; UNESCO, *Director general condena el asesinato de Shihab Al-Tamimi, presidente del Sindicato de Periodistas Iraquíes*, 3 de marzo de 2008, http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=26112&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html. Centro de Noticias de las Naciones Unidas, *Irak: Enviado de la ONU habla contra los ataques a los periodistas*, 29 de febrero de 2008, <http://www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=25800&Cr=iraq&Cr1>. Reuters, *Bomba fuera del sindicato de periodistas de Irak hiere al jefe*, 20 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LK241008.htm>. Véase también UNESCO, *Director general condena el asesinato de Shihab Al-Tamimi, presidente del Sindicato de Periodistas Iraquíes*, 3 de marzo de 2008, http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=26112&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html.

¹⁰⁴² Reuters, *Bomba fuera del sindicato de periodistas de Irak hiere al jefe*, 20 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LK241008.htm>.

¹⁰⁴³ Por ejemplo, el 21 de septiembre de 2008 una carga explosiva detonó cerca del edificio del periódico *Al-Bayyina* en Bagdad, y le causó daños al inmueble; el 20 de septiembre de 2008 la explosión de una bomba en Bagdad fuera de las oficinas del Sindicato de Periodistas Iraquíes dejó herido al jefe del sindicato, Muaid Al-Lami, y a otras cuatro personas. El 19 de agosto de 2008 cayó un mortero en el edificio de los canales de televisión por satélite *Al-Iraqiya* y *Al-Mosuliya*, al este de Mosul, aunque no hubo heridos; el 9 de mayo de 2008 una bomba de mortero hizo impacto en el techo de la oficina de la BBC en Bagdad, sin causar víctimas. Véase el Anexo “*Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación*”.

¹⁰⁴⁴ Según RSF, en 2008 aumentó el número de detenciones de periodistas por parte de las ISF y las fuerzas multinacionales por supuesta participación en actividades terroristas. Registró más de 20 periodistas detenidos entre el 1 de enero y el 3 de septiembre de 2008, más que el total de detenciones en 2007. Los detenidos fueron liberados después de pasar días o incluso meses en custodia sin que se presentaran cargos contra ellos; RSF, *Llamado a la liberación del fotógrafo de Reuters ante aumento de detenciones de periodistas*, 3 de septiembre de 2008,

de comunicación a la escena de los ataques terroristas, con el fin de limitar la información al público sobre incidentes que tienen el potencial de socavar el control del gobierno en materia de seguridad¹⁰⁴⁵. Algunos periodistas han sido asesinados también por las Fuerzas Multinacionales¹⁰⁴⁶. Asimismo, ha habido informes de periodistas acosados, golpeados y maltratados por las ISF¹⁰⁴⁷.

322. Según el CPJ, Irak tiene el peor récord por no resolver los asesinatos de periodistas, con alrededor de 80 muertes sin resolver¹⁰⁴⁸. Recientemente, el gobierno prometió sentar responsabilidades a aquellos detrás de los asesinatos y tomar medidas para proteger a los profesionales. En octubre de 2008, anunció la reapertura de los archivos de los 49 periodistas secuestrados o asesinados desde 2003, cuyos casos no se han investigado todavía¹⁰⁴⁹. En cooperación con el Observatorio de Libertades Periodísticas (JFO), una organización no gubernamental iraquí que defiende a los reporteros, estableció una línea telefónica directa con un escuadrón especial de la policía, creado para proteger a los periodistas en riesgo. El gobierno elogió esa iniciativa como una exitosa herramienta para frustrar los ataques contra los comunicadores, y dijo que ya había ayudado a salvar la vida de dos periodistas en Basora. Sin embargo, uno de ellos dijo que seguía temiendo por su vida y la de su familia, debido a la poderosa milicia que se cree que está detrás de las amenazas, y las autoridades iraquíes le aconsejaron abandonar el país temporalmente como una medida de seguridad¹⁰⁵⁰. El JFO y el Ministerio del Interior prevén también

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=28408. Por ejemplo, Bilal Hussein, fotógrafo de la agencia AP, fue liberado por las Fuerzas Multinacionales el 16 de abril de 2008, después de pasar 735 días en detención. Las MNF-I lo consideraron una “amenaza para la seguridad”, pero nunca fue acusado. Fue puesto en libertad después de que un comité judicial desestimó acciones judiciales en su contra y ordenó su liberación en virtud de la nueva ley de amnistía; CPJ, *Irak: Fotógrafo de AP en libertad después de dos años en detención*, 16 de abril de 2008, <http://www.cpj.org/news/2008/mideast/iraq16apr08na.html>.

¹⁰⁴⁵ AKE, *Información seguridad de AKE*, 12 de febrero de 2009, http://www.newssafety.com/index.php?view=article&catid=84%3Airaq-security&id=11750%3Aake-security-briefing&option=com_content&Itemid=100378.

¹⁰⁴⁶ Véase el Anexo “Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación”.

¹⁰⁴⁷ Después de que dos periodistas fueron brutalmente agredidos por miembros de las ISF en dos incidentes en Basora en mayo de 2008, RSF condenó la “escalada” en el número de agresiones contra los comunicadores por parte de soldados y guardaespaldas ministeriales; RSF, *Aumentan los asaltos a los periodistas con los ataques a otros dos en el sur*, 14 de mayo de 2008, http://www.rsf.org/article.php3?id_article=27025. Véase también el Anexo “Periodistas y trabajadores de los medios de comunicación”.

¹⁰⁴⁸ Waleed Ibrahim, *Pistoleros matan a cuatro empleados de estación de TV iraquí en Mosul*, Reuters, 13 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LD720606.htm>; Véase también FIP, *Nuevas muertes de trabajadores de medios en Irak enciende llamado de la FIP a informar sobre todos los asesinatos de periodistas sin resolver*, 15 de septiembre de 2008, <http://mena.ifj.org/en/articles/new-iraq-media-deaths-spark-ifj-call-for-report-on-all-unsolved-killings-of-journalists>.

¹⁰⁴⁹ Yaser Abbas, *Ministerio vuelve a abrir casos de periodistas asesinados*, Azzaman, 10 de octubre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/37731; Véase también RSF, “No dejaremos que los grupos armados hagan lo que quieran”, dice ministro del Interior a Reporteros sin Fronteras, 16 de septiembre de 2008, http://www.rsf.org/article.php3?id_article=28573.

¹⁰⁵⁰ RSF, *Otra iniciativa del Ministerio del Interior para proteger a los periodistas*, 21 de octubre de 2008, http://www.rsf.org/article.php3?id_article=29024; Aseel Kami, *Policía iraquí moviliza equipo para proteger a los periodistas*, Reuters, 8 de octubre de 2008, <http://in.reuters.com/article/worldNews/idINIndia-35858920081008>.

introducir medidas para facilitar los movimientos de los periodistas, entre ellos el préstamo de cascos y chalecos blindados al visitar las zonas de conflicto¹⁰⁵¹.

2. Las tres gobernaciones del norte

323. Oficialmente no hay censura en las tres provincias del norte de Dahuk, Erbil y Suleimaniya. Sin embargo, la mayoría de medios de comunicación están controlados por el PDK y la UPK, y desde el año 2000 se han establecido unos pocos medios independientes, pero muy influyentes, que incluyen los periódicos *Hawlati*, *Awene* y *Rozhnama*, así como la revista quincenal *Levin* y la revista en línea *Kurdistanpost*¹⁰⁵², basada en Suecia. Organizaciones de periodistas y medios de comunicación independientes han afirmado de manera repetida que la libertad de prensa está restringida y que las autoridades intentan sofocar la información independiente. En particular, los periodistas consideran que los colegas y medios críticos hacia las fuerzas de seguridad kurdas, funcionarios del gobierno o hacia los partidos políticos gobernantes han sido escogidos para ser objeto de amenazas, intimidación y palizas, así como detenciones por motivos políticos y enjuiciamientos legales por cargos de difamación, que dan lugar a multas o prisión (artículo 433 del Código Penal aplicable en la región del Kurdistán)¹⁰⁵³. De acuerdo con la UNAMI HRO, los funcionarios del Gobierno Regional del Kurdistán insistieron en que en esos casos las medidas adoptadas contra los periodistas son legales y que es adecuado acusar a los periodistas de falta de profesionalidad y deficientes normas de presentación de la información, que dan lugar a imprecisiones y acusaciones contra figuras públicas¹⁰⁵⁴. Por ejemplo, el 1 de julio de 2008 Azad Arkuchi, jefe de *Newroz*, la red pública de televisión por satélite, fue golpeado por hombres armados después de caer en una emboscada cerca de Erbil. Los asaltantes vestían uniformes militares y conducían un coche de la policía. Se informó que Arkuchi fue conducido, amarrado y con los ojos vendados, a un lugar desconocido donde fue golpeado. Lo dejaron tirado en una carretera por la noche. El 3 de junio de 2008 el periodista Rezgar Raza Chouchani fue citado por las fuerzas de seguridad kurdas en la ciudad de Masief Salah Al-Din, en las afueras de Erbil, al parecer en relación con un artículo que había escrito sobre corrupción en la agencia de inteligencia. Se informó que ya había sido amenazado por funcionarios de la *Zeravani* (policía) para que dejara de escribir sobre el tema.

¹⁰⁵¹ RSF, *Otra iniciativa del Ministerio del Interior para proteger a los periodistas*, 21 de octubre de 2008, http://www.rsf.org/article.php?id_article=29024.

¹⁰⁵² Sobre la evolución en el entorno de los medios de comunicación del Kurdistán, véase Joel Campagna, *El otro Irak*, CPJ, mayo de 2008, <http://cpj.org/reports/2008/05/the-other-iraq.php> (en adelante, “Campagna, *El otro Irak*”).

¹⁰⁵³ AI, documento: *Irak: Amnistía Internacional deplora la pena de prisión de médico kurdo*, 2 de diciembre de 2008, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE14/031/2008/en/1fb549f5-c128-11dd-9368-1fd51b1be7bc/mde140312008en.html>; UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, pp. 19-22, véase nota 414 *supra*; Anna Fifield, *Prensa del Kurdistán paga por la lucha contra la corrupción*, *Financial Times*, 3 de octubre de 2008, http://www.ft.com/cms/s/0/9638d89e-9167-11dd-b5cd-0000779fd18c.dwp_uuid=17aab8bc-6e47-11da-9544-0000779e2340.html; Missy Ryan y Shamal Arqawi, *Periodistas kurdos bajo asalto en Irak*, Reuters, 27 de agosto de 2008, <http://www.reuters.com/article/worldNews/idUSLQ27271020080827>; AI, *Amenazas de muerte y temor de ejecuciones extrajudiciales*, MDE 020/14/2008, 29 de julio de 2008, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE14/020/2008/en/46281ce0-5e3e-11dd-a592-c739f9b70de8/mde140202008eng.pdf>.

¹⁰⁵⁴ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, véase nota 414 *supra*.

Fue liberado el 9 de junio de 2008, pero se cree que con la condición de que renunciara a su trabajo para el periódico *Berzan* y el sitio *web Horakurd*¹⁰⁵⁵.

324. Periodistas y escritores también pueden estar en riesgo de ser atacados por los grupos islamistas. Por ejemplo, el 1 de agosto de 2008 el periodista Amanaj Khalil del semanario *Rudaw* sobrevivió un tiroteo cerca de Suleimaniya. Al parecer, había recibido amenazas de muerte a raíz de uno de sus artículos sobre los vínculos entre una organización islámica kurda y el grupo terrorista *Ansar Al-Islam*¹⁰⁵⁶.

325. El CPJ informó que cerca de 60 periodistas kurdos fueron asesinados, atacados, recibieron amenazas o debieron comparecer ante los tribunales en el primer semestre de 2008. El vigilante de los medios de comunicación dijo que “*la tendencia actual parece ir hacia una creciente represión de la prensa*”¹⁰⁵⁷. Amnistía Internacional informó que en torno a mediados de julio de 2008 circuló una lista de 16 periodistas y escritores residentes en la región del Kurdistan, con amenazas de muerte; incluía a Soran Mama Hama, quien fue asesinado el 21 de julio de 2008 en Kirkuk¹⁰⁵⁸. Otros periodistas y escritores mencionados en la lista, que han sido críticos de la UPK y el PDK, recibieron amenazas de muerte poco después¹⁰⁵⁹. Una cuestión particularmente delicada es la implicación de importantes figuras políticas en casos de corrupción y nepotismo. Según se informa, el diario *Hawlati* ha sido demandado 35 veces a raíz de artículos relacionados con la corrupción¹⁰⁶⁰. Según un funcionario de alto rango de Estados Unidos en Bagdad,

*“en los últimos seis meses ha habido una serie de casos en que los reporteros han sido hostigados, detenidos y presionados para que no escribieran sobre la corrupción”*¹⁰⁶¹.

Se informó que los periodistas que trataron de cubrir la incursión terrestre de Turquía en febrero de 2008 fueron atacados por las fuerzas de seguridad kurdas¹⁰⁶².

326. El 22 de septiembre de 2008, la Asamblea Nacional del Kurdistan aprobó la nueva ley de prensa (ley N° 35)¹⁰⁶³ que debería proteger mejor los derechos de los periodistas, abolir las penas de prisión y reducir multas por delitos tales como

¹⁰⁵⁵ Véase el Anexo “*Periodistas y trabajadores de los medios*”.

¹⁰⁵⁶ Ídem.

¹⁰⁵⁷ Campagna, *El otro Irak*, véase nota 1052 *supra*.

¹⁰⁵⁸ Véase nota 1033 *supra*.

¹⁰⁵⁹ AI, *Amenazas de muerte y temor de ejecuciones extrajudiciales*, 29 de julio de 2008, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE14/020/2008/en/46281ce0-5e3e-11dd-a592-c739f9b70de8/mde140202008eng.pdf>. Según el Secretario General de la ONU, “*la situación con respecto a los periodistas y sus consecuencias para la independencia de los medios de comunicación y la libertad se puso de relieve cuando recientemente fue dada a conocer una lista de los periodistas que han sido amenazados debido a sus puntos de vista críticos hacia la política del Gobierno Regional de Kurdistan*”, Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 11, véase nota 215 *supra*.

¹⁰⁶⁰ Anna Fifield, *Prensa del Kurdistan paga por la lucha contra la corrupción*, *Financial Times*, 3 de octubre de 2008, http://www.ft.com/cms/s/0/9638d89e-9167-11dd-b5cd-0000779fd18c.dwp_uuid=17aab8bc-6e47-11da-9544-0000779e2340.html.

¹⁰⁶¹ Ídem.

¹⁰⁶² UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 19, véase nota 414 *supra*. Campagna, *El otro Irak*, véase nota 1052 *supra*.

¹⁰⁶³ La ley está disponible en: Presidencia de la región del Kurdistan, *Ley de prensa en la región del Kurdistan*, ley N° 35 de 2007, <http://www.krp.org/docs/PressLaw-KRI.pdf>.

difamación¹⁰⁶⁴. En contraste con una controversial versión anterior de la ley, que el presidente kurdo vetó y envió de vuelta a la Asamblea para revisión después de una protesta pública generalizada por las severas sanciones que estipulaba, las nuevas reglas ya no prevén el encarcelamiento de periodistas ni el cierre o suspensión de las publicaciones. Sin embargo, aún establecen fuertes multas que pueden imponerse a los periodistas y los medios¹⁰⁶⁵ y restringen las informaciones, incluso prohíben la publicación de artículos “*que siembren la malicia y fomenten el odio, la discordia y el desacuerdo entre los componentes de la sociedad*”, o “*insulten las creencias religiosas*”¹⁰⁶⁶. El presidente del KRG, Massoud Barzani, firmó la ley el 11 de octubre de 2008, y se publicó en la Gaceta del Kurdistan el 20 de octubre de 2008, con lo que entró en vigor según el artículo 14 de la ley¹⁰⁶⁷.

K. Trabajadores de la ONU, las ONG y activistas de derechos humanos

327. Desde 2003, los trabajadores de la ayuda humanitaria y los derechos humanos, así como sus familias, han sido blanco de los grupos extremistas por la colaboración que se les atribuye con las Fuerzas Multinacionales, el gobierno de Irak o el “Occidente”, y las “ideas occidentales” en general.

328. A pesar de que los organismos de la ONU y organizaciones no gubernamentales internacionales lentamente están fortaleciendo su presencia en Irak, paralelo a las relativas mejoras de la seguridad¹⁰⁶⁸, los trabajadores de la ayuda humanitaria y los activistas de derechos humanos siguen corriendo el riesgo de sufrir

¹⁰⁶⁴ Wrya Hama-Tahir, *Ley de prensa kurda genera encontradas respuestas en el Kurdistan iraquí*, IWPR, *Iraqi Crisis Report* N° 273, 17 de octubre de 2008, http://www.iwpr.net/index.php?apc_state=hen&s=o&o=l=EN&p=icr&s=f&o=347233; Reuters, *Parlamento del Kurdistan iraquí aprueba de ley medios de comunicación más suave*, 23 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANW319038.htm>.

¹⁰⁶⁵ Reporteros y directores pueden ser penados con multas que van de 1 a 5 millones de dinares (de 869 a 4,345 dólares de EE.UU.) y un periódico puede enfrentar multas de cinco a 20 millones de dinares (de 4,345 a 17,380 dólares) por publicar artículos que violen la ley. Los tribunales pueden duplicar las multas si son violaciones repetidas (artículo 9 de la ley). El CPJ, criticando el anterior proyecto de ley de medios de comunicación, dijo que “*dada la precaria situación financiera de los periódicos independientes –varios operan con pérdidas o a duras penas salen sin pérdidas– el elástico lenguaje de la ley podría permitir que jueces pro partidistas sacaran del mercado a los periódicos críticos*”; Campagna, *El otro Irak*, véase nota 1052 *supra*.

¹⁰⁶⁶ Artículo 9 (primero).

¹⁰⁶⁷ A pesar de la entrada en vigor de la nueva ley, la Corte Penal de Suleimaniya encontró que Shwan Dawdi, redactor jefe del diario *Hawal*, basado en Kirkuk, era culpable de tres cargos de difamación presentados por Kemal Mustafa, juez jubilado y ex director del Palacio de Justicia de Suleimaniya. Dawdi fue encarcelado y multado con 300,000 dinares (255 dólares) por publicar artículos en 2004 sobre diversos problemas en la corte. El 13 de noviembre de 2008 el Tribunal de Apelación anuló el veredicto y dijo que Dawdi debía ser juzgado en virtud de la nueva ley de prensa; CPJ, *Tribunal de Apelación anula sentencia de editor*, 13 de noviembre de 2008, <http://cpi.org/2008/11/court-of-appeal-overturns-editors-sentence.php>. Véase también el caso de Adel Hussein, a quien un tribunal en Erbil condenó a seis meses de prisión y una multa el 24 de noviembre de 2008, debido a un artículo sobre homosexualidad que escribió para el periódico *Hawlati*; véase párrafo 331 *infra*.

¹⁰⁶⁸ ACNUR, *Guterres visita la provincia de Anbar en Irak, anuncia la apertura de la nueva oficina del ACNUR*, 26 de noviembre de 2008, <http://www.unhcr.org/news/NEWS/492d86eb2.html>; Tim Cocks, *Los trabajadores de la ayuda externa regresan lentamente a Irak*, Reuters, 31 de julio de 2008, <http://www.reuters.com/article/latestCrisis/idUSL169856>.

violencia selectiva, incluso secuestros y asesinatos¹⁰⁶⁹. El personal internacional de la ONU trabaja en gran medida de la Zona Internacional de Bagdad, que está fortificada¹⁰⁷⁰, pero el personal local vive y trabaja a menudo en entornos desprotegidos, corre mayores riesgos y seguirá estando sujeto a amenazas, intimidación o incluso peores situaciones en relación con su trabajo. Funcionarios locales de la ONU y las ONG han sido secuestrados y asesinados, y otros han sido obligados a abandonar sus hogares, cambiar constantemente de lugar de residencia o abandonar el país. Por ejemplo, el 18 de octubre de 2008 un empleado de la Sociedad de la Media Luna Roja iraquí fue asesinado en Baquba¹⁰⁷¹, el 9 de septiembre de 2008 fue asesinado en Mosul Ahmed Mohie Al-Djemeili, jefe de la ONG iraquí Asociación de Viudas, Huérfanos y Desplazados¹⁰⁷²; el 26 de junio de 2008 un funcionario nacional de la OMS resultó gravemente herido cuando un artefacto improvisado detonó en su vehículo particular en Bagdad¹⁰⁷³, y el 14 de abril de 2008 fue asesinado en Diyala Abdel Karim Sabe, un activista de la sociedad civil¹⁰⁷⁴.

329. Muchos trabajadores de las Naciones Unidas y las ONG y activistas de los derechos humanos se ven obligados a esconder su empleo por temor, incluso ante su familia. En la mayor parte del país, la ONU sigue dependiendo de las Fuerzas Multinacionales para la protección de sus instalaciones y los movimientos de su personal. Esta proximidad física con las MNF-I hace que se perciba erróneamente una falta de neutralidad o que apoyan a los “ocupantes” o “invasores”. Al igual que los periodistas, los trabajadores de derechos humanos corren riesgo adicional porque normalmente critican las estructuras o individuos poderosos y abusivos. Además, cada funcionario de las Naciones Unidas o de las organizaciones no gubernamentales corre mayor riesgo de ser secuestrado por lo que se percibe como el beneficio financiero que puede obtenerse de su rescate¹⁰⁷⁵.

L. Personas acusadas de comportamiento “no islámico”

330. Desde 2003, los habitantes de zonas controladas por grupos extremistas suníes y chiíes han estado cada vez más presionados para que sigan estrictamente las normas islámicas y son intimidados, o incluso asesinados, en caso contrario. Tiendas de licores, de música o barberías son atacadas con regularidad así como las personas que se considera que visten o se comportan de una manera “no islámica”. Numerosos

¹⁰⁶⁹ Según el Secretario General, “*las Naciones Unidas continúan haciendo frente a múltiples amenazas colaterales y directas que, en combinación, se traducen en altos riesgos de seguridad para su personal, sus activos y operaciones*”; Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de noviembre de 2008*, p. 13, véase nota 215 *supra*.

¹⁰⁷⁰ Siguen produciéndose los ataques en la Zona Internacional a pesar de que han disminuido drásticamente desde el final de los combates en Ciudad Sadr en mayo de 2008. El 29 de noviembre de 2008 murieron dos contratistas extranjeros que trabajaban para la UNAMI y otros 15 resultaron heridos en un ataque con cohetes; Katherine Zoepf, *Cohetes matan a dos trabajadores en el recinto de la ONU en Bagdad*, *The New York Times*, 29 de noviembre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/11/30/world/middleeast/30iraq.html>.

¹⁰⁷¹ UNAMI HRO, octubre de 2008.

¹⁰⁷² VOI, *Funcionario de ONG asesinado en Mosul*, 10 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36258.

¹⁰⁷³ Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de julio de 2008*, p. 13, véase nota 320 *supra*.

¹⁰⁷⁴ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 11, véase nota 414 *supra*.

¹⁰⁷⁵ UNAMI SSU, octubre de 2008.

cantantes, músicos y otros artistas huyeron del país en los últimos años¹⁰⁷⁶. Esto sucedió, por ejemplo, en Basora, donde los extremistas chiíes habían estado aterrorizando a la población. Los acontecimientos recientes de seguridad en algunas zonas de Irak resultaron en el restablecimiento de una cierta libertad para la población civil y parece que las estrictas normas islámicas se han aliviado¹⁰⁷⁷. Sin embargo, sigue habiendo ataques ocasionales en tiendas de música, peluquerías y licorerías en áreas donde los grupos extremistas aún tienen presencia, en particular en Mosul¹⁰⁷⁸, Bagdad¹⁰⁷⁹, Kirkuk¹⁰⁸⁰ y Basora¹⁰⁸¹. Existe preocupación sobre el posible

¹⁰⁷⁶ Véase, por ejemplo, Afif Sarhan y Caroline Davies, *Artistas y cantantes iraquíes huyen en medio de la represión a la cultura*, *The Observer*, 11 de mayo de 2008, <http://www.guardian.co.uk/world/2008/may/11/iraq>.

¹⁰⁷⁷ Departamento de Estado de EE.UU., *Informe sobre la libertad religiosa 2008*, véase nota 927 *supra*. Véase también Abdelamir Hanun, *Bailes y fiestas prohibidos en la ciudad sagrada de Kerbala*, 26 de octubre de 2008, *The Australian*, <http://www.theaustralian.news.com.au/story/0,25197,24555154-12377,00.html>; Larry Kaplow, *La bebida está de vuelta en Bagdad*, *Newsweek*, 30 de junio de 2008, <http://www.newsweek.com/id/142639/output/print>; Deborah Haynes, *Desaparecen los hombres de negro y Basora vuelve a la vida*, *The Times*, 25 de abril de 2008, <http://www.timesonline.co.uk/tol/news/world/iraq/article3671861.ece>; Aref Muhammed, *Especial: Música y bodas en Basora... por ahora*, Reuters, 30 de abril de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L26490334.htm>.

¹⁰⁷⁸ Por ejemplo, el 26 de marzo de 2009 pistoleros hirieron al dueño de una licorería y a su hijo cuando arrojaron una granada de mano en su tienda en Mosul central; Reuters, *Acontecimientos de la seguridad en Irak, el 27 de marzo*, el 27 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANS729429.htm>; el 7 de diciembre de 2008 pistoleros mataron a balazos a dos yazidíes dentro de su licorería en Mosul; VOI, *Ejecutados dos yazidíes en su licorería en Mosul*, véase nota 536 *supra*; el 12 de enero de 2008, pistoleros quemaron una licorería en la aldea de Dibka cerca de la ciudad de Makhmour, Ninewa, e hirieron al dueño de la tienda; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak: domingo 13 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 13 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/24714.html>; el 13 de diciembre de 2007 pistoleros mataron a una estilista en su casa al este de Mosul; VOI, *Muerta mujer peluquera, cinco policías heridos en Mosul*, 14 de diciembre de 2007, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/25034.

¹⁰⁷⁹ En Bagdad las tiendas de licores han reabierto en ciertas áreas, en general cerca de los controles de las ISF y las Fuerzas Multinacionales, pero siguen siendo un posible blanco de ataques con bombas. Por ejemplo, el 6 de febrero de 2009 una patrulla de la policía encontró una bomba colocada en la pared de una licorería en el barrio Mansour y aunque la hicieron detonar de forma controlada, causó daños materiales en el almacén; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 6 de febrero de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 6 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/61656.html>. El 23 de noviembre de 2008 una bomba detonó cerca de una tienda de licores que estaba cerrada en la calle Sadoun, en el centro de Bagdad, y siete personas resultaron heridas; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 23 de noviembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 23 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/56337.html>; el 19 de noviembre de 2008 dos bombas estallaron cerca de licorerías en el barrio Karrada de Bagdad, cinco personas resultaron heridas y dos tiendas dañadas; Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 19 de noviembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 19 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/56135.html>; el 20 de julio de 2008, pistoleros lanzaron una granada de mano dentro de un coche que estaba vendiendo bebidas alcohólicas en el puente de Jadriyah, en Bagdad, cuatro civiles resultaron heridos; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 20 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 20 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/44878.html>. Véase también Reuters, *El alcohol regresa a Bagdad*, 9 de julio de 2008, <http://www.independent.co.uk/news/world/middle-east/alcohol-returns-to-baghdad-862969.html>; Laith Hammoudi, *El alcohol fluye nuevamente en Bagdad*, *McClatchy Newspapers*, 1 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/103/story/42827.html>.

¹⁰⁸⁰ Por ejemplo, el 22 de diciembre de 2008 pistoleros secuestraron al propietario de una tienda de licores del barrio Al-Khadhraa en el centro de Kirkuk; Laith Hammoudi, *Recopilación de la*

regreso de los grupos extremistas¹⁰⁸². Las mujeres siguen siendo agredidas, sobre todo por su supuesta conducta inmoral o su vestimenta. En mayo de 2008 los extremistas suníes mataron a tres trabajadoras del sexo, e hirieron a otras dos en un ataque a un burdel en Mosul. De acuerdo con la policía, varios hombres armados golpearon la puerta del apartamento y le gritaron a las mujeres que ya les habían advertido que no ejercieran la prostitución¹⁰⁸³. Aunque la prevalencia del VIH/SIDA es baja en Irak, las personas afectadas por la enfermedad son tratadas como parias sociales, y al parecer algunas han sido atacadas e incluso asesinadas por extremistas o por sus propias familias por lo que se percibe como su participación en “*actos indecentes*” tales como la homosexualidad, el sexo fuera del matrimonio y el uso de drogas¹⁰⁸⁴.

331. Continúa la lucha ideológica entre las fuerzas liberales y conservadoras; los ciudadanos seculares, especialmente las mujeres y los jóvenes, se sienten amenazados cuando poderosas figuras públicas intentan imponer estrictos códigos de comportamiento social, tales como el jefe Abdel Mahdi Al-Karbalaie, quien, en un sermón en Karbala el 24 de octubre de 2008, exigió una prohibición del baile, la fiesta y la música¹⁰⁸⁵. Incluso si no estalla en violencia, el conservadurismo social extremo puede infringir las libertades individuales y los derechos humanos¹⁰⁸⁶.

332. En general, Irak sigue en gran parte siendo una sociedad conservadora y basada en la tribu, en la cual las libertades sociales de los individuales y más aún las de las niñas y las mujeres, están limitadas por la noción del “honor” de la familia y las costumbres tribales y religiosas. En todo el país sigue siendo frecuente el número de los llamados “crímenes de honor” que cometen miembros de la familia contra las

violencia diaria en Irak, martes 23 de diciembre de 2008, McClatchy Newspapers, 23 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58352.html>.

¹⁰⁸¹ El 18 de mayo de 2008 una granada de mano fue arrojada contra una tienda de música, películas y vídeo juegos en el centro de Basora, causando daños materiales; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 18 de mayo de 2008, McClatchy Newspapers, 18 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/37533.html>*. Además, en Basora, mataron a un niño que estaba vendiendo cerveza en mayo de 2008 y varias tiendas de música recién reabiertas han sido atacadas con bombas desde abril de 2008; Levinson, en Basora, *Algunos les temen a las milicias “ocultas detrás de los muros”*, véase nota 580 *supra*. En mayo de 2008 pistoleros atacaron con granadas de mano una boda en Basora central, mataron a un niño e hirieron a 25 personas. La misma noche, la puerta de una tienda de música fue destruida por la explosión de una bomba; VOI, *Camarógrafo de la estación de TV Al-Iraqia herido en Basora, 4 de junio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/32007*. Leila Fadel, *Basora canta otra vez mientras el ejército iraquí patrulla las calles, McClatchy Newspapers, 24 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/103/story/38423.html>*.

¹⁰⁸² Véase “*Seguridad en las tres gobernaciones del sur*” (gobernación de Basora).

¹⁰⁸³ AP, *Insurgentes matan a tres prostitutas y dejan heridas a dos en ataque a burdel iraquí, 6 de mayo de 2008, <http://www.gulfnews.com/Region/Iraq/10211158.html>*.

¹⁰⁸⁴ *Heartland Alliance*, una ONG estadounidense, confirmó en una correspondencia por correo electrónico con el ACNUR en diciembre de 2008, que las personas con VIH/SIDA han sido y siguen siendo atacadas en Irak; Véase también IRIN, *Irak: Personas VIH-positivas temen represalias, 14 de enero de 2009, <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=82357>*. Ídem, *Irak: Asesinada pareja de VIH-positivos, 9 de agosto de 2006, <http://www.irinnews.org/report.aspx?reportid=60142>*.

¹⁰⁸⁵ AFP, *Enfado por llamada de clérigo a “no bailar” en ciudad santa iraquí, 26 de octubre de 2008, <http://afp.google.com/article/ALeqM5huvOVF4CtIA8OKp3zggZOYa0Krug>*.

¹⁰⁸⁶ UNAMU HRO, noviembre de 2008.

mujeres, por lo general, por su comportamiento o actitud real o porque se le atribuye que ha deshonrado a su familia, tribu o comunidad¹⁰⁸⁷.

M. Orientación sexual

333. La ley iraquí no prohíbe la homosexualidad, pero se trata de un tabú estricto y se considera contrario al islam. Desde 2003, la marginada y vulnerable comunidad de personas lesbianas, gay, bisexuales y transgénero de Irak (LGBT) con frecuencia ha sido objetivo de ataques en un ambiente de impunidad. En las provincias del centro y el sur, se enfrenta a amenazas, torturas y asesinatos extrajudiciales a manos de “actores estatales y no estatales”¹⁰⁸⁸, incluyendo sus propios parientes, que consideran que violan el “honor” de la familia¹⁰⁸⁹. LGBT Iraquíes, una organización no gubernamental iraquí basada en Londres, contabilizó más de 480 hombres homosexuales iraquíes asesinados por las milicias chiíes desde 2003, entre ellos 17 activistas de la comunidad¹⁰⁹⁰. El asesinato más reciente del que se ha informado tuvo lugar en Ciudad Sadr, Bagdad, el 2 de abril de 2009, cuando dos gays fueron asesinados presuntamente por familiares con el fin de limpiar el “honor” de la familia¹⁰⁹¹. La policía informó el 25 de marzo de 2009 que había encontrado los cadáveres de cuatro gays en Ciudad Sadr, cada uno tenía en su pecho un letrero en árabe que decía “pervertido” o “cachorro”, ambos términos se usan de manera despectiva para referirse a los homosexuales. Al parecer, los clérigos chiíes de Ciudad Sadr hace poco instaron a una ofensiva contra lo que perciben como una propagación de la homosexualidad¹⁰⁹². También se informó en los medios de comunicación el asesinato el 25 de septiembre de 2008 de un líder activista gay en una peluquería en Bagdad. Fue uno de los organizadores de casas seguras para gays y lesbianas en la capital y coordinador de LGBT Iraquíes¹⁰⁹³. Los informes hablan de “una campaña sistemática de limpieza sexual”¹⁰⁹⁴. LGBT Iraquíes actualmente administra dos casas de seguridad en Bagdad para brindar protección física a un

¹⁰⁸⁷ Véase “Mujeres y niñas con determinados perfiles” y “Orientación sexual”.

¹⁰⁸⁸ Human Rights Watch, *Informe mundial 2009*, véase nota 657 *supra*.

¹⁰⁸⁹ Lennox Samuels, *No preguntes nada, no digas nada, solo mata*, *Newsweek*, 26 de agosto de 2008, <http://www.newsweek.com/id/155656?from=rss>; Frederik Pleitgen, Mohammed Tawfeeq y Wayne Drash, *Gays en Irak aterrorizados ante las amenazas, la violación, el asesinato*, CNN, 25 de julio de 2008, <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/07/24/gay.iraqis/>; Cara Buckley, *Gays viven en las sombras del nuevo Irak*, *The New York Times*, 18 de diciembre de 2007, http://www.nytimes.com/2007/12/18/world/middleeast/18baghdad.html?_r=1&ref=world&oref=slogin.

¹⁰⁹⁰ *Gay City News*, *Extremistas religiosos violentos atacan a homosexuales: importante líder gay asesinado en Irak*, el 7 de octubre de 2008, <http://www.veteransforcommonsense.org/articleid/11352>.

¹⁰⁹¹ Wisam Mohammed y Khalid al-Ansary, *Asesinados gays en Bagdad después de que clérigos instan a tomar medidas drásticas*, Reuters, 4 de abril de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L4506230.htm>; Sameer N. Yacoub, *Policía iraquí: Dos gays asesinados en tugurio de Bagdad*, AP, 4 de abril de 2009, http://www.google.com/hostednews/ap/article/ALeqM5hwK_CSxBxsNuVUEaDuOwmSSCiqGwD97BP3FG1.

¹⁰⁹² Ídem.

¹⁰⁹³ Ídem; *PinkNews*, *Líder gay asesinado en Bagdad*, 26 de septiembre de 2008, <http://www.pinknews.co.uk/news/articles/2005-9112.html>.

¹⁰⁹⁴ Peter Tatchell, *Limpieza sexual en Irak*, *The Guardian*, 25 de septiembre de 2008, <http://www.guardian.co.uk/commentisfree/2008/sep/25/iraq.humanrights?referrer=ukgaynews.org.uk>.

número limitado de personas de ese colectivo; sin embargo, los hombres y mujeres carecen de perspectivas, pues generalmente es imposible la mediación con sus familias y tampoco disponen de la protección de las autoridades¹⁰⁹⁵.

334. El Gobierno iraquí no considera una prioridad los asesinatos de LGBT y un juez del Ministerio de Justicia entrevistado por la revista *Newsweek* le dijo al reportero que no perdiera el tiempo en un tema que consideró que “*muy esporádico*”. En general, la sociedad iraquí tiene poca tolerancia hacia la homosexualidad y muchas personas, hasta funcionarios de alto rango, niegan incluso que exista homosexualidad en el país¹⁰⁹⁶. En consecuencia, quienes cometen actos de violencia contra los homosexuales y otros a menudo lo hacen con impunidad¹⁰⁹⁷.

335. En el Kurdistán, la homosexualidad también se considera un tabú que contradice las costumbres religiosas y sociales. Es imposible mantener abiertamente relaciones con personas del mismo sexo y los homosexuales deben ocultar su orientación sexual. Las personas conocidas como homosexuales o sospechosas de serlo se enfrentan a una importante presión social y al ostracismo. También se enfrentan a dificultades para encontrar empleo en el sector privado. Pueden estar en riesgo de ser víctimas de “crímenes de honor” a manos de sus familias. Por lo general las autoridades no ofrecen una protección eficaz, tomando en cuenta que la religión y las costumbres consideran ilegal la homosexualidad. Hace poco, Adel Hussein, un médico y periodista independiente, fue procesado como resultado de una reclamación presentada por el fiscal de Erbil porque publicó un artículo científico sobre la homosexualidad que ofendió la decencia pública en virtud del artículo 403 del Código Penal. Fue sentenciado a seis meses de prisión y a pagar una multa¹⁰⁹⁸, pero fue puesto en libertad el 7 de diciembre de 2008 gracias a un indulto concedido por el presidente del Kurdistán, con ocasión de la fiesta musulmana del sacrificio (*Eid Al-Adha*)¹⁰⁹⁹.

N. Mujeres y niños con determinados perfiles

336. Las mujeres, en general, son víctimas de una gama de violaciones de los derechos humanos¹¹⁰⁰, pero aquellas con determinados perfiles son blanco de ataques específicamente a causa de su papel político, sectario o social (atribuido). En particular, las mujeres que realmente transgreden los papeles tradicionales o a quienes se les atribuye esa transgresión y se exponen en la sociedad, han sido

¹⁰⁹⁵ Información recibida de la *Heartland Alliance*, diciembre de 2008.

¹⁰⁹⁶ Lennox Samuels, *No preguntes nada, no digas nada, solo mata*, *Newsweek*, 26 de agosto de 2008, <http://www.newsweek.com/id/155656?from=rss>; véase también Pleitgen, Tawfeeq y Drash, *Gays en Irak aterrorizados ante las amenazas, la violación, el asesinato*, nota 1089 *supra*.

¹⁰⁹⁷ IWPR, *Gays de Bagdad temen por sus vidas*, *Iraqi Crisis Report* N° 199, 20 de octubre de 2006, http://www.iwpr.net/?p=icr&s=f&o=324756&apc_state=heniicrd6201b571b0dd9ebc3b068b94ab0b968.

¹⁰⁹⁸ AP, *Periodista encarcelado en Irak por escribir sobre la homosexualidad*, 4 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/41097; RSF, *Médico encarcelado en el Kurdistán por escribir sobre la homosexualidad*, 2 de diciembre de 2008, http://www.rsf.org/article.php3?id_article=29508.

¹⁰⁹⁹ RSF, *Presidente kurdo indulta a médico encarcelado por escribir sobre la homosexualidad*, 8 de diciembre de 2008, http://www.rsf.org/article.php3?id_article=29508.

¹¹⁰⁰ Véase “*La situación de la mujer*”.

sometidas a intimidación y ataques selectivos, incluyendo asesinato, a manos sobre todo de agentes no estatales: las milicias de los partidos, los insurgentes, los extremistas islámicos, así como su propia familia o la comunidad. Este perfil abarca a las mujeres que se dedican a la política¹¹⁰¹, las profesionales¹¹⁰², las activistas de la sociedad civil o mujeres que quebrantan las costumbres sociales o religiosas. También se sigue atacando a las que no se ajustan a los códigos de vestimenta conservadores¹¹⁰³.

337. Las mujeres en todas las regiones en Irak pueden estar en riesgo de ser víctimas de “crímenes de honor” a manos de sus familias por un comportamiento que se percibe como vergonzoso. Los “crímenes de honor” con frecuencia se cometen con impunidad por el alto grado de aceptación social de cara a estos delitos, incluso entre los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley¹¹⁰⁴. En las raras ocasiones en que los autores son arrestados y acusados, reciben castigos leves. A resultas de ello, las mujeres y las niñas son reacias incluso a denunciar los ataques sexuales, por temor a ser condenadas al ostracismo o asesinadas por su familia¹¹⁰⁵. Si bien los albergues de mujeres en la región de Kurdistán pueden ofrecer protección temporal contra la violencia intrafamiliar para algunas mujeres, incluyendo a las que corren el riesgo de ser víctimas de “crímenes de honor”, no existen soluciones a largo plazo. La mediación entre las mujeres y sus familias tiene como objetivo permitir el regreso de la mujer, pero esto no siempre es posible y se han registrado casos de padres que aseguran haber perdonado a sus hijas, sólo para asesinarles una vez que están de vuelta en la casa. Algunas familias pueden convenir en perdonar la vida de su hija, pero podrán someterle a otros tipos de violencia, por ejemplo, obligarla a casarse con el violador, lo que en virtud de la ley iraquí da como resultado la suspensión de todos los procedimientos penales relacionados¹¹⁰⁶. Por lo tanto, en algunos casos no existe más alternativa que permanecer en el centro de protección o salir de Irak.

338. Mujeres y niñas corren más riesgo de tipos específicos de violencia perpetrada contra ellas, con base en las normas conservadoras y tradicionales, que incluyen el matrimonio precoz o forzado y, en las zonas mayormente rurales de la región del Kurdistán, la mutilación genital femenina.

339. Las viudas y las divorciadas y otras mujeres que no tienen una red familiar o tribal que les brinde protección son muy vulnerables al hostigamiento, el secuestro o la agresión sexual. Las que no tienen apoyo de su familia cada vez más carecen de los medios para velar por sí mismas y podrían verse obligadas a mendigar o dedicarse

¹¹⁰¹ La ley electoral provincial del 24 de septiembre de 2008 establece el mandato de que al menos el 25% de los representantes electos sean mujeres.

¹¹⁰² Véase “*Determinados profesionales*”.

¹¹⁰³ Véase “*Personas acusadas de comportamiento no islámico*”.

¹¹⁰⁴ Como también se refleja en el Código Penal que es aplicable en las provincias del centro y el sur.

¹¹⁰⁵ ONU, “*Sigue incólume la violencia contra las mujeres iraquíes*”, véase nota 742 *supra*.

¹¹⁰⁶ El artículo 396 (1) y (2) del Código Penal iraquí (ley No. 111 de 1969) penaliza a una persona que “*agreda sexualmente*” o “*intente hacerlo sin su consentimiento y con el uso de la fuerza, con amenazas, engaño u otros medios*” a un hombre o una mujer o un niño o una niña menor de 18 años. Sin embargo, el artículo 398 dice:

“*Si el delincuente mencionado en esta sección se casa entonces legalmente con la víctima, cualquier acción se convierte en nula y se suspende cualquier investigación u otro procedimiento y si ya se ha aprobado una sentencia respecto de dicha acción, entonces la sentencia será revocada*”.

a la prostitución¹¹⁰⁷, lo que las pone en riesgo de ser atacadas e incluso asesinadas por “conducta inmoral”¹¹⁰⁸. También corren un riesgo mayor de ser víctimas de los tratantes de personas con fines sexuales. Asimismo, cada vez más, los grupos armados han aprovechado de la vulnerabilidad de las mujeres y los niños para encargarles ataques suicidas¹¹⁰⁹.

¹¹⁰⁷ Véase “*Situación de la mujer*”.

¹¹⁰⁸ Véase también “*Personas acusadas de comportamiento no islámico*”.

¹¹⁰⁹ Véase “*Situación de la mujer*” y “*Situación de los niños y los adolescentes*”.

IX. ANEXOS

Los anexos siguientes ofrecen un resumen no exhaustivo de los ataques contra diversos grupos específicos en Irak, tal como se describe en las presentes Directrices. El ACNUR ha recogido la información de fuentes públicas. Aunque no ha podido comprobar de manera independiente todos los informes, estos se deben considerar como un indicador del grado de violencia que están padeciendo estos grupos en Irak.

Anexo I: Ataques dirigidos a funcionarios del gobierno y otras personas asociadas con el actual gobierno, administración e instituciones iraquíes

(Enero de 2008 a marzo de 2009, no exhaustivo)

- 30 de marzo de 2009: pistoleros mataron a tiros a un alto funcionario en el Ministerio de Desplazamiento y Migración e hirieron de gravedad a su ayudante cuando salían de su oficina en Hamdaniyah, al norte de Mosul¹¹¹⁰.
- 29 de marzo de 2009: pistoleros mataron a balazos a un empleado del Departamento de Atención Médica de Mosul¹¹¹¹.
- 26 de marzo de 2009: tres trabajadores del Departamento de Electricidad de Kirkuk resultaron heridos cuando una bomba estalló a su lado mientras trabajaban en el barrio Rashad, al oeste de Kirkuk¹¹¹².
- 19 de marzo de 2009: pistoleros asesinaron a Khalil Abdul Rahman, alcalde de la aldea de Dobridan, en Bashiqa, al este de Mosul¹¹¹³.
- 18 de marzo de 2009: pistoleros abrieron fuego contra un coche donde iban dos empleados del Ministerio del Interior en el centro de Bagdad. Ambos resultaron gravemente heridos¹¹¹⁴.
- 18 de marzo de 2009: pistoleros abrieron fuego contra un empleado del Ministerio de Desplazamiento y Migración en el barrio Arabi en Mosul. Resultó herido en la cabeza y el pecho¹¹¹⁵.
- 15 de marzo de 2009: la policía desactivó una bomba magnética adherida al coche de un empleado de Aduanas en el barrio Ghazaliyah, al oeste de Bagdad¹¹¹⁶.

¹¹¹⁰ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, lunes 30 de marzo de 2009*, McClatchy Newspapers, 30 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/65051.html>; Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak, 30 de marzo, 30 de marzo de 2009*, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/RAS037071.htm>.

¹¹¹¹ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 29 de marzo de 2009*, McClatchy Newspapers, 29 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/65015.html>.

¹¹¹² Sahar Issa y Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 26 de marzo de 2009*, McClatchy Newspapers, 26 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/54850.html>.

¹¹¹³ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 19 de marzo de 2009*, McClatchy Newspapers, 19 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/64391.html>.

¹¹¹⁴ Sahar Issa y Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 18 de marzo de 2009*, McClatchy Newspapers, 18 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/64263.html>.

¹¹¹⁵ Ídem.

- 10 de marzo de 2009: un coche bomba explotó en frente de un edificio del gobierno local en el distrito de Hamdaniyah, Ninewa, y mató al hijo del jefe del Consejo Judicial local y a otro civil, e hirió a seis personas más¹¹¹⁷.
- 10 de marzo de 2009: pistoleros atacaron una casa en el barrio Al-Thawra, al oeste de Mosul, y mataron a una empleada de la Facultad de Ciencias Informáticas de la Universidad de Mosul¹¹¹⁸.
- 9 de marzo de 2009: el gobernador de la provincia de Salah Al-Din escapó de la muerte y cinco de sus guardaespaldas quedaron heridos cuando estalló una bomba al paso de su convoy al norte de Tikrit¹¹¹⁹.
- 8 de marzo de 2009: la explosión de una bomba adherida a un vehículo que llevaba a un empleado del Consejo de Representantes le dejó herido a él y a un transeúnte en Mansour, al oeste de Bagdad¹¹²⁰.
- 5 de marzo de 2009: expertos en explosivos desactivaron una bomba magnética adherida al coche de un funcionario de la municipalidad en la aldea de Rashad, en Salah Al-Din¹¹²¹.
- 1 de marzo de 2009: Mahmoud Khalaf, alcalde de Samarra, Salah Al-Din, fue herido cuando explotó una bomba al paso de su convoy¹¹²².
- 25 de febrero de 2009: pistoleros secuestraron a tres empleados de la compañía estatal Petrolera del Norte, en la ciudad de Rashad, al suroeste de Kirkuk¹¹²³.
- 11 de febrero de 2009: Raad Hussein Abdullah, ingeniero superior del Ministerio de Electricidad, fue asesinado por hombres armados cuando salía de su casa en el distrito Ghadir, al este de Bagdad¹¹²⁴.
- 8 de febrero de 2009: Ismail Adnan, miembro del consejo municipal en el distrito de Saidiyah, Diyala, sobrevivió a un atentado cuando su vehículo fue alcanzado por la explosión de una bomba¹¹²⁵.
- 8 de febrero de 2009: pistoleros abrieron fuego contra un vigilante de las elecciones al este de Baquba, en Diyala, y lo mataron¹¹²⁶.
- 6 de febrero de 2009: Abdulmajeed Al-Nuaimi, miembro titular del Consejo Provincial en Ninewa, informó el hallazgo de un objeto extraño junto a la pared

¹¹¹⁶ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 15 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 15 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/63997.html>.

¹¹¹⁷ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 10 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 10 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/63651.html>.

¹¹¹⁸ Aswat al-Iraq, *Pistoleros matan a mujer al oeste de Mosul*, 10 de marzo de 2009, <http://en.aswataliraq.info/?p=109555>.

¹¹¹⁹ Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak, 9 de marzo*, 9 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/RAS934574.htm>.

¹¹²⁰ Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak, 8 de marzo*, 8 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L7364259.htm>.

¹¹²¹ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, viernes 6 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 6 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/63389.html>.

¹¹²² Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak, 1 de marzo*, 1 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L1537056.htm>.

¹¹²³ Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak, 25 de febrero*, 25 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LP2411921.htm>.

¹¹²⁴ Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak, 11 de febrero*, 11 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/RAS934574.htm>.

¹¹²⁵ UNAMI SSU, 9 de febrero de 2009.

¹¹²⁶ UNAMI SSU, 7 y 8 de febrero de 2009.

- exterior de su casa. El Ejército Iraquí lo identificó como una bomba y procedió a hacer una detonación controlada que no causó daños ni bajas¹¹²⁷.
- 6 de febrero de 2009: ataque con armas de fuego de bajo calibre contra empleados del Consejo de Ministros en Mansour, Bagdad¹¹²⁸.
 - 5 de febrero de 2009: explotó una bomba plantada junto a la pared exterior de la casa de Nihad Al-Jubouri, viceministro de Educación, al oeste de Bagdad. Hirió a un civil y causó daños a la pared de la vivienda¹¹²⁹.
 - 4 de febrero de 2009: Ahmed Al-Yasiri, miembro del Consejo Provincial de Basora, sobrevivió a un ataque con un artefacto explosivo improvisado lanzado a su comitiva en la zona de la Plaza Sa'ad en Basora¹¹³⁰.
 - 29 de enero de 2009: una bomba adherida a un vehículo mató a Haider Nassir, funcionario público y miembro de un partido que participaría en las próximas elecciones provinciales, en la ciudad de Basora. Nassir no era candidato¹¹³¹.
 - 27 de enero de 2009: el alcalde del distrito Sulaiman Pak, en Salah Al-Din, escapó a un intento de asesinato cuando tres artefactos explosivos improvisados detonaron al paso de su comitiva en la carretera a Hafriyah¹¹³².
 - 20 de enero de 2009: Ammar Aziz, viceministro de Educación Superior, escapó ileso después de que una bomba de carretera hizo impacto contra su convoy en la calle de Nidhal, en el centro de Bagdad. Cinco guardaespaldas resultaron heridos y el vehículo del funcionario y otro de la escolta quedaron ligeramente dañados¹¹³³.
 - 8 de enero de 2009: un empleado del sistema de Prisioneros de Basora fue herido cuando explotó una bomba magnética plantada bajo su coche al oeste de la ciudad de Basora¹¹³⁴.
 - 17 de enero de 2009: una bomba adherida al coche del director de la municipalidad de Mansour estalló en el barrio Yarmouk, Bagdad, y mató al chofer e hirió a un civil. El director no estaba en el auto¹¹³⁵.
 - 16 de enero de 2009: Haitham Kadhim Al-Husaini, jefe del consejo de la ciudad de Mahaweel, en Babel, fue asesinado después de una presentación de campaña para la elección del consejo provincial en Jabala. Al-Husaini era candidato por el partido del primer ministro Al-Maliki. Cuatro guardaespaldas quedaron heridos¹¹³⁶.

¹¹²⁷ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, martes 6 de febrero de 2009, *McClatchy Newspapers*, 6 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/61656.html>.

¹¹²⁸ UNAMI SSU, 7 y 8 de febrero de 2009.

¹¹²⁹ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, martes 5 de febrero de 2009, *McClatchy Newspapers*, 5 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/61554.html>.

¹¹³⁰ UNMAMI SSU, 5 de febrero de 2009.

¹¹³¹ Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak*, 29 de enero, 29 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LT151344.htm>.

¹¹³² UNAMI SSU, 28 de enero de 2009.

¹¹³³ Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak*, 20 de enero, 20 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/KAM035827.htm>.

¹¹³⁴ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, domingo 18 de enero de 2009, *McClatchy Newspapers*, 18 de enero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/59961.html>.

¹¹³⁵ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, sábado 17 de enero de 2009, *McClatchy Newspapers*, 17 de enero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/59923.html>

¹¹³⁶ Saad Sarhan, *Candidato de provincia asesinado en Irak*, *The Washington Post*, 17 de enero de 2009, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2009/01/16/AR2009011604191.html>; Sam Dagher, *Pistoleros matan a clérigo*

- 15 de enero de 2009: una bomba estalló al paso del convoy del ministro de Educación Superior, Abd Thiab Al-Ajili, que resultó ileso¹¹³⁷.
- 15 de enero de 2009: Hussein Mohammed Al-Shatab, alcalde de Al-Mutasim, en Salah Al-Din, sobrevivió a un intento de asesinato cuando un hombre no identificado arrojó una granada de mano contra su caravana. Al-Shatab era candidato en las elecciones provinciales por la Lista Nacional Iraquí del ex primer ministro Iyad Allawi¹¹³⁸.
- 14 de enero de 2009: el jefe del consejo local de Daquq, Amir Khuwa Karam, sobrevivió en Kirkuk a un intento a un ataque con bomba contra su caravana en una carretera¹¹³⁹.
- 14 de enero de 2009: las fuerzas de seguridad desactivaron una bomba lapa adherida al coche del viceministro de Transportes, Binkeien Rikan, en Bagdad¹¹⁴⁰.
- 3 de enero de 2009: Dos escuelas que iban a servir de colegios electorales en las elecciones provinciales, fueron incendiadas en la ciudad de Garma, al nordeste de Faluya. La policía atrapó a tres muchachos, de once a doce años de edad, quienes confesaron ser miembros de *Ashbal Al-Qaeda*, una organización que presuntamente recluta y entrena jóvenes¹¹⁴¹.
- 28 de diciembre de 2008: Bassem Al-Mussawi, miembro del Consejo Provincial de Basora, sobrevivió a un atentado contra su vida cuando estalló un artefacto explosivo pegado a su automóvil después de que descendió de éste¹¹⁴².
- 26 de diciembre de 2008: los tres hijos y la esposa de un miembro del consejo local de Faluya murieron en la explosión de una bomba en su casa¹¹⁴³.
- 16 de diciembre de 2008: tres personas resultaron heridas en el barrio Karrada, en Bagdad, por la explosión de un coche bomba que estaba estacionado a la espera del convoy del ministro de Ciencia y Tecnología¹¹⁴⁴.
- 14 de diciembre de 2008: pistoleros atacaron la casa de Ali Na'em, jefe del consejo municipal del distrito Al-Wihda, al norte de Kut, Wassit¹¹⁴⁵.
- 7 de diciembre de 2008: un artefacto explosivo improvisado estalló dentro de una tienda en Baquba central, Diyala, durante una gira de funcionarios locales, 34 personas quedaron heridas, incluyendo al alcalde Abdullah Al-Hayali¹¹⁴⁶.

iraquí que hacía campaña para el consejo, *The New York Times*, 16 de enero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/01/17/world/middleeast/17iraq.html>.

¹¹³⁷ Reuters, *Ileso ministro de Irak en explosión de bomba cerca de convoy*, 15 de enero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/43429.

¹¹³⁸ VOI, *Funcionario de Samarra sobrevive a atentado*, 16 de enero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/43500.

¹¹³⁹ UNAMI SSU, 15 de enero de 2009.

¹¹⁴⁰ VOI, *Bomba lapa desactivada en Bagdad*, 15 de enero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/aerticle/43414.

¹¹⁴¹ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 3 de enero de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 3 de enero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58927.html>.

¹¹⁴² VOI, *Personaje de provincia sobrevive a intento de asesinato en Basora*, 28 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/42428.

¹¹⁴³ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, viernes 26 de diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 26 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58511.html>.

¹¹⁴⁴ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 16 de diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 16 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/57902.html>.

¹¹⁴⁵ VOI, *Funcionario asesinado y policía herido en ataque en Kut*, 14 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/41566.

- 5 de diciembre de 2008: una bomba adherida a un vehículo mató a Wathab Kareem, inspector del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, e hirió a dos civiles en el centro de Bagdad¹¹⁴⁷.
- 1 de diciembre de 2008: una bomba explotó en una carretera en el barrio Sleikh de Bagdad, cerca del convoy del general de división Mudhir Al-Mawla, asesor del primer ministro Al-Maliki. Murieron tres civiles y otras 13 personas resultaron heridas, incluyendo a Al-Mawla, que se estaba ocupando de la transferencia de los Consejos del Despertar al gobierno¹¹⁴⁸.
- 29 de noviembre de 2008: tres civiles resultaron heridos en el barrio Atifiyah, en Bagdad, por la explosión de una bomba lapa adherida al coche de un empleado del Ministerio del Interior¹¹⁴⁹.
- 26 de noviembre de 2008: una bomba de carretera mató a dos civiles e hirió a otros diez cuando estalló cerca de la plaza Firdos en el centro de Bagdad, al paso de miembros del Consejo Provincial de Bagdad¹¹⁵⁰.
- 24 de noviembre de 2008: una bomba magnética destruyó un autobús del Ministerio de Comercio, en Bagdad, y mató a 14 empleados del gobierno y dejó heridos a siete¹¹⁵¹.
- 17 de noviembre de 2008: Saadi Al-Sudani, inspector general del Ministerio de Electricidad, sobrevivió a un intento de asesinato cuando estalló una carga explosiva frente a su casa en el barrio Al-Qadissiyah, al oeste de Bagdad¹¹⁵².
- 15 de noviembre de 2008: un artefacto explosivo adherido al coche de un funcionario local se desprendió mientras el auto iba en marcha. Explotó sin causar bajas¹¹⁵³.
- 11 de noviembre de 2008: un coche bomba estacionado explotó frente al Departamento de Juventud y Deportes en el centro de Mosul, hirió a 12 empleados del Departamento y a otros tres civiles¹¹⁵⁴.

¹¹⁴⁶ VOI, *Alcalde de Baquba y 33 civiles heridos por explosión de artefacto*, 8 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/41286.

¹¹⁴⁷ Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak*, 5 de diciembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANS523262.htm>.

¹¹⁴⁸ Reuters, *Importante funcionario militar iraquí herido en atentado*, 1 de diciembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L1315520.htm>; Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, lunes 1 de diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 1 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/56753.html>.

¹¹⁴⁹ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 29 de noviembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 29 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/56691.html>.

¹¹⁵⁰ Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak*, 26 de noviembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANS629666.htm>.

¹¹⁵¹ Sudarsan Raghavan y Qais Mizher, *Empleados del gobierno son objetivo de las bombas en Bagdad*, *Financial Times*, 25 de noviembre de 2008, http://us.ft.com/ftgateway/superpage.ft?news_id=fto112420081354124100; Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak*, 24 de noviembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANW421078.htm>.

¹¹⁵² VOI, *Inspector general del Ministerio de Electricidad escapa de intento de asesinato*, 18 de noviembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/40171.

¹¹⁵³ VOI, *Un civil herido en Kirkuk*, 15 de noviembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/40002.

¹¹⁵⁴ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 11 de noviembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 11 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55675.html>.

- 11 de noviembre de 2008: una bomba colocada en el camino estalló al paso de un vehículo del gobierno en Bab Al-Sharji, Bagdad central, e hirió al conductor y a otros cinco civiles¹¹⁵⁵.
- 9 de noviembre de 2008: estalló una bomba colocada en una calle del mercado de la ciudad de Khalis, Diyala, y mató a cinco personas e hirió a ocho, incluyendo a Uday Al-Khathran, comisionado de distrito¹¹⁵⁶.
- 6 de noviembre de 2008: una bomba colocada en el camino detonó al paso de un autobús de la municipalidad de Bagdad cerca del santuario de Ghilani, en el centro de Bagdad. Murió una persona y cinco quedaron heridas¹¹⁵⁷.
- 3 de noviembre de 2008: la explosión de un coche bomba dentro de un garaje del Consejo de la Gobernatura de Diyala mató a un policía e hirió a otros tres y a seis civiles¹¹⁵⁸.
- 3 de noviembre de 2008: explotó una bomba cerca de la casa de Sahib Salman Qutub, viceministro de Petróleo en el barrio Utaifiyah de Bagdad. Un guardaespaldas quedó lesionado¹¹⁵⁹.
- 29 de octubre de 2008: una bomba estalló en la carretera al paso de un autobús que transportaba empleados del Ministerio de Educación en el barrio Ur, al este de Bagdad. Murieron dos empleados y otros seis quedaron heridos¹¹⁶⁰.
- 26 de octubre de 2008: una bomba lapa explotó bajo el coche particular de un empleado del Ministerio de Salud¹¹⁶¹.
- 23 de octubre de 2008: un suicida estrelló su coche contra el convoy de Mahmoud Al-Sheikh Radhi, ministro de Trabajo y Asuntos Sociales. Murieron 11 personas y 22 quedaron heridas, pero el ministro salió ileso¹¹⁶².
- 16 de octubre de 2008: Estalló una bomba lapa adherida al coche de un empleado del Ministerio del Interior en Bagdad. Los tres pasajeros quedaron heridos¹¹⁶³.
- 11 de octubre de 2008: Yahya Abad Mahjoub, funcionario del Partido Islámico Iraquí y miembro del Consejo Provincial de Ninewa, sobrevivió a un intento de asesinato cuando dos pistoleros atacaron su comitiva al norte de Mosul¹¹⁶⁴.

¹¹⁵⁵ Idem.

¹¹⁵⁶ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 9 de noviembre de 2008*, McClatchy Newspapers, 9 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55545.html>.

¹¹⁵⁷ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 6 de noviembre de 2008*, McClatchy Newspapers, 6 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55407.html>.

¹¹⁵⁸ Reuters, *Hechos: Acontecimientos en la seguridad de Irak, 3 de noviembre*, 3 de noviembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANW322493.htm>.

¹¹⁵⁹ Reuters, *Funcionario del petróleo iraquí herido en atentado con bomba*, 3 de noviembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L3607960.htm>.

¹¹⁶⁰ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 29 de octubre de 2008*, McClatchy Newspapers, 29 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/54927.html>.

¹¹⁶¹ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 26 de octubre de 2008*, McClatchy Newspapers, 26 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/54780.html>.

¹¹⁶² Peter Graff, *Suicida se estrella contra el convoy de ministro en Irak y mata a 11*, Reuters, 24 de octubre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/38615.

¹¹⁶³ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 16 de octubre de 2008*, McClatchy Newspapers, 16 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/54032.html>.

¹¹⁶⁴ VOI, *Urgente: Funcionario del PII sobrevive a atentado en Mosul*, 11 de octubre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/37780.

- 11 de octubre de 2008: un artefacto explosivo improvisado detonó cerca del vehículo en que viajaba el director adjunto del Departamento de *Waqf* (Patrimonio) de Kirkuk, Mulla Mohammed Azad Khorshid, en la ciudad de Kirkuk. Quedaron heridos él, su esposa y un escolta¹¹⁶⁵.
- 9 de octubre de 2008: Saleh Al-Ogaili, miembro del Consejo de Representantes por el bloque de Muqtada Al-Sadr, fue asesinado en un ataque con bomba en una carretera en Habibiyah, cerca del distrito bagdadí de Ciudad Sadr, que es principalmente chií¹¹⁶⁶.
- 9 de octubre de 2008: el jefe del Consejo Provincial de Kerbala murió y dos empleados resultaron heridos cuando estalló una bomba colocada dentro de su coche¹¹⁶⁷.
- 7 de octubre de 2008: pistoleros asesinaron a un funcionario gubernamental en el barrio Al-Quds en Mosul¹¹⁶⁸.
- 29 de septiembre de 2008: la explosión de una bomba colocada en la carretera causó heridas al alcalde de Samarra, Mahmoud Khalif, y cuatro guardaespaldas en Samarra central¹¹⁶⁹.
- 28 de septiembre de 2008: una bomba colocada en la carretera estalló al paso de la comitiva de Ahmed Zarkoush, el alcalde de kurdo de la ciudad de Al-Saidiyah, en Diyala. Zarkoush, tres guardaespaldas y dos civiles resultaron heridos¹¹⁷⁰.
- 27 de septiembre de 2008: pistoleros dispararon contra Issa Hammoud, miembro del consejo municipal de Al-Biaaj, al oeste de Mosul, mientras iba conduciendo su coche particular por el camino principal entre Al-Biaaj y Sinjar. Él y su esposa resultaron heridos¹¹⁷¹.
- 27 de septiembre de 2008: La explosión de una bomba colocada al lado del camino alcanzó el convoy del gobernador de Salah Al-Din, quedaron heridos tres guardaespaldas¹¹⁷².
- 25 de septiembre de 2008: pistoleros le dispararon a un empleado del Ministerio de Municipalidades y Obras en el camino principal al campamento Al-Rashid, en Bagdad¹¹⁷³.

¹¹⁶⁵ VOI, Urgente: *Funcionario herido en explosión*, 11 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/37774 de Kirkuk.

¹¹⁶⁶ BBC, *Parlamentario iraquí asesinado por bomba en la carretera*, 9 de octubre de 2008, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7175552.stm.

¹¹⁶⁷ VOI, *Funcionario local asesinado en Karbala central*, 9 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/37674.

¹¹⁶⁸ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 7 de octubre de 2008*, McClatchy Newspapers, 7 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53580.html>.

¹¹⁶⁹ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 29 de septiembre*, 29 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LT263310.htm>.

¹¹⁷⁰ Reuters, *Alcalde herido por bomba en pueblo del norte de Irak*, 29 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LS246401.htm>.

¹¹⁷¹ VOI, *Funcionario municipal y su esposa heridos en ataque en Mosul*, 27 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/37151.

¹¹⁷² Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 28 de septiembre*, 28 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANW820241.htm>.

¹¹⁷³ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 25 de septiembre de 2008*, McClatchy Newspapers, 25 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53071.html>.

- 22 de septiembre de 2008: varios hombres volaron la casa de Hashem Al-Taei, miembro del CoR y jefe de su Comité de Provincias y Gobernaciones, en Mosul¹¹⁷⁴.
- 21 de septiembre de 2008: pistoleros mataron a Khaled Karim Al-Bayati, miembro del consejo municipal de Al-Tuz, en Salah Al-Din¹¹⁷⁵.
- 21 de septiembre de 2008: Ihsan Ridha, gerente general del Ministerio de Finanzas en Bagdad, resultó herido en la explosión de una bomba colocada bajo su coche¹¹⁷⁶.
- 21 de septiembre de 2008: pistoleros asesinaron al brigadier general Abdel Abass, gerente del Ministerio del Interior, en el barrio bagdadí de Adel¹¹⁷⁷.
- 18 de septiembre de 2008: pistoleros hirieron a un empleado del gobierno desde un vehículo en movimiento en Kirkuk central¹¹⁷⁸.
- 18 de septiembre de 2008: Younes Shamel, asistente del gobernador de Ninawa, fue baleado cuando salía de hacer las oraciones de la tarde en Mosul central¹¹⁷⁹.
- 17 de septiembre de 2008: la explosión de una bomba plantada en la carretera impactó el convoy del jefe de la municipalidad de Bagdad Al-Jadeeda. Murió un civil y dos guardias quedaron heridos¹¹⁸⁰.
- 13 de septiembre de 2008: Rasheed Ali Ahmed, jefe del consejo municipal de Salman Pak, en Salah Al-Din, sobrevivió a un intento de asesinato cuando una carga explosiva detonó cerca de su casa¹¹⁸¹.
- 9 de septiembre de 2008: El general Hasen Maeen, de la oficina del primer ministro, y dos funcionarios de la seguridad quedaron gravemente heridos en la explosión de una bomba adherida a su coche en Harthiyah, Bagdad central¹¹⁸².
- 8 de septiembre de 2008: Pistoleros abrieron fuego contra la casa del vicegobernador de Mosul, Khisro Koran, miembro del Partido Democrático del Kurdistán, en el barrio Al-Faisalayah, en la ciudad de Mosul. No se reportaron bajas¹¹⁸³.

¹¹⁷⁴ VOI, *Partido islamista condena ataque a casa de parlamentario*, 23 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36988.

¹¹⁷⁵ VOI, *Pistoleros matan a miembro del consejo municipal de Salah Al-Din*, 21 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/22011.

¹¹⁷⁶ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria, domingo 21 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 21 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52847.html>.

¹¹⁷⁷ Ídem.

¹¹⁷⁸ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 18 de septiembre*, 18 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LI153939.htm>.

¹¹⁷⁹ CNN, *Irak: Siete soldados estadounidenses muertos en accidente de helicóptero*, 18 de septiembre de 2008, <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/09/17/iraq.main/>.

¹¹⁸⁰ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria, miércoles 17 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 17 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52661.html>.

¹¹⁸¹ VOI, *Escapa de atentado jefe de consejo municipal*, 13 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36454.

¹¹⁸² Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 9 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 9 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52131.html>.

¹¹⁸³ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 8 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 8 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52043.html>.

- 8 de septiembre de 2008: pistoleros abrieron fuego contra un vehículo del Ministerio de Desplazamiento y Migración en Nuevo Bagdad, hirieron a cuatro empleados¹¹⁸⁴.
- 8 de septiembre de 2008: un empleado de la Compañía Petrolera del Norte de Irak fue secuestrado por un grupo armado frente a su casa al suroeste de Kirkuk¹¹⁸⁵.
- 5 de septiembre de 2008: Ahmed Chalabi, jefe del Congreso Nacional Iraquí y presidente de la comisión de “desbaazificación” de Irak, sobrevivió a un intento de asesinato cuando un coche bomba se estrelló contra su caravana en el barrio Mansour occidental de Bagdad. Seis guardaespaldas murieron y al menos 17 personas resultaron heridas¹¹⁸⁶.
- 5 de septiembre de 2008: pistoleros asesinaron a Abdel Amr Hassan Abbas, asesor del Ministerio de Defensa, en un tiroteo desde un vehículo en movimiento, en Zayouna, al este de Bagdad¹¹⁸⁷.
- 3 de septiembre de 2008: pistoleros mataron a Nabeel Abdul Hassan Muhsin, director general del Departamento de Proyectos del Ministerio de Transportes en el barrio Ur, al este de Bagdad¹¹⁸⁸.
- 2 de septiembre de 2008: Rakan Said, vicegobernador de Kirkuk, sobrevivió a un intento de asesinato en Kirkuk¹¹⁸⁹.
- 2 de septiembre de 2008: pistoleros atacaron la oficina gubernamental de la Fundación suní en el barrio Adhamiyah en Bagdad, mataron a un guardia e hirieron a dos civiles¹¹⁹⁰.
- 31 de agosto de 2008: pistoleros asesinaron a un empleado de la municipalidad de Bagdad que iba conduciendo su coche¹¹⁹¹.
- 26 de agosto de 2008: un coche bomba estacionado cerca de la entrada del Departamento de Salud en Tikrit, Salah Al-Din, explotó y mató a dos guardias y a dos civiles e hirió a 13 personas¹¹⁹².

¹¹⁸⁴ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 8 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 8 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52043.html>.

¹¹⁸⁵ VOI, *Empleado de la NOC secuestrado en Kirkuk*, 9 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36221.

¹¹⁸⁶ Ned Parker y Saif Hameed, *Político iraquí Ahmad Chalabi sobrevive a intento de asesinato*, *Los Angeles Times*, 6 de septiembre de 2008, <http://www.latimes.com/news/nationworld/world/la-fg-iraq6-2008sep06.0.2251431.story>.

¹¹⁸⁷ VOI, *Pistoleros matan a funcionario del Ministerio de Defensa en Bagdad*, 5 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/36088.

¹¹⁸⁸ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 4 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 4 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/51732.html>.

¹¹⁸⁹ VOI, *Funcionario local clave sobrevive a intento de asesinato en Kirkuk*, 3 de septiembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/35954.

¹¹⁹⁰ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 2 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 2 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/51457.html>.

¹¹⁹¹ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 31 de agosto de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 31 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/51266.html>.

¹¹⁹² Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 2 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 2 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/50741.html>.

- 24 de agosto de 2008: hombres armados secuestraron a un ingeniero del Departamento de Alcantarillado de Ninawa, cerca de su casa en Al-Baladiyat, al norte de Mosul¹¹⁹³.
- 23 de agosto de 2008: Kamal Shyaa Abdullah, funcionario de alto rango del Ministerio de Cultura, fue muerto de un balazo en Bagdad¹¹⁹⁴.
- 21 de agosto de 2008: pistoleros que portaban pistolas con silenciadores hirieron de gravedad al mayor general Ahmed Rashid Majeed, director del Departamento de Viajes y Nacionalidad, en el barrio Karrada, en Bagdad¹¹⁹⁵.
- 19 de agosto de 2008: Abbas Al-Tamimi, secretario del gobernador de Diyala, recibió disparos durante una incursión de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes a las oficinas del gobierno local en Baquba¹¹⁹⁶.
- 18 de agosto de 2008: Zuheir Al-Aaraji, alcalde de Mosul, sobrevivió a un atentado en el barrio Al-Hadbaa en el norte de esa ciudad¹¹⁹⁷.
- 18 de agosto de 2008: el director de un centro electoral y su adjunto fueron asesinados y un acompañante herido cuando pistoleros los atacaron camino al trabajo en Bahadriyah, al sur de Basora¹¹⁹⁸.
- 13 de agosto de 2008: un suicida que conducía una camioneta se lanzó contra el convoy de Abdul Karim Ali Nassif, jefe administrador del distrito de Al-Multaqa, cerca de Kirkuk¹¹⁹⁹.
- 12 de agosto de 2008: un suicida se lanzó con explosivos contra la escolta del gobernador de Diyala cuando ésta salía del complejo de la gubernatura. El gobernador, que estaba acompañado por el general Abdulkarim Khalaf, comandante de Operaciones del Ministerio de Defensa, salió ileso pero fallecieron tres civiles y siete personas quedaron heridas¹²⁰⁰.
- 4 de agosto de 2008: un artefacto explosivo improvisado estalló en Dorat Al-Yarmouk, en Mosul, contra el convoy de Khisro Koran, vicegobernador de Ninawa. Uno de sus guardias murió y seis quedaron heridos¹²⁰¹.
- 4 de agosto de 2008: fue hallado el cuerpo de una empleada de la oficina de la gubernatura en Zohoor, en la ciudad de Mosul¹²⁰².

¹¹⁹³ VOI, *Asesinado guardaespaldas del presidente de la Universidad de Mosul*, 25 de agosto de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/35632.

¹¹⁹⁴ Erica Goode, *Pistoleros matan a importante funcionario en Bagdad*, *The New York Times*, 23 de agosto de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/08/24/world/middleeast/24iraq.html>.

¹¹⁹⁵ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 21 de agosto de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 21 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/49638.html>.

¹¹⁹⁶ Sinan Salaheddin, *Policía: Tropas iraquíes incursionan en la oficina del gobernador de Diyala*, *The Guardian*, 19 de agosto de 2008, <http://www2.guardian.co.uk/worldlatest/story/0,-7736498,00.html>.

¹¹⁹⁷ VOI, *Alcalde de Mosul sobrevive a intento de asesinato*, 18 de agosto de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/35348.

¹¹⁹⁸ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 18 de agosto de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 18 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/48989.html>.

¹¹⁹⁹ Geo Television, *Ataques en Irak matan a cinco y lesionan a 29*, 14 de agosto de 2008, <http://www.geo.tv/8-14-2008/22624.htm>.

¹²⁰⁰ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 12 de agosto de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 12 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/47765.html>.

¹²⁰¹ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 4 de agosto de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 4 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/46365.html>.

¹²⁰² Ídem.

- 28 de julio de 2008: pistoleros mataron al este de Mosul a Taghreed Ahmed Al-Maadidi, presidenta de la gubernamental Unión de Cooperación¹²⁰³.
- 27 de julio de 2008: dos artefactos explosivos improvisados estallaron contra la casa de Zaki Obid, miembro del consejo local de Faluya, Al-Anbar, murieron dos guardaespaldas, otros dos quedaron heridos y Zaki Obid y su hijo quedaron heridos de gravedad¹²⁰⁴.
- 21 de julio de 2008: Pistoleros hicieron volar la casa de la madre de Mithal Al-Alousi, miembro del Consejo de Representantes, en el barrio Al-Jamia'a, al oeste de Bagdad. La vivienda estaba desocupada en el momento de la explosión¹²⁰⁵.
- 15 de julio de 2008: una bomba hizo blanco en el convoy de Waheed Kareem, ministro de Electricidad, en el barrio Zayouna, al este de Bagdad. Dos personas resultaron heridas¹²⁰⁶.
- 10 de julio de 2008: el brigadier general Riyadh Jarallah Kashmoula, jefe del Departamento de Identidad y Asuntos Civiles en Mosul, fue asesinado por pistoleros cuando salía de su oficina. Era primo del gobernador de Ninewa, Duraid Kashmoula¹²⁰⁷.
- 7 de julio de 2008: seis rondas de morteros hicieron impacto en el edificio de la gubernatura en la ciudad de Mosul, quedaron heridos seis civiles, incluyendo a dos empleados del lugar¹²⁰⁸.
- 7 de julio de 2008: una bomba explotó frente a la casa del alcalde de Sulaiman Pak, en Salah Al-Din, dejó herido de gravedad al alcalde y a otros civiles¹²⁰⁹.
- 3 de julio de 2008: en el barrio Adil, pistoleros volaron la vivienda de Shatha Al-Musawi, miembro de la Alianza Unida Iraquí en el Consejo de Representantes. El inmueble estaba vacío en ese momento, pero la explosión lo destruyó por completo, dañó dos casas vecinas e hirió a cuatro civiles¹²¹⁰.
- 25 de junio de 2008: pistoleros asesinaron a Khalid Mahmoud, jefe de la municipalidad de Mosul, y a su chofer¹²¹¹.
- 26 de junio de 2008: Kamal Abdulsalam, alcalde de Karmah, en Al-Anbar, fue asesinado por un suicida en una reunión de jeques locales. También murieron en el ataque tres marines estadounidenses y dos intérpretes y por lo menos 16 personas más¹²¹².

¹²⁰³ VOI, *Funcionaria del gobierno baleada en Mosul*, 28 de julio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/34354.

¹²⁰⁴ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 27 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 27 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/45691.html>.

¹²⁰⁵ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 21 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 21 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/44984.html>.

¹²⁰⁶ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 15 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 15 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/44297.html>.

¹²⁰⁷ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 10 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 10 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/43632.html>.

¹²⁰⁸ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 7 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 7 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/43313.html>.

¹²⁰⁹ Ídem.

¹²¹⁰ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 3 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 3 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/43056.html>.

¹²¹¹ KUNA, *Asesinado jefe del municipio de Mosul*, 25 de junio de 2008, <http://www.kuna.net.kw/newsagenciespublicsite/ArticleDetails.aspx?Language=en&id=1920636>.

¹²¹² Doug Smith, Saif Hameed, *Ataque suicida y cohetes matan a decenas y dejan 100 heridos*, *Los Angeles Times*, 27 de junio de 2008, <http://www.sfgate.com/cgi-bin/article.cgi?f=/c/a/2008/06/27/MNID11FVOH.DTL>.

- 26 de junio de 2008: por lo menos 18 personas murieron en un ataque con coche bomba en la ciudad de Mosul, aparentemente dirigido al gobernador de Ninewa, Duraid Kashmoula, que estaba cerca de la explosión pero escapó ileso¹²¹³.
- 24 de junio de 2008: pistoleros abrieron fuego sobre Ibrahim Hassan Ali, alcalde de la aldea de Karhat Qazen, al suroeste de Kirkuk, y lo mataron de forma instantánea¹²¹⁴.
- 24 de junio de 2008: pistoleros mataron a balazos a Mahdi Atwan, jefe del consejo municipal del barrio Abu Disheer, en Bagdad, frente a su casa¹²¹⁵.
- 24 de junio de 2008: dos miembros del consejo de Ciudad Sadr fueron asesinados y otros 10 heridos por la explosión de una bomba dentro del edificio del Consejo¹²¹⁶.
- 21 de junio de 2008: una bomba plantada en el coche del gerente del Ministerio de Educación Superior e Investigación Científica explotó en el barrio Al-Tobchi de Bagdad e hirió a tres personas, incluyendo al funcionario¹²¹⁷.
- 17 de junio de 2008: pistoleros atacaron a dos empleados de la oficina del primer ministro en la plaza Al-Nisour, mataron a uno e hirieron al otro¹²¹⁸.
- 12 de junio de 2008: dos civiles y tres guardias resultaron heridos en una explosión que tenía como objetivo al alcalde de Saab, en Bagdad¹²¹⁹.
- 12 de junio de 2008: la explosión de una bomba al lado de la carretera que tenía como objetivo el convoy del mayor general Sameer Al-Waeli, jefe del Departamento de Asistencia Social del Ministerio del Interior, dejó a tres policías y tres civiles lesionados¹²²⁰.
- 10 de junio de 2008: una bicicleta bomba se impactó contra el vehículo de Rashied Ali, alcalde de Sulaiman Pak, Kirkuk, e hirió a un guardaespaldas¹²²¹.
- 7 de junio de 2008: el convoy del gobernador de Ninewa, Duraid Kashmoula, fue atacado por pistoleros durante una gira del funcionario por el oeste de Mosul. No hubo bajas, pero los vehículos sufrieron daños¹²²².
- 3 de junio de 2008: pistoleros abrieron fuego contra Dalshad Abdullah, miembro del consejo municipal de Tuz Khurmato, y Naseh Moussa, miembro kurdo del

¹²¹³ AP, *Tres marines muertos en ataque a funcionarios de Irak*, 26 de junio de 2008, <http://www.msnbc.msn.com/id/25384438/>.

¹²¹⁴ VOI, *Pistoleros matan a alcalde de aldea cercana a Kirkuk*, 24 de junio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/32909.

¹²¹⁵ VOI, *Jefe de consejo municipal de Bagdad muerto a tiros, afirman testigos*, 24 de junio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/32895.

¹²¹⁶ UNAMI, *Informe de derechos humanos*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹²¹⁷ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 21 de junio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 21 de junio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/41810.html>.

¹²¹⁸ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 17 de junio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 17 de junio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/41318.html>.

¹²¹⁹ UNAMI, *Informe de derechos humanos*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹²²⁰ Ídem, p. 8.

¹²²¹ VOI, *Alcalde de Salman Bek escapa de intento de asesinato en Kirkuk*, 10 de junio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/32287.

¹²²² Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 7 de junio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 7 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/40188.html>.

- Consejo Provincial de Salah Al-Din, dentro de su auto en Tuz Khurmato. Murieron en el acto¹²²³.
- 31 de mayo de 2008: pistoleros asesinaron a Ahmed Foad, jefe de la morgue de Diyala, en Baquba¹²²⁴.
 - 26 de mayo de 2008: siete civiles resultaron heridos en un atentado contra el brigadier general Abdel Hussein, director de Asuntos Tribales del Ministerio del Interior¹²²⁵.
 - 25 de mayo de 2008: un coche bomba se lanzó sobre el convoy del gobernador de Babel en el barrio Yarmouk de Bagdad. Resultaron heridos siete guardias y cuatro civiles¹²²⁶.
 - 25 de mayo de 2008: Ali Hashim, director de la Unidad de Investigación del Ministerio de Salud, fue asesinado a balazos por pistoleros en Bagdad¹²²⁷.
 - 24 de mayo de 2008: la explosión de una bomba en una carretera al oeste de Mosul, contra Zuhai Muhsin, alcalde de esa ciudad, hirió a dos guardaespaldas¹²²⁸.
 - 15 de mayo de 2008: una bomba explotó en la calle al paso del convoy del gobernador de Bagdad por la plaza Nasr, en Bagdad central. Murió un guarda y otros cuatro y dos civiles quedaron heridos¹²²⁹.
 - 14 de mayo de 2008: en dos ataques con bomba contra las caravanas de Ayad Samarraí y Abdul Karem Samarraí, miembros del Consejo de Representantes por el Partido Islámico Iraquí, murieron seis civiles y hubo 30 heridos¹²³⁰.
 - 11 de mayo de 2008: la explosión de una bomba en el camino, dirigida al convoy del viceministro de Finanzas, Fadhel Mahmoud, dejó seis heridos¹²³¹.
 - 7 de mayo de 2008: una bomba lapa explotó en un autobús que transportaba empleados del Ministerio de Asuntos Exteriores en Bagdad central, tres funcionarios resultaron heridos¹²³².
 - 4 de mayo de 2008: Hiro Talabani, la primera dama de Irak, sobrevivió a la explosión de una bomba colocada en la camino contra su convoy, en Bagdad central; cuatro guardaespaldas resultaron heridos¹²³³.

¹²²³ VOI, *Pistoleros matan a funcionarios de Salah Al-Din*, 4 de junio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/32002.

¹²²⁴ UNAMI, *Informe de derechos humanos*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹²²⁵ Ídem.

¹²²⁶ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 25 de mayo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 25 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/38468.html>.

¹²²⁷ UNAMI, *Informe de derechos humanos*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹²²⁸ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 24 de mayo de 2008*, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANW439482.htm>.

¹²²⁹ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria, jueves 15 de mayo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 15 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/37154.html>.

¹²³⁰ UNAMI, *Informe de derechos humanos*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹²³¹ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 11 de mayo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 11 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/36626.html>.

¹²³² Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 7 de mayo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 7 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/36221.html>.

¹²³³ Alissa J. Rubin, *Esposa del presidente Irak salió ilesa de explosión de una bomba en la carretera*, *The New York Times*, 5 de mayo de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/05/05/world/middleeast/05iraq.html>.

- 29 de abril de 2008: pistoleros mataron a balazos a Dheya Al-Jodi, director del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, cuando salía de su casa en el barrio Atifiyah, al norte de Bagdad¹²³⁴.
- 29 de abril de 2008: el alcalde de Saidiyah, Diyala, Samir Al-Sadi, resultó herido en la explosión de un artefacto improvisado contra su convoy en el centro de esa ciudad. Murió uno de sus guardias y dos civiles resultaron heridos¹²³⁵.
- 24 de abril de 2008: pistoleros hirieron a Wayis Mohammed Zaidan, jefe del subdistrito de Wajihyah, Diyala, y a su chofer¹²³⁶.
- 22 de abril de 2008: Pistoleros asesinaron a un empleado de la municipalidad de Bagdad cuando conducía su coche el oeste de Bagdad¹²³⁷.
- 21 de abril de 2008: pistoleros asesinaron al coronel Abdul Kareem Muhsin, director del Departamento de protección del Ministerio de Transporte, cuando iba camino a casa al este de Bagdad¹²³⁸.
- 21 de abril de 2008: tres empleados resultaron heridos en la explosión de sus respectivos coches, a los cuales se habían colocado artefactos explosivos improvisados¹²³⁹.
- 20 de abril de 2008: las ISF encontraron los cuerpos de Shamdein Ibrahim Shamdein, miembro del consejo de Sinjar, y de su hermano cerca de esa ciudad un día después de que fueran secuestrados de su casa¹²⁴⁰.
- 17 de abril de 2008: Saad Al-Nuaimi, miembro del consejo local de Dora, fue asesinado por pistoleros cuando conducía su coche. Su hijo quedó herido de gravedad¹²⁴¹.
- 16 de abril de 2008: una bomba al lado del camino impactó el convoy del gerente del Departamento de Agricultura de Kirkuk, en el centro de esa ciudad, e hirió a dos guardias¹²⁴².
- 14 de abril de 2008: pistoleros mataron a un trabajador de la Comisión electoral Independiente fuera de su casa al este de Baquba, durante un tiroteo desde un vehículo en movimiento¹²⁴³.

¹²³⁴ Raviya H. Ismail y Shashank Bengali, *Tropas de EE.UU. matan a 28 en batalla de cuatro horas en Bagdad*, *McClatchy Newspapers*, 29 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/103/story/35275.html>.

¹²³⁵ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 29 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 29 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/35205.html>.

¹²³⁶ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 24 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 24 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/34793.html>.

¹²³⁷ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 22 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 22 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/34473.html>.

¹²³⁸ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 21 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 21 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/37979.html>.

¹²³⁹ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria, 21 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 21 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/34340.html>.

¹²⁴⁰ VOI, *Encuentran cerca de Mosul el cuerpo de funcionario del consejo local secuestrado*, 21 de abril de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/30085.

¹²⁴¹ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 17 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 17 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/34001.html>.

¹²⁴² Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 16 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 16 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/33879.html>.

¹²⁴³ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 14 de abril*, 14 de abril de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L14539454.htm>.

- 13 de abril de 2008: Qasin Mashkoor, adjunto del consejo local en Faluya, y su hijo de 11 años quedaron gravemente heridos cuando explotó un artefacto improvisado adherido a su coche en el centro de Faluya¹²⁴⁴.
- 10 de abril de 2008: el jefe del consejo municipal de Al-Dour, Salah Al-Din, sobrevivió a un intento de asesinato cuando una bomba colocada en la carretera impactó su auto de camino al trabajo¹²⁴⁵.
- 7 de abril de 2008: una bomba colocada en la carretera impactó el convoy del general Abdul Kareem Khalaf, portavoz del Ministerio del Interior, en Al-Nashawa, al norte de Basora, cuatro guardaespaldas quedaron heridos¹²⁴⁶.
- 6 de abril de 2008: siete trabajadores del Ministerio de Energía fueron secuestrados en Balad, Salah Al-Din¹²⁴⁷.
- 31 de marzo de 2008: una bicicleta bomba estacionada cerca de la mezquita de Al-Khulafa, en el centro de Faluya, explotó contra uno de los coches de los miembros del consejo de esa ciudad. Murió una persona y cuatro quedaron heridas¹²⁴⁸.
- 31 de marzo de 2008: una bomba al lado del camino explotó al paso del convoy del vicegobernador de Diyala en Muqtadiyah y mató a dos guardias¹²⁴⁹.
- 30 de marzo de 2008: el estallido de una bomba colocada al lado del camino impactó el convoy de Ibrahim Hassan, jefe del Consejo de la Gobernación de Diyala, cuando se dirigía a Saidiyah. Murieron dos guardias¹²⁵⁰.
- 28 de marzo de 2008: pistoleros mataron al alcalde del barrio Ghmash en Diwaniyah, lo que provocó enfrentamientos entre las ISF y combatientes del Ejército del Mahdi¹²⁵¹.
- 28 de marzo de 2008: la oficina del vicepresidente Tareq Al-Hashemi, localizada en la Zona Internacional de Bagdad, fue alcanzada por un misil. Murió por lo menos una persona¹²⁵².
- 27 de marzo de 2008: la oficina del comisionado de distrito en Khan Bani Saad, fue alcanzada por fuego de mortero del Ejército del Mahdi¹²⁵³.
- 25 de marzo de 2008: pistoleros atacaron la casa del gobernador de Babel en Hilla e hirieron a tres soldados¹²⁵⁴.

¹²⁴⁴ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 13 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 13 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/33522.html>.

¹²⁴⁵ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 10 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 10 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/33263.html>.

¹²⁴⁶ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, lunes 7 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 7 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/32889.html>.

¹²⁴⁷ UNAMI, *Informe de derechos humanos*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹²⁴⁸ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria, 31 de marzo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 31 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/32101.html>.

¹²⁴⁹ Ídem.

¹²⁵⁰ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria, domingo 30 de marzo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 30 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/32024.html>.

¹²⁵¹ Sholnn Freeman, *Poderío aéreo de EE.UU se une a la ofensiva de Basora*, *The Washington Post*, 29 de marzo de 2008, http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/03/28/AR2008032801167_pf.html.

¹²⁵² Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 28 de marzo*, 28 de marzo de 2008, <http://www.reuters.com/article/latestCrisis/idUSANW848978>.

¹²⁵³ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 27 de marzo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 27 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/31750.html>.

¹²⁵⁴ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 25 de marzo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 25 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/31554.html>.

- 23 de marzo de 2008: pistoleros mataron a balazos a un empleado del Departamento del Agua, en Mosul¹²⁵⁵.
- 22 de marzo: un suicida hizo volar un coche cerca de la casa del jeque Hussein Al-Shatob, alcalde de Al-Mutasim, Salah Al-Din. La explosión mató a tres oficiales de policía que vigilaban la vivienda, pero el alcalde resultó ileso¹²⁵⁶.
- 22 de marzo de 2008: pistoleros atacaron la casa del imán Jalal, miembro del Consejo de Representantes por la Alianza Unida Iraquí, en Numaniyah, Wassit. No hubo víctimas¹²⁵⁷.
- 12 de marzo de 2008: una bomba colocada en el camino impactó el coche de un integrante del consejo local cerca de Kirkuk e hirió a dos guardaespaldas¹²⁵⁸.
- 11 de marzo de 2008: un artefacto explosivo improvisado estalló en el edificio del consejo local de la ciudad de Yousifiyah, Babel. Murió un concejal y ocho quedaron heridos¹²⁵⁹.
- 29 de febrero de 2008: la policía encontró el cuerpo de Ahmed Khalaf, miembro del consejo municipal de Hawija, Kirkuk, secuestrado por pistoleros días antes¹²⁶⁰.
- 28 de febrero de 2008: Mudhaffar Turki, de la Comisión de Integridad Pública, resultó herido cuando pistoleros abrieron fuego contra su coche al este de Bagdad¹²⁶¹.
- 28 de febrero de 2008: Matar Thamer Muhyee, director del Departamento de Electricidad en Basora, fue secuestrado¹²⁶².
- 23 de febrero de 2008: una bomba plantada frente a la casa de Nuri Khalil, miembro del consejo municipal de Baiji, Salah Al-Din, mató a la esposa y al hijo del concejal¹²⁶³.
- 20 de febrero de 2008: la explosión de una bomba plantada en el camino impactó el vehículo del viceministro de Ciencia y Tecnología, Sameer Salim Al-Attar, que quedó herido junto con dos guardias¹²⁶⁴.
- 4 de febrero de 2008: pistoleros asesinaron a Waleed Hasitham Idrees, empleado del Ministerio de Relaciones Exteriores, en el barrio bagdadí de Mansour¹²⁶⁵.
- 3 de febrero de 2008: El Dr. Hussein Al-Zubaidi, jefe del Comité de Seguridad del Consejo Provincial de Diyala, dos guardaespaldas y dos soldados estadounidenses

¹²⁵⁵ UNAMI, *Informe de derechos humanos*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹²⁵⁶ Richard A. Ooppel Jr. y Anwar J. Ali, *Cuatro estadounidenses muertos en Irak; ataque de EE.UU. causa seis muertos*, *The New York Times*, 23 de marzo de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/03/23/world/middleeast/23iraq.html>.

¹²⁵⁷ VOI, *Casa de legislador bajo ataque*, 23 de marzo de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/28932.

¹²⁵⁸ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 12 de marzo*, 12 de marzo de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/KAM230698.htm>.

¹²⁵⁹ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 11 de marzo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 11 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/29988.html>.

¹²⁶⁰ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria, en Irak 29 de febrero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 29 de febrero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/29024.html>.

¹²⁶¹ UNAMI, *Informe de derechos humanos*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹²⁶² Ídem.

¹²⁶³ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 23 de febrero*, 23 de febrero de 2008, <http://www.reuters.com/article/GCA-Iraq/idUSRAS22000320080223>.

¹²⁶⁴ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 20 de febrero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 20 de febrero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/28190.html>.

¹²⁶⁵ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 4 de febrero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 4 de febrero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/26411.html>.

- quedaron heridos en la explosión de una bomba dentro de la oficina de Al-Zubaidi, en Baquba¹²⁶⁶.
- 31 de enero de 2008: Dos escoltas y un civil resultaron heridos en el ataque al convoy de Salam Al-Qazaz, viceministro de Electricidad¹²⁶⁷.
 - 29 de enero de 2008: Talib Mohammed Mustafa, jefe de Sulaiman Pak y miembro del Consejo Provincial de Salah Al-Din, sobrevivió a un intento de asesinato en el camino principal al sur de Tuz¹²⁶⁸.
 - 26 de enero de 2008: Pistoleros atacaron el edificio de un consejo local en Baquba, Diyala, e hirieron a dos guardias¹²⁶⁹.
 - 23 de enero de 2008: Ali Mahmoud, ingeniero del aeropuerto de Basora, fue secuestrado de su casa y asesinado¹²⁷⁰.
 - 22 de enero de 2008: Un civil murió y seis empleados del Ministerio de Transporte resultaron heridos cuando el autobús que los transportaba fue alcanzado por el estallido de una bomba colocada en el camino, en Bagdad¹²⁷¹.
 - 19 de enero de 2008: el convoy del gobernador de Diyala fue alcanzado por una bomba plantada en el camino cerca de su casa en Al-Wajihyah. Murieron tres guardaespaldas y dos quedaron heridos¹²⁷².
 - 10 de enero de 2008: el estallido de una bomba en el camino mató a Falah Mansour Hussein, presidente del consejo en el distrito de Yarmouk, y dejó heridos a dos guardaespaldas, en Bagdad¹²⁷³.
 - 8 de enero de 2008: la explosión de una bomba colocada en el camino mató a Salih Mansour Hussein, jefe del consejo en el distrito de Yarmouk, al oeste de Bagdad. Dos guardaespaldas quedaron heridos¹²⁷⁴.
 - 8 de enero de 2008: pistoleros asesinaron al adjunto del Departamento de Hacienda en el barrio Mansour¹²⁷⁵.
 - 7 de enero de 2008: un empleado del Ministerio de Comercio resultó herido en la explosión de un artefacto improvisado dentro de su coche en el barrio Za'afaranyah, Bagdad¹²⁷⁶.

¹²⁶⁶ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 3 de febrero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 3 de febrero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/26374.html>.

¹²⁶⁷ UNAMI, *Informe de derechos humanos*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹²⁶⁸ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 29 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 29 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/25640.html>.

¹²⁶⁹ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 26 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 26 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/25501.html>.

¹²⁷⁰ UNAMI, *Informe de derechos humanos*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹²⁷¹ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 22 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 22 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/25205.html>.

¹²⁷² Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 19 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 19 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/25061.html>.

¹²⁷³ UNAMI, *Informe de derechos humanos*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹²⁷⁴ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 8 de enero*, 8 de enero de 2008, <http://www.reuters.com/article/middleeastCrisis/idUSL084973>.

¹²⁷⁵ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 8 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 8 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/24424.html>.

¹²⁷⁶ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 7 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 7 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/24359.html>.

- 3 de enero de 2008: Un artefacto explosivo improvisado adherido al coche de Falah Shenshel, miembro del Consejo de Representantes por el Movimiento Sadr, estalló en un estacionamiento en Ciudad Sadr, sin causar víctimas¹²⁷⁷.

¹²⁷⁷ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 3 de enero de 2008*, McClatchy Newspapers, 3 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/24132.html>.

Anexo II: Agresiones contra periodistas, trabajadores de los medios y medios de comunicación

(Enero de 2008 a marzo de 2009, no exhaustivo)

- 10 de marzo de 2009: Haidar Hashim Suhail y Suhaib Adnan, corresponsal y camarógrafo del canal de TV *Al-Baghdalia*, estuvieron entre los más de 30 fallecidos en la ciudad de Abu Ghraib, Bagdad, cuando un suicida detonó los explosivos que llevaba en el cinturón. Además, Ibrahim Al-Katib, corresponsal del canal de televisión estatal *Al-Iraqiyya*, quedó gravemente herido en la cabeza. Raid Qassim, camarógrafo; Uday Munzir, asistente del camarógrafo, y Fawzi Aidan, chofer, todos del equipo de *Al-Iraqiyya*, sufrieron heridas leves¹²⁷⁸.
- 3 de febrero de 2009: Majid al-Sakr, editor de Deportes del diario *Al-Bayana*, murió a causa de las heridas de metralla sufridas en la explosión de una bomba colocada en la carretera, más de dos meses atrás¹²⁷⁹.
- 28 de enero de 2009: periodistas de por lo menos tres ciudades, incluyendo Basora, Faluya e Hilla, fueron acosados por las ISF cuando cubrían el proceso electoral de las provincias¹²⁸⁰.
- 2 de enero de 2009: Soldados de EE.UU. hirieron gravemente a la periodista Hadeel Emad, productora del canal de TV *Beladi*. Según ésta, los soldados primero dispararon al aire pero Emad no los escuchó porque tiene problemas auditivos¹²⁸¹.
- 25 de diciembre de 2008: pistoleros hirieron a dos empleados de la Agencia de Noticias Iraquí (INA) en la intersección Beirut, al este de Bagdad¹²⁸².
- 14 de diciembre de 2008: el periodista Muntadar Al-Zaidi, de *Al-Baghdadia televisión*, fue arrestado después de que le lanzó sus zapatos al presidente George Bush, de los Estados Unidos, en una conferencia de prensa en Bagdad. Se informó que había sido golpeado salvajemente por los oficiales de seguridad. Permanece en custodia y se espera que enfrente cargos por insultar a un líder extranjero¹²⁸³.
- 10 de octubre de 2008: Dayyar Abbas, periodista de la agencia independiente de noticias *Al-Ain*, fue asesinado en un tiroteo desde un vehículo en movimiento en el centro de la ciudad de Kirkuk¹²⁸⁴.

¹²⁷⁸ CPJ, *Dos periodistas iraquíes muertos y cuatro más heridos*, 10 de marzo de 2009, <http://cpj.org/2009/03/two-iraqjournalists-killed-four-more-injured.php>.

¹²⁷⁹ AP, *Periodista iraquí muere dos meses después de ataque con bomba*, 4 de febrero de 2009, <http://www.iht.com/articles/ap/2009/02/04/news/ML-Iraq-Journalist-Killed.php>.

¹²⁸⁰ CPJ, *Periodistas iraquíes acosados por cubrir las elecciones provinciales*, 29 de enero de 2009, <http://cpj.org/2009/01/journalists-harassed-while-covering-iraqi-provinci.php>.

¹²⁸¹ RSF, *Se pide a los militares de EE.UU sancionar a los soldados que dispararon contra mujer periodista en Bagdad*, 3 de enero de 2009, http://www.rsf.org/article.php3?id_article=29879.

¹²⁸² Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, jueves 25 de diciembre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 25 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58485.html>.

¹²⁸³ Matthew Weaver, Mark Tran y agencias, *Manifestante del zapatazo contra Bush ha sido golpeado, dice juez iraquí*, 19 de diciembre de 2008, <http://www.guardian.co.uk/world/2008/dec/19/iraq-georgebush>; AI, *Irak: Se deben investigar las denuncias de golpizas al periodista iraquí*, MDE 033/14/2008, 17 de diciembre de 2008, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE14/033/2008/en/948fb9be-cc2b-11dd-92df-9f9650cfe2c1/mde140332008en.pdf>.

¹²⁸⁴ VOI, *Urgente: Periodista asesinado en Kirkuk*, 10 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/37773.

- 21 de septiembre de 2008: una carga explosiva detonó cerca del edificio del diario *Al-Bayyina* en Bagdad, y provocó daños en el inmueble¹²⁸⁵.
- 20 de septiembre de 2008: una bomba estalló en Bagdad fuera de las oficinas del Sindicato de Periodistas Iraquíes e hirió a su jefe, Muaid Al-Lani, y a otras cuatro personas¹²⁸⁶.
- 13 de septiembre de 2008: pistoleros secuestraron y mataron a tres periodistas de la estación de TV *Al-Shaeqiya* y a su chofer, en Mosul¹²⁸⁷.
- 9 de septiembre de 2008: el jefe de la oficina del canal de TV *Al-Arabiya* en Bagdad, Jawad Al-Hattab, escapó con vida de un atentado cuando estalló una bomba lapa adosada a los bajos de su coche en un estacionamiento en Al-Salihya, Bagdad¹²⁸⁸.
- 27 de agosto de 2008: guardaespaldas del ministro de Tecnología atacaron a Haider Hameed Kadhim, corresponsal de la estación local de televisión *Al-Sumariya*, en Bagdad mientras cubría una conferencia anual para el ministerio. Se informó que fue golpeado en la cabeza con las culatas de las pistolas antes de ser interrogado y posteriormente puesto en libertad¹²⁸⁹.
- 24 de agosto de 2008: hombres que vestían uniformes militares hirieron de bala al periodista kurdo Sader Jaafar Bashir en su casa en Bagdad, mataron a su hermana e hirieron a su sobrina y a su madre¹²⁹⁰.
- 19 de agosto de 2008: un proyectil de mortero cayó en el edificio de los canales de televisión por satélite *Al-Iraqiya* y *Al-Mosuliya* en Mosul oriental, sin causar bajas¹²⁹¹.
- 17 de agosto de 2008: pistoleros arrojaron una granada en el coche de un equipo de *Afaq*, una estación de televisión por satélite local financiada por partido Dawa, cuando estaban a punto de entrar en su sede en el barrio Alawi Al-Hilla de Bagdad. Un reportero, el camarógrafo y el conductor quedaron gravemente heridos y fueron llevados a un hospital cercano para tratamiento¹²⁹².
- 1 de agosto de 2008: el periodista Amanaj Khalil, del semanario *Rudaw*, sobrevivió a un tiroteo cerca de Suleimaniya. Al parecer, había recibido amenazas

¹²⁸⁵ VOI, *Ataque a oficinas de periódico*, 21 de septiembre de 2008, http://www.newssafety.com/index.php?view=article&catid=83%3Airaq-mediasafety&id=10011%3Anewspaper-office-attacked&option=com_content&Itemid=100377.

¹²⁸⁶ Reuters, *Bomba fuera del sindicato de periodistas de Irak hiere al jefe*, 20 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LK241008.htm>.

¹²⁸⁷ Waleed Ibrahim, *Pistoleros matan a cuatro personas de televisión iraquí en Mosul*, Reuters, 13 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ld720606.htm>.

¹²⁸⁸ VOI, *Jefe de oficina de canal de noticias Al-Arabiya sobrevive a atentado en Bagdad*, 10 de septiembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/36257; Courtney C. Radsch, *Jefe de Al-Arabiya escapa de coche bomba en Bagdad*, *Al Arabiya*, 9 de septiembre de 2008, <http://www.alarabiya.net/articles/2008/09/09/56260.html>.

¹²⁸⁹ VOI, *Corresponsal de Al-Sumariya TV atacado por los guardaespaldas de ministro durante conferencia*, 27 de agosto de 2008, http://www.newssafety.com/index.php?view=article&catid=83%3Airaq-mediasafety&id=7564%3Aal-sumariya-tv-correspondent-attacked-by-minister-bodyguards-duringconference&option=com_content&Itemid=100377.

¹²⁹⁰ AFO, *Pistoleros disparan a periodista kurdo iraquí en Bagdad*, 4 de septiembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/36021.

¹²⁹¹ VOI, *Proyectil de mortero golpea canales de Al-Iraqia y Al-Mosuliya en Mosul*, 19 de agosto de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/35404.

¹²⁹² Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria, domingo 17 de agosto de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 17 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/48799.html>.

- de muerte en relación con un artículo que escribió sobre los vínculos entre una organización islámica de kurdos y el grupo terrorista *Ansar Al-Islam*¹²⁹³.
- 21 de julio de 2008: Soran Mama Hama, reportero de la revista en lengua kurda *Levin*, fue muerto a balazos en la ciudad de Kirkuk. Probablemente fue asesinado por sus reportajes sobre la corrupción local y la prostitución¹²⁹⁴.
 - 6 de julio de 2008: Saif Al-Khayiat, periodista de la Agencia Japonesa de Noticias, fue atacado por pistoleros mientras caminaba en Bagdad central, pero los atacantes escaparon tras la intervención de las ISF, Al-Khayiat resultó ileso¹²⁹⁵.
 - 1 de julio de 2008: Azad Arkuchi, jefe de la estación de televisión pública por satélite *Newroz*, fue golpeado por hombres armados después de ser emboscado cerca de Erbil. Los asaltantes vestían uniforme militar y conducían una patrulla de policía. Arkuchi fue maniatado, vendado y llevado a un lugar desconocido, donde fue apaleado. Lo abandonaron en un camino a altas horas de la noche¹²⁹⁶.
 - 17 de junio de 2008: pistoleros mataron a balazos a Mohialddin Abdulhamid, presentador local del canal de televisión *Al-Iraqiya*, fuera de su casa en Mosul¹²⁹⁷.
 - 3 de junio de 2008: el periodista Rezgar Raza Chouchani fue convocado a la *Zeravani* (la policía, que pertenece a la *Peshmerga*) en la ciudad de Masief Salah Al-Din, Erbil, al parecer en relación con un artículo que había escrito sobre corrupción en la agencia de inteligencia. Se informa que había sido amenazado por los funcionarios de *Zeravani* para que dejara de escribir sobre el tema. Fue puesto en libertad el 9 de junio de 2008, pero se cree que la liberación fue a condición de que dejara su trabajo como periodista para el periódico *Berzan* y el sitio web *Horakurd*¹²⁹⁸.
 - 21 de mayo de 2008: fue encontrado en Baquba, Diyala, el cuerpo del periodista Haidar Hashem Al-Husseini, dos días después de su secuestro¹²⁹⁹.
 - 21 de mayo de 2008: Wessam Ali Awda, camarógrafo del canal *Afaq*, fue asesinado por un francotirador estadounidense de camino a su casa en Bagdad. Los testigos sugieren que pudo haber sido confundido con un miliciano¹³⁰⁰.
 - 9 de mayo de 2008: una bomba de mortero hizo impacto en el techo de la oficina de la BBC en Karrada, Bagdad, pero no hubo víctimas¹³⁰¹.

¹²⁹³ RSF, *Piden medidas de protección tras tiroteo contra reportero en el Kurdistan*, 5 de agosto de 2008, http://www.rsf.org/article.php?id_article=28067.

¹²⁹⁴ UNESCO, *Director general condena el asesinato del periodista iraquí Soran Mama Hama*, 30 de julio de 2008, http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=27442&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html.

¹²⁹⁵ VOI, *Periodista sobrevive a intento de asesinato en Bagdad con ayuda de las fuerzas iraquíes*, 7 de julio de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/33460.

¹²⁹⁶ RSF, *Jefe de la TV estatal en el Kurdistan secuestrado en emboscada y golpeado*, 4 de julio de 2008, http://www.rsf.org/article.php?id_article=27755.

¹²⁹⁷ Bushra Juhí, *Reportero de televisión muerto a balazos en Mosul*, AP, 17 de junio de 2008, http://www.boston.com/news/world/middleeast/articles/2008/06/17/iraqi_tv_reporter_killed_in_iraq/.

¹²⁹⁸ AI, *Más información sobre UA 159/08 (MDE 014/14/2008, 5 de junio de 2008) Desaparición forzada y temor de tortura u otros malos tratos*, MDE 016/14/2008, 12 de junio de 2008, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE14/016/2008/en/2654eb56-394c-11dd-bff3-01e6dc6e1f44/mde140162008eng.pdf>.

¹²⁹⁹ UNESCO, *Director general condena el asesinato de dos periodistas iraquíes: Wissam Ali Ouda y Haidar Hashem Al-Husseini*, 6 de junio de 2008, http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=27020&URL_DO=DO_PRINTPAGE&URL_SECTION=201.html.

¹³⁰⁰ Idem.

¹³⁰¹ BBC, *Bomba de mortero cae en la oficina de la BBC en Bagdad*, 9 de mayo de 2008, <http://www.newssafety.com/index.php?view=article&catid=83%3Airaq->

- 4 de mayo de 2008: pistoleros mataron de camino a su trabajo en el este de Mosul a la periodista Sirwa Adbul-Wahab, de la agencia de noticias *Muraseleo*, basada en Bagdad¹³⁰².
- 25 de abril de 2008: Ali Jassem al-Battat, camarógrafo del canal de televisión *Al-Nakhil*, fue asesinado por un pistolero en Al-Qarna, al norte de Basora¹³⁰³.
- 22 de abril de 2008: un reportero, un camarógrafo y un chofer del canal de televisión *Beladi*, fueron heridos de bala por pistoleros al este de Bagdad¹³⁰⁴.
- 27 de marzo de 2008: pistoleros atacaron e incendiaron la casa de Bashir Taaban, periodista de la Red de Medios Iraquíes, en el barrio Al-Dhubbat, al norte de Kut, Wassit¹³⁰⁵.
- 20 de marzo de 2008: se informó que guardias del primer ministro Al-Maliki golpearon y maldijeron a periodistas que iban al Festival de Babel¹³⁰⁶.
- 13 de marzo de 2008: pistoleros abrieron fuego sobre Qassem Abdul Hussein Al-Eqabi, periodista del diario local *Al-Muwaten*, en el barrio Karrada de Bagdad central, y lo mataron en el acto¹³⁰⁷.
- 3 de marzo de 2008: soldados atacaron a los periodistas que cubrían un ataque suicida con un coche bomba al este de Bagdad. Se informó que los golpearon, los insultaron y confiscaron sus cámaras¹³⁰⁸.
- 23 de febrero de 2008: Shihab Al-Tamimi, jefe del Sindicato de Periodistas Iraquíes, murió a causa de las heridas sufridas en un tiroteo en su contra en Bagdad¹³⁰⁹.

[mediasafety&id=5355%3Amortar-bomb-slams-into-bbc-office-in-baghdad-&option=com_content&Itemid=100377](http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/30636).

¹³⁰² VOI, *Pistoleros abaten a periodista iraquí en Mosul*, 5 de mayo de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/30636.

¹³⁰³ VOI, *Camarógrafo asesinado al norte de la ciudad de Basora*, 26 de abril de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/30321.

¹³⁰⁴ Xinhua, *Equipo de televisión iraquí herido en Bagdad*, 22 de abril de 2008, <http://english.people.com.cn/90001/90777/90854/6397097.html>.

¹³⁰⁵ VOI, *Pistoleros prenden fuego a casa de periodista en Wassit*, 27 de marzo de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/29088.

¹³⁰⁶ VOI, *Guardias de Maliki abusan de periodistas durante del festival de Babel*, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/28869, 20 de marzo de 2008, .

¹³⁰⁷ VOI, *Periodista iraquí asesinado por pistoleros en Bagdad*, 14 de marzo de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/28524.

¹³⁰⁸ AFP, *Paliza del ejército de Irak a periodistas que cubrían ataque*, 4 de marzo de 2008, <http://www.abc.net.au/news/stories/2008/03/04/2179913.htm>.

¹³⁰⁹ UNESCO, *Director General condena el asesinato de Shihab al-Tamimi, Presidente del sindicato de periodistas iraquíes*, 3 de marzo de 2008, http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=26112&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html.

Anexo III: Miembros de las Fuerzas de Seguridad Iraquíes¹³¹⁰

(Mediados de noviembre de 2008 a marzo de 2009)

- 31 de marzo de 2009: siete personas murieron, incluyendo cuatro oficiales de policía, y otras 40 quedaron heridas cuando un suicida condujo un camión cargado de explosivos contra el complejo de una estación de policía en Mosul.
- 30 de marzo de 2009: un oficial de inteligencia del Ministerio del Interior y un acompañante murieron y ocho transeúntes quedaron heridos cuando estalló una bomba adosada al coche del funcionario en el barrio Adhamiyah, al norte de Bagdad.
- 30 de marzo de 2009: una bomba lanzada a una patrulla de policía mató a un oficial e hirió a otros cuatro al oeste de Mosul.
- 30 de marzo de 2009: una bomba impactó una patrulla militar en la carretera al oeste de Mosul y murió un soldado y otros dos, incluyendo un mayor, quedaron heridos.
- 29 de marzo de 2009: la explosión de una bomba colocada en la carretera impactó una patrulla de la instalación petrolera al sur de Basora, mató a cinco personas, incluyendo un oficial de policía, e hirió a nueve.
- 25 de marzo de 2009: pistoleros mataron a un policía en Mosul central.
- 24 de marzo de 2009: pistoleros mataron de forma instantánea a un policía que se encontraba de vacaciones en Mosul.
- 22 de marzo de 2009: la policía informó del hallazgo del cuerpo de un soldado iraquí en el sur de Mosul.
- 20 de marzo de 2009: un terrorista mató a un policía de un disparo e hirió a dos civiles con su AK-47 antes de detonar su cinturón con explosivos cerca de casa de un líder tribal, en las proximidades de Faluya. Nadie resultó herido por la explosión.
- 18 de marzo de 2009: un suicida que conducía un coche bomba atacó una patrulla de policía, mató a un oficial e hirió de gravedad a otros dos al este de Mosul.
- 17 de marzo de 2009: pistoleros mataron a un soldado cerca de un puesto de control en Mosul.
- 17 de marzo de 2009: la policía encontró el cuerpo de un soldado en Qayara, al sur de Mosul. Presentaba disparos en la cabeza y el pecho.
- 15 de marzo de 2009: pistoleros mataron a Dhafir Kashmoula, teniente coronel de la policía, en el centro de Mosul.
- 14 de marzo de 2009: dos soldados resultaron asesinados y otro herido cuando una bomba plantada en la carretera impactó su patrulla militar en la ruta principal entre Baquba y Mandali, Diyala.
- 14 de marzo de 2009: pistoleros mataron a balazos en un mercado de Mosul central a una oficial de policía que estaba fuera de servicio.
- 13 de marzo de 2009: un policía murió en la explosión de una bomba de carretera que impactó su patrulla al sur de Mosul.
- 12 de marzo de 2009: una bomba de carretera mató a un policía al sur de Mosul.

¹³¹⁰ Esta lista de incidentes se basa en informes publicados por los medios de comunicación y fue recopilada por *Iraq Coalition Casualty Count*. Los informes no son exhaustivos ni se han verificado; véase *Iraq Coalition Casualties Count, Muerte de iraquíes*, nota 885 *supra*, consultado el 31 de marzo de 2009.

- 12 de marzo de 2009: hombres armados mataron a un policía cerca de su casa en Mosul oriental.
- 11 de marzo de 2009: un coche bomba estalló cerca de una patrulla del ejército iraquí, mató a tres soldados, hirió a otros dos y a ocho civiles, al oeste de Mosul.
- 10 de marzo de 2009: un suicida estrelló su coche bomba en el distrito de Hamdaniyah, Ninewa, contra una patrulla de policía, mató a tres personas e hirió a varias.
- 9 de marzo de 2009: dos policías fueron asesinados por pistoleros que abrieron fuego en su puesto de control al oeste de Mosul.
- 8 de marzo de 2009: un terrorista suicida se lanzó en una moto contra una multitud de reclutas en frente de la Academia de Policía en la calle Palestina, en Bagdad, y mató por lo menos a 28 personas.
- 8 de marzo de 2009: pistoleros abrieron fuego y mataron a dos soldados en el barrio Mithaq, en Mosul.
- 7 de marzo de 2009: dos bombas colocadas en la calle estallaron simultáneamente contra una patrulla de policía en la calle Palestina, al este de Bagdad. En las explosiones murió un civil y tres policías y cinco civiles quedaron heridos.
- 5 de marzo de 2009: un francotirador mató de un disparo a un soldado de Irak en el oeste de Mosul.
- 5 de marzo de 2009: un soldado iraquí resultó muerto y siete personas heridas por la explosión de un coche bomba conducido por un suicida en el norte de Mosul.
- 5 de marzo de 2009: un soldado murió cuando el vehículo del ejército iraquí pasó sobre una bomba colocada en la carretera al oeste de Mosul.
- 4 de marzo de 2009: tres personas murieron y diez quedaron heridas en un ataque suicida contra una patrulla de policía en Karrada, centro de Bagdad.
- 4 de marzo de 2009: dos policías fueron asesinados y 21 personas resultaron heridas, entre ellas ocho policías, cuando un suicida hizo explotar su auto bomba cerca de un puesto de control policial al norte de Mosul.
- 4 de marzo de 2009: un francotirador atacó una patrulla del ejército iraquí y mató a un soldado en Mosul occidental.
- 2 de marzo de 2009: una bomba plantada en la carretera explotó al paso de una patrulla del ejército y mató a dos soldados e hirió a tres en Balad Ruz, Diyala.
- 26 de febrero de 2009: una bomba colocada en la carretera detonó al paso de una patrulla del ejército iraquí en el barrio Jadriyah del centro de Bagdad. Murieron dos soldados y 10 personas quedaron heridas, entre ellas dos soldados.
- 26 de febrero de 2009: un oficial muerto y otras tres personas heridas fue el saldo de la explosión de una bomba plantada en la carretera cuando pasaba una patrulla de policía en el barrio Karama en Mosul.
- 23 de febrero de 2009: dos personas murieron y seis quedaron heridas, entre ellos dos policías, cuando estalló una bomba al paso de un convoy de la policía frente al Ministerio de Agricultura en el centro de Bagdad.
- 23 de febrero de 2009: dos soldados y un civil murieron y cuatro personas resultaron heridas, cuando pistoleros abrieron fuego contra un puesto de control en el barrio Ghaziliyah de Bagdad.
- 22 de febrero de 2009: dos soldados iraquíes murieron y dos resultaron heridos en la explosión de una bomba plantada en una carretera al oeste de Mosul.
- 20 de febrero de 2009: un soldado fue herido por disparos de francotiradores en distrito occidental de Mansour, Bagdad.

- 19 de febrero de 2009: una bomba colocada en la carretera cerca de una estación de policía mató a un policía e hirió a una persona en la ciudad de Karmah, Al-Anbar.
- 19 de febrero de 2009: la detonación de un coche bomba mató a un policía e hirió a siete personas, incluyendo dos policías, al sur de Mosul.
- 19 de febrero de 2009: un policía fue asesinado cuando una bomba enterrada en la carretera explotó cerca de una patrulla en Mosul occidental.
- 19 de febrero de 2009: un soldado fuera de servicio fue asesinado a tiros en Mosul central.
- 18 de febrero de 2009: una bomba plantada en la carretera estalló contra una patrulla policial en Mosul occidental. Un policía perdió la vida.
- 17 de febrero de 2009: explotó una bomba de carretera plantada detrás de una caravana en la sede de las Fuerzas de Apoyo del distrito de Siniyah, cerca de Baiji, Salah Al-Din, y murieron tres integrantes de esas fuerzas.
- 16 de febrero de 2009: una bomba estalló en la carretera contra una patrulla del ejército en Souq Al-Mash, Mosul occidental. Murió un soldado.
- 16 de febrero de 2009: pistoleros abrieron fuego contra una patrulla de la policía en el barrio Maidan en el centro de Mosul, asesinaron a un policía e hirieron a otro.
- 15 de febrero de 2009: pistoleros abrieron fuego contra una patrulla de policía en la aldea de Dali Abass, Diyala, mataron a dos policías e hirieron a dos.
- 15 de febrero de 2009: pistoleros mataron a balazos a un soldado fuera de servicio al oeste de Mosul.
- 13 de febrero de 2009: el conductor de un camión se estrelló contra un vehículo de la policía nacional en Bab Al-Sham al norte de Bagdad, y mató a dos policías e hirió a cuatro.
- 13 de febrero de 2009: pistoleros mataron al general de brigada Thamir Yousif, funcionario del Ministerio de Defensa, y a su hijo cuando irrumpieron en su casa en el barrio de Al-Jihad al suroeste de Bagdad.
- 12 de febrero de 2009: cuatro policías murieron y cinco resultaron heridos cuando un coche bomba explotó cerca de una patrulla en Mosul oriental.
- 11 de febrero de 2009: pistoleros atacaron la casa del capitán Sallal Al-Timimi, oficial de la comisaría de policía de Buhruz en Baquba, Diyala, y mataron a un guardia. Cuando la policía llegó al lugar, en la calle estalló una bomba que mató a otro policía.
- 11 de febrero de 2009: pistoleros mataron a balazos a tres policías en Mosul oriental.
- 5 de febrero de 2009: pistoleros abrieron fuego contra un policía al noreste de Mosul y lo mataron instantáneamente.
- 29 de enero de 2009: un oficial de policía fue asesinado y otro resultó herido cuando pistoleros atacaron un centro electoral en el distrito de Tuz, Kirkuk.
- 28 de enero de 2009: una bomba plantada en la carretera estalló al paso de un vehículo policial en el barrio Nuevo Mosul, en la ciudad de Mosul, y mató a un policía e hirió a otro.
- 28 de enero de 2009: pistoleros mataron a un agente de policía e hirieron a otro en Tuz Khurmato, Salah Al-Din.
- 27 de enero de 2009: un coche bomba mató a tres militares, incluido un mayor del ejército, e hirió a dos soldados y un civil, cuando se lanzó sobre una patrulla del ejército en Mosul oriental.

- 24 de enero de 2009: una bomba de carretera explotó contra una patrulla policial en el barrio Dora, al sur de Bagdad, murió un policía y dos civiles quedaron heridos.
- 24 de enero de 2009: un suicida que conducía un coche mató a cinco policías e hirió a ocho civiles y seis oficiales de policía, en un puesto de control en Karmah, Al-Anbar.
- 21 de enero de 2009: una bomba estalló en la carretera al paso de una patrulla policial, murieron cinco policías y tres quedaron heridos en Dour, Salah Al-Din.
- 21 de enero de 2009: la policía encontró el cuerpo de un guardia nacional de frontera en la ciudad de Zubayr, Basora.
- 19 de enero de 2009: una bomba estalló en la carretera contra una patrulla policial en el barrio Za'afaranyah, al sudeste de Bagdad, murió un capitán fuera de servicio y quedaron heridos siete civiles y un policía.
- 18 de enero de 2009: pistoleros que iban a bordo de un automóvil mataron a dos guardias de protección de una torre de comunicaciones al noreste de Mosul.
- 18 de enero de 2009: Pistoleros dispararon desde un coche contra un policía fuera de servicio al norte de Mosul y lo mataron.
- 14 de enero de 2009: pistoleros mataron a un policía fuera de servicio en Kirkuk oriental.
- 14 de enero de 2009: un coche bomba aparcado estalló cuando pasaba un convoy del ejército en el oeste de Mosul. Murió un soldado y quedaron heridos un soldado y dos civiles.
- 13 de enero de 2009: una bomba colocada en la carretera mató a un policía cuando estalló bajo su patrulla en Mosul.
- 12 de enero de 2009: una bomba plantada en la carretera estalló bajo un camión del ejército iraquí de transporte de municiones en el barrio de Yarmuk, Bagdad; murieron tres soldados y tres civiles quedaron heridos.
- 11 de enero de 2009: pistoleros mataron a tres policías cuando atacaron una patrulla en Mosul central.
- 10 de enero de 2009: una bomba colocada en la carretera estalló bajo una patrulla del ejército iraquí en la ciudad de Baiji, Ninewa. Murieron cinco soldados.
- 8 de enero de 2009: una bomba enterrada en la carretera mató a dos soldados e hirió a dos cuando estalló al paso de su convoy cerca de Hawija, Kirkuk.
- 6 de enero de 2009: cuatro comandos de policía murieron y dos resultaron heridos por una bomba de carretera en el barrio Dora, al sur de Bagdad.
- 6 de enero de 2009: pistoleros que iban en un coche a exceso de velocidad mataron a balazos a un soldado fuera de servicio en la ciudad de Sekhra, Kirkuk.
- 5 de enero de 2009: una bomba de carretera mató a tres policías e hirió a tres civiles y tres policías, cuando estalló al paso de una patrulla policial cerca del estadio nacional Al-Sha'ab, en el centro de Bagdad.
- 3 de enero de 2009: pistoleros mataron a un policía desde un vehículo en marcha en Mosul central.
- 3 de enero de 2009: el estallido de una bomba adosada a un vehículo mató a dos civiles e hirió a otro en Sinjar, Ninewa.
- 1 de enero de 2009: un suicida que conducía un camión mató a tres policías e hirió a cinco civiles al sur de Mosul.
- 1 de enero de 2009: pistoleros mataron a un policía fuera de servicio desde un vehículo en marcha en Mosul oriental.

- 30 de diciembre de 2008: pistoleros mataron a un policía al frente de su casa en Rashidiyah, Mosul.
- 30 de diciembre de 2008: pistoleros mataron a un policía en el centro de Mosul.
- 29 de diciembre de 2008: un oficial de policía, su esposa y su hija fueron asesinados cuando estalló una bomba adherida a su coche mientras circulaban por Mahawil, al norte de la ciudad de Hilla, Babel.
- 28 de diciembre de 2008: un coche bomba explotó cerca de una patrulla de policía, murieron un civil y un policía, y cinco personas quedaron heridas, cerca de la entrada oriental de Faluya.
- 26 de diciembre de 2008: una bomba instalada en la carretera impactó una patrulla del ejército iraquí y mató a tres soldados e hirió a cuatro en Balad Ruz, Diyala.
- 23 de diciembre de 2008: el estallido de una bomba en la carretera cerca de un convoy policial en Tarmiyah, Salah Al-Din, mató a cinco personas, incluido un coronel de la policía y su esposa, e hirió a tres personas más.
- 21 de diciembre de 2008: una bomba en la carretera mató a dos soldados en Mosul.
- 20 de diciembre de 2008: pistoleros mataron a un policía en la ciudad de Mosul.
- 18 de diciembre de 2008: pistoleros mataron a un policía de tráfico que estaba fuera de servicio, al oeste de Mosul.
- 16 de diciembre de 2008: cuatro soldados murieron cuando estalló un coche bomba que estaba estacionado en Saidiyah, Diyala.
- 15 de diciembre de 2008: nueve policías murieron y 31 quedaron heridos cuando un suicida estrelló su coche cargado de explosivos contra un puesto de control en Khan Dhari, Bagdad.
- 6 de diciembre de 2008: un suicida mató a un policía e hirió a seis personas más, incluyendo civiles, cerca de la academia de policía en Kirkuk central.
- 6 de diciembre de 2008: un guardia de seguridad del presidente Jalal Talabani, que estaba fuera de servicio, fue asesinado por la explosión de una bomba colocada en la carretera en Udham, Diyala.
- 5 de diciembre de 2008: una bomba colocada en la carretera estalló al paso de una patrulla en Mosul y mató a un policía e hirió a un civil.
- 4 de diciembre de 2008: pistoleros mataron a balazos a un oficial de policía en Mosul central que se encontraba de servicio.
- 2 de diciembre de 2008: cinco soldados en Hilla, Babel, perdieron la vida cuando su patrulla pasó sobre una bomba colocada en la carretera.
- 1 de diciembre de 2008: la policía informó que 15 reclutas habían muerto por explosiones de bombas en Bagdad.
- 1 de diciembre 2008: murieron 16 personas, en su mayoría policías, y otros 37 resultaron heridos cuando un suicida a bordo de un coche atacó un convoy conjunto de la policía iraquí y el ejército de Estados Unidos.
- 27 de noviembre de 2008: un soldado murió y otros tres quedaron heridos cuando su patrulla pasó por encima de una bomba colocada en la carretera en el barrio Qahira, al este de Bagdad.
- 17 de noviembre de 2008: un policía murió y tres civiles y tres policías quedaron heridos cuando detonó una bomba que estaba escondida dentro de un carretón cerca de un puesto de control en Mosul central.
- 17 de noviembre de 2008: un policía murió y otros tres resultaron heridos cuando su patrulla pasó por encima de una bomba colocada en la carretera al sur de Mosul.

Anexo IV: Ataques a funcionarios y oficinas de los partidos políticos

(De enero de 2008 a marzo de 2009, no exhaustivo)

- 29 de marzo de 2009: pistoleros mataron a Abdullah Al-Sebaawi, líder local del Partido Islámico Iraquí en la ciudad de Mosul¹³¹¹.
- 19 de marzo de 2009: pistoleros mataron Faysal Abdullah Al-Samarai, un veterano funcionario del Partido Islámico Iraquí, con una bomba colocada bajo su coche en el barrio Adhamiyah, Bagdad¹³¹².
- 12 de marzo de 2009: El jeque Abdullah Adnan Al-Tamimi, líder religioso suní que fue candidato en las elecciones provinciales del 31 de enero, fue asesinado por hombres armados cerca de su casa al sur de Basora¹³¹³.
- 24 de febrero de 2009: pistoleros lanzaron una granada de mano a una oficina de la Unión Patriótica del Kurdistán en Mosul, hirieron a dos mujeres¹³¹⁴.
- 23 de febrero de 2009: una bomba lapa explotó cerca de una oficina de la Unión Patriótica del Kurdistán en Mosul oriental¹³¹⁵.
- 23 de febrero de 2009: Amir Al-Lihaibi, ex candidato en las elecciones provinciales de la secular Lista Nacional Iraquí, fue herido en Mosul por el estallido de una bomba adosada a su automóvil¹³¹⁶.
- 22 de febrero de 2009: Jamal Al-Kilani, funcionario del Partido Islámico Iraquí, sobrevivió a un intento de asesinato cuando un artefacto improvisado explotó cerca de su vehículo en Tikrit central, Salah Al-Din¹³¹⁷.
- 18 de febrero de 2009: pistoleros mataron a balazos al abogado Samir Safwat, funcionario del Partido Islámico Iraquí, en su coche en el barrio Za'afaraniyah de Bagdad¹³¹⁸.
- 15 de febrero de 2009: Talab Muhsin Abid, miembro de *Al-Hadba* fue herido en Mosul por la explosión de una bomba magnética colocada bajo su coche. El político fue candidato de *Al-Hadba* en Ninewa en las elecciones provinciales del 31 de enero de 2009¹³¹⁹.

¹³¹¹ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 30 de marzo*, 30 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ras037071.htm>.

¹³¹² Reuters, *Importante funcionario árabe suní asesinado en Bagdad*, 19 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LJ960645.htm>.

¹³¹³ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 12 de marzo*, 12 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/kam231780.htm>.

¹³¹⁴ *Aswat Al Iraq, Dos mujeres heridas en ataque a la UPK en Mosul*, 24 de febrero de 2009, <http://en.aswataliraq.info/wp-content/themes/s1/print.php?p=108664>.

¹³¹⁵ Idem.

¹³¹⁶ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 24 de febrero*, 24 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/lo466152.htm>.

¹³¹⁷ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de seguridad en Irak, 22 de febrero*, 22 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/lm123261.htm>.

¹³¹⁸ Reuters, *Político iraquí muerto en el más reciente ataque posterior a las votaciones*, 18 de febrero de 2009, de <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/RAS825440.htm>.

¹³¹⁹ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 15 de febrero de 2009*, *McClatcy Newspapers*, 15 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/62207.html>.

- 12 de febrero de 2009: pistoleros hirieron de bala a Akram Khalaf, candidato del Movimiento Nacional de Reforma y Desarrollo que encabezan los suníes en Mosul¹³²⁰.
- 11 de febrero de 2009: pistoleros mataron a Ahmed Al-Jubouri, un veterano funcionario del Partido Islámico Iraquí, cuando salía de una mezquita en Mosul¹³²¹.
- 12 de febrero de 2009: pistoleros mataron a Abdul-Karim Al-Sharabi, miembro destacado del Frente para el Diálogo Nacional árabe suní, en un tiroteo desde un vehículo en movimiento en Mosul cuando se dirigía a su trabajo¹³²².
- 7 de febrero de 2009: pistoleros secuestraron a Talib Al-Masoudi, ex candidato en las elecciones provinciales del 31 de enero por el partido chií *Fadhila*, en el barrio Hussainiyah de Kerbala¹³²³.
- 5 de febrero de 2009: pistoleros a bordo de un coche que iba a exceso de velocidad abrieron fuego contra el auto de Khadija Owaiyid, ex candidata en las elecciones provinciales por el Partido de la Constitución, en Abu Disheer, Bagdad. Resultó ileso¹³²⁴.
- 5 de febrero de 2009: en Gatoun, al oeste de Baquba, Diyala, la casa de Salim Al-Zaidi, candidato del Partido *Al-Liqaa*, fue volada cuando la familia se encontraba dentro. Aunque la explosión destruyó la vivienda y dos casas vecinas resultaron dañadas, la familia salió ileso¹³²⁵.
- 2 de febrero de 2009: un artefacto explosivo improvisado detonó cerca de la casa de un ex candidato del partido del Congreso Nacional Iraquí en Al-Sayahai, al sur de Hilla. No se informó de bajas¹³²⁶.
- 1 de febrero de 2009: al sur de Mosul varios pistoleros atacaron la casa de Faisal Al-Habbo, ex candidato por *Al-Hadba*. La vivienda estaba desocupada¹³²⁷.
- 30 de enero de 2009: al oeste de Kut, varios pistoleros atacaron la casa de Ahmad Al-Hakeem, funcionario del Consejo Supremo Islámico de Irak y candidato a la diputación de Wassit, y quemaron su coche particular¹³²⁸.
- 30 de enero de 2009: Abbas Farhan Al-Azzawi, coronel del antiguo ejército iraquí y candidato del Movimiento Nacional de Reforma y Desarrollo, murió de un disparo junto con su hermano y otro pariente cuando estaban pegando propaganda electoral cerca de la ciudad de Mandali, Diyala¹³²⁹.

¹³²⁰ Trenton Daniel, *Repunte de la violencia en Irak deja al menos otros 12 muertos*, McClatchy Newspapers, 12 de febrero de 2009, http://news.yahoo.com/s/mcclatchy/20090212/wl_mcclatchy/3166612_1.

¹³²¹ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 12 de febrero*, 12 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/kam234838.htm>.

¹³²² Sam Dagher, *La violencia en Irak mata a 13, incluyendo un político suní*, *The New York Times*, 12 de febrero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/02/13/world/middleeast/13iraq.html>.

¹³²³ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 7 de febrero*, el 7 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/l7274754.htm>.

¹³²⁴ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 5 de febrero de 2009*, McClatchy Newspapers, 5 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/61554.html>.

¹³²⁵ Idem.

¹³²⁶ UNAMI SSU, 2 de febrero de 2009.

¹³²⁷ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 1 de febrero de 2009*, McClatchy Newspapers, 1 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/61244.html>.

¹³²⁸ VOI, *Pistoleros atacan casa de funcionario del CSII en Wassit*, 31 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/44620.

¹³²⁹ UNAMI SSU, 30 de enero de 2009.

- 30 de enero de 2009: Hazim Salim Ahmed, candidato por la Lista de Unidad Nacional y aliado cercano del primer ministro Al-Maliki, fue asesinado a tiros cerca de su casa en Mosul¹³³⁰.
- 30 de enero de 2009: Omar Faruk Al-Ani, candidato del Partido Islámico Iraquí, fue muerto de un disparo cerca de su casa en el barrio Al-Ameriyah de Bagdad¹³³¹.
- 28 de enero de 2009: pistoleros mataron a balazos a la política Maiyadah Al-Bayati, miembro del Partido Islámico Iraquí, después de hacer estallar su casa en Bagdad. La mujer recibió 10 disparos en el pecho¹³³².
- 27 de enero de 2009: un suicida detonó un coche bomba cerca de la oficina del Partido Democrático del Kurdistan en Mosul, mató a cuatro miembros de la seguridad e hirió a cinco¹³³³.
- 26 de enero de 2009: un terrorista detonó un artefacto explosivo atado a una bicicleta cerca de una oficina del Partido Islámico Iraquí en Baquba; cinco civiles resultaron heridos y el atacante fue muerto a tiros por la policía¹³³⁴.
- 24 de enero de 2009: pistoleros abrieron fuego contra un candidato de la Lista Independiente cerca de su casa en la aldea de Al-Bu Alian, en el centro de Hilla, Babel. Resultó ileso¹³³⁵.
- 21 de enero de 2009: Ziad Al-Ani, decano de la Universidad Islámica en Bagdad y subsecretario general del Partido Islámico Iraquí, sobrevivió a un intento de asesinato en Bagdad que dejó cuatro muertos y 10 heridos. Al-Ani no era candidato, pero participaba en la coordinación de la campaña electoral¹³³⁶.
- 20 de enero de 2009: Tres peatones resultaron heridos en Baquba, cuando una bomba explotó cerca de la entrada de la sede de un bloque político suní, que participaba en las elecciones provinciales¹³³⁷.
- 18 de enero de 2009: Hassan Zaidan Al-Lihebi, líder adjunto del segundo mayor bloque político árabe suní de Irak, el Frente para el Diálogo Nacional, fue asesinado en un ataque suicida en su casa de huéspedes en la aldea de Al-Lihaib, al sur de Mosul, durante una reunión con otros políticos para discutir las próximas elecciones provinciales¹³³⁸.

¹³³⁰ Idem.

¹³³¹ Idem.

¹³³² Sam Dagher, *La mujer iraquí compite por los votos y prueba el poder*, *The New York Times*, 28 de enero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/01/29/world/middleeast/29election.html>; Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, miércoles 28 de enero de 2009, *McClatchy Newspapers*, 28 de enero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/60923.html>.

¹³³³ AP, *Mosul: Mueren cuatro en atentado suicida con coche bomba cerca de la oficina del Partido Democrático del Kurdistan*, 27 de enero de 2009, <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2009/1/kurdsiniraq32.htm>.

¹³³⁴ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak*, 26 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/lq145765.htm>.

¹³³⁵ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, sábado 24 de enero de 2009, *McClatchy Newspapers*, 24 de enero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/60689.html>.

¹³³⁶ Dagher, *Importante suní sobrevive a un ataque en Irak*, véase nota 571 *supra*.

¹³³⁷ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak*, 20 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/kam035827.htm>.

¹³³⁸ Ernesto Londoño y Zaid Sabah, *Muere líder árabe suní en ataque con bomba en el norte de Irak*, *The Washington Post*, 19 de enero de 2009, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2009/01/18/AR2009011802160.html>; Reuters, *Terrorista suicida mata a jefe de partido suní de Irak*, 18 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LI364105.htm>.

- 11 de enero de 2009: Faris Al-Sinjari, destacado miembro de la lista de *Al-Hadba*, fue herido cuando explotó una bomba lapa adosada a su vehículo, al oeste de Mosul¹³³⁹.
- 9 de enero de 2009: pistoleros abrieron fuego contra un funcionario de la organización Badr en frente de su casa en Amirli, Salah Al-Din, y lo mataron instantáneamente¹³⁴⁰.
- 5 de enero de 2009: pistoleros mataron a Subhi Hassan, miembro destacado de la Unión Patriótica del Kurdistán, en un tiroteo desde un vehículo en movimiento, al norte de Kirkuk¹³⁴¹.
- 3 de enero de 2009: la policía encontró el cadáver de Mohieddin Rassoul, miembro del Partido Comunista de Kurdistán, en su casa en el norte de Kirkuk. Recibió un disparo en la cabeza¹³⁴².
- 31 de diciembre de 2008: Mawaffag Al-Hamdani, candidato en las elecciones provinciales por el partido árabe suní Irak para Nosotros, fue asesinado por pistoleros en el centro de Mosul¹³⁴³.
- 29 de diciembre de 2008: pistoleros abrieron fuego contra Ali Sirwan Kobkha Mahmoud, funcionario de la Oficina Social de la Unión Patriótica del Kurdistán en Jalawla y lo mataron en el acto¹³⁴⁴.
- 24 de diciembre de 2008: pistoleros a bordo de un coche abrieron fuego sobre el Dr. Abdelamir Al-Moussawi, candidato de *Fadhila*, y su cuñado mientras distribuían material electoral en Al-Sankar, Basora. Al-Moussawi sobrevivió al ataque, pero su cuñado falleció¹³⁴⁵.
- 24 de diciembre de 2008: la casa de Ahmed Al-Rashid, candidato que encabezaba las preferencias electorales en la provincia de Al-Anbar, fue atacada con bombas. Murieron tres de sus hijos¹³⁴⁶.
- 18 de diciembre de 2008: el cuerpo decapitado de Nahrla Hussein, integrante de la Liga de Mujeres del Partido Comunista del Kurdistán y activista de los derechos humanos, fue encontrado en su casa al sur de Kirkuk¹³⁴⁷.
- 18 de diciembre de 2008: una bomba de carretera detonó cerca de la sede del PDK en la ciudad de Bashiqa, Ninewa, y causó daños al edificio¹³⁴⁸.

¹³³⁹ VOI, *Político herido en explosión de IED en Mosul*, 12 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/43239.

¹³⁴⁰ Alertnet de Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 8 de enero*, 8 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ans829171.htm>.

¹³⁴¹ VOI, *Asesinado dirigente de la UPK en el norte de Kirkuk*, 5 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42933.

¹³⁴² Reuters, *Muerto a balazos político comunista kurdo en Irak*, 5 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42840.

¹³⁴³ Reuters, *Muerto a balazos candidato electoral en el norte de Irak*, 1 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42655.

¹³⁴⁴ VOI, *Pistoleros abaten a funcionario de la UPK en Diala*, 29 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42545.

¹³⁴⁵ VOI, *Candidato del partido Fadhila sobrevive a intento de asesinato*, 25 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42382.

¹³⁴⁶ Ernesto Londoño, *EE.UU. se prepara para traspasar base a Bagdad*, *The Washington Post*, 25 de diciembre de 2008, http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/12/24/AR2008122402536.html?sid=ST2008122500008&s_pos.

¹³⁴⁷ Reuters, *Político comunista kurdo muerto a balazos en Irak*, 5 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42840.

- 11 de diciembre de 2008: un artefacto explosivo improvisado detonó dentro de una oficina del Partido Islámico Iraquí todavía en construcción en la meridional ciudad de Mosul, sin causar bajas¹³⁴⁹.
- 7 de diciembre de 2008: Abdullah Al-Khayali, alcalde de Baquba, estuvo entre los 34 heridos por la explosión de una bomba colocada en la calle, mientras hacía una gira con otros funcionarios por el viejo de mercado la ciudad¹³⁵⁰.
- 1 de diciembre de 2008: en dos incidentes separados, pistoleros asesinaron a dos miembros del Partido Islámico Iraquí en Mosul. Uno de ellos, Marwan Nazar, era el director de la Academia de Estudios Islámicos; fue asesinado al suroeste de Mosul cuando iba camino al trabajo. Por su lado, el maestro Abduljabbar Mohammed fue asesinado mientras conducía en Mosul occidental¹³⁵¹.
- 4 de noviembre de 2008: una bomba de carretera explotó cerca de una oficina de la UPK en Nasr, en el centro de Kirkuk. No hubo víctimas¹³⁵².
- 26 de octubre de 2008: pistoleros hirieron de gravedad a Ahmed Dawoud Marzouq, representante de la provincia de Anbar en el Frente para el Diálogo Nacional árabe suní. Los asaltantes irrumpieron en su casa en la capital provincial de Ramadi, después de enfrentarse con sus guardias¹³⁵³.
- 20 de octubre de 2008: pistoleros asesinaron a un miembro del PDK en Sahin Al-Sham, Mosul¹³⁵⁴.
- 19 de octubre de 2008: pistoleros mataron a un guardia del PDK cerca de su casa en el pueblo de Hassan Sham, en el distrito de Bartella, Ninewa¹³⁵⁵.
- 9 de octubre de 2008: tres morteros cayeron en la sede del PDK en la ciudad de Kirkuk, hiriendo a dos mujeres¹³⁵⁶.
- 8 de octubre de 2008: pistoleros mataron a un miembro de la inteligencia de la UPK en la ciudad de Aghjlar, al este de Kirkuk¹³⁵⁷.
- 8 de octubre de 2008: un terrorista suicida atacó con bombas una oficina del PDK en Khorsbat, al norte de Mosul, y mató a dos personas e hirió a 16, incluyendo a miembros del PDK¹³⁵⁸.

¹³⁴⁸ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 18 de diciembre de 2008*, McClatchy Newspapers, 18 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58083.html>.

¹³⁴⁹ VOI, *Artefacto explosivo derrumba edificio del PII en Ninewa*, 12 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41508.

¹³⁵⁰ AFP, *Alcalde iraquí entre los 34 heridos por explosión de bomba*, 8 de diciembre de 2008, http://www.khaleejtimes.com/DisplayArticleNew.asp?col=§ion=middleeast&xfile=data/middleeast/2008/December/middleeast_December130.xml.

¹³⁵¹ VOI, *Dos miembros del PII asesinados en Mosul*, 2 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/40981.

¹³⁵² Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 4 de noviembre de 2008*, McClatchy Newspapers, 4 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55247.html>.

¹³⁵³ Reuters Alertnet, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 26 de octubre*, 26 de octubre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LQ708154.htm>.

¹³⁵⁴ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, lunes 20 de octubre de 2008*, McClatchy Newspapers, 20 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/54454.html>.

¹³⁵⁵ Aswat Al Iraq, *Pistoleros mataron a guardia del PDK en Ninewa*, 19 de octubre de 2008, <http://en.aswataliraq.info/?p=101492>.

¹³⁵⁶ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 09 de octubre de 2008*, McClatchy Newspapers, 9 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53688.html>.

¹³⁵⁷ Idem.

- 30 de septiembre de 2008: una bomba colocada en la carretera impactó el convoy de Jamal Al-Sayd Khalili, miembro del PDK, en Saidiyah, Diyala¹³⁵⁹.
- 11 de septiembre de 2008: pistoleros mataron a cinco personas e hirieron a cuatro desde un vehículo en movimiento en la ciudad de Saidiyah. Todas las víctimas eran de la misma familia y miembros del PDK¹³⁶⁰.
- 18 de agosto de 2008: en Za'afaranyah, Bagdad, pistoleros abrieron fuego contra el coche de Faris Jabir Thahir, miembro de la organización *Shaheed Al-Mihrab* afiliada al CSII. Tahir murió y su esposa quedó gravemente herida¹³⁶¹.
- 7 de agosto de 2008: pistoleros mataron a Mahmoud Younis Fathi, funcionario del PII, y un guardia de seguridad cuando iban camino al trabajo en Mosul¹³⁶².
- 31 de julio de 2008: pistoleros mataron en Mosul a Yousuf Ahmed, miembro del Partido Islámico Iraquí¹³⁶³.
- 24 de julio de 2008: una bomba plantada en la calle frente a la casa de Abdulrahman Mohammed Dawood, miembro del partido *Dawa*, explotó e hirió a Dawood y dos guardias de seguridad, en Za'afaranyah, Bagdad¹³⁶⁴.
- 17 de julio de 2008: pistoleros mataron al jeque Safaa Al-Lami, un ayudante de nivel intermedio de Al-Sadr, en Bagdad Al-Jadida. Los asaltantes utilizaron una pistola con silenciador¹³⁶⁵.
- 7 de julio de 2008: pistoleros mataron a un miembro del Partido Islámico Iraquí en Tal Afar, Ninewa¹³⁶⁶.
- 6 de julio de 2008: siete personas murieron y tres resultaron heridas en la detonación de un artefacto explosivo improvisado contra el vehículo de Mohammed Ramadán, funcionario de la UPK, en Qara Tapa, Diyala¹³⁶⁷.
- 5 de julio de 2008: estalló una bomba en la carretera contra un funcionario de la UPK en Kirkuk, pero no se reportaron víctimas¹³⁶⁸.

¹³⁵⁸ VOI, *Explosión en Mosul contra oficina del PDK causa 18 bajas*, 10 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/22754.

¹³⁵⁹ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, martes 30 de septiembre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 30 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53274.html>.

¹³⁶⁰ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, jueves 11 de septiembre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 11 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52269.html>.

¹³⁶¹ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, 18 de agosto de 2008, *McClatchy Newspapers*, 18 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/48989.html>.

¹³⁶² Qassim Abdul-Zahra, *Clérigo iraquí vincula la tregua al calendario de retirada de EE.UU.*, AP, 7 de agosto de 2008, <http://www.signonsandiego.com/news/world/iraq/20080807-0700-iraq.html>; Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, jueves 7 de agosto de 2008, *McClatchy Newspapers*, 7 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/46705.html>.

¹³⁶³ Reuters Alertnet, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak*, 31 de julio, 31 de julio de 2008, <http://www.reuters.com/article/GCA-GCA-iraq/idUSKAM12241320080731>.

¹³⁶⁴ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, jueves 24 de julio de 2008, *McClatchy Newspapers*, 24 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/45422.html>.

¹³⁶⁵ Christopher Torchia, *Las tropas iraquíes hacen demostración de fuerza en Ciudad Sadr*, AP, 18 de julio de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/2008-07-18-4110462503_x.htm.

¹³⁶⁶ Qassim Abdul-Zahra y Sebastián Abad, *Irak plantea la idea del calendario para retirada de EE.UU.*, AP, 7 de julio de 2008, <http://abcnews.go.com/International/wireStory?id=5320314>.

¹³⁶⁷ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, domingo 6 de julio de 2008, *McClatchy Newspapers*, 6 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/43263.html>.

¹³⁶⁸ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, sábado 5 de julio de 2008, *McClatchy Newspapers*, 5 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/43228.html>.

- 5 de julio de 2008: Khalid Abu Mihahid, dirigente del Partido Islámico Iraquí en Faluya, y dos de sus guardias resultaron heridos cuando les estalló una bomba en la carretera cerca de la sede del partido¹³⁶⁹.
- 4 de julio de 2008: pistoleros que iban a bordo de una motocicleta asesinaron al jeque Salim Al-Dirraji, alto funcionario del CSII en el distrito de Hayyanyiah, Basora¹³⁷⁰.
- 19 de junio de 2008: fue encontrado muerto acribillado a balazos Mahmoud Al-Dwadi, miembro de la UPK que había sido secuestrado por pistoleros en Jamila, un pequeño pueblo del subdistrito de Jalawla, Diyala¹³⁷¹.
- 16 de junio de 2008: hombres armados volaron la casa de un miembro de la UPK en el barrio Rashidiyah, Mosul central. Al mismo tiempo, un artefacto explosivo improvisado estalló frente a la casa de un miembro del Partido Comunista Iraquí, causando daños materiales en todas las viviendas alrededor¹³⁷².
- 6 de junio de 2008: una persona resultó herida cuando estalló una bomba contra la casa de un miembro del PDK en Jalawla, Diyala¹³⁷³.
- 3 de junio de 2008: pistoleros asesinaron a un miembro del ayuntamiento de la ciudad y al gerente de relaciones públicas de la UPK en el barrio Jamhouriyah de Tuz Khurmato, Salah Al-Din¹³⁷⁴.
- 18 de mayo de 2008: explotó una bomba contra el edificio que alberga el Sindicato Iraquí de Trabajadores y el Partido Comunista Iraquí en Basora. Solamente causó daños materiales¹³⁷⁵.
- 14 de mayo de 2008: un coche bomba explotó en Bagdad cerca de la sede del Partido Islámico Iraquí y mató a dos personas e hirió a 15¹³⁷⁶.
- 3 de mayo de 2008: pistoleros asesinaron a Abdul-Kareem Mahmoud, funcionario del Partido Comunista Iraquí, en su huerto en Saadiya, Diyala¹³⁷⁷.
- 28 de abril de 2008: hombres armados no identificados abrieron fuego contra Ali Ghazi, dirigente del bloque Sadrista, en la central de Basora, lo mataron en el acto e hirieron a su esposa¹³⁷⁸.
- 11 de abril de 2008: Riad Al-Nouri, jefe de la oficina de Sadr en la ciudad de Nayaf y cuñado y estrecho colaborador de Muqtada Al-Sadr, fue asesinado por

¹³⁶⁹ Idem.

¹³⁷⁰ AP, *Asesinato en Basora, 5 de julio de 2008*, <http://www.sfgate.com/cgi-bin/article.cgi?f=/n/a/2008/07/01/international/i071313D10.DTL>.

¹³⁷¹ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 19 de junio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 19 de junio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/41557.html>.

¹³⁷² Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 16 de junio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 16 de junio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/41224.html>.

¹³⁷³ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 6 de junio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 6 de junio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/40144.html>.

¹³⁷⁴ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 3 de junio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 3 de junio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/39543.html>.

¹³⁷⁵ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 18 de mayo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 18 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/37533.html>.

¹³⁷⁶ Reuters Alertnet, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 14 de mayo*, 14 de mayo de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/KAM426400.htm.3.html>.

¹³⁷⁷ VOI, *Funcionario del Partido Comunista asesinado en Saadiya*, 4 de mayo de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/30610.

¹³⁷⁸ VOI, *Pistoleros matan en Basora a líder sadrista y lesionan a la esposa*, 29 de abril de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/30426.

- pistoleros en el barrio Adala, en la ciudad de Nayaf, cuando regresaba de la oración de los viernes¹³⁷⁹.
- 10 de abril de 2008: un miembro de la UPK fue asesinado por pistoleros un día después de ser secuestrado entre Amian e Ismawa, Ninewa oriental¹³⁸⁰.
 - 27 de marzo de 2008: fue incendiada la oficina del partido *Dawa* en el barrio Sha'ab de Bagdad, sufrió daños materiales¹³⁸¹.
 - 27 de marzo de 2008: en los enfrentamientos en Hilla, Babel, las oficinas del partido *Dawa* y el CSII fueron incendiadas por miembros del Ejército del Mahdi, causando la muerte de tres policías y cuatro heridos¹³⁸².
 - 27 de marzo de 2008: pistoleros incendiaron una oficina de la organización Badr en la plaza Hitteen en Amara central, Misan¹³⁸³.
 - 25 de marzo de 2008: pistoleros atacaron la sede de organización Badr en Habibiyah, Bagdad, sin que hubiera víctimas¹³⁸⁴.
 - 22 de marzo de 2008: estalló un artefacto explosivo contra la casa de Al-Shahmani, miembro del bloque Sadrista, en Numaniya¹³⁸⁵.
 - 16 de marzo de 2008: doce personas resultaron heridas cuando un suicida detonó un cinturón con explosivos cerca de una oficina del PDK en Mosul¹³⁸⁶.
 - 12 de marzo de 2008: Saed Al-Haidery, un personaje importante de la oficina de Muqtada Al-Sadr en Basora, fue asesinado a tiros al norte de esa ciudad¹³⁸⁷.
 - 9 de febrero de 2008: pistoleros secuestraron a Haider Hamid, funcionario de la oficina de Sadr en Kut, Wassit, pero lo liberaron cuando se vieron perseguidos por las autoridades de seguridad¹³⁸⁸.
 - 5 de febrero de 2008: fue encontrado en Amara, Missan, el cuerpo de Munther Majiod, miembro clave del Movimiento Sadrista. Éste responsabilizó al ejército iraquí de haberle disparado pero los militares rechazaron la acusación¹³⁸⁹.
 - 4 de febrero de 2009: pistoleros dispararon contra Mahmoud Ali Nafotji, dirigente del Frente Turcomano, en Tuz Khurmato, Kirkuk¹³⁹⁰.

¹³⁷⁹ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 11 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 11 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/33381.html>.

¹³⁸⁰ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 10 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 10 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/33263.html>.

¹³⁸¹ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 27 de marzo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 27 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/31750.html>.

¹³⁸² Idem.

¹³⁸³ Idem.

¹³⁸⁴ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 25 de marzo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 25 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/31554.html>.

¹³⁸⁵ VOI, *Bajo ataque casa de legislador*, 23 de marzo de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/28932.

¹³⁸⁶ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 16 de marzo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 16 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/30567.html>.

¹³⁸⁷ Reuters Alertnet, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 12 de marzo*, 12 de marzo de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/KAM230698.htm>.

¹³⁸⁸ VOI, *Pistoleros secuestran a funcionario sadrista en Kut y lo liberan más tarde*, 10 de febrero de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/27154.

¹³⁸⁹ VOI, *Oficina de Sadr en Missan insta al gobierno a investigar el asesinato de líder*, 5 de febrero de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/26988.

¹³⁹⁰ BC, *Líder de Frente Turcomano asesinado a tiros en Tuz Khurmato*, <http://www.iraqbodycount.org/database/incidents/k9394>; Amit R. Paley y Dlovan Brwari,

- 2 de febrero de 2008: pistoleros atacaron la sede de la UPK al sur de Kirkuk y causaron heridas a un guardia¹³⁹¹.
- 27 de enero de 2008: un día después de haber sido secuestrado por pistoleros, la policía encontró el cadáver del jeque Sami Hussein Al-Bahadili en el centro de la ciudad de Basora¹³⁹².
- 25 de enero de 2008: pistoleros mataron a Yaser Khadim Al-Mudhafer, un jeque leal a Muqtada Al-Sadr, fuera de su casa en Nayaf¹³⁹³.
- 14 de enero de 2008: pistoleros asesinaron a Fayadh Al-Mosawi, oficial de relaciones públicas de la oficina de Sadr en Basora, cuando asistía a un funeral en Zubayr, al sur de esa ciudad¹³⁹⁴.
- 3 de enero de 2008: dos civiles murieron y cinco resultaron heridos cuando explotó un artefacto improvisado en el barrio Za'afaraniyah, cerca de la casa de un miembro del partido *Dawa*¹³⁹⁵.

Turquía bombardea aldeas en el norte de Irak, *The Washington Post*, 5 de febrero de 2008, content/article/2008/02/04/AR2008020400606.html de <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/>.

¹³⁹¹ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 3 de febrero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 3 de febrero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/26374.html>.

¹³⁹² Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 27 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 27 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/25546.html>.

¹³⁹³ Reuters Alertnet, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 26 de enero*, 26 de enero de 2008, <http://www.reuters.com/article/featuredCrisis/idUSL26504372>.

¹³⁹⁴ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 14 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 14 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/24740.html>.

¹³⁹⁵ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 3 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 3 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/24132.html>.

Anexo V: Agresiones a profesionales, incluyendo académicos, maestros, médicos, jueces, atletas y abogados

(De enero de 2008 a marzo de 2009, no exhaustivo)

- 14 de marzo de 2009: Amed Murad Shehab, profesor de la Facultad de Administración y Economía de la Universidad de Mosul, fue herido de muerte en el barrio Al-Nur de Mosul¹³⁹⁶.
- 4 de marzo de 2009: pistoleros mataron a balazos a un abogado después de irrumpir en su despacho en Kirkuk central¹³⁹⁷.
- 26 de febrero de 2009: pistoleros mataron a balazos a un profesor de literatura en un centro cultural en Kirkuk¹³⁹⁸.
- 11 de febrero de 2009: Izz Al-Din Khalaf Ayyoub, profesor de psicología en la Universidad de Anbar, fue muerto a balazos por pistoleros cuando salía de su casa cerca de Faluya, Al-Anbar¹³⁹⁹.
- 10 de febrero de 2009: pistoleros a bordo de un coche dispararon contra un jugador de fútbol de un equipo local en Kirkuk¹⁴⁰⁰.
- 7 de febrero de 2009: pistoleros allanaron la casa del abogado Kanan Majeed, en la ciudad de Kanaan, al este de Baquba, y lo mataron¹⁴⁰¹.
- 21 de enero de 2009: un maestro de la ciudad de Haswa, Babel, murió al estallar una bomba en su coche¹⁴⁰².
- 14 de diciembre de 2008: pistoleros hirieron a Muzahim Al-Khayatt, decano del Colegio de Medicina, en el barrio Shifaa, al oeste de Mosul¹⁴⁰³.
- 1 de diciembre de 2008: pistoleros secuestraron al neurólogo Mohamed Mahmoud Al-Eissaa cuando se dirigía al trabajo en el centro de Mosul¹⁴⁰⁴.
- 24 de noviembre de 2008: pistoleros a bordo de un vehículo en movimiento mataron a un abogado que se dirigía al trabajo en Kirkuk central¹⁴⁰⁵.
- 10 de octubre de 2008: pistoleros mataron en el barrio Hurriyah de Bagdad a Welled Salh Alazawee, abogado que representaba a presuntos insurgentes suníes¹⁴⁰⁶.

¹³⁹⁶ DPA, *Presuntos miembros de Al-Qaeda baleados en custodia iraquí*, 14 de marzo de 2009, http://www.khaleejtimes.com/darticlen.asp?xfile=data/middleeast/2009/march/middleeast_march_265.xml§ion=middleeast.

¹³⁹⁷ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak*, 4 de marzo, 4 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/1438117.htm>.

¹³⁹⁸ Campbell Robertson, *Pena de muerte a 28 miembros de una secta por ataques en Irak*, 26 de febrero de 2009, http://www.nytimes.com/2009/02/27/world/middleeast/27iraq.html?_r=1&partner=rss&emc=rss.

¹³⁹⁹ VOI, *Académico baleado cerca de Faluya*, 12 de febrero de 2009, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/45132.

¹⁴⁰⁰ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak*, 11 de febrero, 11 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/lb193436.htm>.

¹⁴⁰¹ *McClatchy Newspapers*, *Violencia diaria en Irak*, 7 de febrero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/61750.html>.

¹⁴⁰² Dagher, *Importante suní sobrevive a un ataque en Irak*, véase nota 571 *supra*.

¹⁴⁰³ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 14 de diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 14 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/57801.html>.

¹⁴⁰⁴ VOI, *Pistoleros secuestran a neurólogo en Mosul occidental*, 2 de diciembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/40983.

¹⁴⁰⁵ VOI, *Muerto a balazos abogado en Kirkuk*, 25 de noviembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/40503.

- 27 de septiembre de 2008: pistoleros mataron al entrenador de tenis de mesa de un club deportivo en Mosul¹⁴⁰⁷.
- 1 de septiembre de 2008: diez personas resultaron heridas, incluidos cinco guardias, cuando un suicida estrelló su auto bomba contra el convoy de Abdul Ameer Mahdi, juez del Tribunal de Tuz Khurmato, en la carretera entre Kirkuk y Tuz Khurmato¹⁴⁰⁸.
- 25 al 29 de agosto de 2008: el Dr. Tariq Al-Qatan fue secuestrado, torturado y asesinado en Mosul¹⁴⁰⁹.
- 25 de agosto de 2008: el profesor Khaldoun Sabry fue secuestrado, torturado y asesinado en Yarmouk, Bagdad¹⁴¹⁰.
- 30 de julio de 2008: pistoleros atacaron con ametralladoras al juez Mohammad Khalaf Al-Sabeel cuando salía de su casa en el barrio Al-Sideeq en Mosul, y lo dejaron herido, así como a un guardaespaldas¹⁴¹¹.
- 7 de julio de 2008: un artefacto explosivo adherido a un automóvil estalló en Adhamiyah, Bagdad, e hirió a cuatro civiles. El coche pertenecía a Mohammed Sadoun, un profesor universitario que resultó ileso porque ya había descendido del vehículo cuando estalló¹⁴¹².
- 7 de julio de 2008: Salih Abed Hassoun, decano de la Facultad de Derecho en la Universidad de Al-Qadisiyah, fue asesinado por pistoleros en Bagdad¹⁴¹³.
- 27 al 30 de junio de 2008: en una cadena de ataques coordinados contra los jueces de la Corte de Apelaciones en el complejo de Al-Rusafa, en Bagdad, el presidente de ese tribunal, Kamel Al-Shuweili, fue asesinado a balazos, y resultaron heridos otros dos letrados, Suleiman Abdallah y Ali Al-Allaq¹⁴¹⁴.
- 25 de junio de 2008: el Dr. Sabah Amin Al-Dawoudi, director del hospital de la ciudad de Kirkuk, escapó con vida de un atentado con bomba contra su comitiva¹⁴¹⁵.
- 16 de junio de 2008: el Dr. Barakat Kathem fue asesinado en Balad Ruz, Diyala¹⁴¹⁶.

¹⁴⁰⁶ Mary Beth Sheridan y Qais Mizher, *24 muertos y 45 heridos en ataques con bombas y tiroteos en Irak*, *The Washington Post*, 11 de octubre de 2008, http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/10/10/AR2008101002896_pf.html.

¹⁴⁰⁷ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 28 de septiembre*, 28 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/anw820241.htm>.

¹⁴⁰⁸ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 1 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 1 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/51358.html>.

¹⁴⁰⁹ IBC, *Encuentran en Khadhra, este de Mosul, el cadáver de médico secuestrado, con signos de tortura y disparos*, <http://www.iraqbodycount.org/database/incidents/k11240>.

¹⁴¹⁰ DPA, *Árabes y turcomanos en Irak exigen renuncia del enviado de la ONU* (resumen), 25 de abril de 2008, http://www.monstersandcritics.com/news/middleeast/news/article_1426816.php/Arabs_and_Turkmen_in_Iraq_demand_UN_envoys_resignation_Roundup.

¹⁴¹¹ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 30 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 30 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/45925.html>.

¹⁴¹² Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 7 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 7 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/43313.html>.

¹⁴¹³ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 8 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 8 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/43415.html>.

¹⁴¹⁴ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 10, véase nota 414 *supra*.

¹⁴¹⁵ KUNA, *Asesinan a jefe del municipio de Mosul*, 25 de junio de 2008, <http://www.kuna.net.kw/newsagenciespublicsite/articledetails.aspx?language=en&id=1920636>.

- 15 de junio de 2008: el abogado Adel Hussein Al-Wagaa fue muerto a tiros por pistoleros en su despacho en Mosul¹⁴¹⁷.
- 14 de junio de 2008: Weleed Saadalla, profesor de la Universidad de Mosul, fue asesinado por pistoleros en la puerta de su casa. Estaba por salir a trabajar con sus dos hijos jóvenes que resultaron heridos¹⁴¹⁸.
- 2 de junio de 2008: Faris Younis, decano adjunto de la Facultad de Agricultura de la Universidad de Mosul, fue asesinado por la explosión de una bomba colocada bajo su coche en Mosul¹⁴¹⁹.
- 22 de mayo de 2008: el juez Qasem Mohammad, de la Corte de Abu Ghraib, quedó gravemente herido en un atentado con bomba¹⁴²⁰.
- 15 de mayo de 2008: se informó del secuestro del Dr. Sabbar Mahrooz Abdullah, administrador del Hospital Docente de Tikrit, y su ayudante, el Dr. Ahmad Salah, cerca de Tikrit, Salah Al-Din¹⁴²¹.
- 8 de mayo de 2008: el juez Rasheed Al-Manhal, de la Corte de Apelaciones de Diyala, fue secuestrado en Baquba, Diyala¹⁴²².
- 4 de mayo de 2008: el Dr. Ayad Jafar, profesor y jefe adjunto de la Universidad de Nahrain, fue asesinado en un tiroteo frente a su casa en el barrio Mansour en Bagdad¹⁴²³.
- 23 de abril de 2008: pistoleros hirieron al profesor Jalal Khorsheed en Hawija Bahriyah, Salah Al-Din¹⁴²⁴.
- 17 de abril de 2008: el Dr. Amer Lazem fue asesinado en Bagdad¹⁴²⁵.
- 15 de abril de 2008: pistoleros mataron a un abogado y su hermana dentro de su coche en Mosul¹⁴²⁶.
- 10 de abril de 2008: el cirujano Mohammad Abid Ali Al-Ta'ei fue secuestrado en Hilla, Babel¹⁴²⁷.
- 2 de abril de 2008: pistoleros mataron a una abogada en Hay Al-Zahra'in, Mosul¹⁴²⁸.
- 26 de marzo de 2008: el Dr. Najim Abdullah, director de la División de Emergencia del Hospital General de Basora, fue asesinado por pistoleros cuando se dirigía a su casa¹⁴²⁹.

¹⁴¹⁶ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 10, véase nota 414 *supra*.

¹⁴¹⁷ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Iraq, domingo 15 de junio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 15 de junio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/41131.html>.

¹⁴¹⁸ Idem.

¹⁴¹⁹ IBC, *Decano adjunto de Agricultura muerto por bomba en automóvil, Mosul*, <http://www.iraqbodycount.org/database/incidents/k10624>.

¹⁴²⁰ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 10, véase nota 414 *supra*.

¹⁴²¹ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria, jueves 15 de mayo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 15 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/37154.html>.

¹⁴²² UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 10, véase nota 414 *supra*.

¹⁴²³ IBC, *Jefe adjunto de la Universidad de Nahrain muerto por disparos en Mansour, Bagdad*, <http://www.iraqbodycount.org/database/incidents/k10401>.

¹⁴²⁴ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 23 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 23 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/34678.html>.

¹⁴²⁵ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 10, véase nota 414 *supra*.

¹⁴²⁶ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 15 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 15 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/33729.html>.

¹⁴²⁷ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 10, véase nota 414 *supra*.

¹⁴²⁸ Idem. UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 10, véase nota 414 *supra*.

¹⁴²⁹ IBC, *Director del Hospital General de Basora muerto por disparos*, <http://www.iraqbodycount.org/database/incidents/k9883>.

- 25 de marzo de 2008: pistoleros mataron al subsecretario general del Comité Olímpico Iraquí y a un árbitro de baloncesto e hirieron el entrenador de la selección iraquí de baloncesto, en Bagdad¹⁴³⁰.
- 14 de marzo de 2008: hombres armados mataron a balazos a Munther Khalaf, ex seleccionador nacional de fútbol y entrenador del club de fútbol Al-Karkh, en Bagdad¹⁴³¹.
- 11 de marzo de 2008: el Dr. Mawaffaq Yahya, asistente en la Universidad de Mosul, sobrevivió a un intento de asesinato cuando fue atacado por pistoleros con ametralladoras en el centro de la ciudad de Mosul¹⁴³².
- 10 de marzo de 2008: el Dr. Halid Nasir Al-Mayyahi, neurocirujano y director interino del Hospital Docente de Basora, fue asesinado en un tiroteo desde un vehículo en movimiento fuera del nosocomio¹⁴³³.
- 5 de marzo de 2008: Abdul Sattar Tahir Sharif, profesor universitario y ministro del antiguo régimen, fue asesinado a tiros en Kirkuk¹⁴³⁴.
- 29 de febrero de 2008: el juez Abid Jassim y el abogado Ahmed Al-Luizi fueron encontrados ejecutados por disparos en Mosul¹⁴³⁵.
- 30 de enero de 2008: Khalil Ibrahim Al-Un'aymi, profesor universitario de la ley de la *shari'a*, fue asesinado en un tiroteo desde un vehículo en movimiento en Mosul¹⁴³⁶.
- 23 de enero de 2008: el decano de la Escuela de Odontología de la Universidad de Bagdad, Munthar Muhrej Radhi, fue encontrado muerto con varios disparos, en Bagdad occidental¹⁴³⁷.
- 22 de enero de 2008: el profesor universitario Aziz Sulaiman fue asesinado por disparos en Mosul¹⁴³⁸.
- 18 de enero de 2009: la Dra. Luma Saleh, directora del Hospital de Ma'qel, al norte de la ciudad de Basora, fue asesinada por disparos de francotiradores cuando salía del hospital¹⁴³⁹.
- 14 de enero de 2008: pistoleros asesinaron al juez Amir Jawdat Al-Na'ib, integrante de la Corte Federal de Apelación, cuando se dirigía al trabajo en Mansour, Bagdad¹⁴⁴⁰.

¹⁴³⁰ Xinhua, *Funcionario del Comité Olímpico iraquí muere por heridas en Bagdad*, 31 de marzo de 2008, http://news.xinhuanet.com/english/2008-03/31/content_7892724.htm.

¹⁴³¹ VOI, 14 de marzo de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/28562.

¹⁴³² Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 11 de marzo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 11 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/29988.html>.

¹⁴³³ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 10 de marzo*, 10 de marzo de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/1108499.htm>.

¹⁴³⁴ Michael Field, *Asesinado "El Kiwi" en Irak vinculado a Saddam Hussein*, *Fairfax Media*, 14 de marzo de 2008, <http://www.stuff.co.nz/4439895a10.html>.

¹⁴³⁵ IBC, *Abogado y juez secuestrados fueron encontrados muertos por disparos, Al-Qahira, Mosul*, <http://www.iraqbodycount.org/database/incidents/k9592>.

¹⁴³⁶ IBC, *Profesor universitario de la ley de la shari'a y estudiante asesinados a tiros en Mosul*, <http://www.iraqbodycount.org/database/incidents/k9357>.

¹⁴³⁷ Reuters, *Pistoleros matan a decano de la Escuela de Odontología de Bagdad*, 23 de enero de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/B807559.htm>.

¹⁴³⁸ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 23 de enero*, 23 de enero de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L23662774.htm>.

¹⁴³⁹ IBC, *Médica por disparos de francotiradores, en Ma'qel, cerca de Basora*, <http://www.iraqbodycount.org/database/incidents/k9263>.

¹⁴⁴⁰ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 14 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 14 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/24740.html>.

- 12 de enero de 2008: el cirujano Jinan Al-Sabbagh fue asesinado en Basora¹⁴⁴¹.
- 1 de enero de 2008: Tahseen Omer Naji, magistrado de la Corte Suprema de Kirkuk, fue rescatado por las fuerzas de seguridad un día después de que fue secuestrado¹⁴⁴².

¹⁴⁴¹ UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 10, véase nota 414 *supra*.

¹⁴⁴² *Idem*.

Anexo VI: Ataques a peregrinos y sitios religiosos chiíes

(De enero de 2008 a marzo de 2009, no exhaustivo)

- 2 de marzo de 2009: hubo al menos tres muertos y 16 heridos por la explosión de una bomba colocada en una motocicleta frente a una mezquita chií en Khalis central, Diyala¹⁴⁴³.
- 13 de febrero de 2009: una mujer suicida detonó los explosivos que portaba entre una multitud de peregrinos en Iskanderiyah, Babel, durante el evento religioso del *Arba'een*, uno de los más sagrados para los chiíes¹⁴⁴⁴. Murieron 39 personas, la mayoría mujeres y niños según se informó, y 69 quedaron heridas¹⁴⁴⁵. En otro ataque, un pistolero disparó y mató a dos peregrinos en las afueras de Hilla¹⁴⁴⁶.
- 12 de febrero de 2009: la explosión de una bomba en la carretera mató a ocho peregrinos e hirió a 46 cerca del venerado santuario del imán Hussein en Kerbala central durante el *Arba'een*¹⁴⁴⁷.
- 11 de febrero de 2009: hubo al menos 16 muertos y 43 heridos por dos explosiones simultáneas en una terminal de autobuses en el barrio Bayaa, predominantemente chií, de Bagdad, donde estaban reunidos los peregrinos chiíes para abordar autobuses con destino a Kerbala¹⁴⁴⁸. El mismo día una bomba colocada en la carretera estalló al paso de peregrinos chiíes que iban a participar en el *Arba'een*, murió una persona y cinco quedaron heridas. En otro incidente, una bomba colocada en la carretera impactó a peregrinos chiíes en Waziriya, al norte de Bagdad, murió uno y seis quedaron heridos. La bomba también hirió a seis civiles que iban en un minibus¹⁴⁴⁹.
- 8 de febrero de 2009: una bomba plantada en la carretera explotó en el norte de Bagdad, mató a dos peregrinos e hirió a otros 11 que se dirigían al *Arba'een*¹⁴⁵⁰.
- 4 de enero de 2009: al menos 40 personas murieron, 16 de ellas peregrinos iraníes, y 72 resultaron heridas en un atentado suicida en la puerta de uno de los sitios chiíes más sagrados de Irak, el santuario de los imanes Musa Al-Kadhem y Mohammed Al-Jawad, en el barrio Kadhemiyah de Bagdad¹⁴⁵¹.

¹⁴⁴³ Reuters, *Bomba en motocicleta mata a tres personas y deja a 16 heridas en Irak*, 2 de marzo de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L2660126.htm>; *Aswat Al Iraq, Bicicleta bomba mata a 5, hiere a 24 en Khalis*, 2 de marzo de 2009, <http://en.aswataliraq.info/?p=109059>.

¹⁴⁴⁴ Wisam Mohammed y Sami al-Jumaili, *Mujer suicida mata a 39 en ruta de peregrinación iraquí*, Reuters, 13 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LD185555.htm>.

¹⁴⁴⁵ BBC, *Suicida iraquí mata a peregrinos en explosión de bomba*, 13 de febrero de 2009, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7887881.stm.

¹⁴⁴⁶ Marc Santora, *Suicida mata a 35 en ataque contra peregrinos chiíes en Irak*, *The New York Times*, 13 de febrero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/02/14/world/middleeast/14iraq.html>.

¹⁴⁴⁷ Sami al-Jumaili, *Bomba en la carretera mata a ocho peregrinos*, Reuters, 12 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LC490043.htm>.

¹⁴⁴⁸ CNN, *Más atentados en la violencia sectaria en Irak*, 12 de febrero de 2009, <http://www.edition.cnn.com/2009/WORLD/meast/02/12/iraq.main/>; BBC, *Bomba sacude estación de autobuses en Bagdad*, 11 de febrero de 2009, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7883678.stm.

¹⁴⁴⁹ Reuters, *16 muertos y 45 heridos en doble atentado con bombas en Bagdad*, 11 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LB344592.htm>.

¹⁴⁵⁰ Reuters, *Bomba mata a dos peregrinos chiíes en Irak*, 8 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/KAM819325.htm>.

¹⁴⁵¹ Sam Dagher y Mudhafer Al-Husaini, *Ataque suicida a santuario iraquí mata a 40 peregrinos, incluyendo a 16 iraníes*, *The New York Times*, 4 de enero de 2008, <http://www.nytimes.com/2009/01/05/world/middleeast/05iraq.html>.

- 4 de enero de 2009: la explosión de una bomba en la carretera impactó a peregrinos iraníes en Khanaquin, Diyala, que iban a Kerbala para conmemorar el aniversario de la muerte del imán Hussein. Cinco iraníes resultaron heridos¹⁴⁵².
- 3 de enero de 2008: dos personas murieron y diez resultaron heridas cuando explotó una bomba en la carretera cerca de un minibús lleno de peregrinos que se dirigían a Kerbala para unas festividades chiíes. El ataque ocurrió al sureste de Bagdad, en Za'afaraniyah¹⁴⁵³.
- 27 de diciembre de 2008: un atentado con coche bomba mató al menos a 22 personas e hirió a más de 50 en la carretera que conduce al santuario de los imanes Musa Al-Kadhém y Mohammed Al-Jawad, en Bagdad¹⁴⁵⁴.
- 28 de noviembre de 2008: un atacante suicida mató a 12 personas e hirió a 19 en la mezquita chií de Al-Hussainiyah en Musayyib, Babel, durante la oración de los viernes¹⁴⁵⁵.
- 26 de octubre de 2008: una bomba estalló en la calle frente a la mezquita chií de Za'afaraniyah, en Bagdad, hirió a tres personas y dañó la pared del templo¹⁴⁵⁶.
- 2 de octubre de 2008: un terrorista suicida atacó la mezquita chií en Bagdad Al-Jadeeda después de las oraciones de *Eid*, mató a unos 12 civiles e hirió a 25. En otro incidente, un suicida se lanzó con un coche bomba contra la mezquita chií en Za'afaraniyah, mató a ocho personas e hirió a diez¹⁴⁵⁷.
- 1 de octubre de 2008: una bomba de carretera detonó cerca de una mezquita de Mohammed Rasoul Alá en el barrio Yihad en Bagdad, hirió a cuatro personas¹⁴⁵⁸.
- 1 de octubre de 2008: tres civiles murieron y otros 30 resultaron heridos cuando un coche bomba explotó cerca de un santuario chií en Balad, Salah Al-Din¹⁴⁵⁹.
- 12 de septiembre de 2008: tres civiles murieron y 15 resultaron heridos cuando un suicida detonó su chaleco explosivo mientras los fieles salían de una mezquita chií después de las oraciones de los viernes en la ciudad de Sinjar, Ninewa¹⁴⁶⁰.

¹⁴⁵² Mohammed Al Dulaimy y Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 4 de enero de 2009*, McClatchy Newspapers, 4 de enero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58946.html>.

¹⁴⁵³ Reuters Alertnet, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 3 de enero*, 3 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/13502999.htm>.

¹⁴⁵⁴ Ernesto Londoño y Aziz Alwan, *Coche bomba en Bagdad mata al menos a 22 y deja más de 50 heridos*, *The Washington Post*, 28 de diciembre de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/12/27/AR2008122700323.html>.

¹⁴⁵⁵ Alissa J. Rubin, *Suicida mata a 12 en mezquita chií antes de marcha contra un nuevo Pacto de Seguridad*, *The New York Times*, 28 de noviembre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/11/29/world/middleeast/29iraq.html>.

¹⁴⁵⁶ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 26 de octubre de 2008*, McClatchy Newspapers, 26 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/54780.html>.

¹⁴⁵⁷ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 2 de octubre de 2008*, McClatchy Newspapers, 2 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53370.html>.

¹⁴⁵⁸ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 1 de octubre de 2008*, McClatchy Newspapers, 1 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53325.html>.

¹⁴⁵⁹ VOI, *Tres muertos y 30 heridos por explosión en Salah Al-Din*, 1 de octubre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/37322.

¹⁴⁶⁰ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 12 de septiembre de 2008*, McClatchy Newspapers, 12 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52349.html>.

- 12 de septiembre de 2008: por lo menos 31 personas murieron y 50 resultaron heridas en un ataque con coche bomba en el barrio Dujail, predominantemente chií, en la gobernación de Salah Al-Din, que es mayoritariamente suní¹⁴⁶¹.
- 16 de agosto de 2008: un coche bomba estacionado explotó al paso de peregrinos chiíes en el barrio Sha'ab en Bagdad, murieron seis y quedaron 10 heridos¹⁴⁶².
- 15 de agosto de 2008: una bomba plantada en la carretera impactó en Bagdad Al-Jadeeda en un minibús que llevaba peregrinos de Bagdad a Karbala. Un peregrino murió y nueve quedaron heridos¹⁴⁶³.
- 14 de agosto de 2008: 19 personas murieron y 99 quedaron heridas cuando una atacante se hizo estallar entre los peregrinos chiíes en la ciudad de Iskanderiyah, Babel¹⁴⁶⁴.
- 28 de julio de 2008: los peregrinos que conmemoraban el aniversario de la muerte del imán Musa Al-Kadhim en el barrio de Karrada, en Bagdad, fueron blanco de las explosiones provocadas por dos mujeres suicidas y un artefacto improvisado. Hubo al menos 26 muertos y 95 heridos¹⁴⁶⁵.
- 27 de julio de 2008: en la ciudad de Mada'en, al sur de Bagdad, pistoleros emboscaron y mataron a siete peregrinos que marchaban hacia un santuario en la capital antes de una importante festividad chií¹⁴⁶⁶.
- 25 de junio de 2008: dos personas murieron y 15 personas resultaron heridas cuando una bomba explotó dentro de un coche cerca de santuario del imán Abbas en el centro de Kerbala¹⁴⁶⁷.
- 17 de junio de 2008: por lo menos 63 personas murieron y muchas más resultaron heridas en un atentado con un camión bomba en el barrio Hurriyah, mayoritariamente chií, de Bagdad¹⁴⁶⁸.
- 17 de marzo de 2008: una bomba explotó cerca del santuario del imán Hussein en Kerbala y mató por lo menos a 52 personas e hirió a muchas más¹⁴⁶⁹.
- 1 de marzo de 2008: pistoleros mataron a dos personas e hirieron a 10 cerca de la ciudad de Sarha, Salah Al-Din, en un ataque contra peregrinos chiíes que regresaban del *Arba'een*. En otro incidente, en la misma gobernación, 15

¹⁴⁶¹ Sam Dagher, *31 muertos en ataque de coche bomba en enclave chií de Irak*, *The New York Times*, 12 de septiembre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/09/13/world/middleeast/13iraq.html>.

¹⁴⁶² Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 16 agosto 2008*, *McClatchy Newspapers*, 16 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/48594.html>.

¹⁴⁶³ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 15 de agosto de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 15 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/48410.html>.

¹⁴⁶⁴ VOI, *19 muertos y 99 heridos en ataque suicida en Babel*, 15 de agosto de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/35237.

¹⁴⁶⁵ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 28 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 28 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/45731.html>.

¹⁴⁶⁶ AP, *Pistoleros en una ciudad suní cerca de Bagdad matan a siete peregrinos chiíes*, 27 de julio de 2008, <http://www.iht.com/articles/2008/07/27/news/iraqweb.php>.

¹⁴⁶⁷ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, el miércoles 25 de junio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 25 de junio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/42114.html>.

¹⁴⁶⁸ Robert H. Reid, *EE.UU.: Chiíes tras mortal atentado con camión en Bagdad*, AP, 18 de junio de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/2008-06-17-4110462503_x.htm. Hannah Allam, *Vehículo bomba en concurrido mercado de Bagdad mata a 51*, *McClatchy Newspapers*, 17 de junio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/159/story/41365.html>.

¹⁴⁶⁹ BBC, *Muertos por ataque con bomba en Irak suben a 52*, 18 de marzo de 2008, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7302406.stm.

- peregrinos chiíes turcomanos que regresaban de Kerbala fueron secuestrados por pistoleros que detuvieron sus dos minibuses en la ciudad de Amerli¹⁴⁷⁰.
- 24 de febrero de 2008: 63 peregrinos chiíes resultaron muertos y muchos heridos en un ataque suicida en Iskanderiyah, Babel¹⁴⁷¹.
 - 24 de febrero de 2008: un artefacto explosivo improvisado estalló en el barrio Dora, Bagdad, contra peregrinos que se dirigían a Kerbala. A continuación, los agresores les lanzaron granadas. Tres civiles murieron y 49 resultaron heridos¹⁴⁷².
 - 15 de febrero de 2008: dos suicidas se hicieron estallar durante la oración de los viernes en la mezquita chií Jawad Al-Sadiq en Tal Afar, una ciudad principalmente turcomana en la provincia de Ninewa. Al menos cuatro personas murieron y 13 quedaron heridas¹⁴⁷³.
 - 19 de enero de 2008: dos bombas colocadas en la carretera estallaron al paso de peregrinos chiíes cerca de la mezquita Al-Adham en la meridional ciudad de Kirkuk, murieron dos hombres y seis quedaron heridos¹⁴⁷⁴.

¹⁴⁷⁰ AFP, *Dos muertos en ataque a peregrinos chiíes: policía de Irak*, 1 de marzo de 2008, http://findarticles.com/p/articles/mi_kmaf/is_200803/ai_n24365381.

¹⁴⁷¹ Amit R. Paley y Joshua Partlow, *Explosión mata al menos a 63 peregrinos chiíes en Irak*, *The Washington Post*, 25 de febrero de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2008/02/25/AR2008022500689.html>.

¹⁴⁷² Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 24 de febrero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 24 de febrero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/28562.html>.

¹⁴⁷³ BBC, *Cuatro muertos en ataque a mezquita de Irak*, 15 de febrero de 2008, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7247087.stm.

¹⁴⁷⁴ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 19 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 19 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/25061.html>.

Anexo VII: Incidentes de seguridad en Tal Afar, gobernación de Ninewa

(De enero de 2008 a marzo de 2009, no exhaustivo)

- 23 de marzo de 2009: un policía murió y cinco civiles resultaron heridos por un terrorista suicida que detonó sus explosivos en la ciudad de Tal Afar, al oeste de Mosul, el lunes por la tarde¹⁴⁷⁵.
- 15 de marzo de 2009: dos pistoleros murieron cuando les explotó la bomba que estaban tratando de sembrar el sábado por la noche en una carretera de la ciudad de Zamar, Tal Afar, 38 Km. al oeste de Mosul¹⁴⁷⁶.
- 20 de enero de 2009: un pistolero arrojó una granada a los trabajadores que estaban cerca de un puesto de control de la policía, hirió a cuatro civiles y dos policías¹⁴⁷⁷.
- 29 de diciembre de 2008: un terrorista trató de llegar caminando con otro hombre a un centro conjunto del ejército de Irak y la policía. Los policías dispararon y mataron al suicida que, no obstante, detonó el explosivo e hirió a su acompañante¹⁴⁷⁸.
- 2 de diciembre de 2008: al menos cinco personas murieron y otras 25 personas resultaron heridas por la explosión de coche bomba cerca de un puesto de control policial¹⁴⁷⁹.
- 15 de noviembre de 2008: la explosión de un coche bomba en un concesionario de vehículos, mató a nueve personas e hirió a 40¹⁴⁸⁰.
- 11 de noviembre de 2008: once civiles resultaron muertos y 30 heridos por la explosión de un coche bomba aparcado¹⁴⁸¹.
- 28 de octubre de 2008: las ISF encontraron 20 cadáveres en el sótano de una casa después de recibir información de los vecinos¹⁴⁸².
- 9 de octubre de 2008: una bomba detonó frente a un restaurante, murieron dos personas y tres quedaron heridas¹⁴⁸³.

¹⁴⁷⁵ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, lunes 23, *McClatchy Newspapers*, 23 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/64594.html>.

¹⁴⁷⁶ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, domingo 15 de marzo de 2009, *McClatchy Newspapers*, 15 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/63997.html>.

¹⁴⁷⁷ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, martes 20 enero de 2009, *McClatchy Newspapers*, 20 de enero de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/60210.html>.

¹⁴⁷⁸ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, 29 de diciembre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 29 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58631.html>.

¹⁴⁷⁹ VOI, *30 muertos y heridos en la explosión de coche bomba en Tal Afar*, 3 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41043.

¹⁴⁸⁰ Katherine Zoepf y Atheer Kakan, *Bloque chií no va a la reunión sobre el Pacto de Irak y EE.U.*, *The New York Times*, 15 de noviembre de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/11/16/world/middleeast/16iraq.html>.

¹⁴⁸¹ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, sábado 15 de noviembre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 11 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55957.html>.

¹⁴⁸² Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, martes 28 de octubre de 2008, *McClatchy Newspapers*, 28 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/54873.html>.

- 2 de octubre de 2008: un civil y un policía murieron y otras tres personas quedaron heridas por la explosión de una bomba en un restaurante¹⁴⁸⁴.
- 20 de septiembre de 2008: dos civiles murieron y otros 17 resultaron heridos cuando un suicida lanzó su coche bomba contra una cancha de fútbol en el centro de Tal Afar¹⁴⁸⁵.
- 17 de septiembre de 2008: una bomba estalló en la carretera bajo una patrulla del ejército e hirió a tres soldados¹⁴⁸⁶.
- 6 de septiembre de 2008: un atacante suicida detonó su coche bomba cerca de un concurrido mercado en Tal Afar central, mató a seis civiles e hirió a 32¹⁴⁸⁷.
- 27 de agosto de 2008: 14 civiles resultaron heridos por el estallido de un auto bomba de un suicida que detonó antes de llegar a un puesto de control¹⁴⁸⁸.
- 18 de agosto de 2008: el estallido de un coche bomba que estaba estacionado en un mercado mató a 20 civiles e hirió a 70¹⁴⁸⁹.
- 16 de julio de 2008: un coche bomba estalló en un mercado y mató a 16 personas e hirió a 94¹⁴⁹⁰.
- 9 de junio de 2008: pistoleros mataron a dos prominentes líderes tribales, el jeque Abdulnoor Mohammed Noor Al-Tahhan, jefe de la tribu Obaid, y el jeque Mohammed Khalil Hansh, jefe de la tribu Al-Halaibik, cuando iban a Tal Afar¹⁴⁹¹.
- 27 de mayo de 2008: la explosión de un coche bomba aparcado mató a cinco personas e hirió a 45 más¹⁴⁹².
- 14 de abril de 2008: un terrorista suicida atacó en un funeral, mató a cuatro personas e hirió a 22¹⁴⁹³.

¹⁴⁸³ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 9 de octubre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 9 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53688.html>.

¹⁴⁸⁴ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 09 de octubre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 2 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53688.html>.

¹⁴⁸⁵ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 20 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 20 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52833.html>.

¹⁴⁸⁶ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 17 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 17 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52661.html>.

¹⁴⁸⁷ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 6 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 6 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/51930.html>.

¹⁴⁸⁸ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 27 de agosto de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 27 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/50862.html>.

¹⁴⁸⁹ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, viernes 8 agosto de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 8 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/46888.html>.

¹⁴⁹⁰ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 16 de julio de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 16 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/44444.html>.

¹⁴⁹¹ KUNA, *Pistoleros matan a dos jefes tribales de Tal Afar*, 9 de junio de 2008, <http://www.kuna.net.kw/newsagenciespublicsite/articledetails.aspx?language=en&id=1915387>.

¹⁴⁹² Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 27 de mayo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 27 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/38609.html>.

¹⁴⁹³ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 14 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 14 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/33575.html>.

- 15 de febrero de 2008: dos suicidas se hicieron estallar durante la oración de los viernes en la mezquita chií Jawad Al-Sadiq en Tal Afar, una ciudad principalmente turcomana. Al menos cuatro personas murieron y hubo 13 heridos¹⁴⁹⁴.

¹⁴⁹⁴ BBC, *Cuatro muertos en ataque a mezquita de Irak*, 15 de febrero de 2008, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7247087.stm.

Anexo VIII: ataques selectivos a líderes tribales, dirigentes y miembros del Despertar y de los SoI¹⁴⁹⁵

(De enero de 2008 a marzo de 2009, no exhaustivo)

- 30 de marzo de 2009: pistoleros mataron a tres miembros de los SoI en su coche cuando iban a trabajar en Iskanderiyah, Babel¹⁴⁹⁶.
- 27 de marzo de 2009: pistoleros mataron a balazos al líder tribal suní Abdul-Kareem Juma, e hirieron de gravedad a su hijo cuando salían de una mezquita al terminar sus oraciones de la noche en Jalawla, Diyala¹⁴⁹⁷.
- 20 de marzo de 2009: un policía murió y dos guardias quedaron heridos por la explosión de un terrorista suicida fuera de la casa del jeque Talib Al-Hasnawe Al-Issawi, un jeque tribal de Faluya, Al-Anbar¹⁴⁹⁸.
- 16 de marzo de 2009: la explosión de una bomba en la carretera al paso de una patrulla de los SoI en el barrio Doura, hirió a dos civiles y a un SoI¹⁴⁹⁹.
- 14 de marzo de 2009: una bomba lapa detonó en el barrio de Grayaat, al norte de Bagdad, e hirió gravemente al hermano, la cuñada, dos sobrinos y una sobrina de un líder de los SoI en Sabei Abkar¹⁵⁰⁰.
- 9 de marzo de 2009: pistoleros mataron a dos miembros de los SoI en el barrio de la Yihad, Bagdad occidental¹⁵⁰¹.
- 5 de marzo de 2009: un miembro de los SoI fue asesinado y tres civiles resultaron heridos por la detonación de una bomba de carretera en el barrio Saidiyah, Bagdad¹⁵⁰².
- 4 de marzo de 2009: dos bombas magnéticas detonaron bajo el coche del jeque Dhiab, un líder tribal, en la aldea de Tal Al-Thahab al sur de Balad, Salah Al-Din. Murieron el jeque, su madre, su hermano y su hijo¹⁵⁰³.
- 3 de marzo de 2009: pistoleros que conducían un coche a exceso de velocidad balearon y mataron a Werya Fattah Agha al Kakai, hermano de Adnan Agha al Kakai, prominente líder de la tribu Kakai, frente a su casa en Kirkuk central¹⁵⁰⁴.

¹⁴⁹⁵ Nota: el presente Anexo incluye sólo los ataques en los que los líderes y miembros de los consejos del Despertar y los SoI han sido blanco deliberado de los suicidas o intentos de asesinato, pero no las bajas resultantes de enfrentamientos armados con los grupos insurgentes.

¹⁴⁹⁶ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 30 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 30 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/65051.html>.

¹⁴⁹⁷ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 27 de marzo*, 27 de marzo de 2009, <http://lite.alertnet.org/thenews/newsdesk/ans729429.htm>.

¹⁴⁹⁸ *Aswat al Iraq, Ataque suicida mata a policía, dos heridos en Faluya*, 20 de marzo de 2009, <http://en.aswataliraq.info/?p=110159>.

¹⁴⁹⁹ Sahar Issa y Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 16 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 16 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/64042.html>.

¹⁵⁰⁰ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 14 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 14 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/63986.html>.

¹⁵⁰¹ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia en Irak, lunes 9 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 9 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/63540.html>.

¹⁵⁰² Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 5 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 5 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/63314.html>.

¹⁵⁰³ Hussein Kadhim, *Recopilación la violencia diaria en Irak, miércoles 4 de marzo de 2009*, *McClatchy Newspapers*, 4 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/63245.html>.

¹⁵⁰⁴ *Aswat al Iraq, Oficial asesinado en el sur de Kirkuk*, 3 de marzo de 2009, <http://en.aswataliraq.info/?p=109089>.

- 1 de marzo de 2009: un atacante suicida detonó sus explosivos en la casa del jeque Hasnawe, líder de la tribu Ifan, en la aldea de Ifan al sur de Faluya, Al-Anbar, y mató al hijo del jeque, Mahmoud Khalid Ifan¹⁵⁰⁵.
- 23 de febrero de 2009: la policía encontró el cadáver de un líder de los SoI en Jurf Al-Sakhr, Babel. Estaba esposado y tenía un disparo en la cabeza¹⁵⁰⁶.
- 22 de febrero de 2009: la explosión de una bomba adherida a un vehículo hirió a un líder de los SoI en Samarra, Salah Al-Din.
- 21 de febrero de 2009: un artefacto explosivo improvisado detonó cerca de la casa del capitán Firas Al-Ani, jefe de los SoI en el distrito Sulaikh; él y dos guardaespaldas quedaron heridos¹⁵⁰⁷.
- 11 de febrero de 2009: pistoleros hirieron a tres SoI en un puesto de control en el barrio Sha'ab, Bagdad. En otro incidente, pistoleros a bordo dispararon fuego contra un puesto de control de los SoI en barrio Dora e hirieron a dos personas¹⁵⁰⁸.
- 18 de enero de 2009: en el barrio Furat, Bagdad occidental, estalló una bomba frente a la casa del líder adjunto de los SoI, que resultó gravemente herido¹⁵⁰⁹.
- 3 de enero de 2009: dos líderes de la tribu Zubaid en Al-Biaaj fueron asesinados y un tercero resultó herido cuando una bomba lapa explotó en su vehículo en el distrito de Sinjar, Ninewa¹⁵¹⁰.
- 2 de enero de 2008: por lo menos 24 dirigentes de la tribu Qaraghul, que estaban reunidos en la casa de un influyente jeque suní en Yousifiyah, Babel, resultaron heridos cuando uno de los asistentes detonó un chaleco explosivo¹⁵¹¹.
- 2 de enero de 2008: Hombres armados mataron a tres miembros de un Consejo del Despertar en un puesto de control en Jurf Al-Sakhr, cerca de Hilla, Babel. Otros seis integrantes del Despertar resultaron heridos¹⁵¹².
- 24 de diciembre de 2008: un atacante suicida lanzó su coche bomba contra la casa del jeque Mohammad Al-Ramah en la aldea de Al-Aghar, al sur de Mosul. Siete personas resultaron heridas, incluidos cinco miembros de la familia¹⁵¹³.
- 24 de diciembre de 2008: tres niños resultaron muertos y cuatro personas heridas cuando una carga explosiva estalló frente a la casa del jeque Ahmed Rashed, líder de la tribu Albo Issa, en Faluya, Al-Anbar¹⁵¹⁴.

¹⁵⁰⁵ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 1 de marzo de 2009*, McClatchy Newspapers, 1 de marzo de 2009, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/63026.html>.

¹⁵⁰⁶ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 23 de febrero*, 23 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LN403340.htm>.

¹⁵⁰⁷ UNAMI SSU, 21 y 22 febrero de 2009.

¹⁵⁰⁸ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 11 de febrero*, 11 de febrero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LB193436.htm>.

¹⁵⁰⁹ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 18 de enero de 2009*, McClatchy Newspapers, 18 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/59961.html>.

¹⁵¹⁰ VOI, *Dos jefes muertos y uno herido por explosión cerca de Mosul*, 3 de enero de 2009, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42899.

¹⁵¹¹ Timothy Williams y Riad Mohammed, *24 muertos en ataque suicida en reunión de tribus iraquíes*, *The New York Times*, 2 de enero de 2009, <http://www.nytimes.com/2009/01/03/world/middleeast/03iraq.html>.

¹⁵¹² Ídem.

¹⁵¹³ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 25 de diciembre de 2008*, McClatchy Newspapers, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/58485.html>.

¹⁵¹⁴ VOI, *Explosión en Faluya deja siete muertos y heridos*, 24 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/42334.

- 15 de diciembre de 2008: pistoleros asesinaron a Sattar Khaleel, líder del Consejo del Despertar, fuera de una mezquita en el distrito Saidiyah, Diyala¹⁵¹⁵.
- 15 de diciembre de 2008: una suicida mató a Ahmad Khamis, líder de un grupo del Consejo del Despertar, en la puerta de su casa en la ciudad de Tarmiyah, Salah Al-Din. El hijo de Khamis fue herido por la explosión¹⁵¹⁶.
- 10 de diciembre de 2008: pistoleros volaron la casa del jeque Saleh Al-Igaidi, en Al-Suwayra, Wassit, sin causar víctimas. El jeque fue secuestrado hacía más de un año y desde entonces se desconoce su paradero¹⁵¹⁷.
- 8 de diciembre de 2008: pistoleros hirieron a un miembro del Despertar cuando atacaron su casa en un pueblo al suroeste de la ciudad de Kirkuk¹⁵¹⁸.
- 6 de diciembre de 2008: pistoleros mataron a tres SoI e hirieron a uno cuando atacaron su oficina en la aldea de Al-Isaiwid, Diyala¹⁵¹⁹.
- 6 de diciembre de 2008: un artefacto improvisado explotó en una cafetería frecuentada por los SoI en el barrio Tahrir, al sur de Baquba, Diyala. Resultaron heridos 10 civiles y ocho miembros de los SoI¹⁵²⁰.
- 3 de diciembre de 2008: pistoleros mataron a Hashim Al-Karawi, miembro del Despertar y a tres primos suyos, cerca de Jalawla, Diyala¹⁵²¹.
- 2 de diciembre de 2008: el coronel Khalaf Ibraheem, líder del Consejo del Despertar en Hawija, Kirkuk, sobrevivió a un atentado contra su vida¹⁵²².
- 24 de noviembre de 2008: Khalaf Al-Jaburi, líder tribal suní, fue muerto por un disparo frente a su casa en la ciudad de Kirkuk¹⁵²³.
- 16 de noviembre de 2008: la explosión de una bomba de carretera impactó un puesto de control de los SoI en la intersección de Sha'ab, murieron un civil y dos SoI, y quedaron heridos dos civiles y cinco SoI¹⁵²⁴.
- 10 de noviembre de 2008: una suicida atacó un puesto de control de los SoI en el centro de Baquba, Diyala. Cinco personas murieron, incluyendo un líder de los SoI, y hubo al menos 15 heridos, entre ellos tres mujeres¹⁵²⁵.

¹⁵¹⁵ VOI, *Líder del Despertar abatido a balazos en Diyala*, 17 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41758/refid/RN-story-03-02-2009.

¹⁵¹⁶ Xinhua, *Mujer suicida mata a líder de grupo anti Al-Qaeda al norte de Bagdad*, 15 de diciembre de 2008, http://news.xinhuanet.com/english/2008-12/15/content_10509487.htm.

¹⁵¹⁷ VOI, *Volaron casa de jefe en Wassit*, 11 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41442.

¹⁵¹⁸ VOI, *Pistoleros hieren a combatiente del Despertar cerca de Kirkuk*, 8 de diciembre de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/41282.

¹⁵¹⁹ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 6 de diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 6 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/iraq/story/57245.html>.

¹⁵²⁰ Idem.

¹⁵²¹ AP, *Irak: Asesinados miembros de Consejo tribal respaldado por el gobierno*, 3 de diciembre de 2008, <http://iht.nytimes.com/articles/ap/2008/12/03/news/ML-Iraq-Council-Killing.php>.

¹⁵²² Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 2 de diciembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 2 de diciembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/56841.html>.

¹⁵²³ AFP, *Explosión en Bagdad mata a 17 antes de votación del Pacto*, 24 de noviembre de 2008, http://www.khaleejtimes.com/darticlen.asp?xfile=data/middleeast/2008/November/middleeast_November495.xml§ion=middleeast&col=.

¹⁵²⁴ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 16 de noviembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 16 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55973.html>.

- 7 de noviembre de 2008: una bomba colocada en la carretera estalló al paso de un minibus de transporte de los SoI en Udhaim, Diyala, murieron dos combatientes y cinco quedaron heridos¹⁵²⁶.
- 6 de noviembre de 2008: dos bombas de carretera impactaron a los SoI en el barrio del Jeque Omar, al norte de Bagdad; murieron dos personas, entre ellas un combatiente de los SoI, y quedaron heridos dos civiles y tres SoI¹⁵²⁷.
- 3 de noviembre de 2008: pistoleros mataron al jeque de una tribu, su coche quedó totalmente perforado por las balas al oeste de Mosul¹⁵²⁸.
- 2 de noviembre de 2008: Abbas Al-Mujamai, líder del Despertar en el subdistrito Imán Habash, y cinco miembros de su familia, murieron cuando su coche pasó sobre una bomba plantada en la carretera al sur de Baquba, Diyala¹⁵²⁹.
- 29 de octubre de 2009: pistoleros atacaron la casa del líder de los SoI en Dahalka en la aldea de Dahalka, Balad Ruz, Diyala, y mataron a tres familiares e hirieron a 14¹⁵³⁰.
- 25 de octubre de 2008: un hombre fue herido por los disparos hechos desde un automóvil a toda velocidad contra un puesto de control de los SoI en Jurf Al-Sakhr, Babel¹⁵³¹.
- 22 de octubre de 2008: pistoleros intentaron secuestrar al jeque Abdul Wahab Al-Rubaei, jefe de la Unión de Tribus de la región sur, en su casa en Basora¹⁵³².
- 18 de octubre de 2008: pistoleros mataron a Aamer Jassem Khudeir, líder local del Consejo del Despertar, y a cinco personas más e hirieron a dos mujeres y un niño, en un ataque a la casa del dirigente cerca de Balad, Salah Al-Din¹⁵³³.
- 18 de octubre de 2008: Abdelhadi Ali Makki, líder del Despertar en Jurf Al-Sakhr, Babel, murió en su coche de forma instantánea cuando pistoleros abrieron fuego desde otro vehículo¹⁵³⁴.
- 17 de octubre de 2008: pistoleros hirieron de bala a un líder tribal en Kut, Wassit¹⁵³⁵.

¹⁵²⁵ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, lunes 10 de noviembre de 2008*, McClatchy Newspapers, 10 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55630.html>.

¹⁵²⁶ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, viernes, 7 de noviembre de 2008*, McClatchy Newspapers, 7 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55466.html>.

¹⁵²⁷ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 6 de noviembre de 2008*, McClatchy Newspapers, 6 de noviembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/55407.html>.

¹⁵²⁸ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 3 de noviembre*, 3 de noviembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANW322493.htm>.

¹⁵²⁹ VOI, *Cacique contrario a Al-Qaeda muerto por bomba en la carretera*, 2 de noviembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/39161.

¹⁵³⁰ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 29 de octubre de 2008*, McClatchy Newspapers, 29 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/54927.html>.

¹⁵³¹ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 25 de octubre*, 25 de octubre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANW522427.htm>.

¹⁵³² VOI, *Frustrado intento de secuestro en Basora*, 22 de octubre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/38543.

¹⁵³³ Aswat Al Iraq, *4 hombres balearon a líder del Despertar en Salah Al-Din*, 19 de octubre de 2008, <http://en.aswataliraq.info/?p=101463>.

¹⁵³⁴ VOI, *Urgente: Dirigente del Consejo del Despertar asesinado cerca de Hilla*, 18 de octubre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/38218.

- 15 de octubre de 2008: dos bombas de carretera exploraron en una sede de los SoI en Dora, Bagdad. Seis personas quedaron heridas, incluyendo dos SoI y cuatro soldados¹⁵³⁶.
- 12 de octubre de 2008: pistoleros abrieron fuego contra un puesto de control de los SoI en Dora, Bagdad, mataron a dos combatientes¹⁵³⁷.
- 9 de octubre de 2008: Abbas Azzawi, líder de un Consejo local del Despertar fue asesinado, junto con su esposa y un hijo por la explosión de una bomba colocada en una carretera en Udhaim, Diyala. Ocho mujeres, todas parientes de Azzawi y que viajaban en el mismo minibús, también resultaron heridas¹⁵³⁸.
- 8 de octubre de 2008: tres coches con pistoleros llegaron a la granja de Abdullah Ghazi, líder del Consejo del Despertar, en Zab, Kirkuk, y lo asesinaron¹⁵³⁹.
- 26 de septiembre de 2008: pistoleros mataron a un miembro del Despertar e hirieron a otro en un ataque a su puesto de control en Babel¹⁵⁴⁰.
- 24 de septiembre de 2008: pistoleros mataron a 12 policías y ocho combatientes de los SoI en una emboscada en el pueblo de Dulaimiyat, de Khan Bani Saad, Diyala¹⁵⁴¹.
- 19 de septiembre de 2008: pistoleros capturaron y mataron al jeque Ady Ali Abbas Al-Agrash, líder tribal chií, en su casa en Al-Kindi, cerca de Basora¹⁵⁴².
- 17 de septiembre de 2008: Muhannad Al-Ubeidi, jefe del grupo del Consejo del Despertar en el barrio Ta'mim en Ramadi occidental, Al-Anbar, fue asesinado por la explosión de una bomba colocada en su automóvil mientras viajaba con su hermano por el barrio. El hermano quedó herido¹⁵⁴³.
- 15 de septiembre de 2008: pistoleros asesinaron al jeque Omar Raddam Getan, jefe de la tribu Azza, en la aldea Al-Ain, al norte de Baquba, Diyala¹⁵⁴⁴.
- 13 de septiembre de 2008: la explosión de una bomba plantada fuera del hogar del comandante de los SoI en el barrio Furat, Bagdad occidental, mató al combatiente y dejó a cuatro civiles heridos¹⁵⁴⁵.

¹⁵³⁵ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 17 de octubre de 2008*, 17 de octubre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LH384386.htm>.

¹⁵³⁶ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 15 de octubre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 15 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53958.html>.

¹⁵³⁷ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 12 de octubre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 12 de octubre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53811.html>.

¹⁵³⁸ Reuters, *Líder iraquí de barrio y su familia muertos en ataque*, 9 de octubre de 2008, <http://www.reuters.com/article/GCA-GCA-iraq/idUSTRE4941BS20081009>.

¹⁵³⁹ Alissa J. Rubin, *Iraquí suicida mata a 10*, *International Herald Tribune*, 9 de octubre de 2008, <http://www.iht.com/articles/2008/10/09/africa/09iraq.php>.

¹⁵⁴⁰ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 26 de septiembre*, 26 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/LQ451367.htm>.

¹⁵⁴¹ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 24 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 24 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/53008.html>.

¹⁵⁴² Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 20 de septiembre*, 20 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/ANW021131.htm>; VOI, *Clérigo baleado en Basora*, 21 de septiembre de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/36773.

¹⁵⁴³ Xinhua, *Líder opositor a Al-Qaeda muerto en atentado con bomba al oeste de Bagdad*, 17 de septiembre de 2008, <http://english.peopledaily.com.cn/90001/90777/90854/6501284.html>.

¹⁵⁴⁴ Laïth Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 16 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 16 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52590.html>.

- 13 de septiembre de 2008: pistoleros mataron a Fouad Ali Hussein Al-Douri, imán suní y líder del Consejo del Despertar en el barrio de la Yihad. Al parecer, era partidario de la reconciliación y promovía la coexistencia de suníes y chiíes en una zona de Bagdad especialmente afectada por los asesinatos sectarios y el desplazamiento¹⁵⁴⁶.
- 11 de septiembre de 2008: pistoleros mataron al jeque Rokan Al-Kayali y su pequeño hijo en su casa, cerca de Khalis, Diyala¹⁵⁴⁷.
- 8 de septiembre de 2008: pistoleros atacaron la casa de Raad Rasheed, líder de los SoI en Shirween, al norte de Baquba, Diyala, y le secuestraron¹⁵⁴⁸.
- 7 de septiembre de 2008: un miembro de los SoI de Rabi'a, al oeste Mosul, fue herido por la explosión de una bomba lapa adherida a su coche¹⁵⁴⁹.
- 7 de septiembre de 2008: pistoleros secuestraron a cuatro miembros del Despertar en un puesto de control en Karmah, Al-Anbar. Más tarde tres de ellos fueron encontrados muertos, uno sigue desaparecido¹⁵⁵⁰.
- 6 de septiembre de 2008: la explosión de un coche bomba mató a Abdul-Amer Gattie, jefe de un grupo de los SoI respaldado por Estados Unidos, en Saidiyah, Bagdad¹⁵⁵¹.
- 1 de septiembre de 2008: Emad Sa'id Jasim Al-Mish'hadani, líder de los SoI en Tarmiyah, Salah Al-Din, resultó gravemente herido cuando un artefacto explosivo improvisado estalló contra su coche¹⁵⁵².
- 25 de agosto de 2008: un atacante suicida mató al menos a 25 personas que celebraban la liberación de Adnan Hanoush, jefe del movimiento del Despertar en Abu Ghraib. Adnan Hanoush fue uno de los muertos¹⁵⁵³.
- 24 de agosto de 2008: Abdel Karim Ahmed Mindil, líder del Consejo local del Despertar, y otras cuatro personas murieron cuando un terrorista suicida se lanzó contra Mindil en un concesionario de coches en Khalis, Diyala¹⁵⁵⁴.

¹⁵⁴⁵ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 14 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 14 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52483.html>.

¹⁵⁴⁶ Sam Dagher, *Asesinado suní partidario de la reconciliación*, *International Herald Tribune*, 15 de septiembre de 2008, <http://www.iht.com/articles/2008/09/15/africa/15Iraq.php>.

¹⁵⁴⁷ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 11 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 11 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52269.html>.

¹⁵⁴⁸ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 8 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 8 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/52043.html>.

¹⁵⁴⁹ Ídem.

¹⁵⁵⁰ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 07 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 7 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/51957.html>.

¹⁵⁵¹ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 6 de septiembre*, 6 de septiembre de 2008, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L6317548.htm>.

¹⁵⁵² Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 1 de septiembre de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 1 de septiembre de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/51358.html>.

¹⁵⁵³ Amit R. Paley, *Explosión de suicida mata a 25 en celebración en Irak*, *The Washington Post*, 25 de agosto de 2008, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/08/24/AR2008082401208.html>.

¹⁵⁵⁴ AFP, *Suicida mata a 5 en sala de exhibición de coches en Irak*, 24 de agosto de 2008, <http://www.abc.net.au/news/stories/2008/08/24/2345035.htm>.

- 18 de agosto de 2008: pistoleros mataron a Raheem Thyab Al-Bayati, líder de los SoI, al sur de la ciudad de Tuz, Kirkuk¹⁵⁵⁵.
- 17 de agosto de 2008: Quince personas murieron, incluyendo a Faruq Abdul Sattar, comandante adjunto del Consejo del Despertar de Adhamiya, y varios otros miembros del Consejo, cuando un suicida detonó sus explosivos en Al-Adhamiyah, Bagdad¹⁵⁵⁶.
- 10 de agosto de 2008: seis civiles, tres SoI y un soldado estadounidense murieron y otras veinte personas, incluyendo tres SoI, resultaron heridas cuando un atacante suicida explotó en Tarmiyah, Salah Al-Din¹⁵⁵⁷.
- 5 de agosto de 2008: tres combatientes del Despertar fueron degollados por pistoleros en un ataque contra su puesto de control cerca de la aldea Al-Hindiya, en el distrito Al-Multaqa¹⁵⁵⁸.
- 4 de agosto de 2008: el jeque Ibrahim Al-Karbouli, líder de Consejo del Despertar, en Yousifiyah, Babel, fue asesinado a balazos así como seis miembros de la familia, por pistoleros que atacaron su convoy¹⁵⁵⁹.
- 2 de agosto de 2008: la explosión de una bomba de carretera contra un puesto de control de los SoI mató a cuatro de sus integrantes e hirió a otros cuatro en la aldea de Flaijah, Diyala¹⁵⁶⁰.
- 24 de julio de 2008: una suicida detonó sus explosivos al acercarse a un grupo de guardias del Consejo del Despertar en un área de Baquba central, Diyala, donde se congregaba mucha gente. Al parecer, el jefe local del Despertar, Naaim Al-Duliami, fue asesinado junto con siete guardaespaldas y otras 24 personas quedaron heridas¹⁵⁶¹.
- 21 de julio de 2008: pistoleros mataron a balazos al jeque Abdelghafour Abdullah, jefe tribal del clan Al-Ubayd en Baquba, Diyala¹⁵⁶².
- 21 de julio de 2008: pistoleros atacaron a los SoI del pueblo de Al-Bowashi al sur de Baquba, Diyala, mataron a uno y secuestraron a cuatro¹⁵⁶³.
- 21 de julio de 2008: dos civiles y cinco integrantes de los SoI murieron y ocho civiles quedaron heridos cuando estalló una bomba que estaba plantada en un tractor aparcado en Saidiyah, Diyala¹⁵⁶⁴.

¹⁵⁵⁵ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 18 de agosto de 2008*, McClatchy Newspapers, 18 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/48989.html>.

¹⁵⁵⁶ Erica Goode y Ali Hameed, *Atacante suicida mata a 15 en una mezquita suní en Bagdad*, *The New York Times*, 17 de agosto de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/08/18/world/middleeast/18iraq.html>.

¹⁵⁵⁷ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 10 de agosto de 2008*, McClatchy Newspapers, 10 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/47293.html>.

¹⁵⁵⁸ VOI, *Pistoleros degüellan a tres combatientes del Despetar en Kirkuk*, 5 de agosto de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/34708.

¹⁵⁵⁹ Saad Abdul-Kadir, *Asesinado en Iraq líder de grupo suní aliado a EE.UU.*, 5 de agosto de 2008, AP, <http://www.guardian.co.uk/worldlatest/story/0,-7701688,00.html>.

¹⁵⁶⁰ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 2 de agosto de 2008*, McClatchy Newspapers, 2 de agosto de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/46182.html>.

¹⁵⁶¹ Kim Gamel, *Mujer suicida mata a ocho guardias en Baquba*, AP, 25 de julio de 2008, <http://www.sfgate.com/cgi-bin/article.cgi?f=/c/a/2008/07/25/MN6S11V20K.DTL>.

¹⁵⁶² Voces de Irak, *Jefe tribal asesinado en Baquba*, 21 de julio de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/34071.

¹⁵⁶³ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 21 de julio de 2008*, McClatchy Newspapers, 21 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/44984.html>.

¹⁵⁶⁴ Idem.

- 6 de julio de 2008: un coche bomba conducido por un suicida se estrelló contra la oficina del Consejo del Despertar en Smeismiyah, en la ciudad de Rawa, Al-Anbar, e hirió a once miembros de la agrupación¹⁵⁶⁵.
- 6 de julio de 2008: Ali Abdul Ridha Al-Badri, jefe de un Consejo del Despertar en Iskandariya, Babel, murió al explotar una bomba adherida a su coche¹⁵⁶⁶.
- 26 de junio de 2008: 15 miembros del Consejo del Despertar y otras siete personas murieron en el ataque de un terrorista suicida en una reunión conjunta de los miembros del Consejo y las Fuerzas Multinacionales en Karmah, Al-Anbar¹⁵⁶⁷.
- 22 de junio de 2008: varias rondas de mortero cayeron en una sede de los SoI en Udham, Diyala, murieron 10 combatientes y 24 personas quedaron heridas¹⁵⁶⁸.
- 10 de junio de 2008: el jeque Ali Al-Nida, el jefe de la tribu Nasir Al-Bu de Saddam Hussein, fue asesinado por la explosión de bomba adherida a su coche en la ciudad de Awja, Salah Al-Din¹⁵⁶⁹.
- 9 de junio de 2008: pistoleros asesinaron a dos jefes tribales en Tal Afar, Ninewa. El jeque Abdulnoor Mohammed Noor Al-Tahhan era jefe de la tribu Obaid y el jeque Mohammed Khalil Hansh era jefe de la tribu Al-Halaibik¹⁵⁷⁰.
- 26 de mayo de 2008: cuatro SoI y dos policías murieron y 18 resultaron heridos cuando un atacante suicida detonó su motocicleta cerca de la sede del líder de los SoI en Tarmiyah¹⁵⁷¹.
- 25 de mayo de 2008: tres guardias del jeque Mishhin Mohammad Abbas, jefe de las tribus Jamila y líder del Despertar en el área, resultaron heridos cuando estalló una bomba de carretera al paso de su convoy en Karma, Al-Anbar¹⁵⁷².
- 20 de mayo de 2008: cinco civiles resultaron heridos cuando un suicida atacó al jeque Mutlab Al-Nidawi, jefe de la tribu Nidawi y líder de los SoI en la ciudad de Mandeli, Diyala¹⁵⁷³.
- 20 de mayo de 2008: pistoleros mataron a Qassim Dlaiyil Al-Dulaimi, líder de los SoI, y a otros tres combatientes en una emboscada en la aldea de Yeshkan, cerca de Dhuluiya, Salah Al-Din¹⁵⁷⁴.

¹⁵⁶⁵ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 7 de julio de 2008*, McClatchy Newspapers, 7 de julio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/43313.html>.

¹⁵⁶⁶ AP, *Irak: Policía y funcionarios médicos dicen que bomba mató al jefe del grupo sunita aliado de EE.UU. al sur de Bagdad*, 6 de julio de 2008, <http://www.iht.com/articles/ap/2008/07/06/news/Iraq-Bombing.php>.

¹⁵⁶⁷ Hannah Allam y Jamal Naji, *Tres infantes de Marina entre muertos en ataque contra líderes tribales iraquíes*, McClatchy Newspapers, 26 de junio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/159/story/42271.html>; IBC, *Veintidós muertos por suicida, Karmah, al este de Faluya*, <http://www.iraqbodycount.org/database/incidents/k10945>.

¹⁵⁶⁸ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 23 de junio de 2008*, McClatchy Newspapers, 23 de junio de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/41894.html>.

¹⁵⁶⁹ BBC, *Bomba mata a jefe de tribu de Saddam*, 10 de junio de 2009, http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7445799.stm.

¹⁵⁷⁰ KUNA, *Pistoleros matan a dos jefes tribales de Tal Afar*, 9 de junio de 2008, <http://www.kuna.net.kw/newsagenciespublicsite/ArticleDetails.aspx?Language=en&id=1915387>.

¹⁵⁷¹ VOI, *Ataque suicida deja 24 bajas en Bagdad*, 26 de mayo de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/31570.

¹⁵⁷² Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 25 de mayo de 2008*, McClatchy Newspapers, 25 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/38468.html>.

¹⁵⁷³ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, martes 20 de mayo de 2008, McClatchy Newspapers, 20 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/37750.html>.

¹⁵⁷⁴ Ídem.

- 12 de mayo de 2008: Hazem Al-Shemri, asistente del líder del Consejo del Despertar en Al-Karmah, murió en la explosión de una bomba de carretera en Al-Karmah, Al-Anbar¹⁵⁷⁵.
- 12 de mayo de 2008: Abu Qutaiba, líder local del Despertar y dos guardaespaldas murieron por la explosión de una bomba de carretera en Al-Lehaib, cerca de Faluya, Al-Anbar¹⁵⁷⁶.
- 8 de mayo de 2008: el jeque Nathim Al-Jubour, jefe del Consejo del Despertar en Dhuluiya, sobrevivió a un ataque suicida en Khazraj, al norte de Dhuluiya, Salah Al-Din. El jeque viajaba en una caravana con el jefe de la policía y el comisionado de distrito de Dhuluiya, inspeccionado proyectos de reconstrucción. Éste fue el segundo atentado que sobrevivió con lesiones superficiales¹⁵⁷⁷.
- 5 de mayo de 2008: pistoleros irrumpieron en la casa del jeque Ibrahim Shalbi, líder de la tribu Majmaa, en Bzyid Khureisan, Diyala. Secuestraron al jeque, a su esposa, hijo y su nuera. Ya un mes antes, había sido secuestrado el yerno del jeque y su cadáver fue encontrado unos días más tarde¹⁵⁷⁸.
- 2 de mayo de 2008: pistoleros atacaron un cuartel general de los SoI en Al-Mukhifah, en Muqtadiyah, Diyala, mataron a dos combatientes e hirieron a cinco. Luego colocaron explosivos en el edificio y lo hicieron volar¹⁵⁷⁹.
- 29 de abril de 2008: una suicida detonó los explosivos que cargaba entre un grupo de SoI en la aldea Abo Saida, Diyala. Murió uno y cinco resultaron heridos¹⁵⁸⁰.
- 28 de abril de 2008: pistoleros atacaron el pueblo de Al-Bayjat, en Diyala, cuyos residentes se habían sumado a los SoI. Los vecinos repelieron la agresión y mataron a cinco atacantes¹⁵⁸¹.
- 21 de abril de 2008: un miembro del Despertar fue asesinado y otros tres heridos en un ataque suicida contra su sede en la ciudad de Rutba, Al-Anbar¹⁵⁸².
- 20 de abril de 2008: Mahmoud Attiya Hassan Al-Ubaydi, funcionario del Consejo del Despertar en el barrio Al-Rashad, y su hijo murieron de forma instantánea cuando un grupo de pistoleros que iban en dos vehículos atacaron su coche al suroeste de Kirkuk¹⁵⁸³.

¹⁵⁷⁵ VOI, *Asistente de líder del Despertar muerto en Faluya*, 13 de mayo de 2008, http://www.iraqupdates.net/p_articles.php/article/31012.

¹⁵⁷⁶ Mohammed Al Dulaimy, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, lunes 12 de mayo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 12 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/36678.html>.

¹⁵⁷⁷ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 8 de mayo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 8 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/36354.html>.

¹⁵⁷⁸ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 06 de mayo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 6 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/35984.html>.

¹⁵⁷⁹ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, viernes 2 de mayo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 2 de mayo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/35607.html>.

¹⁵⁸⁰ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, martes 29 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 29 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/35205.html>.

¹⁵⁸¹ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 28 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 28 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/35109.html>.

¹⁵⁸² Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 21 de abril de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 21 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/37979.html>.

¹⁵⁸³ VOI, *Líder del Despertar y su hijos muertos en ataque cerca de Kirkuk*, 21 de abril de 2008, http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/30101.

- 17 de abril de 2008: una bomba hizo impacto en un puesto de control de los SoI en Adhamiyah, Bagdad, murieron cinco combatientes y un civil¹⁵⁸⁴.
- 16 y 17 de abril de 2008: los hermanos Arif y Haithem Mhawish, ambos miembros del Despertar, fueron abatidos cerca de su casa en la aldea de Albu Mohammed, Diyala. Al día siguiente, un terrorista suicida detonó sus explosivos en la carpa donde se efectuaba el funeral en medio de la multitud de hombres y niños reunidos para llorar la muerte de los hermanos. Murieron 30 personas, incluyendo el jeque Kareem Shamil, tío de ambos, que había formado consejos del Despertar en dos pueblos¹⁵⁸⁵.
- 14 de abril de 2008: unos 40 pistoleros atacaron varias casas en el pueblo de Ral Al-Dhahab cerca de Baiji, Salah Al-Din, e hirieron a 17 integrantes de los SoI¹⁵⁸⁶.
- 11 de abril de 2008: un coche bomba conducido por un suicida se lanzó sobre un puesto de control del Despertar en Ramadi oriental, Al-Anbar, y causó la muerte de cuatro de sus integrantes e hirió a tres civiles¹⁵⁸⁷.
- 11 de abril de 2008: un suicida se lanzó con un coche bomba contra un puesto de control de los SoI al norte de Baiji, Salah Al-Din, y mató a uno e hirió a ocho¹⁵⁸⁸.
- 8 de abril de 2008: presuntos terroristas de Al-Qaeda mataron al jeque Aziz Mohammed Faraj, jefe del clan Obaid, y a sus tres hijos cerca de Khalis, Diyala¹⁵⁸⁹.
- 27 de marzo de 2008: un líder de los SoI y su hijo fueron asesinados por pistoleros que atacaron su casa en el barrio Al-Khadhraa, en el centro de Samarra, Salah Al-Din. La esposa y una hija quedaron heridas¹⁵⁹⁰.
- 26 de marzo de 2008: siete integrantes de los SoI y dos civiles resultaron heridos cuando estalló una bomba en su puesto de control en la carretera principal cerca de Awja, Salah Al-Din¹⁵⁹¹.
- 13 de marzo de 2008: tres líderes del Consejo del Despertar de Salah Al-Din fueron secuestrados¹⁵⁹².
- 11 de marzo de 2008: Odeh Khalaf Zidan, jefe del Consejo del Despertar en el distrito Abbasi, fue herido por una bomba colocada en la carretera en Kirkuk¹⁵⁹³.
- 10 de marzo de 2008: una suicida mató a Thaer Saggban Al-Karkhi, prominente jefe tribal árabe suní, quien encabezó una unidad de seguridad de la vecindad y

¹⁵⁸⁴ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 17 de abril de 2008*, McClatchy Newspapers, 17 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/34001.html>.

¹⁵⁸⁵ Erica Goode, *Bomba mata a docenas en funeral de iraquíes*, *The New York Times*, 18 de abril de 2008, <http://www.nytimes.com/2008/04/18/world/middleeast/18iraq.html>; Raviya H. Ismail, *Terrorista suicida ataca funeral en pequeña aldea iraquí y mata a 60*, McClatchy Newspapers, 17 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/100/story/33964.html>.

¹⁵⁸⁶ Hussein Kadhim, *Recopilación de la violencia diaria en Irak*, 14 de abril de 2008, McClatchy Newspapers, 14 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/33575.html>.

¹⁵⁸⁷ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 11 de abril de 2008*, McClatchy Newspapers, 11 de abril de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/33381.html>.

¹⁵⁸⁸ Ídem.

¹⁵⁸⁹ DPA, *Seis soldados de EE.UU., jefe de clan y tres hijos asesinados en Irak*, 8 de abril de 2008, <http://www.earthtimes.org/articles/show/197404,six-us-soldiers-clan-chief-and-three-sons-killed-in.html>.

¹⁵⁹⁰ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, jueves 27 de marzo de 2008*, McClatchy Newspapers, 27 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/31750.html>.

¹⁵⁹¹ Ídem.

¹⁵⁹² UNAMI, *Informe de derechos humanos de junio de 2008*, p. 9, véase nota 414 *supra*.

¹⁵⁹³ Ídem.

- otras tres en Kanaan, Diyala. También fue asesinada la sobrina de Al-Karkhi y dos guardaespaldas resultaron heridos¹⁵⁹⁴.
- 5 de marzo de 2008: dos combatientes murieron y resultaron heridos otros dos combatientes y dos civiles, cuando un terrorista suicida trató de atacar un puesto de control de los SoI en el centro de Samarra, Salah Al-Din¹⁵⁹⁵.
 - 24 de febrero de 2008: un civil murió y resultaron heridos tres civiles y seis combatientes, cuando un coche bomba se lanzó contra instalaciones de los SoI en Hawija, Kirkuk. El coronel Hussein Khalaf Ali, líder de los SoI, fue uno de los heridos¹⁵⁹⁶.
 - 23 de febrero de 2008: un atacante suicida mató al jeque Ibrahim Mutayri Al-Mohamaday, jefe tribal y líder de un Consejo del Despertar en Saqlawiyah, Al-Anbar, y a su guardaespaldas¹⁵⁹⁷.
 - 10 de febrero de 2008: el líder del Consejo del Despertar de Abbasi, Majeed Ahmed Khalaf, resultó herido junto con dos seguidores, cuando un atacante suicida detonó un coche bomba en la carretera de Abbasi a Hawija, al suroeste de la ciudad de Kirkuk¹⁵⁹⁸.
 - 10 de febrero de 2008: dos miembros del Despertar de la tribu Albo Essa y un oficial de policía murieron, y siete civiles resultaron heridos cuando un suicida lanzó su coche bomba contra un puesto de control en Albo Efan, Al-Anbar¹⁵⁹⁹.
 - 8 de febrero de 2008: el líder de los SoI en el barrio 14º de Ramadán, Mshahda, al norte de Bagdad, fue asesinado por pistoleros. Dos de sus guardias de seguridad quedaron heridos¹⁶⁰⁰.
 - 2 de febrero de 2008: cuatro integrantes de los SoI murieron y otros nueve quedaron heridos por la explosión de un artefacto improvisado lanzado contra su patrulla cerca de la aldea de Tal Mohammed, cerca de Tikrit, Salah Al-Din¹⁶⁰¹.
 - 2 de febrero de 2008: dos combatientes murieron y otros seis resultaron heridos cuando un suicida a bordo de un coche bomba atacó una reunión de los SoI entre Makhmour y Qayara, al sur de Mosul, Ninewa¹⁶⁰².
 - 28 de enero de 2008: Abbas Jassim Al-Dulaimi, jefe del Consejo del Despertar en Sabaa Al-Bour, fue asesinado por la explosión de un coche bomba en Taji, Salah Al-Din¹⁶⁰³.

¹⁵⁹⁴ Reuters, *Mujer suicida mata a jefe tribal de Irak*, 10 de marzo de 2008, <http://www.independent.co.uk/news/world/middle-east/female-suicide-bomber-kills-iraq-tribal-head-793739.html>.

¹⁵⁹⁵ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, miércoles 5 de marzo de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 5 de marzo de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/29533.html>.

¹⁵⁹⁶ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 24 de febrero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 24 de febrero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/28562.html>.

¹⁵⁹⁷ AP, *EE.UU. informa disminución de violencia en Irak*, 23 de febrero de 2008, http://www.usatoday.com/news/world/iraq/2008-02-23-saturday_N.htm.

¹⁵⁹⁸ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 10 de febrero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 10 de febrero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/27217.html>.

¹⁵⁹⁹ Ídem.

¹⁶⁰⁰ Sahar Issa, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 8 de febrero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 8 de febrero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/27090.html>.

¹⁶⁰¹ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, sábado 2 de febrero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 2 de febrero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/26329.html>.

¹⁶⁰² Ídem.

- 26 y 27 de enero de 2008: la policía encontró el cuerpo del jeque Sami Hussein Al-Bahadili, líder de la tribu Bahadil, en Kut Al-Hajaj, en el centro de Basora. Había sido secuestrado un día antes por pistoleros en el área de Ashar¹⁶⁰⁴.
- 20 de enero de 2008: un terrorista suicida le entregó una caja de dulces con explosivos al jeque Hadi en una celebración a la que asistieron miembros del Consejo del Despertar de Anbar. La caja explotó y mató a dos guardias. El blanco del ataque, el jeque AEIFAN Al-ISSAWI, líder del Consejo del Despertar, salió ileso¹⁶⁰⁵.
- 12 de enero de 2008: pistoleros atacaron simultáneamente dos casas cerca de Dhuluiya, Salah Al-Din, y mataron a un oficial del antiguo ejército iraquí y a su hijo de 14 años, así como a Saadoun Ahmed y su hijo mayor, ambos miembros del Despertar, y sus otros dos hijos¹⁶⁰⁶.
- 7 de enero de 2008: un coche bomba conducido por un suicida explotó cerca de un puesto de control de los SoI en el barrio Adhamiyah de Bagdad, murieron 14 personas, incluyendo a Reyadh Al-Samarra'i, líder de los SoI, y 18 quedaron heridas¹⁶⁰⁷.
- 7 de enero de 2008: pistoleros que iban a bordo de cinco coches secuestraron por lo menos a ocho miembros de los SoI en su puesto de control en la calle Adán del barrio Sha'ab, Bagdad¹⁶⁰⁸.
- 6 de enero de 2008: el jeque Ismail Abbas, líder del Consejo del Despertar, fue muerto a balazos en un puesto de control en Sha'ab, Bagdad. Otros ocho miembros fueron secuestrados¹⁶⁰⁹.
- 5 de enero de 2008: un terrorista suicida detonó sus explosivos en las oficinas de la Fundación suní en Adhamiyah, Bagdad, y mató por lo menos a 14 personas, incluido el jefe local del Despertar, coronel Riyadh Al-Samarraie, quien estuvo a cargo del Consejo en Adhamiyah y era el responsable de la comunicación con las fuerzas armadas estadounidenses¹⁶¹⁰.
- 5 de enero de 2008: pistoleros mataron a balazos al jeque Muhammad Abdul Hadi Yousuf Al-Irsan Al-Zawbaie, jefe tribal en Zawbaa y miembro del Consejo Iraquí de Jefes Tribales, cerca de su casa en Zawbaa, al sur de Faluya¹⁶¹¹.
- 2 de enero de 2008: un terrorista suicida mató a 10 personas e hirió a ocho en un ataque contra los SoI en Baquba. Entre los muertos estaba Abdul-Rafaa Al-

¹⁶⁰³ Reuters, *Hechos: Acontecimientos de la seguridad en Irak, 29 de enero*, 29 de enero de 2008, http://www.blnz.com/news/2008/01/29/FACTBOX-Security_developments_Iraq_5122.html.

¹⁶⁰⁴ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, domingo 27 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 27 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/25546.html>.

¹⁶⁰⁵ CNN, *Oficial iraquí: Escaparon tres suicidas en Anbar después de la explosión*, 21 de enero de 2008, <http://edition.cnn.com/2008/WORLD/meast/01/20/iraq.main/>.

¹⁶⁰⁶ Reuters, *Pistoleros matan a seis en ataques contra dos casas en Irak*, 12 de enero de 2008, <http://www.reuters.com/article/middleeastCrisis/idUSANW239702>.

¹⁶⁰⁷ Laith Hammoudi, *Recopilación de la violencia diaria en Irak, 7 de enero de 2008*, *McClatchy Newspapers*, 7 de enero de 2008, <http://www.mcclatchydc.com/212/story/24359.html>.

¹⁶⁰⁸ Ídem.

¹⁶⁰⁹ AFP, *Chíes miembros del Despertar fueron secuestrados en Bagdad*, 8 de enero de 2008, http://www.newssafety.com/index.php?view=article&catid=84%3Airaqsecurity&id=3AShiite7624%+5%C5%C5%CAwakening%5C5%C5%C'+members+kindnapped+in+Baghdad&option=com_content&Itemid=100378.

¹⁶¹⁰ Ídem.

¹⁶¹¹ VOI, *Asesinado miembro del Consejo tribal de Faluya*, 5 de enero de 2008, http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/25808.

Nidawi, a quien la policía describió como el coordinador entre las fuerzas estadounidenses y las patrullas de voluntarios de la ciudad¹⁶¹².

¹⁶¹² Reuters, *El más reciente de los ataques suicidas con bombas en Irak mata a 10*, 2 de enero de 2009, <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/COL236563.htm>.